

**AT 1**

**AUFBAU  
BODY**

**CARROSSERIE  
CARROZZERIA  
CARROCERIA**

**STEYR 430, 430n, 430b**

**STEYR 540, 540a, 540h, 540s**

**STEYR 540g, 545, 545a**

# AT 1

AUFBAU

BODY

CARROSSERIE

CARROZZERIA

CARROCERIA

STEYR 430, 430n/430F\*, 430b/430FB\*

STEYR 540, 540a/540DT\*, 540h, 540s

STEYR 540g, 545, 545a/545 DT\*

\* gilt für Italien

\* solamente per Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
1	430, n, b	Auspuff	Auspuffanlage	Exhaust system	Syst. d'échappement	Impianto di scarico	Sistema de escape
2	540 540a	↳ 14708 ↳ 1114	Auspuffanlage	Exhaust system	Système d'échappement	Impianto di scarico	Sistema de escape
3	540 540a	↳ ... (B551) 1115 ↳ 1505	Auspuffanlage	Exhaust system	Système d'échappement	Impianto di scarico	Sistema de escape
4	540s	↳ 16034/98	Auspuffanlage	Exhaust system	Syst. d'échappement	Impianto di scarico	Sistema de escape
5	540 540a 540g, 540h 540s 545, 545a	14709 ↳ 1506 ↳ 16035/99 ↳	Auspuffanlage	Exhaust system	Système d'échappement	Impianto di scarico	Sistema de escape
6	540 540a	↳ 16460 (B550) ↳ 2021 (B550)	Auspuffanlage nach hinten	Exhaust system backwards	Système d'échappement vers en arrière	Impianto di scarico post.	Sistema de escape hacia atras
7	540 540a 540g, 545	16461 ↳ (B550) 2022 ↳ (B550) (B550)	Auspuffanlage nach hinten	Exhaust system backwards	Système d'échappement vers en arrière	Impianto di scarico post.	Sistema de escape hacia atras
8	430, 430n 540 540a	WD210, ↳ 3260 ↳ 5084 ↳ 1277	Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir de combustible	Serbatoio di combustibile	Depósito de combustible
9	430, 430n 430b 540 540a 540h, g, s 545, 545a	WD210, 3261 ↳ 5085 ↳ 1278 ↳	Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir de combustible	Serbatoio di combustibile	Depósito de combustible

Änderungen vorbehalten!

# AT 1

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
10			Anhängevorrichtung vorne	Front implement coupling	Dispositif d'attelage à l'avant	Gancio di traino in avanti	Dispositivo de re- molque delante
11			Anhängevorrichtung hinten, Zapfwellen- schutz	Rear implement coupling, p.t.o.-shaft protection	Dispositif d'attelage à l'arrière, protection pour prise de force	Gancio di traino post., protezione per presa di potenza	Dispositivo de re- molque detras, pro- tección para toma de fuerza
12		B685, → ..... B684, ..... →	Autom. Anhänge- kupplung "Hitch"	Autom. implement coupling "Hitch"	Dispositif d'attelage autom. "Hitch"	Gancio di traino auto- matico "Hitch"	Dispositivo de remol- que autom. "Hitch"
13		B689, → ..... B688, ..... →	Zugpendel	Pendulum	Pendule	Pendolo	Pendolo
14	430 540 540a	→ 3260 → 3973 → 1237	Motorhaube, Aus- stattungsbeschläge, Werkzeugkasten	Engine hood, hard- ware, tool box	Capot moteur, ferru- res, trousse à outils	Cofano del motore, ferrature, borsa utensili	Cubierta de motor, herrajes, bolsa de herramientas

# AT1

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
15	430 430n, 430b 540 540a 540h,s,g,545,a	3261 → 3974 → 1238 →	Motorhaube, Aus- stattungsbeschläge, Werkzeugkasten	Engine hood, hard- ware, tool box	Capot moteur, ferru- res, trousse à outils	Cofano del motore, ferrature, borsa uten- sili	Cubierta de motor, herrajes, bolsa de herramientas
16	430 540	→ 3260 → 3973	Instrumententafel- träger	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instru- mentos
17	430 430n, 430b 540 h, s 540 540g, 545	3261 →  3974 → → 17518/2595	Instrumententafel- träger	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instru- mentos
18	540a 540g, 545	17519/2596 →	Instrumententafel- träger	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instru- mentos
19	545a		Instrumententafel- träger	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instru- mentos
20	430, n, b, 540, 540h, g, 545		Vorderkotflügel	Front mud guard	Garde-boue avant	Parafango anteriore	Guardabarros delante
21	540a	B711	Vorderkotflügel	Front mud guard	Garde-boue avant	Parafango anteriore	Guardabarros delante
22	430, 430n, 430b		Hintere Kotflügel	Rear mud guards	Garde-boues arrière	Parafanghi posteriori	Guardabarros traseros



# AT 1

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
23	540, g, 545 540a 540h	→13985 →1814	Hintere Kotflügel	Rear mud guards	Garde-boues arrières	Parafanghi posteriori	Guardabarros traseros
24	540, g, 545 540a 545a	13986 → 1815 →	Hintere Kotflügel	Rear mud guards	Garde-boues arrières	Parafanghi posteriori	Guardabarros traseros
25	540s		Hintere Kotflügel	Rear mud guards	Garde-boues arrières	Parafanghi posteriori	Guardabarros traseros
25a	430, n, b		Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en concha
25b	540, 540a 540h		Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en concha
26	430, n, b		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
27	540 540h	→13985	Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
28	540 540g, 545	13986 →	Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
29	540a, 545a		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo

# AT 1

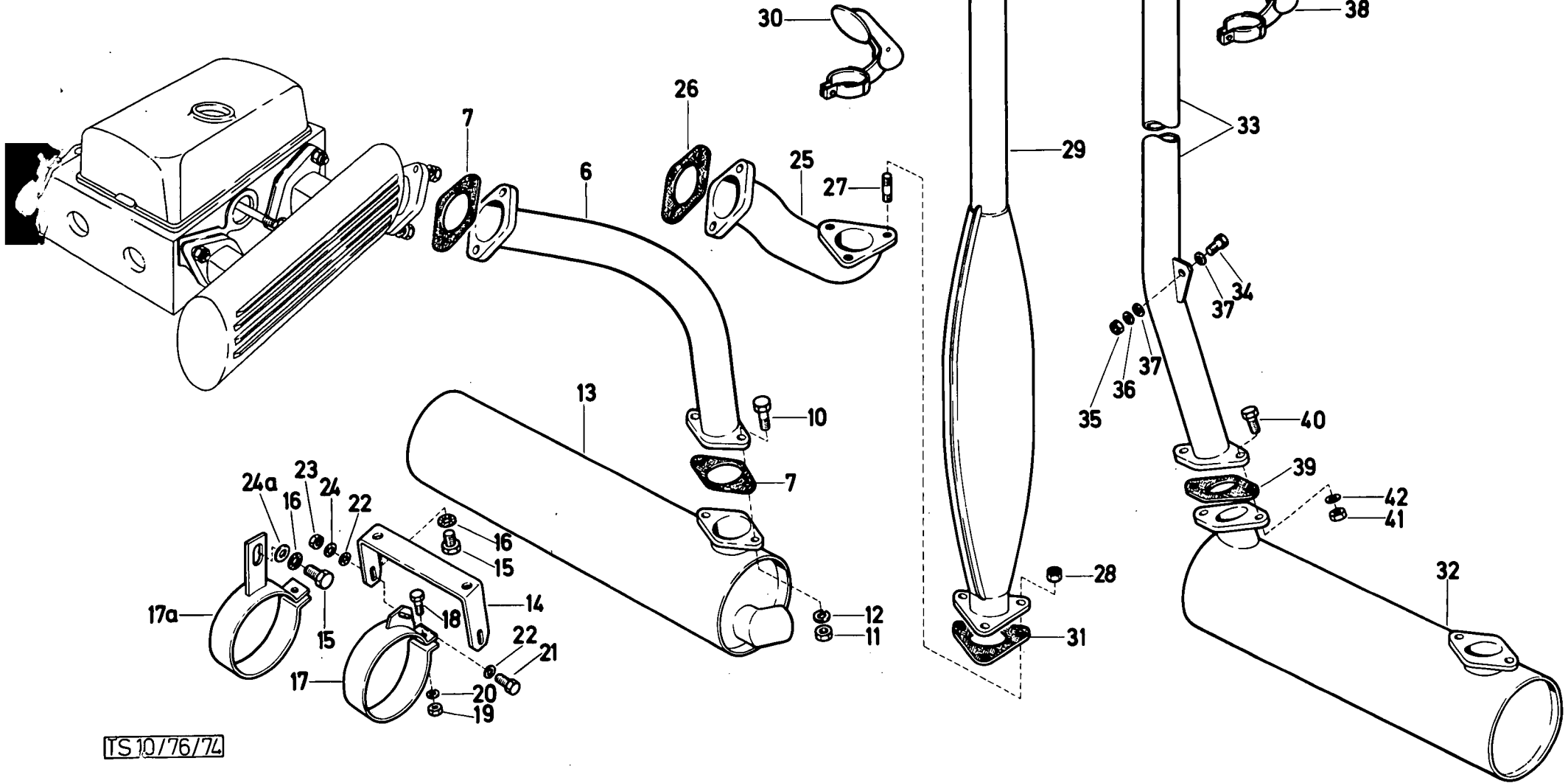
Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
30	430, 430n 540, 540a	} → .....	Fahrersitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
31	430, 430n 430b 540, 540a 540h	..... → ..... → ..... ..... → ..... wa	Fahrersitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
32	430, n, b 540, 540a 540h	} ..... → ..... wa, → .....	Fahrersitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
33							
34	430, n, b 540, 540a 540h 540g, 545 545a	} ..... → ..... wa	Fahrersitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
35							
36	540s		Fahrersitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
37	430, 430n 430b	} → .....	Fahrerschutz	Driver protection	Cabine de protection	Telaio di sicurezza	Protección al conductor

# A1

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
38	430, 430n 430b	} ..... →	Fahrerschutz	Driver protection	Cabine de protection	Telaio di sicurezza	Protección al conductor
39	540, 540a 540h		Fahrerschutz	Driver protection	Cabine de protection	Telaio di sicurezza	Protección al conductor
40			Werkzeug und Zubehör	Tools and accessories	Outils et accessoires	Attrezzi e accessori	Herramientas y accesorios

AUSPUFFANLAGE  
EXHAUST SYSTEM  
SYSTEME D'ÉCHAPPEMENT

IMPIANTO DI SCARICO  
SISTEMA DE ESCAPE



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	6	92 54 0007	1		→ 3000		Auspuffrohr	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo di scàrìco	Tubo de escape
	6	92 54 0009	1		3001 →		Auspuffrohr	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo di scàrìco	Tubo de escape
	7	900 03 09 9307	2			50 DIN 71511	Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
	10	900 03 80 2532	2			M10x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	11	900 03 87 1305	2			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	12	900 03 93 1122	2			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
	13	190 54 0010	1				Auspufftopf	Exhaust box	Pot d'échappement	Silenziatore	Silenciador
	14	192 54 0017	1		→ ....		Haltebügel	Clip	Etrier	Staffetta	Estribo
	15	900 03 80 2714	2			M14x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	16	900 03 93 5432	2			A14,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	17	192 54 0003	2		→ 3000		Spannbügel	Clip	Etrier	Staffetta	Estribo
	17	192 54 0033	2		3001 → ....		Spannbügel	Clip	Etrier	Staffetta	Estribo
	17a	192 54 0063	2		.... →		Spannbügel	Clip	Etrier	Staffetta	Estribo
	18	900 03 80 2432	2			M8x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	19	900 03 87 1252	2			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	20	900 03 93 1102	2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
	21	900 03 80 2424	2	}		M8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	22	900 03 93 0261	4		→ ....	8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	23	900 03 87 1252	2			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	24	900 03 93 1102	2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
	24a	900 03 93 0291	2		.... →	A15 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	25	210 11 0008	1				Krümmen	Exhaust manifold	Coude	Collettore	Codo
	26	900 03 06 9307	1			50 DIN 71511	Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
	27	900 03 81 3532	3			M10x30 DIN 939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Prisionero
	28	609 F 11 0002	3				Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	29	192 54 0034	1				Auspufftopf	Exhaust box	Pot d'échappement	Silenziatore	Silenciador
	30	192 54 0051	1				Wetterkappe	Weather cap	Capouchon	Cappa	Cubierta
	31	407 11 0021	1				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta

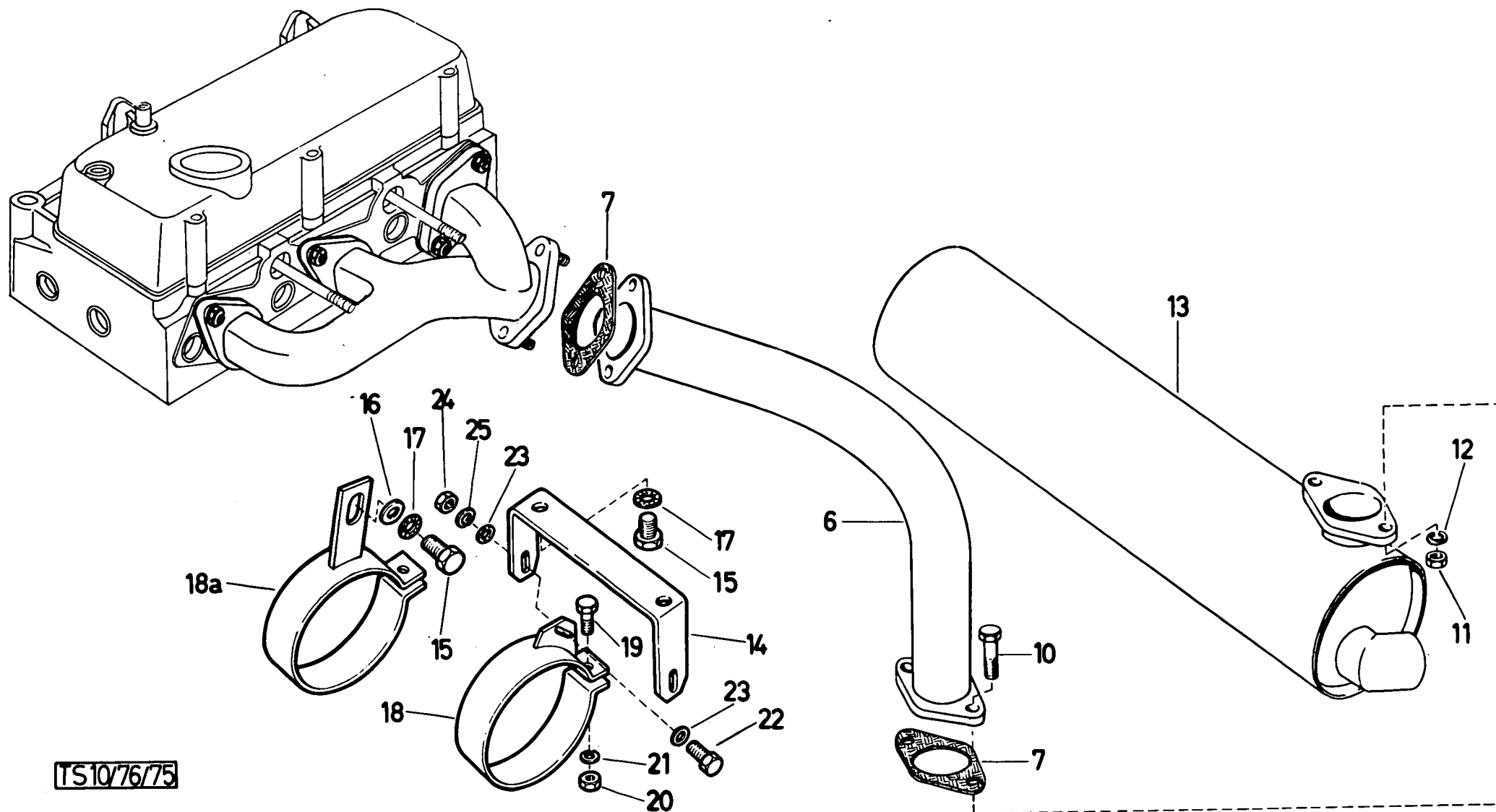
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
32	192	54 0020	1				Auspufftopf	Exhaust box	Pot d'échappement	Silenziatore	Silenciador
33	192	54 0027	1				Auspuffleitung	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo di scàrico	Tubo de escape
34	900 03 80 2424		1			M8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
35	900 03 87 1252		1			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
36	900 03 93 1102		1			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
37	900 03 93 0261		2			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
38	192 54 0046		1				Wetterkappe	Weather cap	Capouchon	Cappa	Cubierta
39	900 03 06 9307		3			50 DIN 71511	Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
40	900 03 80 2532		4			M10x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
41	900 03 87 1305		4			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
42	900 03 93 1122		4			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica

STEYR 540 → 14708  
540a → 1114

AUSPUFFANLAGE  
EXHAUST SYSTEM  
SYSTEME D'ÉCHAPPEMENT

IMPIANTO DI SCARICA  
SISTEMA DE ESCAPE

AT 1/TA 2  
1976 - 11



TS10/76/75

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
6	192	54 0018	1	540	→ 2600		Auspuffrohr	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo di scàrico	Tubo de escape
6	192	54 0035	1	540,	2601 →		Auspuffrohr	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo di scàrico	Tubo de escape
6	192	54 0004	1	540a,	→ .....		Auspuffrohr	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo di scàrico	Tubo de escape
6	192	54 0037	1	540a,	..... →		Auspuffrohr	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo di scàrico	Tubo de escape
7	900 03 06 9307		2			50 DIN 71511	Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
10	900 03 80 2532		2			M10x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	900 03 87 1305		2			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
12	900 03 93 1122		2			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
13	190	54 0010	1	540			Auspufftopf C	Exhaust box C	Pot d'échappement C	Silenziatore C	Silenciador C
13	192	54 0009	1	540a			Auspufftopf C	Exhaust box C	Pot d'échappement C	Silenziatore C	Silenciador C
14	192	54 0017	1	540 540a	→ 9600		Haltebügel	Clip	Etrier	Staffetta	Estribo
15	900 03 80 2714		2			M14x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900 03 93 0291		2	540,	9601 →		Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
17	900 03 93 5432		2			15 DIN 125 A14,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
18	192	54 0003	2	540	→ 2600		Spannbügel	Clip	Etrier	Staffetta	Estribo
				540a	→ .....						
18	192	54 0033	2	540	2601 → 9600		Spannbügel	Clip	Etrier	Staffetta	Estribo
				540a	..... →						
18a	192	54 0063	2	540	9601 →		Spannbügel	Clip	Etrier	Staffetta	Estribo
19	900 03 80 2432		2			M8x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 87 1252		2			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
21	900 03 93 1102		2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica



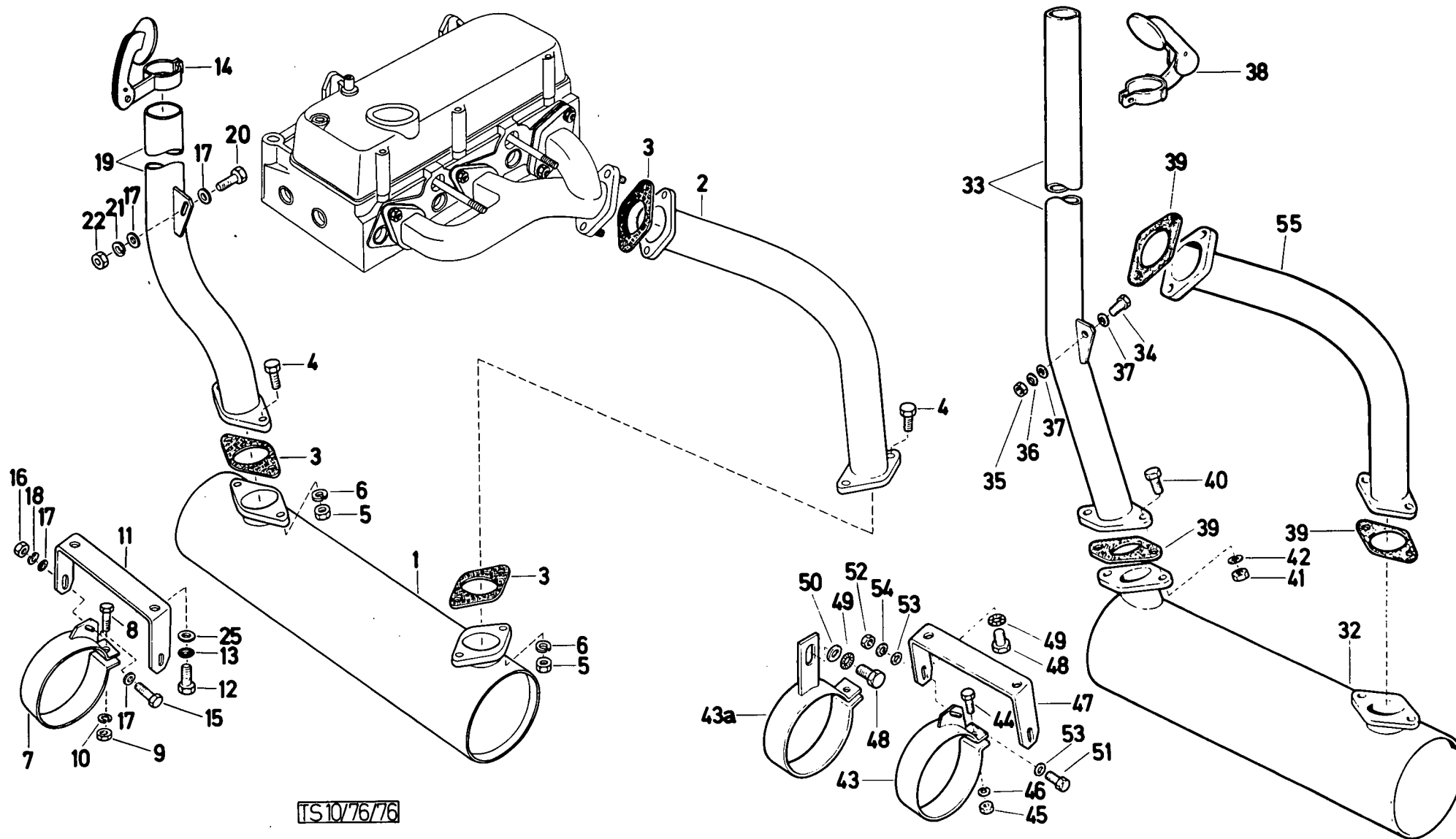
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
22	900 03 80 2424	2	540 540a	→	9600	M8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	900 03 93 0261	4									
24	900 03 87 1252	2			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
					M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
25	900 03 93 1102	2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica	

STEYR 540 (B551 → . . . .)  
540a/40a, 1115 → 1505

AUSPUFFANLAGE  
EXHAUST SYSTEM  
SYSTEME D'ÉCHAPPEMENT

IMPIANTO DI SCARICO  
SISTEMA DE ESCAPE

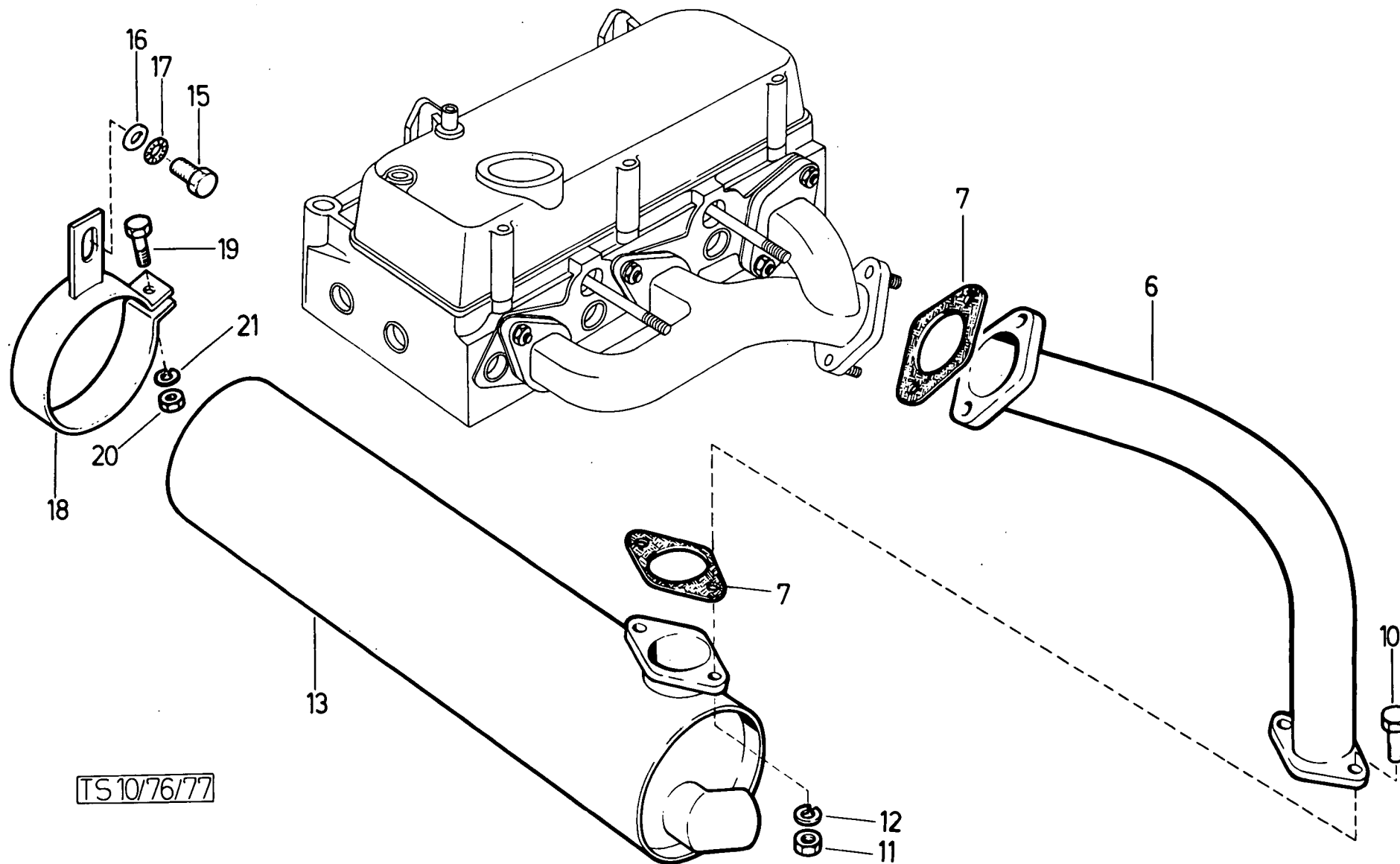
AT 1/TA 3  
1976 - 11



TS10/76/76

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	192	54 0040	1				Auspufftopf	Exhaust box	Pot d'échappement	Silenziatore	Silenciador
2	192	54 0041	1				Auspuffrohr	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo di scàrico	Tubo de escape
3	900 03 06 9307		3			50 DIN 71511	Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
4	900 03 80 2532		4			M10x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 87 1305		4			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
6	900 03 93 1122		4			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
7	192	54 0033	2				Spannbügel	Clip	Etrier	Staffetta	Estribo
8	900 03 80 2432		2			M8x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 87 1252		2			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
10	900 03 93 1102		2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
11	192	54 0017	1				Haltebügel	Clip	Etrier	Staffetta	Estribo
12	900 03 80 2724		2			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 93 5432		2			A14,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
14	192	54 0046	1				Wetterkappe	Weather cap	Capouchon	Cappa	Cubierta
15	900 03 80 2424		2	540a,		M8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
					1115	→ 1505					
16	900 03 87 1252		2			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
17	900 03 93 0261		6			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
18	900 03 93 1102		2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
19	192	54 0043	1				Auspuffleitung C	Exhaust pipe C	Tube d'échappement C	Tubo di scàrico C	Tubo de escape C
20	900 03 80 2424		1			M8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21	900 03 93 1102		1			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
22	900 03 87 1252		1			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
25	900 03 93 0291		2			15 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
32	192	54 0020	1				Auspufftopf	Exhaust box	Pot d'échappement	Silenziatore	Silenciador
33	192	54 0027	1				Auspuffleitung	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo di scàrico	Tubo de escape
				540	(B551	→ . . . .)					
34	900 03 80 2424		1			M8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
35		900 03 87 1252	1			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
36		900 03 93 1102	1			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
37		900 03 93 0261	2			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
38		192 54 0046	1	540	(B551) → ...)		Wetterkappe	Weather cap	Capouchon	Cappa	Cubierta
39		900 03 06 9307	3			50 DIN 71511	Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
40		900 03 80 2532	4			M10x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
41		900 03 87 1305	4			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
42		900 03 93 1122	4			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
43		192 54 0033	2		→ ...		Spannbügel	Clip	Etrier	Staffetta	Estribo
43a		192 54 0063	2		→ ...		Spannbügel	Clip	Etrier	Staffetta	Estribo
44		900 03 80 2432	2			M8x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
45		900 03 87 1252	2			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
46		900 03 93 1102	2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
47		192 54 0017	1		→ ...		Haltebügel	Clip	Etrier	Staffetta	Estribo
48		900 03 80 2724	2			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
49		900 03 93 5432	2			A14,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
50		900 03 93 0291	2		→ ...		Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
						15 DIN 125					
51		900 03 80 2424	2		→ ...		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
						M8x25 DIN 933					
52		900 03 87 1252	2		→ ...		Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
						M8 DIN 934					
53		900 03 93 0261	4		→ ...		Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
						8,4 DIN 125					
54		900 03 93 1102	2		→ ...		Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
						B8 DIN 127					
55		192 54 0035	1				Auspuffrohr	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo di scàricament	Tubo de escape



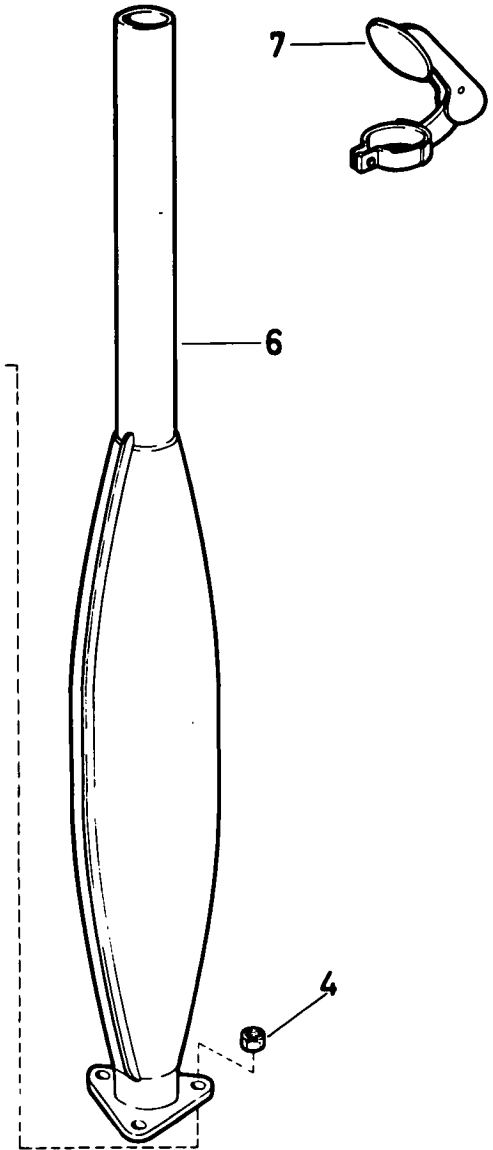
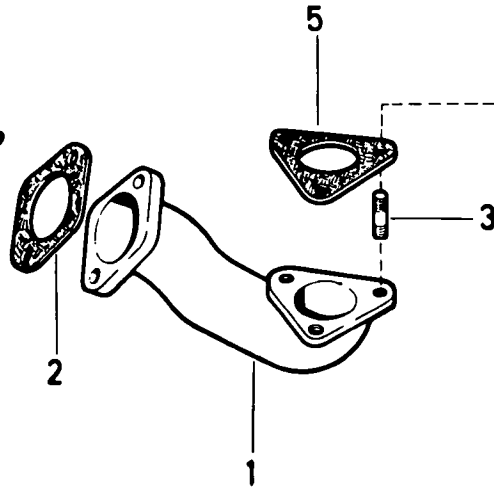
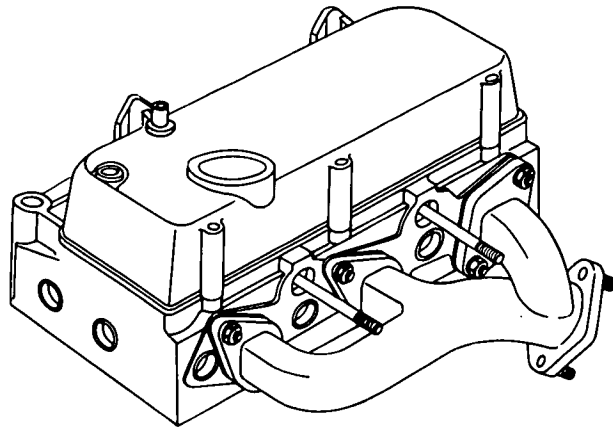
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	6	192 54 0066	1				Auspuffrohr	Exhaust pipe	Tubo d'échappement	Tubo di scàrico	Tubo de escape
	7	900 03 06 9307	2			50 DIN 71511	Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
	10	900 03 80 2532	2			M10x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	11	900 03 87 1305	2			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	12	900 03 93 1122	2			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
	13	190 54 0010	1				Auspufftopf	Exhaust box	Pot d'échappement	Silenziatore	Silenciador
	15	900 03 80 2714	2			M14x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	16	900 03 93 0291	2			A15 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	17	900 03 93 5432	2			A14,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
	18	192 54 0064	2				Spannbügel	Clip	Etrier	Staffetta	Estribo
	19	900 03 80 2432	2			M8x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	20	900 03 87 1252	2			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	21	900 03 93 1102	2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica

STEYR 540, 14709 →  
540a, 1506 →  
540h  
540s, 16035/99 →  
540g, 545/545a

AUSPUFFANLAGE  
EXHAUST SYSTEM  
SYSTEME D'ÉCHAPPEMENT

IMPIANTO DI SCARICO  
SISTEMA DE ESCAPE

AT 1/TA 5  
1976 - 11



TS10/76/78

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	307	11 0008	1				Anschlußkrümmer	Manifold	Coude	Collettore	Codo
2	900 03 06 9307		1			50 DIN 71511	Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
3	900 03 81 3532		3			M10x30 DIN 939	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	609 F 11 0002		3				Thermag-Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
5	407 11 0021		1				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
6	192 54 0034		1				Abgas-Schall- dämpfer	Silencer	Silencieux	Silenziatore	Silenciador
7	192 54 0051		1				Wetterkappe	Weather cap	Capouchon	Cappa	Cubierta

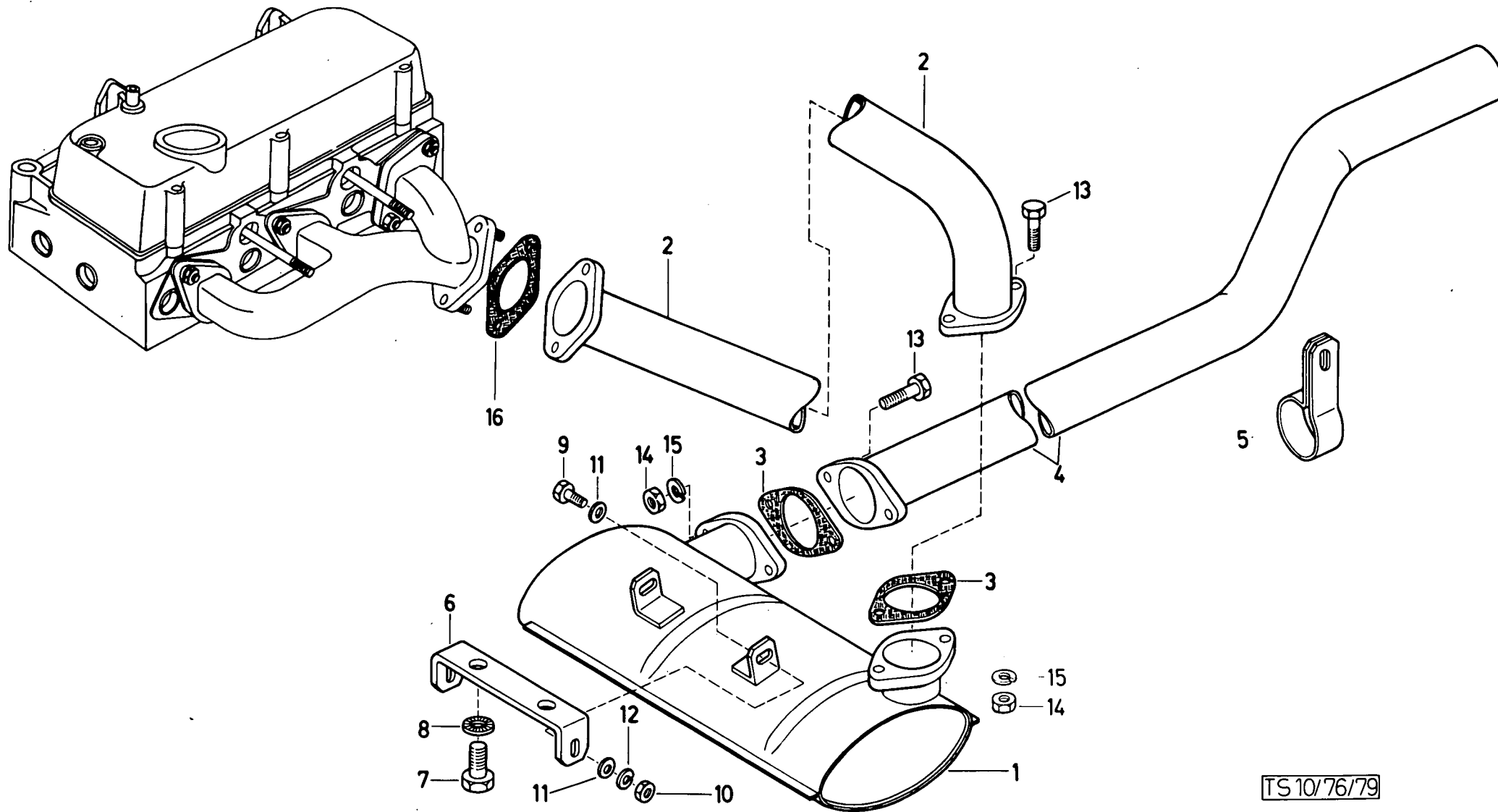


STEYR 540/40 (B550) → 16460  
540a/40a (B550) → 2021

AUSPUFFANLAGE NACH HINTEN  
EXHAUST SYSTEM BACKWARDS  
SYSTEME D'ÉCHAPPEMENT VERS  
EN ARRIERE

IMPIANTO DI SCARICO POST.  
SISTEMA DE ESCAPE HACIA  
ATRAS

AT 1/TA 6  
1976 - 11



TS 10/76/79

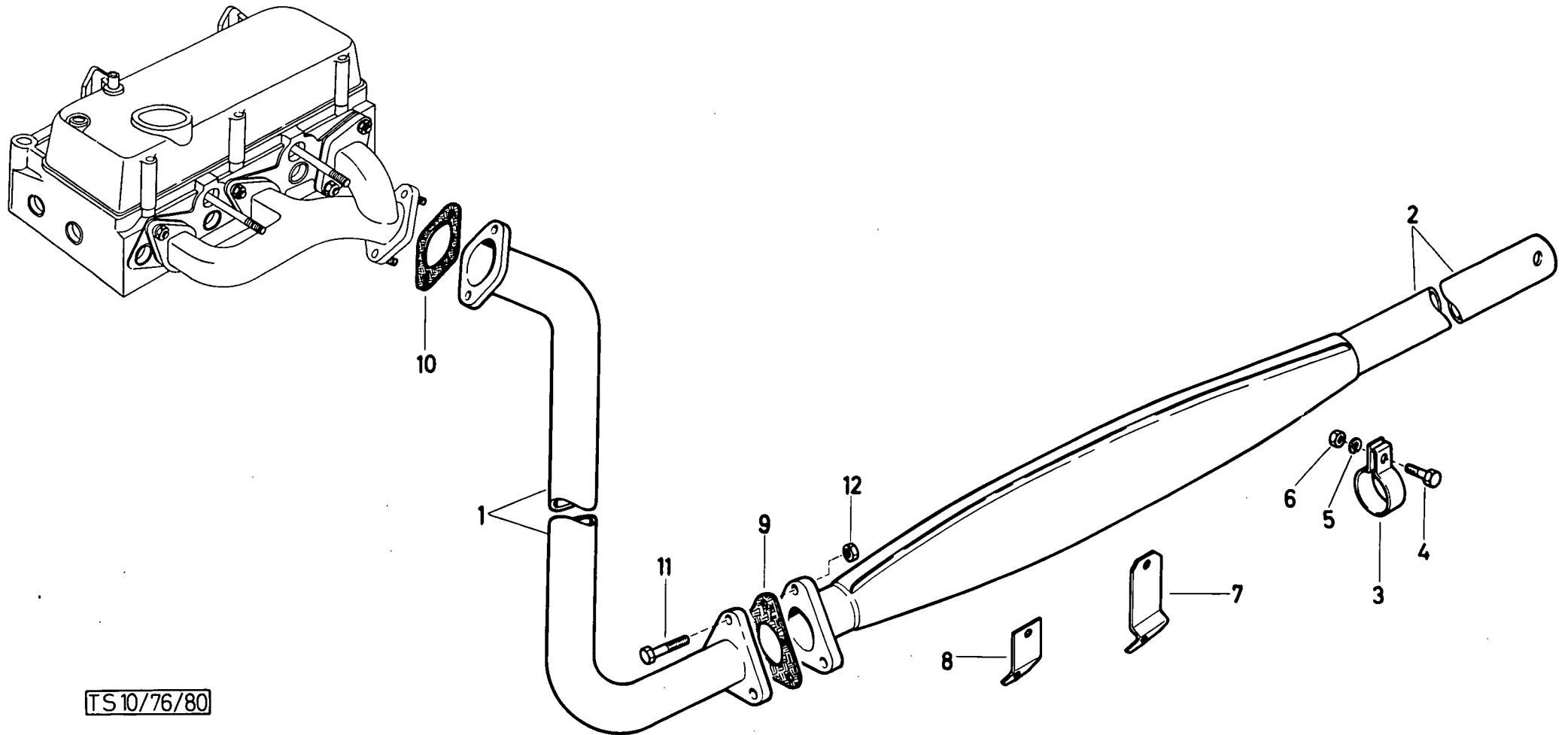
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	192 54 0053	1				Auspufftopf	Exhaust box	Pot d'échappement	Silenziatore	Silenciador
	2	192 54 0057	1				Auspuffrohr	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo di scàrico	Tubo de escape
	3	288 54 0018	2				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
	4	192 54 0059	1				Auspuffrohr	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo di scàrico	Tubo de escape
	5	192 54 0061	1				Schelle	Clamp	Collier	Collare	Fiador
	6	192 54 0017	1				Haltebügel	Clip	Etrier	Staffetta	Estribo
	7	900 03 80 2724	2			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	8	900 03 93 5432	2			A14,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Ruota dentata	Rueda dentada
	9	900 03 80 2424	2			M8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	10	900 03 87 1252	2			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	11	900 03 93 0261	4			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	12	900 03 93 1102	2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
	13	900 03 80 2532	4			M10x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	14	900 03 87 1305	4			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	15	900 03 93 1122	4			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
	16	900 03 06 9307	1			50 DIN 71511	Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta

STEYR 540, (B550), 16461 →  
540a, (B550), 2022 →  
540g, 545 (B550)

AUSPUFFANLAGE NACH HINTEN  
EXHAUST SYSTEM BACKWARDS  
SYSTEME D'ÉCHAPPEMENT VERS  
EN ARRIÈRE

IMPIANTO DI SCARICO POST.  
SISTEMA DE ESCAPE HACIA  
ATRAS

AT 1/TA 7  
1976 - 11



TS 10/76/80

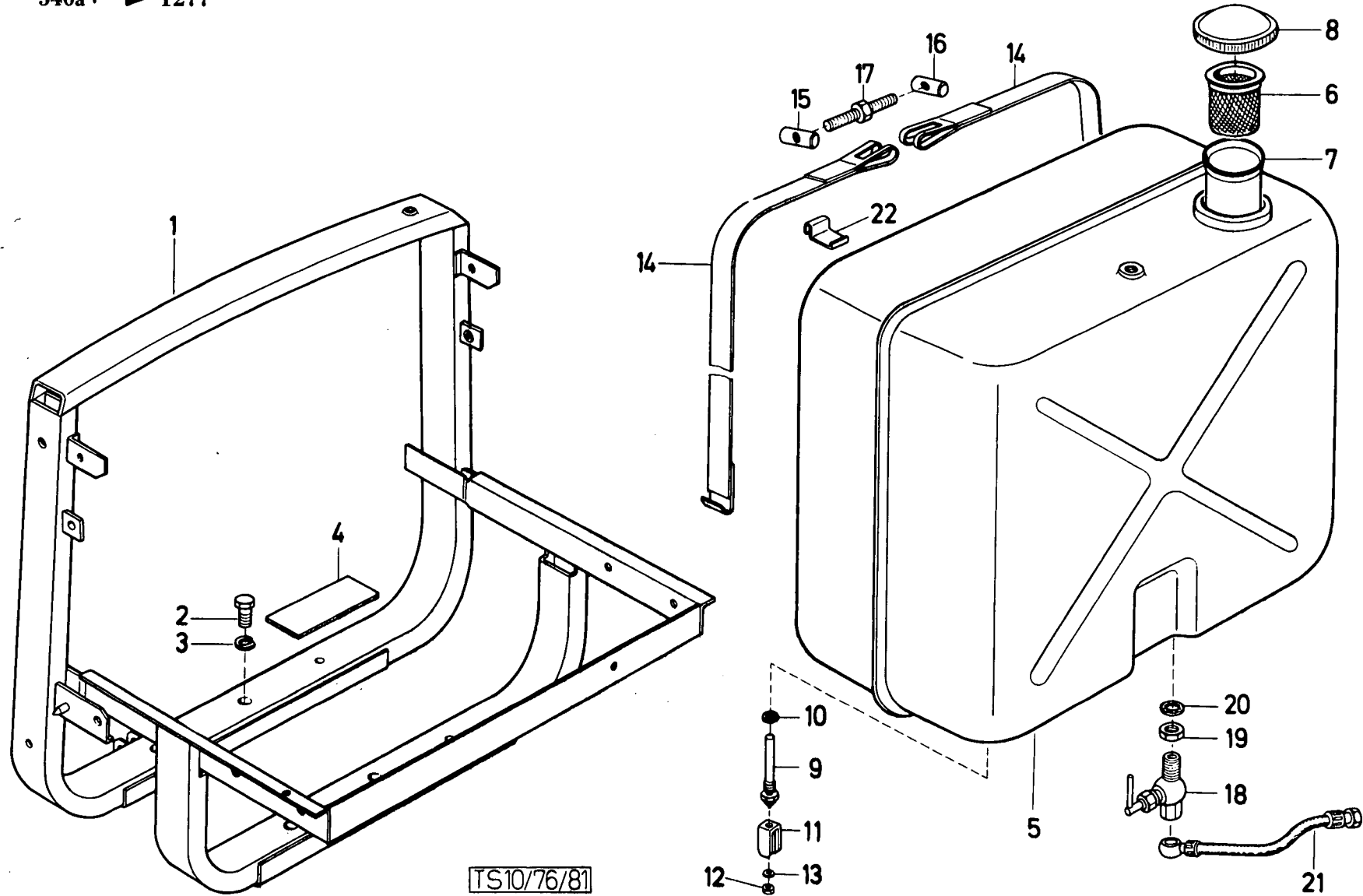
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	192	54 0080	1				Auspuffleitung	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo di scàrico	Tubo de escape
2	192	54 0034	1				Abgas-Schalldämpfer	Silencer	Silencieux	Silenziatore	Silenciador
3	292	54 0044	1				Schelle	Clamp	Collier	Collare	Fiador
4	900 03 80 2432		1			M8x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 93 1102		1			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
6	900 03 87 1252		1			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	192	54 0078	1	540,540g,545			Lasche	Lash	Jumelle	Bandella	Gemela
8	192	54 0081	1	540a			Lasche	Lash	Jumelle	Bandella	Gemela
9	407	11 0021	1				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
10	900 03 06 9307		1			50 DIN 71511	Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
11	900 03 80 0529		3			M10x40 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	609 F	11 0002	3				Thermag-Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

STEYR 430/430n  
WD 210 → 3260  
STEYR 540 → 5084  
540a → 1277

KRAFTSTOFFBEHÄLTER  
FUEL TANK  
RESERVOIR DE COMBUSTIBLE

SERBATOIO DI COMBUSTIBILE  
DEPOSITO DE COMBUSTIBLE

AT 1/TA 8  
1976 - 11



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	192	55 0010	1				Traggestell	Bracket	Support	Sopperto	Soporte
1	192	55 0061	1 <sup>1)</sup>				Traggestell	Bracket	Support	Sopperto	Soporte
2	900 03 80 2622		4			M12x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 93 1142		4			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
4	192	55 0043	4				Unterlage	Base	Base	Base	Base
5	192	55 0001	1	430,430n			Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir de combustible	Serbatòio combustibile	Depósito de combustible
			1	540,	→ 3973						
			1	540a	→ 1237						
5	192	55 0079	1	430,430n			Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir de combustible	Serbatòio combustibile	Depósito de combustible
			1	540,	→ 3974						
			1	540a,	→ 1238						
6	192	55 0047	1	430,430n,	→ 2414		Sieb	Screen	Tamis	Staccio	Colador
			1	540,	→ 2879						
			1	540a,	→ 1144						
6	188	55 0067	1	430,430n,2415	→		Sieb	Screen	Tamis	Staccio	Colador
			1	540,	→ 2880						
			1	540a,	→ 1145						
7	192	55 0046	1	430,430n,	→ 2414		Einfüllrohr	Filling pipe	Tube remplissage	Tubo riempimento	Tubo de llenado
			1	540,	→ 3973						
			1	540a,	→ 1237						
8	188	55 0066	1				Tankverschluß	Screw plug	Bouchon	Tappo chiusura	Cierre del depósito
9	188	55 0070	1				Kraftstoffsignalgeber	Signaler for fuel	Signaliseur	Segnelatore combustibile	Senalizador de combustible
10	900 03 05 9208		1			C12x18 DIN 7603	Dichtring	Gasket	Joint	Guarnizione	Anillo empaquetadura
11	188	55 0028	1				Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina	Enchufe plano
12	900 03 87 0204		1			M4 DIN 439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
13	900 03 93 2003		1			A4 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
14	192	55 0077	2				Spannband	Strap	Sangle	Nastro	Cinta
15	280	55 0027	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
16	280	55 0028	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
17	280	55 0029	1				Spannschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
18	280	55 0068					Kraftstoffhahn	Fuel cock	Robinet	Rubinetto	Grifo de combustible
19	900 03 87 1547	1				M18x1,5 DIN 936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
20	900 03 05 9225	1				C18x24 DIN 7603	Dichtring	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
21	—	1			(MT1/TA9-Pos.21)		Kraftstoffschlauch	Fuel hose	Tuyau de combustible	Tubo di combustibile	Tubo de combustible
22	192	55 0057	2				Haltewinkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo

1) = für Auspuff nach oben  
for exhaust upwards  
pour échappement vers en haut  
con tubo di scarico in alto  
con escape hacia arriba

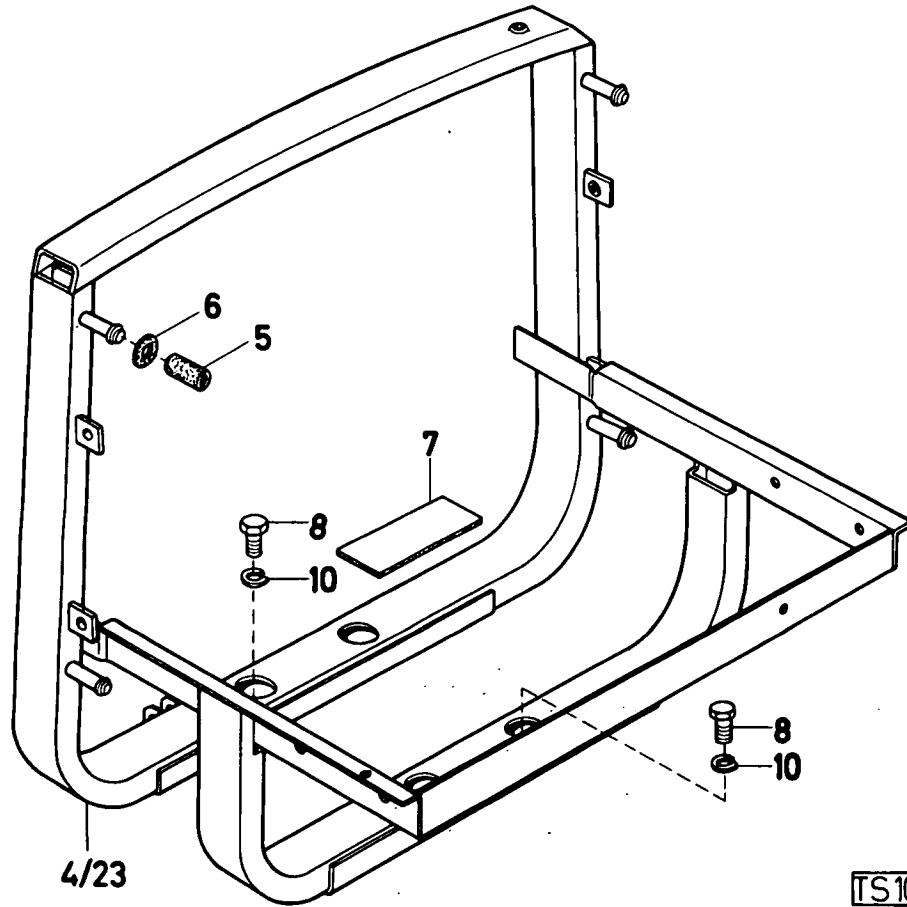
STEYR 430, 430n, 430b  
WD210, 3261 →  
WD210.40

STEYR 540, 5085 ⇨  
540a, 1278 ⇨  
540h, 540s, 540g, 545/545a

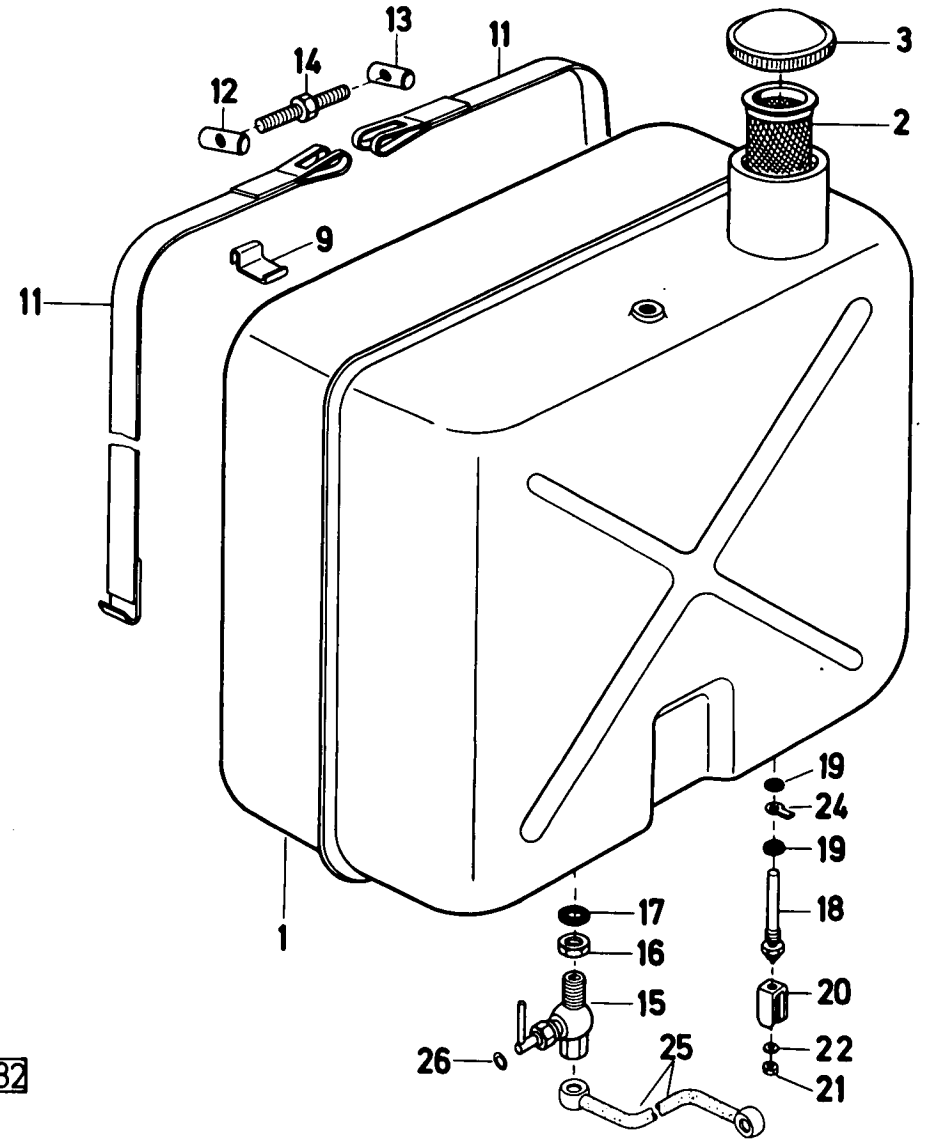
KRAFTSTOFFBEHÄLTER  
FUEL TANK  
RESERVOIR DE COMBUSTIBLE

SERBATOIO COMBUSTIBILE  
DEPOSITO DE COMBUSTIBLE

AT 1/TA 9  
1976 - 11



TS10/76/82





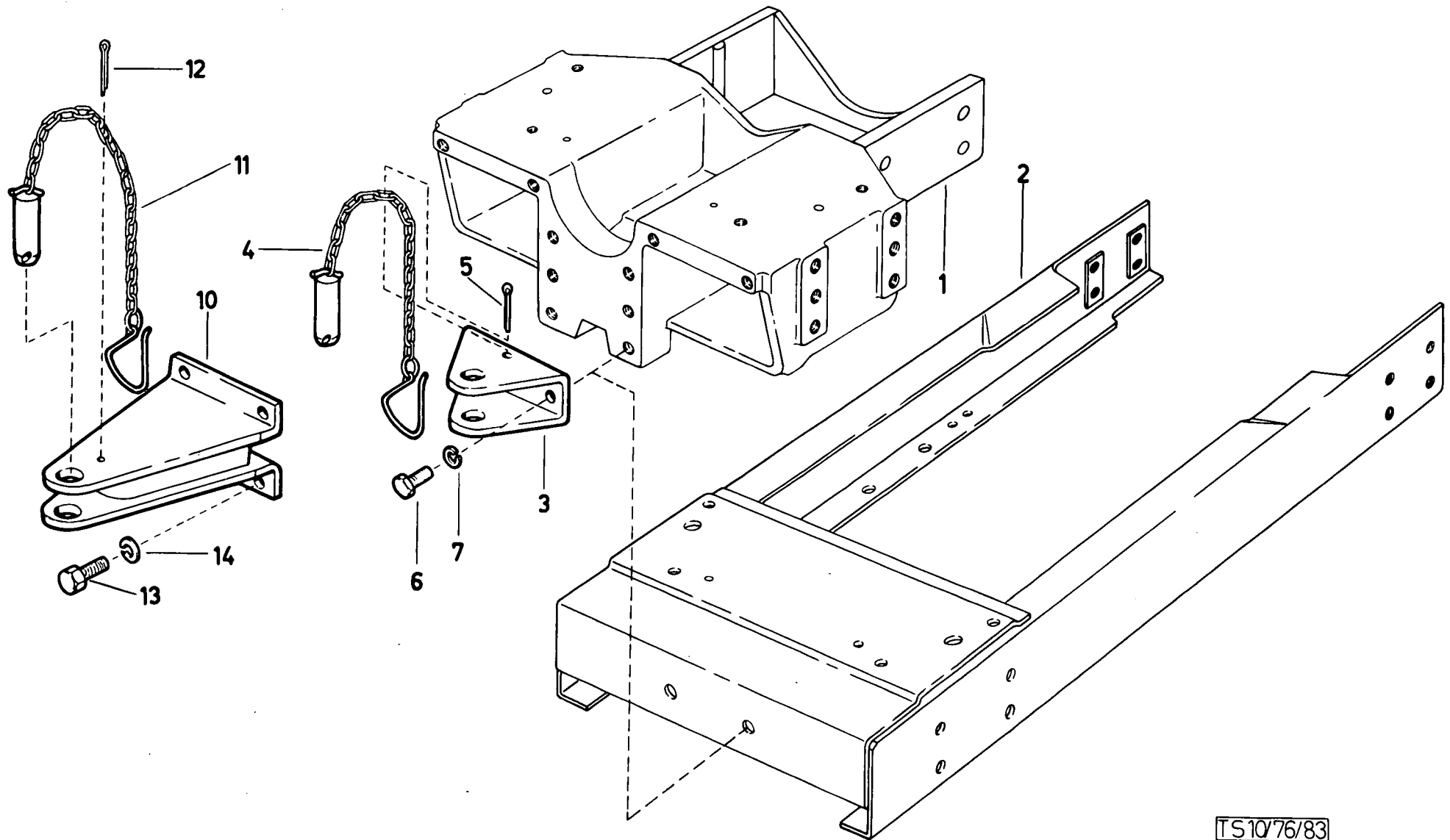
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	192 55 0079	1				Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir de combustible	Serbatòio combustibile	Depósito de combustible
	2	188 55 0067	1				Sieb	Screen	Tamis	Staccio	Colador
	3	188 55 0066	1				Tankverschluß	Screw plug	Bouchon	Tappo chiusura	Cierre de combustible
	4	192 55 0062	1				Gestell	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
	4	192 55 0078	1 <sup>1)</sup>				Gestell	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
	5	391 13 0052	4				Hülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
	6	391 13 0053	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	7	192 55 0081	4		→ .....		Unterlage	Base	Base	Base	Base
	7	292 55 0058	4		..... →		Unterlage	Base	Base	Base	Base
	8	900 03 80 2622	4			M12x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	9	192 55 0057	2				Haltewinkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
	10	900 03 93 1142	4			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	11	192 55 0077	2				Spannband	Strap	Sangle	Nastro	Cinta
	12	280 55 0027	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	13	280 55 0028	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	14	280 55 0029	1				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	15	280 55 0068	1				Kraftstoffhahn	Fuel cock	Robinet	Rubinetto	Grifo de combustible
	16	900 03 87 1547	1			M18x1,5 DIN 936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	17	900 03 05 9222	1			C18x22 DIN 7603	Dichtring	Gasket	Joint	Guarnizione	Anillo empaquetadura
	18	188 55 0070	1				Signalgeber	Signaler	Signaliseur	Segnelatore	Senalizador
	19	900 03 05 9208	2			C12x18 DIN 7603	Dichtring	Gasket	Joint	Guarnizione	Anillo empaquetadura
	20	188 55 0028	1		→ .....		Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina	Enchufe plano
	20	92 77 0135	1		..... →		Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina	Enchufe plano
	21	900 03 87 0205	1			M4 DIN 439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	22	900 03 93 2002	1			A4 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	23	192 55 0090	1		B828		Gestell	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
	24	614 09 0063	1				Anschlußklemme	Clamp	Collier	Collare	Fiador

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
25	—		1	WD210,3261	→	(MT1/TA8-Pos.49)	Schlauch	Hose	Tube	Tubo	Tubo
			1	WD210.40		(MT1/TA21-Pos.49)					
			1	WD307-308.43		(MT2/TA8-Pos.8)					
						(MT2/TA9-Pos.41)					
26	280	55 0701	1		wa		Gummidichthülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
26	280	55 0702	1		wa		Plastikdichthülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
						1)	= bei Auspuff nach oben	only for exhaust upwards	pour echappement vers en haut	per lo scarico in alto	con escape hacia arriba
						B828	= für Rückblickspiegel rechts	only by driving mirror on the right side	pour retroviseur a droite	per lo specchio retrospettivo destro	para espejo retrovisor der.

ANHÄNGEVORRICHTUNG VORNE  
FRONT IMPLEMENT COUPLING  
DISPOSITIF D'ATTELAGE A L'AVANT

GANCIO DI TRAINO IN AVANTI  
DISPOSITIVO DE REMOLQUE DELANTE

AT 1/TA 10  
1976 - 11



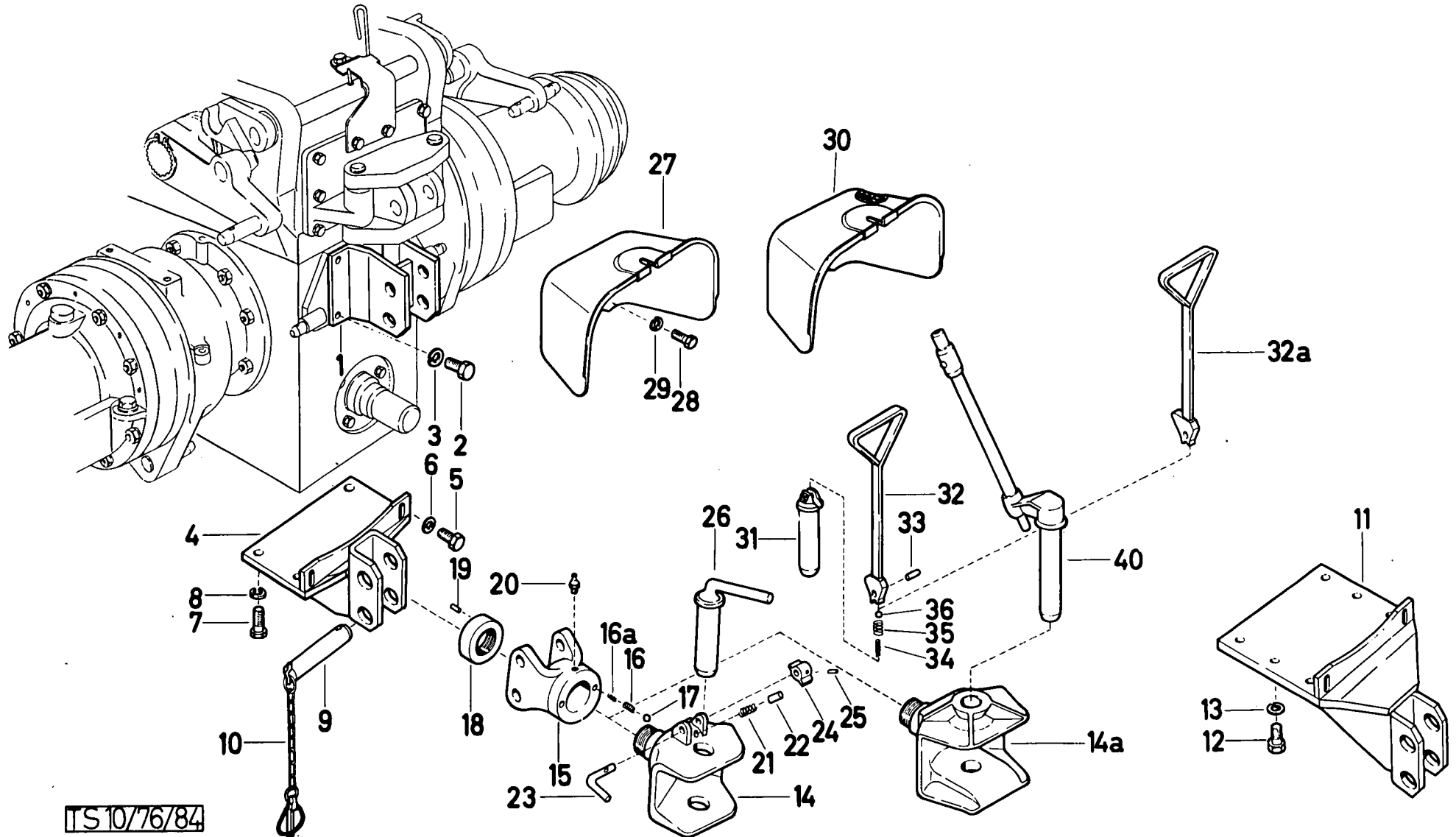
TS10/76/83

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	—		-	430	(VT1/TA1-Pos.14)		Vorderachsbock	Front axle bracket	Support	Sopporto	Soporte
1	—		-	540,540g,545	(VT1/TA3-Pos.14)		Vorderachsbock	Front axle bracket	Support	Sopporto	Soporte
1	—		-	540h	(VT2/TA4-Pos.35)		Vorderachsbock	Front axle bracket	Support	Sopporto	Soporte
1	—		-	540s	(VT2/TA5-Pos.11)		Vorderachsbock	Front axle bracket	Support	Sopporto	Soporte
1	—		-	540a,545a	(VT4/TA1-Pos.23)		Vorderachsbock	Front axle bracket	Support	Sopporto	Soporte
2	—		-	430n,430b	(VT1/TA2-Pos.14)		Rahmen	Frame	Chassis	Telaio	Chasis
-	292	93 0500	1		(3-50)		Abschleppklaue C	Towing claw C	Griffe de dépanneur	Gancio di rimorchio C	Garra de remolque C
3	292	93 0015	1				Abschleppklaue	Towing claw	Griffe de dépanneur	Gancio di rimorchio	Garra de remolque
4	292	93 0075	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
5	900 03 92 0511		1			6,3x32 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
6	900 03 80 2724		2			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 93 1162		2			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
-	292 5	93 0500	1		(10-12)		Abschleppklaue C	Towing claw C	Griffe de dépanneur	Gancio di rimorchio C	Garra de remolque C
10	292	93 0016	1				Abschleppklaue	Towing claw	Griffe de dépanneur	Gancio di rimorchio	Garra de remolque
11	292	93 0075	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
						430,430n, B686					
12	900 03 92 0511		1			6,3x32 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador de aletas
13	900 03 80 2724		2			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 93 1162		2			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
						B686	=	Anhängevorrichtung bei Ballastgewichten Implement coup- ling with ballast weights	Dispositif d'attelage avec masses alour- dissantes	Gancio di traino con peso delle zavorre	Dispositivo de remolque con pesos en lastre

ANHÄNGEVORRICHTUNG HINTEN, ZAPF-  
WELLENSCHUTZ  
REAR IMPLEMENT COUPLING, P.T.O.-  
SHAFT PROTECTION  
DISPOSITIF D'ATTELAGE A L'ARRIERE,  
PROTECTION POUR PRISE DE FORCE

GANCIO DI TRAINO POSTERIORE,  
PROTEZIONE PER PRESA DI POTENZA  
DISPOSITIVO DE REMOLQUE DETRAS,  
PROTECCION AL CONDUCTOR

AT 1/TA 11  
1976 - 11



TS 10/76/84

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	288	93 0201	1				Lagerbock	Bearing bracket	Support	Supporto	Soporte
2	900 03 80 2733		4			M14x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 93 1162		4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
4	288 93 <del>0219</del>		1		0222 = BRD!		Anlenkbock	Bracket	Support	Supporto	Soporte
5	900 03 80 2714		2			M14x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 1162		2			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
7	900 03 80 2724		4			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 1162		4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
9	292 93 0021		3		(+10)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Perno C
10	80 74 0192		3				Vorstecker mit Kette	Cotter with chain	Goupille avec chaîne	Chiavetto con catena	Chaveta de retén con cadena
11	288 93 0221		1	} B260			Anlenkbock	Bracket	Support	Supporto	Soporte
12	900 03 80 2724		6			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 93 1162		6			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
-	288 93 0206		1				Anhängekupplung C	Implement coupling C	Dispositif d'attelage C	Gancio di traino C	Dispositivo de remolque C
-	292 93 0078		1				Anhängekupplung C	Implement coupling C	Dispositif d'attelage C	Gancio di traino C	Dispositivo de remolque C
							430,n, ....				
							430b, ....	6647/2483			
							540,h,g,s,545, ....	21463			
							540a,545a, ....	2462			
-	295 93 0003		1				Anhängekupplung C	Implement coupling C	Dispositif d'attelage C	Gancio di traino C	Dispositivo de remolque C
							430b, 6648/2484				
							540,h,g,s,545, 21464				
							540a,545a, 2463				
14	288 93 0194		1				Anhängemaul	Trailer fork	Gueule d'attelage	Forcella di traino	Boca de enganche
							430b, ...	6647/2483			
							540,h,g,s,545, ...	21463			
							540a,545a, ...	2462			
14a	295 93 0002		1				Anhängemaul	Trailer fork	Gueule d'attelage	Forcella di traino	Boca de enganche
							430b, 6648/2484				
							540,h,g,s,545, 21464				
							540a,545a,2463				

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	15	288 93 0209	1				Lagergabel	Fork	Fourchette	Forcella	Horquilla
	16	180 0 24 0023	7				Schnapperfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
	16a	180 A 24 0019	7				Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	Molla di compressione	Muelle de compresión
	17	900 03 33 0183	7			10 V DIN 5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
	18	288 93 0122	1				Gewinding	Ring	Anneau	Anello	Anillo
	19	900 03 90 4248	1			6x10 DIN 1473	Zylinderkerbstift	Dowel pin	Cheville	Perno di centràggio	Pasador
	20	900 03 96 3112	1			A8 DIN 71412	Druckschmierkopf	Pressure grease fitting	Graisseur	Ingrassatura a pressione	Engrasador
	21	80 97 0045	1				Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	Molla di compressione	Muelle de compresión
	22	188 93 0098	1				Druckstift	Pin	Cheville	Grano	Pasador
	—	188 93 0502	1		(23,24)		Hebel C	Lever C	Levier C	Leva C	Palanca C
	23	188 93 0119	1				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
	24	292 93 0062	1				Sperrhebel	Lock lever	Levier	Leva	Palanca
	25	900 03 90 9612	1			4x18 DIN 7346	Spannhülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
	26	188 93 0099	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	27	188 94 0001	1				Zapfwellenschutz	P.t.o.-shaft protection	Protection pour prise de force	Protezione per presa di potenza	Protección para toma de fuerza
	28	900 03 80 2622	4			M12x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	29	900 03 93 1142	4			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Roseta elástica	Arandela elastica
	30	188 94 0002	1		B685		Zapfwellenschutz	P.t.o.-shaft protection	Protection pour prise de force	Protezione per presa di potenza	Protección para toma de fuerza
	—	292 93 0506	1		(31-36)		Bolzen mit Griff C	Bolt with grip C	Boulon avec poignée C	Bullone con impugnatura C	Perno con puño C
	31	292 93 0036	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	32	292 93 0033	1				Griff	Handle	Poignée	Impugnatura	Puño
	32a	292 93 0079	1				Griff	Handle	Poignée	Impugnatura	Puño
	33	900 03 90 1424	1			8m6x24 DIN 7	Zylinderstift	Dowel pin	Cheville	Perno di centràggio	Pasador
	34	180 A 24 0019	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
	35	180 0 24 0023	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
	36	900 03 33 0183	1			10mm V DIN 5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola

430b, .... → 6647/2483  
540,h,g,s,545, ... → 21463  
540a,545a, ... → 2462

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
40	295	93 0004	1	430b,	6648/2484I → 540,h,g,s,545, 21464I → 540a,545a, 2463I →		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
						B260	= Riemenscheibenan- trieb	= only with belt pulley drive	= seulement avec poulie de courroie moteur	= solamente con puleg- gia di cinghia motore	= solo con polea de correa motor
						B685	= bei automatischer Anhängkupplung "Hitch"	= with automatic implement coup- ling "Hitch"	= avec dispositif d'attelage automa- tique "Hitch"	= con gancio di traino automatico "Hitch"	= con dispositivo de remolque automá- tico "Hitch"

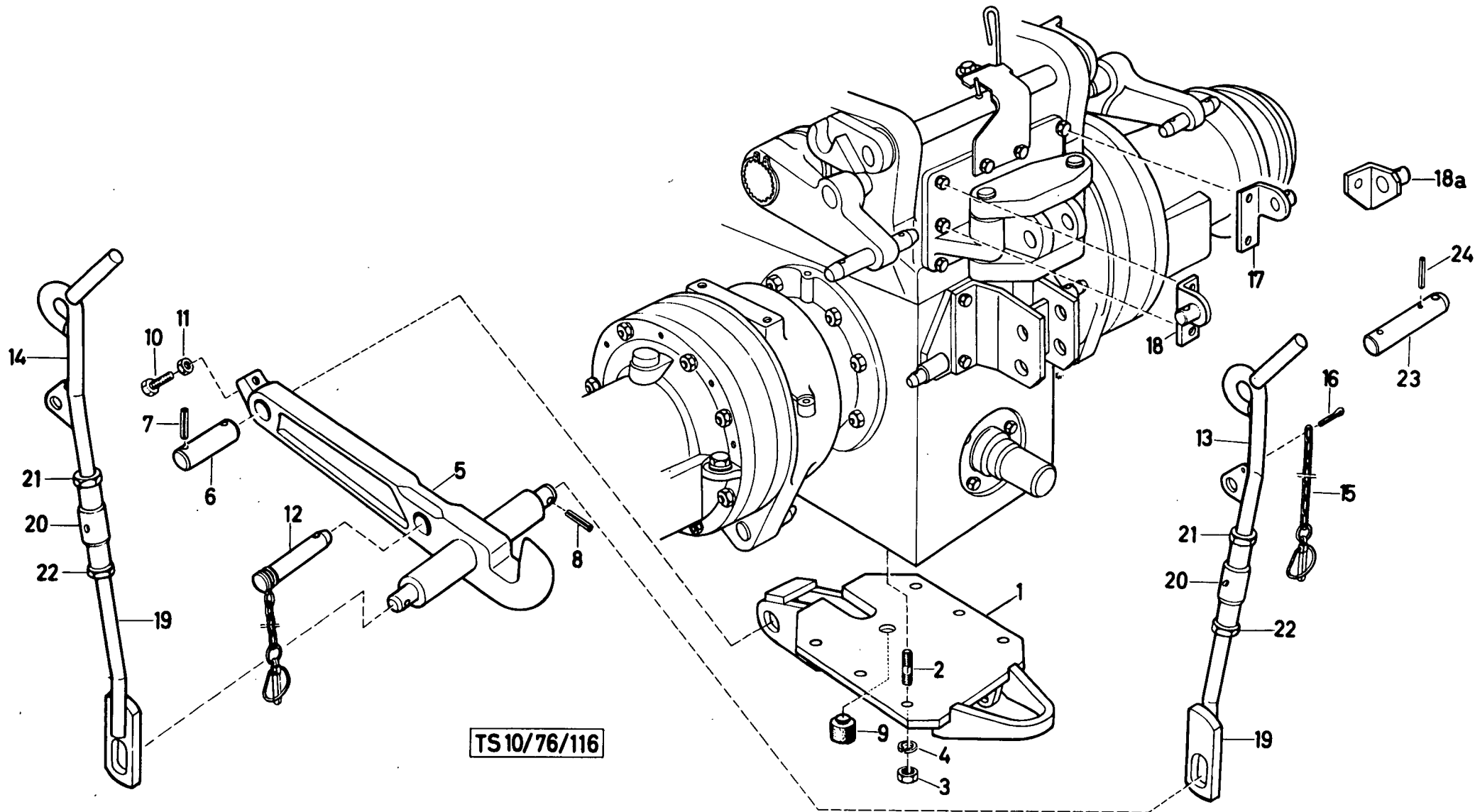


B685,  .....  
B684,  .....

AUTOMATISCHE ANHÄNGEKUPPLUNG "HITCH"  
AUTOMATIC IMPLEMENT COUPLING "HITCH"  
DISPOSITIF D'ATTELAGE AUTOMATIQUE "HITCH"

GANCIO DI TRAINO AUTOMATICO "HITCH"  
DISPOSITIVO DE REMOLQUE AUTOMATICO  
"HITCH"

AT 1/TA 12  
1976 - 11



TS10/76/116

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	288	93 0210	1		B685,	....	Grundplatte	Base plate	Plaque de base	Piatto di base	Placa de base
-	288	93 0506	1		B685, (1,5-12)		Automatische An- hängekupplung C	Automatic imple- ment coupling C	Dispositif d'attelage automatique C	Gancio di traino auto- matico C	Dispositivo de re- molque automatico C
-	192	93 0019	1			....	Autom. Anhänge- kupplung C	Automatic imple- ment coupling C	Dispositif d'attelage automatique C	Gancio di traino auto- matico C	Dispositivo de re- molque automatico C
1a	192	93 0015	1		B684, (1a,5-12)		Grundplatte	Base plate	Plaque de base	Piatto de base	Placa de base
2	900 03 81 3731	6			B684,		Stiftschraube	Stud	Goujon fileté	Vite prigioniera	Prisionero
3	900 03 87 1329	6			M14x30 DIN 939		Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
4	900 03 93 1162	6			M14 DIN 934		Federring	Spring washer	Rondelle élastique	rosetta elástica	Arandela elastica
4	288	93 0515	1		B14 DIN 127		Hitchhaken C	Hook "Hitch"	Crochet "Hitch"	Gancio "Hitch"	Gancho "Hitch"
5	288	93 0239	1		B694, (5,8,10,11)		Anhängerhaken	Hook	Crochet	Gancio	Gancho
6	288	93 0218	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
7	900 03 90 9654	2			8x40 DIN 1481		Spannhülse	Jacket	Chambre	Camìcia	Camisa
8	900 03 90 9672	2			10x45 DIN 1481		Spannhülse	Jacket	Chambre	Camìcia	Camisa
9	288	93 0241	1				Gummipuffer	Rubber buffer	Butoir de parechoc	Ammortizzatore	Tope de goma
10	900 03 80 2634	1			M12x40 DIN 933		Schraube	Screw	Vis	vite	Tornillo
11	900 03 87 1522	1			M12 DIN 936		Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
12	292	93 0022	1				Fixierbolzen	Fixing bolt	Boulon fixateur	Bullone di fissaggio	Perno fijador
13	192	93 0012	1			3140	Hubstange	Lifting rod	Tige levage	Asta di sollevamento	Vara elevadora
-	190	93 0510	1		r, (+15,16)		Hubstange C	Lifting rod C	Tige levage C	Asta di sollevamento C	Vara elevadora C
13	192	93 0010	1		3141		Hubstange C	Lifting rod C	Tige levage C	Asta di sollevamento C	Vara elevadora C
14	192	93 0013	1		r, (13,15,16,19-22)		Hubstange	Lifting rod	Tige levage	Asta di sollevamento	Vara elevadora
-	190	93 0511	1		3141		Hubstange C	Lifting rod C	Tige levage C	Asta di sollevamento C	Vara elevadora C
14	192	93 0011	1		l, (+14-16,19-22)		Hubstange C	Lifting rod C	Tige levage C	Asta di sollevamento C	Vara elevadora C
					3141		Hubstange C	Lifting rod C	Tige levage C	Asta di sollevamento C	Vara elevadora C
					l, (+15,16)						

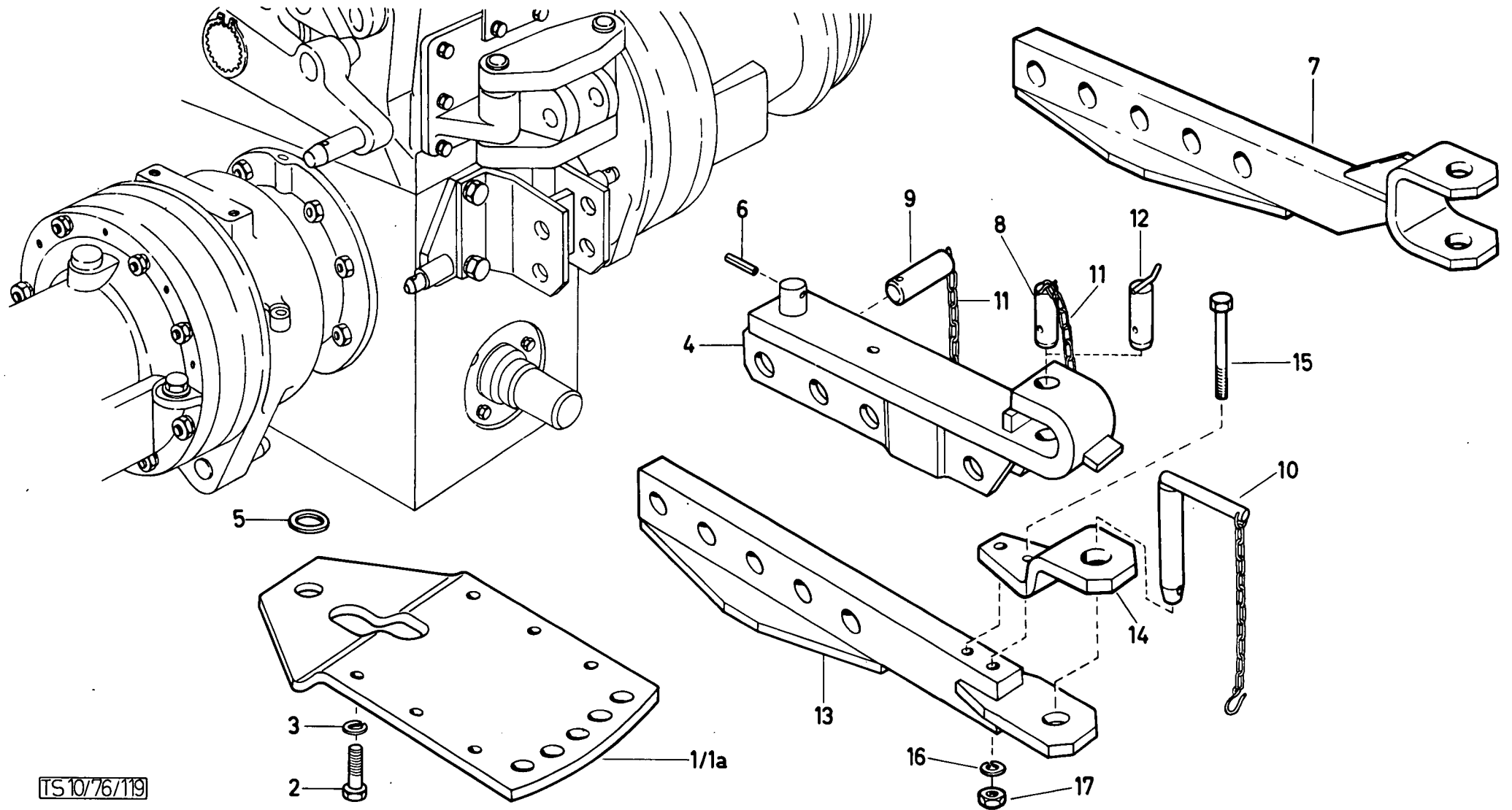
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
15	80	74 0192	2				Vorstecker	Cotter	Goupille	Chiavetto	Chaveta de retén
16	900 03 92 0502		2			6x25 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
17	288	93 0233	1		r		Haltewinkel	Holding angle	Angle	Angolo	Angulo
18	288	93 0232	1		l, l →		Haltewinkel	Holding angle	Angle	Angolo	Angulo
18a	292	93 0085	1		l, ... l →		Haltewinkel	Holding angle	Angle	Angolo	Angulo
19	292	93 0054	2				Hubstange	Lifting rod	Tige levage	Asta di sollevamento	Vara elevadora
20	292	93 0060	2				Spannrohr	Pipe	Tube	Tube	Tube
21	900 03 87 1349		2			M18x1,5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
22	900 03 87 1354		2			M18x1,5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
23	292	74 0129	2				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
24	900 03 90 9632		2		} →	6x40 DIN 1481	Spannhülse	Jacket	Chambre	Camicia	Camisa
						B685	= Autom. Anhängerkupplung (Hitch)	Automatic implement coupling (hitch)	Dispositif d'attelage automatique (Hitch)	Gancio di traino automatico (Hitch)	Dispositivo de remolque automático (Hitch)
						B684	= Autom. Anhängerkupplung (Hitch) bei STEYR Phantom-Mähwerk	Automatic implement coupling (Hitch) with STEYR Phantom mower	Dispositif d'attelage automatique (Hitch) avec barre de coupe STEYR Phantom	Gancio di traino automatico (Hitch) con falciatrice portata lateralmente STEYR Phantom	Dispositivo de remolque automático (Hitch) con barra segadora STEYR Phantom
						B694	= Hitchhaken zum Zugpendel	Hook 'Hitch' for pendulum	Crochet 'Hitch' pour pendule	Gancio 'Hitch' per pendolo	Gancho 'Hitch' para pendulo

B689, ← .....  
B688, ..... →

ZUGPENDEL  
PENDULUM  
PENDULE

PENDOLO  
PENDULO

AT 1/TA 13  
1976 - 11






TS 10/76/119

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	192	93 0020	1		B688, ... → (1a,4-6,9-17)		Zugpendel C	Pendulum C	Pendule C	Pendolo C	Pendolo C
-	292	93 0511	1		B689, → ... (1,4-6,9-17)		Zugpendel C	Pendulum C	Pendule C	Pendolo C	Pendolo C
1	292	93 0037	1				Grundplatte	Base plate	Plaque de base	Piatto di base	Placa de base
1a	192	93 0014	1				Grundplatte	Base plate	Plaque de base	Piatto di base	Placa de base
2	900 03 80 2727	6				M14x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 93 1162	6				B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
4	292	93 0067	1				Schiene	Slide	Glissière	Barra	Barra
5	292	93 0061	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
6	900 03 90 9672	1				10x45 DIN 1481	Spannhülse	Jacket	Chambre	Camicia	Camisa
7	390	93 0088	1		→ ...		Pendel	Pendulum	Pendule	Pendolo	Pendolo
8	292	93 0048	1		→ ...		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
9	292	93 0050	2				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
10	292	93 0072	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
11	192	74 0022	3				Vorstecker	Cotter	Goupille	Chiavetto	Chaveta de retén
12	292	93 0087	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
13	390	93 0122	1				Pendel	Pendulum	Pendule	Pendolo	Pendolo
14	390	93 0125	1				Bügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
15	900 03 80 0772	2				M14x100 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900 03 93 1162	2				B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
17	900 03 87 1329	2				M14 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

B688 = Zugpendel bei STEYR-Phantom-Mähwerk      Pendulum with STEYR Phantom mower      Pendule avec barre de coupe portée STEYR Phantom      Pendolo con falciatrice portata lateralmente STEYR Phantom      Pendulo con barra segadora STEYR Phantom

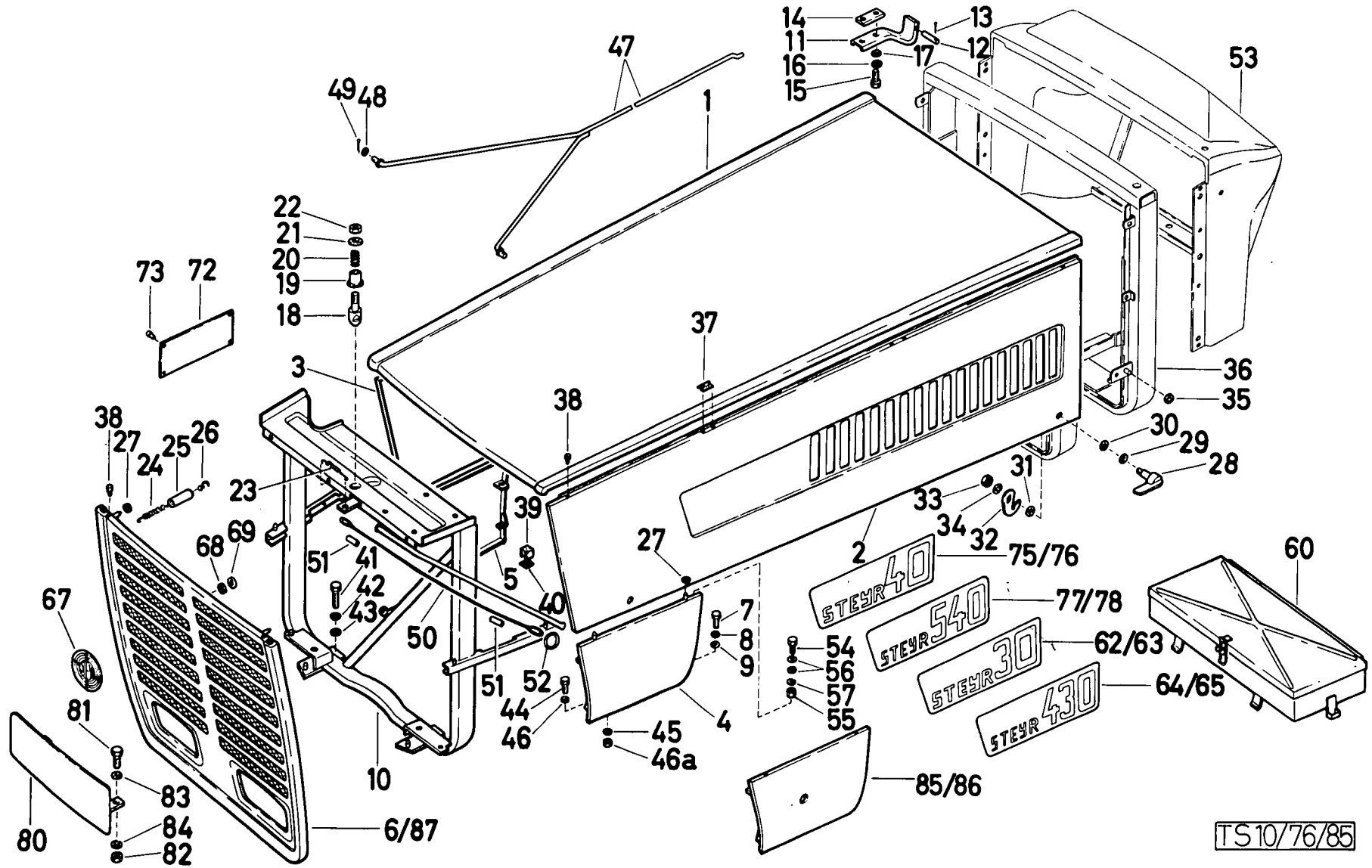
B689 = Zugpendel      Pendulum      Pendule      Pendolo      Pendulo

STEYR 430,  3260  
 STEYR 540,  3973  
 STEYR 540a,  1237

MOTORHAUBE, AUSSTATTUNGSBESCHLÄGE  
 ENGINE HOOD, HARDWARE  
 CAPOT MOTEUR, FERRURES

COFANO DEL MOTORE, FERRATURE  
 CUBIERTA DE MOTOR, HERRAJE

AT 1/TA 14  
 1976 - 11



TS10/76/85

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	193	13 0002	1				Motorhaube	Engine hood	Capot moteur	Cofano del motor	Cubierta de motor
2	193	13 0012	1		l		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	pared lateral
3	193	13 0011	1		r		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	pared laterl
4	293	13 0022	1		l		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
5	293	13 0021	1		r		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
6	293	13 0031	1				Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radiateur	Griglia del radiatore	Rejilla de radiador
7	900 03 80 2511	2				M10x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 5471	2				A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
9	900 03 93 0271	2				10,5 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
10	293	13 0101	1				Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
11	293	13 0058	2				Motorhaubenscharnier	Engine hood hing	Charnière	Cerniera	Bisagra
12	293	13 0059	2				Scharnierbolzen	Hinge bolt	Boulon de charnière	Bullone di cerniera	Perno de bisagra
13	900 03 92 0041	2				1,5x15 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
14	293	13 0071	nB		s=20		Unterlage	Base	Base	Base	Base
15	900 03 80 2329	4				M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900 03 93 1082	4				B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
17	900 03 93 7279	4				6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
18	581 M 31 0006	1					Schloßzapfen	Lock bolt	Tenon serrure	Tappo	Pivote
19	581 M 31 0007	1					Federtopf	Spring cap	Chapeau ressort	Coperchio molla	Copa guía de muelle
20	391 F 31 0076	1					Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	Molla di compressione	Muelle de compresión
21	581 M 31 0008	1					Federteller	Spring cap	Cuvette ressort	Scodellino per molla	Resorte de disco
22	900 03 87 1522	1				M12 DIN 936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
23	680	35 0008	1				Zugfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
24	288	57 0057	2				Zugfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
25	900 03 48 9246	2				B14x1 DIN 40621	Isolierschlauch	Isolating pipe	Tube isolant	Tubo	tubo
26	288	53 0047	2				Federhaken	Spring hook	Crochet	Gancio	Gancho
27	293	13 0072	8				Distanzscheibe	Washer	Rondelle	rosetta	Arandela
28	293	13 0061	4				Griff	Handle	Poignee	Impugnatura	Puno
29	900 03 93 2024	4				B10 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
30	293	13 0064	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
31	293	13 0063	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
32	293	13 0062	4				Haken	Hook	Crochet	Gancio	Gancho
33	900 03 87 0221	4				BM8 DIN 439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
35	293	13 0065	2				Gummischeibe	Rubber washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
36	—	-	-		(TA8-Pos.1)		Gestell	Support	Support	Supporto	Soporte
37	293	13 0066	4				Gummiauflage	Rubber	Caoutchouc	Gomma	Goma
38	293	13 0067	8				Gummipuffer	Rubber buffer	Butoir de parechoc	Ammortizzatore	Tope de goma
39	293	13 0094	4				Puffer zur Seitenwand	Buffer to side panel	Butoir pour panneau latéral	Ammortizzatore per pannello laterale	Tope para pared lateral
40	293	13 0093	4				Puffereinlage	Buffer filler	Butoir	Ammortizzatore	Tope
41	900 03 80 2523	2				M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
42	900 03 93 5416	2				A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
43	900 03 93 0271	2				10,5 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
44	900 03 80 2419	2				M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
45	900 03 93 5412	2				A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
46	900 03 93 7282	2				8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
46a	900 03 87 1252	2				M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
47	293	13 0085	1				Motorhaubenstütze	Engine hood support	Support	Supporto	Soporte
48	293	13 0088	2				Gummischeibe	Rubber washer	Rondelle de caoutchouc	Rosetta di gomma	Arandela de goma
49	900 03 92 0217	2				3x18 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
—	293	13 0095	1		(50-52) a=790		Seilzug	Wire rope	Tirette à câble	Cavetto	Polipasto
50	293	13 0096	1				Seil	Rope	Corde	Fune	Cuerda
51	188	53 0024	2				Klemmhülse	Jacket	Chambre	Camicia	Camisa
52	293	13 0097	1				Ring	Ring	Anneau	Anello	Anillo
53	—	-	-		(TA16,18-Pos.1,2)		Träger	Support	Support	Supporto	Soporte
54	900 03 80 2329	4				M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
55	900 03 87 1232	4				M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	tuerca
56	900 03 93 7279	8				6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
57	900 03 93 1082	4				B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela
60	93	28 0003	1				Werkzeugkasten	Tool box	Trouss à outils	Borsa utensili	Bolsa de herramientas



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
62	93	77 0004	1		l		Schild "STEYR 30"	Shield "STEYR 30"	Plaque "STEYR 30"	Sigla "STEYR 30"	Placa "STEYR 30"
63	93	77 0003	1		r		Schild "STEYR 30"	Shield "STEYR 30"	Plaque "STEYR 30"	Sigla "STEYR 30"	Placa "STEYR 30"
64	93	77 0015	1		l		Schild "STEYR 430"	Shield "STEYR 430"	Plaque "STEYR 430"	Sigla "STEYR 430"	Placa "STEYR 430"
65	93	77 0014	1		r		Schild "STEYR 430"	Shield "STEYR 430"	Plaque "STEYR 430"	Sigla "STEYR 430"	Placa "STEYR 430"
67	160 00 11 0039	1					STEYR Schild	Shield "STEYR"	Plaque "STEYR"	Sigla "STEYR"	Placa "STEYR"
68	189 77 0011	4					Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
69	900 03 93 0241	4				5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
72	93 77 0005	1*430					Schild "KL II"	Shield "KL II"	Plaque "KL II"	Sigla "KL II"	Placa "KL II"
72	193 77 0005	1*)540,a					Schild "KL II"	Shield "KL II"	Plaque "KL II"	Sigla "KL II"	Placa "KL II"
72	188 21 0072	1			B821		Typenschild	Type shield	Plaque de type	Sigla di tipo	Placa de tipo
73	900 03 84 3002	4				B2,9x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
75	193 77 0004	1			l		Schild "STEYR 40"	Shield "STEYR 40"	Plaque "STEYR 40"	Sigla "STEYR 40"	Placa "STEYR 40"
76	193 77 0003	1			r		Schild "STEYR 40"	Shield "STEYR 40"	Plaque "STEYR 40"	Sigla "STEYR 40"	Placa "STEYR 40"
77	193 77 0015	1			l		Schild "STEYR 540"	Shield "STEYR 540"	Plaque "STEYR 540"	Sigla "STEYR 540"	Placa "STEYR 540"
78	193 77 0014	1			r		Schild "STEYR 540"	Shield "STEYR 540"	Plaque "STEYR 540"	Sigla "STEYR 540"	Placa "STEYR 540"
80	93 76 0026	1					Kennzeichenträger	Number plate carrier	Support p. le numé- ro d'immatriculation	Supporto per la imma- tricolazione	Soporte de matrícula
81	900 03 80 2329	2				M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
82	900 03 87 1232	2				M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
83	900 03 93 7279	2				6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela

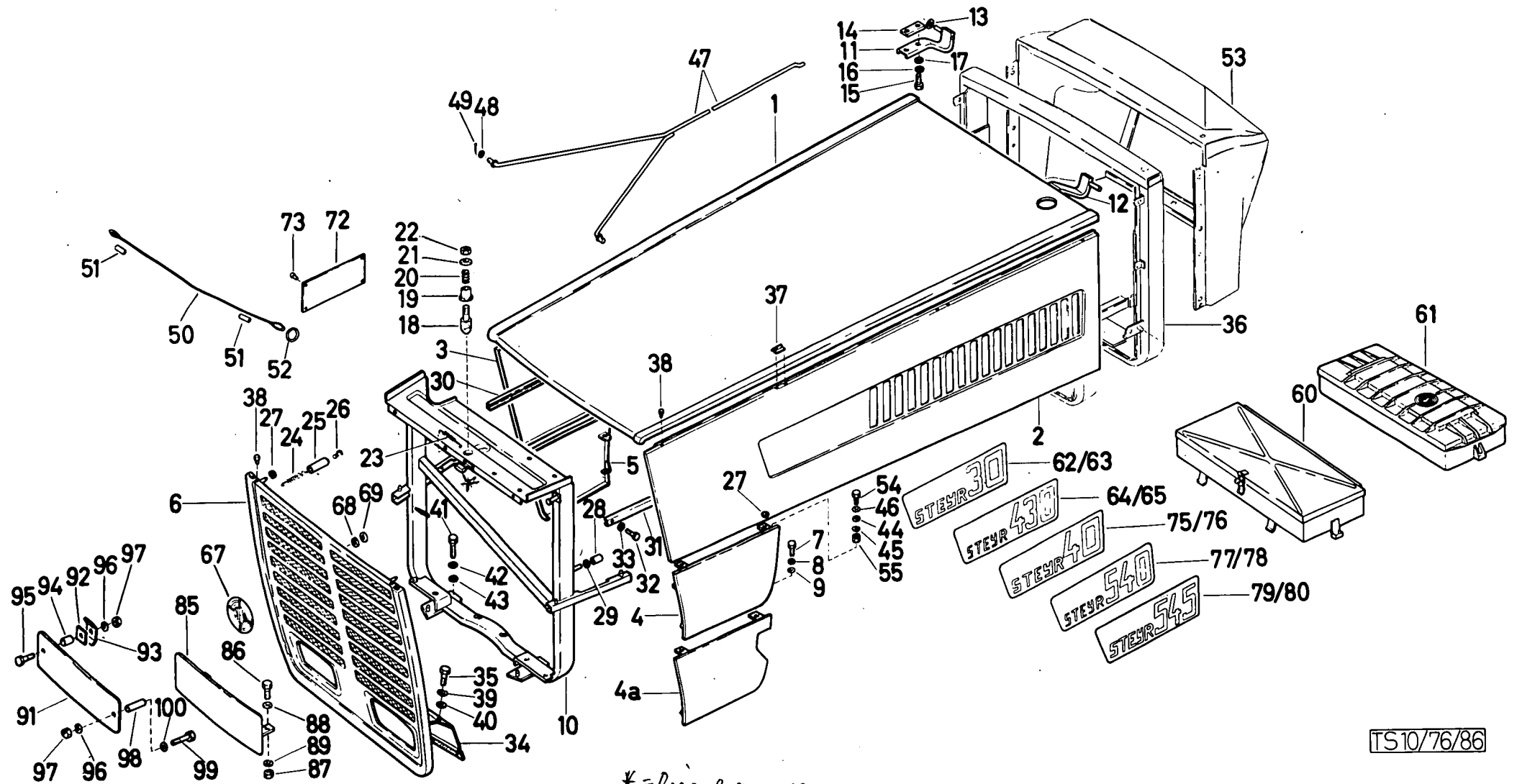
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
84	900 03 93 1082	2				B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
85	93 13 0022	1			l		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
86	93 13 0021	1			r		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
87	93 13 0031	1					Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radia- teur	Griglia del radiatore	Rejilla de radiador
						*) =	für Österreich	for Austria	pour Autriche	per Austria	para Austria
						B777 =	für Italien	for Italy	pour Italie	per Italia	Para Italia
						B821 =	nicht für Österreich	not for Austria	ne pas pour Autriche	non per Austria	non para Austria

STEYR 430, 3261 →  
 STEYR 430n, 430b  
 STEYR 540, 3974 →  
 STEYR 540a, 1238 →  
 STEYR 540h, 540g, 545, 545a, 540s

MOTORHAUBE, AUSSTATTUNGSBESCHLÄGE  
 WERKZEUGKASTEN  
 ENGINE HOOD, HARDWARE, TOOL BOX  
 CAPOT MOTEUR, FERRURES, TROUSSE A  
 OUTILS

COFANO DEL MOTORE, FERRATURE,  
 BORSA UTENSILI,  
 CUBIERTA DE MOTOR, HERRAJES  
 BOLSA DE HERRAMIENTAS

AT 1/TA 15  
 1976 - 11



\* = Regel 93, 73, 0077

TS10/76/86

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	193	13 0030	1				Motorhaube	Engine hood	Capot moteur	Cofano del motore	Cubierta de motor
2	391	13 0006	1		l		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
3	391	13 0005	1		r		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
4	293	13 0114	1		l		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
					430,n,b 540,a,h,s,545a 540g,545, l → 17518/2595						
4a	193	13 0045	1		l 540g,545, 17519/2596 l →		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
5	293	13 0113	1		r		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
6	93	13 0073	1				Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radiateur	Griglia del radiatore	Rejilla de radiador
7	900 03 80 2511		2			M10x18 DIN 933	Schraube	Screw	vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 5471		2			A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
9	900 03 93 0271		2			10,5 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	rosetta	Arandela
10	93	13 0076	1				Traggestell	Frame	Chassis	Telaio	Chasis
11	293	13 0146	2		r		Scharnier	Hinge	Charnière	Cerniera	Bisagra
12	293	13 0147	1		l		Scharnier	Hinge	Charnière	Cerniera	Bisagra
13	293	13 0126	2				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
14	293	13 0071	nB		s=2,0		Unterlage	Base	Base	Base	Base
15	900 03 80 2329		4			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900 03 93 1082		4			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	rosetta elástica	Arandela elastica
17	900 03 93 7279		4			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
18	581 M 31 0006		1				Schloßzapfen	Lock bolt	Tenon serrure	Tappo	Pivote
19	581 M 31 0007		1				Federtopf	Spring cap	Chapeau ressort	Coperchio molla	Copa guía de muelle
20	381 F 31 0076		1				Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	Molla di compressione	Muelle de presión
21	581 M 31 0008		1				Federteller	Spring cap	Cuvette ressort	Scodellino per molla	Resorte de disco
22	900 03 87 1522		1			M12 DIN 936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
23	680	35 0008	1				Zugfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
24	288	57 0057	2				Zugfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
25	900 03 48 9246		2			B14x1 DIN 40621	Isolierschlauch	Isolating tube	Tube isolant	Tubo	Tubo
26	288	53 0047	2				Federhaken	Spring hook	Crochet	Gancio	Gancho



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
27	293	13 0072	8				Distanzscheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
28	391	13 0052	4				Hülse	Jacket	Chambre	Camicia	Camisa
29	391	13 0053	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
30	391	13 0055	2/1				Strebe	Bar	Barre	Barra	Barra
31	391	13 0115	1				Strebe	Bar	Barre	Barra	Barra
32	900 03 80 2411		4			M8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
33	900 03 93 5469		4			A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
34	391	13 0063	1				Luftleitblech	Plate	Plaque	Guida aria	Chapa guía de aire
35	900 03 80 2321		2			M6x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
36	—		-		(TA9-Pos.4)		Gestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
37	293	13 0066	6				Gummiauflage	Rubber	Caoutchouc	Gomma	goma
38	293	13 0067	8				Gummipuffer	Rubber buffer	Butoir de parechoc	Ammortizzatore	Tope de goma
39	900 03 93 1082		2			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	rosetta elástica	Arandela elastica
40	900 03 93 7279		2			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
41	900 03 80 2523		2			M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
42	900 03 93 5417		2			A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta elástica	Arandela elastica
43	900 03 93 0271		2			10,5 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
44	900 03 92 7279		8			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
44	900 03 93 2612		2			R7 DIN 440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
45	900 03 93 1082		6			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
46	900 03 93 0251		4			6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
47	391	13 0035	1				Motorhaubenstütze	Engine hood support	Support	Supporto	Soporte
48	293	13 0088	2				Gummischeibe	Rubber washer	Rondelle de caoutchouc	Rosetta di gomma	Arandela de goma
49	900 03 92 0217		2			3x18 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
—	293	13 0095	1		(50-52)		Seilzug	Wire rope	Tirette à câble	Cavetto	Polipasto
50	293	13 0096	1		a=790		Seil	Rope	Corde	Fune	Cuerda
51	188	53 0024	2				Klemmhülse	Jacket	Chambre	Camicia	Camisa
52	293	13 0097	1				Ring	Ring	Anneau	Anello	Anillo
53	—		-		(TA17,18-Pos.1,2)		Träger	Support	Support	Supporto	Soporte
54	900 03 80 2329		6			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
55	900 03 87 1232		6			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
60	93	28 0003	1	540s	→...		Werkzeugkasten	Tool box	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa de herramientas
61	93	28 0011	1	540s	→... (TA25-Pos.32)		Werkzeugkasten	Tool box	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa de herramientas
62	93	77 0004	1		l		Schild "STEYR30"	Shield "STEYR 30"	Plaque "STEYR 30"	Sigla "STEYR 30"	Placa "STEYR 30"
63	93	77 0003	1		r		Schild "STEYR 30"	Shield "STEYR 30"	Plaque "STEYR 30"	Sigla "STEYR 30"	Placa "STEYR 30"
64	93	77 0015	1		l		Schild "STEYR 430"	Shield "STEYR 430"	Plaque "STEYR 430"	Sigla "STEYR 430"	Placa "STEYR 430"
65	93	77 0014	1		r		Schild "STEYR 430"	Shield "STEYR 430"	Plaque "STEYR 430"	Sigla "STEYR 430"	Placa "STEYR 430"
67	160 00 11 0039		1				STEYR-Schild	Shield "STEYR"	Plaque "STEYR"	Sigla "STEYR"	Placa "STEYR"
68	189 77 0011		4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
69	900 03 93 0241		4			5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
72	93 77 0005		1	*430,n,b			Schild "KL II"	Shield "KL II"	Plaque "KL II"	Sigla "KL II"	Placa "KL II"
72	193 77 0005		1	*540,a,h,g,s			Schild "KL II"	Shield "KL II"	Plaque "KL II"	Sigla "KL II"	Placa "KL II"
72	193 77 0106		1	*545,a			Schild "KL II"	Shield "KL II"	plaque "KL II"	Sigla "KL II"	Placa "KL II"
72	188 21 0072		1		B821		Typenschild	Type shield	Plaque de type	Sigla di tipo	Placa de tipo
73	900 03 84 3002		4			B2,9x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
75	193 77 0004		1		l		Schild "STEYR 40"	Shield "STEYR 40"	Plaque "STEYR 40"	Sigla "STEYR 40"	Placa "STEYR 40"
76	193 77 0003		1		r		Schild "STEYR 40"	Shield "STEYR 40"	Plaque "STEYR 40"	sigla "STEYR 40"	Placa "STEYR 40"
77	193 77 0015		1		l		Schild "STEYR 540"	Shield "STEYR 540"	Plaque "STEYR 540"	Sigla "STEYR 540"	Placa "STEYR 540"
78	193 77 0014		1		r		Schild "STEYR 540"	Shield "STEYR 540"	Plaque "STEYR 540"	Sigla "STEYR 540"	Placa "STEYR 540"
78	193 77 0014		1				Schild "STEYR 540"	Shield "STEYR 540"	Plaque "STEYR 540"	Sigla "STEYR 540"	Placa "STEYR 540"
79	193 77 0115		1		l		Schild "STEYR 545"	Shield "STEYR 545"	Plaque "STEYR 545"	Sigla "STEYR 545"	Placa "STEYR 545"
80	193 77 0114		1		r		Schild "STEYR 545"	Shield "STEYR 545"	Plaque "STEYR 545"	Sigla "STEYR 545"	Placa "STEYR 545"

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
85	93	73 0026	1		v		Kennzeichenträger	Number plate carrier	Support p. le numé- ro d'immatriculation	Supporto per la imma- tricolazione	Soporte de matrícula
86	900 03 80 2329	2				M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
87	900 03 87 1232	2					Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
88	900 03 93 7279	2				M6 DIN 934	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
89	900 03 93 1082	2				6 KN 688 B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	rosetta elástica	Arandela elastica
91	93	76 0027	1		..... → v		Kennzeichenträger	Number plate carrier	Supporto p. le numé- ro d'immatriculation	Supporto per la imma- tricolazione	Soporte de matrícula
92	93	76 0080	2				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
93	93	76 0081	2				Platte	Plate	Plaque	Piatto	placa
94	93	76 0082	2				Distanzhülse	Jacket	Chambre	Camicia	Camisa
95	900 03 80 0337	2				M6x35 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
96	900 03 93 1082	2				B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
97	900 03 87 1232	2				M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
98	409 09 0009	2					Distanzrohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
99	900 03 80 0344	2				M6x45 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
100	900 03 93 0251	2				A6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela

\*) = für Österreich for Austria pour Autriche per Austria para Austria

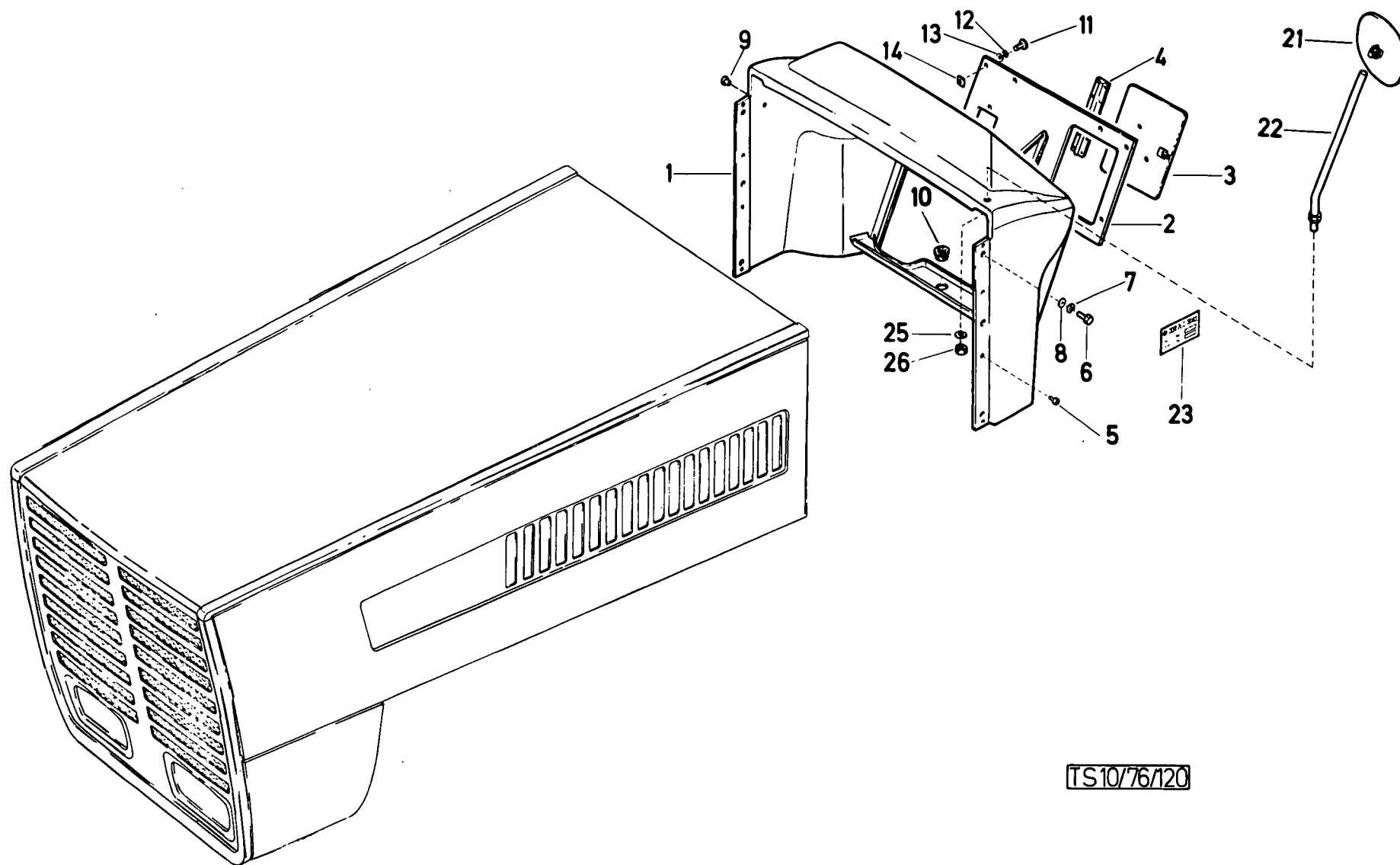
B821 = nicht für Österreich not for Austria ne pas pour Autriche non per Austria non para Austria

STEYR 430,  3260  
STEYR 540,  3973

INSTRUMENTENTAFELTRÄGER  
INSTRUMENT BOARD  
TABLEAU DE BORD

QUADRO STRUMENTI  
TABLERO DE INSTRUMENTOS

AT 1/TA 16  
1976-11



TS10/76/120



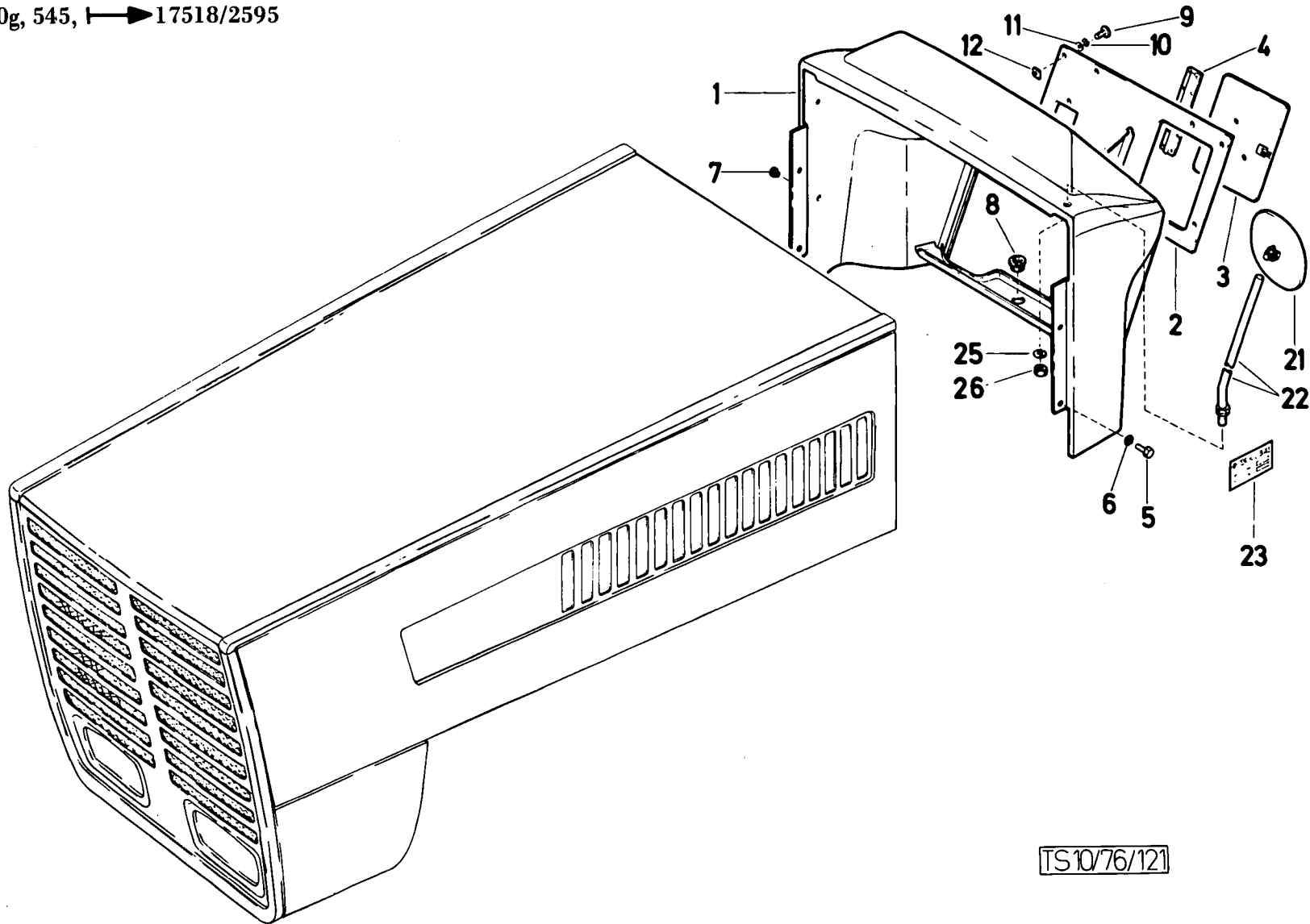
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	193	16 0002	1	430,	→ 2568 → 3100		Träger	Support	Support	Supporto	Soporte
1	193	16 0025	1	430,	→ 2569 → 3101		Träger	Support	Support	Supporto	Soporte
2	193	16 0011	1		(2-4)		Abdeckplatte	Cover plate	Tôle	Lamiera	Chapa
3	193	16 0013	1		(+4)		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
4	193	16 0016	1				Scharnier	Hinge	Charnière	Cerniera	Bisagra
5	289	31 0012	8				Gummipuffer	Rubber buffer	Butoir de parechoc	Ammortizzatore	Tope de goma
6	900 03 80 2321		6			M6x15 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 93 1082		6			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
8	900 03 93 0251		6			6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
9	193	16 0008	1				Verschlußstopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
10	581	14 0011	1				Gummihülle	Rubber	Caoutchouc	Gomma	Goma
11	900 03 86 3816		6			AM5x10 DIN 7985	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 93 1062		6			B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
13	900 03 93 0241		4			5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
14	900 03 87 0311		10			M6 DIN 557	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
21	93	77 0033	1				Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
21	93	77 0032	1		B829		Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
22	93	77 0019	1				Spiegelstange	Mirror bar	Barre de rétroviseur	Barra di specchio	Barra de espejo
23	93	77 0041	1				Abziehbild "STEYR Plus-Service"	Transfer picture "STEYR- Plus-service"	Imaga à décalquer "STEYR-Plus-service"	Decalcomania "STEYR-Plus-service"	Calcomania "STEYR-Plus-service"
25	900 03 93 1122		1			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
26	900 03 87 1305		1			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
						B829 =	Rückblickspegel für tropische Länder	Mirror for tropical countries	Rétroviseur pour territoires tropicaux	Specchio retrovisoro per paese con clima tropicale	Espejo para países con clima tropical

STEYR 430, 3261t →  
STEYR 430n, 430b  
STEYR 540, 3974t →  
STEYR 540h, 540s  
STEYR 540g, 545, t → 17518/2595

INSTRUMENTENTAFELTRÄGER  
INSTRUMENT BOARD  
TABLEAU DE BORD

QUADRO STRUMENTI  
TABLERO DE INSTRUMENTOS

AT 1/TA 17  
1976 - 11



TS10/76/121

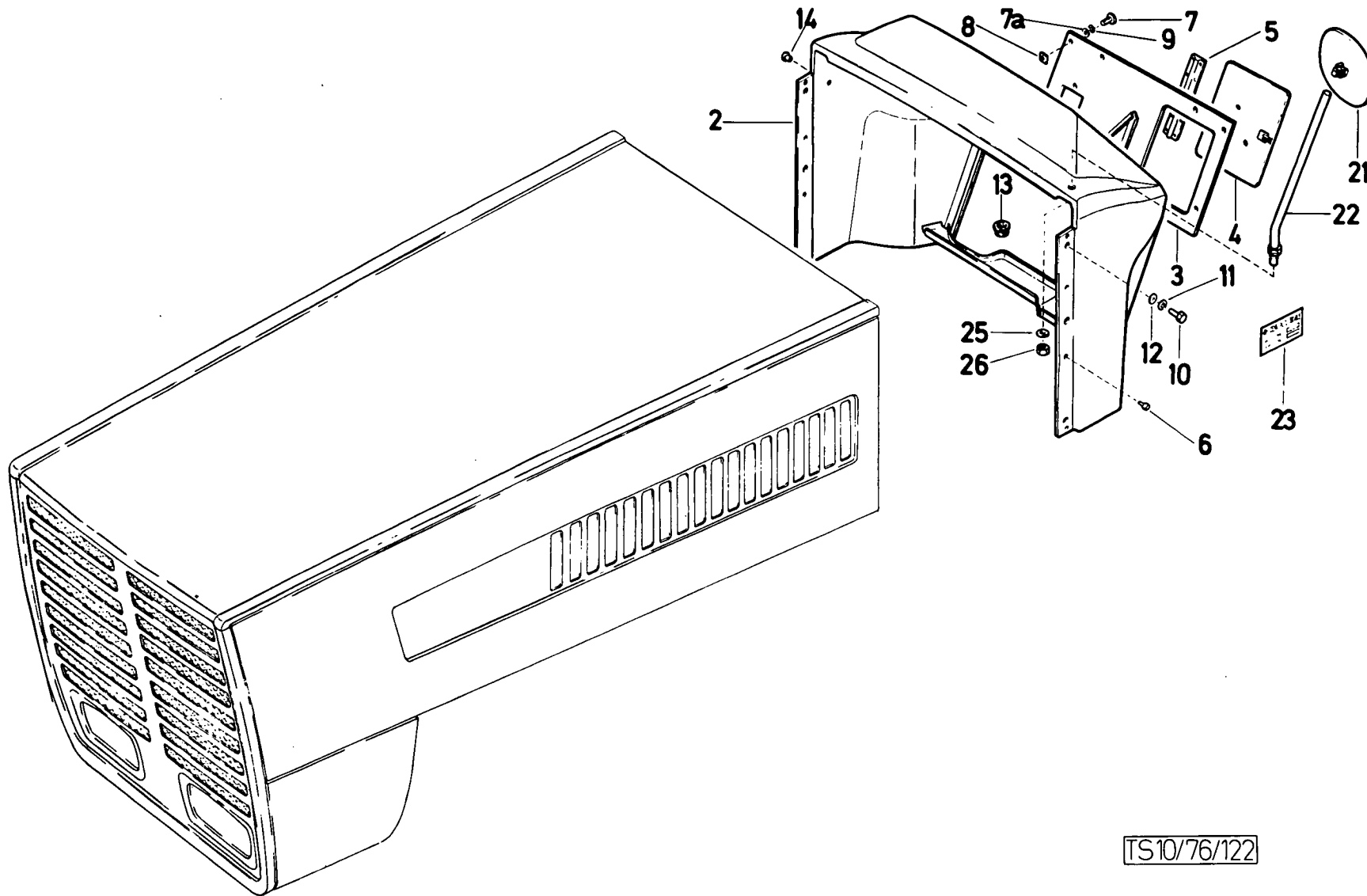
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	193 16 0050	1		→.....		Instrumenten- tafelträger	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instru- mentos
	1	293 16 0014	1		.....→		Instrumenten- tafelträger	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instru- mentos
	2	193 16 0011	1		(2-4)		Abdeckplatte	Cover plate	Toile	Lamiera	Chapa
	3	193 16 0013	1		(+4)		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
	4	193 16 0016	1				Scharnier	Hinge	Charnière	Cerniera	Bisagra
	5	900 03 80 2411	4			M8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	6	900 03 93 5469	6			A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
	7	900 03 17 1699	1				Verschlußstopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
	8	581 14 0011	1				Gummi-hülle	Rubber	Caoutchouc	Gomma	Goma
	9	900 03 82 3816	6			AM5x10 DIN 7975	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	10	900 03 93 1062	6			B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	11	900 03 93 0241	6			5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	12	900 03 87 0311	10			M5 DIN 557	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	21	93 77 0033	1		B829		Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
	21	93 77 0032	1				Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
	22	93 77 0019	1				Spiegelstange	Mirror bar	Barre de rétroviseur	Barra di specchio	Barra de espejo
	23	93 77 0041	1				Abziehbild "STEYR-Plus-Service"	Transfer picture "STEYR-Plus-Service"	Image à décalquer "STEYR-Plus-Service"	Decalcomania "STEYR-Plus-Service"	Calcomania "STEYR-Plus-Service"
	25	900 03 93 1122	1			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	26	900 03 87 1305	1			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
					B829	=	Rückblicks- piegel für tropische Län- der	Mirror for tropical countries	Rétroviseur pour territoires tropi- caux	Specchio retrovisoro per paese con clima tropicale	Espejo para países con clima tropical

STEYR 540a  
STEYR 540g, 545, 17519/25961 →

INSTRUMENTENTAFELTRÄGER  
INSTRUMENT BOARD  
TABLEAU DE BORD

QUADRO STRUMENTI  
TABLERO DE INSTRUMENTOS

AT 1/TA 18  
1976 - 11



TS10/76/122

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	2	193 16 0031	1	540a	↔1205		Instrumenten- tafelträger	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instru- mentos
	2	193 16 0045	1	540a,	1206↔1237		Instrumenten- tafelträger	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instu- mentos
	2	193 16 0056	1	540a,	1238↔		Instrumenten- tafelträger	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instru- mentos
				540g,545,	17519/2596↔						
	3	193 16 0036	1		(3-5)		Abdeckplatte C	Plate C	Plaque C	Piatto C	Placa C
	-	900 03 93 0251	6			6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	4	193 16 0038	1		(+5)		Deckel C	Cover C	Couvercle C	Coperchio C	Tapa C
	5	193 16 0040	1				Scharnier	Hinge	Charnière	Cerniera	Bisagra
	6	289 31 0012	8				Gummipuffer	Rubber buffer	Butoir de parechoc	Ammortizzatore	Tope de goma
	7	900 03 82 3816	7			AM5x10 DIN 7985	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	7a	900 03 93 0241	5			A53 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	8	900 03 87 0311	11			M5 DIN 557	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	9	900 03 93 1062	7			B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela dastica
	10	900 03 80 2321	6	540a	↔1237		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
						M6x15 DIN 933					
	10	900 30 80 2411	4	540a	1238↔		Schraube	Screw	Vis	Vite	tornillo
				540g,545,↗		M8x16 DIN 933					
					↖17519/2596↔						
	11	900 03 93 1082	6	540a,	↔1237		Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
						B6 DIN 127					
	11	900 03 93 5469	4	540a,	1238↔		Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
				540g,545,↗		A8,2 DIN 6797					
					↖17519/2596↔						
	12	900 03 93 0251	6			6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	13	581 14 0011	1				Gummitülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
	14	193 16 0008	1	540a,	↔1237		Verschlußstopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
	14	900 03 17 1699	1	540a,	1238↔		Verschlußstopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
				540g,545,	17519/2596↔						

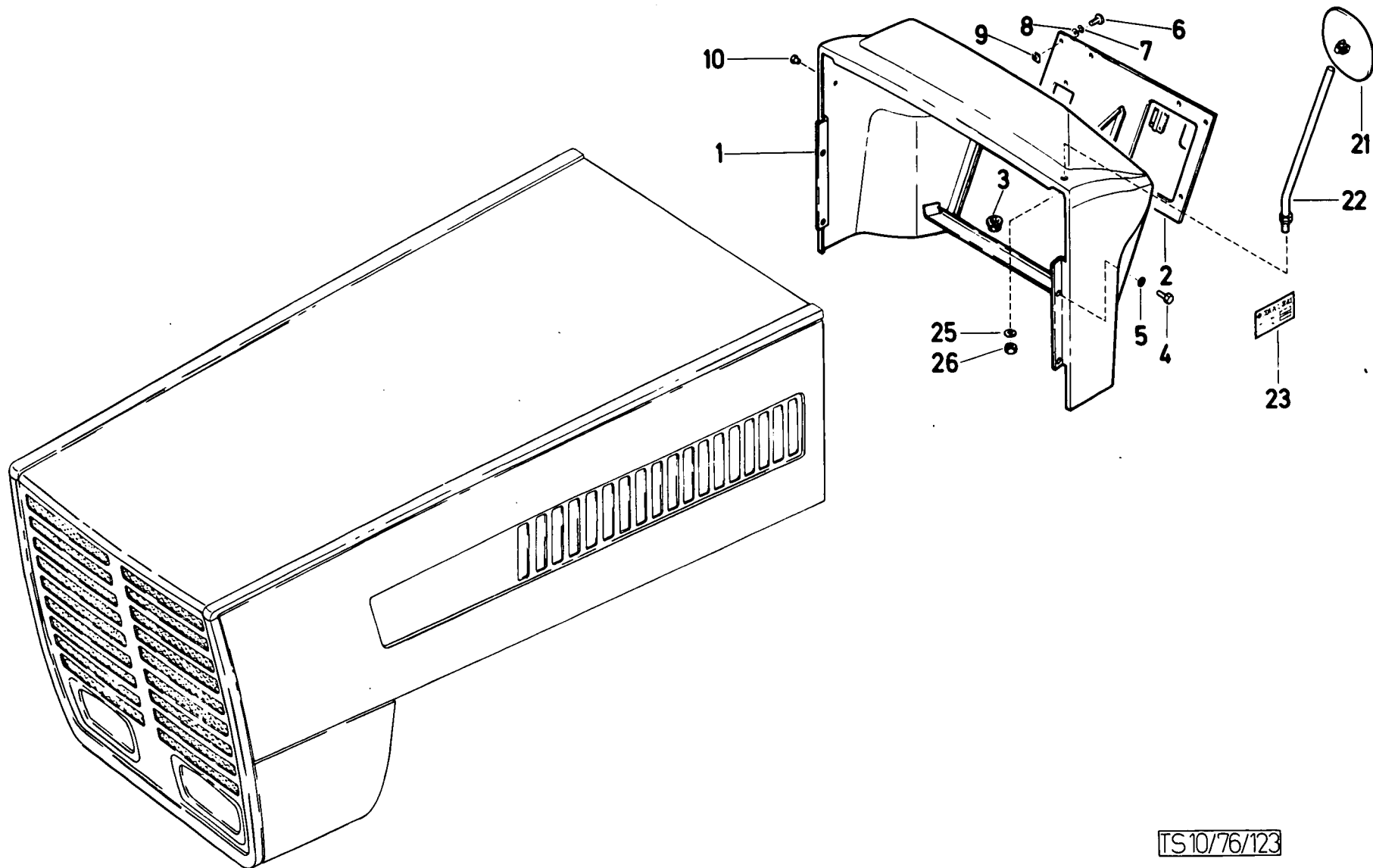
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
21	93	77 0033	1				Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
21	93	77 0032	1		B829		Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
22	93	77 0019	1				Spiegelstange	Mirror bar	Barre de rétroviseur	Barra di specchio	Barra de espejo
23	93	77 0041	1				Abziehbild "STEYR-Plus-Service"	Transfer picture "STEYR-Plus-Service"	Image à décalquer "STEYR-Plus-Service"	Decalcomania "STEYR-Plus-Service"	Calcomania "STEYR-Plus-Service"
25	900 03 93 1122	1				B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
26	900 03 87 1305	1				M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
					B829	=	Rückblickspiegel für tropische Länder	Mirror for tropical countries	Rétroviseur pour territoires tropicaux	Specchio retrovisore per paese con clima tropicale	Espejo para países con clima tropical

STEYR 545a

INSTRUMENTENTAFELTRÄGER  
INSTRUMENT BOARD  
TABLEAU DE BORD

QUADRO STRUMENTI  
TABLERO DE INSTRUMENTOS

AT 1/TA 19  
1976 - 12



TS 10/76/123

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	193	16 0061	1				Instrumenten- tafelträger	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instru- mentos
2	193	16 0062	1				Abdeckplatte	Cover plate	Tole	Lamiera	Chapa
3	581	14 0011	1				Gummitülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
4	900 03 80 2411	4				M8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 93 5469	4				A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
6	900 03 82 3816	7				AM5x10 DIN 7985	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 93 1062	7				B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	rosetta elástica	Arandela elastica
8	900 03 93 0241	5				A5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
9	900 03 87 0311	10				M5 DIN 557	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	tuerca
10	900 03 17 1699	1					Verschlußstopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapon
21	93	77 0033	1				Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
22	93	77 0019	1				Spiegelstange	Mirror bar	Barre de rétroviseur	Barra di specchio	Barra de espejo
23	93	77 0041	1				Abziehbild "STEYR- Plus-Service"	Transfer picture "STEYR-Plus-Ser- vice"	Image à déclaquer "STEYR-Plus-Ser- vice"	Decalcomania "STEYR-Plus-Service"	Calcomania "STEYR-Plus-Service"
25	900 03 93 1122	1				B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
26	900 03 87 1305	1				M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

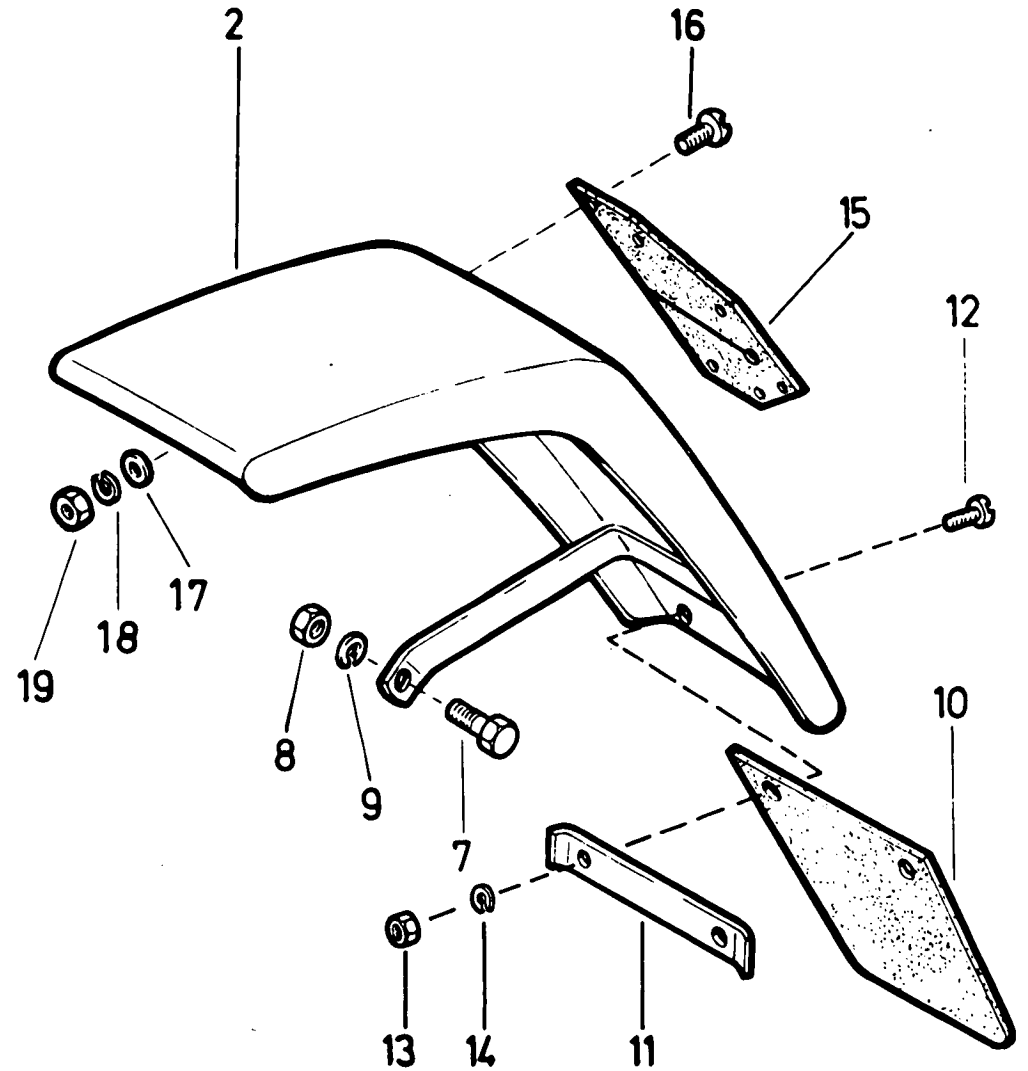
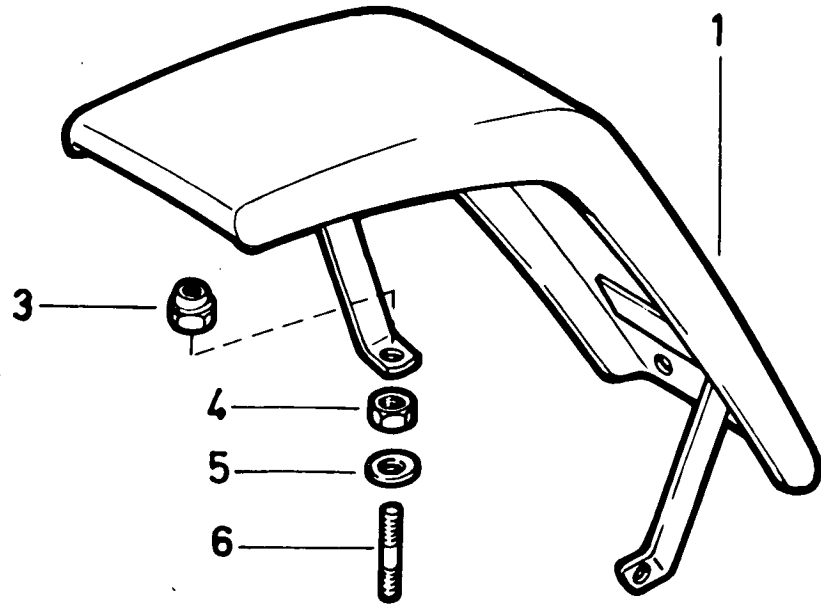


STEYR 430, 430n, 430b  
540, 540h, 540g, 545

VORKERKOTFLÜGEL  
FRONT MUD GUARD  
GARDE-BOUE AVANT

PARAFANGO ANTERIORE  
GUARDABARROS DELANTE

AT 1/TA 20  
1976 - 12



TS10/76/124

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	93 23 0001	1	430,	r		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	1	193 23 0001	1	430n, 540,	r ↳9600		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	1	193 23 0051	1	540,	9601↳,	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	1	93 23 0011	1	430b,	↳4830/1233,	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	1	93 23 0021	1	430b, 540g,545,	↳4831/1234↳, ↳.....	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	1	193 23 0051	1	540g,545,	↳.....↳,	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	1	193 23 0034	1	540h,	r		Kotflügel				
	2	93 23 0002	1	430,	l		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	2	193 23 0002	1	430n, 540,	l ↳9600		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	2	193 23 0052	1	540,	9601↳,	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	2	93 23 0012	1	430b,	↳4830/1233,	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	2	93 23 0022	1	430b, 540g,545,	↳4831/1234↳, ↳.....	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	2	193 23 0052	1	540g,545,	↳.....↳,	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	2	193 23 0035	1	540h,	l		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	3	900 03 88 8619	2			M12x1,5 DIN 982	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	4	900 03 87 1314	2			M12x1,5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	5	900 03 93 0282	2			13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	6	292 41 0013	2				Stiftschraube	Stud	Goujon fileté	Vite prigioniera	Prisionero
	7	900 03 80 2634	2	430		M12x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	7	900 03 80 2632	2	430n,430b 540, h, g, 545		M12x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	8	900 03 87 1319	2			M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	9	900 03 93 1142	2			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	10	193 23 0011	2				Schmutzfänger	Dirt trap	Garde-crotte	Raccogli sporco	Recogebarrros
	11	193 23 0012	2				Halteschiene	Holding bar	Glissière	Slitta	Barra
	12	900 03 82 3220	4			AM5x12 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	13	900 03 87 1222	4			M5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	14	900 03 93 1062	4			B5 DIN 125	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica

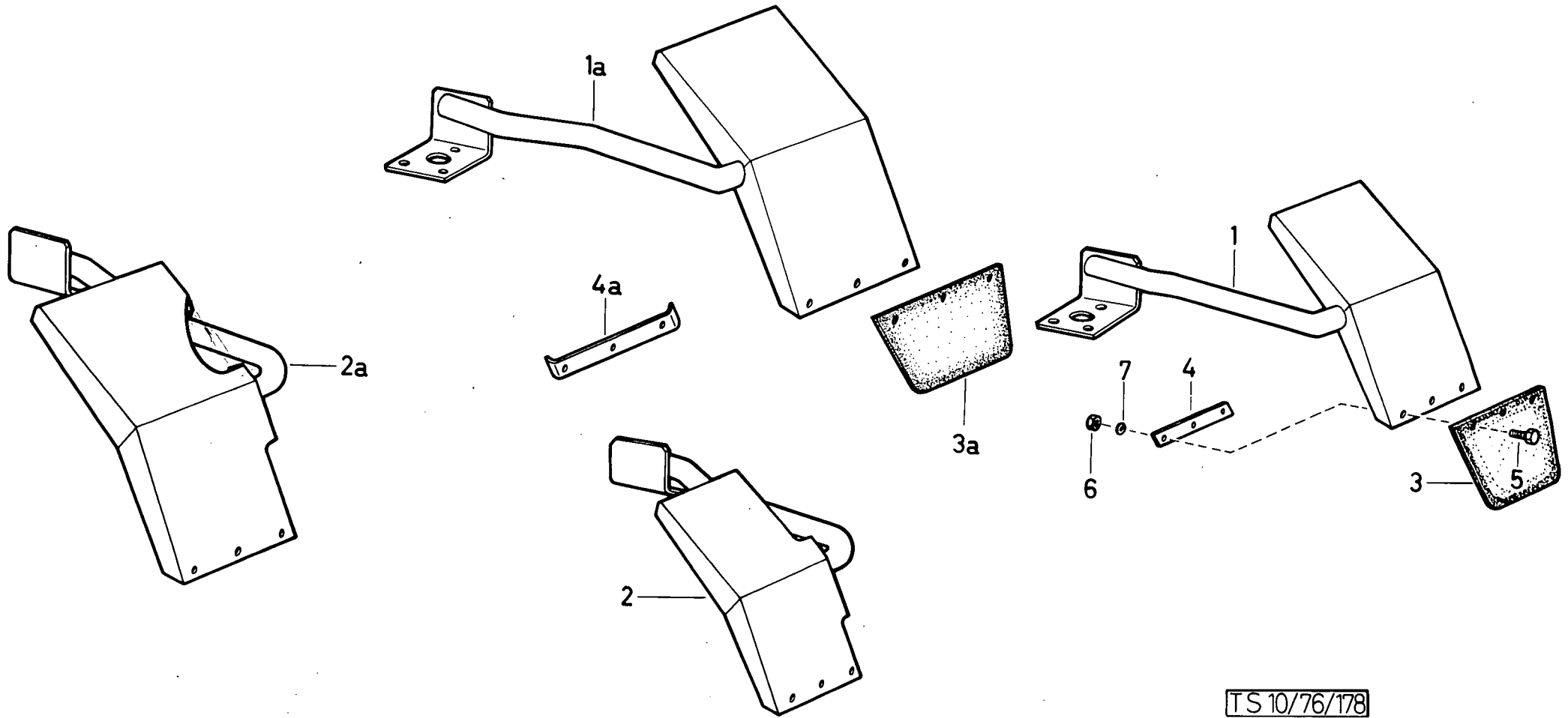
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
15	93	23 0027	1				Dichtlappen	Sealing	Etanchéité	Guarnizione	Junta
16	900 03 82 3226		6	430b		AM5x15 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	900 03 93 7276		6	540g	→ . . . .		Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
18	900 03 93 1062		6			5 KN 688	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
19	900 03 87 1222		6			B5 DIN 127 M5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

B711  
STEYR 540a

VORDERKOTFLÜGEL  
FRONT MUD GUARD  
GARDE-BOUE AVANT

PARAFANGO ANTERIORE  
GUARDABARROS DELANTE

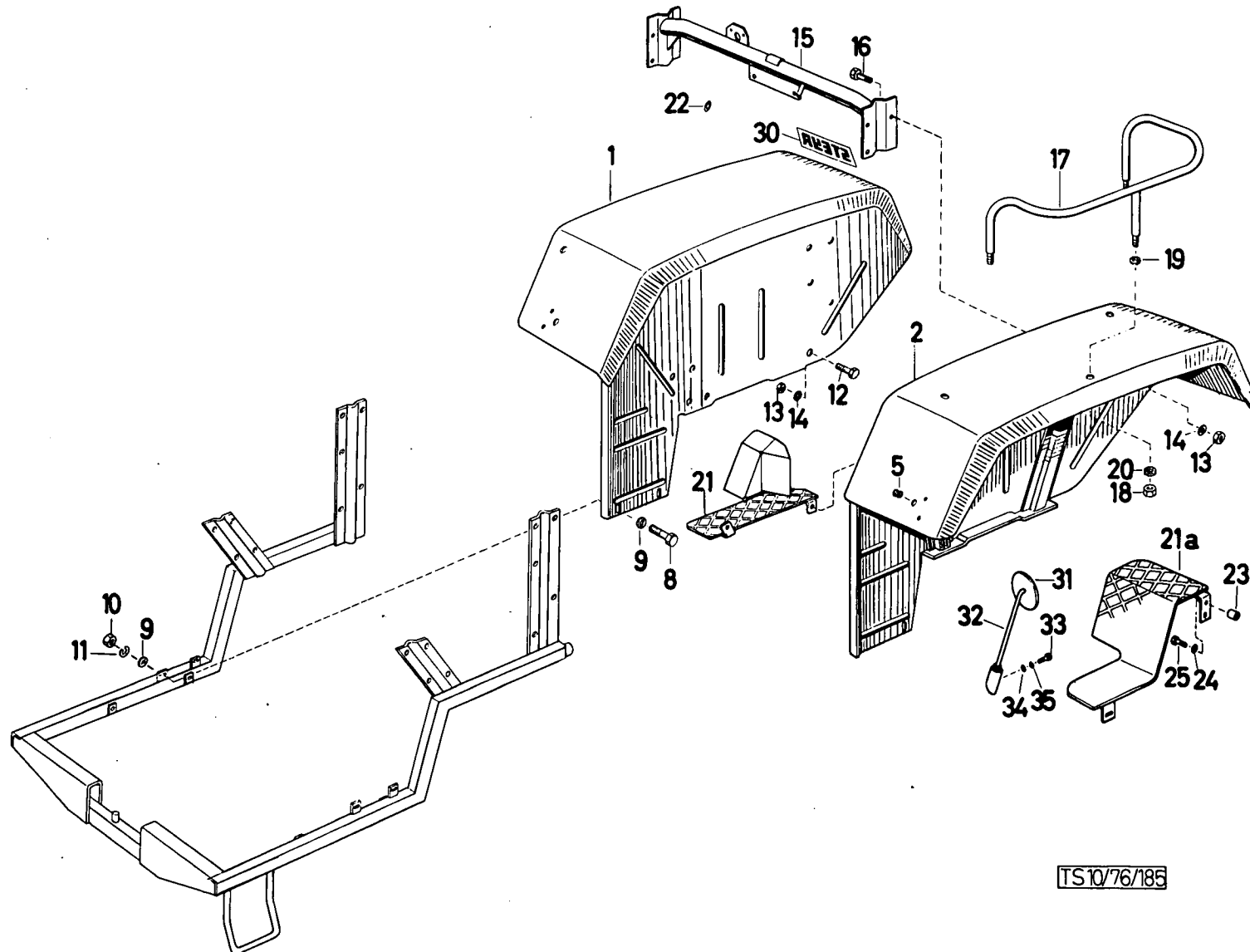
AT 1/TA 21  
1976 - 12



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	193	23 0023	1 <sup>1)</sup>		r, t → ...		Vorderkotflügel C	Front mud guard C	Garde-boue avant C	Parafango anteriore C	Guardabarros delante C
1	193	23 0031	1 <sup>1)</sup>		r, ... t →		Vorderkotflügel C	Front mud guard C	Garde-boue avant C	Parafango anteriore C	Guardabarros delante C
1a	293	23 0055	1 <sup>2)</sup>		r		Vorderkotflügel C	Front mud guard C	Garde-boue avant C	Parafango anteriore C	Guardabarros delante C
2	193	23 0024	1 <sup>1)</sup>		l, t → ...		Vorderkotflügel C	Front mud guard C	Garde-boue avant C	Parafango anteriore C	Guardabarros delante C
2	193	23 0032	1 <sup>1)</sup>		l, ... t →		Vorderkotflügel C	Front mud guard C	Garde-boue avant C	parafango anteriore C	Guardabarros delante C
2a	293	23 0056	1 <sup>2)</sup>		l		Vorderkotflügel C	Front mud guard C	Garde-boue avant C	Parafango anteriore C	Guardabarros delante C
3	293	23 0028	2 <sup>1)</sup>				Schmutzfänger	Dirt trap	Garde-crotte	Raccogli sporco	Recogebarras
3	391	23 0024	2 <sup>2)</sup>				Schmutzfänger	Dirt trap	Garde-crotte	Raccogli sporco	Recogebarras
4	293	23 0027	2 <sup>1)</sup>				Halteschiene	Holding bar	Glissière	Slitta	Barra
4	391	23 0023	2 <sup>2)</sup>				Halteschiene	Holding bar	Glissière	Slitta	Barra
5	900 03 82 3220		6			AM5x12 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	tornillo
6	900 03 87 1222		6			M5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	tuerca
7	900 03 93 1062		6			B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica

1) = für Scheibenrad for wheels 5,00F-20 pour roues 5,00F-20 per ruote a disco para ruedas 5,00F-20  
5,00F-20 = ~~20~~ 6,50-20

2) = für Reifen 10,5-18 for tyres 10,5-18 pour pneumatiques per pneumatici 10,5-10,5-18 para llantas 10,5-18



TS10/76/185

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	93 25 0001	1	430	r		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
	1	93 25 0076	1	430b,	r, → 6294/2253		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
	1	93 25 0170	1	430b,	r, 6295/2254 →		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
	2	93 25 0002	1	430,	l		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
	2	93 25 0077	1	430b,	l, → 6294/2253		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
	2	93 25 0171	1	430b,	l, 6295/2254 →		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
	5	93 25 0039	4				Gummitülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador paspanel
	8	900 03 80 2329	4			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	9	900 03 93 7279	8			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	10	900 03 87 1232	4			M6 DIN 934	Mutter	Nut	ECrou	Dado	Tuerca
	11	900 03 93 1082	4			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	12	900 03 80 2523	12/14			M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	13	900 03 87 1305	18/3			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	14	900 03 93 5471	18/22			A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
	15	93 25 0034	1	430	→ 3140		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
	15	93 25 0040	1	430	3141 →		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
	15	93 25 0085	1	430b,	→ 6294/2253		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
	15	93 25 0178	1	430b,	6295/2254 →		Querstrebe	Trusse	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
	16	900 03 80 2527	6/8			M10x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	17	93 25 0041	1				Sitzlehne	Backrest	Dossier	Schienale del sedile	Respaldo
	18	900 03 87 1133	3			M12 DIN 555	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	19	900 03 93 0282	3			13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	20	900 03 93 5476	3			A12,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
	21	93 25 0126	1	430			Fußraster	Footrest	Repose-pied	Sostegno	Descansa-pies
	21	93 25 0131	1	430b,	→ 6294/2253		Fußraster	Footrest	Repose-pied	Sostegno	Descansa-pies
	21a	193 25 0201	1	430b,	6295/2254 →		Fußraster	Footrest	Repose-pied	Sostegno	Descansa-pies
	22	900 03 93 7285	2	430b	↘ → 6294/2253	10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
23	413 T	06 0018	2				Distanzrohr	Pipe	tube	Tube	Tube
24	900 03 93	0271	2		430b, 6295/2254 →		Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
25	900 03 80	0536	4			10,5 DIN 125 M10x45 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
30	293	77 0007	1	} B827			Abziehbild	Transfer picture	Image à décalquer	Decalcomania	Calcomania
31	93	77 0017	1				Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
32	93	77 0018	1				Spiegelstange	Mirror bar	Barre de rétroviseur	Barra di specchio	Barra de espejo
33	900 03 80	2419	1			M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
34	900 03 93	2613	1			R9,5 DIN 440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
35	900 03 93	1102	1		B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica	

B827 = Rückblickspiegel für BRD →.....  
 Mirror for BRD  
 Rétroviseur pour BRD  
 Specchio retrovisoro per BRD  
 Espejo para BRD

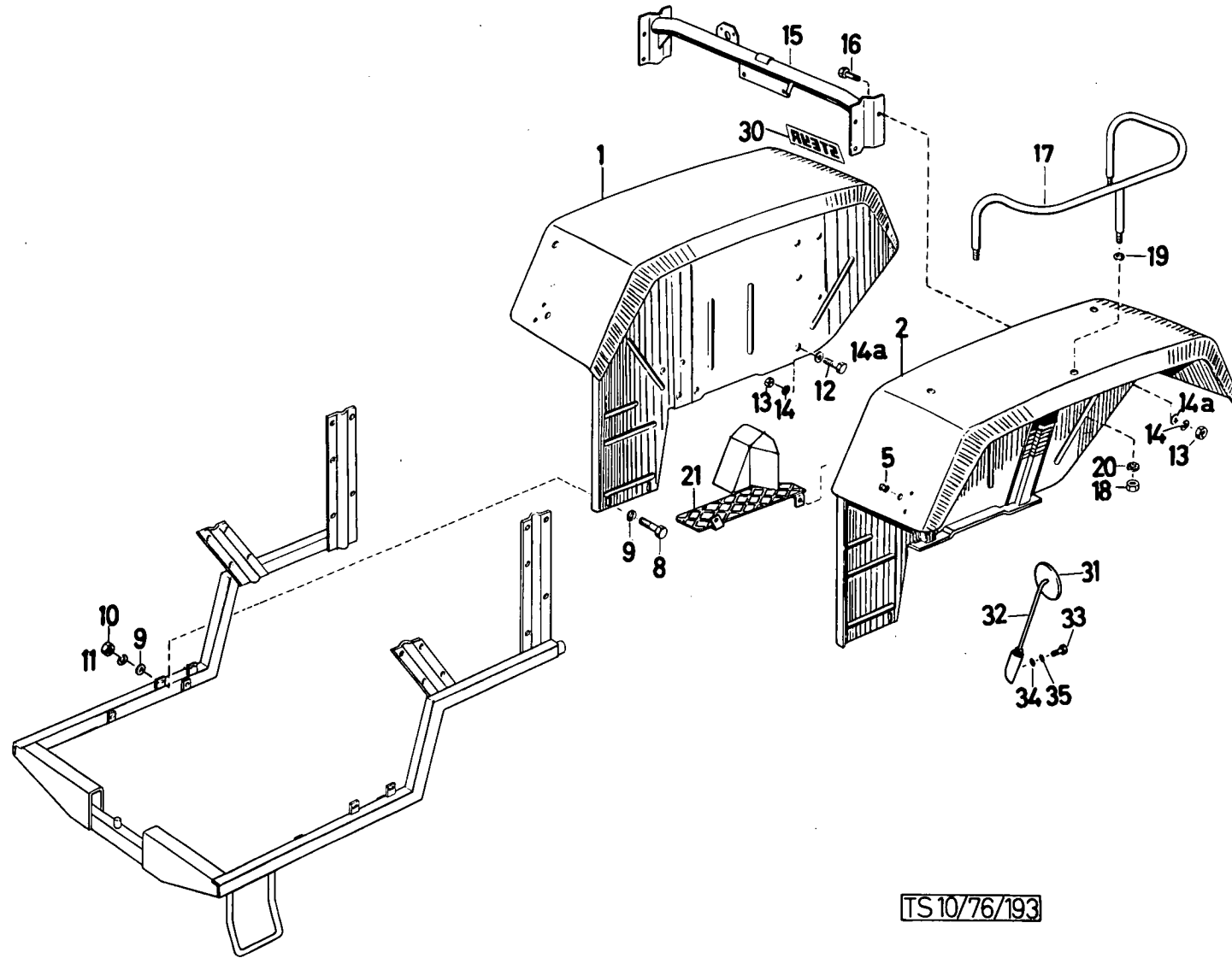


STEYR 540, 540g, 545,  $\rightarrow$  1398/5  
STEYR 540a,  $\rightarrow$  1814  
STEYR 540h

HINTERE KOTFLÜGEL  
REAR MUD GUARDS  
GARDE-BOUE ARRIERES

PARAFANGHI POSTERIORI  
GUARDABARROS TRASEROS

AT 1/TA 23  
1976 - 12



TS 10/76/193

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
31	93	77 0017	1	}	B827	M8x20 DIN 933 R9,5 DIN 440 B8 DIN 127	Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
32	93	77 0018	1				Spiegelstange	Mirror bar	Barre de rétroviseur	Barra di specchio	Barra de espejo
33	900 03 80 2419	1	Schraube				Screw	Vis	Vite		
34	900 03 93 2613	1	Scheibe				Washer	Rondelle	Rosetta		
35	900 03 93 1102	1	Federring				Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica	
					B827 =	Rückblickspiegel für BRD └─▶.....	Mirror for BRD └─▶.....	Rétroviseur pour BRD └─▶.....	Specchio retrovisoro per BRD └─▶.....	Espejo para BRD └─▶.....	

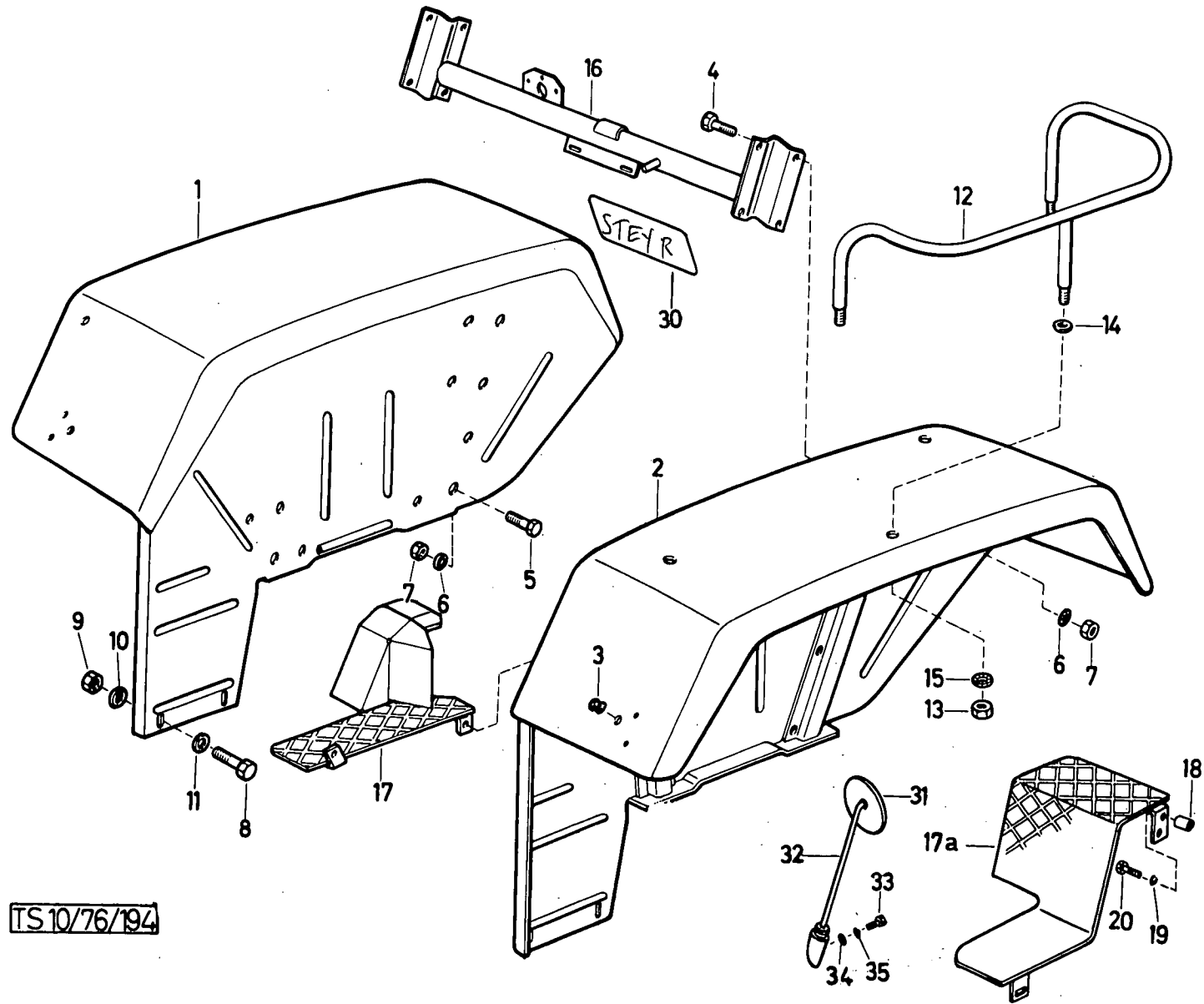
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	193	25 0001	1	540,	↔ 6800,	r	Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
1	193	25 0075	1	540,	6801↔,	r	Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
				540a,g,545							
1	93	25 0001	1	540h,	r		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
2	193	25 0002	1	540,	↔ 6800,	l	Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
2	193	25 0076	1	540,	6801↔,	l	Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
				540a,g,545							
2	93	25 0002	1	540h,	l		Hinterkotflügel C	Rear mud guard C	Garde-boue arrière C	Parafango posteriore C	Guardabarros trasero C
5	93	25 0039	4				Gummitülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
8	900 03 80 2329	4				M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 93 7279	8				6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
10	900 03 87 1232	4				M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	tuerca
11	900 03 93 1082	4				B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
12	900 03 80 2523	12				M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 87 1305	18				M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	900 03 93 5471	18				A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
14a	900 03 93 7285	6	540,	6801↔			Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
			1	540a		10 KN 688					
15	193	25 0034	1	540,	↔ 4626		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
15	193	25 0042	1	540,	4627↔		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
15	93	25 0040	1	540h			Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
16	900 03 80 2527	6				M10x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	93	25 0041	1				Sitzlehne	Backrest	Dossier	Schienale del sedile	Respaldo
18	900 03 87 1133	3				M12 DIN 555	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
19	900 03 93 0282	3				13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
20	900 03 93 5476	3				A12,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
21	193	25 0126	1				Fußraster	Footrest	Repose-pied	Sostegno	Descansa-pies
30	293	77 0007	1				Abziehbild	Transfer picture	Image à décalquer	Decalcomania	Calcomania

STEYR 540, 540g, 545, 139861 →  
STEYR 540a, 18151 →  
STEYR 545a

HINTERE KOTFLÜGEL  
REAR MUD GUARDS  
GARDE-BOUES ARRIERES

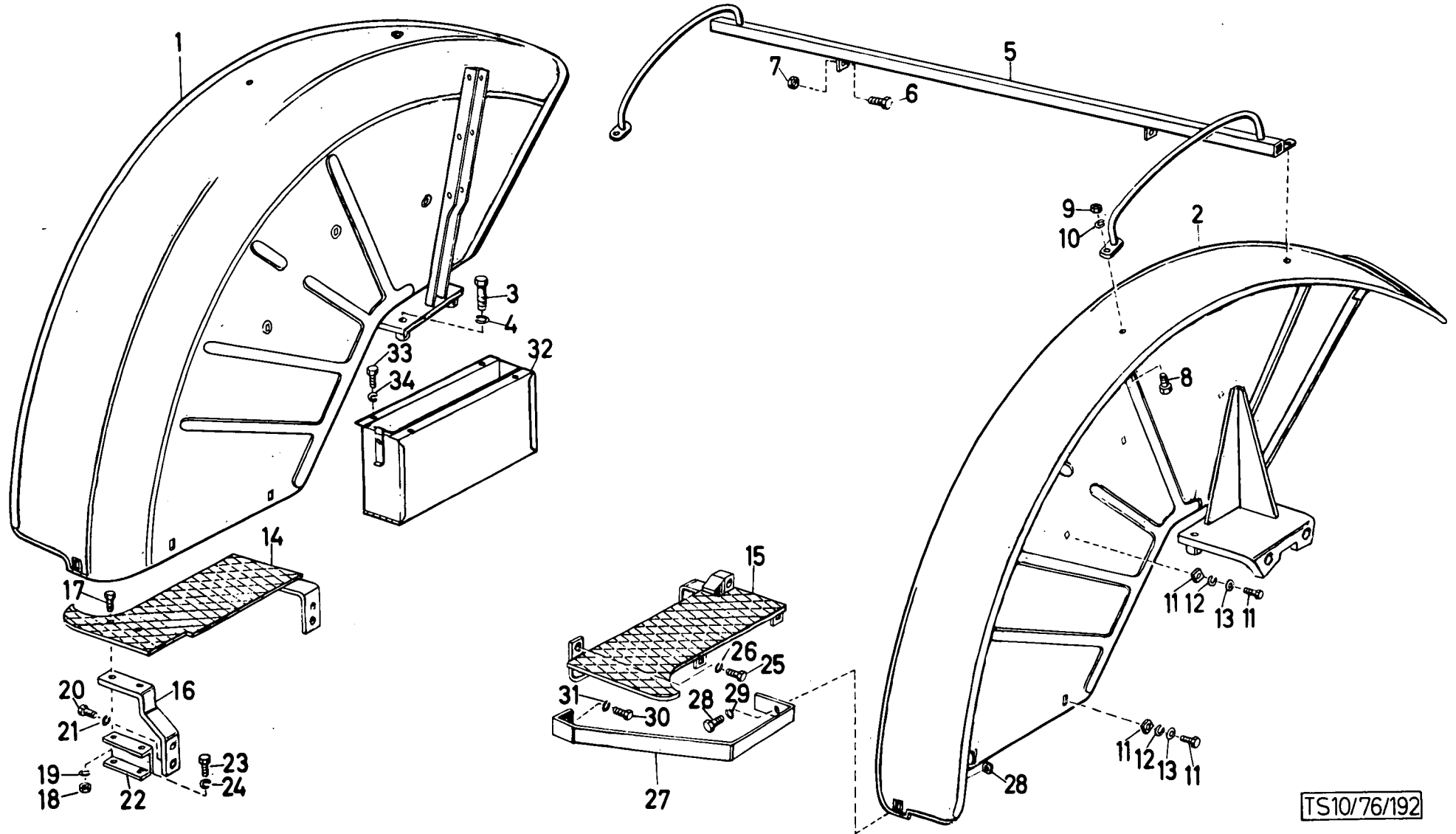
PARAFANGHI POSTERIORI  
GUARDABARROS TRASEROS

AT 1/TA 24  
1976 - 12



TS 10/76/194

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	193	25 0290	1		r		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
2	193	25 0291	1		l		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
3	93	25 0039	4				Gummitülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
4	900 03 80 2527		8			M10x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 80 2523		14/10			M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 5471		22			A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
7	900 03 87 1305		22			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	900 03 80 2329		4			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 87 1232		4			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
10	900 03 93 1082		4			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
11	900 03 93 7279		8			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
12	93	25 0041	1				Sitzlehne	Backrest	Dossier	Schienale del sedile	Respaldo
13	900 03 87 1133		3			M12 DIN 555	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	900 03 93 0282		3			A13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
15	900 03 93 5476		3			A12,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
16	193	25 0197	1				Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
17	193	25 0123	1	540,	→ 17782		Fußraste	Footrest	Repose-pied	Sostegno	Descansapies
				540a,	→ 2123						
				540g,545,	→ 17776/2790						
17a	193	25 0201	1	540,	→ 17783		Fußraste C	Footrest C	Repose-pied C	Sostegno C	Descansa-pies C
18	413 T	06 0018	2	540a,	→ 2124		Distanzrohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
19	900 03 93 0271		2	540g,545,	→ 17777/2791		Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
						A10,5 DIN 125					
20	900 03 80 0536		4	545a		M10x45 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
30	293	77 0007	1				Abziehbild	Transfer picture	Image à decalquer	Declacomania	Calcomania
31	93	77 0017	1				Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
32	93	77 0018	1				Spiegelstange	Mirror bar	Barre de rétroviseur	Barra di specchio	Barra de espejo
33	900 03 80 2419		1		B827	M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
34	900 03 93 2613		1			R9,5 DIN 440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
35	900 03 93 1102		1			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
						B827 =	Rückblickspiegel für BRD	Mirror for BRD	Rétroviseur pour BRD	Specchio retrovisoro per BRD	Espejo para BRD
							→.....	→.....	→.....	→.....	→.....



TS10/76/192

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	193	25 0131	1		r		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
2	193	25 0132	1		l		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
3	900 03 80 0633		4			M12x50 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 93 5476		4			A12,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
5	191 S 25 0041		1				Kotflügelträger	Support	Support	Supporto	Soporte
6	900 03 80 2622		2			M12x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	190 21 0013		2				Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	900 03 83 4526		4			M10x25MU DIN 603	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 87 1305		4			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
10	900 03 93 1122		4			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
11	900 03 83 4421		6			M8x20 MU DIN 603	Schraube	Screw	FVis	Vite	Tornillo
12	900 03 93 1102		6			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
13	900 03 93 0261		6			A8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
14	191 S 27 0017		1		r		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
15	191 S 27 0018		1		l		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
16	191 S 27 0007	11)	1		r		Fußbodenstütze	Floor support	Support	Supporto	Soporte
17	900 03 82 5339		2			AM6x25 DIN 87	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
18	900 03 87 1232		2			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
19	900 03 93 1082		2			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
20	900 03 80 2424	21)	2			M8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21	900 03 93 1102	21)	2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
22	191 S 27 0015	12)	2				Zwischenstück	Intermediate piece	Pièce intermédiaire	Pezzo intermedio	Pieza intermedia
23	900 03 80 2321	22)	2			M6x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	900 03 93 1082	22)	2			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
25	900 03 80 2424		6			M8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
26	900 03 93 1102		6			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
27	191 S 27 0025		1				Steigbügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
28	900 03 83 4426		1			M8x25 MU DIN 603	Flachrundschrabe	Screw	Vis	Vite	Tornillo
29	900 03 93 1102		1			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
30	900 03 80 2714		1			M14x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	900 03 93 1162		1			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
32	191 S 28 0001		1		→ .....		Werkzeugkasten	Tool box	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa de herramientas

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
33	900 03 82 2312	4		}	→	M6x10 DIN 84	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
34	900 03 93 1082	4				B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela
—	—	1			→	(TA15-Pos.61)	Werkzeugkasten	Tool box	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa de herramientas

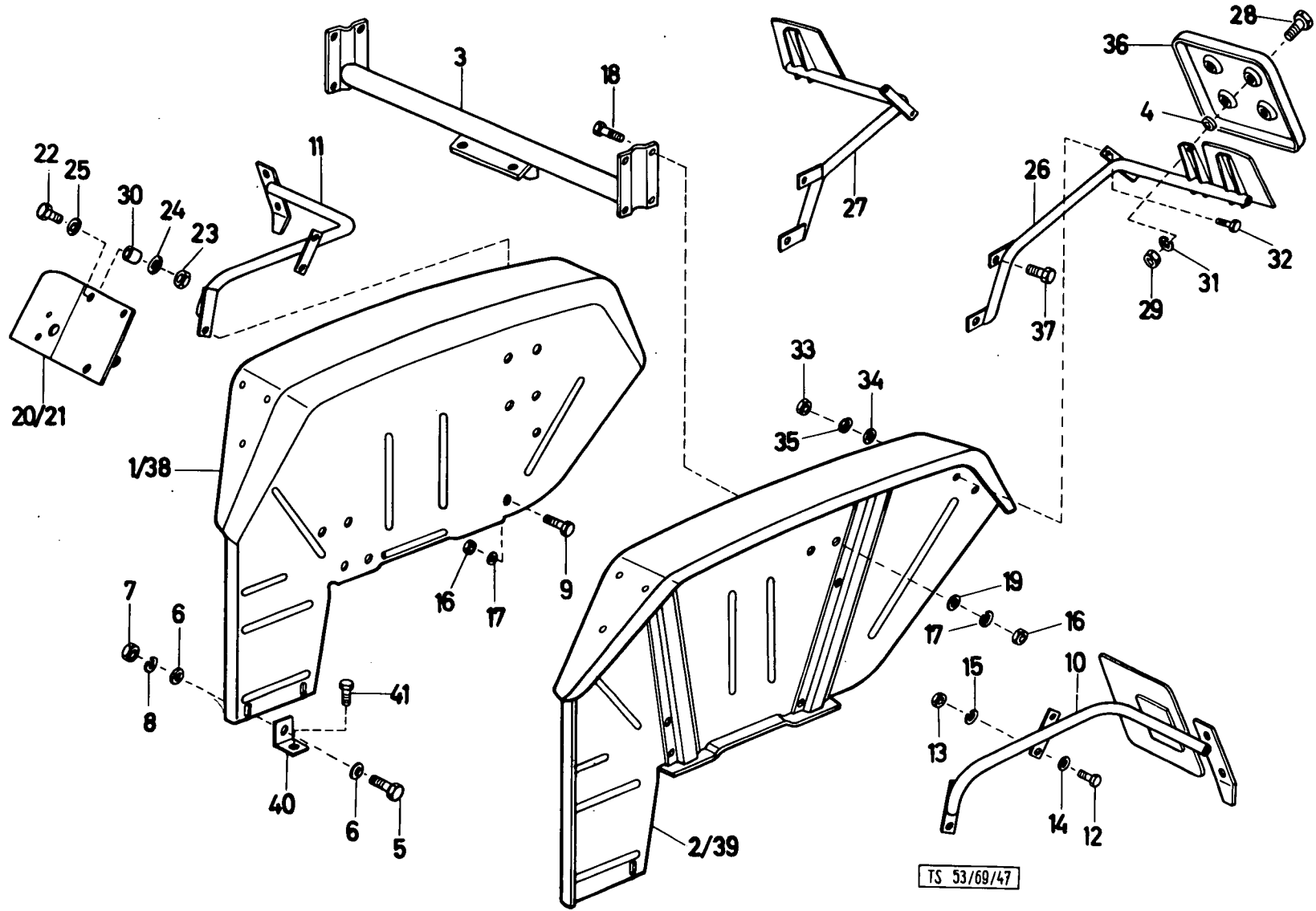


STEYR 430, 430n, 430b  
B742

MUSCHELKOTFLÜGEL  
SMALL MUD GUARD  
GARDE-BOUES ETROITS

PARAFANGHI AD ALA  
GUARDABARROS EN CONCHA

AT 1/TA 25a  
1976 - 12



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	93 25 0003	1		r		Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en concha
	1	93 25 0053	1 <sup>1)</sup>		r		Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en concha
	2	93 25 0004	1		l		Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en concha
	2	93 25 0054	1 <sup>1)</sup>		l		Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en concha
	3	93 25 0034	1	430,n	→ 3140		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
	3	93 25 0040	1	430,n	3141 →		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
	3	93 25 0085	1	430b			Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
	4	900 03 12 9006	1			6x1 KN 496	Gummitülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
	5	900 03 80 2329	4/6			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	6	900 03 93 7279	8/6			6 KN 688	Unterlagscheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	7	900 03 87 1232	4/6			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	8	900 03 93 1082	4/8			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	9	900 03 80 2523	12/10			M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	10	93 76 0043	1		l		Schlußleuchtenträger	Tail lamp bracket	Support feu arrière	Supporto luce	Soporte de luz trasera
	11	93 76 0042	1		r		Schlußleuchtenträger	Tail lamp bracket	Support feu arrière	Supporto luce	Soporte de luz trasera
	12	900 03 80 2331	4		1)	M6x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	13	900 03 87 1232	4			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	14	900 03 93 7279	4			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	15	900 03 93 1082	4			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	16	900 03 87 1305	18			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	17	900 03 93 5471	18			A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	18	900 03 80 2527	6/2			M10x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	19	900 03 93 7285	4			10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	20	93 73 0005	1		r		Leuchtenträger	Lamp bracket	Support feuc	Supporto luce	Soporte de luz
	21	93 73 0006	1		l		Leuchtenträger	Lamp bracket	Support feu	Supporto luce	Soporte de luz
	22	900 03 80 2336	6			M6x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	23	900 03 87 1232	6			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	24	900 03 93 1082	6			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	25	900 03 93 7179	6			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	26	93 76 0051	1				Kennzeichenträger	Number plate carrier	Support p. le numéro d'immatriculation	Supporto della targa	Soporte de matrícula

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
26	193	76 0005	1	430b			Kennzeichenträger	Number plate carrier	Support p. le numéro d'immatriculation	Supporto targa	Soporte de matrícula
26	193	76 0002	1 <sup>1)</sup>	430b,	→ . . . .		Kennzeichenträger	Number plate carrier	Support p. le numéro d'immatriculation	Supporto della targa	Soporte de matrícula
26	193	76 0004	1 <sup>1)</sup>	430b,	. . . . →		Kennzeichenträger	Number plate carrier	Support p. le numéro d'immatriculation	Supporto della targa	Soporte de matrícula
27	93	76 0052	1				Schlußleuchenträger	Tail lamp bracket	Support feu arrière	Supporto luce d'arresto	Soporte de luz trasera
27	193	76 0007	1	430b			Schlußleuchenträger	Tail lamp bracket	Support feu arrière	Supporto luce d'arresto	Soporte de luz trasera
27	193	76 0001	1 <sup>1)</sup>	430b,	→ . . . .		Schlußleuchenträger	Tail lamp bracket	Support feu arrière	Supporto luce d'arresto	Soporte de luz trasera
27	193	76 0003	1 <sup>1)</sup>	430b,	. . . . →		Schlußleuchenträger	Tail lamp bracket	Support feu arrière	Supporto luce d'arresto	Soporte de luz trasera
28	900 03 80 2312	4				M6x12 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
29	900 03 87 1232	4				M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
30	93 73 0010	6					Hülse	Jacket	Chambre	Camicia	Camisa
31	900 03 93 1082	4				B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
32	900 03 80 2331	2				M6x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
33	900 03 87 1232	6				M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
34	900 03 93 7279	6				6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
35	900 03 93 1082	6				B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
36	93 76 0065	1					Kennzeichenträgerblech	Number plate	Plaque d'immatriculation	Piastra targa	Placa de matrícula
37	900 03 80 2321	4				M6x15 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
38	93 25 0111	1			r } r } l } 430b		Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en concha
38	93 25 0107	1 <sup>1)</sup>					Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en concha
39	93 25 0108	1 <sup>1)</sup>					Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en concha
40	193 25 0102	2					Winkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
41	900 03 84 6321	2				BM6x20 DIN 7513	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

1) = für Italien for Italy pour Italie per Italia para Italia

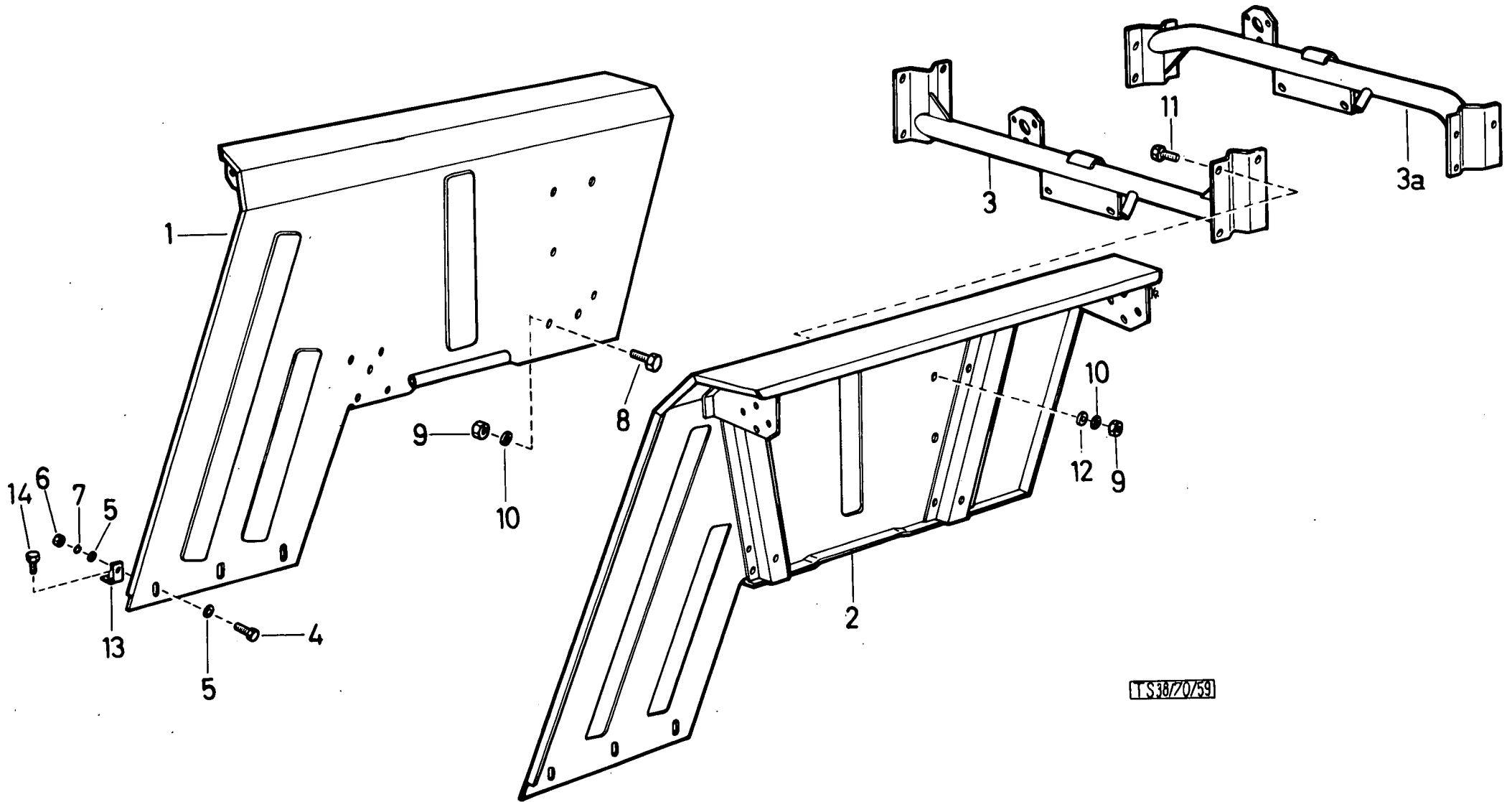
STEYR 540, 540a, 540h  
B742

MUSCHELKOTFLÜGEL  
SMALL MUD GUARDS  
GARDE-BOUES ETROITS

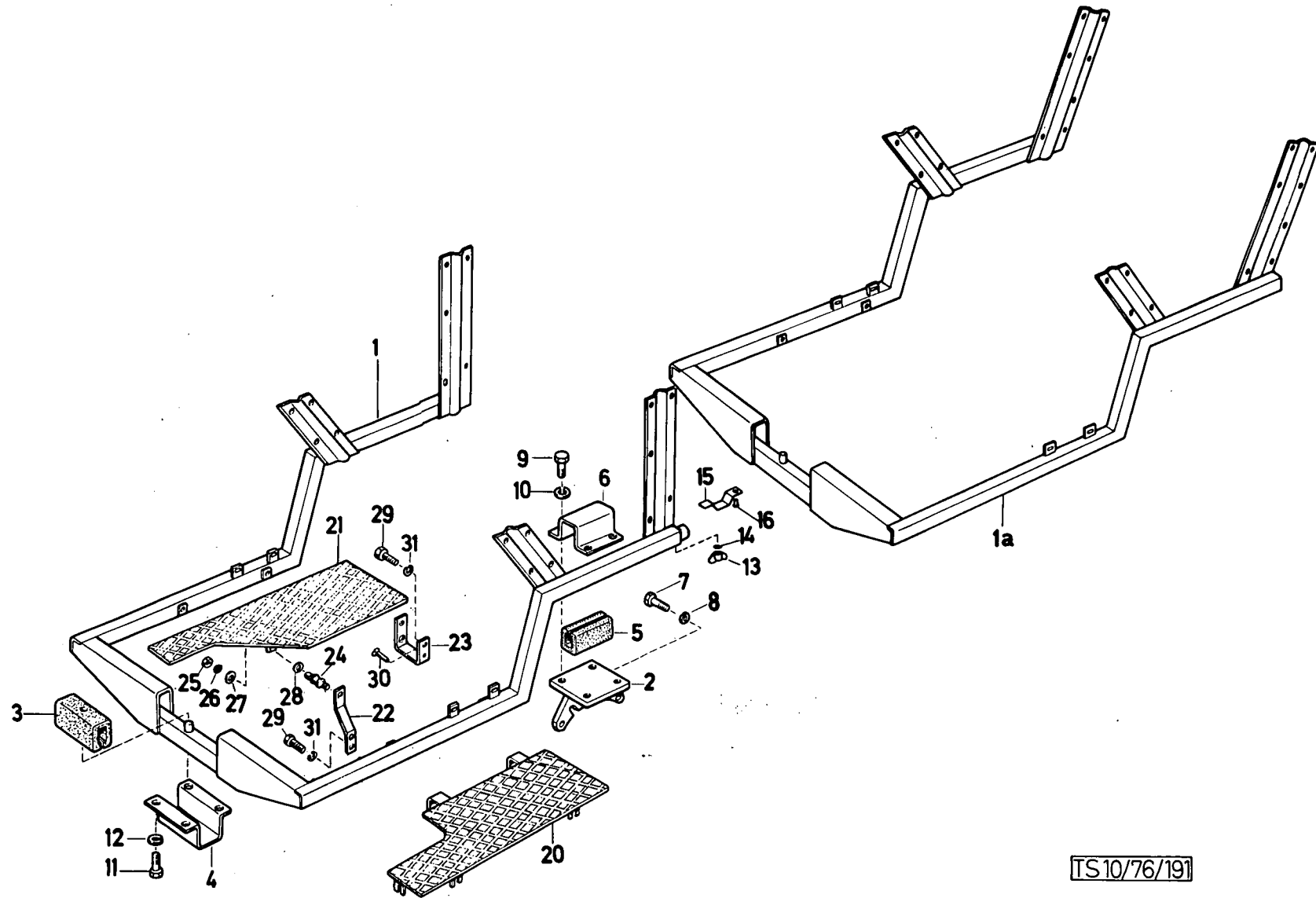
PARAFANGHI AD ALA

AT 1/TA 25b  
1976 - 12

GUARDABARROS EN. CONCHA




V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	93 25 0121	1	540h	r		Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en conch.
	1	193 25 0101	1	540,a	r		Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en conch.
	2	93 25 0122	1	540h	l		Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en conch.
	2	193 25 0102	1	540,a	l		Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en conch.
	3a	93 25 0040	1	540h			Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
	3	193 25 0042	1	540,a			Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
	4	900 03 80 2329	6			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	5	900 03 93 7279	10			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	6	900 03 87 1232	6			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	7	900 03 93 1082	8			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	8	900 03 80 2523	12			M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	9	900 03 87 1305	18			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	10	900 03 93 5471	18			A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
	11	900 03 80 2527	6			M10x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	vite	Tornillo
	12	900 03 93 7285	4			10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	13	193 25 0107	2				Winkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
	14	900 03 84 6321	2			BM6x20 DIN 7513	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo



TS 10/76/191

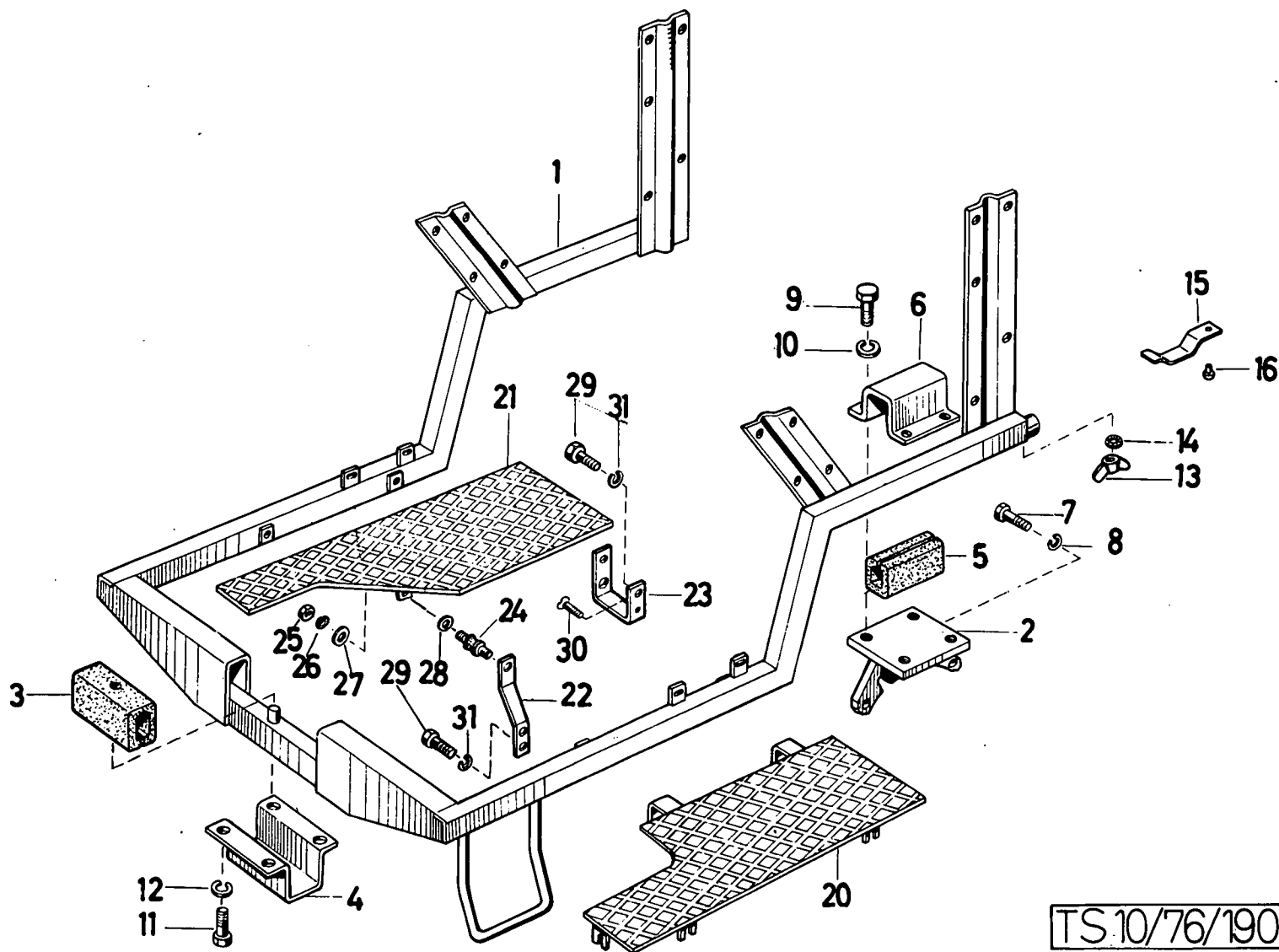
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	93 26 0002	1	430,n			Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	1	93 26 0015	1	430b,	→		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	1a	93 26 0047	1	430b,	→		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
					(+15,16)						
	2	193 26 0003	2	430b			Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
	3	193 26 0006	1		v		Gummielnlage	Rubber inlet	Caoutchouc	Gomma	Goma
	4	193 26 0004	1		v		Halterung	Holding	Support	Supporto	Soporte
	5	193 26 0007	2		h		Gummielnlage	Rubber inlet	Caoutchouc	gomma	Goma
	6	193 26 0037	2		h		Halterung	Holding	Support	Supporto	Soporte
	7	900 03 80 2627	6	430b		M12x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	8	900 03 93 1142	6	430b		B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	9	900 03 80 2616	8			M12x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	10	900 03 93 1142	8			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	11	900 03 80 2724	4			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	12	900 03 93 1162	4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	13	900 03 88 7119	1			M8 DIN 315	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	14	900 03 93 2023	1			B8 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	15	93 26 0045	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
	16	900 03 91 1310	1			5x10 DIN 660	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
	20	193 27 0002	1		l		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
	21	193 27 0001	1		r		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
	22	193 27 0008	1		v		Fußbodenstütze	Floor support	Support	Supporto	Soporte
	23	193 27 0009	1		h		Fußbodenstütze	Floor support	Support	Supporto	Soporte
	24	188 54 0117	10				Gummilager	Rubber bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
	25	900 03 87 1252	10			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	26	900 03 93 5469	10			A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
	27	900 03 93 2613	10			9,5 DIN 440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	28	900 03 93 0261	10			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	29	900 03 80 2419	3			M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	30	900 03 82 5413	1			M8x15 DIN 963	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	31	900 03 93 1102	3			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica

STEYR 540,  13985  
STEYR 540h

FUSSBODEN  
FLOOR  
PLANCHER

PEDANA  
SUELO

AT 1/TA 27  
1976 - 12



TS 10/76/190



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	193	26 0002	1				Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
1	93	26 0002	1	540h			Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
2	193	26 0003	2				Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
3	193	26 0006	1		v		Gummieinlage	Rubber inlet	Caoutchouc	Gomma	Goma
4	193	26 0004	1		v		Halterung	Holding	Support	Supporto	Soporte
5	193	26 0007	2		h		Gummieinlage	Rubber inlet	Caoutchouc	Gomma	Goma
6	193	26 0037	2		h		Halterung	Holding	Support	Supporto	Soporte
7	900 03 80 2627		6			M12x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 1142		6			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
9	900 03 80 2616		8			M12x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 93 1142		8			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
11	900 03 80 2724		4			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 93 1162		4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
13	900 03 88 7119		1		→	..... M8 DIN 315	Flügelmutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	900 03 93 2023		1		→	..... B8 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
15	93	26 0045	1		→	.....	Feder	Spring	Rondelle	Rosetta	Arandela
16	900 03 91 1310		1		→	..... 5x10 DIN 660	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
20	193	27 0002	1		l		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
21	193	27 0001	1		r		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
22	193	27 0008	1 <sup>1)</sup>		v		Fußbodenstütze	Floor support	Support	Supporto	Soporte
23	193	27 0009	1		h		Fußbodenstütze	Floor support	Support	Supporto	Soporte
24	188	54 0117	10				Gummilager	Rubber bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
25	900 03 87 1252		10			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
26	900 03 93 5469		10			A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
27	900 03 93 2613		10			R9,5 DIN 440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
28	900 03 93 0261		10			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
29	900 03 80 2419		3			M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
30	900 03 82 5413		1			M8x15 DIN 963	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	900 03 93 1102		3			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica

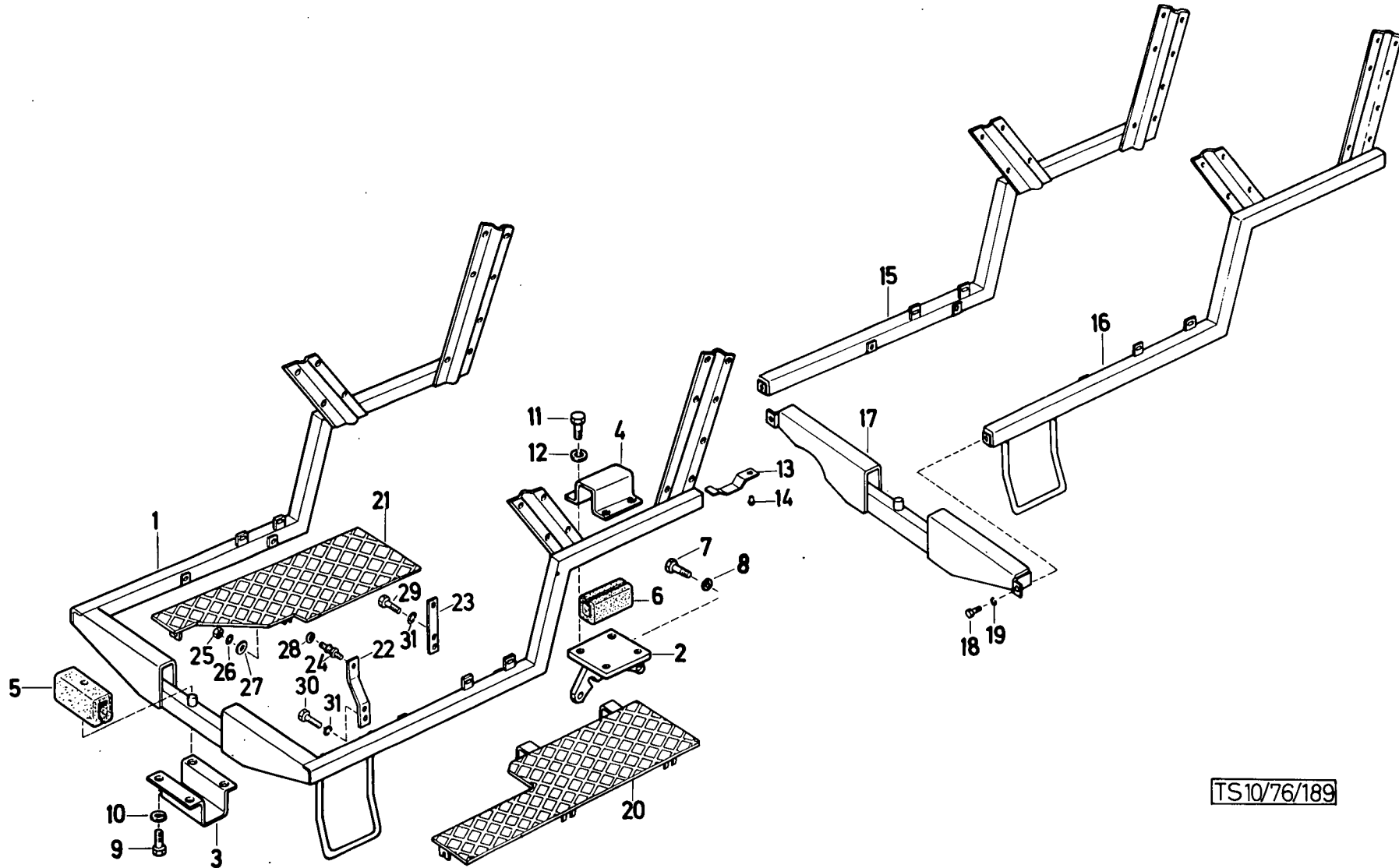
1) = nicht bei Mähbal- not for cutter bar pas pour barre de non per barra de corte no en barra falcicante  
ken coupe

STEYR 540, 139861 →  
STEYR 540g, 545

FUSSBODEN  
FLOOR  
PLANCHER

PEDANA  
SUELO

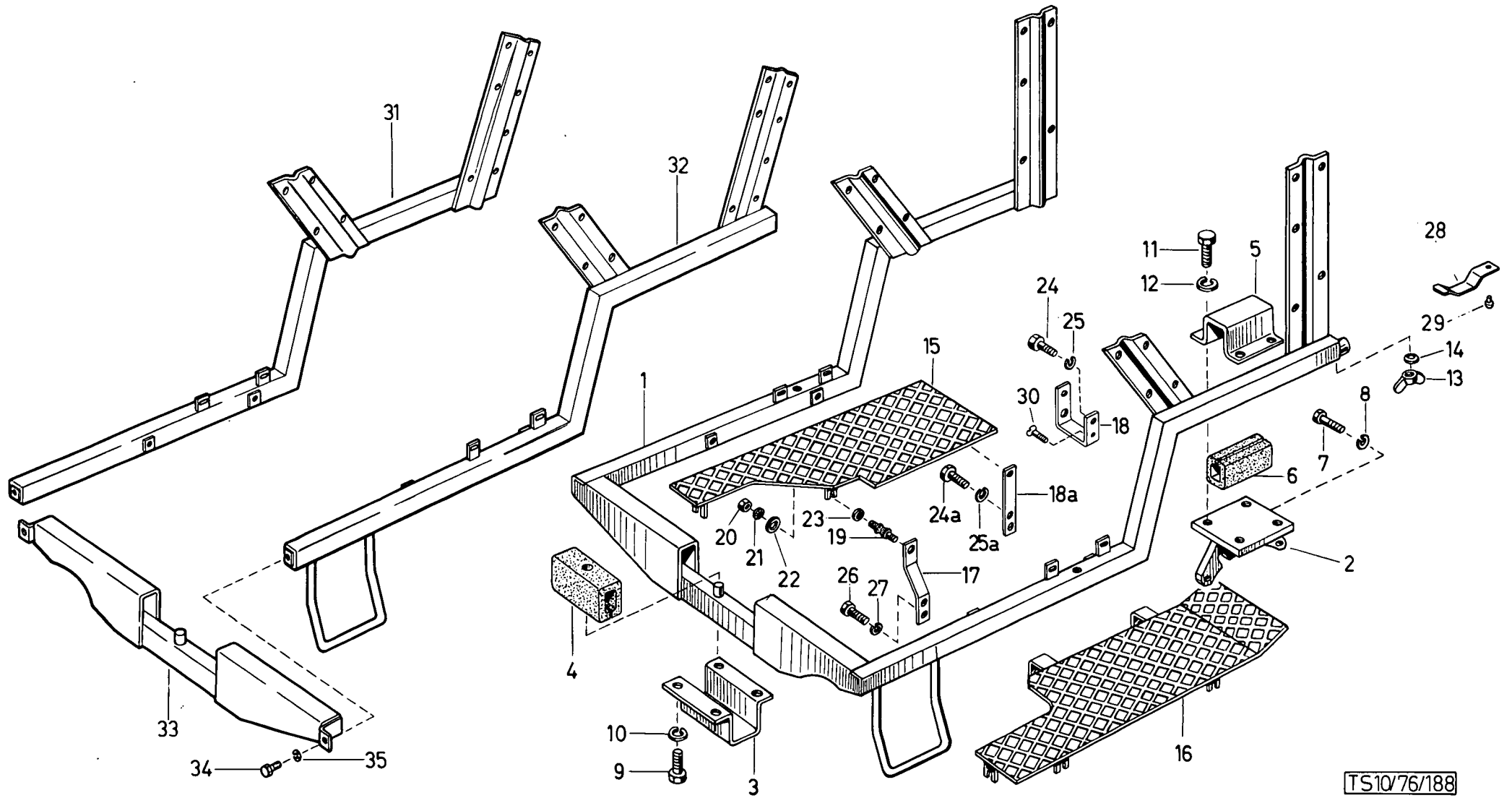
AT 1/TA 28  
1976 - 12



TS10/76/189

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	193	26 0046	1	540,	13986	17731 (+13,14)	Traggestell	Frame	Support	Telaio	Chasis
1	193	26 0045	1	540g,545,	17732	17850/2841 (+13,14)	Traggestell	Frame	Support	Telaio	Chasis
2	193	26 0003	2				Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
3	193	26 0004	1		v		Halterung	Holding	Support	Supporto	Soporte
4	193	26 0037	2		h		Halterung	Holding	Support	Supporto	Soporte
5	193	26 0006	1		v		Gummieinlage	Rubber inlet	Caoutchouc	Gomma	Goma
6	193	26 0007	2		h		Gummieinlage	Rubber inlet	Caoutchouc	Gomma	Goma
7	900 03 80 2627	6				M12x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 1142	6				B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
9	900 03 80 2724	4				M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 93 1162	4				B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
11	900 03 80 2616	8				M12x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 93 1142	8				B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
13	93 26 0045	1					Feder	Spring	Washer	Rondelle	Rosetta
14	900 03 91 1310	1				5x10 DIN 660	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
15	193 26 0051	1	540,	17732	r		Tragrahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
			540g,545,	17851/2842							
16	193 26 0052	1	540,	17732	l		Tragrahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
			540g,545,	17851/2842							
17	193 26 0060	1	540,	17732			Träger	Support	Support	Supporto	Soporte
17	193 26 0065	1	540g,545,	17851/2842			Träger	Support	Support	Supporto	Soporte
18	900 03 80 2511	2	540,	17732			Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
						M10x18 DIN 933					
19	900 03 93 1122	2	540g,545,	17851/2842			Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
						B10 DIN 127					
20	193 27 0002	1	540,	13986	17731, l		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
			540g,545,	17850/2841							
20	193 27 0042	1	540,	17732	l		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
			540g,545,	17851/2842							

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
21	193	27 0001	1	540,	13986	17731, r	Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
				540g,545,		17850/2841					
21	193	27 0041	1	540,	17732	, r	Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
				540g,545,		17851/2842					
22	193	27 0008	1 <sup>1)</sup>	v			Fußbodenstütze	Floor support	Support	Supporto	Soporte
23	193	27 0009	1	h			Fußbodenstütze	Floor support	Support	Supporto	Soporte
24	188	54 0117	10				Gummilager	Rubber bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
25	900 03 87 1252		10			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
26	900 03 93 5469		10			A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle-frein	Rosetta elastica	Arandela de retención
27	900 03 93 2613		10			R9,5 DIN 440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
28	900 03 93 0261		10			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
29	900 03 80 2419		3			M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
30	900 03 82 5413		1			AM8x15 DIN 87	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	900 03 93 1102		3			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	193 26 0040	1		→ 1814		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	1	193 26 0050	1		1815 → 2114		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	2	193 26 0003	2				Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
	3	193 26 0004	1	v			Halterung	Holding	Support	Supporto	Soporte
	4	193 26 0006	1	v			Gummieinlage	Rubber inlet	Caoutchouc	Gomma	Goma
	5	193 26 0037	2	h			Halterung	Holding	Support	Supporto	Soporte
	6	193 26 0007	2	h			Gummieinlage	Rubber inlet	Caoutchouc	Gomma	Goma
	7	900 03 80 2627	6			M12x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	8	900 03 93 1142	6			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	9	900 03 80 2724	4			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	10	900 03 93 1162	4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	11	900 03 80 2622	8		→ 1814		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	11	900 03 80 2616	8		1815 →	M12x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	12	900 03 93 1142	8			M12x20 DIN 933	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	13	900 03 88 7119	1		→ .....	B12 DIN 127	Flügelmutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	14	900 03 93 2023	1		→ .....	M8 DIN 315	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	15	193 27 0001	1	540a,	→ 2114, r	B8 DIN 137	Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
	15	193 27 0041	1	540a, 545a	2115 → , r		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
	15	193 27 0015	1		B, r		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
	16	193 27 0002	1	540a,	→ ....., l		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
	16	193 27 0026	1	540a,	..... → 2114, l		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
	16	193 27 0043	1	540a, 545a	2115 → , l		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
	17	193 27 0008	1 <sup>1)</sup>	v			Fußbodenstütze	Floor support	Support plancher	Supporto	Soporte
	18	193 27 0009	1	h			Fußbodenstütze	Floor support	Support plancher	Supporto	Soporte
	18a	193 27 0016	1	h			Fußbodenstütze	Floor support	Support plancher	Supporto	Soporte
	19	188 54 0117	10				Gummilager	Rubber bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete de goma
	20	900 03 87 1252	10			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
21		900 03 93 5469	10			A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arnadela dentada
22		900 03 93 2613	10			R9,5 DIN 440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
23		900 03 93 0261	10			8,4 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24		900 03 80 2419	1			M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24a		900 03 80 2515	2			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
25		900 03 93 1102	1			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
25a		900 03 93 1122	2			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
26		900 03 80 2419	2 <sup>1)</sup>			M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
27		900 03 93 1102	2 <sup>1)</sup>			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
28		93 26 0045	1		....→		Formblattfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
29		900 03 91 1310	1		....→		Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
						5x10 DIN 660					
30		900 03 82 5413	1			AM8x15 DIN 87	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	193	26 0051	1	540a, 545a	2115→, r		Tragrahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
32	193	26 0052	1	540a, 545a	2115→, l		Tragrahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
33	193	26 0060	1	540a, 545a	2115→		Träger	Support	Support	Supporto	Soporte
33	193	26 0065	1	545a			Träger	Support	Support	Supporto	Soporte
34		900 03 80 2511	2			M10x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
35		900 03 93 1122	2			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica

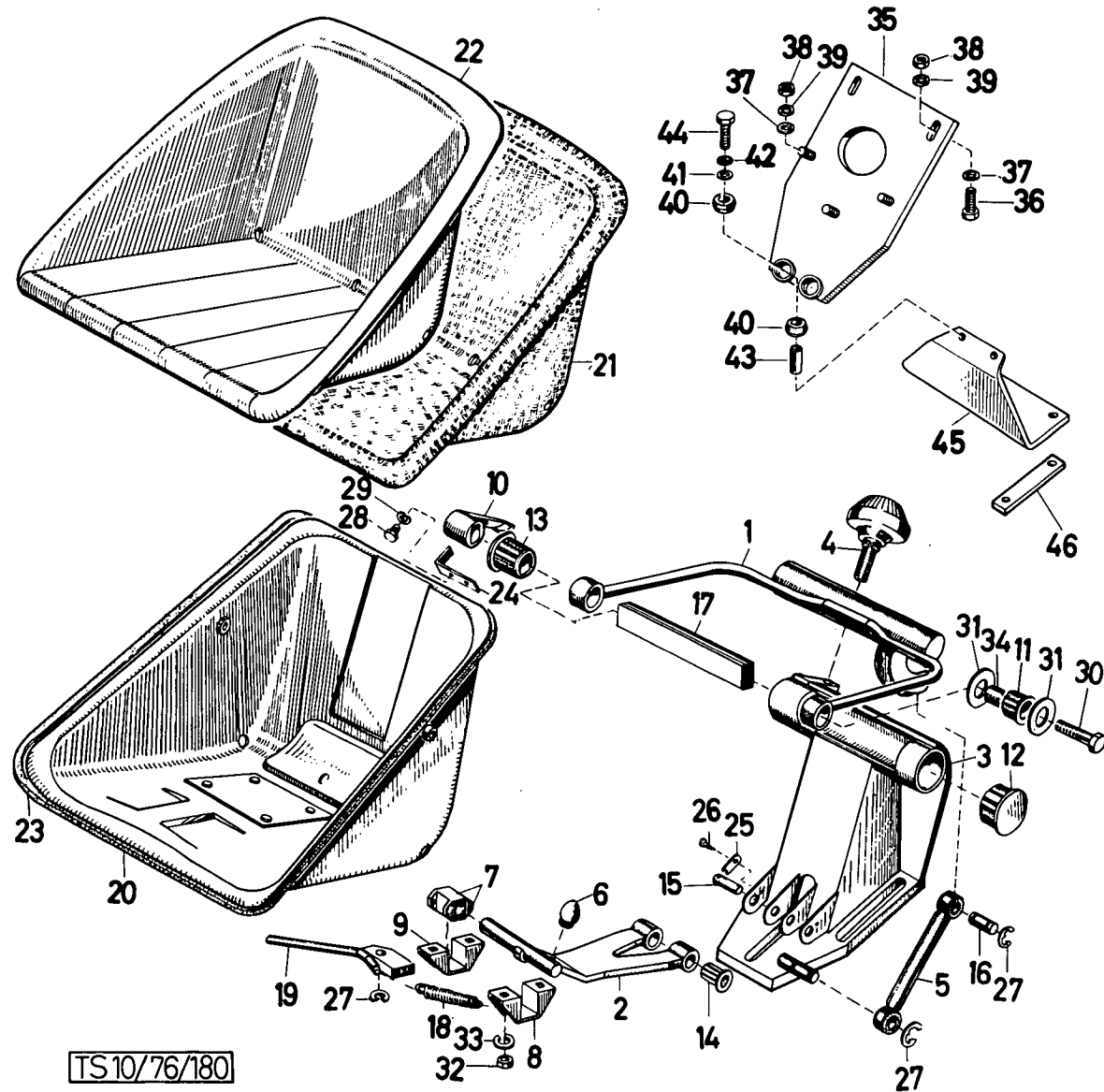
1) = entfällt bei Mähbalken not with cutter bar pas avec barre de coupe non per barra de corte no en barra falciante

STEYR 430, ← → .....  
 STEYR 430n, ← → .....  
 STEYR 540, ← → .....  
 STEYR 540a, ← → .....

FAHRERSITZ  
 SEAT  
 SIEGE

SEDILE  
 ASIENTO

AT 1/TA 30  
 1976 - 12





V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	93	51 0002	1		(1-34)	Fritzmeier SF 4000	Gesundheitssitz	Seat	Siège S	Sedile	Asiento
1	93	51 0700	1			118 303	Schwinge	Rocker arm	Mon tant	Sospensione	Balancín
2	93	51 0701	1			118 280	Schwinge	Rocker arm	Montant	Sospensione	Balancín
3	93	51 0702	1			118 292	Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
4	93	51 0703	1			118 316	Verstellgriff	Knob	Poignée	Leva regolabile	Puño de ajuste
5	93	51 0704	1			118 277	Stoßdämpfer	Shock absorber	Amortisseur	Ammortizzatore	Amortiguador choques
6	93	51 0705	1			113 474	Gummi	Rubber	Caoutchoc	Gomma	Goma
7	93	51 0706	4			202 727	Lagerelement	Rubber bearing	Élément	Elemento	Elemento
8	93	51 0707	1			118 320	Bügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
9	93	51 0708	1			110 808	Bügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
10	93	51 0709	1			118 257	Knebel	Tommy bar	Garrot	Barretta	Manillar
11	93	51 0710	2			118 266	Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
12	93	51 0711	1			118 264	Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
13	93	51 0712	1			118 265	Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
14	93	51 0713	2			118 267	Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
15	93	51 0714	2			118 262	Bolzen	Bolt	Boulon	Bulone	Perno
16	93	51 0715	1			118 261	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
17	93	51 0716	3			118 308	Stabfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
18	93	51 0717	1			118 318	Feder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
19	93	51 0718	1			118 288	Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
20	93	51 0719	1			118 317	Sitzschüssel	Seat pan	Fond du siège	Pianale sedile	Sillín
21	93	51 0720	1			118 300	Schaumstoffkern	Cushion	Coussin	Cuscino gomma piuma	Relleno esponsojo
22	93	51 0721	1			118 321	Sitzbezug	Seat coat	Revêtement	Copertura sedile	Funda
23	93	51 0722	1				Einfaßkeder	Binding border	Bordure	Montante	Tira
24	93	51 0723	1				Winkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
25	93	51 0724	2				Lasche	Lash	Jumelle	Bandela	Gemela
26	900 03 84 3152	2				A4,9x16 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
27	900 03 93 6618	5				9 DIN 6799	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
28	900 03 80 2307	2				M5x10 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
29	900 03 93 1082	2				B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
30	900 03 80 0650	2				M12x70 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	291	51 0705	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela

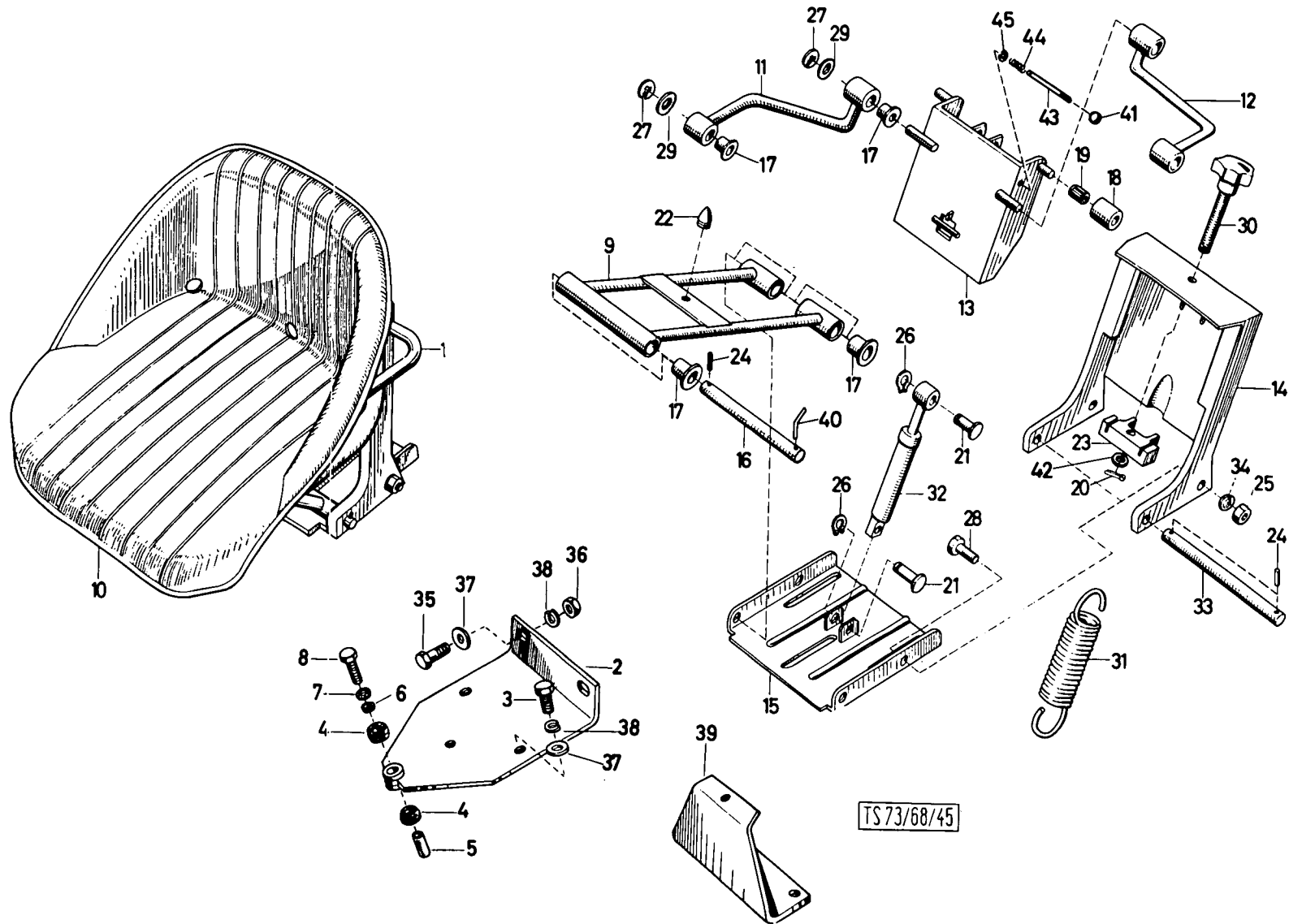
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
32		900 03 87 1252	4			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
33		900 03 93 1102	4			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
34		291 51 0703	2				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
35		93 51 0004	1				Grundplatte	Base plate	Plaque de base	Piastra di base	Placa de base
36		900 03 80 2632	2			M12x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
37		900 03 93 0282	5			13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
38		900 03 87 1319	5			M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
39		900 03 93 1142	5			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
40		93 51 0007	4/2				Lagergummi	Rubber	Caoutchouc	Gomma	Goma
41		900 03 93 7287	2		→.....		Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
						12 KN 688					
41		900 03 93 0282	nB		.....→		Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
						13 DIN 125					
42		900 03 93 5424	2			A12,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
43		93 51 0008	2		→.....		Rohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
43		93 51 0020	2		.....→		Rohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
44		900 03 80 0637	2		→.....		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
						M12x55 DIN 931					
44		900 03 80 0627	2		.....→		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
						M12x45 DIN 931					
45		293 51 0001	1 <sup>1)</sup>				Sitzstütze	Bracket for seat	Support	Supporto	Soporte
—		900 03 12 9012	2			12x1 KN 496	Gummitülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
46		93 51 0010	2 <sup>1)</sup>				Unterlage	Base	Base	Base	Base
					1) =		nicht bei Hubwerk	not with lift unit	pas avec releveur hydraulique	non con sollevatore idraulico	no con mecanismo hidráulico regulador

STEYR 430, 430n, .....  $\rightarrow$ .....  
 STEYR 430b,  $\rightarrow$ .....  
 STEYR 540, 540a, .....  $\rightarrow$ .....  
 STEYR 540h, wa

FAHRERSITZ  
 SEAT  
 SIEGE

SEDILE  
 ASIENTO

AT 1/TA 31  
 1976 - 12



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	93 51 0021	1			Grammer DS 205 A 100 387	Sitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
	2	93 51 0017	1				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
	3	900 03 80 2616	3			M12x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	4	93 51 0007	2				Gummi	Rubber	Caoutchouc	Gomma	Goma
	5	93 51 0008	1				Rohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
	6	900 03 93 7286	1			12 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	7	900 03 93 5476	1			A12,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	8	900 03 80 0637	1			M12x55 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	9	93 51 0725	1			100 377	Schwinge	Rocker arm	Montant	Sospensione	Balancín
	10	93 51 0726	1			100 398	Sitzschüssel	Seat pan	Fond du siège	Pianale sedile	Sillín
	11	93 51 0727	1		r	100 399	Klapparm	Arm	Bras	Braccio	Brazo
	12	93 51 0728	1		l	100 400	Klapparm	Arm	Bras	Braccio	Brazo
	13	93 51 0729	1			100 420	Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
	14	93 51 0730	1			100 402	Federkasten	Tool box	Boîte ressorts	Scatola	Caja de resortes
	15	93 51 0731	1			100 403	Schiene	Slide	Glissière	Slitta	Riel
	16	93 51 0732	1			100 404	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	17	93 51 0733	10			200 008	Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
	18	93 51 0734	2			200 014	Rolle	Roller	Galet	Rullo	Rodillo
	19	93 51 0735	2			200 015	Nadel lager	Needle bearing	Roulement à aiguil- les	Cuscinetto ad aghi	Cojinete de agujas
	20	900 03 92 0227	1			3x22 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
	21	900 03 93 3620	2			10H11x40x36,5 DIN 1434	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	22	93 51 0738	1			200 702	Puffer	Buffer	Butoir	Ammortizzatore	Tope
	23	93 51 0739	1			200 737	Bock	Block	Socle	Blocco	Bloque
	24	900 03 90 4217	3			4x24 DIN 1473	Kerbstift	Pin	Tenon	Grano	Pasador
	25	900 03 87 1305	2			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	26	900 03 93 3046	2			10x1 DIN 471	Sicherungsring	Lock washer	Rondelle frein	Rosetta elastica	Arandela de retención
	27	900 03 93 6619	4			10 DIN 6799	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	28	900 03 80 2527	2			M10x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	29	93 51 0754	4			200 427	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
30	93	51 0746	1			200 474	Spindel	Spindle	Broche	Asta a vite	Husillo
31	93	51 0747	2			200 628	Feder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
32	93	51 0748	1			200 630	Stoßdämpfer	Shock absorber	Amortisseur	Ammortizzatore	Amortiguador
33	93	51 0749	1			200 636	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
34	900 03 93 1122	93 1122	2			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
35	900 03 80 2634	80 2634	2			M12x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
36	900 03 87 1319	87 1319	2			M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
37	900 03 93 0282	93 0282	5			13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
38	900 03 93 1142	93 1142	5			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
39	293	51 0021	1 <sup>1)</sup>				Sitzstütze	Bracket for seat	Supporto	Supporto	Soporte
40	93	51 0751	1			200 006	Sicherungshaken	Hook	Crochet	Gancio	Gancho
41	93	51 0752	1			200 095	Kugelknopf	Knob	Poignee	Impugnatura	Puño de ajuste
42	93	51 0753	1			200 283	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
43	93	51 0755	1			200 702	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
44	93	51 0756	1			200 704	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	Molla di compressione	Muelle de compresión
45	93	51 0757	1			200 730	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle frein	Rosetta elàstica	Arandela de retención
—	93	51 0763	1				Schaumstoffkern	Foam insert	Coussin	Cuscino gomma piuma	Relleno esponsojo
—	93	51 0764	1				Sitzbezug	Seat coat	Revêtement	Copertura sedile	Funda

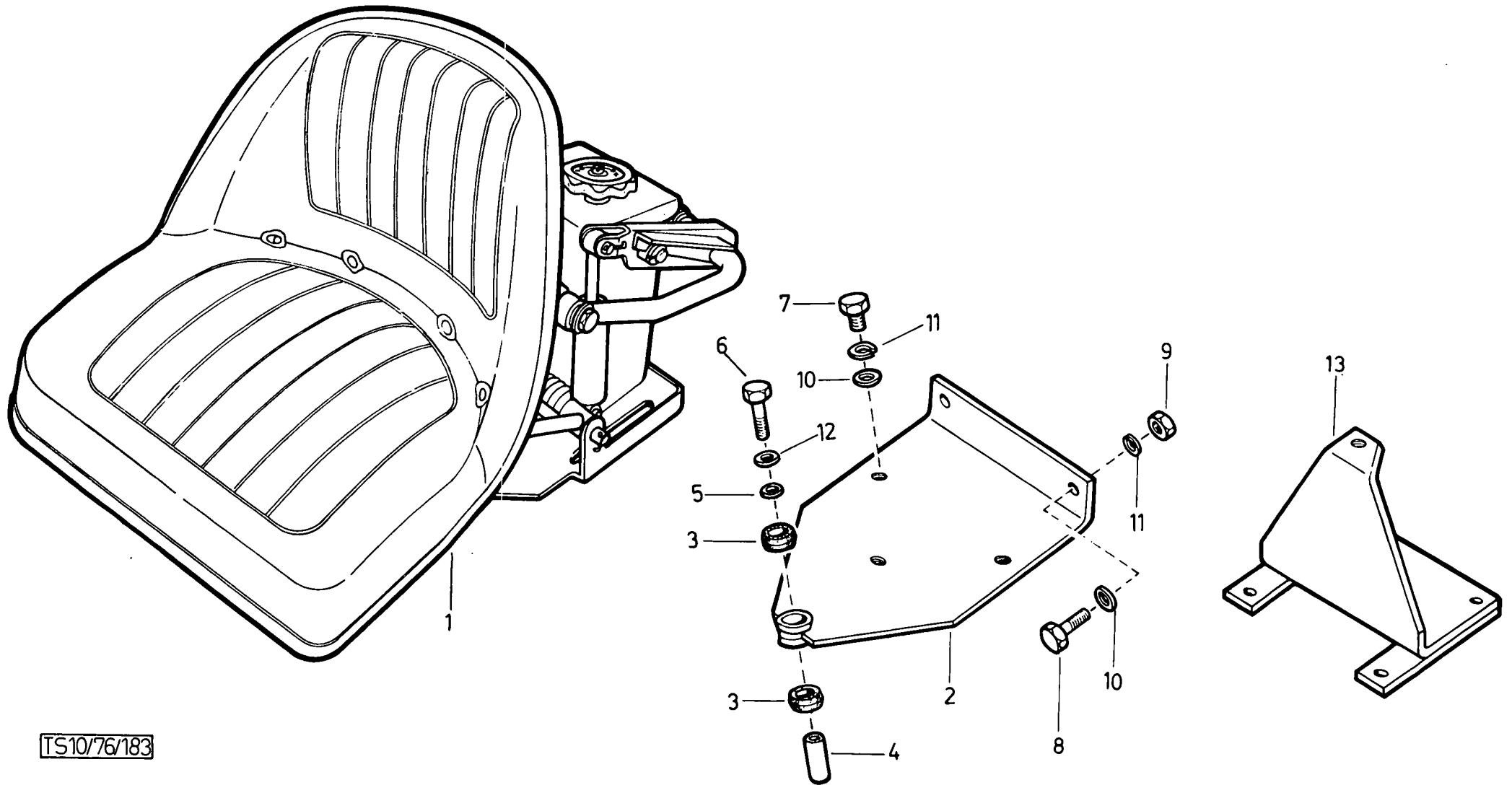
1) = nicht bei Hubwerk not for lift unit pas avec relev eur hydraulique non per sollevatore idraulico no con mecanismo hidráulico regulador

STEYR 430, 430n, 430b, .....  
STEYR 540, 540a, .....  
STEYR 540h, ..... , wa

FAHRERSITZ (Klepp Elastomat 500)  
SEAT  
SIEGE

SEDILE  
ASIENTO

AT 1/TA 32  
1976 - 12



TS10/76/183

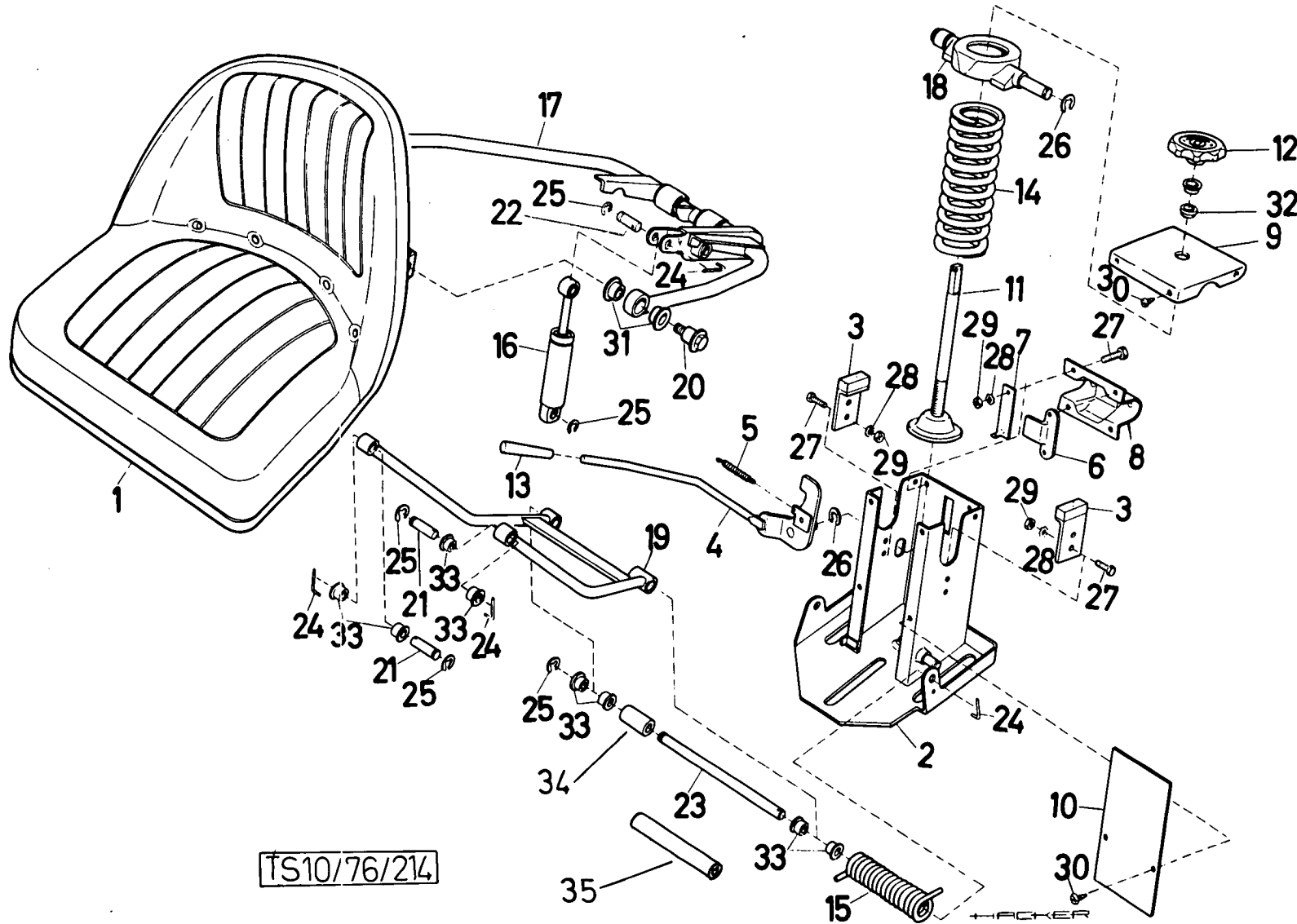
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	93 51 0031	1		(TA32)	Klepp, Elastomat 500-002/003	Fahrersitz C	Seat C	Siege C	Sedile C	Asiento C
	2	93 51 0017	1				Grundplatte C	Base plate C	Plaque de base C	Piatto di base C	Placa de base C
	3	93 51 0007	2				Lagergummi	Rubber	Caoutchouc	Gomma	Goma
	4	93 51 0008	1				Distanzrohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
	5	900 03 93 7286	1			12 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	6	900 03 80 0637	1			M12x55 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	7	900 03 80 2616	3			M12x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	8	900 03 80 2634	2			M12x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	9	900 03 87 1319	2			M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	10	900 03 93 0282	5			13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	11	900 03 93 1142	5			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta élastica	Arandela elastica
	12	900 03 93 0282	nB			13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	13	93 51 0026	1		B440		Sitzstütze C	Bracket for seat C	Support C	Supporto C	Soporte C

STEYR 430, 430n, 430b, .....  
 STEYR 540, 540a, .....  
 STEYR 540h, ..... , wa

FAHRERSITZ (Klepp)  
 SEAT  
 SIEGE

SEDILE  
 ASIENTO

AT 1/TA 33  
 1976 - 12





V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	93	51 0031					Klepp-Elastomat 500 Fahrersitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
1	93	51 0771					Klepp 500-10	Seat pan	Fond du siège	Pianale sedile	Asiento
-	93	51 0772				500-11	Sitzschale C	Seat pan C	Fond du siège C	Pianale sedile C	Asiento C
-	93	51 0773				500-12	Sitzüberzug	Seat coat	Revêtement	Copertura sedile	Funda
-	93	51 0774				500-13	Überzug mit Form- schaum	Coat with foam insert	Revêtement avec coussin	Copertura sedile con cuscino gomma piuma	Funda con relleno esponsojo
-	93	51 0775				500-20	Federgehäuse C	Spring box C	Boîte ressorts C	Scatola C	Caja de resortes C
2	93	51 0776				500-21	Federgehäuse C	Spring box	Boîte ressorts	Scatola	Caja de resortes
3	93	51 0777				500-22	Pufferwinkel	Buffer angle	Angle	Angolo	Angulo
4	93	51 0778				500-23	Arretierhaken	Hook	Crochet	Gancio	Gancho
5	93	51 0779				500-24	Rückholfeder	Return spring	Ressort de rappel	Molla di ritorno	Muelle recuperador
6	93	51 0780				500-25	Führungsblech	Slide	Glissière	Slitta	Corredera
7	93	51 0781				500-26	Befestigungsblech	Fastening plate	Tôle de fixation	Lamiera di fissaggio	Chapa de fijación
8	93	51 0782				500-27	Formpreßteil	Piece	Pièce	Pezzo	Pieza
9	93	51 0783				500-28	Gehäusedeckel	Housing cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
10	93	51 0784				500-29	Abdeckblech	Cover plate	Tôle	Lamiera	Chapa
11	93	51 0785				500-30	Verstellspindel C	Adjusting screw C	Vis de réglage C	Vite di regolazione C	Tornillo de ajuste C
12	93	51 0786				500-31	Drehgriff	Knob	Poignée	Leva regolabile	Puño de ajuste
13	93	51 0787				500-32	Griff	Handle	Poignée	Impugnatura	Puño
14	93	51 0788				500-40	Hauptfeder	Main spring	Ressort	Molla	Resorte
15	93	51 0789				500-41	Zusatzfeder	Suppl. spring	Ressort	Molla	Resorte
16	93	51 0790				500-42	Stoßdämpfer	Shock absorber	Amortisseur	Ammortizzatore	Amortiguador
17	93	51 0791			(17,18)	500-50	Oberer Lenker	Swing arm top	Coulisse sup.	Suspension sup.	Palanca oscilante
18	93	51 0792				500-51	Oberer Federteller	Spring seat	Cuvette de ressort	Scodellino per molla	Asiento de muelle
19	93	51 0793				500-52	Unterer Lenker	Swing arm bottom	Coulisse inf.	Sospensione inf.	Palanca oscilante
20	93	51 0794				500-60	Befestigungsbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
21	93	51 0795				500-61	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
22	93	51 0796				500-62	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
23	93	51 0797				500-63	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
24	93	51 0798				500-70	Sicherung	Safety pin	Goupille	Chiavetto	Chaveta de retén
25	900 03	93 6619				10 DIN 6799	Sicherungsring	Lock washer	Rondelle frein	Rosetta elastica	Arandela de retención
26	900 03	93 6621				12 DIN 6799	Sicherungsring	Lock washer	Rondelle frein	Rosetta elastica	Arandela de retención

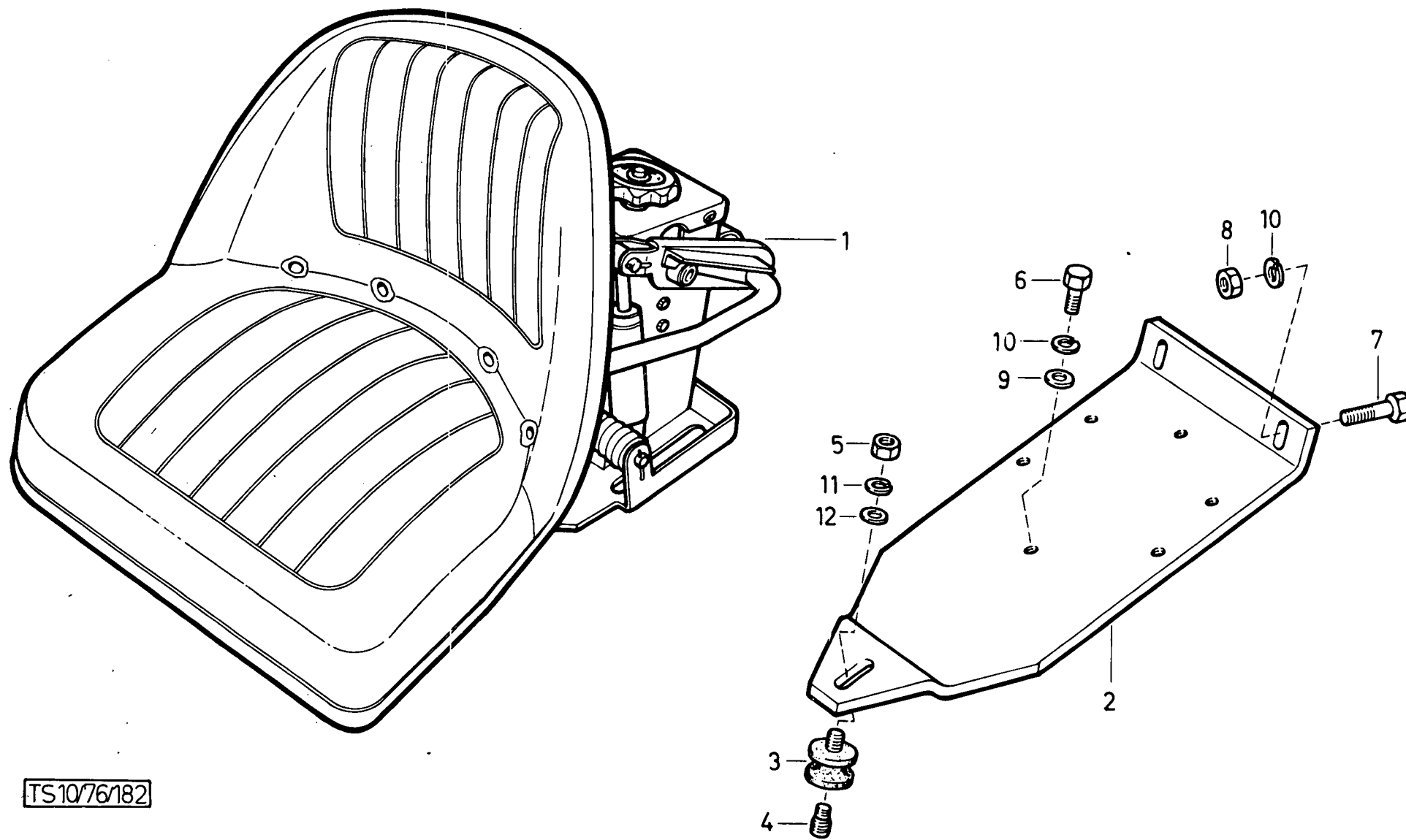
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
27		900 03 80 2329				M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
28		900 03 93 5406				A6,4 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
29		900 03 87 1232				M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
30		—				500-74	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	93	51 0799				500-80	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
—	93	51 0800				500-81	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
—	93	51 0801				500-82	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
32	93	51 0802				500-83	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
33	93	51 0803				500-84	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
34			1		a=20		Rohr	Pipe	Tubo	tubo	Tubo
35			1		a=87,5		Rohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo

STEYR 430, 430n, 430b, . . . t →  
STEYR 540, 540a, . . . t →  
STEYR 540h, . . . t →, wa  
STEYR 540g, 545, 545a

FAHRERSITZ (Klepp Elastomat 600)  
SEAT  
SIEGE

SEDILE  
ASIENTO

AT 1/TA 34  
1976 - 12



TS10/76/182

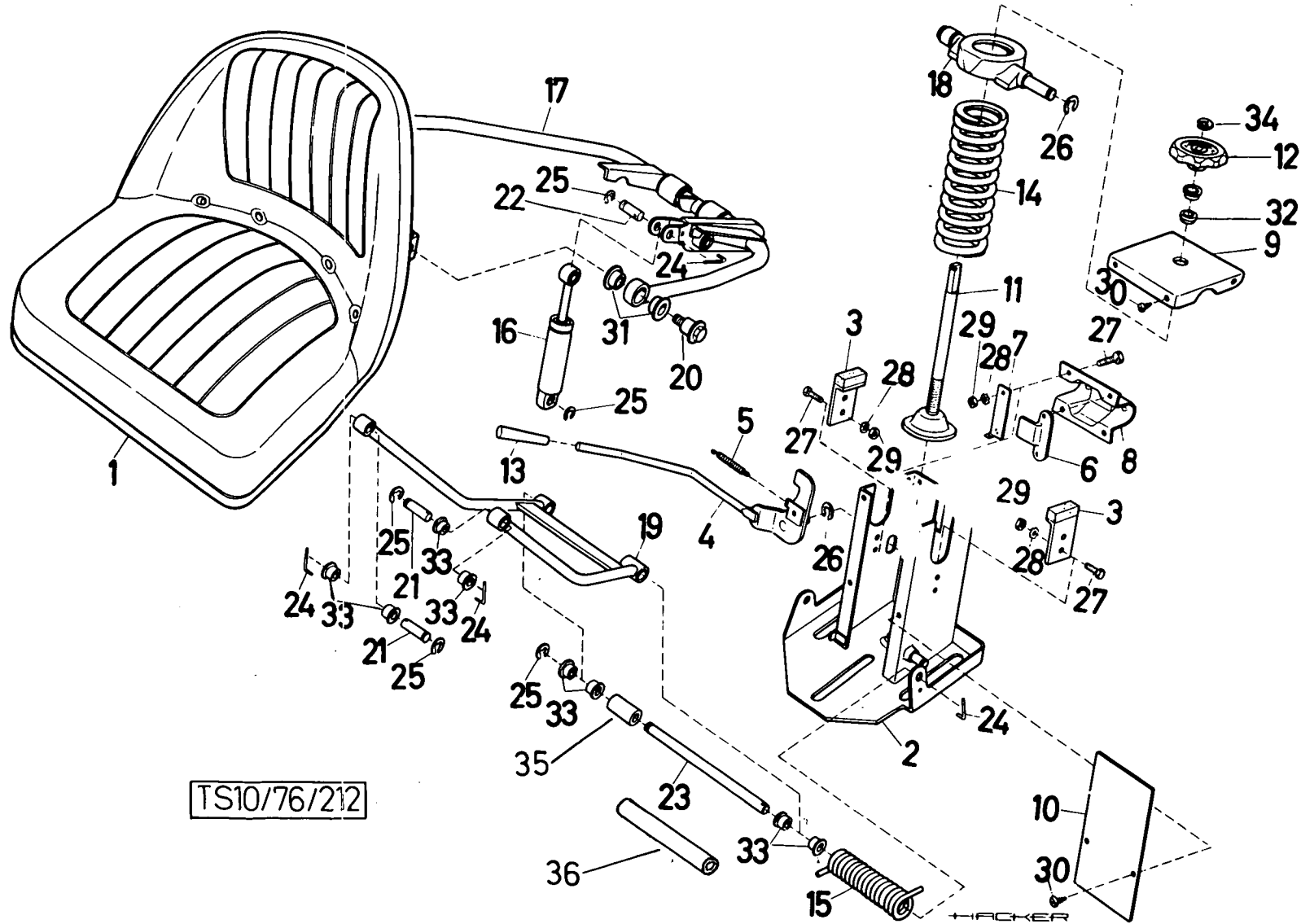
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	93	51 0032	1		(TA35)	Klepp Elastomat 600	Fahrsitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
2	293	51 0044	1				Sitzplatte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
3	990 14 54 0007		1				Rundpuffer	Buffer	Butoir	Ammortizzatore	Tope
4	293	51 0050	1				Gewindestift	Dowel pin	Goujon	Grano	Pasador
5	900 03 87 0231		1			AM10 DIN 439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
6	900 03 80 2616		3			M12x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 80 2634		2			M12x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 87 1319		2			M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Da do	Tuerca
9	900 03 93 0282		3			A13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
10	900 03 93 1142		5			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
11	900 03 93 2633		1			R11,5 DIN 440	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
12	900 03 93 5471		1			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela

STEYR 430, 430n, 430b, ....! →  
 STEYR 540, 540a, ....! →  
 STEYR 540h, ....! → , wa  
 STEYR 540g, 545, 545a

FAHRERSITZ (Klepp)  
 SEAT  
 SIEGE

SEDILE  
 ASIENTO

AT 1/TA 35  
 1976 - 12



TS10/76/212

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	93	51 0032				Klepp Elastomat 600	Fahrsitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
1	93	51				Klepp 600-11	Sitzschale	Seat pan	Fond du siège	Pianale sedile	Asiento
2	93	51 0776				500-21	Federgehäuse	Spring box	Boîte ressorts	Scatola	Caja de resortes
3	93	51				600-22	Pufferwinkel	Buffer angle	Angle	Angolo	Angulo
4	93	51 0778				500-23	Arretierhaken	Hook	Crochet	Gancio	Gacho
5	93	51 0779				500-24	Rückholfeder	Return spring	Ressort de rappel	Molla di ritorno	Muelle recuperador
6	93	51 0780				500-25	Führungsblech	Slide	Glissière	Slitta	Corredera
7	93	51 0781				500-26	Befestigungsblech	Fastening plate	Tôle de fixation	Lamiera	Chapa de fijación
8	93	51 0782				500-27	Formpreßteil	Piece	Pièce	Pezzo	Pieza
9	93	51 0783				500-28	Gehäusedeckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
10	93	51 0784				500-29	Abdeckblech	Cover plate	Tôle	Lamiera	Chapa
11	93	51				600-30	Verstellspindel	Adjusting spindle	Vis de réglage	Vite di regolazione	Tornillo de ajuste
12	93	51				600-31	Drehgriff	Adjusting knob	Poignée de réglage	Leva regolabile	Puño de ajuste
13	93	51 0787				500-32	Griff	Handle	Poignée	Impugnatura	Puño
14	93	51				600-40	Hauptfeder	Main spring	Ressort	Molla	Muelle
15	93	51 0789				500-41	Zusatzfeder	Suppl. spring	Ressort	Molla	Muelle
16	93	51 0790				500-42	Stoßdämpfer	Shock absorber	Amortisseur	Ammortizzatore	Amortiguador
17	93	51			(17,18)	600-50	Oberer Lenker	Swing arm top	Coulisse	Sospensione sup.	Palanca oscilante
18	93	51 0792				500-51	Oberer Federteller	Spring seat	Cuvette de ressort	Scodellino per molla	Asiento de muelle
19	93	51				600-52	Unterer Lenker	Swing arm bottom	Coulisse	Sospensione inf	Palanca oscilante
20	93	51 0794				500-60	Befestigungsbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
21	93	51 0795				500-61	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
22	93	51 0796				500-62	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
23	93	51 0797				500-63	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
24	93	51 0798				500-70	Sicherung	Safety pin	Goupille	Grano	Pasador
25	900 03 93 6619					10 DIN 6799	Sicherungsring	Lock washer	Rondelle frein	Rosetta elastica	Arandela de retención
26	900 03 93 6621					12 DIN 6799	Sicherungsring	Lock washer	Rondelle frein	Rosetta elastica	Arandela de retención
27	900 03 80 2329					M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
28	900 03 93 5406					A6,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
29	900 03 87 1232					M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
30	-					500-74	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

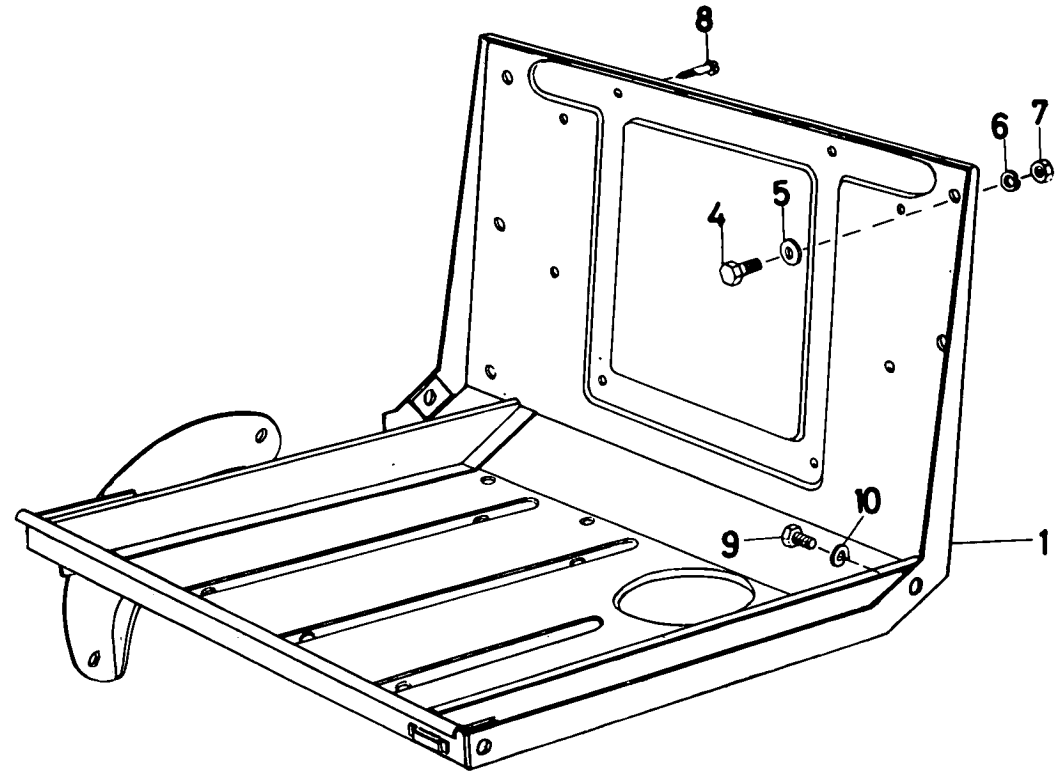
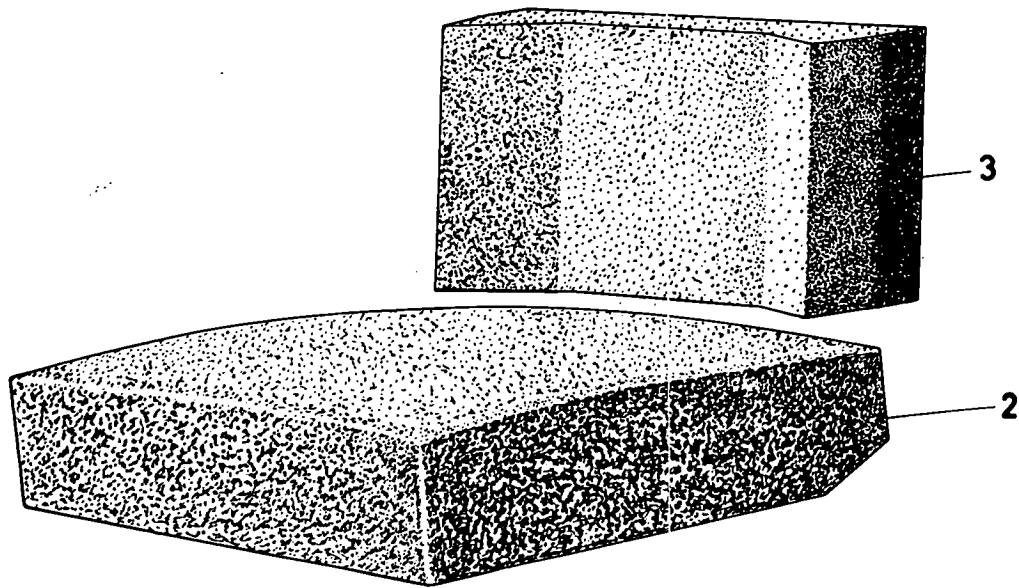
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
31	93	51 0799				500-80	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
—	93	51 0800				500-81	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
—	93	51 0801				500-82	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
32	93	51 0802				800-83	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
33	93	51 0803				500-84	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
34	900 03 93 6618					9 DIN 6799	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle frein	Rosetta elastica	Arandela de retención
35			1		a=20		Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
36			1		a=87,5		Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo

STEYR 540s

FAHRERSITZ  
SEAT  
SEDILE

SEDILE  
ASIENTO

AT 1/TA 36  
1976 - 12



TS10/76/187



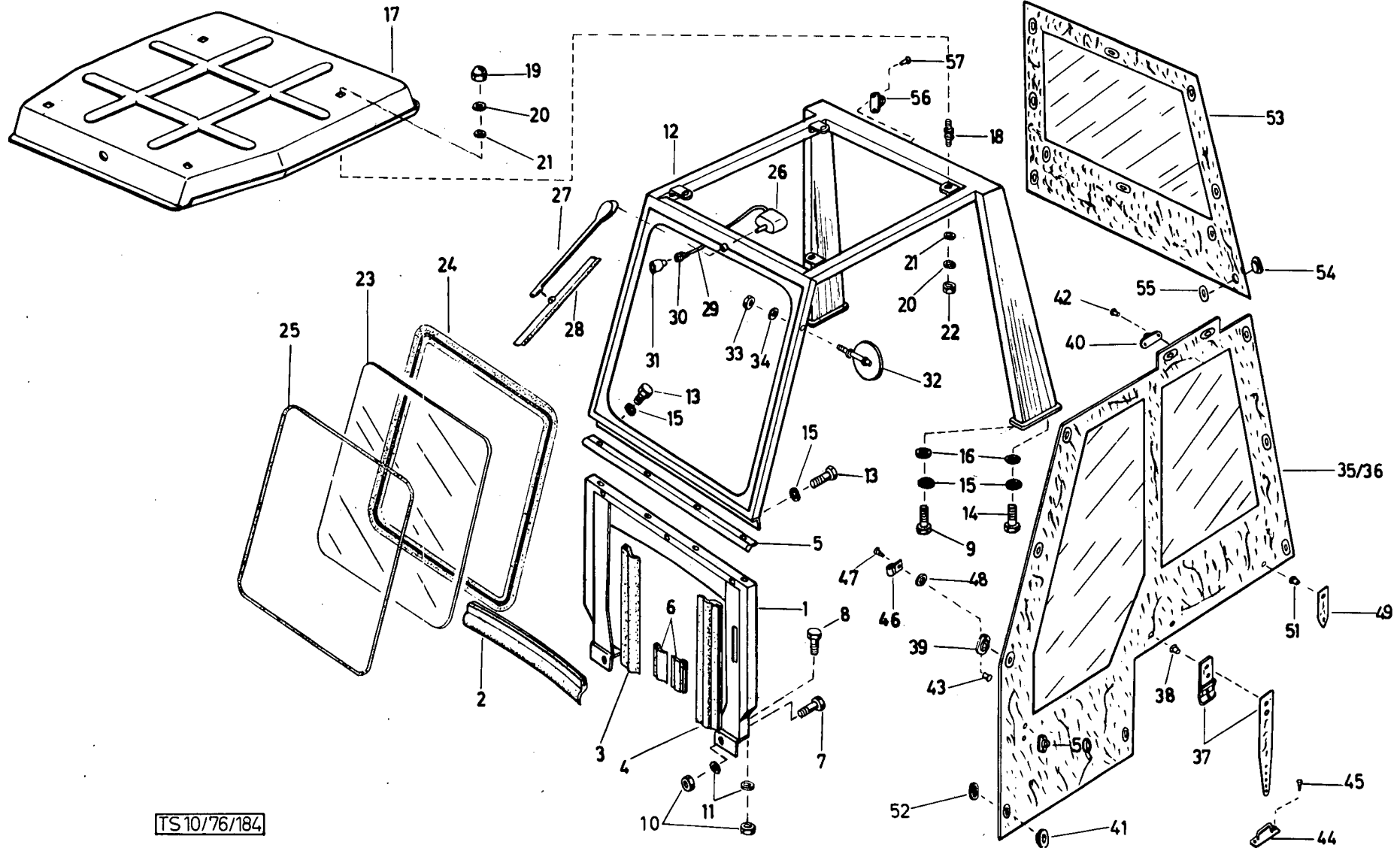
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	191 S	51 0003	1		→.....		Sitzwanne	Seat pan	Fond du siège	Pianale sedile	Asiento
						12090/245					
1	191 S	51 0025	1		.....→		Sitzwanne	Seat pan	Fond du siège	Pianale sedile	Asiento
						12091/246					
2	191 S	64 0003	1				Sitzpolster	Cushion	Coussin	Cuscino sedile	Cojin
3	191 S	64 0011	1				Lehnenpolster	Backrest cushion	Coussin de dossier	Cuscino sedile	Cojín de respaldo
4	900 03 80	2419	6			M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 93	7282	6			8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
6	900 03 93	1102	6			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
7	900 03 87	1252	6			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	900 03 85	1226	4			5x25 DIN 96	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 83	4421	3			M8x20 Mu DIN 603	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 93	1102	3			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica

STEYR 430, 430n, 430b, H → 200  
B700

FAHRERSCHUTZ  
DRIVER PROTECTION  
CABINE DE PROTECTION

TELAIO DI SICUREZZA  
PROTECCION AL CONDUCTOR

AT 1/TA 37  
1976 - 12

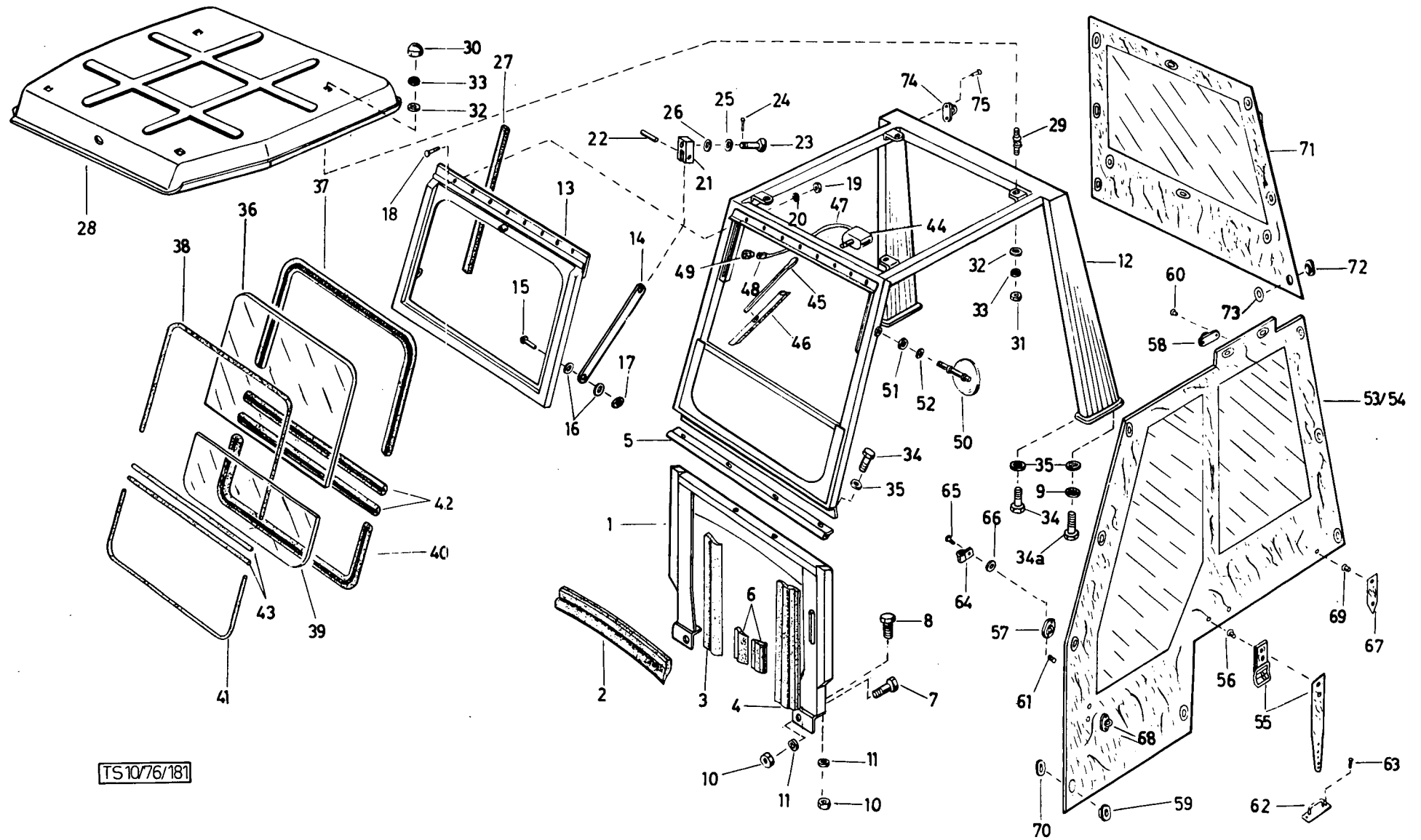


TS10/76/184

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	93	06 0005	1	430,n	(1-57)		Fahrerschutz	Driver protection	Cabine de protec- tion	Telaio di sicurezza	Protección al con- ductor
-	93	06 0018	1	430b	(1-57)		Fahrerschutz	Driver protection	Cabine de protec- tion	Telaio di sicurezza	Protección al con- ductor
-	93	06 0006	1	430,n	(1-34)		Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
-	93	06 0019	1	430b	(1-34)		Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
1	193	15 0003	1				Vorderwand	Front part	Panneau avant	Pannello anteriore	Pared frontal
2	293	15 0012	1				Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
3	293	15 0013	1		r		Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
4	293	15 0014	1		l		Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
5	293	15 0016	1				Keder	Border	Bordure	Montante	Tira
6	193	15 0031	2				Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
7	900 03 80 2515		2			M10x20 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 80 2515		4			M10x20 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 80 0543		2			M10x50 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 87 1305		6			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	900 03 93 5471		6			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
12	93	17 0001	1	430,n			Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
12	93	17 0051	1	430b			Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
13	900 03 80 2515		7			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 80 2515		4			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	900 03 93 5471		13			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
16	900 03 93 7285		10			10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
17	293	17 0045	1				Dach	Roof	Toit	Tetto	Techo
18	188	54 0117	4				Gummilager	Rubber bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
19	900 03 88 0510		4			M8 DIN 1587	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	tuerca
20	900 03 93 5469		8			A8,4 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
21	900 03 93 7282		8			8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
22	900 03 87 1252		4			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
23	293	71 0003	1				Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabrezza	Parabrisas
24	293	71 0004	1				Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
25	293	71 0005	1				Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
26	293	74 0003	1			Bosch 0390 506 511	Wischemotor	Wiper engine	Moteur essuie-glace	Motore tergicristallo	Motor limpiapara- brisas

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
27	289	74 0012	1			Bosch K-3398 100 478	Wischerarm	Wiper arm	Bras essuie-glace	Braccio tergcristallo	Brazo limpiaparabrisas
28	289	74 0013	1			Bosch K-3398 110 111	Wischerblatt	Wiper blade	Balai essuie-glace	Piastrina tergcristallo	Escobilla
29	293	74 0006	1		(29,30)		Leitung	Conduction	Conduite	Condotta	Conductor
30	900 03 49 9703		1			A DIN 72591	Stecker	Plug	Fiche	Spina	Enchufe
31	900 03 12 9042		2			6x3 DIN 496	Tülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
32	289	77 0017	1				Rückblickspiegel	Mirror	Rétroviseur	Specchio	Espejo
33	900 03 87 1305		1			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
34	900 03 93 5471		1			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
35	93	68 0004	1	430,n l,(35,37-51)			Verdeck	Canvas	Capote	Ponte	Capota
35	293	68 0004	1	430b l,(35,37-51)			Verdeck	Canvas	Capote	Ponte	Capota
36	93	68 0003	1	430,n,r,(36-51)			Verdeck	Canvas	Capote	Ponte	Capota
36	293	68 0003	1	430b r,(36-51)			Verdeck	Canvas	Capote	Ponte	Capota
37	293	68 0031	2		(37,38)		Riemen	Belt	Courroie	Cinghia	Correa
38	900 03 84 0072		4			B4x11x10 DIN 7331	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
39	191 S	67 0016	21				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
40	289	68 0051	2				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
41	191 S	67 0017	23				Öse	Eye	Oeillet	Occhiello	Ojete
42	900 04 84 0052		4			B4x8x8 DIN 7331	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
43	900 03 84 3210		42			B4,8x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
44	93	68 0020	2				Riemenkrämpe	Belt holder	Patte courroie	Portacinghia	Grapa de correas
45	900 03 84 4175		4			B4,8x13 DIN 7973	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
46	93	68 0022	1				Schlaufe	Loop	Boucle	Biellette	Lazo
47	93	68 0021	1				Nietkopf	Rivet head	Tête de rivet	Testa di rivetta	Cabeza de remache
48	900 03 93 0241		1			5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
49	93	68 0028	4				Schlaufe	Loop	Boucle	Bielletta	Lazo
50	191 S	67 0016	4				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
51	900 04 84 0072		16			B4x11x10 DIN 7331	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
52	191 S	67 0018	23				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
53	93	68 0025	1	430,n	(53-57)		Rückenverdeck	Canvas rear	Capote AR	Ponte posteriore	Capota

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
53	293	68 0021	1	430b	(53-57)		Rückenverdeck	Canvas rear	Capote AR	Ponte posteriore	Capota
54	191 S	67 0017	10				Öse	Eye	Oeillet	Occhiello	Ojete
55	191 S	67 0018	10				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
56	191 S	67 0016	1				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
57	900 03 84 3106		2			B4,9x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo



TS10/76/181

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	93	06 0007	1	430,n	(1-75)		Fahrschutz	Driver protection	Cabine de protection	Telaio di sicurezza	Protección al conductor
-	93	06 0020	1	430b	(1-75)		Fahrschutz	Driver protection	Cabine de protection	Telaio di sicurezza	Protección al conductor
-	93	06 0008	1	430,n	(1-52)		Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
-	93	06 0021	1	430b	(1-52)		Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
1	193	15 0003	1				Vorderwand	Front part	Panneau avant	Pannello anteriore	Pared frontal
2	293	15 0012	1				Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
3	293	15 0013	1		r		Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
4	293	15 0014	1		i		Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
5	293	15 0016	1				Keder	Border	Bordure	Montante	Tira
6	193	15 0031	2				Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
7	900 03 80 2515		2			M10x20 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 80 2515		4			M10x20 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 93 7285		2			10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
10	900 03 87 1305		6			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	900 03 93 5471		6			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
12	93	17 0002	1	430,n			Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
12	93	17 0052	1	430b			Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
13	93	17 0021	1		(13-17)		Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
14	93	17 0031	2				Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
15	900 03 91 1416		2			6x16 DIN 660	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
16	900 03 93 0251		4			6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
17	900 03 93 2008		2			B6 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
18	900 03 82 3321		8			M6x12 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	900 03 87 1232		8			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
20	900 03 93 5467		8			A6,4 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
21	93	17 0044	2				Führung	Slide	Guide	Guida	Guía
22	900 03 90 1317		2			6h8x16 DIN 7	Stift	Pin	Cheville	Grano	Pasador
23	93	17 0041	2				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	900 03 92 0115		2			2x12 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
25	900 03 93 0261		2			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
26	900 03 93 2023	2				B8 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
27	93 17 0046	2					Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
28	293 17 0045	1					Dach	Roof	Toit	Tetto	Techo
29	188 54 0117	4					Gummilager	Rubber bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
30	900 03 88 0510	4				M8 DIN 1587	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
31	900 03 87 1252	4				M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
32	900 03 93 7282	8				8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
33	900 03 93 5469	8				8,4 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
34	900 03 80 2515	11(12)				M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
34a	900 03 80 0543	2				M10x50 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
35	900 03 93 5471	13(15)				A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
36	93 71 0003	1					Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabrezza	Parabrisas
37	93 71 0005	1					Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
38	93 71 0008	1					Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
39	93 71 0004	1					Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabrezza	Parabrisas
40	93 71 0006	1					Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
41	93 71 0009	1					Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
42	93 71 0007	2					Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
43	93 71 0010	2					Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
44	289 74 0003	1					Wischemotor	Wiper engine	Moteur essuie-glace	Motore tergicristallo	Motor limpiaparabrisas
45	289 74 0004	1					Wischarm	Wiper arm	Bras essuie-glace	Braccio tergicristallo	Brazo limpiaparabrisas
46	289 74 0005	1					Wischblatt	Wiper blade	Balai essuie-glace	Piastrina tergicristallo	Escobilla
47	289 74 0006	1		(47,48)			Leitung	Conduction	Conduite	Condotta	Conductor
48	488 A 87 0100	1				Zizala M 1074A/1	Stecker	Plug	Fiche	Spina	Enchufe
49	900 03 12 9042	2				6x3 DIN 496	Tülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
50	93 77 0021	1					Spiegel	Mirror	Miroir	Specchio	Espejo
51	900 03 87 0231	1				BM10 DIN 439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
52	900 03 93 2024	1				B10 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
53	93 68 0004	1	430,n	l, (53,55-69)			Verdeck	Canvas	Capote	Ponte	Capota
53	293 68 0004	1	430b	l, (53,55-69)			Verdeck	Canvas	Caopote	Ponte	Capota
54	93 68 0003	1	430,n	r, (54-69)			Verdeck	Canvas	Capote	Ponte	Capota
54	293 68 0003	1	430b	r, (54-69)			Verdeck	Canvas	Capote	Ponte	Capota



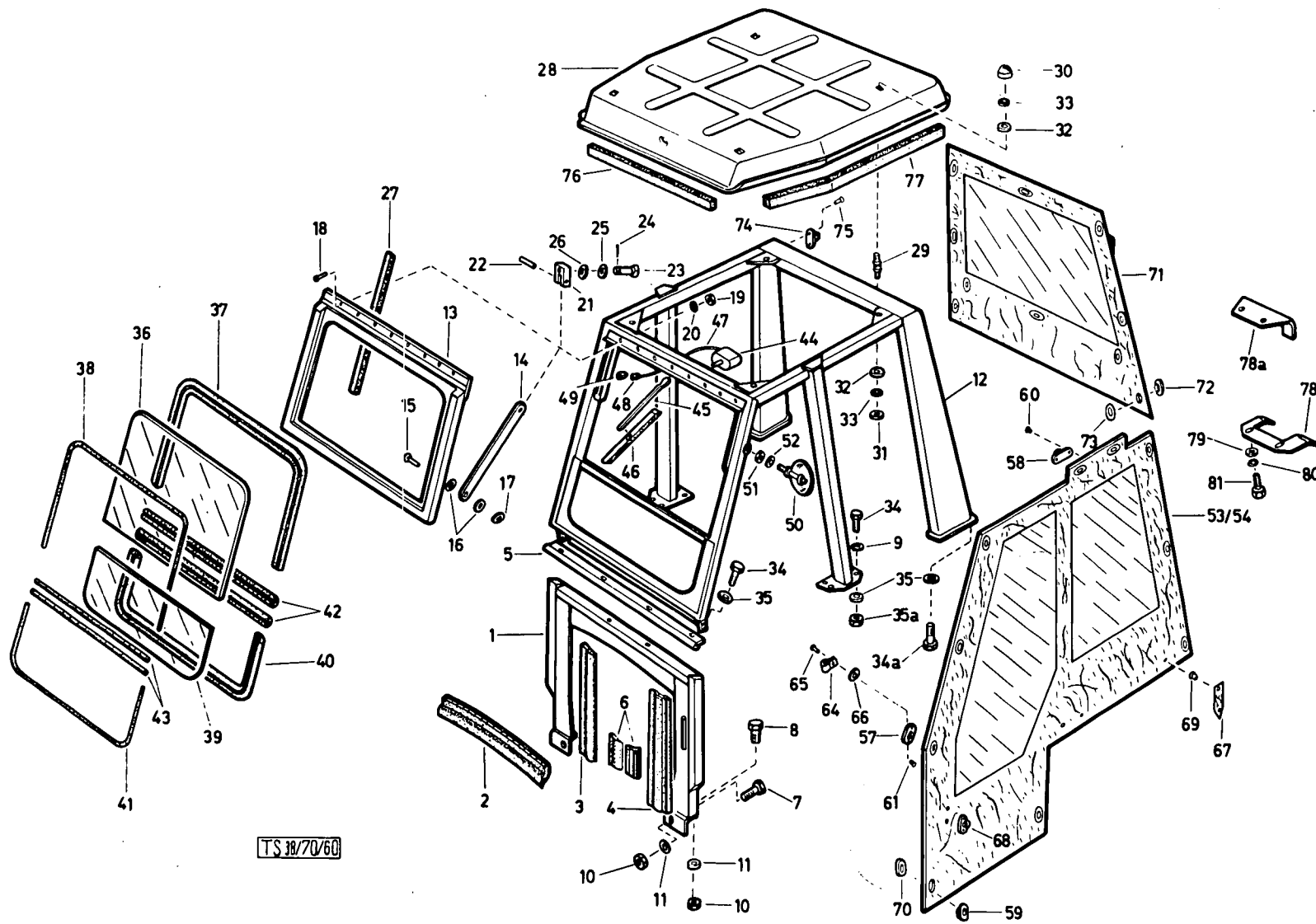
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
55	293	68 0031	2		(55,56)		Riemen	Belt	Courroie	Cinghia	Correa
56	900 04 84 0072		4			B4x11x10 DIN 7331	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
57	191 S 67 0016		21				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
58	289 68 0051		2				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
59	191 S 67 0017		23				Öse	Eye	Oeillet	Occhiello	Ojete
60	900 04 84 0052		4			B4x8x8 DIN 7331	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
61	900 03 84 3210		42			B4,8x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
62	93 68 0020		2				Riemenkrämpe	Belt holder	Patte courroie	Portacinghia	Grapa de correas
63	900 03 84 4175		4			B4,8x13 DIN 7973	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
64	93 68 0022		1				Schlaufe	Loop	Boucle	Bielletta	Lazo
65	93 68 0021		1				Nietkopf	Rivet head	Tête de rivet	Testa di rivetta	Cabeza de remache
66	900 03 93 0241		1			5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
67	93 68 0028		4				Schlaufe	Loop	Boucle	Bielletta	Lazo
68	191 S 67 0016		4				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
69	900 04 84 0072		16			B4x11x10 DIN 7331	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
70	191 S 67 0018		23				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
71	93 68 0025		1	430,n	(71-75)		Rückenverdeck	Canvas rear	Capote arrière	Ponte posteriore	Capota
71	293 68 0021		1	430b	(71-75)		Rückenverdeck	Canvas rear	Capote arrière	Ponte posteriore	Capote
72	191 S 67 0017		10				Öse	Eye	Oeillet	Occhiello	Ojete
73	191 S 67 0018		10				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
74	191 S 67 0016		1				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
75	900 03 84 3106		2			B4,9x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

STEYR 540, 540a, 540h  
B700

FAHRERSCHUTZ  
DRIVER PROTECTION  
CABINE DE PROTECTION

TELAIO DI SICUREZZA  
PROTECCION AL CONDUCTOR

AT 1/TA 39  
1976 - 12



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	193	15 0037	1				Vorderwand	Front part	Panneau avant	Pannello anteriore	Pared frontal
2	293	15 0012	1				Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
3	293	15 0013	1		r		Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
4	293	15 0014	1		i		Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
5	293	15 0018	1				Keder	Border	Bordure	Montante	Tira
6	193	15 0031	2				Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
7	900 03 80 2515		2			M10x20 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 80 2515		4			M10x20 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 93 7285		8			10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
10	900 03 87 1305		6			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	900 03 93 5471		6			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
12	193	17 0001	1	540,a			Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
12	93	17 0073	1	540h			Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
13	93	17 0021	1		(13-17)		Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
14	93	17 0031	2				Sütze	Support	Support	Supporto	Soporte
15	900 03 91 1416		2			6x16 DIN 660	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
16	900 03 93 0251		4			6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
17	900 03 93 2008		2			B6 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
18	900 03 82 3321		8			M6x12 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	900 03 87 1232		8			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
20	900 03 93 5467		8			A6,4 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
21	93	17 0044	2				Führung	Guide	Guide	Guida	Guía
22	900 03 90 1317		2			6h8x16 DIN 7	Stift	Pin	Cheville	Grano	Pasador
23	93	17 0044	2	00rg			Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	900 03 92 0115		2			2x12 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
25	900 03 93 0261		2			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
26	900 03 93 2023		2			B8 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
27	93	17 0046	2				Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
28	<del>293</del>	<del>17 0045</del>	1	= 93/7.0092			Dach	Roof	Toit	Tetto	Techo
29	188	54 0117	4				Gummilager	Rubber bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
30	900 03 88 0510		4			M8 DIN 1587	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
31	900 03 87 1252		4			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

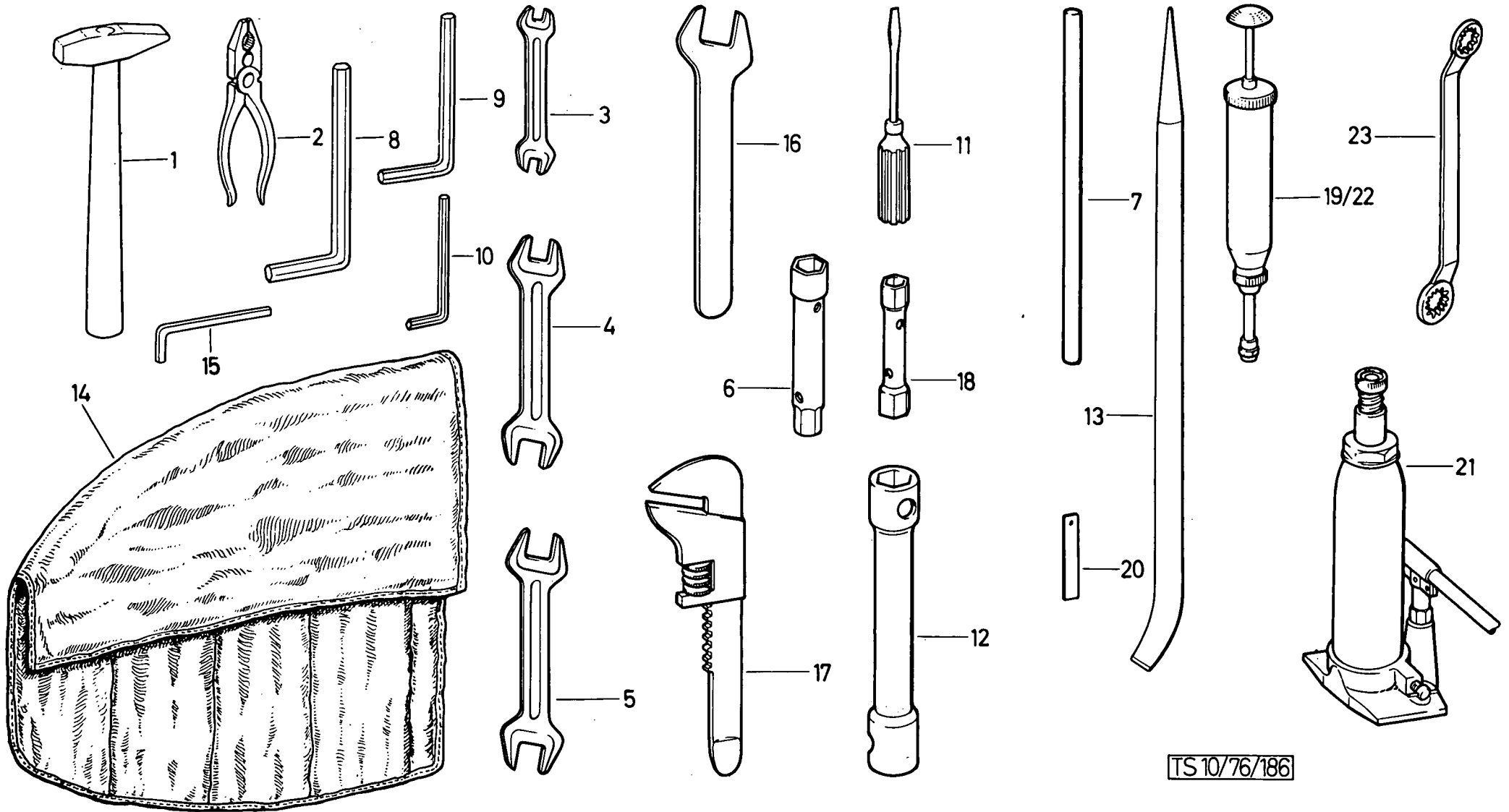
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
32		900 03 93 7282	8			8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
33		900 03 93 5469	8			A8,2 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
34		900 03 80 2515	10	540,a		M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
34		900 03 80 2523	8	540h		M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
34a		900 03 80 0543	14	540,a		M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
34a		900 03 80 2515	10	540h		M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
34a		900 03 80 0543	2	540h		M10x50 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
35		900 03 93 5471	22			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
35a		900 03 87 1305	8(14)			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
36		<del>93 71 0003</del>	1				Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabrezza	Parabrisas
36		93 71 0011	1		B	<u>Sekurit</u>	Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabrezza	Parabrisas
37		93 71 0005	1				Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
38		93 71 0008	1				Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
39		93 71 0004	1				Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabrezza	Parabrisas
40		93 71 0006	1				Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
41		93 71 0009	1				Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
42		93 71 0007	2				Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
43		93 71 0010	2				Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
44	289	74 0003	1		wa	SWFL 400.441 Typ VSWL	Wischermotor	Wiper engine	Moteur essuie-glace	Motore tergicristallo	Motor limpiaparabrisas
44	289	74 0011	1		wa	Bosch 0390 506 524	Wischermotor	Wiper engine	Moteur essuie-glace	Motore tergicristallo	Motor limpiaparabrisas
45	289	74 0004	1		wa	SWF 100.236	Wischarm	Wiper arm	Bras essuie-glace	Braccio tergicristallo	Brazo limpiaparabrisas
45	289	74 0012	1		wa	Bosch K-3398 100 478	Wischarm	Wiper arm	Bras essuie-glace	Braccio tergicristallo	Brazo limpiaparabrisas
46	289	74 0005	1		wa	SWF 100.860	Wischblatt	Wiper blade	Balai essuie-glace	Piastrina tergicristallo	Escobilla
46	289	74 0013	1		wa	Bosch K-3398 110 111	Wischblatt	Wiper blade	Balai essuie-glace	Piastrina tergicristallo	Escobilla
47	289	74 0006	1		(47,48)		Leitung	Conduction	Conduite	Condotta	Conductor
48	488 A	87 0100	1			Zizala M1074A/I	Stecker	Plug	Fiche	Spina	Enchufe
49	900 03	12 9042	2			6x3 KN 496	Tülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
50	93	77 0033	2				Spiegelkopf	Mirror head	Tête de miroir	Testa di specchio	Cabeza de espejo

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
51	93	77 0022	2				Spiegelstange	Mirror bar	Barre de miroir	Barra di specchio	Barra de espejo
52	—	—	—				entfällt	not required	manque	non richiesto	se suspende
53	193	68 0002	1	540,a, l			Verdeck	Canvas	Capote	Ponte	Capota
53	93	68 0052	1	540h, l			Verdeck	Canvas	Capote	Ponte	Capota
54	193	68 0001	1	540,a, r			Verdeck	Canvas	Capote	Ponte	Capota
54	93	68 0051	1	540h, r			Verdeck	Canvas	Capote	Ponte	Capota
55	—	—	—				entfällt	not required	manque	non richiesto	se suspende
56	—	—	—				entfällt	not required	manque	non richiesto	se suspende
57	191 S	67 0016	23				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
58	191 S	67 0016	2				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
59	191 S	67 0017	23				Öse	Eye	Oeillet	Occhiello	Ojete
60	900 03 84 3210		4			B4,8x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
61	900 03 84 3210		42			B4,8x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
62	—	—	—				entfällt	not required	manque	non richiesto	se suspende
63	—	—	—				entfällt	not required	manque	non richiesto	se suspende
64	93	68 0022	1				Schlaufe	Loop	Boucle	Bielletta	Lazo
65	93	68 0021	1				Nietkopf	Rivet head	Tête de rivet	Testa di rivetta	Cabeza de remache
66	900 03 93 0241		1			5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
67	93	68 0028	4				Schlaufe	Loop	Boucle	Bielletta	Lazo
68	191 S	67 0016	4				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
69	900 04 84 0072		16/20			B4x11x10 DIN 7331	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
70	191 S	67 0018	23				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
71	193	68 0019	1		(71-75)		Rückenverdeck	Canvas rear	Capote arrière	Ponte posteriore	Capota
72	191 S	67 0017	11				Öse	Eye	Oeillet	Occhiello	Ojete
73	191 S	67 0018	11				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
74	191 S	67 0016	3				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
75	900 03 84 3210		6			B4,8x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	vite	Tornillo
76	93	17 0047	1				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
77	93	17 0048	1				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
78	93	17 0072	1				Stützplatte	Support	Support	Supporto	Soporte
78a	193	17 0033	1				Stützwinkel	Support angle	Angle	Angolo	Angulo
79	900 03 93 7286		2			12 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
80	900 03 93 1142		2			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
81	900 03 80 2617		2			M12x22 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

WERKZEUG UND ZUBEHÖR  
TOOLS AND ACCESSORIES  
OUTILS ET ACCESSOIRES

ATTREZZI E ACCESSORI  
HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS

AT 1/TA 40  
1976 - 12



TS 10/76/186

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1		900 03 58 0085	1			500S DIN 1041	Hammer	Hammer	Marteau	Martello	Martillo
2		900 03 58 2489	1			160 DIN 5244	Kombinationszange	Combination pliera	Pinces multiples	Tenaglia	Tenazas
3		900 03 58 1285	1			SW8x10	Schlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fisa
4		900 03 58 9414	1			SW13x17	Schlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fisa
4		900 03 58 4652	1	430	B651	SW12x13	Schlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fisa
5		900 03 58 1290	1			SW19x22	Schlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fisa
5		900 03 58 1292	1			SW24x27	Schlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fisa
5		900 03 58 1387	1	430	B651	SW30x32	Schlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fisa
6		900 03 58 9429	1	430,n		B19x22 DIN 896	Schlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fisa
7		900 03 58 9547	1	430,n		A12 DIN 900	Drehstift	Turning drift	Tige filetée	Perno	Pasador giratorio
7		900 03 58 9542	1	430	B651	A10 DIN 900	Drehstift	Turning drift	Tige filetée	Perno	Pasador giratorio
8		900 03 58 9471	1			17 DIN 911	Schlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fisa
9		900 03 58 9462	1			10 DIN 911	Schlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fisa
10		900 03 58 9457	1			6 DIN 911	Schlüssel	Spanner	Clé fouble	Chiave	Llave fisa
11		900 03 58 2486	1			A0,8 DIN 5270	Schraubenzieher	Screw driver	Tournevis	Cacciavite	Destornillador
11		900 03 58 2480	1	430	B651	A0,6 DIN 5270	Schraubenzieher	Screw driver	Tournevis	Cacciavite	Destornillador
12	188	85 0001	1	430,n		26 DIN 1013	Radmutternschlüssel	Wheel wrench	Clef pour écrous de roues	Chiave per ruote	Llave para tuercas de ruedas
12	80	85 0001	1	430,n		28 DIN 1013	Radmutternschlüssel	Wheel wrench	Clef pour écrous de roues	Chiave per ruote	Llave para tuercas de ruedas
12	292	85 0003	1	430b 540,h,g,s			Radmutternschlüssel	Wheel wrench	Clef pour écrous de roues	Chiave per ruote	Llave para tuercas de ruedas
12	292	85 0002	1	540a			Radmutternschlüssel	Wheel wrench	Clef pour écrous de roues	Chiave per ruote	Llave para tuercas de ruedas
13	170 0	85 0018	1				Dorn	Drift	Brouche pour clé	Spina	Perno de llave tubular
14	288	86 0003	1				Werkzeugtasche	Tool box	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa de herramientas
15	900 03 58 9456	1				5 DIN 911	Schlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fisa
16	900 03 58 9490	1				27 DIN 894	Schlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fisa
16	900 03 58 9495	1	430	B651		36 DIN 894	Schlüssel	Spanner	Clé double	chiave	Llave fisa
17	170 0	85 0021	1	430	B651		Schraubenschlüssel, verstellbar	Spanner, adjustable	Clé double, de réglage	Chiave di regolazione	Llave fisa de ajuste
18	900 03 58 9480	1	430	B651		B13x17 DIN 896	Schlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fisa

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
18	900 03 58 9437	1 430	B651		B24x27 DIN 896	Schlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fija	
19	270 0 86 0130	1 430	B651			Stoßschmierpresse	Grease gun	Presse de graissage	Ingrassatore a siringa	Pistola de engrase	
20	180 0 85 0001	1 430	B651			Ventileinstellehre	Precision meter	Compteur de précision	Strumento di misura	Instrumento de medida de precision	
21	92 86 0003	1	} B661			Wagenheber	Jack	Cric	Martinetto	Levantacoches	
22	270 0 86 0130	1				Stoßschmierpresse	Grease gun	Presse de graissage	Ingrassatore a siringa	Pistola de engrase	
23	900 03 58 9330	1			A22x24 DIN 837	Schlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fija	
					B651	=	Reserve- und Zubehörteile (Jugoslawien)	Reserve and accessory parts (Yugo-Slavia)	Partes de reserve et accessoires (Yougoslavie)	Parti di riserva e accessori (Yugoslavia)	Partes de recambio y acesorios (Yougoslavia)
					B661	=	Reserve- und Zubehörteile (Griechenland)	Reserve and accessory parts (Greece)	Partes de reserve et accessoires (Grèce)	Parti di riserva e accessori (Grecia)	Partes de recambio y acesorios (Grecia)



**AT 2**

**AUFBAU**

**BODY**

**CARROSSERIE**

**CARROZZERIA**

**CARROCERIA**

**STEYR 650, 650a**

**STEYR 760, 760a**

# AT 2

AUFBAU

BODY

CARROSSERIE

CARROZZERIA

CARROCERIA

STEYR 650, 650a/650 DT\*

STEYR 760, 760a/760 DT\*

\* gilt für Italien

\* solamente per Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
1	650 650a 650 650	→ 13300 → 1134 B551, → . . . . B553	Auspuffanlage	Exhaust system	Système d'échappement	Impianto di scarico	Sistema de escape
2	650 650 650a 760, 760a	B555, → 13300 13301 → 1135 →	Auspuffanlage	Exhaust system	Système d'échappement	Impianto di scarico	Sistema de escape
3	650 650a 760	B550, → 14470 B550, → 1924 B550, → 4182	Auspuffanlage nach hinten	Exhaust system backwards	Système d'échappement vers en arrière	Impianto di scarico posteriore	Sistema de escape hacia atras
4	650 650a 760 760a	B550, 14471 → B550, 1925 → B550, 4183 → B550, 1217 →	Auspuffanlage nach hinten	Exhaust system backwards	Système d'échappement vers en arrière	Impianto di scarico posteriore	Sistema de escape hacia atras
5	650 650a	→ 3740 → 1050	Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir de combustible	Serbatoio combustibile	Depósito de combustible
6	650 650a 760, 760a	3741 → 1051 →  B828	Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir de combustible	Serbatoio combustibile	Depósito de combustible
7			Anhängevorrichtung vorne	Front implement coupling	dispositif d'attelage à l'avant	Gancio di traino in avanti	Dispositivo de remolque delante
8			Anhängevorrichtung hinten, Zapfwellen-schutz	Rear implement coupling, p.t.o.-shaft protection	Dispositif d'attelage à l'arrière, protection pour prise de force	Gancio di traino post., protezione per presa di potenza	Dispositivo de remolque detras, protección para toma de fuerza

Änderungen vorbehalten!

# A 2

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
9		B677 = für BRD	Anhängevorrichtung hinten, Zapfwellen- schutz	Rear implement coupling, p.t.o.-shaft protection	Dispositif d'attelage à l'arrière, protection pour prise de force	Gancio di traino post., protezione per presa di potenza	Dispositivo de re- molque detras, pro- tección para toma de fuerza
10		B679 = für Italien	Anhängevorrichtung hinten, Zapfwellen- schutz	Rear implement coupling, p.t.o.-shaft protection	Dispositif d'attelage à l'arrière, protection pour prise de force	Gancio di traino post., protezione per presa di potenza	Dispositivo de re- molque detras, pro- tección para toma de fuerza
11		B678, B688 → . . . .	Gefederte Anhäng- kupplung, Verlän- gerungsbock	Elastic implement coupling, lengthed bracket	Dispositif d'attelage élastique, support d'allonge	Gancio di traino elasti- co, supporto di allun- gamento	Dispositivo de re- molque elástico, so- porte de alargamiento
12		B685	Automatische An- hängekupplung (Hitch)	Automatic imple- ment coupling (Hitch)	Dispositif d'attelage automatique (Hitch)	Gancio di traino auto- matico (Hitch)	Dispositivo de re- molque automático (Hitch)
13		B689, → . . . . B688, . . . . →	Zugpendel	Pendulum	Pendule	Pendolo	Pendolo
14	650	→ 3140	Motorhaube, Aus- stattungsbeschläge	Engine hood, hard- ware	Capot moteur, ferru- res	Cofano del motore, ferrature	Cubierta de motor, herrajes

# AT 2

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
15	650 650a 760,760a	3141 →	Motorhaube, Ausstattungsbeschlage	Engine hood, hardware	Capot moteur, ferrures	Cofano del motore, ferrature	Cubierta de motor, herrajes
16	650	→ 3140	Instrumententafeltrager	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instrumentos
17	650 650a	3141 →	Instrumententafeltrager	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instrumentos
18	760, 760a 650	B525 = bei Hydro- lenkung	Instrumententafeltrager	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instrumentos
19	650, 760		Vorderkotflugel	Front mud guard	Garde-boue avant	Parafango anteriore	Guardabarros delante
20	650a 760a	B522,B710,B711, B710	Vorderkotflugel	Front mud guard	Garde-boue avant	Parafango anteriore	Guardabarros delante

# AT 2

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
21	650		Hintere Kotflügel	Rear mud guards	Garde-boues arrières	Parafanghi posteriori	Guardabarros traseros
22	650a		Hintere Kotflügel	Rear mud guards	Garde-boues arrières	Parafanghi posteriori	Guardabarros traseros
23	760		Hintere Kotflügel	Rear mud guards	Garde-boues arrières	Parafanghi posteriori	Guardabarros traseros
24	760a		Hintere Kotflügel	Rear mud guards	Garde-boues arrières	Parafanghi posteriori	Guardabarros traseros
25	650,a	B740, B742, B746	Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en concha

# AT 2

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
26	650		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
27	650a		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
28	760, 760a		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
29	650	→ 2600	Fahrsitz <i>Führer</i>	Seat	Siège	Sedile	Asiento
30	650 650a	2601 → ..... → .....	Fahrsitz <i>Führer</i>	Seat	Siège	Sedile	Asiento
31	} 650 650a	..... → ..... ..... → .....	Fahrsitz (Klepp-Elastomat 500)	Seat	Siège	Sedile	Asiento
32							
33	650 650a 760 760a	..... → ..... ..... → .....	Fahrsitz (Klepp-Elastomat 600)	Seat	Siège	Sedile	Asiento

# AT 2

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
34	650, 650a 760, 760a	.... →	Fahrsitz (Klepp-Elastomat 600)	Seat	Siège	Sedile	Asiento
35	650	B762	Fahrsitz (Fritzmeier)	Seat	Siège	Sedile	Asiento
36	650	B761	Fahrsitz (STEYR)	Seat	Siège	Sedile	Asiento
37		B766	Beifahrersitz für BRD	Co-driver's seat for BRD	Siège pour convoyeur pour BRD	Sedile per il secondo conducente per BRD	Asiento para el se- gundo conductor para BRD
38	650, 650a	→ .... B700,B701,B704	Fahrschutz	Driver protection	Cabine de protection	Telaio di sicurezza	Protección al con- ductor
39	650, 650a	.... → .... B700,B701,B704	Fahrschutz	Driver protection	Cabine de protection	Telaio di sicurezza	Protección al con- ductor
40	650, 650a	.... → B704	Fahrschutz	Driver protection	Cabine de protection	Telaio di sicurezza	Protección al con- ductor

# AT 2

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
41	760, 760a	B700	Fahrerschutz	Driver protection	Cabine de protection	Telaio di sicurezza	Protección al conductor
42			Werkzeug und Zubehör	Tools and accessories	Outils et accessoires	Attrezzi e accessori	Herramientas y accesorios

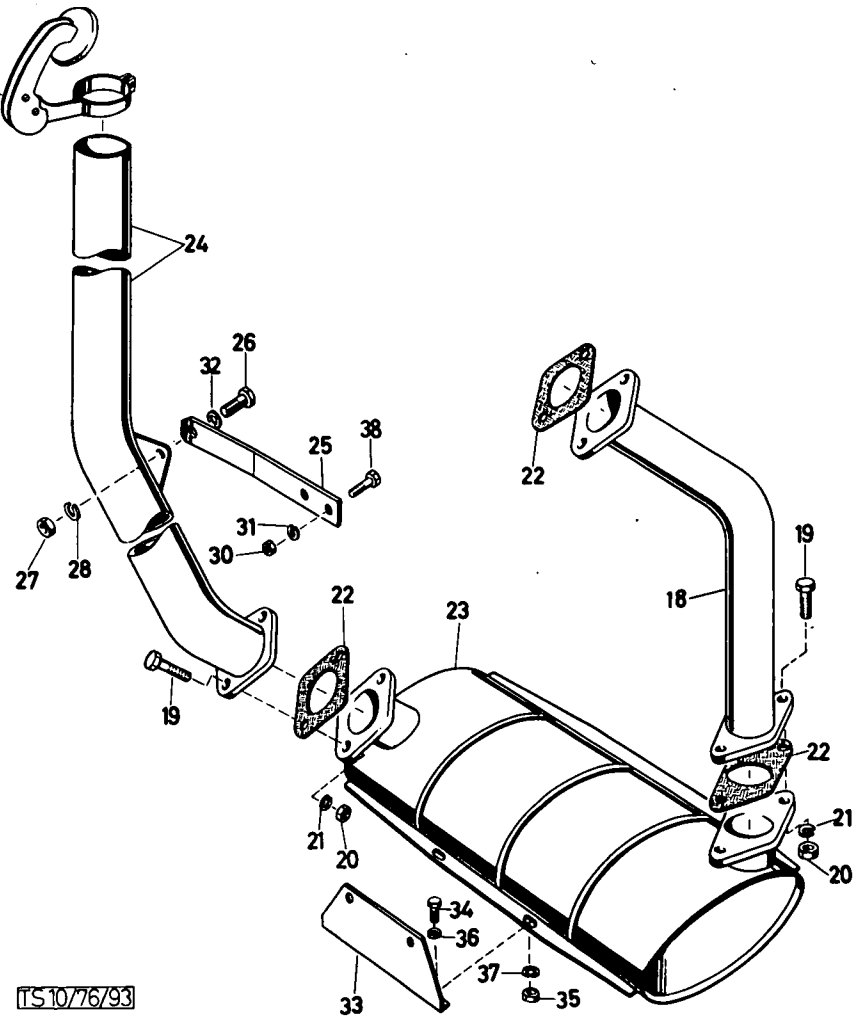
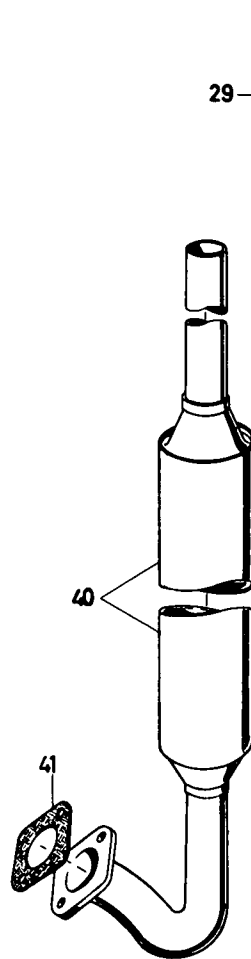
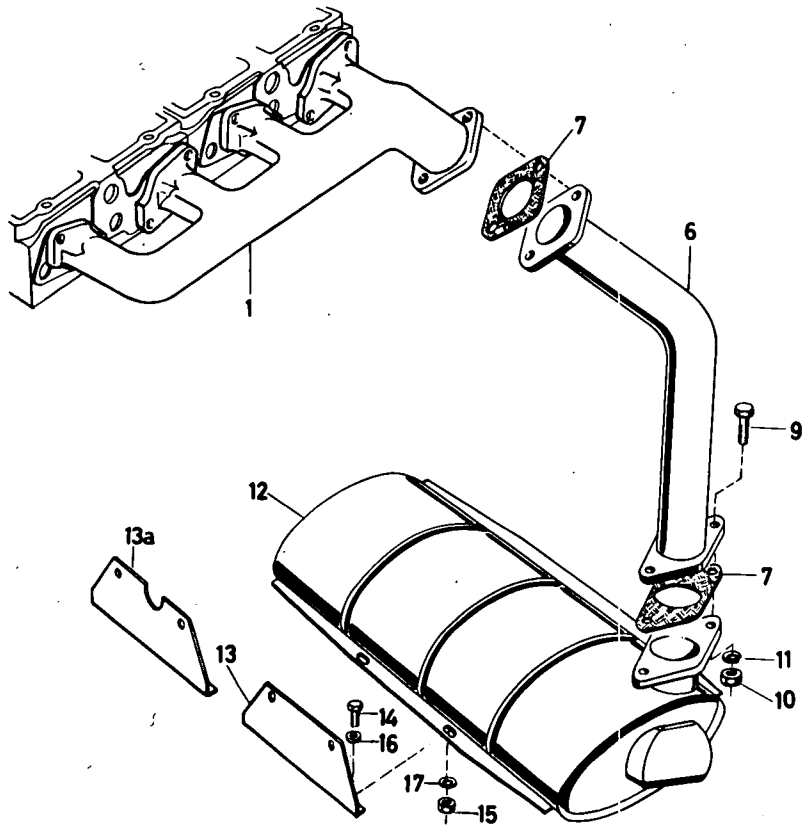


STEYR 650,  $\rightarrow$  13300  
 650a,  $\rightarrow$  1134  
 650, B551  $\rightarrow$  .....  
 650, B553

AUSPUFFANLAGE  
 EXHAUST SYSTEM  
 SYSTEME D'ÉCHAPPEMENT

IMPIANTO DI SCARICO  
 SISTEMA DE ESCAPE

AT 2/TA 1  
 1976 - 11



TS10/76/93

V	Pos.	Tell-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	407 11 0601	1		(MT3/TA12-Pos.61)		Auspuffkrümmer C	Exhaust manifold C	Coude d'échappement C	Collettore di scàrico C	Codo de escape C
	6	292 54 0001	1				Auspuffrohr	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo di scàrico	Tubo de escape
	7	288 54 0018	2				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
	9	900 03 80 2532	2			M10x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	10	900 03 87 1305	2			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	11	900 03 93 1122	2	650		B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
	12	288 54 0050	1				Auspufftopf	Exhaust box	Pot d'échappement	Silenziatore	Silenciador
	13	288 54 0072	1		→ 2576		Winkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
	13a	292 54 0032	1		2577 →		Winkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
	14	900 03 80 2419	2			M8x20 DIN 939	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	15	900 03 87 1252	2			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	16	900 03 93 0261	2			A8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	17	900 03 93 1102	2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
	18	292 54 0001	1				Auspuffrohr	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo di scàrico	Tubo de escape
	19	900 03 80 2532	4			M10x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	20	900 03 87 1305	4			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	21	900 03 93 1122	4			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
	22	288 54 0018	3				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
	23	292 54 0010	1				Auspufftopf	Exhaust box	Pot d'échappement	Silenziatore	Silenciador
	24	292 54 0016	1	650a			Auspuffleitung	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo di scàrico	Tubo de escape
	25	292 54 0019	1	650	B551		Bügel	Clip	Etrier	Staffetta	Estribo
	26	900 03 80 2424	1			M8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	27	900 03 87 1252	1			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	28	900 03 93 1102	1			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
	29	390 54 0003	1				Wetterkappe	Weather cap	Capouchon	Cappa	Cubierta
	30	900 03 87 1305	2			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
31	900 03 93 1122	2	650	B551		B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
32	900 03 93 0261	1				8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
33	288 54 0072	1				Winkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo	
34	900 03 80 2419	2				M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
35	900 03 87 1252	2				M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
36	900 03 93 0261	2				8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
37	900 03 93 1102	2				B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
38	900 03 80 2538	2				M10x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
40	292 54 0005	1	650	B553			Auspufftopf	Exhaust box	Pot d'échappement	Silenziatore	Silenciador
41	288 54 0018	1					Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
					B551	=	Auspuffleitung nach oben	Exhaust pipe upwards	Tube d'échappement vers en haut	Tubo di scàrico rivolte in alto	Tubo de escape hacia arriba
					B553	=	Auspufftopf für Thailand	Exhaust box for Thailand	Pot d'échappement pour Thailand	Silenziatore per Thailand	Silenciador para Tailandia

STEYR 650, B555 → 13300

650, 13301 →

STEYR 650a, 1135 →

STEYR 760, 760a

AUSPUFFANLAGE NACH OBEN

EXHAUST SYSTEM UPWARDS

SYSTEME D'ÉCHAPPEMENT VERS

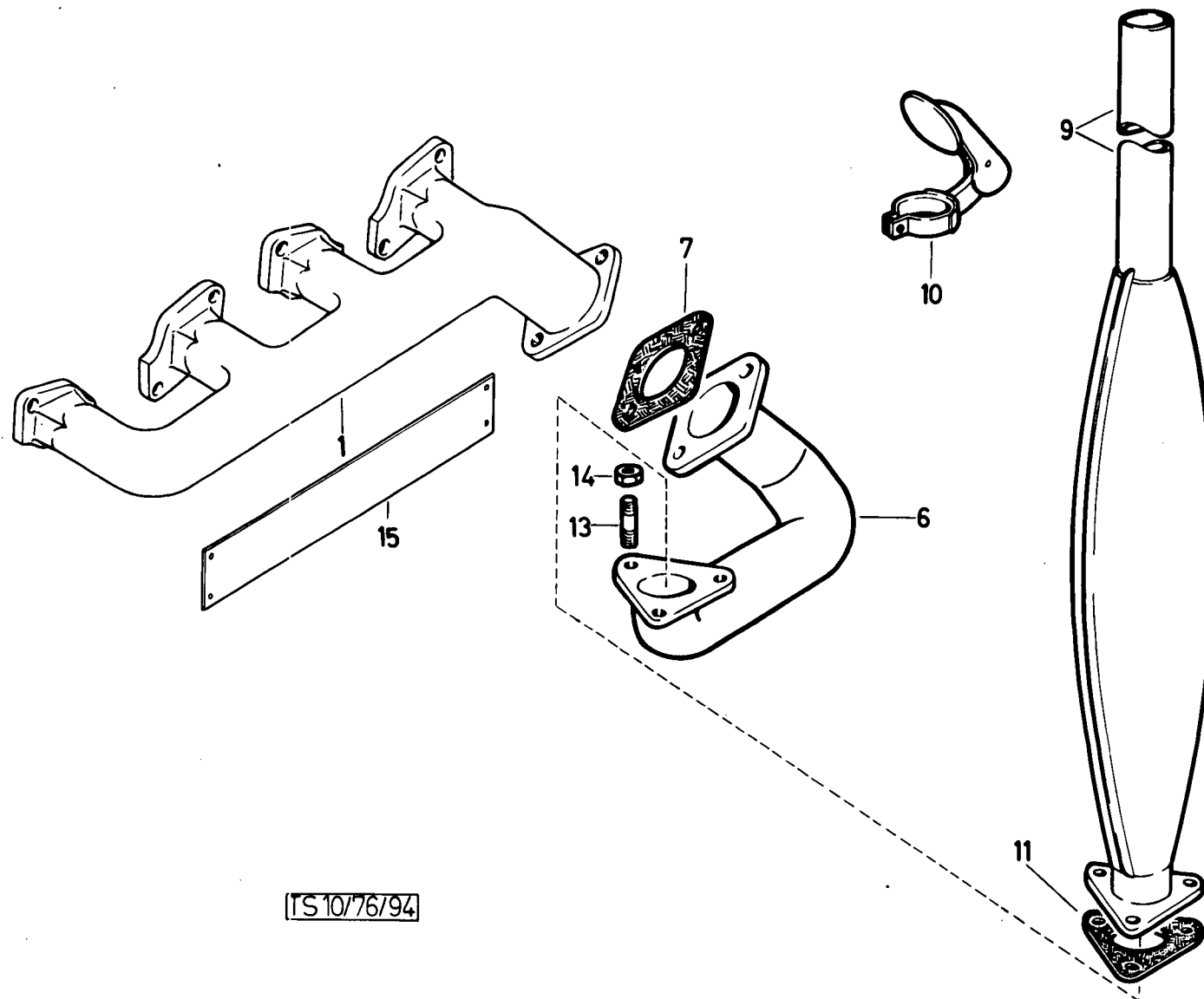
EN HAUT

IMPIANTO DI SCARICO RIVOLTO IN ALTO

SISTEMA DE ESCAPE HACIA ARRIBA




AT 2/TA 2

1976 - 11



TS 10/76/94

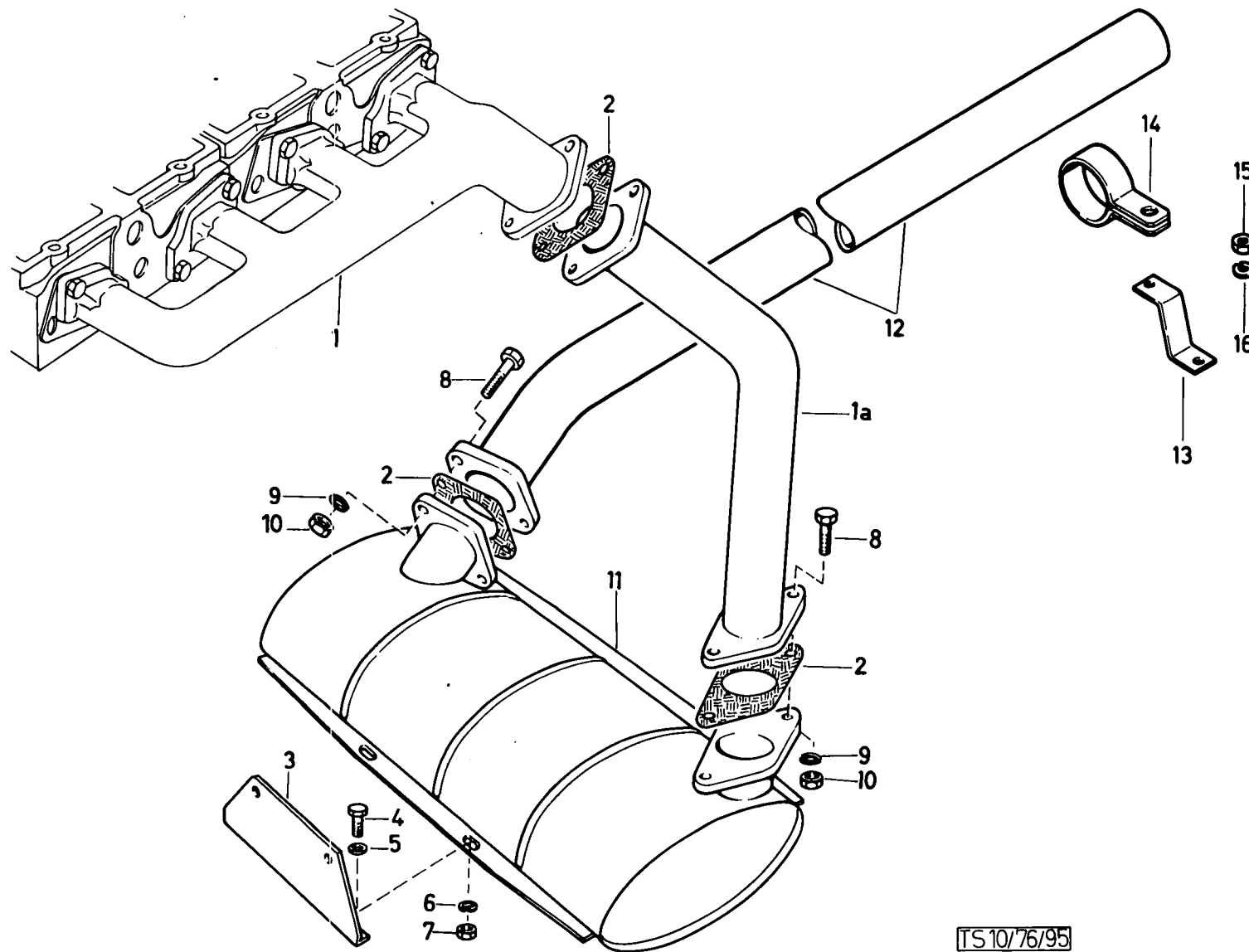
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	407	11 0601	1		(MT3/TA12-Pos.61)		Auspuffkrümmer C	Exhaust manifold C	Coude d'échappe. C	Collettore di scàrico C	Codo de escape C
6	407	11 0024	1				Anschlußkrümmer	Manifold	Coude	Collettore	Codo
7	288	54 0018	1				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
9	292	54 0022	1		<i>= 192 54.0091</i>	Eberspächer	Abgasschalldämpfer	Silencer	Silencieux	Silenziatore	Silenciador
10	192	54 0051	1				Wetterkappe	Weather cap	Capouchon	Cappa	Cubierta
11	407	11 0021	1				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
13	900 03 81 3527	3				M10x28 DIN 939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniero	Prisionero
14	609 F	11 0002	3				Thermag-Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
15	407	11 0025	1				Abstrahlblech	Lamination	Laminage	Làmina	Làmina

STEYR 650, B550,  14470  
650a, B550,  1924  
STEYR 760, B550,  4182

AUSPUFFANLAGE NACH HINTEN  
EXHAUST SYSTEM BACKWARDS  
SYSTEME D'ÉCHAPPEMENT VERS EN  
ARRIÈRE

IMPIANTO DI SCARICO POST.  
SISTEMA DE ESCAPE HACIA ATRAS

AT 2/TA 3  
1976 - 11



TS10/76/95

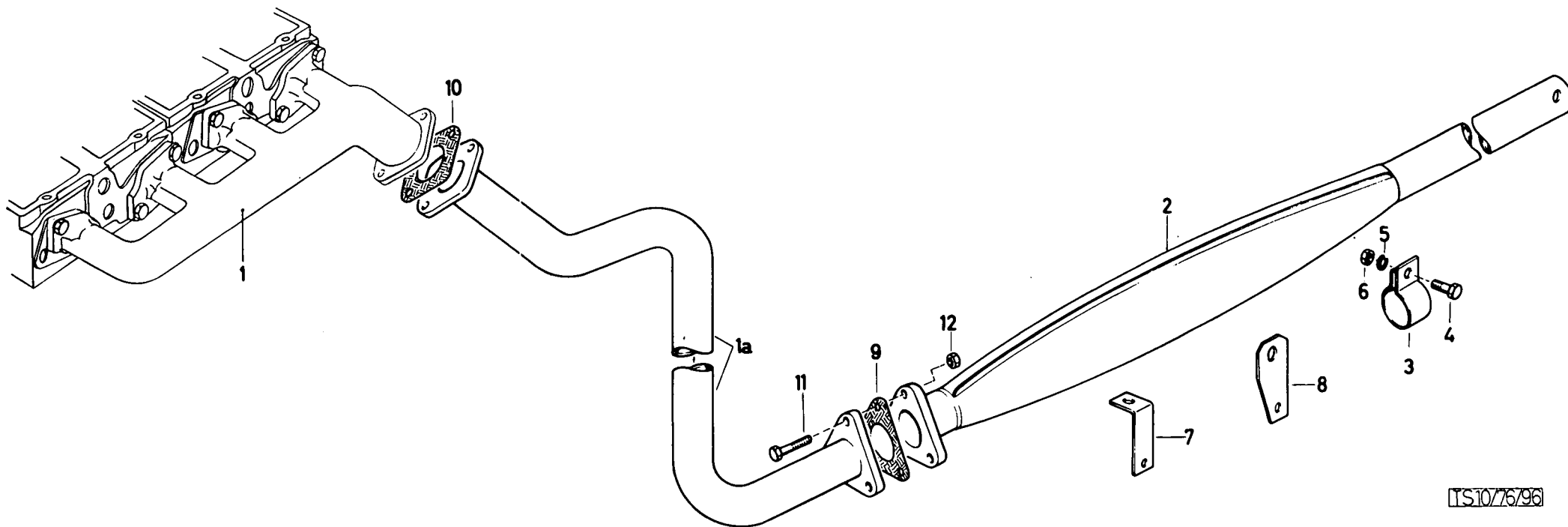
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	407	11 0601	1		(MT3/TA12-Pos.61)		Auspuffkrümmer	Exhaust manifold	Coude d'échappe.	Collettore di scàrico	Codo de escape
1a	292	54 0001	1				Auspuffleitung	Exhaust pipe	Tube d'échappe- ment	Tubo di scàrico	Tubo de escape
2	288	54 0018	3				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
3	292	54 0032	1				Winkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
4	900 03 80 2419		2			M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 93 0261		2			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
6	900 03 93 1102		2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
7	900 03 87 1252		2			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	900 03 80 2532		4			M10x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 93 1122		4			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
10	900 03 87 1305		4			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	292	54 0033	1				Auspufftopf	Exhaust box	Pot d'échappement	Silenziatore	Silenciador
12	292	54 0035	1				Auspuffleitung	Exhaust pipe	Tube d'échappe- ment	Tubo di scàrico	Tubo de escape
13	292	54 0038	1				Lasche	Lash	Jumelle	Bandella	Gemela
14	292	54 0037	1				Schelle	Clamp	Collier	Collare	Fiador
15	900 03 87 1305		2			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
16	900 03 93 1122		2			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica

STEYR 650, B550, 14471 →  
650a, B550, 1925 →  
STEYR 760, B550, 4183 →  
760a, B550, 1217 →

AUSPUFFANLAGE NACH HINTEN  
EXHAUST SYSTEM BACKWARDS  
SYSTEME D'ÉCHAPPEMENT VERS EN  
ARRIÈRE

IMPIANTO DI SCARICO POST.  
SISTEMA DE ESCAPE HACIA ATRAS

AT 2/TA 4  
1976 - 11



TS1076/96



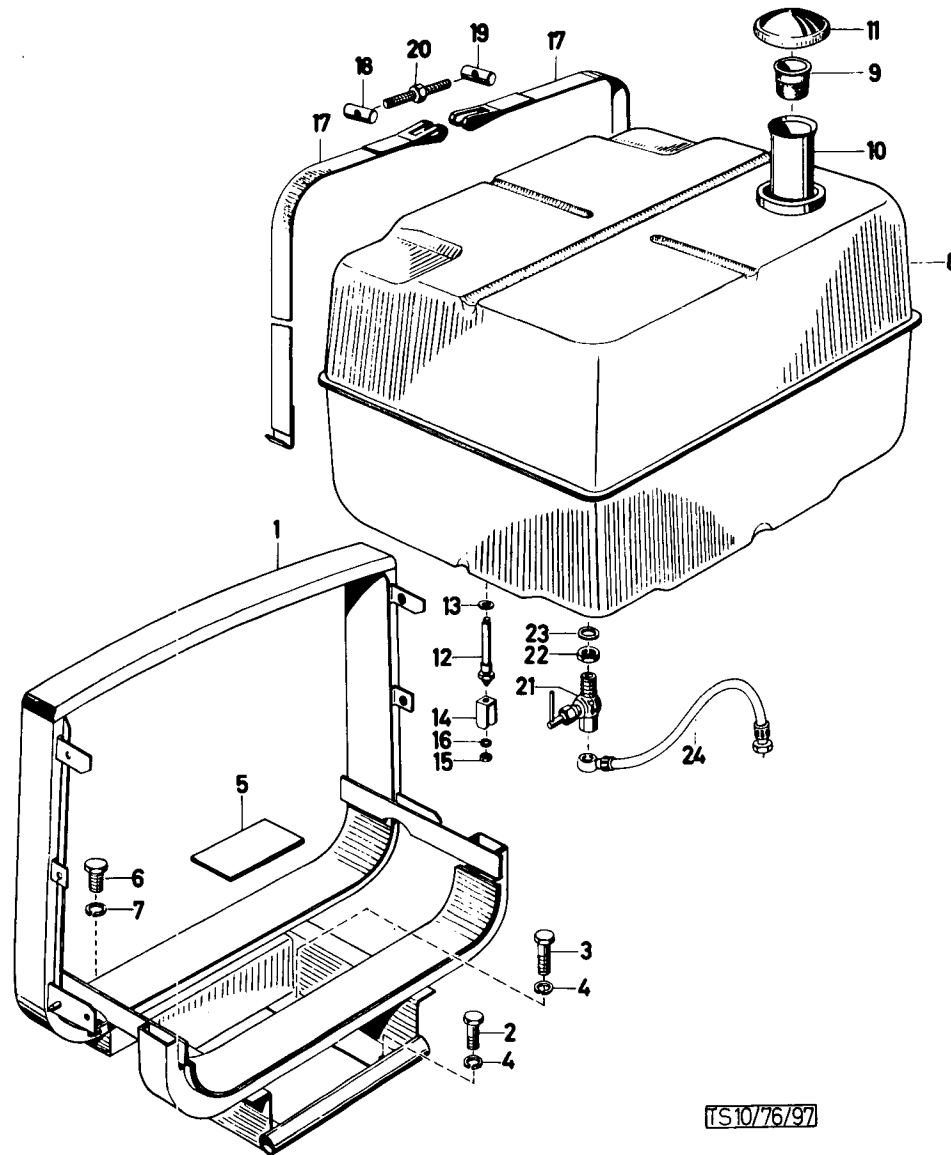
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	407	11 0601	1		(MT3/TA12-Pos.61)		Auspuffkrümmer C	Exhaust manifold C	Coque d'échappement C	Collettore di scàrico C	Codo de escape C
1a	292	54 0040	1				Auspuffleitung	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo di scàrico	Tubo de escape
2	292	54 0022	1				Abgasschalldämpfer	Silencer	Silencieux	Silenziatore	Silenciador
3	292	54 0044	1				Schelle	Clamp	Collier	Collare	Fiador
4	900 03 80 2432		1			M8x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 93 1102		1			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
6	900 03 87 1252		1			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	292	54 0042	1	650,760			Lasche	Lash	Jumelle	Bandella	Gemela
8	292	54 0043	1	650a,760a			Lasche	Lash	Jumelle	Bandella	Gemela
9	407	11 0021	1				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
10	288	54 0018	1				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
11	900 03 80 0529		3			M10x40 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	609 F	11 0002	3				Thermag-Muttter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

STEYR 650, → 3740  
650a, → 1050

KRAFTSTOFFBEHÄLTER  
FUEL TANK  
RESERVOIR DE COMBUSTIBLE

SERBATOIO COMBUSTIBILE  
DEPOSITO DE COMBUSTIBLE

AT 2/TA 5  
1976 - 11



TS10/76/97

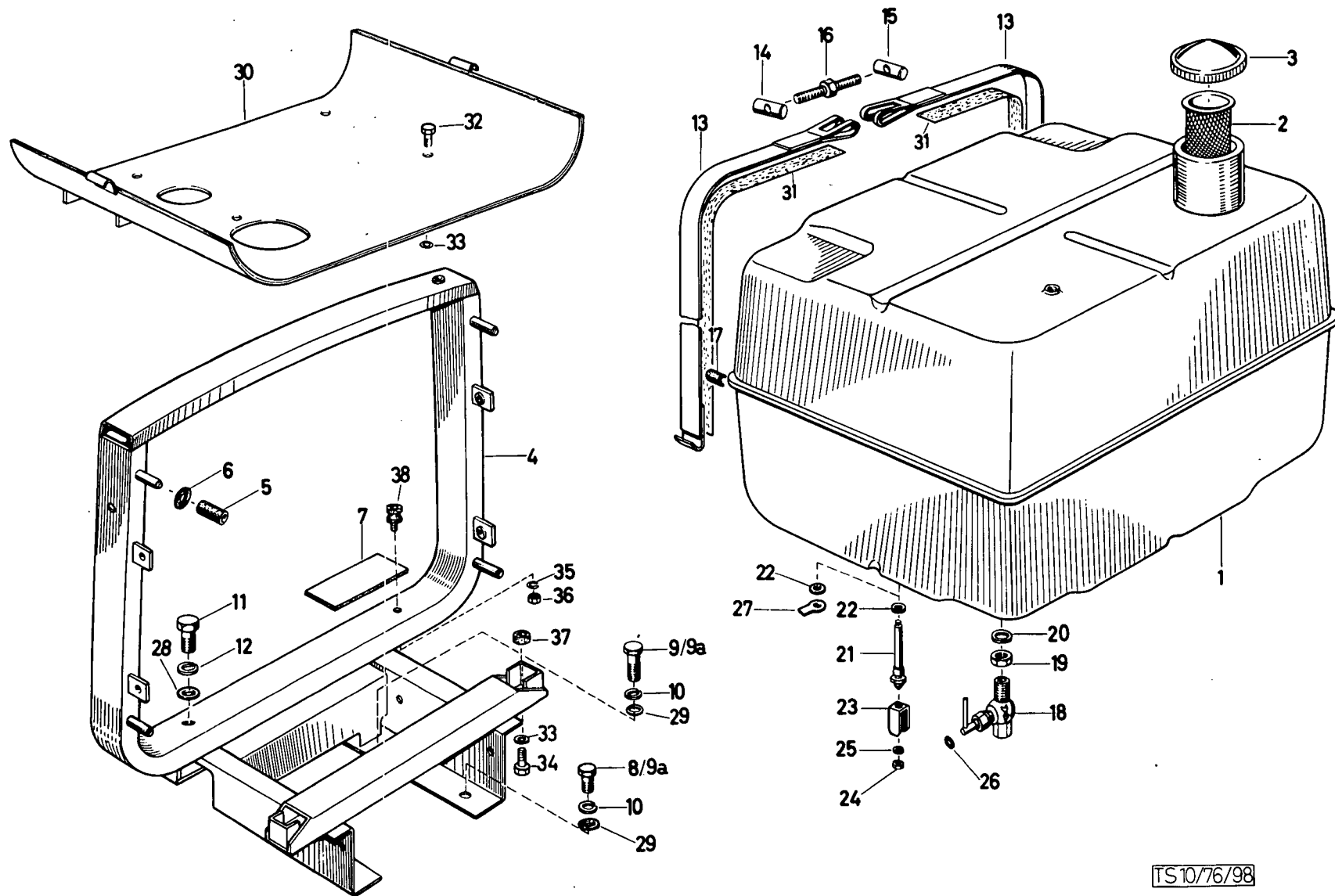
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	292 55 0010	1		(+5)		Gestell C	Bracket C	Support C	Sopporto C	Soporte C
	2	900 03 80 2616	2			M12x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	3	900 03 80 2627	2			M12x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	4	900 03 93 1142	4			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	5	192 55 0043	4				Unterlage	Base	Base	Base	Base
	6	900 03 80 2812	2			M16x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	7	900 03 93 1182	2			B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	8	292 55 0001	1		(+9,11)		Kraftstoffbehälter C	Fuel tank C	Réservoir de combustible C	Serbatòio combustibile C	Deposito de combustible C
	9	192 55 0047	1	650	→ 2350		Sieb	Screen	Tamis	Staccio	Colador
	9	188 55 0067	1	650	2351 →		Sieb	Screen	Tamis	Staccio	Colador
				650a							
	10	192 55 0046	1	650	→ 2350		Einfüllrohr	Filling tube	Tuyau de remplissage	Tube riempimento	Tube de relleno
	11	188 55 0066	1				Tankverschluß	Screw plug	Vis de fermeture	Tappo a vite	Tapon roscado
	12	188 55 0070	1				Kraftstoffsignalgeber	Signaler for fuel	Signaliseur de combustible	Segnalatore del combustibile	Senalizador de combustible
	13	900 03 05 9208	1			C12x18 DIN 7603	Dichtring	Gasket	Joint	Guarnizione	Anillo empaquetadura
	14	188 55 0028	1				Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina	Enchufe plano
	15	900 03 87 0205	1			M4 DIN 439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	16	900 03 93 2002	1			A4 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	17	292 55 0034	2				Spannband	Strap	Sangle	Nastro	Cinta
	18	280 55 0027	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	19	280 55 0028	1				Bolzen (Linksgewinde)	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	20	280 55 0029	1				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	21	280 55 0068	1				Kraftstoffhahn	Fuel cock	Robinet	Rubinetto	Grifo de combustible
	22	900 03 87 1547	1			M18x1,5 DIN 936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	23	900 03 05 9225	1			C18x24 DIN 7603	Dichtring	Gasket	Joint	Guarnizione	Anillo empaquetadura
	24	380 9 55 0127	1		(MT3/TA9-Pos.24)		Schlauch	Hose	Tube	Tube	Tube

STEYR 650, 3741 →  
650a, 1051 →  
STEYR 760, 760a

KRAFTSTOFFBEHÄLTER  
FUEL TANK  
RESERVOIR DE COMBUSTIBLE

SERBATOIO COMBUSTIBILE  
DEPOSITO DE COMBUSTIBLE

AT 2/TA 6  
1976 - 11



TS10/76/98

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	292	55 0070	1				Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir de combustible	Serbatòio combustibile	Depósito de combustible
2	188	55 0067	1				Sieb	Screen	Tamis	Staccio	Colador
3	188	55 0066	1				Tankverschluß	Screw plug	Vis de fermeture	Tappo a vite	Tapón roscado
4	292	55 0037	1	650,	↔	12607	Tankgestell	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
				650a,	↔	1830					
				760,	↔	2538					
				760a,	↔	1110					
4	292	55 0055	1		B828		Tankgestell	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
4	292	55 0006	1	650,	↔	12608	Tankgestell	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
				650a,	↔	1831					
				760,	↔	2539					
				760a,	↔	1111					
4	292	55 0030	1		B828		Tankgestell	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
4	292	55 0103	1	650,	↔	17160	Tankgestell	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
				650a,	↔	2309					
				760,	↔	6672					
				760a,	↔	1472					
4	292	55 0104	1		B828		Tankgestell	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
5	391	13 0052	4				Hülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
6	391	13 0053	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
7	292	55 0058	8	650,	↔	13316	Unterlage	Base	Base	Base	Base
				650a,	↔	1876					
				760,	↔	3202					
				760a,	↔	1151					
8	900 03 80 2616		2	650,	↔	12607	M12x20 DIN 933Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
				650a,	↔	1830					
				760,	↔	2538					
9	900 03 80 2627		2	760a,	↔	1110	M12x30 DIN 933Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9a	900 03 80 2616		4	650,	↔	12608	M12x20 DIN 933Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
				650a,	↔	1831					
				760,	↔	2539					
				760a,	↔	1111					

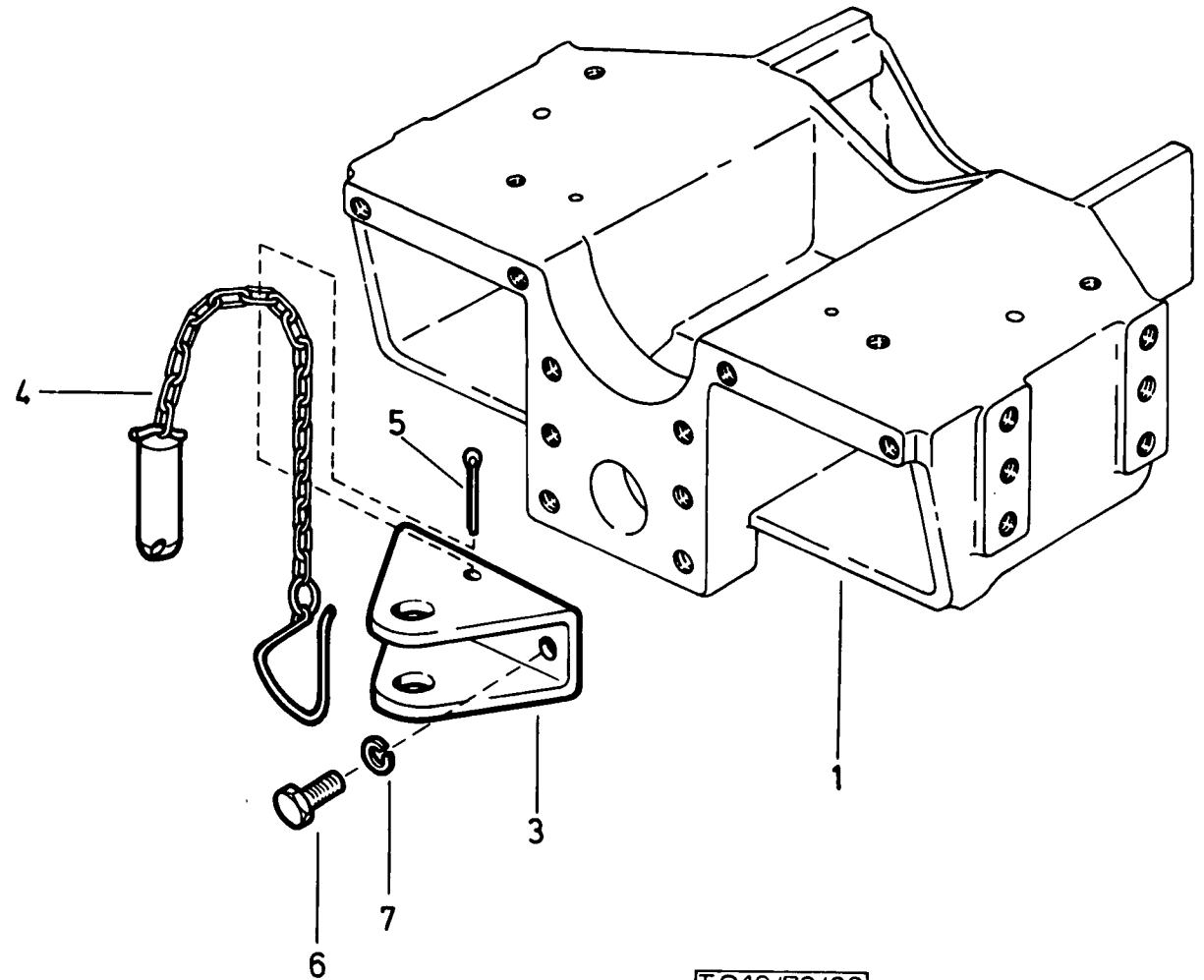
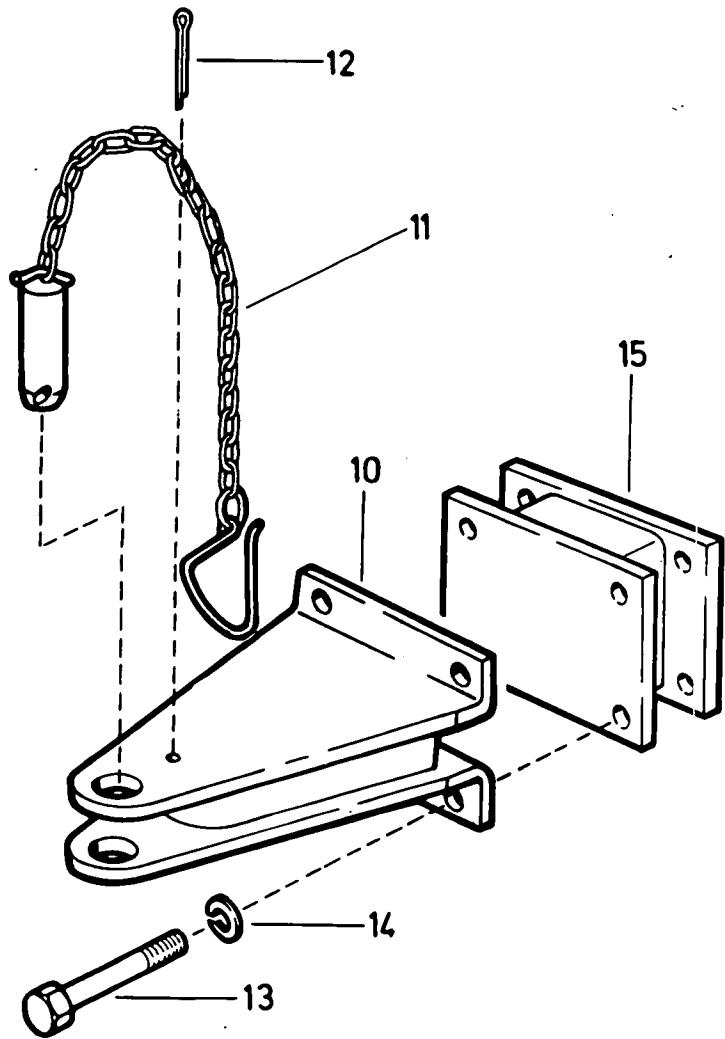
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
10		900 03 93 1142	4			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
11		900 03 80 2812	2			M16x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
					650, →	12607					
					650a, →	1830					
					760, →	2538					
					760a, →	1110					
12		900 03 93 1182	2			B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
13	292	55 0034	2				Spannband	Strap	Sangle	Nastro	Cinta
14	280	55 0027	1		r		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
15	280	55 0028	1		l		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
16	280	55 0029	1				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	292	55 0057	2				Unterlage	Base	Base	Base	Base
18	280	55 0068	1				Kraftstoffhahn	Fuel cock	Robinet	Rubinetto	Grifo de combustible
19	900 03 87 1547		1			M18x1,5 DIN 936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
20	900 03 05 9222		1			C18x22 DIN 7603	Dichtring	Gasket	Joing	Guarnizione	Anillo empaquetadura
21	188	55 0070	1			VDO 223/25/2/8	Signalgeber	Signaler	Signaliseur	Segnelatore	Senalizador
22	900 03 05 9208		2			C12x18 DIN 7603	Dichtring	Gasket	Joint	Guarnizione	Anillo empaquetadura
23	188	55 0028	1		→	....	Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina	Enchufe plano
23	92	77 0135	1		.... →		Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina	Enchufe plano
24	900 03 87 0205		1			M4 DIN 439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
25	900 03 93 2002		1			A4 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
26	280	55 0701	1		wa		Gummidichthülse	Jacket	Douille	Camìcia	Camisa
26	280	55 0702	1		wa		Plastikdichthülse	Jacket	Douille	Camìcia	Camisa
27	614	09 0063	1				Anschlußklemme	Terminal	Borne	Terminale	Borne
28	900 03 93 5017		2			16 DIN 1440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
					650, →	12607					
					650a, →	1830					
					760, →	2538					
					760a, →	1110					
29	900 03 93 5013		4			12 DIN 1440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
30	292	55 0091	1		650, 13317 →	17159	Unterlage	Base	Base	Base	Base
					650a, 1877 →	2308					
					760, 3203 →	6671					
					760a, 1152 →	1476					

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
30	292	55 0109	1	650, 650a, 760, 760a,	17160 → 2309 → 6672 → 1477 →		Unterlage	Base	Base	Base	Base
31	292	55 0095	2				Kantenschutzprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
32	900 03 82 5405		4			M8x12 DIN 963	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
33	900 03 93 0261		6			A8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
34	900 03 80 2401		2			M8x10 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
35	900 03 93 1102		2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
36	900 03 87 1252		2			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
37	413 S 53 0104		2				Rundpuffer	Buffer stop	Butoir de pare-choc	Arresto del paraurti	Tope de parachoques
38	92 53 0024		2				Gummilager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete

ANHÄNGEVORRICHTUNG VORNE  
FRONT IMPLEMENT COUPLING  
DISPOSITIF D'ATTELAGE A L'AVANT

GANCIO DI TRAIANO IN AVANTI  
DISPOSITIVO DE REMOLQUE DELANTE

AT 2/TA 7  
1976 - 11



TS10/76/99



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	—		-		(VT1/TA4-Pos.5)		Vorderachsbock	Front axle bracket	Support	Sopporto	Soporte
-	292	93 0500	1		(3-5)		Abschleppklaue C	Towing claw C	Griffe de dépanneur C	Gancio di rimorchio C	Garra de remolque C
3	292	93 0015	1				Abschleppklaue	Towing claw	Griffe de dépanneur	Gancio di rimorchio	Garra de remolque
4	292	93 0075	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
5	900 03 92 0511		1			6,3x32 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
6	900 03 80 2724		2			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 93 1162		2			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
-	292 5	93 0501	1		(10-12,15)		Abschleppklaue C	Towing claw C	Griffe de dépanneur C	Gancio di rimorchio C	Garra de remolque C
10	292	93 0016	1				Abschleppklaue	Towing claw	Griffe de dépanneur	Gancio di rimorchio	Garra de remolque
11	292	93 0075	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
12	900 03 92 0511		1		B686	6,3x32 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
13	900 03 80 0772		4			M14x100 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 93 1162		4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
15	292	93 0030	1				Zwischenbock	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
3a							Abschleppklaue bei Ballastgewichten eingehängt - B589 (BT7/TA4)	Towing claw is hooked in at ballast weights - B589 (BT7/TA4)	Griffe de dépanneur est pendu sur les masses alourdissantes - B589 (BT7/TA4)	Gancio di rimorchio con zavorre anteriore fissato - B589 (BT7/TA4)	Garra de remolque enquistar junto a pesos en lastre - B589 (BT7/TA4)

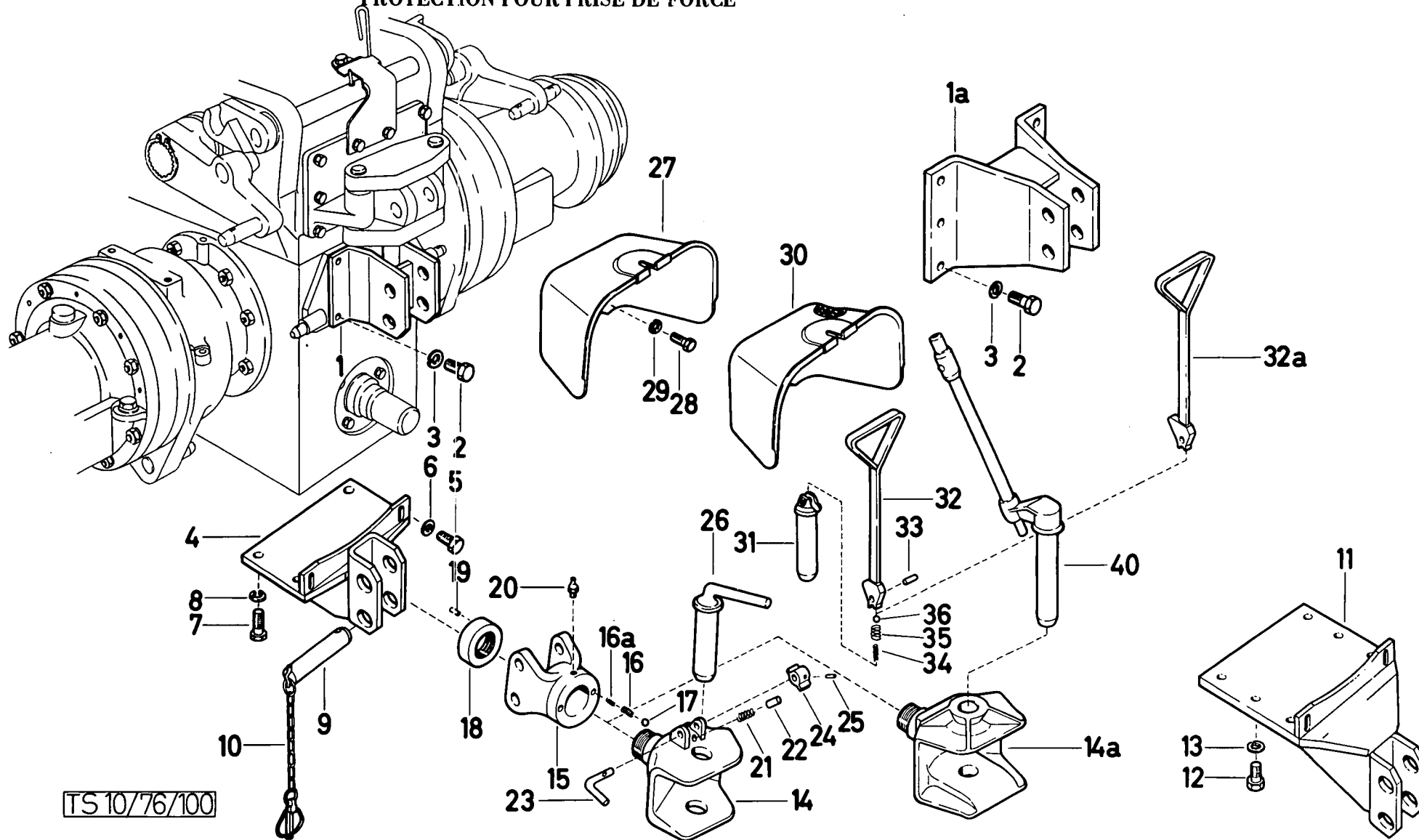
3a Anhängerseil (Fangseil) 337.0093.000p  
 3b Schutzkappe 337.0093.0012 B686  
 4a Bolzen (lang, neu) 292.93.002p

Tel. H. Donatopbauer,  
 Klappe 477

ANHÄNGEVORRICHTUNG HINTEN, ZAPF-  
WELLENSCHUTZ  
REAR IMPLEMENT COUPLING, P.T.O.-SHAFT  
PROTECTION  
DISPOSITIF D'ATTELAGE A L'ARRIERE,  
PROTECTION POUR PRISE DE FORCE

GANCIO DI TRAINO POSTERIORE,  
PROTEZIONE PER PRESA DI POTENZA  
DISPOSITIVO DE REMOLQUE DETRAS,  
PROTECCION PARA TOMA DE FUERZA

AT 2/TA 8  
1976 - 11



TS 10/76/100

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	288	93 0201	1	650,650a			Lagerbock	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
				760,	→ 5329						
				760a,	→ 1318						
1a	295	93 0007	1	760,	→ 5330		Lagerbock	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
				760a,	→ 1319						
2	900 03 80 2733		4/6			M14x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 93 1162		4/6			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
4	288 93 0219		1				Anlenkbock	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
5	900 03 80 2714		2			M14x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 1162		2			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
7	900 03 80 2724		4			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 1162		4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
9	292 93 0021		2		(+10)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Perno C
10	80 74 0192		2				Vorstecker mit Kette	Cotter with chain	Goupille avec chaîne	Chiavetto con catena	Chaveta de retén con cadena
11	288 93 0221		1		B260		Anlenkbock	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
11	288 93 0223		1	650,650a,	→ ... B260 <sup>1)</sup>		Anlenkbock	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
12	900 03 80 2724		6			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 93 1162		6		B260	B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
-	288 93 0206		1		→ ...		Anhängekupplung C	Implement coupling C	Dispositif d'attelage C	Gancio di traino C	Garra de remolque C
					(14-26)						
-	292 93 0078		1		(14-25,31-36)		Anhängekupplung C	Implement coupling C	Dispositif d'attelage C	Gancio di traino C	Garra de remolque C
				650,	→ ... 17666						
				650a,	→ ... 2384						
				760,	→ ... 7155						
				760a,	→ ... 1532						
-	295 93 0003		1		(14a-20)		Anhängekupplung C	Implement coupling C	Dispositif d'attelage C	Gancio di traino C	Garra de remolque C
				650,	→ 17667						
				650a,	→ 2385						
				760,	→ 7156						
				760a,	→ 1533						

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
14	288	93 0194	1	650,	→ 17666		Anhängemaul	Trailer fork	Gueule d'attelage	Forcella di traino	Boca de enganche
				650a,	→ 2384						
				760,	→ 7155						
				760a,	→ 1532						
14a	295	93 0002	1	650,	→ 17667		Anhängemaul	Trailer fork	Gueule d'attelage	Forcella di traino	Boca de enganche
				650a,	→ 2385						
				760,	→ 7156						
				760a,	→ 1533						
15	288	93 0209	1				Lagergabel	Fork	Fourchette	Forcella	Boquilla
16	180 0	24 0023	7				Schnapperfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
16a	180 A	24 0019	7				Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	Molla di compressione	Resorte de compresión
17	900 03 33	0183	7			10 V DIN 5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
18	288	93 0122	1				Gewinding	Ring	Anneau	Anello	Anillo
19	900 03 90	4248	1			6x10 DIN 1473	Zylinderkerbstift	Dowel pin	Cheville	Perno di centràggio	Pasador
20	900 03 96	3112	1			A8 DIN 71412	Druckschmierkopf	Pressure grease fitting	Graisseur	Ingrassatura a pressione	Engrasador
21	80	97 0045	1	650,	→ 17666		Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	Molla di compressione	Resorte de compresión
22	188	93 0098	1	650a,	→ 2384		Druckstift	Dowel	Goujon	Grano	Pasador
—	188	93 0502	1		(23,24)		Hebel C	Lever C	Levier C	Leva C	Palanca C
23	188	93 0119	1	760,	→ 7155		Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
24	292	93 0062	1	760a,	→ 1532		Sperrhebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
25	900 03 90	9612	1			4x18 DIN 7346	Spannhülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
26	188	93 0099	1		→ .....		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
27	288	94 0001	1				Zapfwellenschutz	P.t.o.-shaft protection	Protection pour prise de force	Protezione per presa di potenza	Protección para toma de fuerza
28	900 03 80	2622	4			M12x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
29	900 03 93	1142	4			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
30	288	94 0002	1		B685		Zapfwellenschutz	P.t.o.-shaft protection	Protection pour prise de force	Protezione per presa di potenza	Protección para toma de fuerza

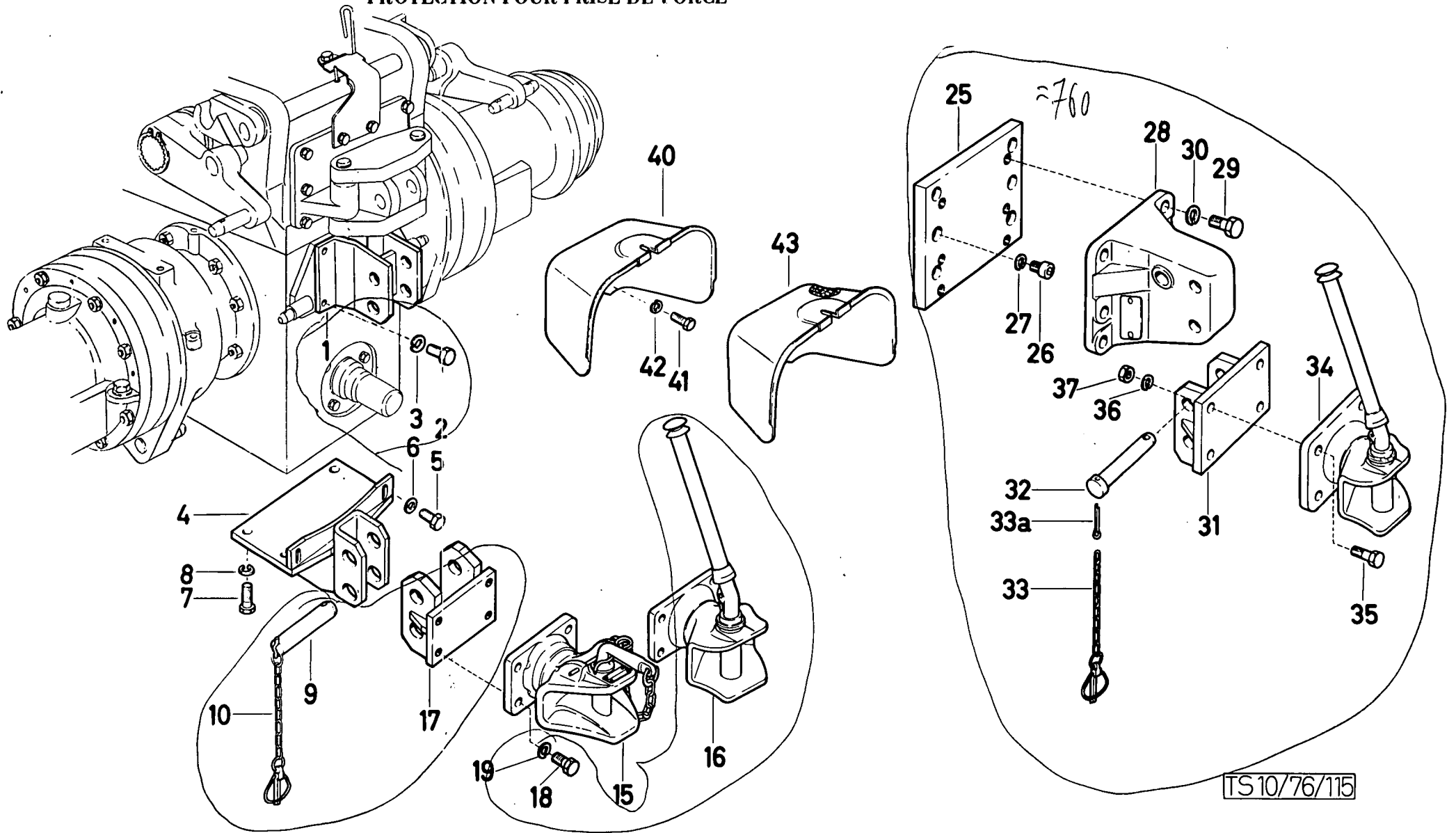
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	292	93 0506	1		(31-36)		Bolzen mit Griff C	Bolt with grip C	Boulon avec poignée C	Bullone con impugnatura C	Perno con puño C
31	292	93 0036	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
32	292	93 0033	1		→ .....		Griff	Grip	Poignée	Impugnatura	Puño
32a	292	93 0079	1		..... →		Griff	Grip	Poignée	Impugnatura	Puño
33	900 03 90 1424		1			8m6x24 DIN 7	Zylinderstift	Dowel pin	Cheville	Perno di centràggio	Pasador
					650, →	17666					
					650a, →	2384					
					760, →	7155					
					760a, →	1532					
34	180 A	24 0019	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
35	180 0	24 0023	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
36	900 03 33 0183		1			10 mm V DIN 5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
40	295	93 0004	1	650, →	17667		Bolzen = 66.792	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
				650a, →	2385		(Rockinger)				
				760, →	7156						
				760a, →	1533						
						B260	= bei Riemenscheiben-antrieb	= with belt pulley drive	= avec transmission pour poulie de courroie	= con trasmissione per puleggia di cinghia	= con trasmisión para polea de correa
						B260 <sup>1)</sup>	= bei Riemenscheibenantrieb für BRD	= with belt pulley drive for BRD	= avec transmission pour poulie de courroie p. BRD	= con trasmissione per puleggia di cinghia per BRD	= con trasmisión para polea de correa para BRD
						B685	= bei automatischer Anhängerkupplung 'Hitch' (AT2/TA12)	= with automatic implement coupling 'Hitch' (AT2/TA12)	= avec dispositif d'attelage automatique 'Hitch' (AT2/TA12)	= con gancio di traino automatico 'Hitch' (AT2/TA12)	= con garra de remolque automático 'Hitch' (AT2/TA12)

ANHÄNGEVORRICHTUNG HINTEN, ZAPF-  
WELLENSCHUTZ  
REAR IMPLEMENT COUPLING, P.T.O.-SHAFT  
PROTECTION  
DISPOSITIF D'ATTELAGE A L'ARRIERE,  
PROTECTION POUR PRISE DE FORCE

B667 = Ausführung BRD

GANCIO DI TRAINO POSTERIORE,  
PROTEZIONE PER PRESA DI POTENZA  
GARRA DE REMOLQUE DETRAS,  
PROTECCION PARA TOMA DE FUERZA

AT 2/TA 9  
1976 - 11



TS 10/76/115

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	288 93 0217	1				Lagerbock	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
	2	900 03 80 2723	4			M14x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	3	900 03 93 1162	4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	4	288 93 0222	1				Anlenkbock	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
	5	900 03 80 2724	2			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	6	900 03 93 1162	2			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	7	900 03 80 2724	4			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	8	900 03 93 1162	4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	9	292 93 0021	3		(+10)		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	10	80 74 0192	3				Vorstecker mit Kette	Cotter with chain	Goupille avec chaîne	Chiavetto con catena	Chaveta de retén con cadena
	15	288 93 0246	1		650, 650a		Anhängekupplung	Implement coupling	Dispositif d'attelage	Gancio di traino	Garra de remolque
	16	292 93 0090	1		..... → 271U730		Anhängekupplung	Implement coupling	Dispositif d'attelage	Gancio di traino	Garra de remolque
	17	288 93 0242	1				Zwischenbock	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
	18	900 03 80 2727	4			M14x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	19	900 03 93 1162	4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	25	295 93 0001	1		..... →		Zwischenplatte	Intermediate plate	Plaque intermédiaire	Piatto intermedio	Placa intermedia
	25	295 93 0012	1		..... →		Zwischenplatte	Intermediate plate	Plaque intermédiaire	Piatto intermedio	Placa intermedia
	26	900 03 86 2710	6			M14x30 DIN 912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	27	900 03 93 1162	6			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	28	390 73 0155	1		760, 760a		Lagerbock	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
	29	900 03 80 2909	6			M18x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	30	900 03 93 1201	6			B18 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	31	390 93 0026	1				Zwischenbock	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
	32	390 93 0121	2		(+33,33a)		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	33	80 74 0192	2				Vorstecker mit Kette	Cotter with chain	Goupille avec chaîne	Chiavetto con catena	Chaveta con cadena

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
33a	900 03 92 0527	2				6,3x40 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador
34	390 93 0131	1				(2774140)	Anhängekupplung	Implement coupling	Dispositif d'attelage	Gancio di traino	Garra de remolque
35	900 03 80 2841	4				M16x50 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
36	900 03 93 1182	4				B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
37	900 03 87 1335	4				M16 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
40	288 94 0001	1					Zapfwellenschutz	P.t.o.-shaft protection	Protection pour prise de force	Protezione per presa di potenza	Protección para toma de fuerza
41	900 03 80 2622	4				M12x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
42	900 03 93 1142	4				B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
43	288 94 0002	1			B685		Zapfwellenschutz	P.t.o.-shaft protection	Protection pour prise de force	Protezione per presa di potenza	Protección para toma de fuerza
							1) = bei Verwendung der inneren Stützstreben - B431 (RT2/TA5)	if internal supports are used - B431 (RT2/TA5)	avec utilisation des supports internes - B431 (RT2/TA5)	per uso della barra di limitazione interno - B431 (RT2/TA5)	con uso de soportes interiores - B431 (RT2/TA5)
							B685 = bei automatischer Anhängekupplung 'Hitch' (AT2/TA12)	with automatic implement coupling 'Hitch' (AT2/TA12)	avec dispositif d'attelage automatique 'Hitch' (AT2/TA12)	con gancio di traino automatico 'Hitch' (AT2/TA12)	con garra de remolque automático 'Hitch' (AT2/TA12)

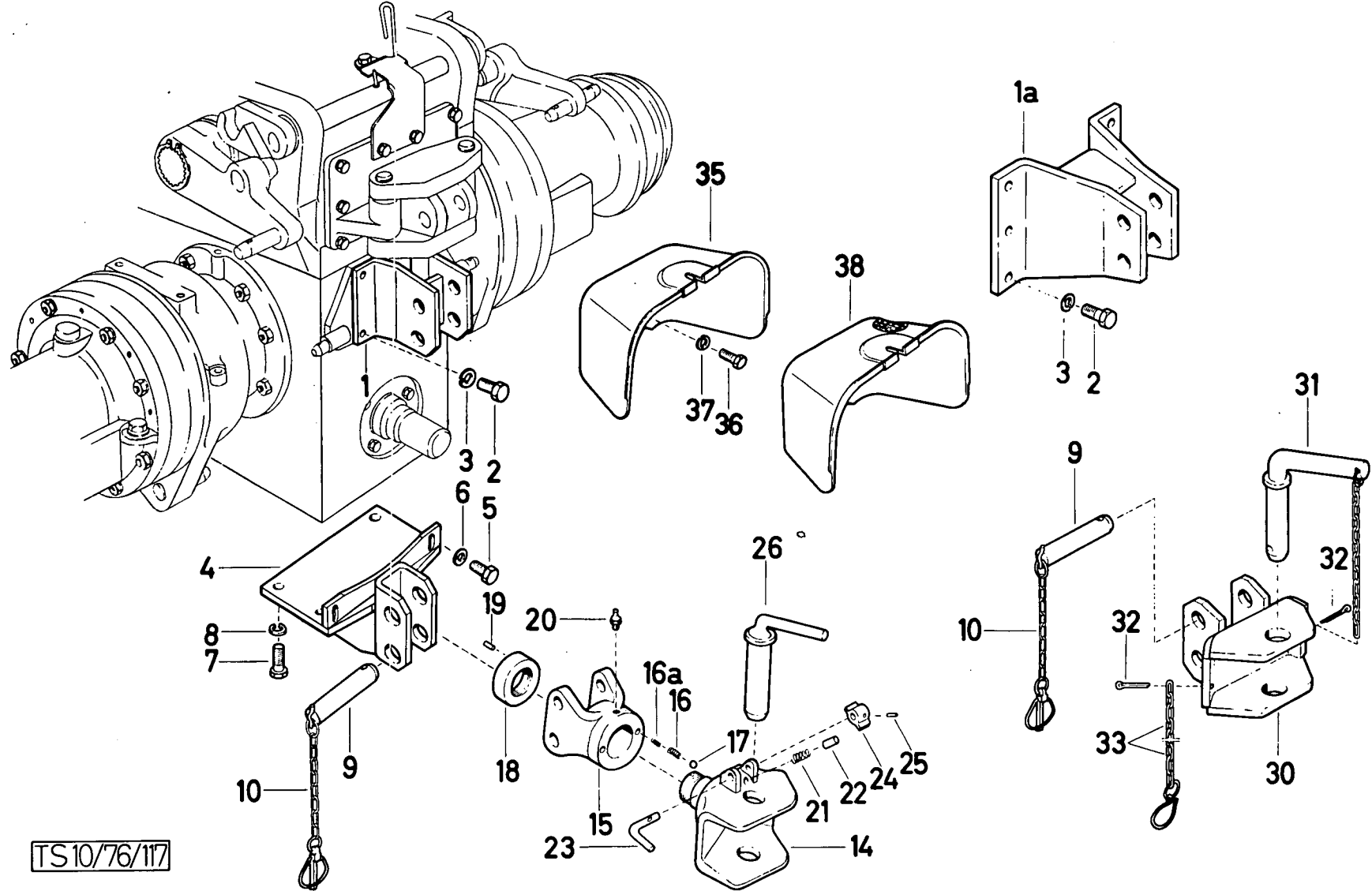


B679 = Ausführung Italien

ANHÄNGEVORRICHTUNG HINTEN, ZAPF-  
WELLENSCHUTZ  
REAR IMPLEMENT COUPLING, P.T.O.-SHAFT  
PROTECTION  
DISPOSITIF D'ATTELAGE A L'ARRIERE,  
PROTECTION POUR PRISE DE FORCE

GANCIO DI TRAINO POSTERIORE,  
PROTEZIONE PER PRESA DI POTENZA  
GARRA DE REMOLQUE DETRAS, PROTECCION  
PARA TOMA DE FUERZA

AT 2/TA 10  
1976 - 11



TS10/76/117

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	288 93 0201	1				Anhängebock	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
					650, →	16777					
					650a, →	2262					
					760, →	6362					
					760a, →	1433					
	1	292 93 0094	1				Anhängebock	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
					650, →	16778					
					650a, →	2263					
	1a	295 93 0010	1				Anhängebock	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
					760, →	6363					
					760a, →	1434					
	2	900 03 80 2733	4/6			M14x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	3	900 03 93 1162	4/6			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	4	288 93 0219	1				Anhängebock	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
					650, →	16777					
					650a, →	2262					
					760, →	6362					
					760a, →	1433					
	4	295 93 0011	1				Anhängebock	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
					650, →	16778					
					650a, →	2263					
					760, →	6363					
					760a, →	1434					
	5	900 03 80 2714	2			M14x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	6	900 03 93 1162	2			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	7	900 03 80 2724	4			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	8	900 03 93 1162	4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	9	292 93 0021	2/3		(+10)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Perno C
	10	80 74 0192	2/3				Vorstecker mit Kette	Cotter with chain	Goupille avec chaîne	Chiavetto con catena	Chaveta de retén con cadena

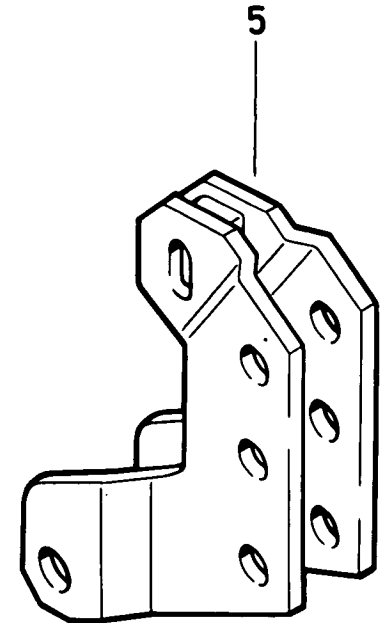
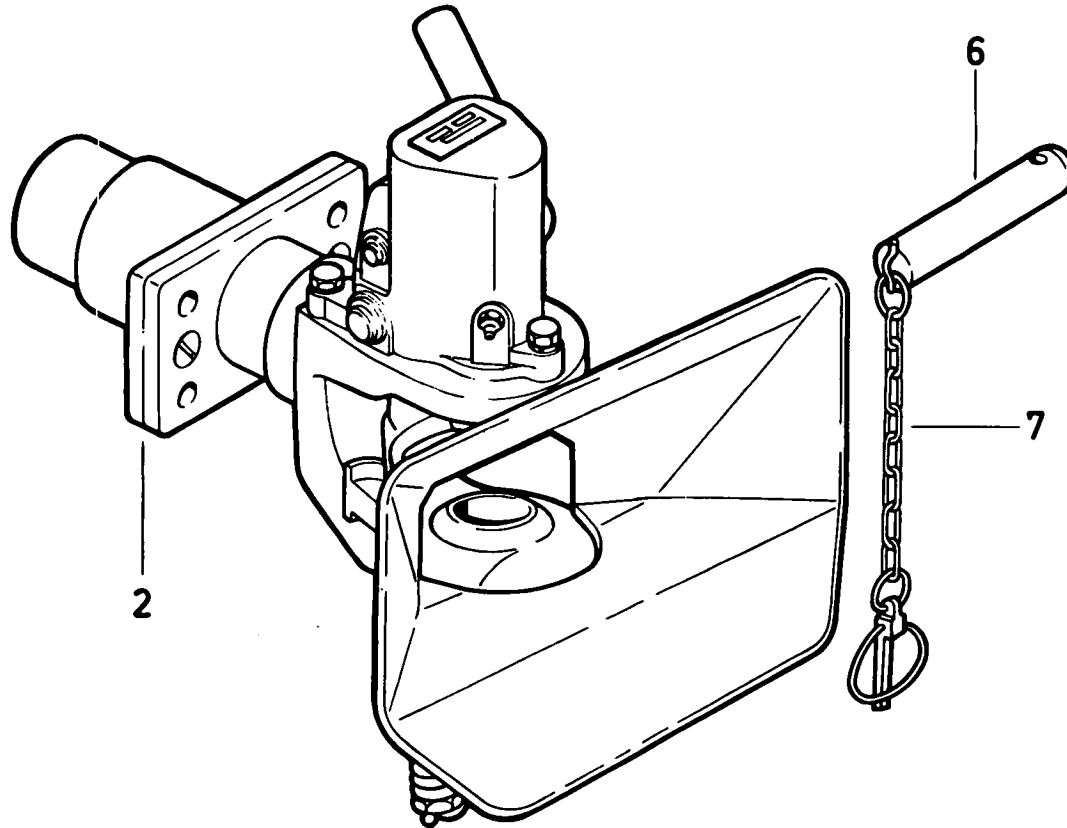
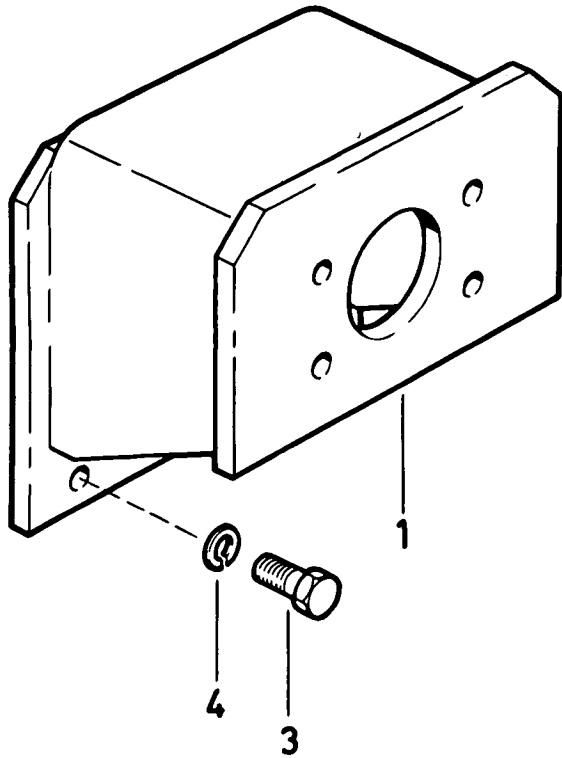
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
—	288	93 0208	1		(14-26)		Anhängerkupplung C	Implement coupling C	Dispositif d'attelage C	Gancio di traino C	Garra de remolque C
14	288	93 0198	1				Anhängemaul	Trailer fork	Gueule d'attelage	Forcella di traino	Boca de enganche
15	288	93 0209	1				Lärgabel	Fork	Fourchette	Forcella	Boquilla
16	180 0	24 0023	7				Schnapperfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
16a	180 A	24 0019	7				Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	Molla di compressione	Muelle de compresión
17	900 03 33	0183	7			10 V DIN 5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
18	288	93 0122	1				Gewinding	Ring	Anneau	Anello	Anillo
19	900 03 90	4248	1			6x10 DIN 1473	Zylinderkerbstift	Dowel pin	Cheville	Perno di centràggio	Pasador
20	900 03 96	3112	1	→	....	A8 DIN 71412	Druckschmierkopf	Pressure grease fitting	Graisseur	Ingrassatura a pressione	Engrasador
21	80	97 0045	1				Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	Molla di compressione	Muelle de compresión
22	188	93 0098	1				Druckstift	Dowel	Goujon	Grano	Pasador
—	188	93 0502	1		(23,24)		Hebel C	Lever C	Levier C	Leva C	Palanca C
23	188	93 0119	1				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
24	292	93 0062	1				Sperrhebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
25	900 03 90	9612	1			4x18 DIN 7346	Spannhülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
26	288	93 0199	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
—	292	93 0082	1		(30-33)		Anhängerkupplung C	Implement coupling C	Dispositif d'attelage C	Gancio di traino C	Garra de remolque C
30	292	93 0081	1				Anhängemaul	Trailer fork	Gueule d'attelage	Forcella di traino	Boca de enganche
31	292	93 0083	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
32	900 03 92	0502	2	→	....	6x25 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
33	292	93 0003	1				Kette	Chain	Chaîne	Catena	Cadena
35	288	94 0001	1				Zapfwellenschutz	P.t.o.-shaft protection	Protection pour prise de force	Protezione per presa di potenza	Protección para toma de fuerza
36	900 03 80	2622	4			M12x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
37	900 03 93	1142	4			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
38	288	94 0002	1		B685		Zapfwellenschutz	P.t.o.-shaft protection	Protection pour prise de force	Protezione per presa di potenza	Protección para toma de fuerza
						B685 =	bei autom. Anhängerkupplung 'Hitch' (AT2/TA12)	with autom. implement coupling 'Hitch' (AT2/TA12)	avec dispositif d'attelage autom. 'Hitch' (AT2/TA12)	con gancio di traino autom. 'Hitch' (AT2/TA12)	con garra de remolque autom. 'Hitch' (AT2/TA12)

B678, B688 → .....

GEFEDERTE ANHÄNGEKUPPLUNG, VERLÄN-  
GERUNGSBOCK  
ELASTIC IMPLEMENT COUPLING, LENGTHED  
BRACKET  
DISPOSITIF D'ATTELAGE ELASTIQUE, SUPPORT  
D'ALLONGE

GANCIO DI TRAINO ELASTICO,  
SOPPORTO DI ALLUNGAMENTO  
GARRA DE REMOLQUE ELASTICO,  
SOPORTE DE ALARGAMIENTO

AT 2/TA 11  
1976 - 11



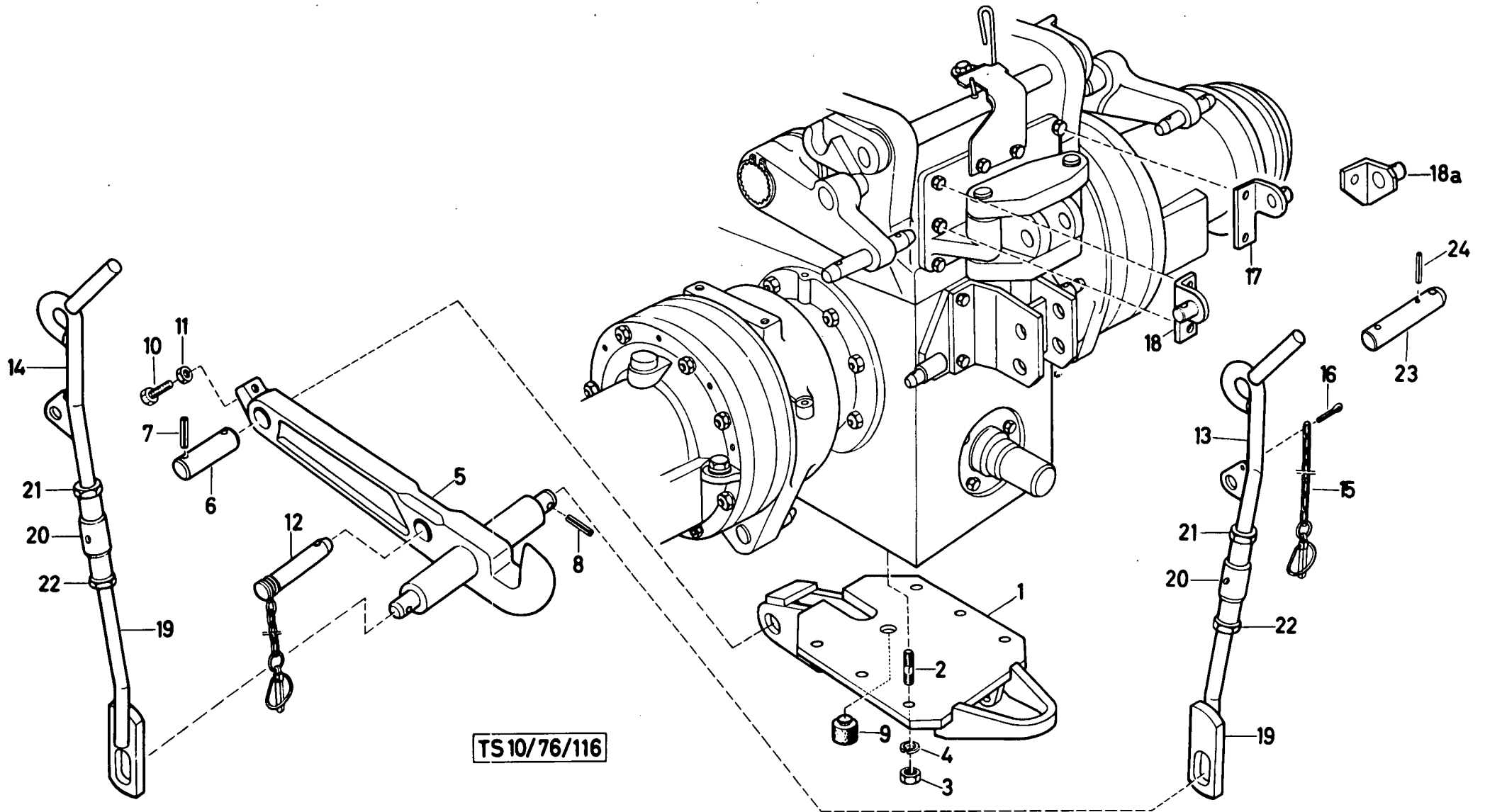
TS10/76/118

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion		
1	292	93 0024	1	}			Anhängebock	Bracket	Support	Sopporto	Soporte		
2	586	93 0001	1				B678, →	..... Rockinger 39 G 130	Anhängekupplung	Implement coupling	Dispositif d'attelage	Gancio di traino	Garra de remolque
3	900 03 80 2732	6	M14x40 DIN 933				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo		
4	900 03 93 1162	6	B14 DIN 127				Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica		
5	192	93 0006	1				B688 →	.....	Verlängerungsbock	Lengthed bracket	Support d'allonge	Supporto di allungamento	Soporte de alargamiento
6	292	93 0021	1				(+7)	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno	
7	80	74 0192	1					Vorstecker mit Kette	Cotter with chain	Goupille avec chaîne	Chiavetto con catena	Chaveta de retén con cadena	
					B678 =		Gefederte Anhängerkupplung (Rockinger) bei Ausführung ohne Hubwerk	Elastic implement coupling (Rockinger) without lift unit	Dispositif d'attelage élastique (Rockinger) sans releveur hydraulique	Gancio di traino elastico (Rockinger) senza sollevatore idraulico	Garra de remolque elastico (Rockinger) sin mecanismo hidráulico		

B685 = AUTOMATISCHE ANHÄNGEKUPPLUNG  
(HITCH)  
AUTOMATIC IMPLEMENT COUPLING (HITCH)  
DISPOSITIF D'ATTELAGE AUTOMATIQUE (HITCH)

GANCIO DI TRAINO AUTOMATICO (HITCH)  
GARRA DE REMOLQUE AUTOMATICO (HITCH)

AT 2/TA 12  
1976 - 11



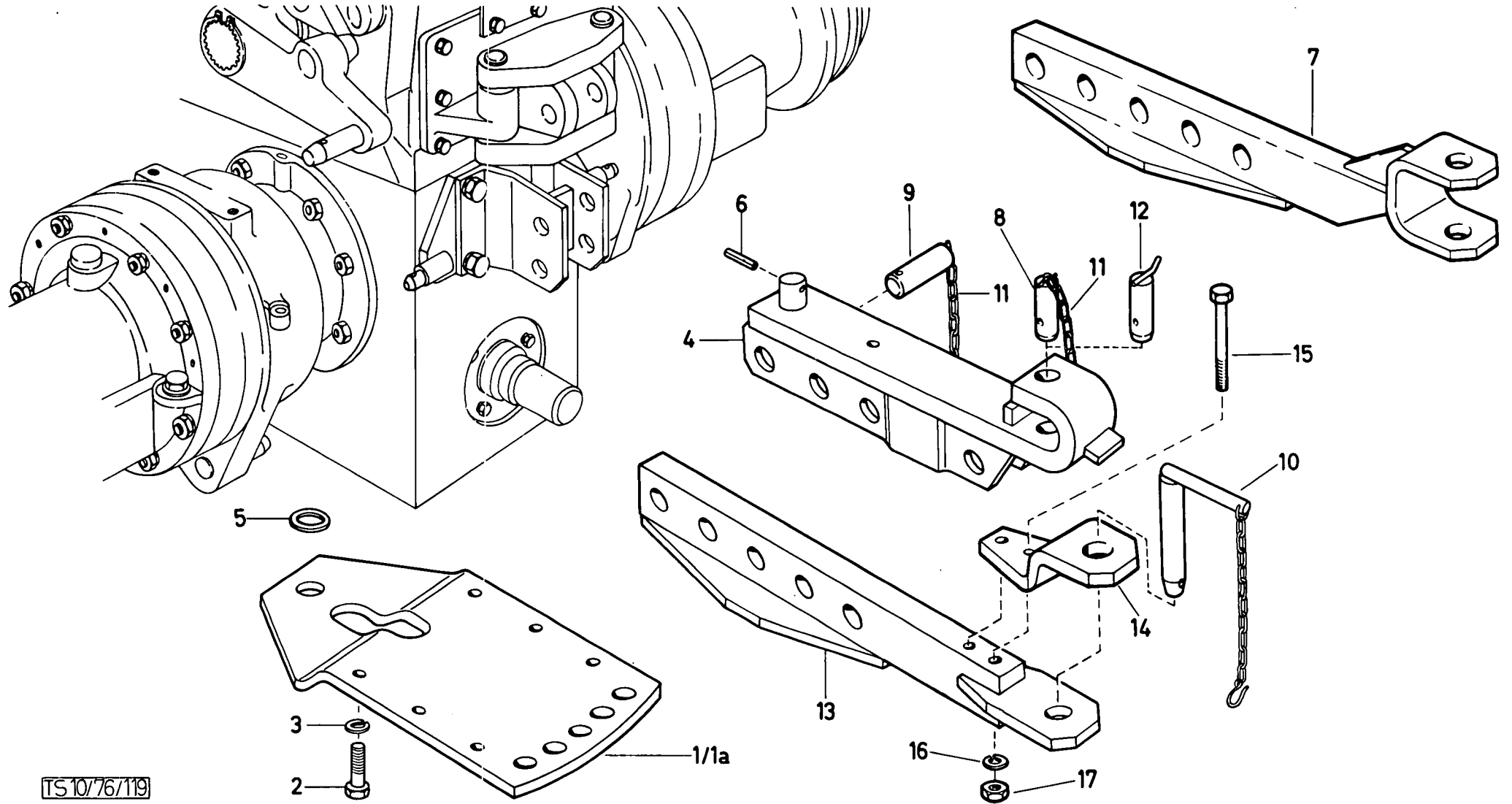
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	288	93 0506	1		(1,5-12)		Automatische Anhängerkupplung C	Automatic implement coupling C	Dispositif d'attelage automatique C	Gancio di traino automatico C	Garra de remolque automático C
1	288	93 0210	1				Grundplatte	Base plate	Plaque de base	Piatto di base	Placa de base
2	900 03 81 3731		6			M14x30 DIN 939	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 87 1329		6			M14 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
4	900 03 93 1162		6			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
-	288	93 0515	1		B694, (5,8,10,11)		Hitchhaken C	Hook C	Crochet C	Gancio C	Gancho C
5	288	93 0239	1				Anhängerbalken	Hock for trailer	Barre d'attelage	Bordone d'attacco	Viga del remolque
6	288	93 0218	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
7	900 03 90 9654		2			8x40 DIN 1481	Spannhülse	Jacket	Douille	Camìcia	Camisa
8	900 03 90 9672		2			10x45 DIN 1481	Spannhülse	Jacket	Douille	Camìcia	Camisa
9	288	93 0241	1				Gummipuffer	Buffer stop	Butoir de parechoc	Arresto del paraurti	Tope de goma
10	900 03 80 2634		1			M12x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	900 03 87 1522		1			M12 DIN 936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
12	292	93 0022	1				Fixierbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
-	292	93 0501	1		r (13,15,16,19-22)		Hubstange C	Bar C	Barre C	Barra C	Barra C
13	292	93 0058	1		r		Hubstange	Bar	Barre	Barra	Barra
-	292	93 0502	1		l (14-16,19-22)		Hubstange C	Bar C	Barre C	Barra C	Barra C
14	292	93 0059	1		l		Hubstange	Bar	Barre	Barra	Barra
15	80	74 0192	2				Vorstecker	Cotter	Goupille	Chiavetto	Chaveta
16	900 03 92 0502		2			6,3x22 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador de aletas
17	288	93 0233	1		r		Haltewinkel	Holding angle	Angle	Angolo	Angulo
18	288	93 0232	1		l, l → . . . .		Haltewinkel	Holding angle	Angle	Angolo	Angulo
18a	292	93 0085	1		l, . . . . →		Haltewinkel	Holding angle	Angle	Angolo	Angulo
19	292	93 0054	2				Hubstange	Bar	Barre	Barra	Barra
20	292	93 0060	2				Spannrohr	Pipe	Tuyau	Tube	Tube
21	900 03 87 1349		2			M18x1,5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
22	900 03 87 1354		2			M18x1,5li DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
23	292	74 0129	2				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
24	900 03 90 9632		2			6x40 DIN 1481	Spannhülse	Jacket	Douille	Camìcia	Camisa
						B694 =	Hitchhaken zum Zugpendel (AT2/TA13)	Hook 'Hitch' for pendulum (AT2/TA13)	Crochet 'Hitch' p. pendule (AT2/TA13)	Gancio 'Hitch' per pendolo (AT2/TA13)	Gancho 'Hitch' pendulo (AT2/TA13)

B689 →  
B688 →

ZUGPENDEL  
PENDULUM  
PENDULE

PENDOLO  
PENDULO

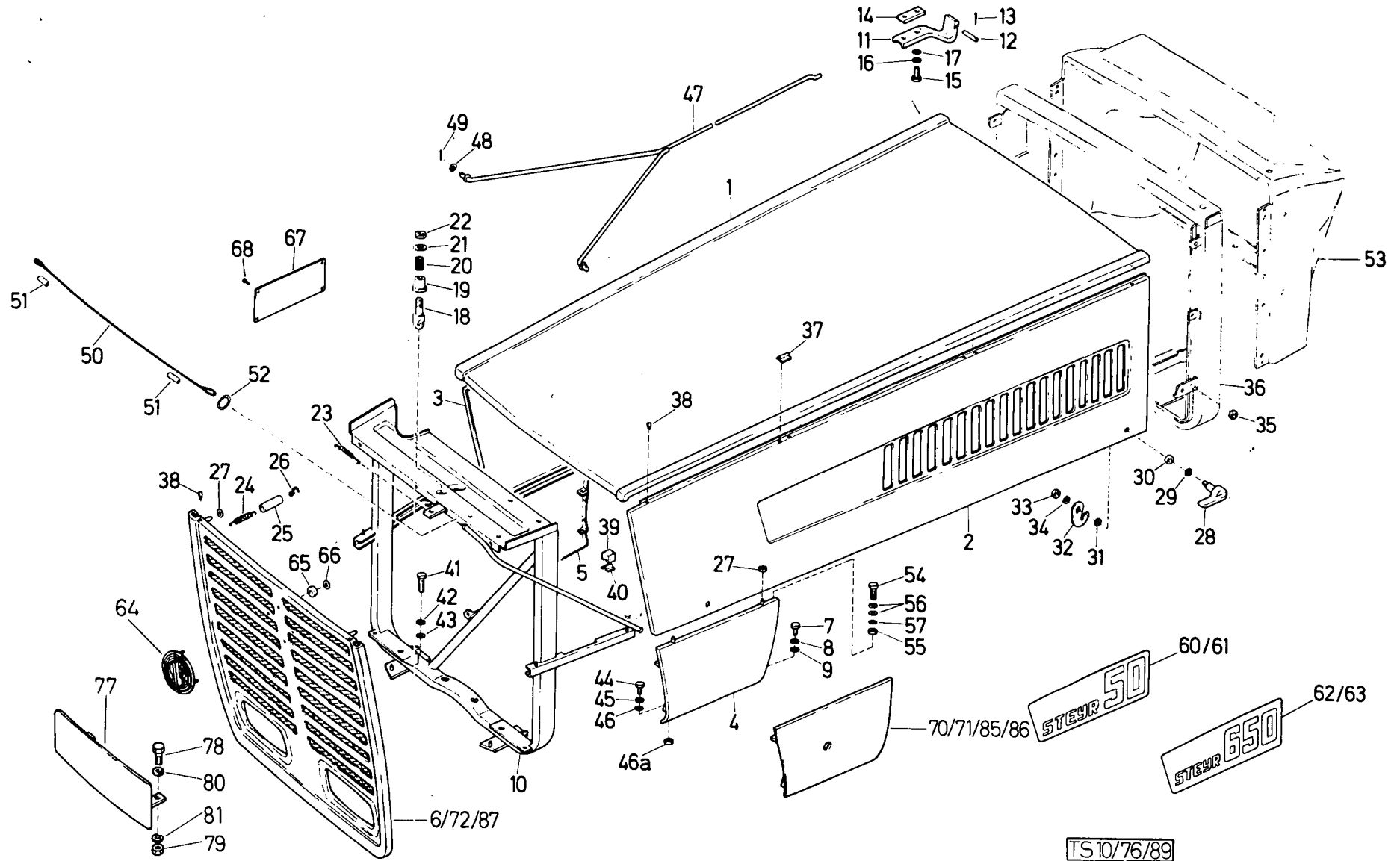
AT 2/TA 13  
1976 - 11



TS10/76/119



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	292	93 0511	1		B689, → ..... (1,4-6,9-17)		Zugpendel C	Pendulum C	Pendule C	Pendolo C	Pendolo C
-	292	93 0093	1		B688, → ..... (1a,4-6,9-17)		Zugpendel C	Pendulum C	Pendule C	Pendolo C	Pendolo C
1	292	93 0037	1		B689, → ..... B688, → .....		Grundplatte	Base plate	Plaque de base	Piatto di base	Placa de base
1a	292	93 0091	1		B689, → ..... B688, → .....		Grundplatte	Base plate	Plaque de base	Piatto di base	Placa de base
2	900 03 80 2727	6				M14x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 93 1162	6				B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
4	292	93 0067	1		B689, → ..... B688, → .....		Schiene	Slide	Glissière	Barra guida	Barra
4	390	93 0085	1		B689, → ..... B688, → .....		Schiene	Slide	Glissière	Barra guida	Barra
5	292	93 0061	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
6	900 03 90 9672	1				10x45 DIN 1481	Spannhülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
7	390	93 0088	1		→ ..... → .....		Pendel	Pendulum	Pendule	Pendolo	Pendolo
8	292	93 0048	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
9	292	93 0050	2				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
10	292	93 0072	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
11	192	74 0022	3				Vorstecker	Cotter	Goupille	Chiavetto	Chaveta de retén
12	292	93 0087	1	}			Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
13	390	93 0122	1				Pendel	Pendulum	Pendule	Pendolo	Pendolo
14	390	93 0125	1				Bügel	Clip	Etrier	Staffetta	Estribo
15	900 03 80 0772	2					M14x100 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite
16	900 03 93 1162	2				B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
17	900 03 87 1329	2				M14 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
						B688 =	Zugpendel bei STEYR-Phantom-Mähwerk	Pendulum with STEYR phantom mower	Pendule con barre de coupe STEYR-Phantom	Pendolo con falciatrice laterale STEYR-Phantom	Pendolo con barra segadora STEYR-Phantom
						B689 =	Zugpendel	Pendulum	Pendule	Pendolo	Pendolo



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	293	13 0002	1				Motorhaube	Engine hood	Capot moteur	Cofano del motore	Cubierta de motor
2	293	13 0012	1		l		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
3	293	13 0011	1		r		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
4	293	13 0022	1		l		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
5	293	13 0021	1		r		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
6	293	13 0031	1				Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radiat.	Griglia di radiatore	Rejilla de radiador
7	900 03 80 2511		2			M10x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 5471		2			A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
9	900 03 93 0271		2			10,5 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
10	293	13 0101	1				Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
11	293	13 0058	2				Scharnier	Hinge	Charnière	Cerniera	Bisagra
12	293	13 0059	2				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
13	900 03 92 0041		2			1,5 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
14	293	13 0071	nB		s=20		Unterlage	Base plate	Plaque de base	Piatto di base	Placa de base
15	900 03 80 2329		4			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900 03 93 1082		4			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
17	900 03 93 7279		4			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
18	581 M 31 0006		1				Schloßzapfen	Lock bolt	Tenon serrure	Tappo	Pivote
19	581 M 31 0007		1				Federtopf	Spring cap	Chapeau ressort	Coperchio molla	Copa guía de muelle
20	381 F 31 0076		1				Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	Molla di compressione	Resorte de compresión
21	581 M 31 0008		1				Federteller	Spring cap	Cuvette ressort	Scodellino per molla	Resorte de disco
22	900 03 87 1522		1			M12 DIN 936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
23	680	36 0008	1				Zugfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
24	288	57 0057	2				Zugfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
25	900 03 48 9246		2			B14x1 DIN 40621	Isolierschlauch	Isolating hose	Tube isolant	Tubo	Tubo
26	288	53 0047	2				Federhaken	Clamp	Crochet du ressort	Gancio	Gancho
27	293	13 0072	6				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
28	293	13 0061	4				Griff	Handle	Poignée	Impugnatura	Puno
29	900 03 93 2024		4			B10 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
30	293	13 0064	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
31	293	13 0063	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
32	293	13 0062	4				Haken	Hook	Crochet	Gancio	Gancho

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
33		900 03 87 0221	4			BM8 DIN 439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
34		900 03 93 1102	4			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
35		293 13 0065	2				Gummischeibe	Rubber washer	Rondelle caoutch.	Rosetta di gomma	Arandela de goma
36		—	-		(TA5-Pos.1)		Gestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
37		293 13 0066	4				Gummiauflage	Rubber	Caoutchouc	Gomma	Goma
38		293 13 0067	8				Gummipuffer	Buffer stop	Pare-choc	Tampone	Tope de parachoques
39		293 13 0094	4				Puffer	Buffer stop	Pare-choc	Tampone	Tope de parachoques
40		293 13 0093	4				Puffereinlage	Buffer filler	Garniture pare-choc	Guarnizione tampone	Suplemento tope
41		900 03 80 2523	2			M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
42		900 03 93 5416	2			A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
43		900 03 93 0271	2			10,5 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
44		900 03 88 2419	2			M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
45		900 03 93 5412	2			A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
46		900 03 93 7282	2			8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
46a		900 03 87 1252	2			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
47		293 13 0085	1				Motorhaubenstütze	Engine hood support	Support	Supporto	Soporte
48		293 13 0088	2				Gummischeibe	Rubber washer	Rondelle de caoutchouc	Rosetta di gomma	Arandela de goma
49		900 03 92 0217	2			3x18 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
—		293 13 0095	1		(50-52)		Seilzug C	Wire rope C	Tirette à câble C	Cavetto C	Polipasto C
50		293 13 0096	1		a=790		Seil	Rope	Corde	Fune	Cuerda
51		188 53 0024	2				Klemmhülse	Jacket	Douille	Camìcia	Camisa
52		293 13 0097	1				Ring	Ring	Anneau	Anello	Anillo
53		—	-		(TA16-Pos.1)		Träger	Carrier	Support	Supporto	Soporte
54		900 03 80 2329	4			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
55		900 03 87 1232	4			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
56		900 03 92 7279	8			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
57		900 03 93 1082	4			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
60		293 77 0004	1		l		Schild "STEYR 50"	Shield "STEYR 50"	Plaque "STEYR 50"	Sigla "STEYR 50"	Placa "STEYR 50"
61		293 77 0003	1		r		Schild "STEYR 50"	Shield "STEYR 50"	Plaque "STEYR 50"	Sigla "STEYR 50"	Placa "STEYR 50"
62		293 77 0015	1		l		Schild "STEYR 650"	Shield "STEYR 650"	Plaque "STEYR 650"	Sigla "STEYR 650"	Placa "STEYR 650"

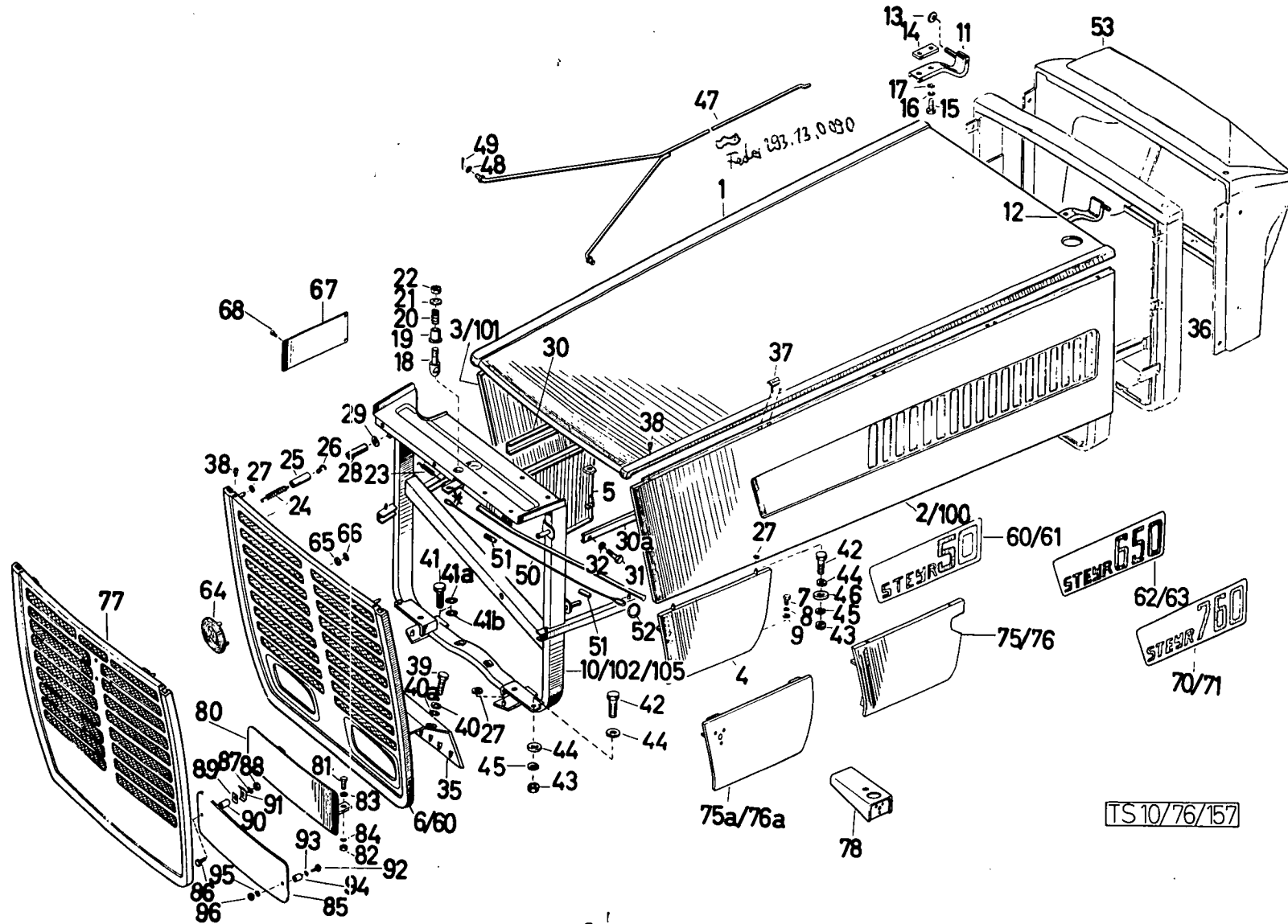
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	63	293 77 0014	1		r		Schild "STEYR 650"	Shield "STEYR 650"	Plaque "STEYR 650"	Sigla "STEYR 650"	Placa "STEYR 650"
	64	160 00 11 0039	1				STEYR-Schild	Shield "STEYR"	Plaque "STEYR"	Sigla "STEYR"	Placa "STEYR"
	65	189 77 0011	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	66	900 03 93 0241	4			5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	67	293 77 0005	1*)				Schild "KL II"	Shield "KL II"	Plaque "KL II"	Sigla "KL II"	Placa "KL II"
	67	188 21 0072	1		B821		Typenschild	Type shield	Plaque de type	Sigla di tipo	Placa de tipo
	68	900 03 84 3002	4			B2,9x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	70	93 13 0022	1	} I r B777			Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
	71	93 13 0021	1				Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
	72	93 13 0031	1				Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radiateur	Griglia di radiatore	Cara frontal del radiador
	77	93 76 0026	1		v		Kennzeichenträger	Number plate carrier	Support pour le numéro d'immatriculation	Supporto per la immatricolazione	Soporto de matrícula
	78	900 03 80 2329	2			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	79	900 03 87 1232	2			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	80	900 03 93 7279	2			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	81	900 03 93 1082	2			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	85	93 13 0036	1	} I r B778			Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
	86	93 13 0035	1				Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
	87	93 13 0031	1				Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radiateur	Griglia di radiatore	Cara frontal del radiador
					*) =		für Österreich	for Austria	pour Autriche	per Austria	para Austria
					B777 =		für Italien	for Italy	pour Italie	per Italia	para Italia
					B778 =		für Frankreich	for France	pour France	per Francia	para Francia
					B821 =		nicht für Österreich	not for Austria	ne pas pour Autriche	non per Austria	non para Austria

STEYR 650, 3141 →  
650a  
STEYR 760, 760a

MOTORHAUBE, AUSSTATTUNGSBESCHLÄGE  
ENGINE HOOD, HARDWARE  
CAPOT MOTEUR, FERRURES

COFANO DEL MOTORE, FERRATURE  
CUBIERTA DE MOTOR, HERRAJES

AT 2/TA 15  
1976 - 11



\* = Regal 93.73.0077

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	293	13 0130	1				Motorhaube	Engine hood	Capot moteur	Cofano del motore	Cubierta de motor
2	396	13 0006	1	l			Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
3	396	13 0005	1	r			Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
4	293	13 0114	1	l			Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
5	293	13 0113	1	r			Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
6	93	13 0073	1				Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radiateur	Griglia di radiatore	Cara frontal del radiador
7	900 03 80 2511		2			M10x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 5471		2			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
9	900 03 93 0271		2			10,5 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
10	93	13 0076	1				Traggestell	Frame	Chassis	Telaio	Chasis
11	293	13 0120	1	r			Scharnier	Hinge	Charnière	Cerniera	Bisagra
				650,	→	17159					
				650a,	→	2308					
				760,	→	6671					
				760a,	→	1476					
11	293	13 0146	1	r			Scharnier	Hinge	Charnière	Cerniera	Bisagra
				650,	→	17160					
				650a,	→	2309					
				760,	→	6672					
				760a,	→	1477					
12	293	13 0121	1	l			Scharnier	Hinge	Charnière	Cerniera	Bisagra
				650,	→	17159					
				650a,	→	2308					
				760,	→	6671					
				760a,	→	1476					
12	293	13 0147	1	l			Scharnier	Hinge	Charnière	Cerniera	Bisagra
				650,	→	17160					
				650a,	→	2309					
				760,	→	6672					
				760a,	→	1477					
13	293	13 0126	2				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela

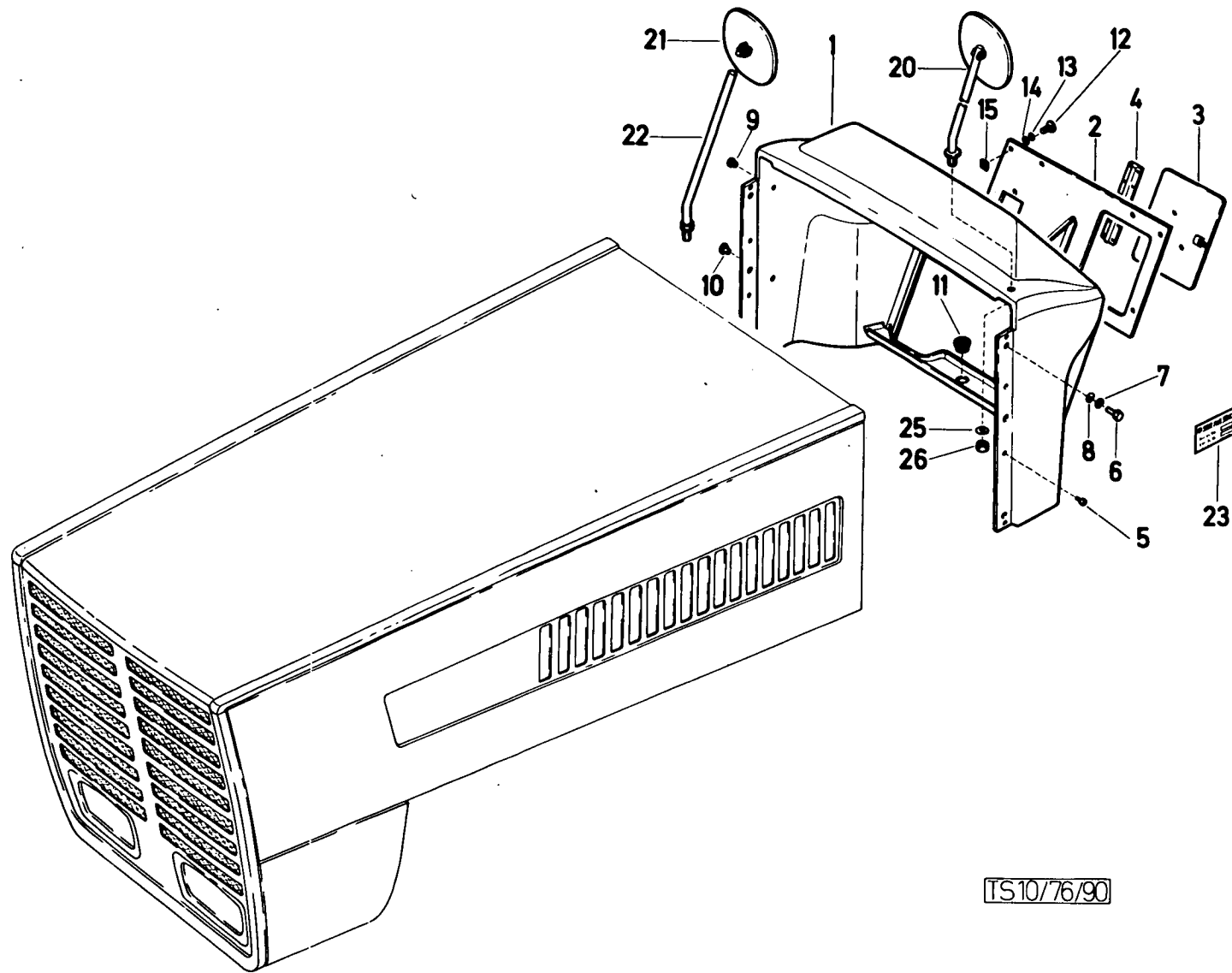
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
14	293	13 0071	nB		s=2,0		Unterlage	Base plate	Plaque de base	Piatto di base	Placa de base
15	900 03 80 2329	4				M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900 03 93 1082	4				B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
17	900 03 93 7279	4				6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
18	581 M 31 0006	1					Schloßzapfen	Lock bolt	Tenon serrure	Tappo	Pivote
19	581 M 31 0007	1					Federtopf	Spring cap	Chapeau ressort	Coperchio molla	Copa guía de muelle
20	381 F 31 0076	1					Feder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
21	581 M 31 0008	1					Federteller	Spring cap	Cuvette ressort	Scodellino per molla	Resorte de disco
22	900 03 87 1522	1				M12 DIN 936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
23	680 35 0008	1					Zugfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
24	288 57 0057	2					Zugfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
25	900 03 48 9246	2				B14x1 DIN 40621	Isolierschlauch <sup>9</sup>	Isolating hose	Tube isolant	Tubo	Tubo
26	288 53 0047	2					Federhaken	Spring hook	Crochet du ressort	Gàncio	Gancho
27	293 13 0072	4					Distanzscheibe	Spacer	Rondelle	Rosetta di distanzia- mento	Disco distanciador
28	391 13 0052	4					Hülse	Jacket	Chambre	Camicia	Camisa
29	391 13 0053	4					Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
30	396 13 0011	1					Strebe	Support	Support	Supporto	Soporte
30a	396 13 0023	1					Strebe	Support	Support	Supporto	Soporte
31	900 03 80 2411	4				M8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
32	900 03 93 5469	4				A8,2 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
35	391 13 0063	1					Luftleitblech	Plate	Tôle conduit d'air	Piatto	Chapa-guía
36	—	-			(TA17,18-Pos. 1)		Gestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
37	293 13 0066	6					Gummiauflage	Rubber	Caoutchouc	Gomma	Goma
38	293 13 0067	8					Gummipuffer	Buffer stop	Butoir de pare-choc	Ammortizzatore di gomma	Tope de goma
39	900 03 80 2321	2				M6x15 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
40	900 03 93 1082	2				B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
40a	900 03 93 7279	2				6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
41	900 03 80 2523	2				M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
41a	900 03 93 5416	2				A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
41b	900 03 93 0271	2				10,5 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
42		900 03 80 2329	6			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
43		900 03 87 1232	6			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
44		900 03 92 7279	6			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
44		900 03 93 2612	2			R7 DIN 440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
45		900 03 93 1082	6			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
46		900 03 93 0251	4			6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
47	391	13 0035	1				Motorhaubenstütze	Engine hood support	Support	Supporto	Soporte
48	293	13 0088	2				Gummischeibe	Rubber washer	Rondelle de caout- chouc	Rosetta di gomma	Arandela de goma
49	900 03 92 0217	2				3x18 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
-	293	13 0095	1		(50-52)		Seilzug C	Wire rope C	Tirette à câble C	Fune C	Polipasto C
50	293	13 0096	1		l=790		Seil	Rope	Corde	Fune	Cuerda
51	188	53 0024	2	650,	→ 6703		Klemmhülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
52	293	13 0097	1	650a,	→ 1264		Ring	Ring	Anneau	Anello	Anillo
53	-	-	-	-	(TA5,6-Pos.1,4)		Träger	Carrier	Support	Supporto	Soporte
60	293	77 0004	1		l		Schild "STEYR 50"	Shield "STEYR 50"	Plaque "STEYR 50"	Sigla "STEYR 50"	Placa "STEYR 50"
61	293	77 0003	1		r		Schild "STEYR 50"	Shield "STEYR 50"	Plaque "STEYR 50"	Sigla "STEYR 50"	Placa "STEYR 50"
62	293	77 0015	1		l		Schild "STEYR 650"	Shield "STEYR 650"	Plaque "STEYR 650"	Sigla "STEYR 650"	Placa "STEYR 650"
63	293	77 0014	1		r		Schild "STEYR 650"	Shield "STEYR 650"	Plaque "STEYR 650"	Sigla "STEYR 650"	Placa "STEYR 650"
64	160 00 11 0039	1					STEYR-Schild	Shield "STEYR"	Plaque "STEYR"	Sigla "STEYR"	Placa "STEYR"
65	189	77 0011	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
66	900 03 93 0241	4				5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
67	293	77 0005	1	650,650a			Schild "KL II"	Shield "KL II"	Plaque "KL II"	Sigla "KL II"	Placa "KL II"
67	293	77 0028	1	*760,760a			Schild "KL II"	Shield "KL II"	Plaque "KL II"	Sigla "KL II"	Placa "KL II"
67	188	21 0072	1		B821		Typenschild	Type shield	Plaque de type	Sigla di tipo	Placa de tipo
68	900 03 84 3002	4				B2,9x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
70	293	77 0027	1		<del>li</del> li		Schild "STEYR 760"	Shield "STEYR 760"	Plaque "STEYR 760"	Sigla "STEYR 760"	Placa "STEYR 760"

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion	
71	293	77 0026	1		<del>nl</del> nl		Schild "STEYR 760"	Shield "STEYR 760"	Plaque "STEYR 760"	Sigla "STEYR 760"	Placa "STEYR 760"	
75	93	13 0045	1	650,	→.....	} B777	Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral	
75	193	13 0037	1	650a,	→1200,		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral	
75a	93	13 0063	1	650,	→.....		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral	
				760,760a								
75a	293	13 0162	1	650a,	→1201		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral	
76	93	13 0044	1	650,	→.....		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral	
76	193	13 0036	1	650a,	→1200		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral	
76a	93	13 0062	1	650,	→.....		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral	
				760,760a								
76a	293	13 0161	1	650a,	→1201		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral	
77	93	13 0071	1		→.....		Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radiateur	Griglia di radiatore	Cara frontal del radiador	
77	93	13 0083	1		→.....		Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radiateur	Griglia di radiatore	Cara frontal del radiador	
78	93	72 0008	2		→..... (ET2/TA3-Pos.76)		Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte	
80	93	76 0026	1		v		Kennzeichenträger	Number plate carrier	Support pour le numéro d'immatriculation	Supporto per la immatricolazione	Soporte de matrícula	
81	900 03 80 2329		2			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
82	900 03 87 1232		2	650,	→6164		Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
83	900 03 93 7279		2	650a,	→1220	M6 DIN 934	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
						6 KN 688						
84	900 03 93 1082		2			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica	
85	93	76 0027	1		v		Kennzeichenträger	Number plate carrier	Support pour le numéro d'immatriculation	Supporto per la immatricolazione	Soporte de matrícula	
				650,	→6165							
				650a,	→1221							
				760,760a								

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
86	900 03 80 0337	2				M6x35 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
87	900 03 87 1082	2				B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
88	900 03 87 1232	2				M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
89	93 76 0080	2				650, 6165 → ..... 650a, 1221 → ..... 760, 760a, → .....	Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
90	93 76 0082	2					Distanzhülse	Jacket	Chambre	Camìcia	Camisa
91	93 76 0081	2					Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
92	900 03 80 0344	2				M6x45 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
93	900 03 93 0251	2				A6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
94	409 09 0009	2				..... →	Distanzrohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
95	900 03 93 1082	2				B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
96	900 03 87 1232	2				M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
100	293 13 0143	1					Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
101	293 13 0142	1					Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
102	293 13 0136	1				650, 650a, B779	Traggestell	Support	Support	Supporto	Soporte
103	93 13 0031	1					Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radiateur	Griglia di radiatore	Cara frontal del radiador
105	293 13 0158	1	650		B778		Traggestell	Support	Support	Supporto	Soporte
						*) =	für Österreich	for Austria	pour Autriche	per Austria	para Austria
						B777 =	für Italien	for Italy	pour Italie	per Italia	para Italia
						B779 =	für Thailand	for Thailand	pour Thailand	per Thailand	para Tailandia
						B778 =	für Frankreich	for France	pour France	per Francia	para Francia
						B821 =	nicht für Österreich	not for Austria	ne pas pour Autriche	non per Austria	non para Austria



TS10/76/90

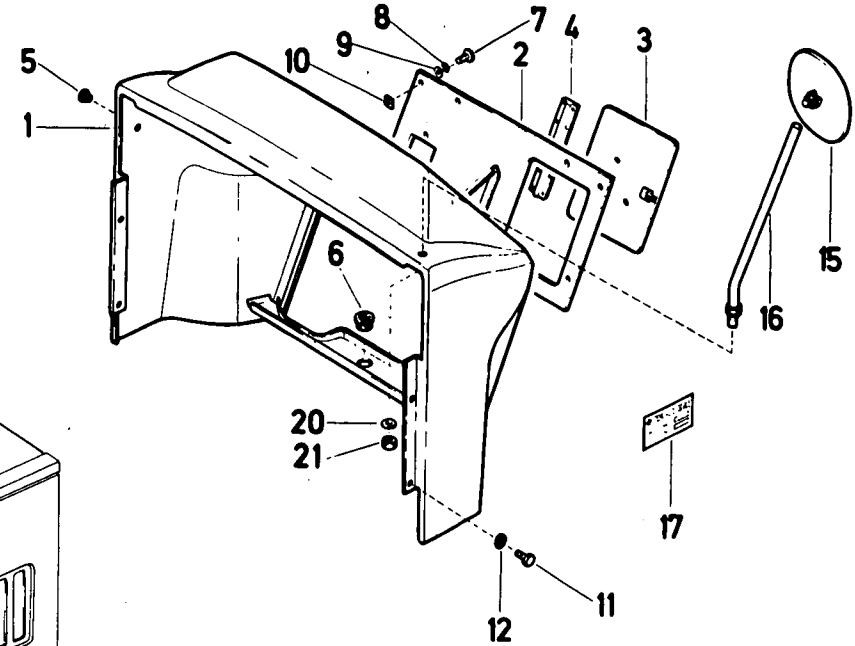
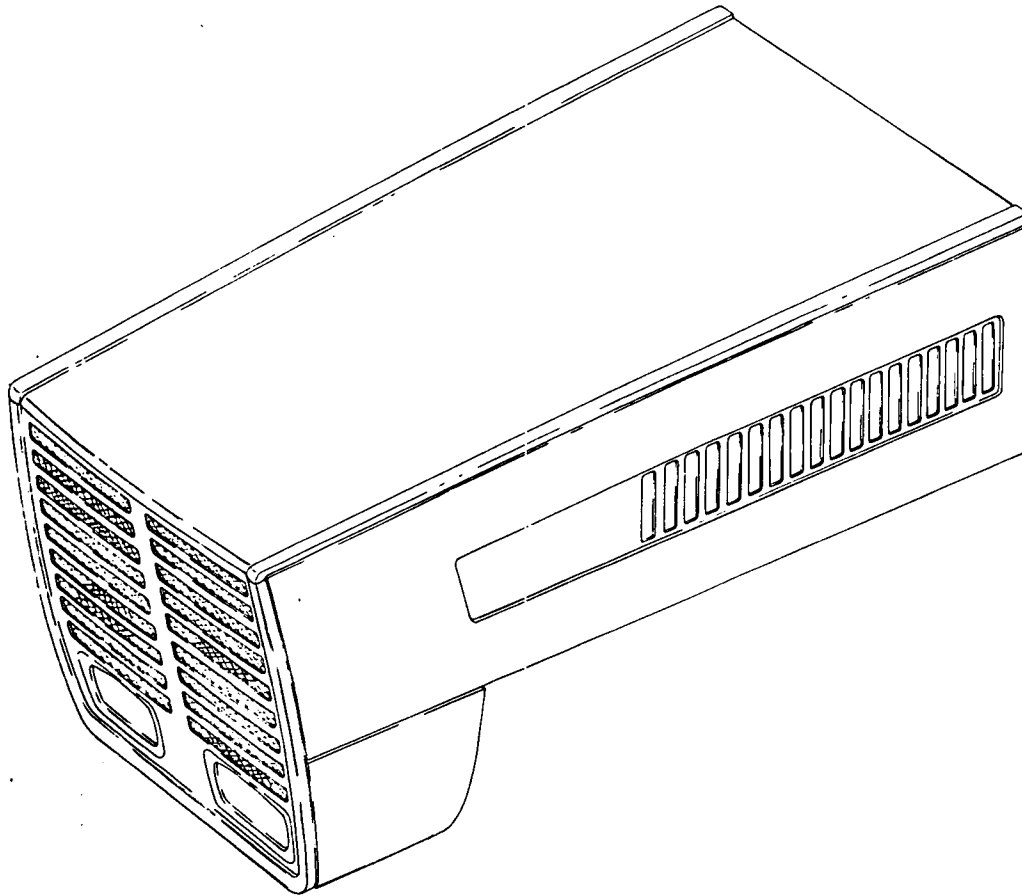
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	293	16 0002	1	650,	→ 2400		Träger	Support	Support	Supporto	Soporte
1	293	16 0011	1	650,	2401 →		Träger	Support	Support	Supporto	Soporte
2	193	16 0011	1		(2-4)		Abdeckplatte C	Cover plate C	Panneau fermeture C	Piastra coperchio C	Plancha cobertera C
3	193	16 0013	1		(+4)		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
4	193	16 0016	1				Scharnier	Hinge	Charniere	Cerniera	Bisagra
5	289	31 0012	8				Gummipuffer	Buffer stop	Butoir pare-choc	Ammortizzatore	Tope de goma
6	900 03 80 2321		6			M6x15 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 93 1082		6			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
8	900 03 93 0251		6			6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
9	193	16 0008	1				Verschlußstopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
10	293	16 0008	1				Verschlußstopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
11	581	14 0011	1				Gummitülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
12	900 03 86 3816		6			AM5x10 DIN 7985	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 93 1062		6			B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
14	900 03 93 0241		6			5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
15	900 03 87 0311		10			M5 DIN 557	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
20	93	77 0008	1		→ . . . .		Rückblickspiegel C	Mirror C	Retroviseur C	Specchio retrovisor C	Espejo C
21	93	77 0033	1				Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
21	93	77 0032	1		B829		Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
22	93	77 0019	1				Spiegelstange	Mirror bar	Barre de rétroviseur	Barra di specchio	Barra de espejo
23	93	77 0041	1				Abziehbild "STEYR-Plus-Service"	Transfer picture "STEYR-Plus-Service"	Image à décalquer "STEYR-Plus-Service"	Decalcomania "STEYR-Plus-Service"	Calcomania "STEYR-Plus-Service"
25	900 03 93 1122		1			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
26	900 03 87 1305		1			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
						B829 =	Rückblickspiegel für tropische Länder	Mirror for tropical countries	Rétroviseur pour territoires tropicaux	Specchio retrovisorio per paese con clima tropicale	Espejo retrovisor para países con clima tropical

STEYR 650, 31411 →  
650a


INSTRUMENTENTAFELTRÄGER  
INSTRUMENT BOARD  
TABLEAU DE BORD

QUADRO STRUMENTI  
TABLERO DE INSTRUMENTOS

AT 2/TA 17  
1976 - 11



TS10/76/91

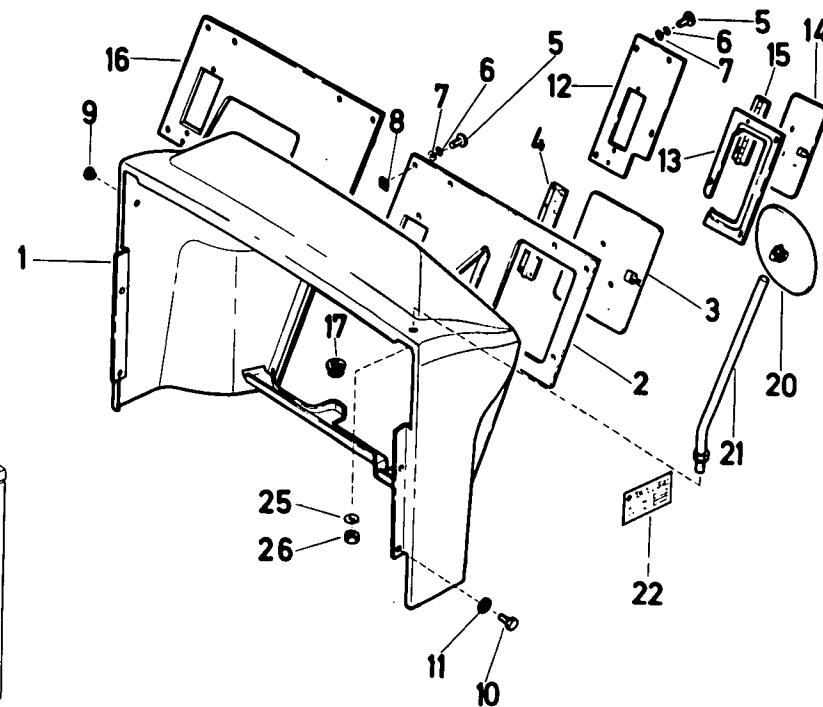
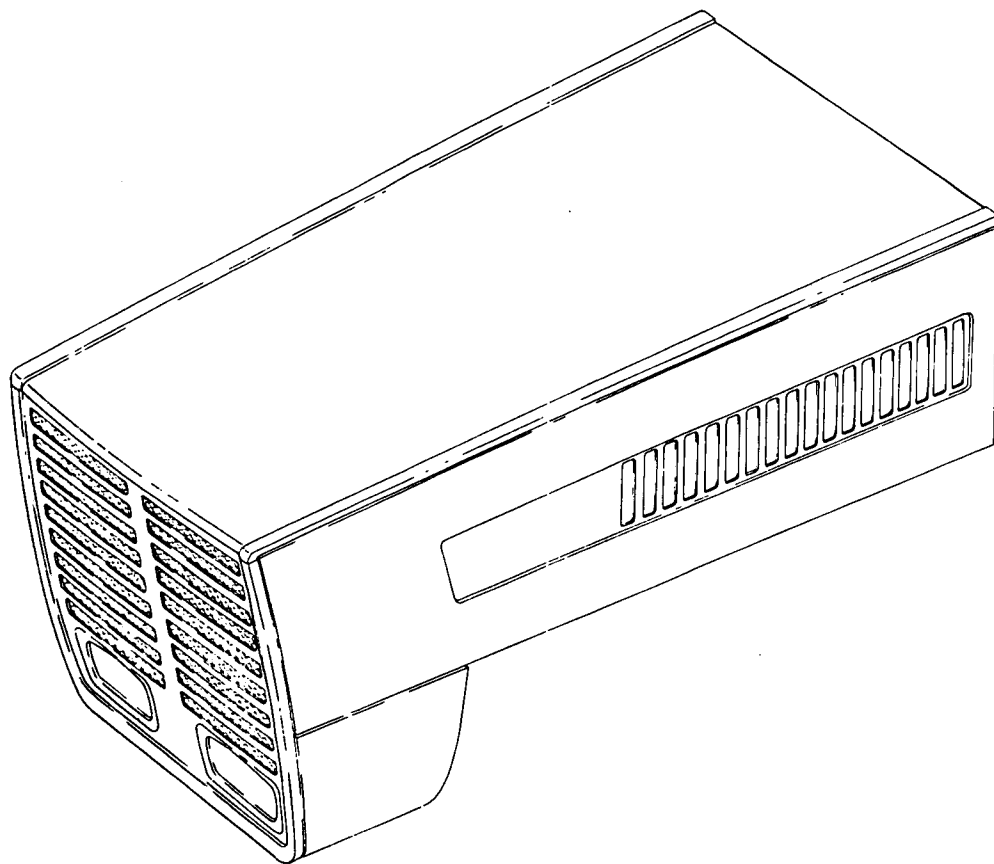
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	293	16 0014	1				Instrumententafelträger	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instrumentos
2	193	16 0011	1		(2-4)		Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
3	193	16 0013	1		(+4)		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
4	193	16 0016	1				Scharnier	Hing	Charnière	Cerniera	Bisagra
5	900 03 17 1699		1			B12,5x12	Verschlußstopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
6	581	14 0011	1				Gummitülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
7	900 03 82 3816		6			AM5x10 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 1062		6			B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
9	900 03 93 0241		4			5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
10	900 03 87 0311		10			M5 DIN 557	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	900 03 80 2411		4			M8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 93 5469		4			A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
15	93	77 0033	1				Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
15	93	77 0032	1		B829		Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
16	93	77 0019	1				Spiegelstange	Mirror bar	Barre de rétroviseur	Barra di specchio	Barra de espejo
17	93	77 0041	1				Abziehbild "STEYR-Plus-Service"	Transfer picture "STEYR-Plus-Service"	Image à décalquer "STEYR-Plus-Service"	Decalcomania "STEYR-Plus-Service"	Calcomania "STEYR-Plus-Service"
20	900 03 93 1122		1			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
21	900 03 87 1305		1			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
					B829	=	Rückblickspiegel für tropische Länder,  . . . .	Mirror for tropical countries	Rétroviseur pour des territoires tropicaux	Specchio retrovisore per paese con clima tropicale	Espejo para países con clima tropical

STEYR 760, 760a  
STEYR 650, B525

INSTRUMENTENTAFELTRÄGER  
INSTRUMENT BOARD  
TABLEAU DE BORD

QUADRO STRUMENTI  
TABLERO DE INSTRUMENTOS

AT 2/TA 18  
1976 - 11



TS 10/76/92



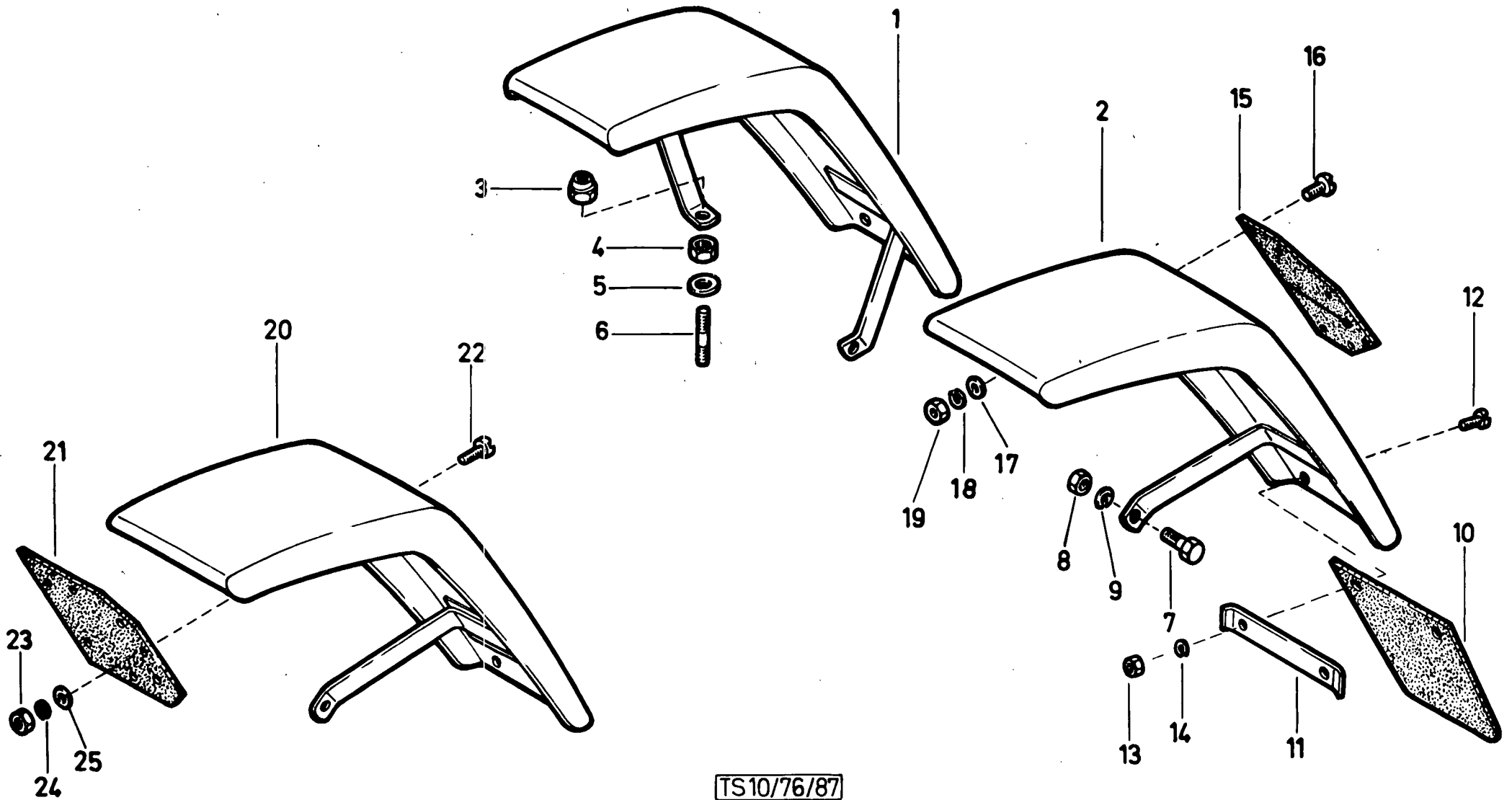
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion	
1	293	16 0043	1	760			Instrumententafel-träger	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instrumentos	
1	293	16 0021	1	760a	→ 1493		Instrumententafel-träger	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instrumentos	
1	193	16 0061	1	760a,	1494 →		Instrumententafel-träger	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instrumentos	
2	193	16 0036	1	760	(2-4) (+4)		Platte C	Plate C	Plaque C	Piatto C	Placa C	
3	193	16 0038	1			Deckel C	Cover C	Couvercle C	Coperchio C	Tapa C		
4	193	16 0040	1			Scharnier	Hinge	Charnière	Cerniera	Bisagra		
5	900 03 82 3816	7/8				AM5x10 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
6	900 03 93 1062	7/8		B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica			
7	900 03 93 0241	5/6		A5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela			
8	900 03 87 0311	10/11		M5 DIN 557	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca			
9	900 03 17 1699	1		B12,5x12	Verschlußstopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapon			
10	900 03 80 2411	4		M8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo			
11	900 03 93 5469	4		A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada			
12	293	16 0023	1	760a,	r l, (13-15) (+15)		Abdeckplatte	Cover plate	Panneau fermeture	Piastra coperchio	Plancha cobertera	
13	293	16 0024	1			Abdeckplatte C	Cover plate C	Panneau fermeture	Piastra coperchio C	Plancha cobertera C		
14	293	16 0026	1			Deckel C	Cover C	Couvercle C	Coperchio C	Tapa C		
15	293	16 0028	1			Scharnier	Hinge	Charniere	Cerniera	Bisagra		
16	193	16 0062	1			Abdeckplatte	Cover plate	Panneau fermeture	Piastra coperchio	Plancha cobertera		
17	581	14 0011	1	760a,	1494 →		Gummitülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel	
20	93	77 0033	1				Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo	
20	93	77 0032	1		B829		Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo	
21	93	77 0019	1				Spiegelstange	Mirror bar	Barre de rétroviseur	Barra di specchio	Barra de espejo	
22	93	77 0041	1				Abziehbild "STEYR-Plus-Service"	Transfer picture "STEYR-Plus-Service"	Image à décalquer "STEYR-Plus-Service"	Decalcomania "STEYR-Plus-Service"	Calcomania "STEYR-Plus-Service"	
25	900 03 93 1122	1				B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica	
26	900 03 87 1305	1				M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
						B525	=	für Hydrolenkung	for hydr. steering	pour direction hydr.	per idrosterzo	para dirección hidr.
						B829	=	Rückblickspiegel für trop. Länder,	Mirror for tropical countries	Rétroviseur pour territoires tropicaux	Specchio retrovisore per paese con clima tropicale	Espejo para países con clima tropical
								→ .....				

STEYR 650, 760  
STEYR 650, B522, B523

VORDERKOTFLÜGEL  
FRONT MUD GUARD  
GARDE-BOUE AVANT

PARAFANGO ANTERIORE  
GUARDABARROS DELANTE

AT 2/TA 19  
1976 - 11



TS10/76/87

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	293	23 0001	1	650,	→ 7509, r		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
1	293	23 0041	1	650,	7510 →, 16.50-76		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
1	293	23 0063	1	760, 650,	r r, B711, 03 (7.50-76) / 6.50-20		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
2	293	23 0002	1	650,	→ 7509, l		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
2	293	23 0042	1	650,	7510 →, 16.50-76		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
2	293	23 0064	1	760, 650,	l l) B711, 03 (7.50-76) / 6.50-20		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
3	900 03 88 8619	2				M12x1,5 DIN 982	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
4	900 03 87 1314	2				M12x1,5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
5	900 03 93 0282	2				13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
6	292 41 0013	2					Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniero	Prisionero
7	900 03 80 2632	2				M12x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 87 1319	2				M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
9	900 03 93 1142	2				B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
10	193 23 0011	2					Schmutzfänger	Dirt trap	Garde-crotte	Raccoglisporco	Recogebarrros
11	193 23 0012	2					Halteschiene	Holding bar	Barre	Barra	Barra
12	900 03 82 3220	4				AM5x12 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 87 1222	4				M5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	900 03 93 1062	4				B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
15	93 23 0027	1					Dichtlappen	Sealing	Gasket	Guarnizione	Junta
16	900 03 82 3226	6				AM5x15 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	900 03 93 7276	6	760			5 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
18	900 03 93 1062	6	650,		B711	B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
19	900 03 87 1222	6				M5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
20	293 23 0010	1	650,			→ 7509, l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
20	293 23 0046	1	650,			7510 →, l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
21	293 23 0013	1					Dichtlappen	Sealing	Gasket	Guarnizione	Junta
22	900 03 82 3220	7	650,		B522	AM5x12 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	900 03 87 1222	7	650,		B523	M5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
24	900 03 93 1062	7				B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
25	900 03 93 7276	7				5 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela

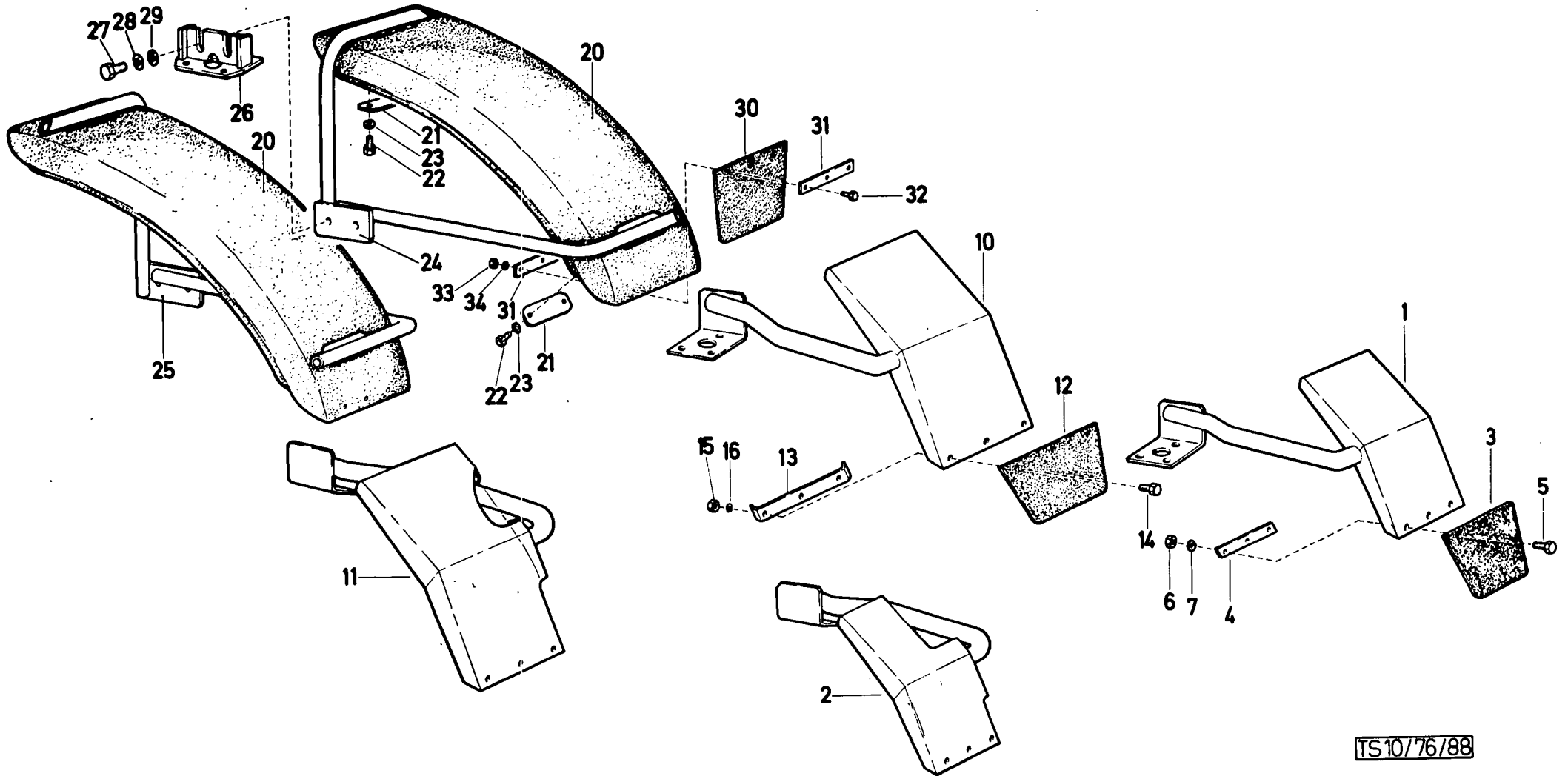
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
							B522 = bei hydraulischer Lenkhilfe (LT2/TA1)	with hydraulic steering aid (LT2/TA1)	avec assistance hydraulique (LT2/TA1)	con servosterzo idraulico (LT2/TA1)	con servodirección hidráulico (LT2/TA1)
							B523 = Hydraulische Lenkhilfe mit Frontlader (LT2/TA1)	Hydraulic steering aid with frontloader (LT2/TA1)	Assistance hydraulique avec chargeur frontal (LT2/TA1)	Servosterzo idraulico con caricatore frontale (LT2/TA1)	Servodirección hidráulico con cargador frontal (LT2/TA1)
							B711 = für breitere Reifen	for broader tyres	pour des pneus plus larges	per pneumatici	para neumáticos

STEYR 650a, B522, B710, B711  
STEYR 760a, B710

VORDERKOTFLÜGEL  
FRONT MUD GUARD  
GARDE-BOUE AVANT

PARAFANGO ANTERIORE  
GUARDABARROS DELANTE

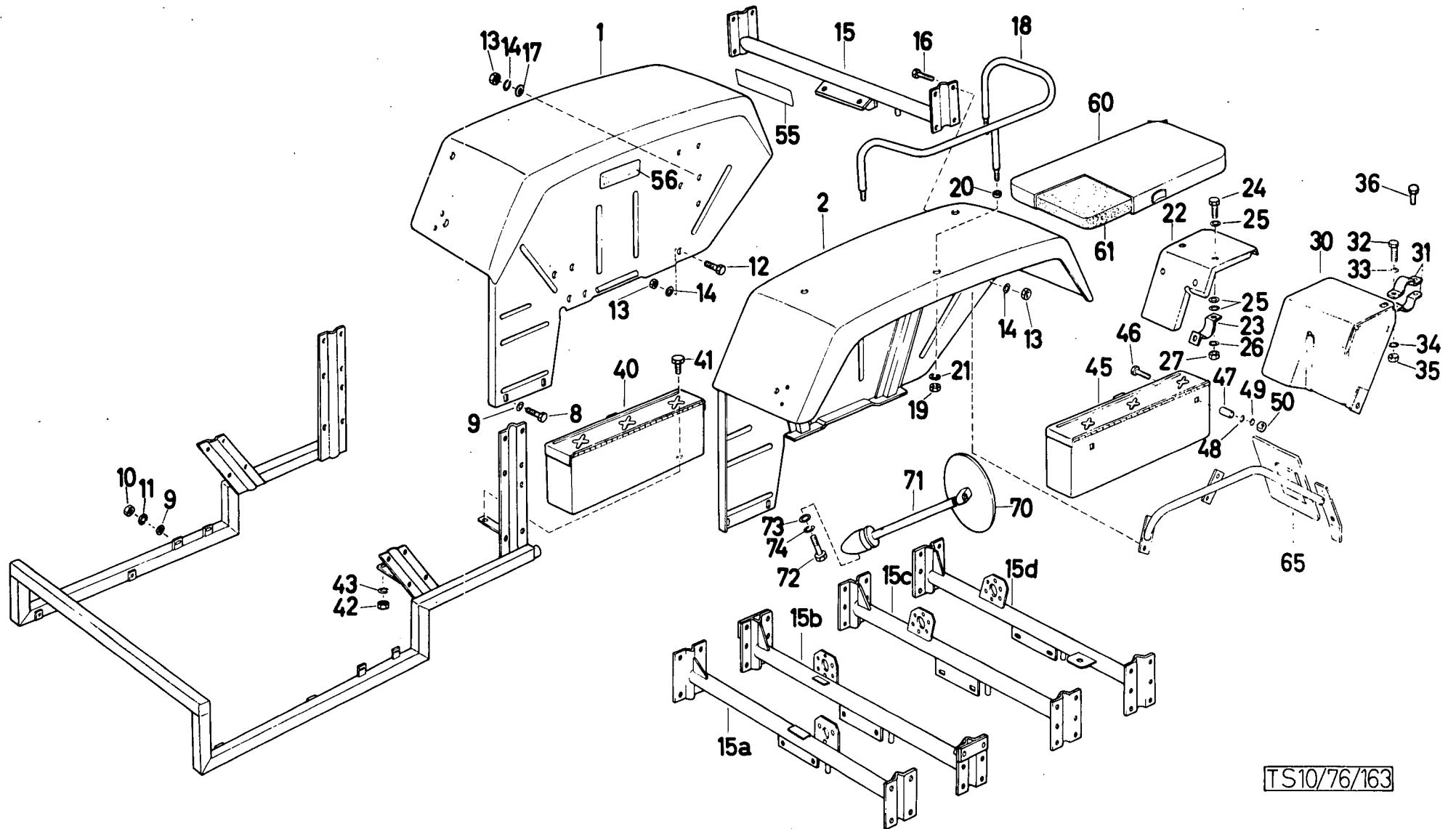
AT 2/TA 20  
1976 - 11



TS10/76/88

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	293 23 0014	1	650a,	→.....	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	1	293 23 0091	1	650a,	.....→	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	2	293 23 0015	1	650a,	→.....	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	2	293 23 0092	1	650a,	.....→	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	3	293 23 0028	2				Schmutzfänger	Dirt trap	Garde-crotte	Raccoglisporco	Recogebarrros
	4	293 23 0027	2	650a,	B522, →.....		Halteschiene	Holding bar	Barre	Barra	Barra
	5	900 03 82 3220	6	650a,	B710, 02	AM5x12 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	6	900 03 87 1222	6		= 7,9-18	M5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	7	900 03 93 1062	6			B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	10	293 23 0055	1	650a,	→.....	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	10	293 23 0095	1	650a,	.....→	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	11	293 23 0056	1	650a,	→.....	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	11	293 23 0096	1	650a,	.....→	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	12	391 23 0024	2				Schmutzfänger	Dirt trap	Garde-crotte	Raccoglisporco	Recogebarrros
	13	391 23 0023	6	650a,	B522, →.....		Halteschiene	Holding bar	Barre	Barra	Barra
	14	900 03 82 3220	6	650a,	B711, 02	AM5x12 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	15	900 03 87 1222	6		= 10,5-18	M5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	16	900 03 93 1062	6			B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	-	293 23 0071	1		(20-24),	r	Kotflügel C	Mud guard C	Garde-boue C	Parafango C	Guardabarros C
	-	293 23 0072	1		(20-23,25),	l	Kotflügel C	Mud guard C	Garde-boue C	Parafango C	Guardabarros C
	20	293 23 0070	2		(= lanti, TE-5625)		Kotflügel, <u>ben</u>	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	21	293 23 0083	2				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
	22	900 03 80 2329	4			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	23	900 03 93 1082	4			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	24	293 23 0079	1		r		Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
	25	293 23 0080	1		l		Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
	26	293 23 0073	2	760a,	B710, 05		Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
	27	900 03 80 2622	4			M12x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	28	900 03 93 1142	4			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	20	293, 23, 0090					<u>germinibotflügel PF 2356 (Donlop), <u>ben</u></u>				

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
29		900 03 93 7286	4			12 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
30		293 23 0028	2				Schmutzfänger	Dirt trap	Garde-crotte	Raccogli sporco	Recogebarras
31		293 23 0027	4				Halteschiene	Holding bar	Barre	Barra	Barra
32		900 03 80 2224	6	760a, B710		M5x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
33		900 03 87 1222	6		M5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
34		900 03 93 1062	6		B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica	
						B522	= Bei hydraulischer Lenkhilfe (LT2/TA1)	with hydraulic steering aid (LT2/TA1)	avec assistance hydraulique (LT2/TA1)	con servosterzo idraulico (LT2/TA1)	con servodirección hidráulico (LT2/TA1)
						B710	= Vorderkotflügel für Allradtraktoren	Front mud guard for all-wheel tractors	Garde-boue avant pour tracteur avec commande de toutes les roues	Parafango anteriore per trattori di doppia trazione	Guardabarras delante para tractores con accionamiento por todas las ruedas
						B711	= Vorderkotflügel für Allradtraktoren (bei Bereifung vorne: 10,5 - 18)	Front mud guard for all-wheel tractors (tyres front: 10,5-18)	Garde-boue avant pour tracteurs avec commande de toutes les roues (pneumatiques avant: 10,5-18)	Parafango anteriore per trattori di doppia trazione (pneumatici anteriori: 10,5-18)	Guardabarras delante para tractores con accionamiento por todas las ruedas (neumáticos delanteros: 10,5-18)



TS10/76/163

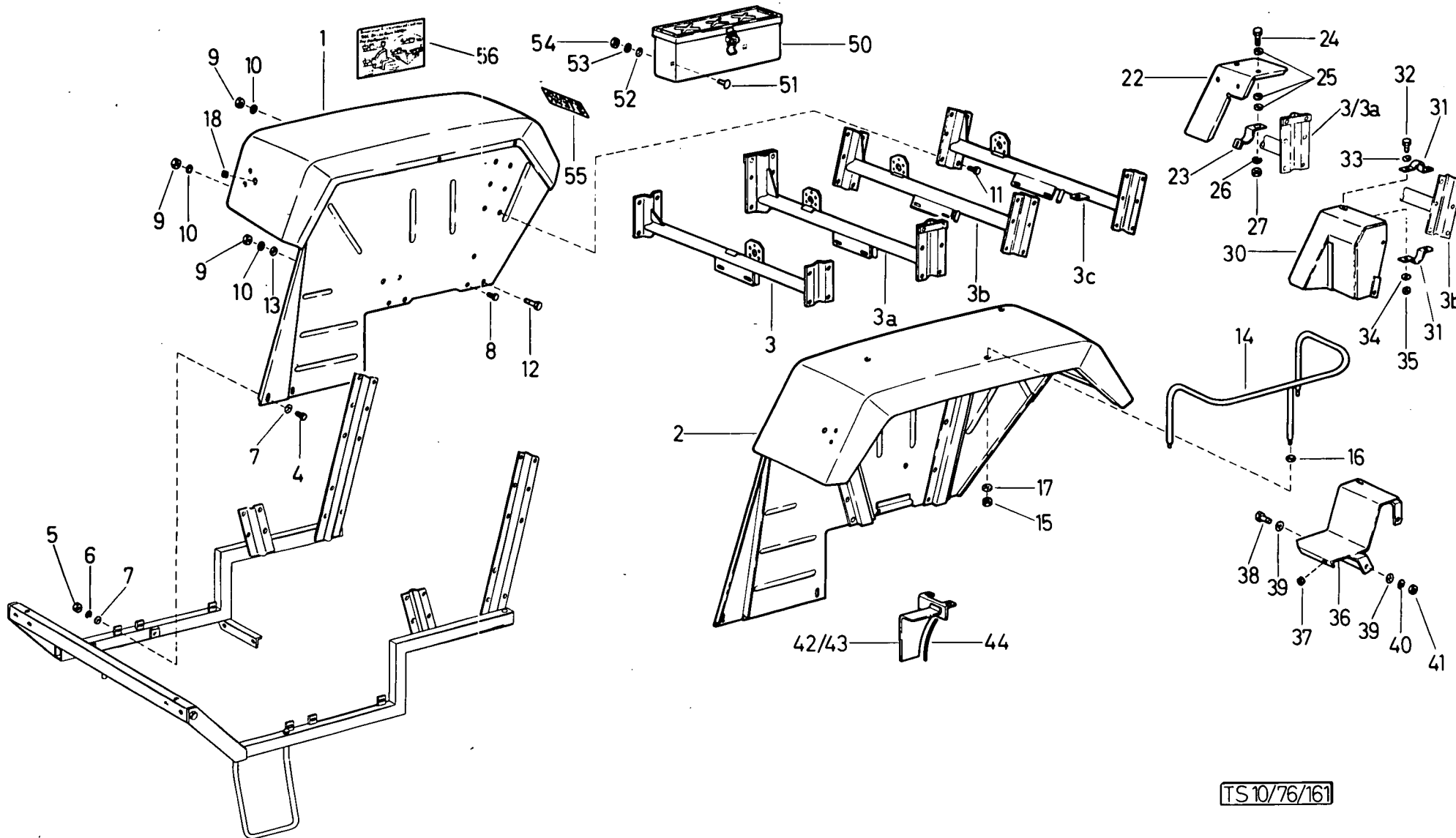


V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	293	25 0001	1		→ 5572, r		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
1	293	25 0075	1		5573 → 11304		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
			1		B731	r					
1	293	25 0201	1		11305 → 14386,	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
1	293	25 0301	1		14387 → ,	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
1	293	25 0118	1		→ 5572, r		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
					B727						
1	293	25 0133	1		5573 → ,	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
					B727						
2	293	25 0002	1		→ 5572, l		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
2	293	25 0076	1		5573 → 11304,	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
			1		B731						
2	293	25 0202	1		11305 → 14386,	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
2	293	25 0302	1		14387 → ,	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
2	293	25 0119	1		→ 5572, l		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
					B727						
2	293	25 0134	1		5573 → ,	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
					B727						
5	93	25 0039	4/2				Gummitülle	Cable-grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
8	900 03 80 2329	4/6				M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 93 7279	8/12				6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
10	900 03 87 1232	4/6				M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	900 03 93 1082	4/6				B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
12	900 03 80 2523	14				M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 87 1305	22/26				M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	900 03 93 5471	22/26				A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
15	293	25 0038	1		→ 3050		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
15	293	25 0130	1		B425		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
15a	293	25 0042	1		3051 → . . . .		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion	
15b	293	25 0135	1		.... →	11304	Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal	
15c	293	25 0184	1		11305 →	14332	Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal	
15d	293	25 0284	1		14333 →		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal	
16	900 03 80 2527	8/12				M10x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
17	900 03 93 7285	4			→	11304	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
						10 KN 688						
18	93	25 0041	1				Sitzlehne	Backrest	Dossier	Schienale del sedile	Respaldo	
19	900 03 87 1133	3				M12 DIN 555	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
20	900 03 93 0282	3				13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
21	900 03 93 5476	3				A12,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
22	293	25 0270	1	}			Schutzblech	Lamination	Laminage	Lamina	Lamina	
23	293	25 0272	2					Schelle	Clamp	Collier	Collare	Fiador
24	900 03 80 2432	4			→	11304		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
							M8x30 DIN 933					
25	900 03 93 0261	12					A8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
26	900 03 93 1102	4					B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
27	900 03.87 1252	4					M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
30	293	25 0261	1	}	11305 →		Schutzblech	Lamination	Laminage	Lamina	Lamina	
31	293	25 0282	2		11305 →	14332		Schelle	Clamp	Collier	Collare	Fiador
32	900 03 80 2438	2					M8x22 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
33	900 03 93 0261	2/1					A8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
34	900 03 93 1102	2/1			11305 →			Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
							B8 DIN 127					
35	900 03 87 1252	2/1					M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
36	900 03 80 2415	1				M8x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
40	293	28 0003	1	}			Werkzeugkasten	Tool box	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa de herramientas	
					→	....						
41	900 03 80 2419	2					M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
42	900 03 87 1252	2					M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
43	900 03 93 1102	2				B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica	

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
45	391	28 0003	1	}	→		Werkzeugkasten	Tool box	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa de herramientas
46	900 03 83 4436	3	M8x35 DIN 603			Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
47	391 28 0006	3				Distanzrohr	Distance pipe	Tube	Tubo	Tubo	
48	900 03 93 7282	3	8 KN 688			Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
49	900 03 93 1102	3	B8 DIN 127			Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica	
50	900 03 87 1252	3	M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca			
55	293 77 0005	1				Abziehschrift	Transfer picture	Image à décalquer	Decalcomania	Calcomania	
56	289 91 0005	1				Abziehbild zu Regel- hydraulik (deutsch)	Transfer picture for hydraulic lift unit (German)	Image à décalquer pour réglage hydrau- lique (allemande)	Decalcomania per solle- vatore idraulico (tedesca)	Calcomania para mecanismo hidráulico (alemana)	
56	289 91 0006	1				Abziehbild (eng- lisch)	Transfer picture (English)	Imaga à décalquer (anglais)	Decalcomania (inglese)	Calcomania (ingles)	
56	289 91 0007	1				Abziehbild (italie- nisch)	Transfer picture (Italian)	Imaga à décalquer (italienne)	Decalcomania (italiano)	Calcomania (italiano)	
56	289 91 0008	1				Abziehbild (spa- nisch)	Transfer picture (Spanish)	Image à décalquer (espagnol)	Decalcomania	Calcomania (español)	
56	289 91 0009	1				Abziehbild (franzö- sisch)	Transfer picture (French)	Image à décalquer (français)	Decalcomania	Calcomania (francés)	
56	93 91 0005	1				Abziehbild (jugos- lawisch)	Transfer picture (yugoslavien)	Imaga à décalquer (yougoslave)	Decalcomania	Calcomania (yugoeslave)	
—	93 66 0003	1	}	(60,61) B721		Polster C	Cushion C	Rembourrage	Gommapiuma	Acolchado	
60	93 66 0004	1			Überzug	Cover	Revêtement	Incassatura	Revestimiento		
61	93 66 0008	1			Einlage	Inlet	Intérieure	Interiore	Interiore		
65	—	1			B727 (AT2/TA25-Pos.10)	Träger	Support	Support	Supporto	Soporte	
70	93 77 0017	1	}	B827		Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo	
71	93 77 0018	1			Spiegelstange	Mirror bar	Barre de rétroviseur	Barra di specchio	Barra de espejo		
72	900 03 80 2419	1			M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	73	900 03 93 2613	1	}	B827	R9,5 DIN 440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	74	900 03 93 1102	1			B8	DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica
						B731	= für Reifen 11-36 AS ↳ 5572	for tyres 11-36 AS	pour pneumatiques 11-36 AS	per pneumatici 11-36 AS	para neumáticos 11-36 AS
						B727	= für Italien	for Italy	pour Italie	per Italia	para Italia
						B827	= für Deutschland	for Germany	pour Allemagne	per Germania	para Alemania
						B418	= ohne hydr. Hub- werk	without hydraulic lift unit	sans réglage hydrau- lique	senza sollevatore idrau- lico	sin mecanismo hidráulico regulador



TS10/76/161

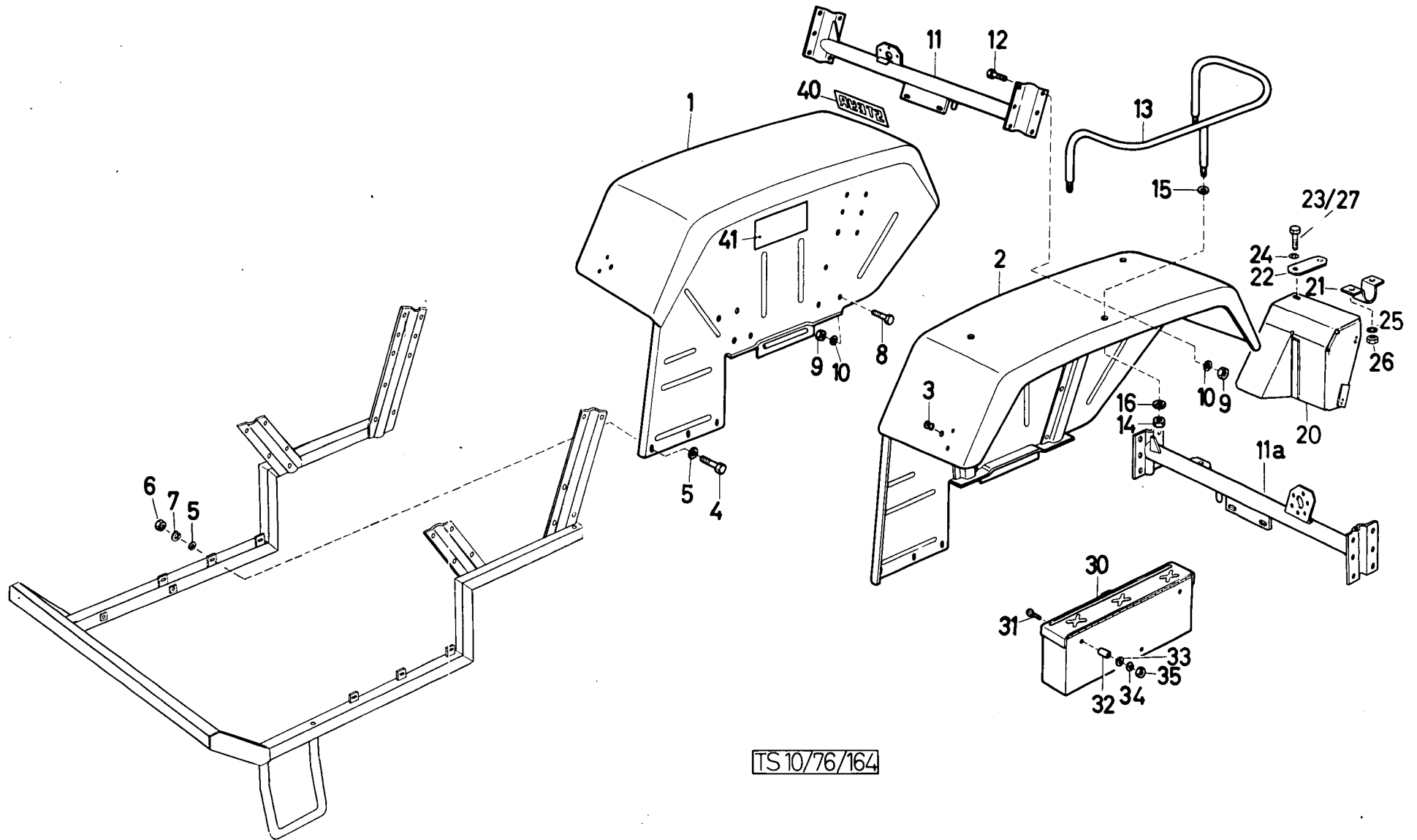
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	293 25 0085	1		→ 1704,	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	1	293 25 0235	1		1705 → 1927,	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	1	293 25 0305	1		1928 →,	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	1	293 25 0121	1 <sup>1)</sup>			r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	2	293 25 0086	1		→ 1704,	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	2	293 25 0236	1		1705 → 1927,	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	2	293 25 0306	1		1928 →,	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	2	293 25 0122	1 <sup>1)</sup>			l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	3	293 25 0042	1		→ ...		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
	3a	293 25 0135	1		... → 1704		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
	3b	293 25 0184	1		1705 → 1902		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
	3c	293 25 0284	1		1903 →		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
	4	900 03 80 2329	4/6			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	5	900 03 87 1232	4/6			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	tuerca
	6	900 03 93 1082	4/6			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	7	900 03 93 7279	8/12			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	8	900 03 80 2523	12/14			M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	9	900 03 87 1305	26			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	10	900 03 93 5471	26			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	11	900 03 80 2527	12/11			M10x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	11	900 03 80 2532	1			M10x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	12	900 03 80 2549	2		→ 1704		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	13	900 03 93 7285	4			M10x55 DIN 933 10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	14	93 25 0041	1				Sitzlehne	Backrest	Dossier	Schienale del sedile	Asiento
	15	900 03 87 1133	3			M12 DIN 555	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	16	900 03 93 0282	3			13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	17	900 03 93 5476	3			A12,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	18	93 26 0039	4				Gummitülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
	22	293 25 0270	1				Schutzblech	Protecting plate	Tôle de protection	Lamiera	Chapa
	23	293 25 0272	2				Schelle	Clamp	Collier	Collare	Fiador
	24	900 03 80 2432	4		→ 1704	M8x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion	
25	900 03 93 0261	12		}	→ 1704	A8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
26	900 03 93 1102	4	B8 DIN 127			Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica		
27	900 03 87 1252	4	M8 DIN 934			Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca		
30	293 25 0261	1		}	→ 1705	M8x22 DIN 933	Schutzblech	Lamination	Laminage	Làmina	Làmina	
31	293 25 0282	2					Schelle	Clamp	Collier	Collare	Fiador	
32	900 03 80 2438	2					Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
33	900 03 93 0261	2		}	→ 1902	A8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
34	900 03 93 1102	2					B8 DIN 127	Federring	spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
35	900 03 87 1252	2					M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
36	293 25 0275	1		}	→ 1903	M8x25 DIN 933	Schutzblech	Lamination	Laminage	Làmina	Làmina	
37	381 F 16 0065	1					Stopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapon	
38	900 03 80 2424	1					Schraube	Screw	vis	Vite	Tornillo	
39	900 03 93 7282	2		}	r	8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
40	900 03 93 1102	1					B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	rosetta elàstica	Arandela elastica
41	900 03 87 1252	1					M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
42	293 26 0070	1		}	l		Abdeckblech	Cover plate	Laminage	Làmina	Làmina	
43	293 26 0071	1					Abdeckblech	Cover plate	Laminage	Làmina	Làmina	
44	900 03 12 9491	1					Dichtgummi	Rubber	Caoutchouc	Gomma	Goma	
50	293 28 0015	1				Werkzeugkasten	Tool box	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa de herramientas		
51	900 03 83 4421	2			M8x20 DIN 603	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo		
52	900 03 93 0271	2			A10,5 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela		
53	900 03 93 5469	2			A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica		
54	900 03 87 1252	2			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca		
55	293 77 0007	1				Abziehschrift	Transfer picture	Image à décalquer	Decalcomania	Calcomania		
56	289 91 0005	1				Abziehbild zu Regel- hydraulik (deutsch)	Transfer picture for hydraulic lift unit (German)	Image à décalquer pour réglage hydro- lique (Allemande)	Decalcomania per sol- levatore idraulico (tedesco)	Calcomania para mecanismo hidráulico regulador (aleman)		

1) = für Italien for Italy pour Italie per Italia para Italia

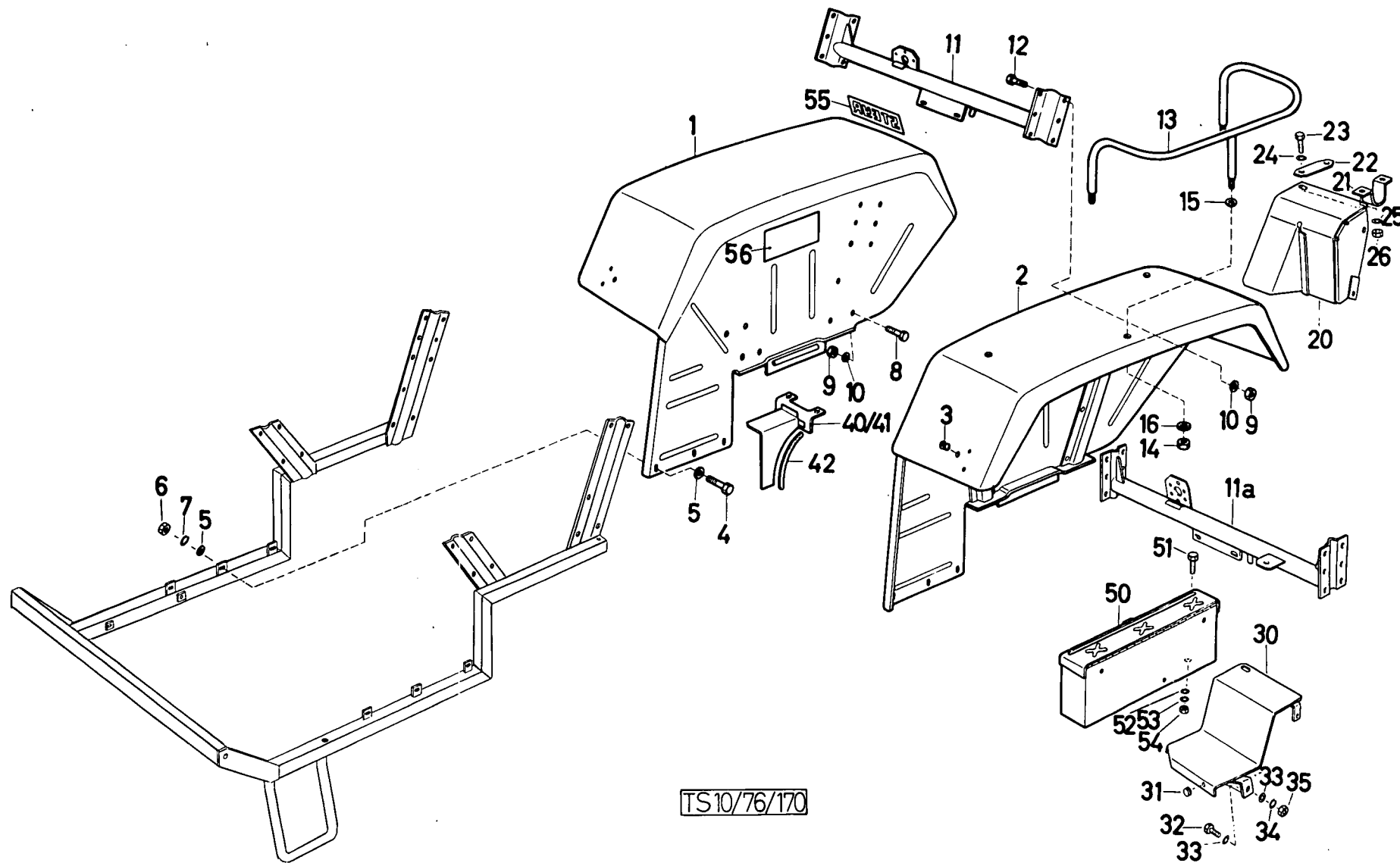
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
56	289	91 0006	1				Abziehbild (englisch)	Transfer picture (English)	Image à décalquer (anglais)	Decalcomania (inglese)	Calcomania (ingles)
56	289	91 0007	1				Abziehbild (italienisch)	Transfer picture (Italian)	Image à décalquer (italienne)	Decalcomania (italiano)	Calcomania (italiano)
56	289	91 0008	1				Abziehbild (spanisch)	Transfer picture (Spanish)	Imaga à décalquer (espagnol)	Decalcomania	Calcomania (español)
56	289	91 0009	1				Abziehbild (französisch)	Transfer picture (French)	Image à décalquer (Français)	Decalcomania	Calcomania (francés)
56	93	91 0005	1				Abziehbild (jugoslawisch)	Transfer picture (yugoslavien)	Image à décalquer (yougoslave)	Decalcomania	Calcomania (yugoeslave)





V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	293	25 0226	1		→ 3839,	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
1	293	25 0411	1		3840 → 8629,	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
1	293	25 0411	1		8630 →	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
2	293	25 0227	1		→ 3839,	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
2	293	25 0312	1		3840 → 8629,	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
2	293	25 0412	1		8630 →	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
3	93	25 0039	4				Gummitülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
4	900 03 80 2329		6			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 93 7279		12			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
6	900 03 87 1232		6			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	900 03 93 1082		6			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
8	900 03 80 2523		14			M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 87 1305		26			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
10	900 03 93 5471		26			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
11	293	25 0185	1		→ 3828		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
11a	293	25 0285	1		3829 →		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
12	900 03 80 2527		12/11			M10x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 80 2532		1			M10x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	93	25 0041	1				Sitzlehne	Backrest	Dossier	Schienale del sedile	Respaldo
14	900 03 87 1133		3			M12 DIN 555	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
15	900 03 93 0282		3			A13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
16	900 03 93 5476		3			A12,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
20	293	25 0261	1				Schutzblech	Lamination	Laminage	Làmina	Làmina
21	293	25 0266	1				Schelle	Clamp	Collier	Collare	Fiador
22	293	25 0267	1		→ 3828		Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
23	900 03 80 2438		2			M8x22 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	900 03 93 0261		2/1			A8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
25	900 03 93 1102		2/1			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
26	900 03 87 1252		2/1			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
27	900 03 80 2415		1		3829 →		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
						M8x18 DIN 933					

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
30	391	28 0003	1				Werkzeugkasten	Tool box	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa del herramientas
31	900 03 83 4436		3			M8x35 DIN 603	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
32	391	28 0006	3				Distanzrohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
33	900 03 93 7282		3			8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
34	900 03 93 1102		3			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
35	900 03 87 1252		3			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
40	293	77 0007	1				Abziehschrift	Transfer picture	Image à décalquer	Decalcomania	Calcomania
41	289	91 0005	1				Abziehbild zu Regel- hydraulik (deutsch)	Transfer picture for hydraulic lift unit (German)	Image à décalquer pour réglage hydrau- lique (allemande)	Decalcomania per sol- levatore idraulico (tedesco)	Calcomania para mecanismo hidráulico regulador (alemán)
41	289	91 0006	1				Abziehbild (eng- lisch)	Transfer picture (English)	Image à décalquer (anglais)	Decalcomania (inglese)	Calcomania (ingles)
41	289	91 0007	1				Abziehbild (italie- nisch)	Transfer picture (Italian)	Image à décalquer (italienne)	Decalcomania (italiano)	Calcomania (italiano)
41	289	91 0009	1				Abziehbild (franzö- sisch)	Transfer picture (French)	Image à décalquer (français)	Decalcomania	Calcomania (francés)
41	289	91 0008	1				Abziehbild (spa- nisch)	Transfer picture (Spanish)	Image à décalquer (espagnol)	Decalcomania	Calcomania (español)
41	93	91 0005	1				Abziehbild (jugoslawisch)	Transfer picture (yugoslavien)	Image à décalquer (yougoslave)	Decalcomania	Calcomani (yugoeslave)



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion	
1	293	25 0217	1		→ 1218,	r	Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue avant	Parafango posteriore	Guardabarros trasero	
1	293	25 0315	1		1219 → 1726,	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros	
1	293	25 0415	1		1727 → ,	r	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros	
2	293	25 0218	1		→ 1218,	l	Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue avant	Parafango posteriore	Guardabarros trasero	
2	293	25 0316	1		1219 → 1726,	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros	
2	293	25 0416	1		1727 → ,	l	Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros	
3	93	25 0039	4				Gummitülle	Cable-grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel	
4	900 03 80 2329		4/6			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
5	900 03 93 7279		8/12			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
6	900 03 87 1232		4/6			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
7	900 03 93 1082		4/6			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica	
8	900 03 80 2523		14			M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
9	900 03 87 1305		26			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
10	900 03 93 5471		26			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
11	293	25 0185	1		→ 1209		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal	
11a	293	25 0285	1		1210 →		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal	
12	900 03 80 2527		12			M10x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
13	93	25 0041	1				Sitzlehne	Backrest	Dossier	Schienale del sedile	Respaldo	
14	900 03 87 1133		3			M12 DIN 555	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
15	900 03 93 0282		3			A13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
16	900 03 93 5476		1			A12,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
20	293	25 0261	1	}	→ 1209		Schutzblech	Lamination	Laminage	Làmina	Làmina	
21	293	25 0266	1					Schelle	Clamp	Collier	Collare	Fiador
22	293	25 0267	1					Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
23	900 03 80 2438		2				M8x22 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	900 03 93 0261		2				A8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
25	900 03 93 1102		2				B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
26	900 03 87 1252		2				M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
30	293	25 0275	1	}	1210 →		Schutzblech	Lamination	Laminage	Làmina	Làmina	
31	381 F 16 0065		1					Stopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón

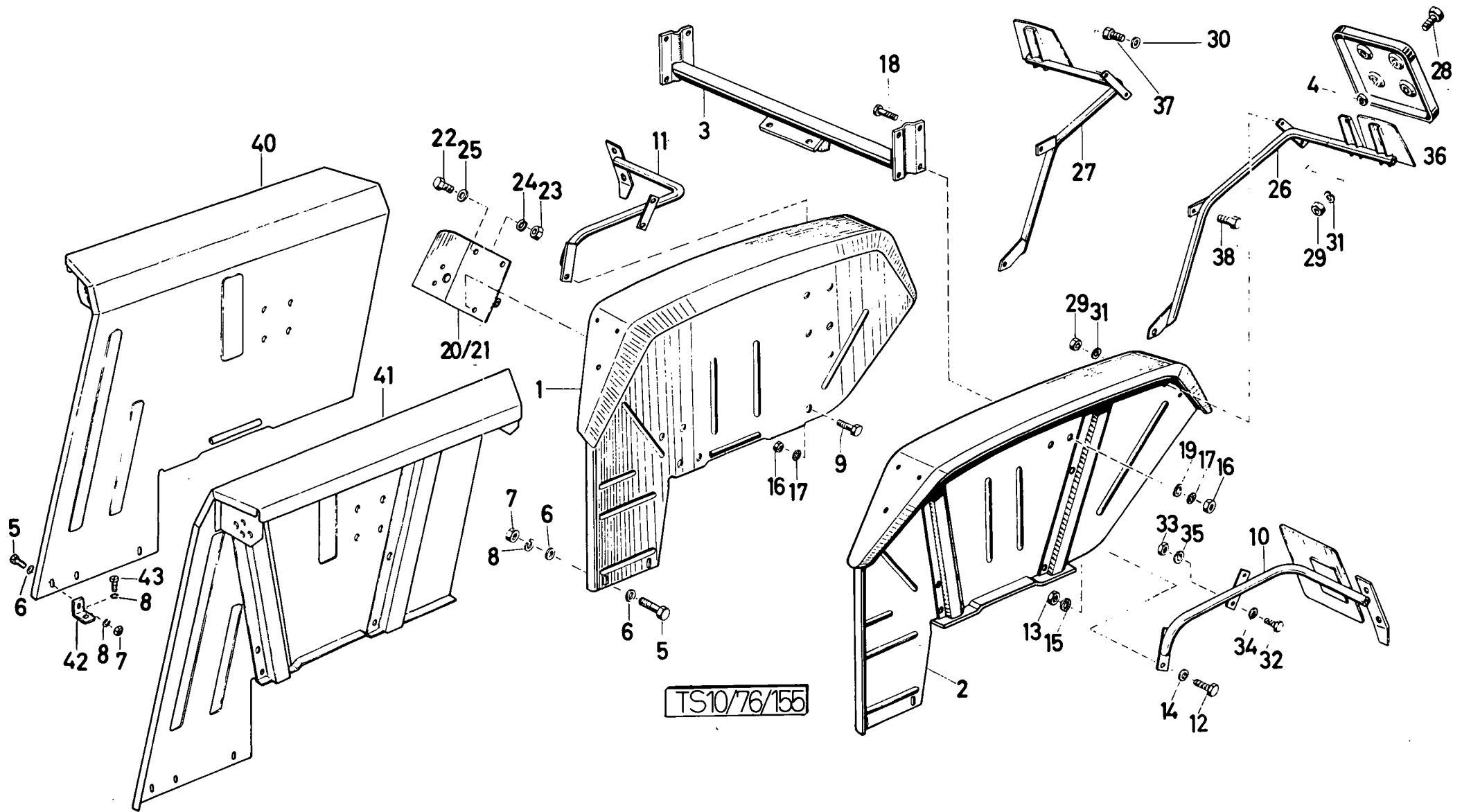
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
32		900 03 80 2424	1	} 1210t →		M8x25 DIN 933 8 KN 688	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
33		900 03 93 7282	2				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
34		900 03 93 1102	1			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
35		900 03 87 1252	1			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
40	293	26 0070	1	r			Abdeckblech	Lamination	Laminage	Lamina	Lamina
41	293	26 0071	1	i			Abdeckblech	Lamination	Laminage	Lamina	Lamina
42	900 03	12 9491	2				Dichtgummi	Sealing rubber	Joint	Guarnizione	Junta
50	293	28 0015	1				Werkzeugkasten	Tool box	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa de herramientas
51	900 03	83 4421	2			M8x20 DIN 603	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
52	900 03	93 0271	2			A10,5 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
53	900 03	93 5469	2			A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
54	900 03	87 1252	2			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
55	293	77 0007	1				Abziehschrift	Transfer picture	Image à décalquer	Decalcomania	Calcomania
56	289	91 0005	1				Abziehbild zu Regel- hydraulik (deutsch)	Transfer picture for hydraulic lift unit (German)	Image à décalquer pour réglage hydrau- lique (allemande)	Decalcomania per sol- levatore idraulico (tedesco)	Calcomania para mecanismo hidráulico regulador (aleman)
56	289	91 0006	1				Abziehbild (eng- lisch)	Transfer picture (English)	Image à décalquer (anglais)	Decalcomania (inglese)	Calcomania (ingles)
56	289	91 0007	1				Abziehbild (italie- nisch)	Transfer picture (Italian)	Image à décalquer (italienne)	Decalcomania (italiano)	Calcomania (italiano)
56	289	91 0008	1				Abziehbild (spa- nisch)	Transfer picture (Spanish)	Image à décalquer (espagnol)	Decalcomania	Calcomania (español)
56	289	91 0009	1				Abziehbild (franzö- sisch)	Transfer picture (French)	Image à décalquer (français)	Decalcomania	Calcomania (francés)
56	93	91 0005	1				Abziehbild (jugosla- wisch)	Transfer picture (yugoslavien)	Image à décalquer (yougoslave)	Decalcomania	Calcomania (yugoeslave)

B742,  
B740, B746 } 650,650a

MUSCHELKOTFLÜGEL  
SMALL MUD GUARD  
GARDE-BOUE ETROIT

PARAFANGHI AD ALA  
GUARDABARROS EN CONCHA

AT 2/TA 25  
1976 - 11



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	293	25 0003	1		r, B740		Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en concha
1	293	25 0051	1		r, B746		Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en concha
1	293	25 0102	1	650a,	r		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
1	293	25 0115	1	650a,	r, B746		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
2	293	25 0004	1		l, B740		Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en concha
2	293	25 0052	1		l, B746		Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en concha
2	293	25 0103	1	650a,	l		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
2	293	25 0116	1	650a,	l, B746		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
3	293	25 0038	1		→ 3050		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
3a	293	25 0042	1		3051 → .....		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
3a	293	25 0146	1		..... →		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
4	93	73 0010	6				Hülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
5	900 03 80 2329	4				M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 7279	8				6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
7	900 03 87 1232	4				M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	900 03 93 1082	4				B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
9	900 03 80 2523	14/12				M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	293	76 0012	1		l, B727, B746 → .....		Kennzeichen-Schlußleuchenträger	Bracket for tail lamp and number plate	Support p. feu combine arrière et plaque d'immatric.	Supporto luce targa, d'arresto	Portador de luz trasera y de matrícula
10	293	76 0013	1		l, B727, B746 ..... →		Schlußleuchenträger	Bracket for tail lamp	Support p. feu arrière	Supporto per luce targa	Portador de luz trasera
10	293	76 0041	1	650a,	B746		Leuchenträger	Bracket for lamp	Support feu	Supporto luce	Portador de luz
11	293	76 0011	1		r, B727, B746 → .....		Schlußleuchenträger	Bracket for tail lamp	Support p. feu arrière	Supporto per luce targa	Portador de luz trasera
11	293	76 0014	1		r, B727, B746 ..... →		Schlußleuchenträger	Bracket for tail lamp	Supporto p. feu arrière	Supporto per luce targa	Portador de luz trasera
11	293	76 0040	1	650a,	B746		Leuchenträger	Bracket for lamp	Support feu	Supporto luce	Portador de luz
12	900 03 80 2527	4				M10x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 87 1305	2				M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	900 03 93 7285	2				10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
15	900 03 93 5471	2				A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela



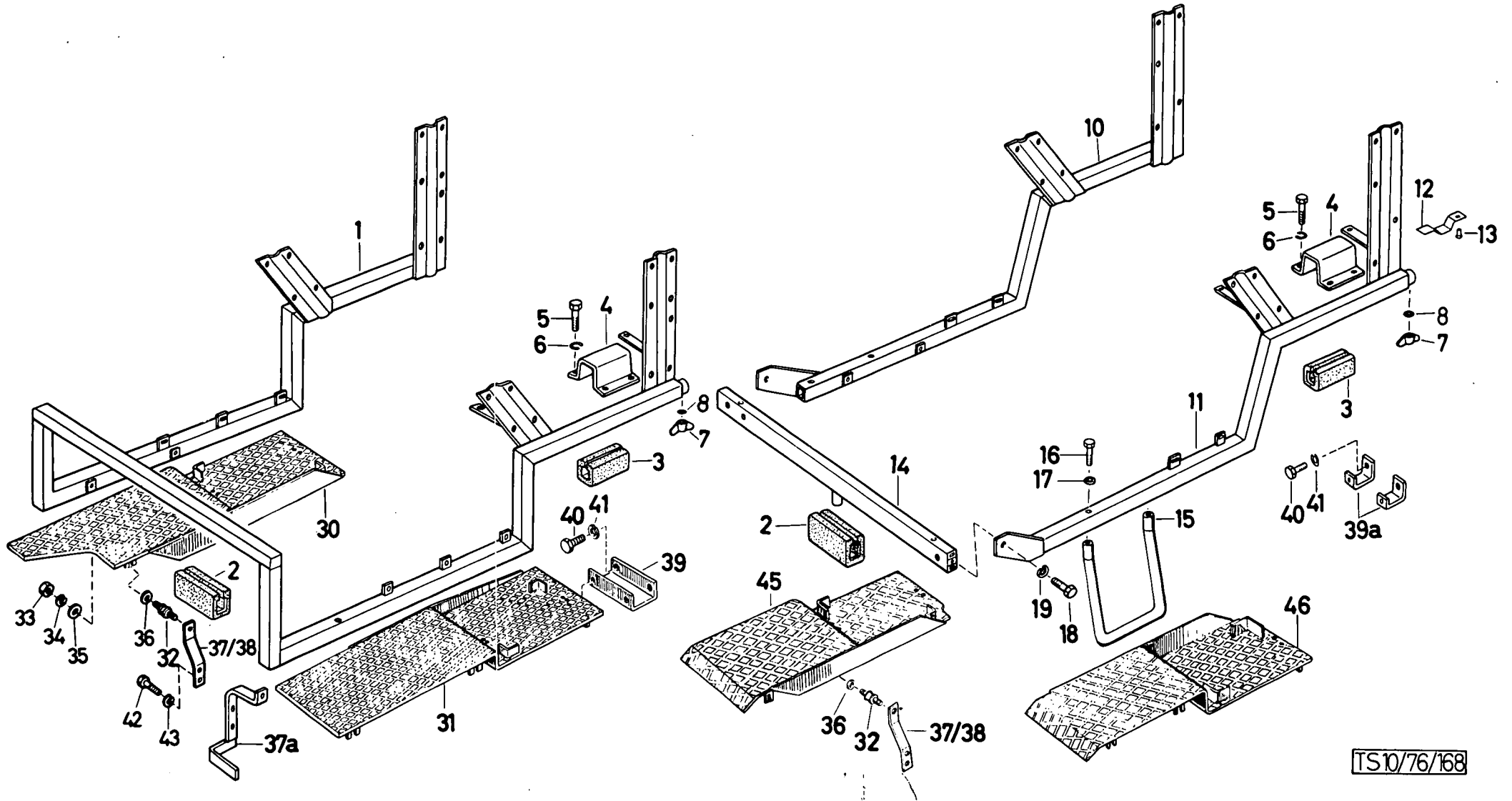
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
16		900 03 87 1305	22			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
17		900 03 93 5471	22			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
18		900 03 80 2527	8			M10x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19		900 03 93 7285	8			10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
20	93	73 0005	1		r		Blinkleuchten-träger	Flasher lampcarrier	Support feu cligno- tant	Supporto luce di direzione	Portador de luz intermitente
21	93	73 0006	1		l		Blinkleuchten-träger	Flasher lamp carrier	Support feu cligno- tant	Supporto luce di direzione	Portador de luz intermitente
22		900 03 80 2336	6			M6x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23		900 03 87 1232	6			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
24		900 03 93 1082	6			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
25		900 03 93 7279	6			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
26	293	76 0021	1		B740		Kennzeichenträger	Number plate carrier	Support plaque d'immatriculation	Supporto targa	Porta-mátricula
26	293	76 0035	1	650a			Leuchenträger	Bracket for lamp	Support feu	Supporto luce	Portador de luz
27	293	76 0022	1		B740		Schlußleuchten-träger	Bracket for tail lamp	Support p. feu arrière	Supporto per luce targa	Portador de luz trasera
27	293	76 0034	1	650a			Leuchenträger	Bracket for lamp	Support feu	Supporto luce	Portador de luz
28		900 03 80 2312	4			M6x12 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
29		900 03 87 1232	10			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
30		900 03 93 7279	6			KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
31		900 03 93 1082	10			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
32		900 03 80 2331	4			M6x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
32		900 03 80 2336	2			M6x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
33		900 03 87 1232	4		B727	M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
34		900 03 93 7279	4		B746	6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
35		900 03 93 1082	4			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
36	93	76 0065	1				Kennzeichentrag- blech	Number plate	Support plaque d'immatriculation	Supporto targa	Porta-mátricula
37		900 03 80 2321	4			M6x15 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
38		900 03 80 2331	2			M6x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
40	293	25 0124	1	650	r		Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en concha
41	293	25 0125	1		l		Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafango ad ala	Guardabarros en concha
42	193	25 0107	2		B742	BM6x20 DIN 7513	Winkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
43	900 03 84 6321	2	Schraube				Screw	Vis	Vite	Tornillo	

B727, B746 = für Italien (ET2/TA10) for Italy (ET2/TA10) pour Italie (ET2/TA10) per Italia (ET2/TA10) para Italia (ET2/TA10)

B740 =  $\rightarrow$  .....  $\rightarrow$  .....  $\rightarrow$  .....  $\rightarrow$  .....  $\rightarrow$  .....

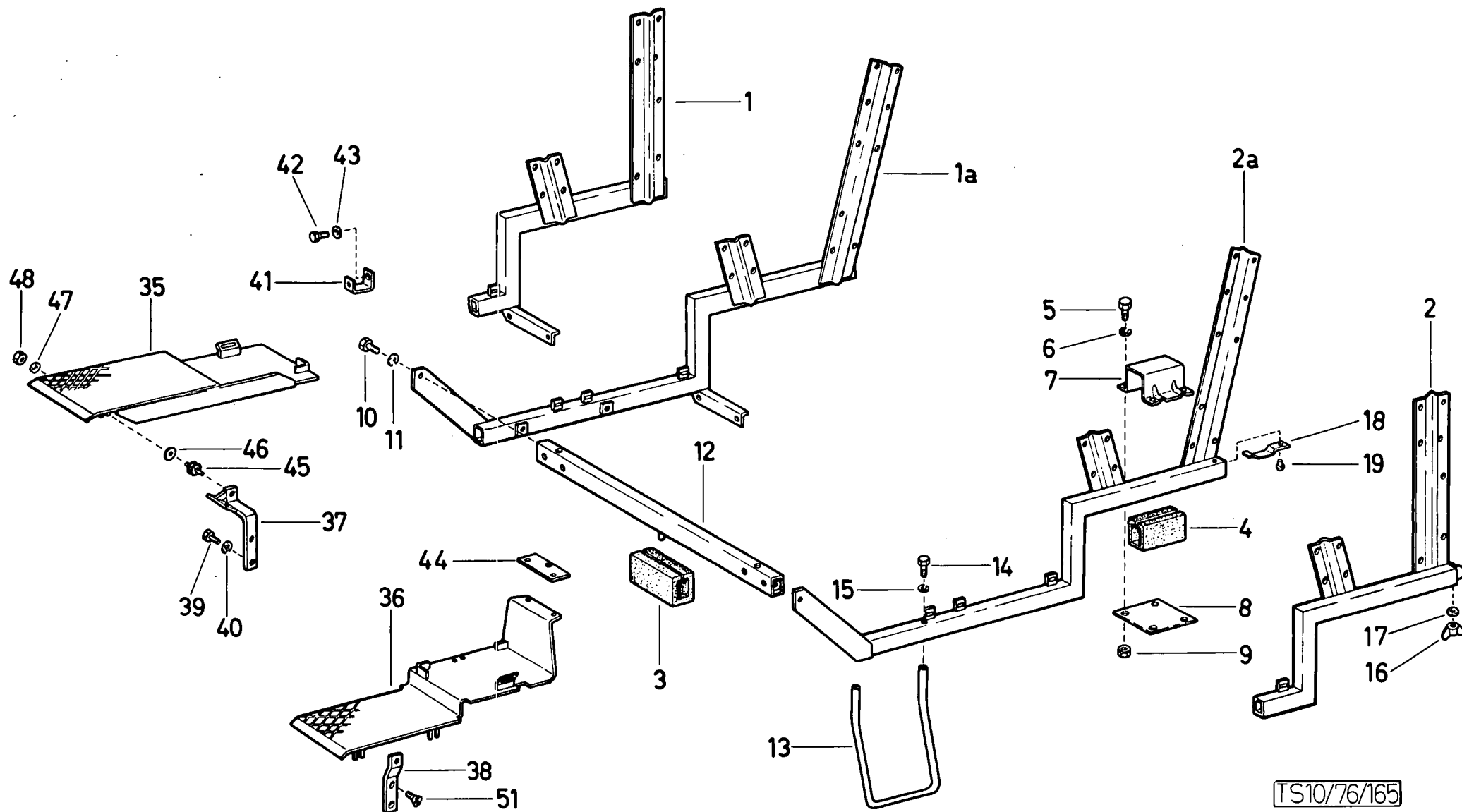
B742 = .....  $\rightarrow$  .....  $\rightarrow$  .....  $\rightarrow$  .....  $\rightarrow$  .....



TS10/76/168

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	293 26 0002	1		└─▶.....		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	1	293 26 0035	1		B510,└─▶.....		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	2	193 26 0006	1				Gummieinlage	Rubber inlet	Caoutchouc	Gomma	Goma
	3	193 26 0007	2				Gummieinlage	Rubber inlet	Caoutchouc	Gomma	Goma
	4	193 26 0036	2		└─▶.....		Halterung	Support	Support	Supporto	Soporte
	4	193 26 0037	2		.....└─▶		Halterung	Support	Support	Supporto	Soporte
	5	900 03 80 2622	8			M12x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	6	900 03 93 1142	8			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
	7	900 03 88 7119	1			M8 DIN 315	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	8	900 03 93 2023	1		}└─▶.....	B8 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
	10	293 26 0041	1		.....└─▶11304, r		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	10	293 26 0076	1		11305└─▶14386, r		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	10	293 26 0094	1		14387└─▶, r		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	11	293 26 0042	1		.....└─▶....., l		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	11	293 26 0051	1		.....└─▶11304, l		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	11a	293 26 0077	1		(+12,13) 11305└─▶14386, l		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	11a	293 26 0095	1		(+12,13) 14387└─▶, l		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	12	93 26 0045	1		}.....└─▶		Feder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
	13	900 03 93 1310	1			5x10 DIN 660	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
	14	293 26 0048	1				Träger	Truss	Support	Supporto	Soporte
	15	293 26 0047	1				Bügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
	16	900 03 80 2419	2			M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	17	900 03 93 1102	2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
	18	900 03 80 2627	2			M12x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	19	900 03 93 1142	2			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
30	293	27 0001	1		↳ 2000, r		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
30	293	27 0011	1		2001↳ 3200, r		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
31	293	27 0002	1		↳ 2000, l		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
31	293	27 0012	1		2001↳ 3200, l		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
31	293	27 0035	1		B510,↳ . . . .		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
32	188	54 0117	10				Gummilager	Rubber bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
33	900 03 87 1252		10			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
34	900 03 93 5469		10			A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
35	900 03 93 2613		10			R9,5 DIN 440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
36	900 03 93 0261		10			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
37	293	27 0047	1		r		Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
37a	293	27 0067	1		B350, r		Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
38	293	27 0007	1		l		Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
39	293	27 0005	1		↳ 2000, h		Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
39a	293	27 0016	1		2001↳ , h		Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
39a	293	27 0030	1		B350, h		Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
40	900 03 80 2622		4			M12x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
41	900 03 93 1142		4			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
42	900 03 80 2523		4			M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
43	900 03 93 1122		4			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	arandela elastica
45	293	27 0037	1		3201↳ , r		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
46	293	27 0038	1		3201↳ . . . . , l		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
46	293	27 0050	1		. . . .↳ , l		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
						B350	= für unabhängige Feststellbremse	for independent parking brake	pour frein de stationnement independant	per freno di stazionamento indipendente	para freno de contención indep.
						B510	= für verstellbare Vorderachse	for adjustable front axle	pour essieu avant de réglage	per assale anteriore regolabile	para eje delantero de ajuste



TS10/76/165

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	293 26 0024	1		→ 1704		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	1a	293 26 0084	1		1705 → 1927, r		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	1a	293 26 0092	1		1928 → , r		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	2	293 26 0025	1		→ 1704, l		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	2a	293 26 0085	1		1705 → 1927, l (+18,19)		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	2a	293 26 0093	1		1928 → , l		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	3	193 26 0006	1				Gummieinlage	Rubber inlet	Caoutchouc	Gomma	Goma
	4	193 26 0007	1				Gummieinlage	Rubber inlet	Caoutchouc	Gomma	Goma
	5	900 03 80 2622	8			M12x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	6	900 03 93 1142	8			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	7	193 26 0036	2		→ ...		Halterung	Support	Support	Supporto	Soporte
	7	193 26 0037	2		... →		Halterung	Support	Support	Supporto	Soporte
	8	293 26 0029	2				Grundplatte	Base plate	Plaque de base	Piatto di base	Placa de base
	9	900 03 87 1319	2			M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	10	900 03 80 2627	2			M12x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	11	900 03 93 1142	2			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	12	293 26 0048	1				Träger	Truss	Support	Supporto	Soporte
	13	293 26 0047	1				Bügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
	14	900 03 80 2419	2			M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	15	900 03 93 1102	2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	16	900 03 88 7119	1		→ ...	M8 DIN 315	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	17	900 03 93 2023	1		→ ...	B8 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	18	93 26 0045	1		→ ...		Feder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
	19	900 03 91 1310	1			5x10 DIN 660	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
	35	293 27 0020	1		→ 1868, r		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
	35	293 27 0060	1		1869 → , r		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
	36	293 27 0054	1				Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
	37	293 27 0047	1		→ 1954, r		Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
	37	293 27 0063	1		1955 → , r		Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	38	293 27 0031	1		I		Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
	39	900 03 80 2523	2			M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	40	900 03 93 1122	2			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	41	293 27 0016	2				Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
	42	900 03 80 2622	2			M12x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	43	900 03 93 1142	2			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	44	293 27 0026	1				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
	45	188 54 0117	10				Gummilager	Rubber bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
	46	900 03 93 2613	8			R9,5 DIN 440	Sch eibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	47	900 03 93 5469	14			A8,2 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	48	900 03 87 1252	14			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	51	900 03 82 5513	2			M10x20 DIN 963	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

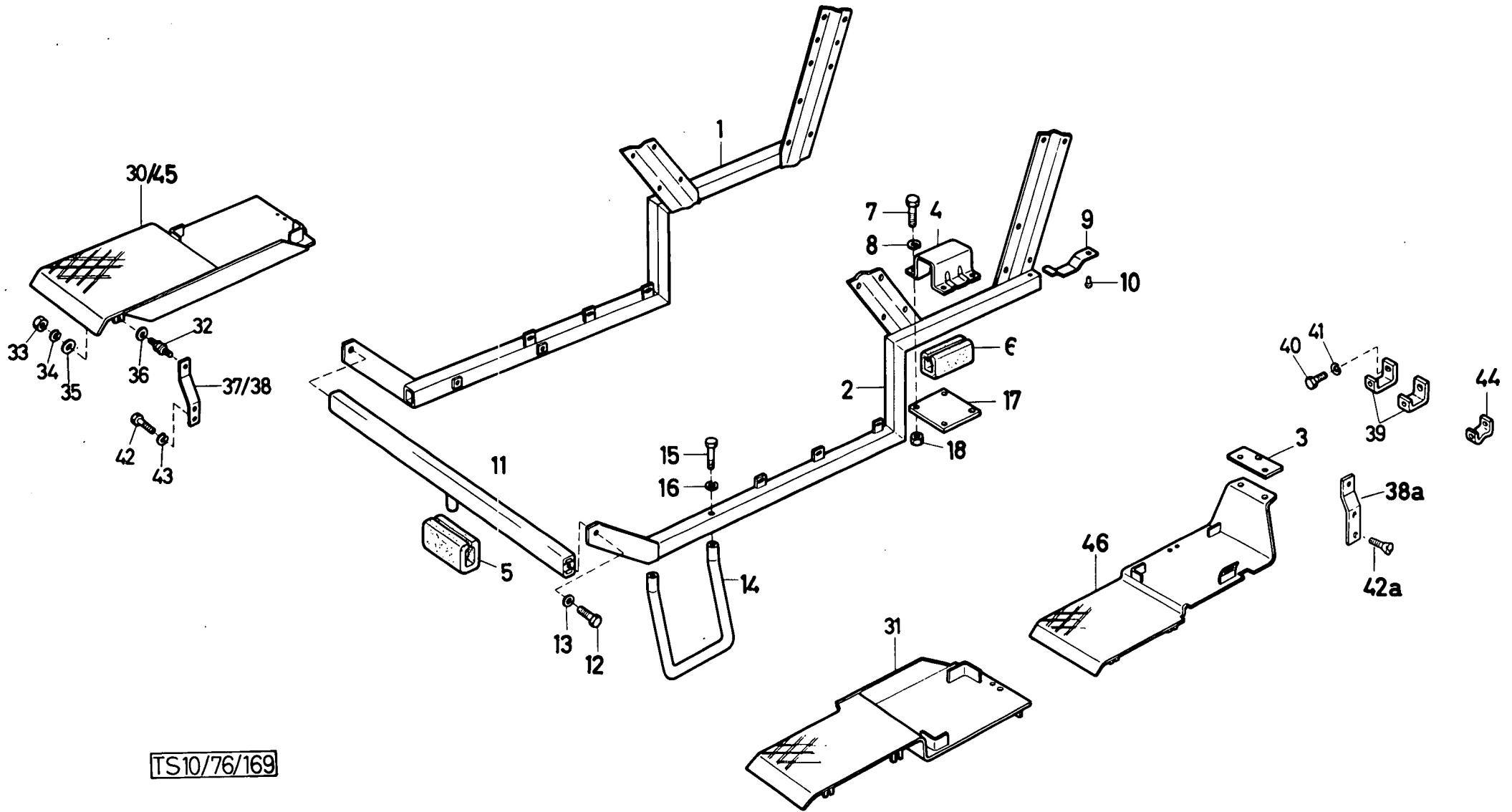


STEYR 760  
760a

KOTFLÜGEL UND FUSSBODEN  
MUD GUARDS AND FLOOR  
GARDE-BOUES ET PLANCHER

PARAFANGHI E PEDANA  
GUARDABARROS Y SUELO

AT 2/TA 28  
1976 - 11



TS10/76/169

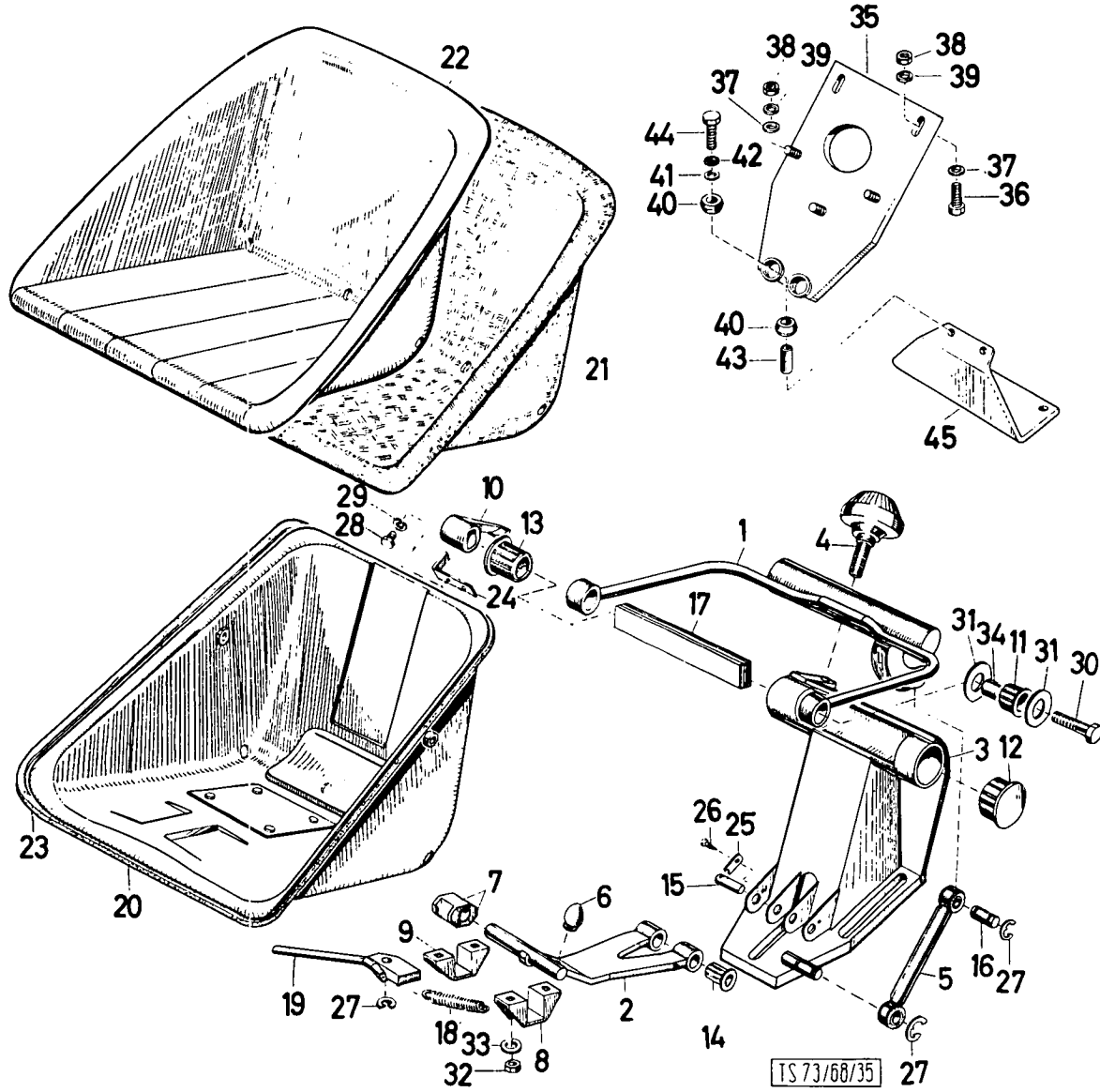
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	293 26 0062	1	760,	↔→ 3839, r		Traggestell	Frame	Chassis	Telaio	Chasis
	1	293 26 0096	1	760,	3840↔→, r		Traggestell	Frame	Chassis	Telaio	Chasis
	1	293 26 0059	1	760a,	↔→ 1218, r		Traggestell C	Frame C	Chassis C	Telaio C	Chasis C
	1	293 26 0098	1	760a,	1219↔→, r		Traggestell C	Frame C	Chassis C	Telaio C	Chasis C
	2	293 26 0063	1	760,	↔→ 3839, l		Traggestell	Frame	Chassis	Telaio	Chasis
	2	293 26 0097	1	760,	(+9,10) 3840↔→, l		Traggestell	Frame	Chassis	Telaio	Chasis
	2	293 26 0060	1	760a,	(+9,10) ↔→ 1218, l		Traggestell C	Frame C	Chassis C	Telaio C	Chasis C
	2	293 26 0099	1	760a,	(+9,10) 1219↔→, l		Traggestell C	Frame C	Chassis C	Telaio C	Chasis C
	3	293 27 0026	1	760a			Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
	4	193 26 0037	1		h		Halterung	Support	Support	Supporto	Soporte
	5	193 26 0006	1				Gummieinlage	Rubber inlet	Caoutchouc	Gomma	Goma
	6	193 26 0007	2				Gummieinlage	Rubber inlet	Caoutchouc	Gomma	Goma
	7	900 03 80 2622	8			M12x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	8	900 03 93 1142	8			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
	9	93 26 0045	1				Formblattfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
	10	900 03 91 1310	1			5x10 DIN 660	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
	11	293 26 0048	1				Träger	Truss	Support	Supporto	Soporte
	12	900 03 80 2627	2			M12x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	13	900 03 93 1142	2			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle elastique	rosetta elastica	Arandela elastica
	14	293 26 0047	1				Bügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
	15	900 03 80 2419	2			M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	16	900 03 93 1102	2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
	17	293 26 0029	2	760a			Grundplatte	Base plate	Plaque de base	Piatto di base	Placa de base
	18	900 03 87 1319	2	760a		M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	30	293 27 0037	1	760,	r		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
	31	293 27 0050	1	760,	l		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
	31	293 27 0038	1	760,	B350, l		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
32	188	54 0117	10				Gummilager	Rubber bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
33	900 03 87 1252	10/14				M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
34	900 03 93 5469	10/14				A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentee	Rosetta dentata	Arandela dentada
35	900 03 93 2613	10/8				R9,5 DIN 440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
36	900 03 93 5469	14 760a				A8,2 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
37	293 27 0047	1		r			Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
38	293 27 0007	1 760a,		l			Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
38a	293 27 0031	1 760a,		l			Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
39	293 27 0016	4 760,h					Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
39	293 27 0016	2 760a,h					Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
39	293 27 0030	2			B350		Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
40	900 03 80 2622	4				M12x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
41	900 03 93 1142	4				B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
42	900 03 80 2523	4 760				M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
42	900 03 80 2523	2 760a				M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
42a	900 03 82 5513	2 760a				M10x20 DIN 963	Senkschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
43	900 03 93 1122	4 760				B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
43	900 03 93 1122	2 760a				B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
44	293 27 0030	2 760,			B350		Fußbodenstütze	Floor bracket	Support de plancher	Supporto di pedana	Soporte de suelo
45	293 27 0020	1 760a,			→....., r		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
45	293 27 0060	1 760a,			.....→, r		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
46	293 27 0054	1 760a,			l		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo

B350 = für unabhängige Feststellbremse (BRD) for independent parking brake (BRD) pour frein de stationnement independant (BRD) per freno di stazionamento indipendente (BRD) para freno de contencion indep. (BRD)

FAHRERSITZ  
SEAT  
SIEGE

SEDILE  
ASIENTO



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
—	93	51 0002	1		(1-34)	Fritzmeier SF 4000	Gesundheitsitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
1	93	51 0700	1			118 303	Schwinge	Rocker arm	Culbuteur	Bilanciere	Balancín
2	93	51 0701	1			118 280	Schwinge	Rocker arm	Culbuteur	Bilenciere	Balancín
3	93	51 0702	1			118 292	Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
4	93	51 0703	1			118 316	Verstellgriff	Knob	Poignée	Leva regolabile	Asidero de ajuste
5	93	51 0704	1			118 277	Stoßdämpfer	Shock absorber	Amortisseur	Ammortizzatore	Amortiguador
6	93	51 0705	1			113 474	Gummi	Rubber	Caoutchou	Gomma	Goma
7	93	51 0706	4			202 727	Lagerelement	Rubber bearing	Element	Elemento	Elemento
8	93	51 0707	1			118 320	Bügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
9	93	51 0708	1			110 808	Bügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
10	93	51 0709	1			118 257	Knebel	Tommy bar	Garrot	Barretta	Manillar
11	93	51 0710	2			118 266	Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
12	93	51 0711	1			118 264	Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
13	93	51 0712	1			118 265	Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
14	93	51 0713	2			118 267	Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
15	93	51 0714	2			118 262	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
16	93	51 0715	1			118 261	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
17	93	51 0716	3			118 308	Stabfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
18	93	51 0717	1			118 318	Feder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
19	93	51 0718	1			118 288	Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
20	93	51 0719	1			118 317	Sitzschüssel	Seat shell	Fond du siège	Pianale sedile	Sillin
21	93	51 0720	1			118 300	Schaumstoffkern	Seat cushion	Coussin	Cuscino gomma piuma	Relleno esponjoso
22	93	51 0721	1			118 321	Sitzbezug	Seat coat	Revêtement	Copertura sedile	Funda
23	93	51 0722	1				Einfaßkeder	Binding border	Bordure	Montante sedile	Tira de ajuste
24	93	51 0723	1				Winkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
25	93	51 0724	2				Lasche	Lash	Jumelle	Bandella	Gemela
26	900 03 84 3152		2			A4,9x16 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
27	900 03 93 6618		5			9 DIN 6799	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
28	900 03 80 2307		2			M5x10 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
29	900 03 93 1082		2			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
30	900 03 80 0650		2			M12x70 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	291	51 0705	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela

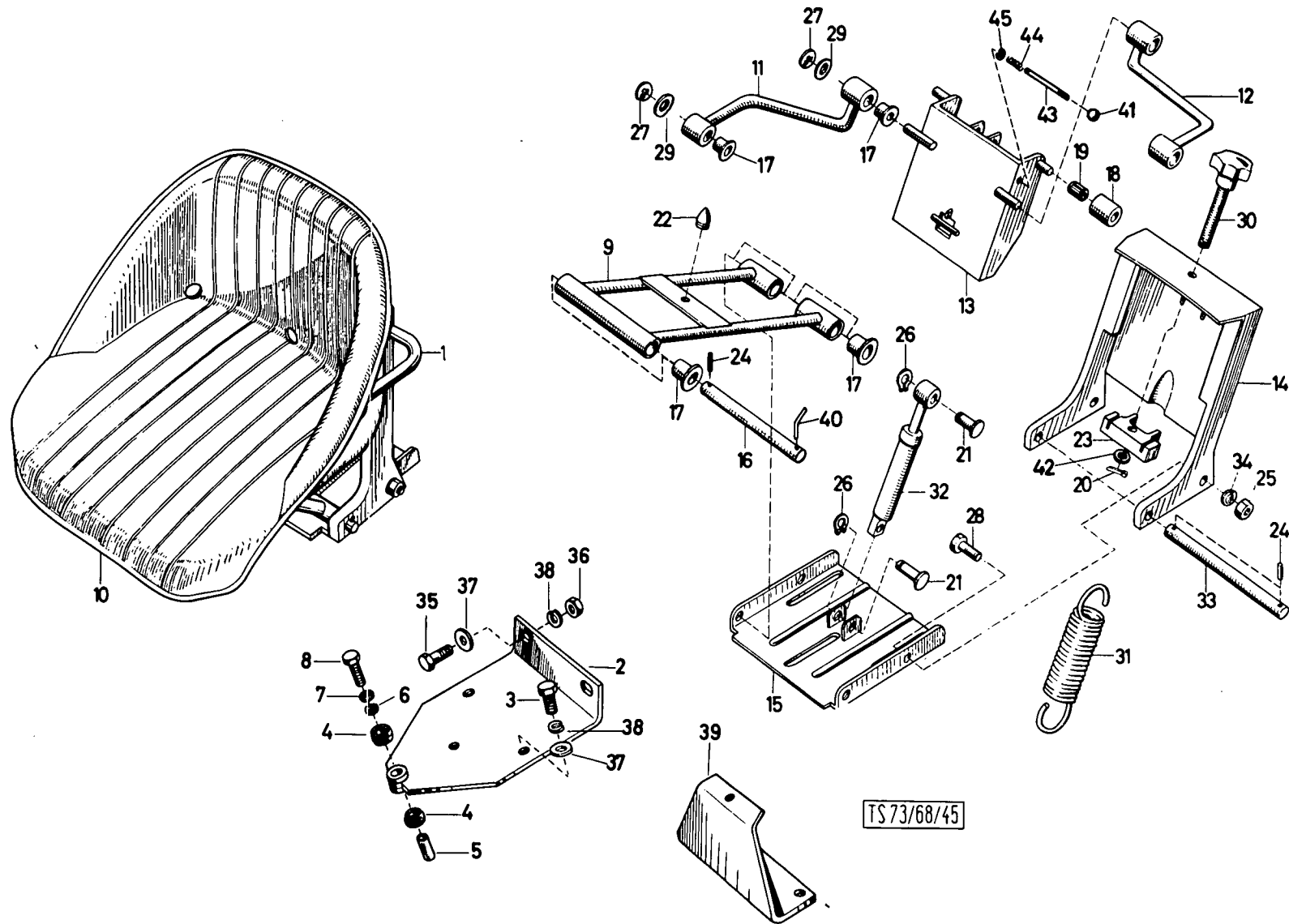
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
32		900 03 87 1252	4			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
33		900 03 93 1102	4			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
34	291	51 0703	2				Büchse	Bush	Bague	Bòccola	Casquillo
35	93	51 0004	1				Grundplatte	Base plate	Plaque de base	Piatto di base	Placa de base
36		900 03 80 2632	2			M12x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
37		900 03 93 0282	5			13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
38		900 03 87 1319	5			M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
39		900 03 93 1142	5			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
40	93	51 0007	4/2				Lagergummi	Rubber bearing	Caoutchouc	Gomma	Goma
41		900 03 93 7287	2		→ 2028		Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
						12 KN 688					
41		900 03 93 0282	nB		2029 →		Scheibe	Washer	Rondelle	rosetta	Arandela
						13 DIN 125					
42		900 03 93 5424	2			A12,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
43	93	51 0008	2		→ 2028		Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
43	93	51 0020	2		2029 →		Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
44		900 03 80 0637	2		→ 2028		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
						M12x55 DIN 931					
44		900 03 80 0627	2		2029 →		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
						M12x45 DIN 931					
45	293	51 0003	1		B440		Sitzstütze	Support	Support	Supporto	Soporte
-		900 03 12 9012	2			12x1 DIN 496	Gummitülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
						B440 =	nicht bei Hubwerk	not with lift unit	ne pas avec rele- veur hydraulique	no con sollevatore idraulico	non con mecanismo hidráulico regulador

STEYR 650, 2601 →.....  
650a, →.....

FAHRERSITZ  
SEAT  
SIEGE

SEDILE  
ASIENTO

AT 2/TA 30  
1976 - 11



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	93 51 0021	1			Grammer DS 205 A 100 387	Sitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
	2	93 51 0017	1				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
	3	900 03 80 2616	3			M12x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	4	93 51 0007	2				Gummi	Rubber	Caoutchouc	Gomma	Goma
	5	93 51 0008	1				Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
	6	900 03 93 7286	1			12 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	7	900 03 93 5476	1			A12,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	8	900 03 80 0637	1			M12x55 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	9	93 51 0725	1			100 377	Schwinge	Rocker arm	Culbuteur	Bilanciere	Balancín
	10	93 51 0726	1			100 398	Sitzschüssel	Seat shell	Fond du siège	Pianale sedile	Sillin
	11	93 51 0727	1		r	100 399	Klapparm	Arm	Bras	Braccio	Brazo
	12	93 51 0728	1		l	100 400	Klapparm	Arm	Bras	Braccio	Brazo
	13	93 51 0729	1			100 420	Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
	14	93 51 0730	1			100 402	Federkasten	Box	Boîte ressorts	Scatola	Caja de resortes
	15	93 51 0731	1			100 403	Schiene	Rail	Glissière	Guida	Riel
	16	93 51 0732	1			100 404	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	17	93 51 0733	10			200 008	Büchse	Bush	Bague	Bòccola	Casquillo
	18	93 51 0734	2			200 014	Rolle	Roll	Galet	Rullo	Rodillo
	19	93 51 0735	2			200 015	Nadellager	Needle bearing	Roulement à aiguil- les	Cuscinetto ad aghi	Cojinete de agujas
	20	900 03 92 0227	1			3x22 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
	21	900 03 90 3620	2			10H11x40x36,5 DIN 1434	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	22	93 51 0738	1			200 702	Puffer	Buffer stop	Butoir de parechoc	Ammortizzatore	Tope
	23	93 51 0739	1			200 737	Bock	Bracket	Support	Supporto	Soporte
	24	900 03 90 4217	3			4x24 DIN 1473	Kerbstift	Splined pin	Tenon	Grano	Pasador
	25	900 03 87 1305	2			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	26	900 03 93 3046	2			10x1 DIN 471	Sicherungsring	Lock washer	Rondelle - frein	Rosetta elástica	Arandela de retención
	27	900 03 93 6619	4			10 DIN 6799	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	28	900 03 80 2527	2			M10x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo



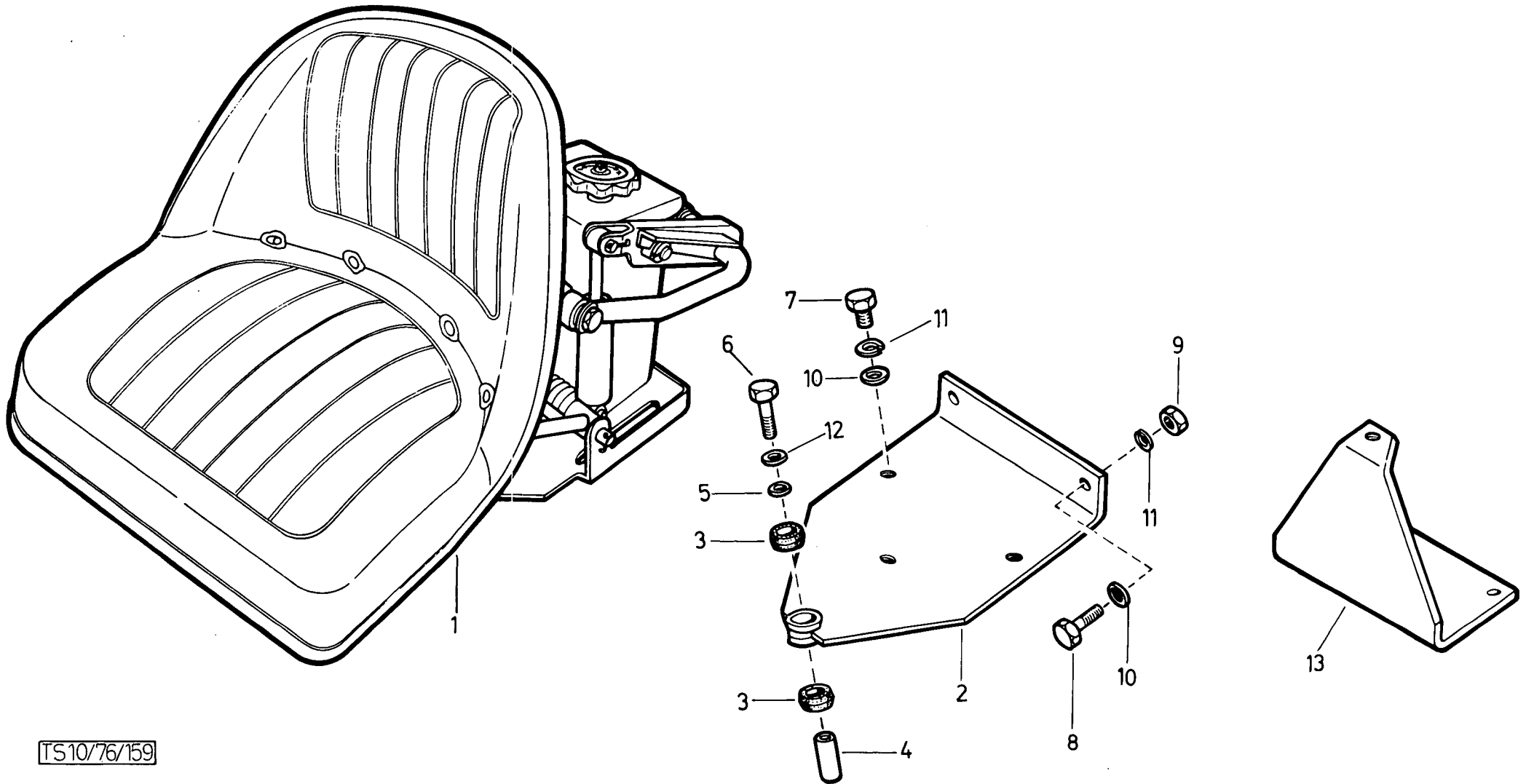
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion	
29	93	51 0754	4			200 427	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
30	93	51 0746	1			200 474	Spindel	Spindle	Broche	Asta a vite	Husillo	
31	93	51 0747	2			200 628	Feder	Spring	Ressort	Molla	Muelle	
32	93	51 0748	1			200 630	Stoßdämpfer	Bumper	Amortisseur	Ammortizzatore	Amortiguador	
33	93	51 0749	1			200 636	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno	
34	900 03 93 1122	93 1122	2			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica	
35	900 03 80 2634	80 2634	2			M12x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
36	900 03 87 1319	87 1319	2			M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
37	900 03 93 0282	93 0282	5			13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
38	900 03 93 1142	93 1142	5			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica	
39	293	51 0021	1		B440		Sitzstütze	Support	Support	Supporto	Soporte	
40	93	51 0751	1			200 006	Sicherungshaken	Hook	Crochet	Gancio	Gancho	
41	93	51 0752	1			200 095	Kugelknopf	Ball	Bille	Sfera	Bola	
42	93	51 0753	1			200 283	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
43	93	51 0755	1			200 702	Bolzen	Boit	Boulon	Bullone	Perno	
44	93	51 0756	1			200 704	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	Molla di compressione	Muelle de compresión	
45	93	51 0757	1			200 730	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle - frein	Rosetta elástica	Arandela de retención	
—	93	51 0763	1				Schaumstoffkern	Foam insert	Rembourrage int.	Cuscino gomma piuma	Relleno esponsojo	
—	93	51 0764	1				Sitzbezug	Seat cover	Garniture	Copertura sedile	Funda	
						B440	=	nicht bei Hubwerk	not with lift unit	ne pas avec rele- veur hydraulique	non con sollevatore idraulico	non con mecanismo hidráulico regulador

STEYR 650,.....  
650a,.....

FAHRERSITZ (Klepp Elastomat 500)  
SEAT  
SIEGE

SEDILE  
ASIENTO

AT 2/TA 31  
1976 - 11



TS10/76/159

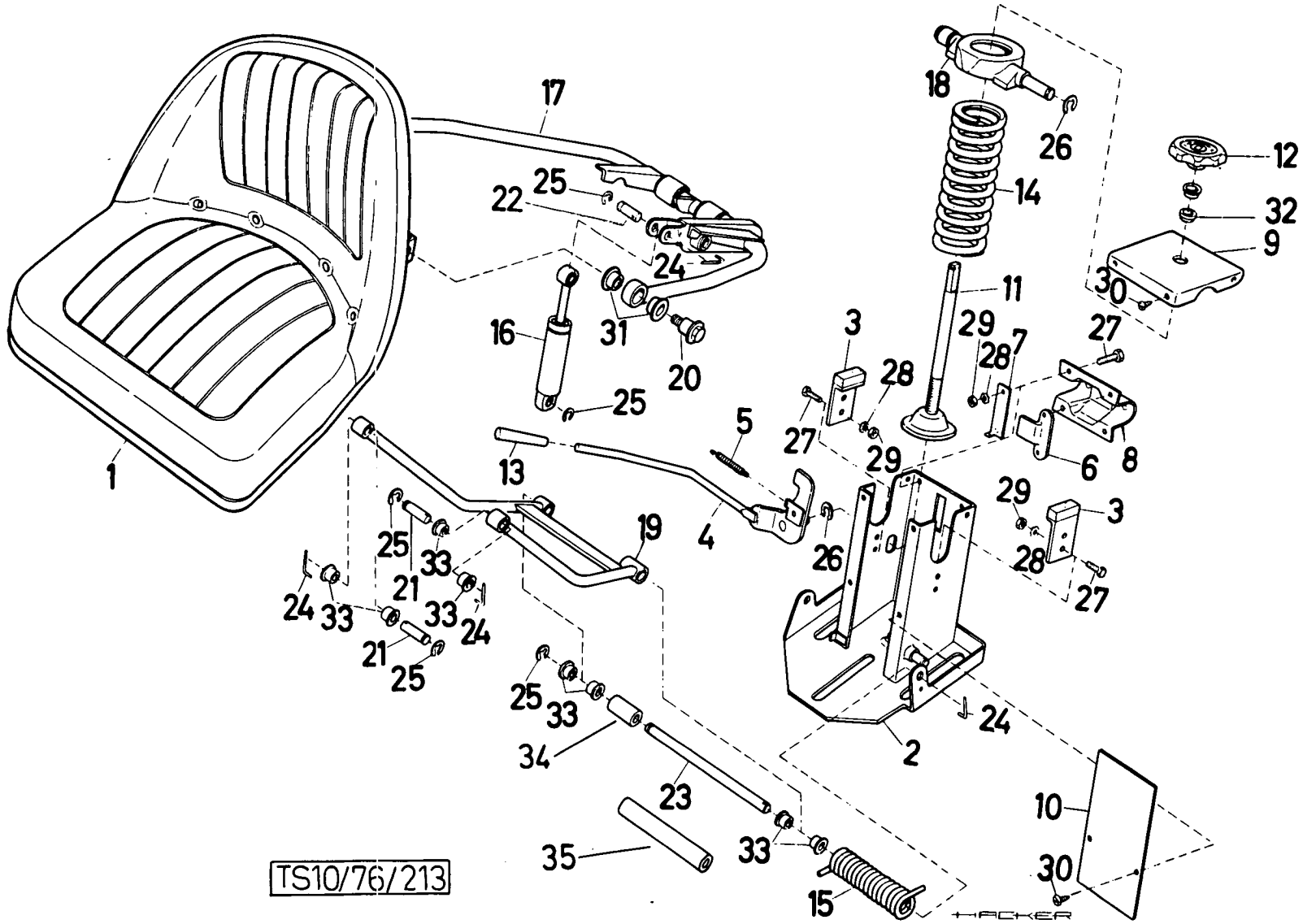
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion	
	1	93 51 0031	1		(TA32)	Klepp Elastomat 500-002/003	Fahrersitz C	Seat C	Siège C	Sedile C	Asiento C	
	2	93 51 0017	1				Grundplatte C	Base plate C	Plaque de base C	Piatto di base C	Placa de base C	
	3	93 51 0007	2				Lagergummi	Rubber	Caoutchouc	Gomma	Goma	
	4	93 51 0008	1				Distanzrohr	Distance pipe	Tuyau	Tubo	Tubo	
	5	900 03 93 7286	1			12 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
	6	900 03 80 0637	1			M12x55 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
	7	900 03 80 2616	3			M12x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
	8	900 03 80 2634	2			M12x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
	9	900 03 87 1319	2			M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
	10	900 03 93 0282	5			13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
	11	900 03 93 1142	5			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica	
	12	900 03 93 0282	nB			13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
	13	293 51 0021	1		B440		Sitzstütze	Support	Support	Supporto	Soporte	
						B440	=	nicht bei Hubwerk	not with lift unit	ne pas avec rele- veur hydraulique	non con sollevatore idraulico	non con mecanismo hidráulico regulador

STEYR 650,.....  
STEYR 650a,.....

FAHRERSITZ (Klepp)  
SEAT  
SIEGE

SEDILE  
ASIENTO

AT 2/TA 32  
1976 - 11



TS10/76/213

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	93	51 0031				Klepp-Elastomat 500	Fahrersitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
1	93	51 0771				Klepp 500-10	Sitzschale	Seat pan	Fond du siège	Pianale sedile	Asiento
-	93	51 0772				500-11	Sitzschale C	Seat pan C	Fond du siège C	Pianale sedile	Asiento
-	93	51 0773				500-12	Sitzüberzug	Seat coat	Revêtement	Copertura sedile	Funda
-	93	51 0774				500-13	Überzug mit Form- schaum	Cover with foam insert	Revêtement avec siège rembourrée	Copertura sedile con cuscino gomma piuma	Funda con relleno esponsojo
-	93	51 0775				500-20	Federgehäuse C	Box C	Boîte de ressort C	Scatola C	Caja de resortes C
2	93	51 0776				500-21	Federgehäuse	Box	Boîte de ressort	Scatola	Caja de resortes
3	93	51 0777				500-22	Pufferwinkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
4	93	51 0778				500-23	Arretierhaken	Hook	Crochet	Gancio	Gancho
5	93	51 0779				500-24	Rückholfeder	Return spring	Ressort de rappel	Molla di ritorno	Muelle recuperador
6	93	51 0780				500-25	Führungsblech	Slide	Glissade	Slitta	Corredera
7	93	51 0781				500-26	Befestigungsblech	Lamination	Laminage	Lamina	Lamina
8	93	51 0782				500-27	Formpreßteil	Part	Parte	Parte	Parte
9	93	51 0783				500-28	Gehäusedeckel	Housing cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
10	93	51 0784				500-29	Abdeckblech	Cover plate	Plaque de renfort	Piatto	Placa
11	93	51 0785				500-30	Verstellspindel C	Adjusting spindle C	Vis de réglage C	Vite di regolazione C	Tornillo de ajuste C
12	93	51 0786				500-31	Drehgriff	Adjusting knob	Poignée de réglage	Leva regolamento	Puño de ajuste
13	93	51 0787				500-32	Griff	Grip	Poignée	Impugnatura	Puño
14	93	51 0788				500-40	Hauptfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
15	93	51 0789				500-41	Zusatzfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
16	93	51 0790				500-42	Stoßdämpfer	Shock absorber	Amortisseur	Ammortizzatore	Amortiguador de choc
17	93	51 0791			(17,18)	500-50	Oberer Lenker	Swing arm top	Coulisse	Sospensione sup.	Palanca oscilante
18	93	51 0792				500-51	Oberer Federteller	Spring seat	Cuvette de ressort	Scodellino per molla	Asiento del muelle
19	93	51 0793				500-52	Unterer Lenker	Swing arm bottom	Coulisse	Sospension inf.	Palanca oscilante
20	93	51 0794				500-60	Befestigungsbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
21	93	51 0795				500-61	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
22	93	51 0796				500-62	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
23	93	51 0797				500-63	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
24	93	51 0798				500-70	Sicherung	Cotter	Goupille	Chiavetto	Chaveta
25	900 03	93 6619				10 DIN 6799	Sicherungsring	Lock washer	Rondelle - frein	Rosetta elastica	Arandela de retención

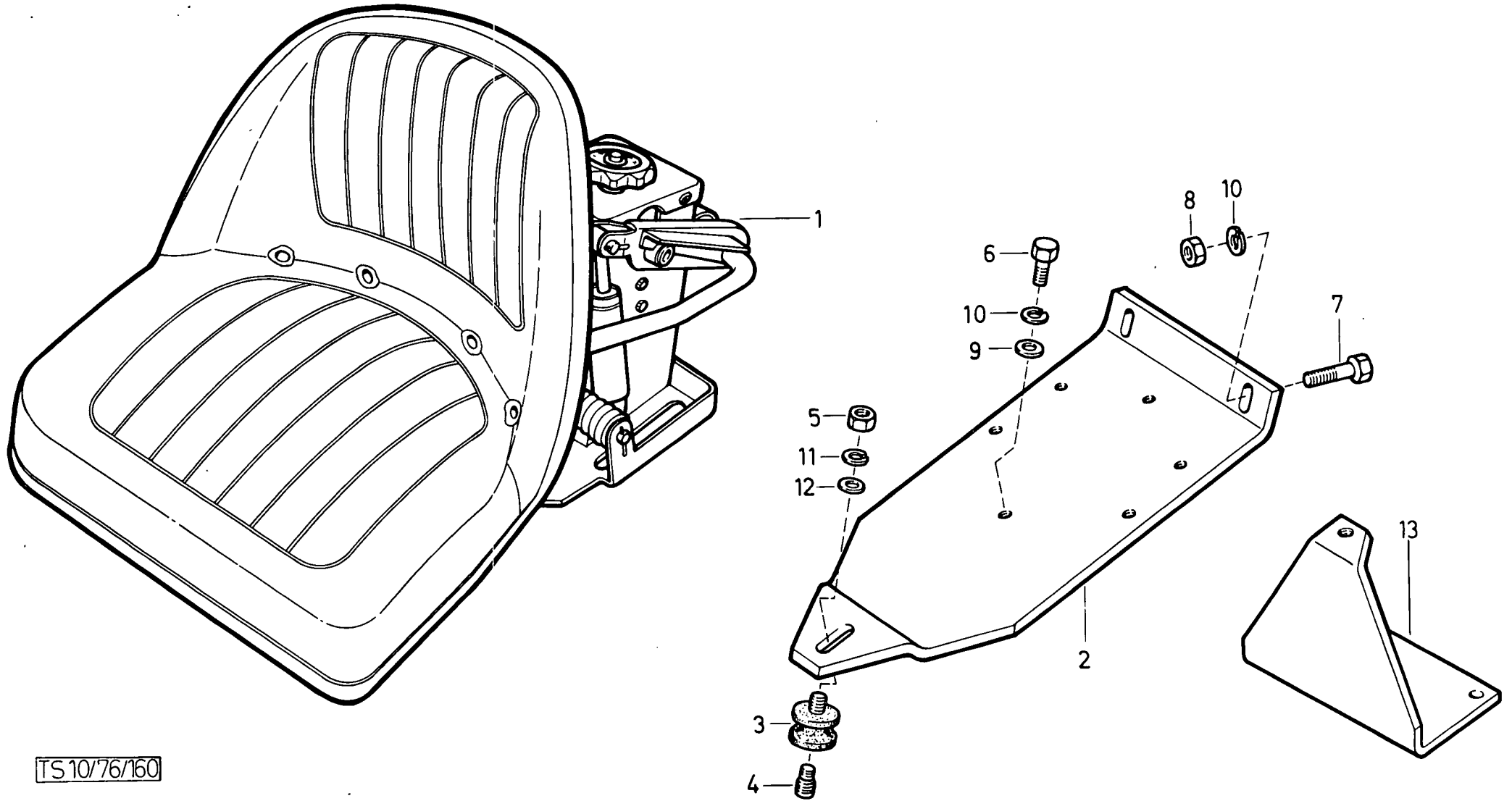
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
26		900 03 93 6621				12 DIN 6799	Sicherungsring	Lock washer	Rondelle-frein	Rosetta elástica	Arandela de retención
27		900 03 80 2329				M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
28		900 03 93 5406				A6,4 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
29		900 03 87 1232				M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
30		—				500-74	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	93	51 0799				500-80	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
-	93	51 0800				500-81	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
-	93	51 0801				500-82	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
32	93	51 0802				500-83	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
33	93	5 10803				500-84	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
34			1		a=20		Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
35			1		a=87,5		Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo

STEYR 650, . . . . →  
650a, . . . . →  
STEYR 760, 760a

FAHRERSITZ (Klepp Elastomat 600)  
SEAT  
SIEGE

SEDILE  
ASIENTO

AT 2/TA 33  
1976 - 11



TS10/76/160

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	93 51 0032	1		(TA34)	Klepp Elastomat 600	Fahrersitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
	2	293 51 0044	1				Sitzplatte	Seat plate	Plaque de siège	Piatto di sedile	Placa de asiento
	3	990 14 54 0007	1				Rundpuffer	Buffer stop	Butoir de parechoc	Aresto del paraurti	Contratope
	4	293 51 0050	1				Gewindestift	Dowel	Goujon	Grano	Pasador
	5	900 03 87 0231	1			AM10 DIN 439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	6	900 03 80 2616	3			M12x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	7	900 03 80 2634	2			M12x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	8	900 03 87 1319	2			M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	9	900 03 93 0282	3			A13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	10	900 03 93 1142	5			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	11	900 03 93 2633	1			R11,5 DIN 440	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	12	900 03 93 5471	1			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	13	293 51 0021	1		B440		Sitzstütze	Support	Support	Supporto	Soporte
						B440	= nicht bei Hubwerk	Not with lift unit	ne pas avec rele- veur hydraulique	non con sollevatore idraulico	non con mecanismo hidráulico regulador

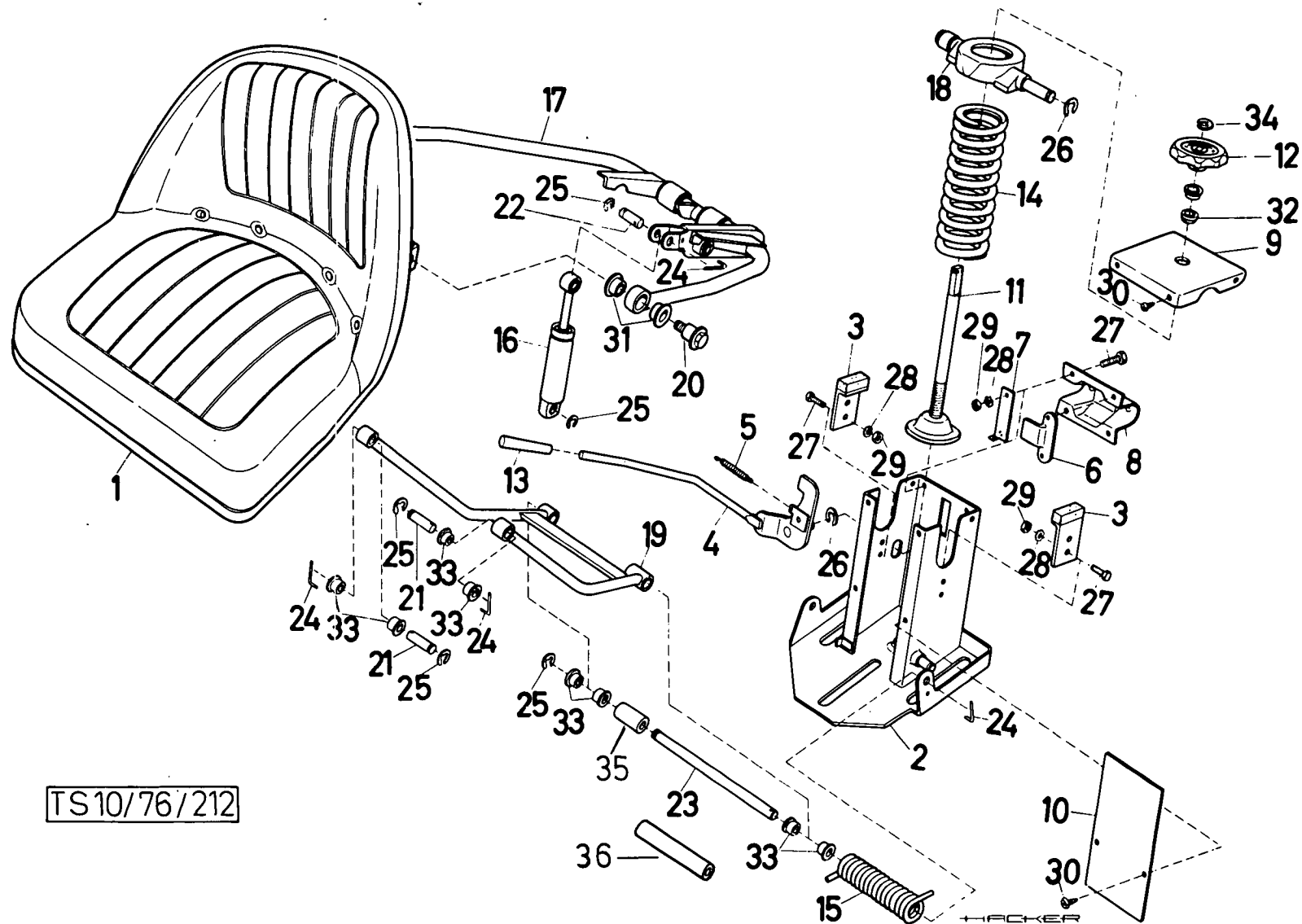


STEYR 650, ....  
650a, ....  
STEYR 760, 760a

FAHRERSITZ (Klepp)  
SEAT  
SIEGE

SEDILE  
ASIENTO

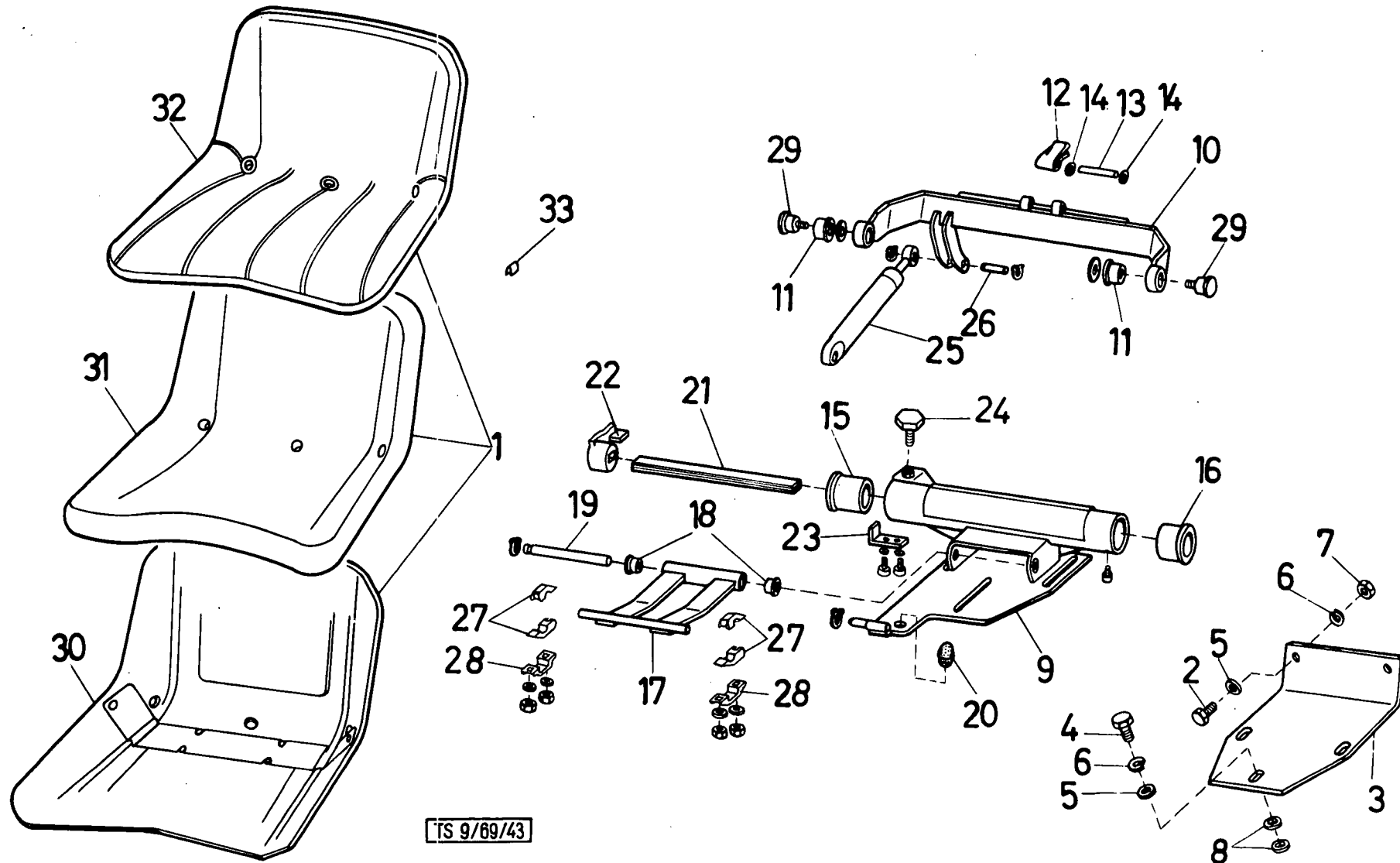
AT 2/TA 34  
1976 - 11



TS10/76/212

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	93	51 0032				Klepp Elastomat 600	Fahrersitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
1	93	51				Klepp 660-11	Sitzschale	Seat pan	Fond du siège	Pianale sedile	Asiento
2	93	51 0776				500-21	Federgehäuse	Spring housing	Boîte de ressorts	Scatola	Caja de resortes
3	93	51				600-22	Pufferwinkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
4	93	51 0778				500-23	Arretierhaken	Hook	Crochet	Gancio	Gancho
5	93	51 0779				500-24	Rückholfeder	Return spring	Ressort de rappel	Molla di ritorno	Muelle recuperador
6	93	51 0780				500-25	Führungsblech	Slide	Glissade	Slitta	Corredera
7	93	51 0781				500-26	Befestigungsblech	Lamination	Laminage	Lamina	Lamina
8	93	51 0782				500-27	Formpreßteil	Part	Parte	Parte	Parte
9	93	51 0783				500-28	Gehäusedeckel	Housing cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
10	93	51 0784				500-29	Abdeckblech	Cover plate	Plaque	Piatto	Placa
11	93	51				600-30	Verstellspindel	Adjusting spindle	Vis de réglage	Vite di regolazione	Tornillo de ajuste
12	93	51				600-31	Drehgriff	Adjusting knob	Poignée de réglage	Impugnatura	Puño de ajuste
13	93	51 0787				500-32	Griff	Grip	Poignée	Impugnatura	Puño
14	93	51				600-40	Hauptfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
15	93	51 0789				500-41	Zusatzfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
16	93	51 0790				500-42	Stoßdämpfer	Shock absorber	Amortisseur	Ammortizzatore	Amortiguador de choq
17	93	51			(17,18)	600-50	Oberer Lenker	Swing arm top	Coulisse	Sospensione sup.	Palanca oscilante
18	93	51 0792				500-51	Oberer Federteller	Spring seat	Cuvette de ressort	Scodellino per molla	Asiento del muelle
19	93	51				600-52	Unterer Lenker	Swing arm bottom	Coulisse	Suspension Inf.	Palanca oscilante
20	93	51 0794				500-60	Befestigungsbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
21	93	51 0795				500-61	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
22	93	51 0796				500-62	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
23	93	51 0797				500-63	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
24	93	51 0798				500-70	Sicherung	Cotter	Goupille	Chiavetto	Chaveta
25	900 03 93 6619					10 DIN 6799	Sicherungsring	Lock washer	Rondelle-frein	Rosetta elastica	Arandela elastica
26	900 03 93 6621					12 DIN 6799	Sicherungsring	Lock washer	Rondelle-frein	Rosetta elastica	Arandela elastica
27	900 03 80 2329					M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
28	900 03 93 5406					A6,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
29	900 03 87 1232					M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
30	-					500-74	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	93	51 0799				500-80	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	93	51 0800				500-81	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
-	93	51 0801				500-82	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
32	93	51 0802				500-83	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
33	93	51 0803				500-84	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
34	900 03 93 6618					9 DIN 6799	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle-frein	Rosetta elastica	Arandela de retención
35			1		a=20		Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
36			1		a=87,5		Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo



TS 9/69/43

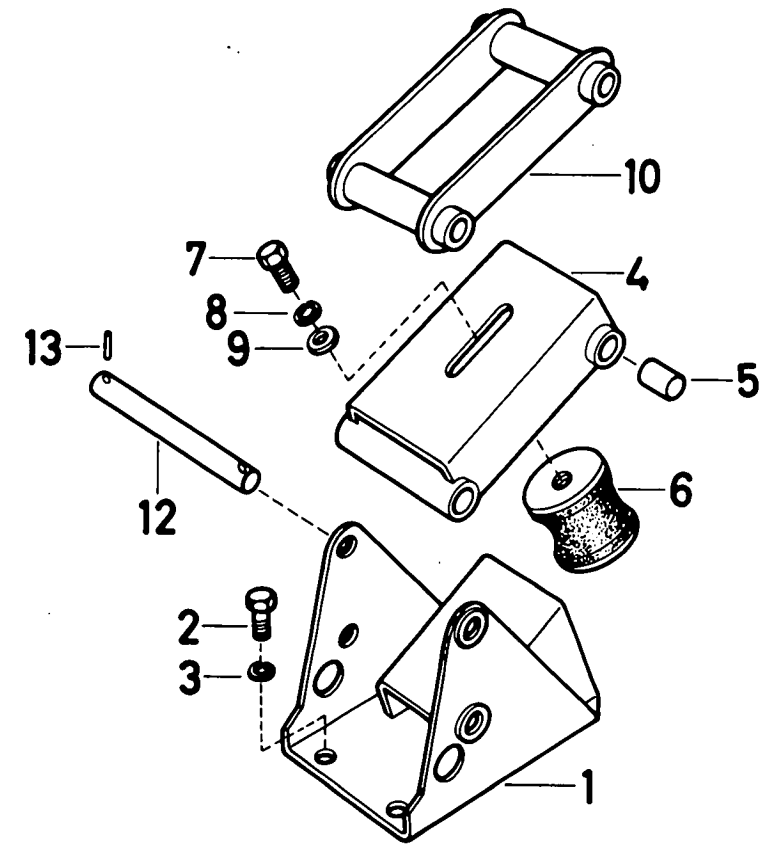
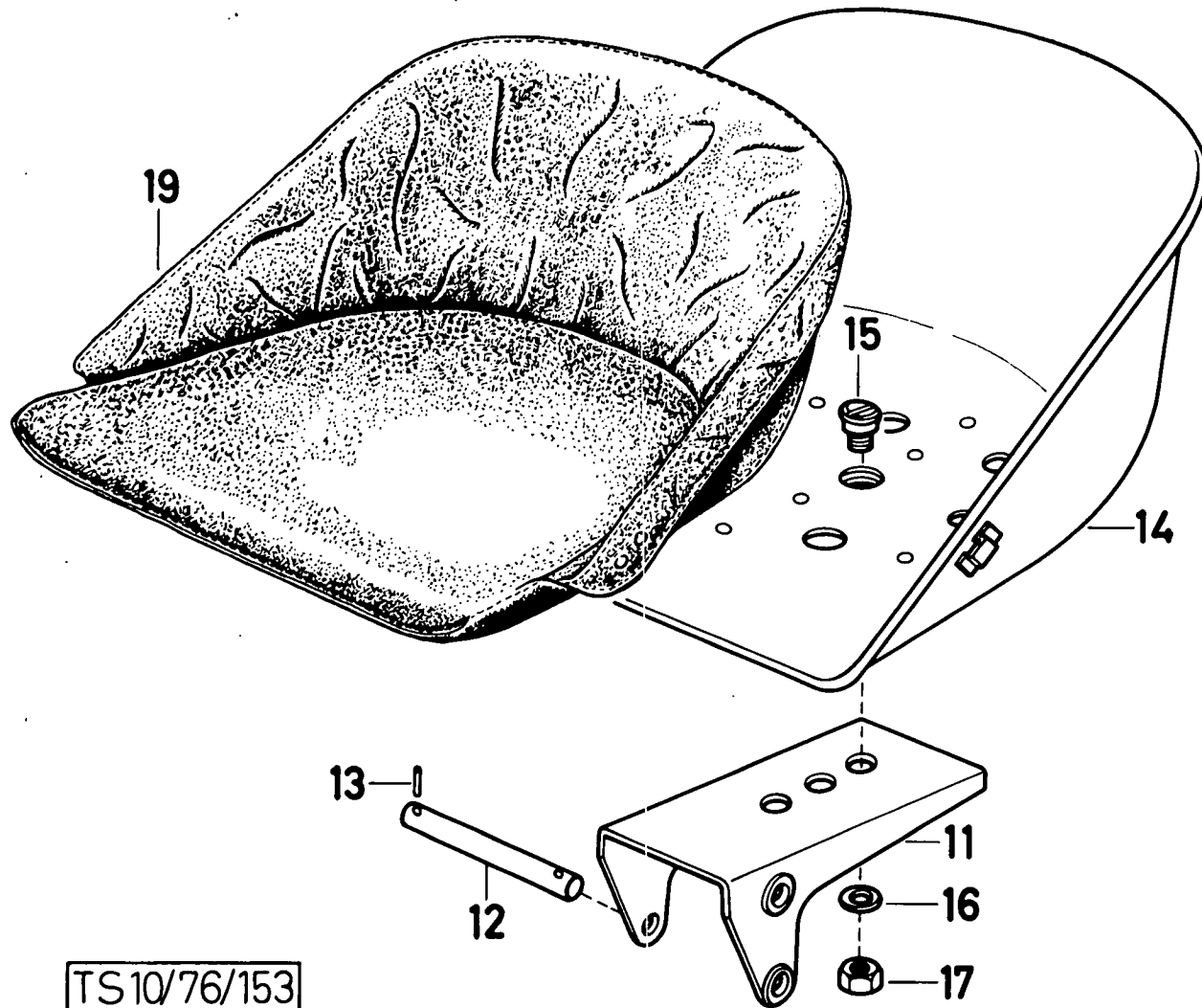
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	391 51 0002	1			Fritzmeier S 4031	Fahrersitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
	2	900 03 80 2622	3			M12x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	3	391 51 0004	1				Grundplatte	Base plate	Plaque de base	Piatto di base	Placa de base
	4	900 03 80 0619	2			M12x40 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	5	900 03 93 0282	5			13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	6	900 03 93 1142	5			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	7	900 03 87 1319	2			M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	8	900 03 93 7286	4			12 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	9	391 51 0718	1			121 187	Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	10	391 51 0719	1			121 195	Schwinge oben	Swing arm top	Coulisse	Sospension sup.	Palanca oscilante
	11	93 51 0711	2			118 266	Lagerbuchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
	12	391 51 0720	1			121 128	Sperre	Locking device	Arret	Barretta	Manillar
	13	391 51 0721	1			121 275	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Peron
	14	391 51 0722	2			211 089	Schnellbefestiger	Quick fastener	Bouton de fixation rapide	Rosetta	Disco
	15	391 51 0723	1			118 689	Lagerbuchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
	16	391 51 0724	1			118 690	Lagerbuchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
	17	391 51 0725	1			121 201	Schwinge unten	Swing arm bottom	Coulisse	Sospensione inf.	Palanca oscilante
	18	93 51 0713	2			118 267	Lagerbuchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
	19	391 51 0726	1			121 129	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	20	391 51 0727	1			118 655	Anschlaggummi	Rubber bump stop	Butée en caoutchouc	Gomma	goma
	21	391 51 0728	1			121 154	Drehstabfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
	22	391 51 0729	1	r		118 692	Knebel	Sopt	Embout de torsion	Barretta	Manillar
	23	93 51 0723	1			209 870	Winkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
	24	391 51 0730	1			118 691	Verstellgriff	Adjusting knob	Poigné de réglage	Impugnatura	Puño de ajuste
	25	391 51 0731	1			121 438	Stoßdämpfer	Shock absorber	Amortisseur	Ammortizzatore	Amortiguador choques
	26	93 51 0715	1			118 261	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	27	93 51 0706	4			202 727	Lagerelement	Bearing piece	Élément	Elemento	Elemento
	28	93 51 0708	2			110 808	Lagerbügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
	29	391 51 0732	2			121 189	Bundbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	30	391 51 0733	1			121 194 (S403)	Sitzschale	Seat pan	Fond du siège	Pianale sedile	Asiento
	31	391 51 0734	1			121 205	Polsterkern	Foam insert	Rembourrage int.	Cuscino gomma piuma	Relleno esponjoso
	32	391 51 0735	1			121 204	Sitzbezug	Seat cover	Revêtement	Copertura sedile	Funda
	33	391 51.0736	13			207 925	Leistenbefestiger	Fixing clip	Agraffe de fixation	Morsetto	Abrazadera

STEYR 650  
B761

SITZ  
SEAT  
SEDILE

SEDILE  
ASIENTO

AT 2/TA 36  
1976 - 11



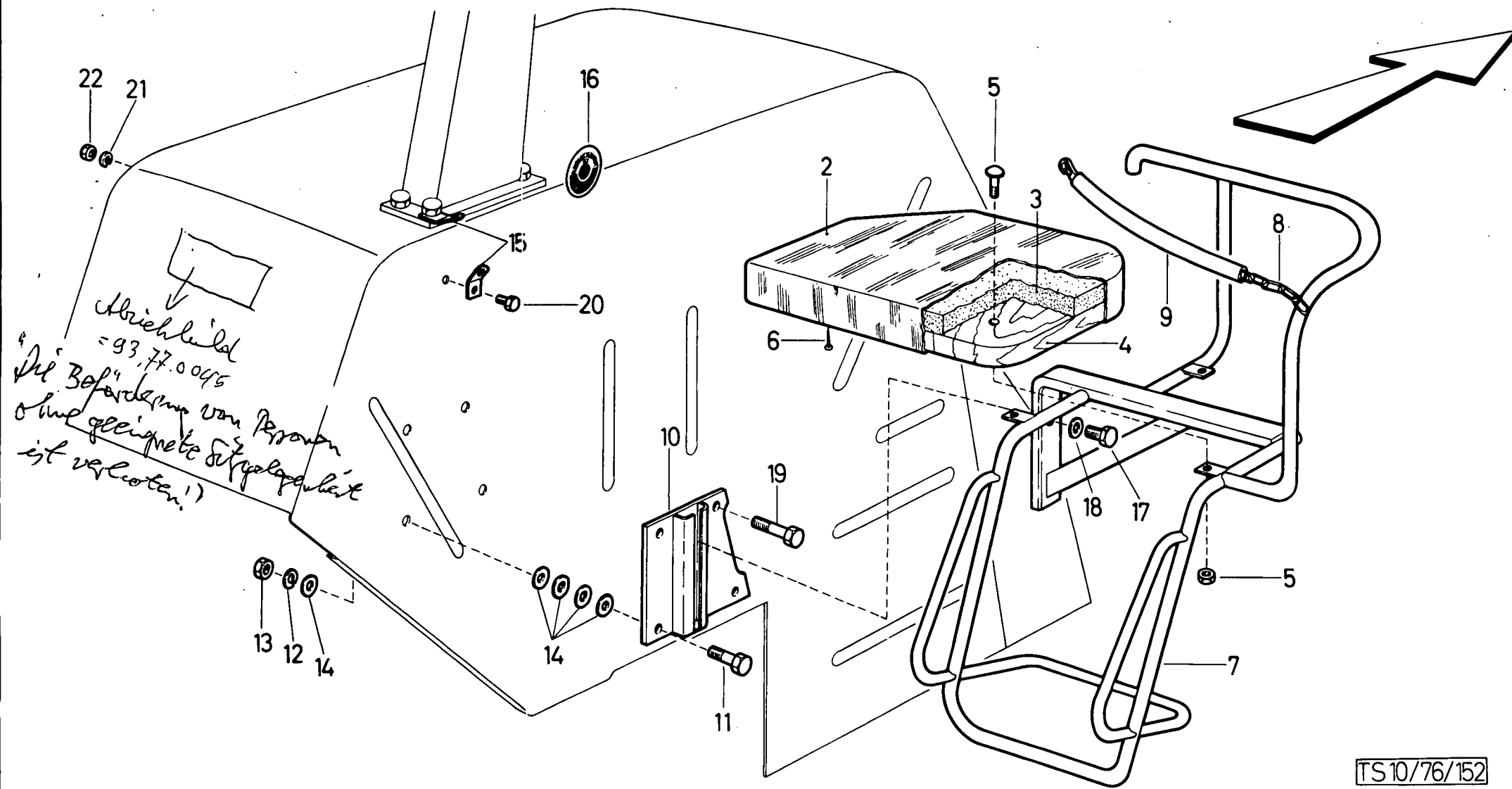
TS10/76/153

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	289 51 0003	1				Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
	2	900 03 80 2614	3			M12x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	3	900 03 93 1142	3			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	4	189 51 0046	1		(4,5)		Schwinge	Swing arm	Coulisse	Sospensione	Palanca oscilante
	5	189 51 0043	8				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
	6	181 N 51 0026	1				Gummipuffer	Buffer stop	Butoir de parechoc	Arresto del paraurti	Tope
	7	900 03 80 2515	1			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	8	900 03 93 1122	1			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	9	900 03 93 0271	1			10,5 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	10	189 51 0045	1		(+5)		Lasche	Lash	Jumelle	Bandella	Gemela
	11	289 51 0006	1				Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
	12	189 51 0040	4				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	13	900 03 90 4217	8			4x24 DIN 1473	Zylinderkerbstift	Dowel pin	Cheville	Perno di centràggio	Pasador
	14	189 51 0082	1				Sitzmuschel	Seat pan	Fond du siège	Pianale sedile	Asiento
	15	191 51 0003	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	16	191 51 0014	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	17	900 03 87 1555	1			M20x1,5 DIN 936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	19	289 64 0001	1				Sitzpolster	Cushion	Coussin	Cuscino sedile	Cojín

B766  
STEYR 650, 650a  
760, 760a

BEIFÄHRERSITZ – DEUTSCHLAND  
CO-DRIVER'S SEAT – GERMANY  
SIEGE POUR CONVOYEUR –  
ALLEMAGNE


SEDILE PER IL SECONDO CONDUCENTE – AT 2/TA 37  
GERMANIA 1976 - 11  
ASIENTO PARA EL SEGUNDO CONDUCTOR –  
ALEMANIA



TS10/76/152



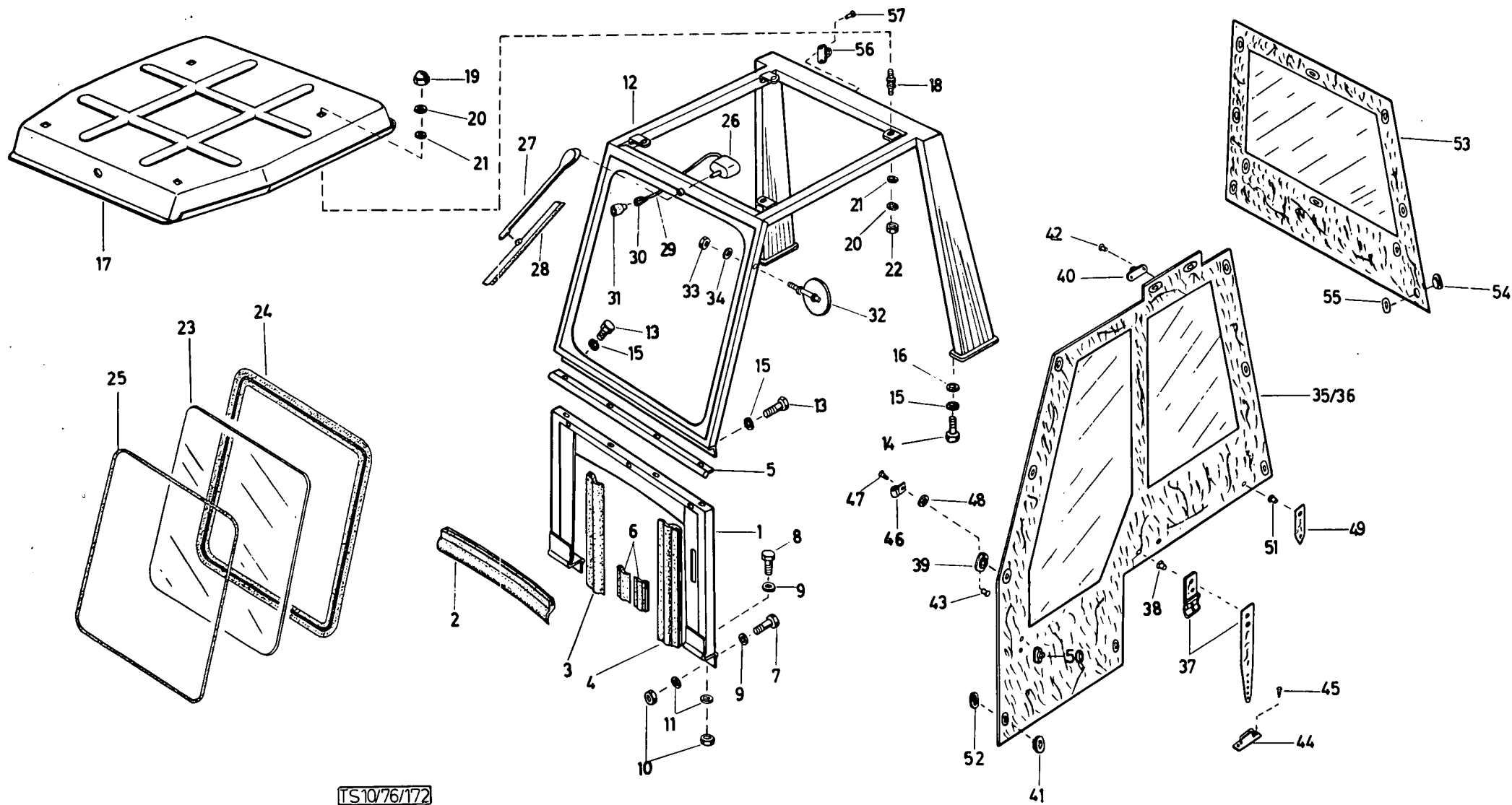
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	93	52 0001	1		(2-9)		Beifahrersitz C	Co-driver's seat C	Siège pour le con- voyeur C	Sedile per il secondo conducente C	Asiento para el segundo conductor C
2	93	52 0002	1				Sitzbezug	Seat cover	Revêtement	Copertura sedile	Funda
3	93	52 0003	1				Sitzeinlage	Foam insert	Rembourrage int.	Cuscino gomma piuma	Relleno esponjoso
4	93	52 0004	1				Sitzbrett	Seat plate	Plaque	Piatto	Placa
5	900 03 83 4436		3			M8x25 Mu DIN 603	Schraube mit Mutter	Screw with nut	Vis avec ecrou	Dado con vite	Tornillo con tuerca
6	900 03 84 0401		80			14x10 DIN 1157	Nagel	Pin	Broche	Rullino	Aguja
7	93	52 0005	1				Sitzgestell	Bracket	Support	Supporto	Soporte
8	293	52 0011	1				Kette	Chain	Chaîne	Catena	Cadena
9	900 03 48 9257		1			B17x1 DIN 40621	Isolierschlauch	Hose	Tube	Tubo	Tubo
10	93	52 0015	1				Sitzfuß	Foot	Pied		Pie
11	900 03 80 2532		2		..... →		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
						M10x35 DIN 933					
12	900 03 93 1122		2/4			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
13	900 03 87 1305		2/4			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	900 03 93 7285		10/6			10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
15	293	52 0013	1				Lasche	Lash	Jumelle	Bandella	Gemela
16	93	17 0100	1				Prüfzeichen	Control mark	Marque d'épreuve	Marca	Marca de contraste
17	900 03 80 2506		1			M10x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
18	900 03 93 7285		1			10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
19	900 03 80 0543		1			M10x50 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 80 2411		1			M8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
					650,a, →						
21	900 03 93 1102		1			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
22	900 03 87 1252		1			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

B700, B701, B704  
STEYR 650, 650a,  .....

FAHRERSCHUTZ  
DRIVER PROTECTION  
CABINE DE PROTECTION

TELAIO DI SICUREZZA  
PROTECCION DE CONDUCTOR

AT 2/TA 38  
1976 - 11



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	293	06 0005	1		(1-57), B700		Fahrerschutz C	Driver protection C	Cabine de protec- tion C	Telaio di sicurezza C	Proteccion al conductor C
-	293	06 0006	1		(1-34), B701		Rahmen C	Frame C	Châssis C	Telaio C	Chasis C
1	293	15 0003	1				Vorderwand	Front part	Panneau avant	Pannello anteriore	Pared frontal
2	293	15 0012	1				Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
3	293	15 0013	1	r			Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
4	293	15 0014	1	l			Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
5	293	15 0016	1				Keder	Border	Bordure	Montante	Tira
6	293	15 0017	2				Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
7	900 03 80 0557		4			M10x60 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 80 0564		2			M10x70 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 93 7285		6			10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
10	900 03 87 1305		6			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	900 03 93 5471		6			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
12	293	17 0001	1		B700,B701		Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
12	293	17 0051	1	650	B704		Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
13	900 03 80 2515		7			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 80 2515		8			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	900 03 93 5471		15			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
16	900 03 93 7285		8			10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
17	293	17 0045	1				Dach	Roof	Toit	Tetto	Techo
18	188	54 0117	4				Gummilager	Rubber bearing	Roulement	Cuscinetto in gomma	Cojinete de goma
19	900 03 88 0510		4			M8 DIN 1587	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
20	900 03 93 5469		8			A8,2 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
21	900 03 93 7282		8			8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
22	900 03 87 1252		4			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
23	293	71 0003	1				Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabrezza	Parabrisas
24	293	71 0004	1				Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
25	293	71 0005	1				Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
26	93	74 0001	1				Wisermotor	Wiper engine	Moteur essuie-glace	Motore tergicristallo	Motor limpiapara- brisas
27	93	74 0002	1				Wischerarm	Wiper arm	Bras essuie-glace	Braccio tergicristallo	Brazo limpiapara- brisas

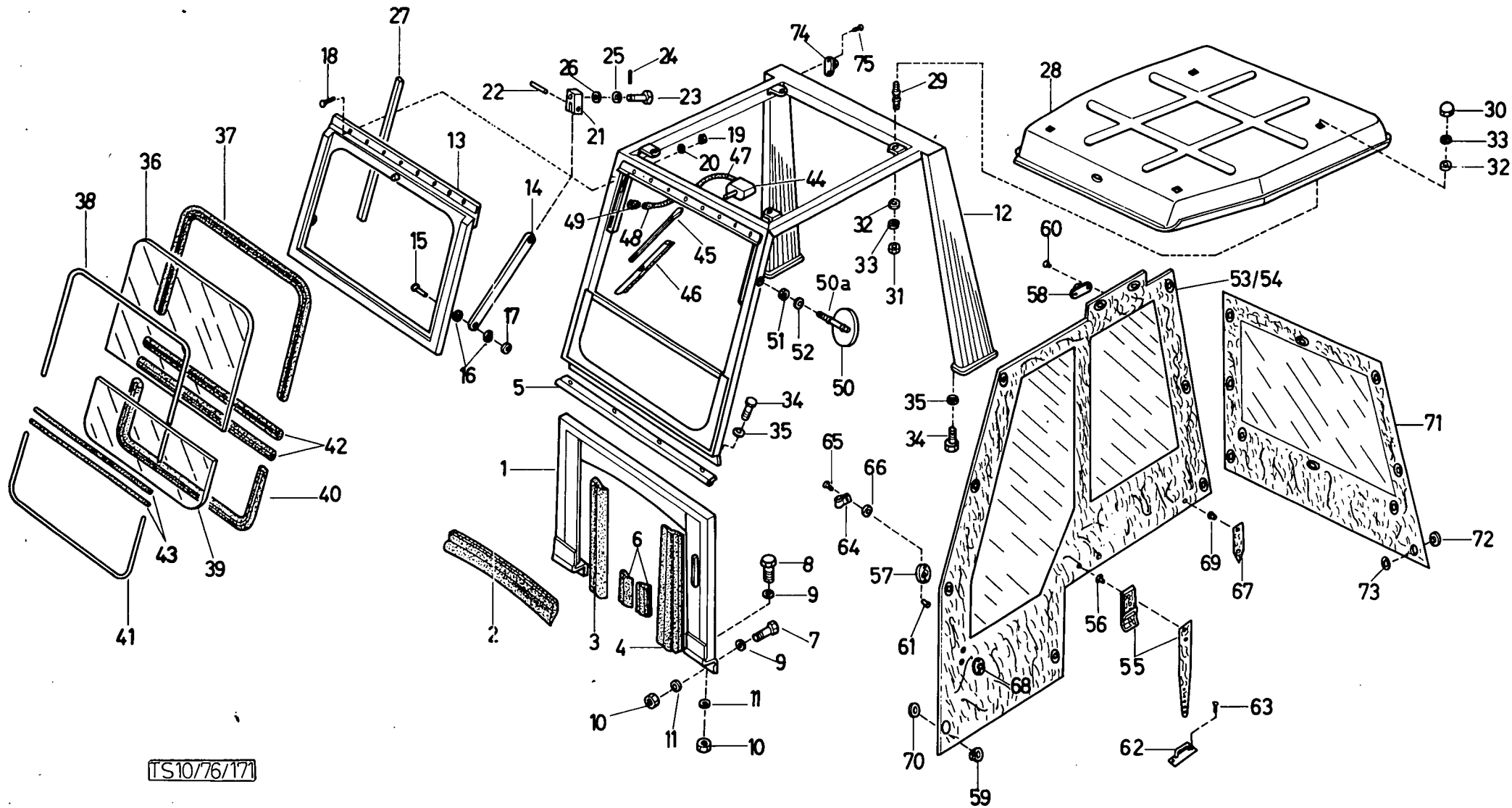
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
28	93	74 0003	1				Wischblatt	Wiper blade	Balai essui-glace	Piastrina tergcristallo	Escobilla
29	293	74 0006	1		(29,30)		Leitung	Conduction	Conduit	Condotta	Conductor
30	900 03	49 9703	1			A DIN 72591	Stecker	Plug	Fiche	Spina	Enchufe
31	900 03	12 9042	2			6x3 KN 496	Tülle	Cable-grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
32	289	77 0017	1				Rückblickspiegel	Mirro	Rétroviseur	Specchio retrospettivo	Espejo retrovisor
33	900 03	87 1305	1			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
34	900 03	93 5471	1			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
35	293	68 0004	1		l, (35;37-51)		Verdeck C	Canwas	Capote	Ponte	Capota
36	293	68 0003	1		r, (36-51)		Verdeck C	Canwas	Capote	Ponte	Capota
37	293	68 0031	2		(37,38)		Riemen	Belt	Courroie	Cinghia	Correa
38	900 04	84 0072	4			B4x11x10 DIN 7331	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
39	191 S	67 0016	21				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
40	289	68 0051	2				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
41	191 S	67 0017	23				Öse	Eye	Oeillet	Occhiello	Ojete
42	900 04	84 0052	4			B4x8x8 DIN 7331	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
43	900 03	84 3210	42			B4,8x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
44	93	68 0020	2				Riemenkrämpe	Belt holder	Patte courroie	Portacinghia	Grapa de correas
45	900 03	84 4175	4			B4,8x13 DIN 7973	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
46	93	68 0022	1				Schlaufe	Loop	Boucle	Bielletta	Lazo
47	93	68 0021	1				Nietkopf	Rivet head	Tête de rivet	Testa di rivetta	Cabeza de remache
48	900 03	93 0241	1			5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
49	93	68 0028	4				Schlaufe	Loop	Boucle	Bielletta	Lazo
50	191 S	67 0016	4				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
51	900 04	84 0072	16			B4x11x10 DIN 7331	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
52	191 S	67 0018	23				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
53	293	68 0021	1		(53-57)		Rückenverdeck C	Canvas rear	Capote AR	Ponte posteriore	Cubierta
54	191 S	67 0017	10				Öse	Eye	Oeillet	Occhiello	Ojete
55	191 S	67 0018	10				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
56	191 S	67 0016	10				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
57	900 03	84 3210	2			B4,8x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
						B704	= für gehobene Kot- flügel	for higher mud guards	pour des garde-boues per parafanghi plus haut		para guardabarros

B700, B701, B704  
STEYR 650, 650a, . . . .

FAHRERSCHUTZ  
DRIVER PROTECTION  
CABINE DE PROTECTION

TELAIO DI SICUREZZA  
PROTECCION DE CONDUCTOR

AT 2/TA 39  
1976 - 11



TS10/76/171

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	293	06 0007	1		(1-75), B700		Fahrerschutz C	Driver protection C	Cabine de protec- tion C	Telaio di sicurezza C	Proteccion de conductor C
-	293	06 0009	1		(1-52), B701		Rahmen C	Frame C	Châssis C	Telaio C	Chasis C
1	293	15 0003	1				Vorderwand	Front part	Panneau avant	Pannello anteriore	Pared frontal
2	293	15 0012	1				Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
3	293	15 0013	1		r		Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
4	293	15 0014	1		l		Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
5	293	15 0016	1				Keder	Border	Bordure	Montante	Tira
6	293	15 0017	2				Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
7	900 03 80 0557		4			M10x60 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 80 0564		2			M10x70 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 93 7285		6			10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
10	900 03 87 1305		6			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	900 03 93 5471		6			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
12	293	17 0031	1		B700, B701		Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
12	293	17 0060	1	650,	B704		Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
13	93	17 0021	1		(13-17)		Rahmen C	Frame C	Châssis C	Telaio C	Chasis C
14	93	17 0031	2				Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
15	900 03 91 1416		2			6x16 DIN 660	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
16	900 03 93 0251		4			6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
17	900 03 93 2008		2			B6 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
18	900 03 82 3321		8			M6x12 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	900 03 87 1232		8			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
20	900 03 93 5467		8			A6,4 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
21	93	17 0044	2				Führung	Guide	Guide	Guida	Guía
22	900 03 90 1317		2			6h8x16 DIN 7	Stift	Pin	Goujon	Grano	Pasador
23	93	17 0041	2				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	900 03 92 0115		2			2x12 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
25	900 03 93 0261		2			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	rondelle	Rosetta	Arandela
26	900 03 93 2023		2			B8 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
27	93	17 0046	2				Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
28	293	17 0045	1				Dach	Roof	Toit	Tetto	Techo

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
29	188	54 0117	4				Gummilager	Rubber bearing	Roulement	Cuscinetto in gomma	Cojinete de goma
30	900 03 88 0510		4			M8 DIN 1587	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
31	900 03 87 1252		4			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
32	900 03 93 7282		8			8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
33	900 03 93 5469		8			8,2 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
34	900 03 80 2515		15			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
35	900 03 93 5471		15			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
36	93	71 0003	1				Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabrezza	Parabrisas
37	93	71 0005	1				Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
38	93	71 0008	1				Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
39	93	71 0004	1				Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabrezza	Parabrisas
40	93	71 0006	1				Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
41	93	71 0009	1				Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
42	93	71 0007	2				Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
43	93	71 0010	2				Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
44	93	74 0001	1				Wischermotor	Wiper engine	Moteur essuie-glace	Motore tergicristallo	Motor limpiapara- brisas
45	93	74 0002	1				Wischerarm	Wiper arm	Bras essuie-glace	Braccio tergicristallo	Brazo limpiapara- brisas
46	93	74 0003	1				Wischblatt	Wiper blade	Balai essuie-glace	Piastrina tergicristallo	Escobilla
47	289	74 0006	1		(47,48)		Leitung	Conduction	Conduite	Condotta	Conductor
48	488 A	87 0100	1		→		Stecker	Plug	Fiche	Spina	Enchufe
49	900 03 12 9042		2			6x2 KN 496	Tülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
50	93	77 0033	1				Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
50a	93	77 0022	2				Spiegelstange	Mirror bar	Barre	Barra	Barra
51	900 03 87 0231		1			BM10 DIN 439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
52	900 03 93 2024		1			B10 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
53	293	68 0004	1		I, (53,55-69)		Verdeck C	Canvas C	Capote C	Ponte C	Capota C
54	293	68 0003	1		r, (54-69)		Verdeck C	Canvas C	Capote C	Ponte C	Capota C
55	293	68 0031	2		(55,56)		Riemen	Belt	Courroie	Cinghia	Correa
56	900 04 84 0072		4			B4x11x10 DIN 7331	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
57	191 S	67 0016	21				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Coperchio a vite	Cierre

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
58	289	68 0051	2				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
59	191 S	67 0017	23				Öse	Eye	Oeillet	Occhiello	Ojete
60	900 04 84	0052	4			B4x8x8 DIN 7331	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
61	900 03 84	3210	42			B4,8x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
62	93	68 0020	2				Riemenkrämpe	Belt holder	Patte courroie	Portacinghia	Grapa de correas
63	900 03 84	4175	4			B4,8x13 DIN 7973	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
64	93	68 0022	1				Schlaufe	Loop	Boucle	Bielletta	Lazo
65	93	68 0021	1				Nietkopf	Rivet head	Tête de rivet	Testa di rivetta	Cabeza de remache
66	900 03 93	0241	1			5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
67	93	68 0028	4				Schlaufe	Loop	Boucle	Bielletta	Lazo
68	191 S	67 0016	4				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
69	900 04 84	0072	16			B4x11x10 DIN 7331	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
70	191 S	67 0018	23				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
71	293	68 0021	1		(71-75)		Rückenverdeck	Canvas rear	Capote AR	Ponte posteriore	Capota
72	191 S	67 0017	10				Öse	Eye	Oeillet	Occhiello	Ojete
73	191 S	67 0018	10				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
74	191 S	67 0016	1				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
75	900 03 84	3210	2			B4,8x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
						B704	= für gehobene Kotflügel	for higher mud guards	pour des garde-boues plus haut	per parafanghi	para guardabarros

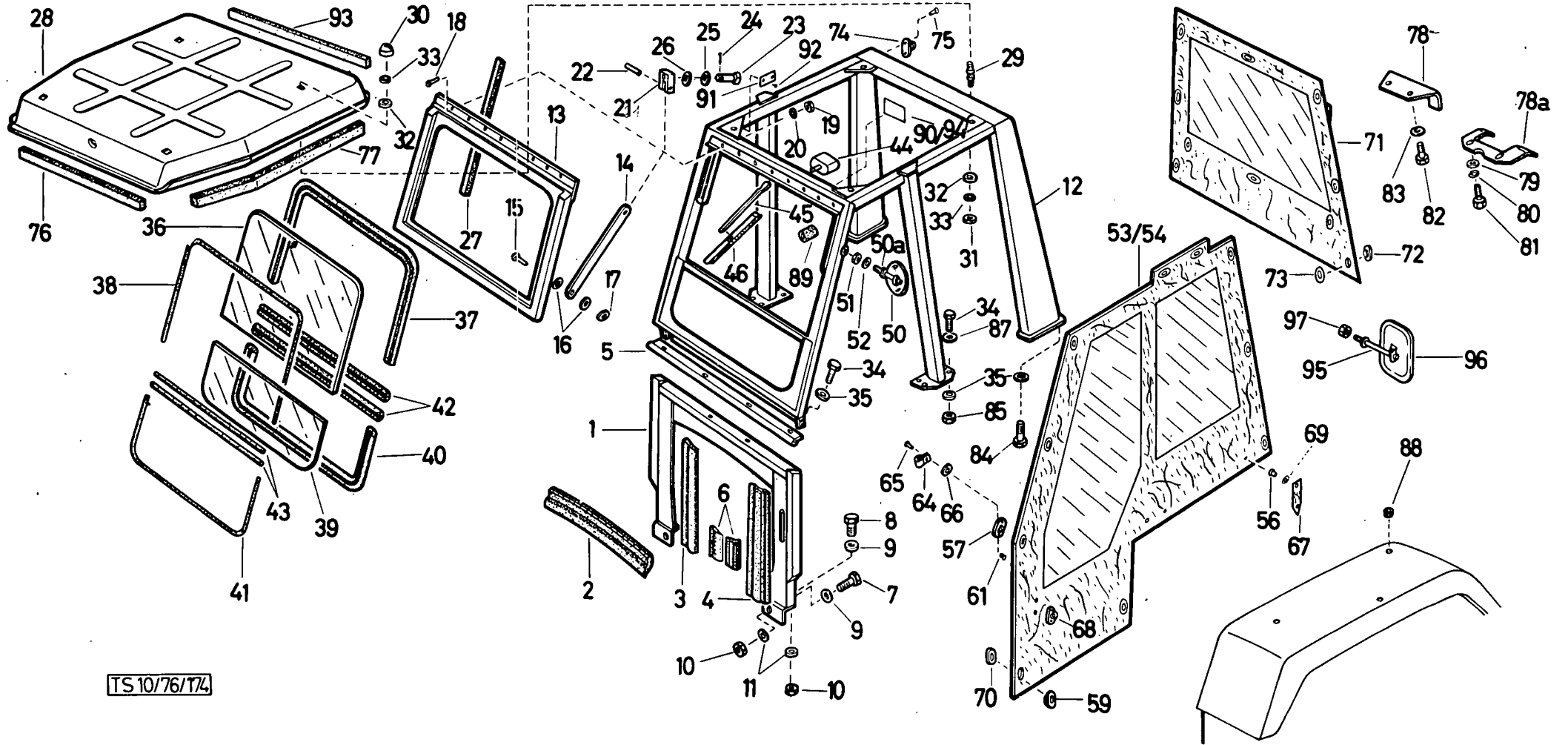


B704  
STEYR 650, ....  
650a, ....

FAHRERSCHUTZ  
DRIVER PROTECTION  
CABINE DE PROTECTION

TELAIO DI SICUREZZA  
PROTECCION AL CONDUCTOR






AT 2/TA 40  
1976 - 11



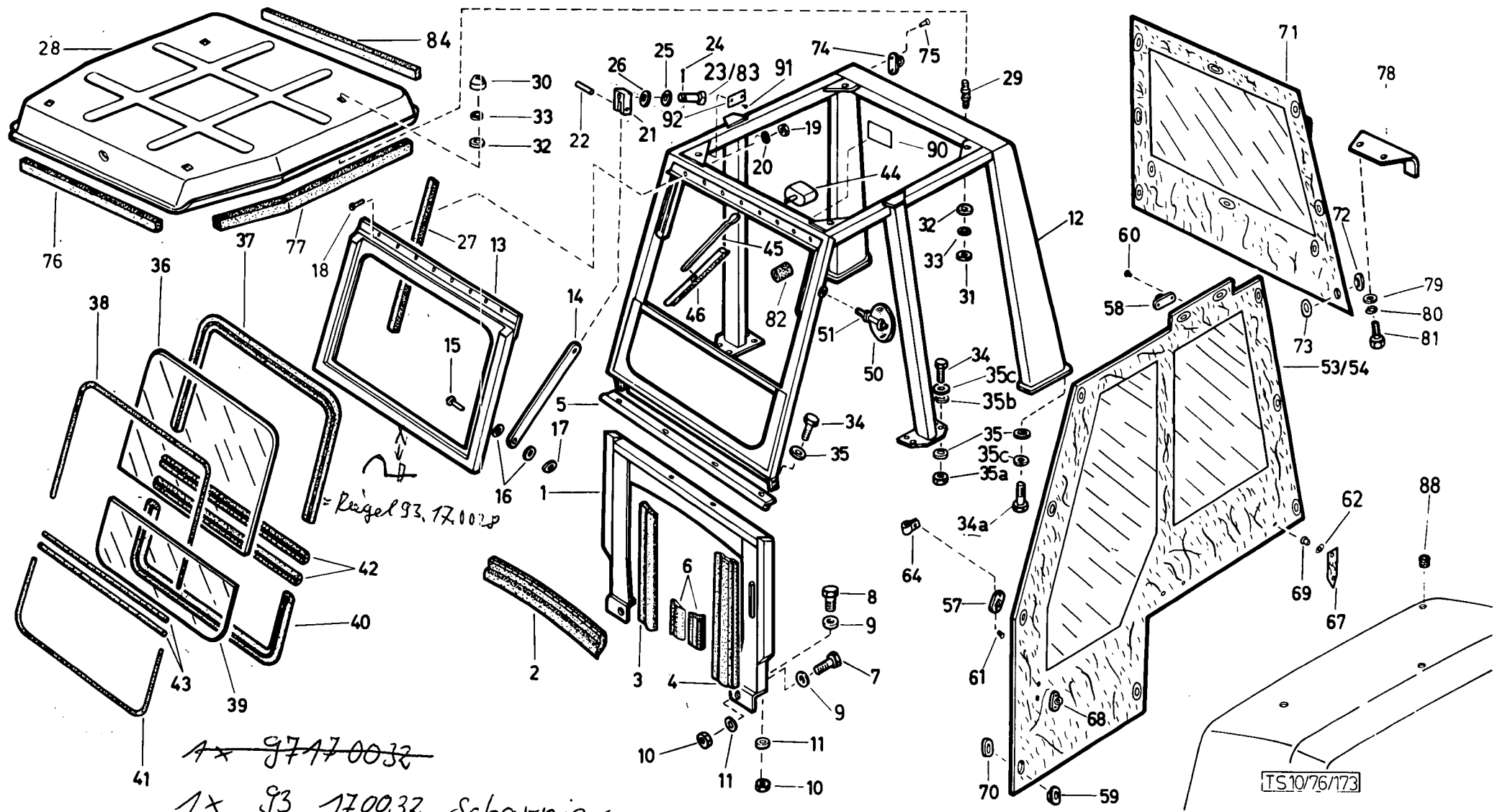
TS 10/76/174

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	293	06 0019	1	650	B704, (1-75)		Fahrerschutz C	Driver protection C	Cabine de protec- tion C	Telaio di sicurezza C	Protección al con- ductor C
-	293	06 0020	1	650	1801		Fahrerschutz C	Driver protection C	Cabine de protec- tion C	Telaio di sicurezza C	Protección al con- ductor C
1	293	15 0021	1				Vorderwand	Front part	Panneau avant	Pannello anteriore	Pared anterior
2	900 03 13 6960		1		a=600		Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
3	900 03 13 6960		1		r, a=500		Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
4	900 03 13 6960		1		l, a=500		Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
5	900 03 17 9035		1				Keder	Border	Bordure	Montante	Tira
6	900 03 13 6960		2		a=150		Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
7	900 03 80 0557		4			M10x60 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 80 0564		2			M10x70 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 93 7285		6			10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
10	900 03 87 1305		4			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	900 03 93 5471		6			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
12	293	17 0061	1	650			Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
				650a	1801						
12	293	17 0075	1	650a,	1800		Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
13	93	17 0021	1		(13-17)		Rahmen C	Frame C	Châssis C	Telaio C	Chasis C
14	93	17 0031	2				Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
15	900 03 91 1416		2			6x16 DIN 660	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
16	900 03 93 0251		4			6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
17	900 03 93 2008		2			B6 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
18	900 03 82 3321		8			AM6x12 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	900 03 87 1232		8			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
20	900 03 93 5467		8			A6,4 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
21	93	17 0044	2				Führung	Guide	Guide	Guida	Guía
22	900 03 90 1317		2			6h8x16 DIN 7	Stift	Pin	Goupille	Grano	Pasador
23	93	17 0041	2				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	93	17 0049	2				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	900 03 92 0115		2			2x10 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
25	900 03 93 0261		2			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
26	900 03 93 2023		2			B8 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
27	93	17 0046	2				Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
28	293	17 0045	1		→.....		Dach	Roof	Toit	Tetto	Techo
28	93	17 0092	1		.....→		Dach	Roof	Toit	Tetto	Techo
29	188	54 0117	4				Gummilager	Rubber bearing	Roulement	Cuscinetto in gomma	Cojinete de goma
30	900 03 88 0510	4				M8 DIN 1587	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
31	900 03 87 1252	4				M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
32	900 03 93 7282	8				8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
33	900 03 93 5469	8				8,2 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
34	900 03 80 2515	10				M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
35	900 03 93 5471	22				A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
36	93	71 0003	1				Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabrezza	Parabrisas
36	93	71 0011	1		B709	Sekurit	Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabrezza	Parabrisas
37	900 03 12 9456	1			a=1700		Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
38	900 03 12 9455	1			a=1700		Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
39	93	71 0004	1				Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabrezza	Parabrisas
40	900 03 12 9456	1			a=1100		Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
41	900 03 12 9455	1			a=1100		Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
42	900 03 12 9456	2			a=800		Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
43	93	71 0010	2				Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
44	93	74 0001	1				Wischermotor	Wiper engine	Moteur essuie-glace	Motore tergicristallo	Motor limpiaparabrisas
45	93	74 0002	1				Wischerarm	Wiper arm	Bras essuie-glace	Braccio tergicristallo	Brazo limpiaparabrisas
46	93	74 0003	1				Wischblatt	Wiper blade	Balai essuie-glace	Piastrina tergicristallo	Escobilla
50	93	77 0033	2				Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
50a	93	77 0022	2				Spiegelstange	Mirror bar	Barre	Barra	Barra
51	900 03 87 0231	1				BM10 DIN 439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
52	900 03 93 2024	1				B10 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
53	293	68 0036	1		l,(53,55-69)		Verdeck C	Canvas C	Capote C	PonteC	Capota C
54	293	68 0035	1		r,(54-69)		Verdeck C	Canvas C	Capote C	Ponte C	Capota C
56	900 04 84 0072	20				B4x11x10 DIN 7331	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
57	191 S	67 0016	29				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	59	191 S 67 0017	27				Öse	Eye	Oeillet	Occhiello	Ojete
	61	93 68 0034	42				Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
	61	900 03 84 3210	8			B4,8x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	64	93 68 0022	1				Schlaufe	Loop	Boucle	Bielletta	Lazo
	65	93 68 0021	1				Nietkopf	Rivet head	Tête de rivet	Testa di rivetta	Cabeza de remache
	66	900 03 93 0241	1			5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	67	93 68 0028	4				Schlaufe	Loop	Boucle	Bielletta	Lazo
	68	191 S 67 0016	4				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
	69	293 68 0034	20				Beilage	Piece	Pièce	Pezzo	Pieza
	70	191 S 67 0018	23				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
	71	293 68 0051	1		(71-75)		Rückenverdeck C	Canvas rear C	Capote AR C	Ponte posteriore C	Capota C
	72	191 S 67 0017	11				Öse	Eye	Oeillet	Occhiello	Ojete
	73	191 S 67 0018	11				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
	74	191 S 67 0016	3				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
	75	93 67 0034	6				Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
	76	93 17 0047	1				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
	77	93 17 0048	3				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
	78	293 17 0035	1				Stützplatte	Support	Support	Support	Soporte
	78a	193 17 0033	1				Stützwinkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
	79	900 03 93 7286	2			12 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	80	900 03 93 1142	2			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	81	900 03 80 2617	2			M12x22 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	82	900 03 80 0627	2			M12x45 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	83	900 03 93 0282	2			A13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	84	900 03 80 2523	12			M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	85	900 03 87 1305	18			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	87	900 03 93 7285	6			10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	88	900 03 17 1699	3				Verschlußstopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
	89	293 74 0008	1				Abdeckung	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
90	93	77 0044	1				Schild	Shield	Plaqueette	Sigla	Placa
91	93	77 0047	1				Schild "STEYR-Schutzvorrichtung"	Shield "STEYR - driver protection"	Plaqueette "STEYR-cabine de protection"	Sigla "STEYR - telaio di sicurezza"	Placa "STEYR - proteccion al conductor"
92	900 03 84 3002	2			B766	B2,9x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
93	93 17 0098	1		Kopfschutz			Head protection	Protection pour tête	Protezione per testa	Proteccion para cabeza	
94	93 77 0045	1		Schild "Beförderung von Personen"			Shield	Plaqueette	Sigla	Placa	
95	93 77 0037	2		Spiegelstange		Mirror bar	Barre	Barra	Barra		
96	682 77 0092	2		Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo			
97	900 03 87 1305	2		Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca			
						B766 =	Beifahrersitz für Deutschland	Co-driver's seat for Germany	Siège pour convoyeur pour Allemagne	Sedile per il secondo conducente per Germania	Asiento para el secundo conductor para Alemania



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	293	06 0036	1				Steyr Fahrer- schutz	Driver protection "Steyr"	Cabine de protec- tion "Steyr"	Telaio di sicurezza "Steyr"	Proteccion al con- ductor "Steyr"
1	293	15 0021	1				Vorderwand	Front part	Panneau avant	Pannello anteriore	Pared frontal
2	900 03 13 6960		1		a=600		Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
3	900 03 43 6960		1		r, a=500		Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
4	900 03 43 6960		1		l, a=500		Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
5	900 03 17 9035		1				Keder	Border	Bordure	Montante	Tira
6	900 03 43 6960		2		a=150		Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
7	900 03 80 0557		4			M10x60 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 80 0564		2			M10x70 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 93 7285		6			10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
10	900 03 87 1305		46			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	900 03 93 5471		6			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
12	293	17 0086	1				Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
13	93	17 0021	1		(13-17)		Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
14	93	17 0031	2				Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
15	900 03 91 1416		3			6x16 DIN 660	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
16	900 03 93 0251		5			6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
17	900 03 93 2008		3			B6 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
18	900 03 82 3321		8			AM6x12 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	900 03 87 1232		8			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
20	900 03 93 5467		8			A6,4 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
21	93	17 0044	2				Führung	Guide	Guide	Guida	Guia
22	900 03 90 1317		2			6h8x16 DIN 7	Stift	Pin	Goujon	Grano	Pasador
23	<del>93</del>	<del>17 0041</del>	<del>2</del>				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	93	17 0049	2				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	900 03 92 0115		2			2x12 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
25	900 03 93 0261		2			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
26	900 03 93 2023		2			B8 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
27	93	17 0046	2				Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
28	93	17 0092	1				Dach	Roof	Toit	Tetto	Techo
29	188	54 0117	4				Gummilager	Rubber bearing	Roulement	Cuscinetto in gomma	Cojinete de goma

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
30		900 03 88 0510	4			M8 DIN 1587	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
31		900 03 87 1252	4			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
32		900 03 93 7282	8			8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
33		900 03 93 5469	8			A8,2 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
34		900 03 80 2515	11			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
34a		900 03 80 2523	12			M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
35		900 03 93 5471	23			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
35a		900 03 87 1305	18			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
35b		900 03 93 7285	6			10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
35c		900 03 93 0271	16			A10,5 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
36		<del>93 71 0003</del>	<del>1</del>				<del>Windschutzscheibe</del>	<del>Windscreen</del>	<del>Pare-brise</del>	<del>Parabreza</del>	<del>Parabrisas</del>
36		93 71 0011	1		B709,	<u>Sekurit</u>	Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabreza	Parabrisas
37		900 03 12 9456	1		a=1700		Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
38		900 03 12 9456	1		a=1700		Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
39		93 71 0004	1				Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabreza	Parabrisas
40		900 03 12 9456	1		a=1100		Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
41		900 03 12 9456	1		a=1100		Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
42		900 03 12 9456	2		a=1200		Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
43		<del>93 71 0010</del>	<del>2</del>				Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
44		93 74 0001	1				Wischermotor	Wiper engine	Moteur essuie-glace	Motore tergicristallo	Motor limpiaparabrisas
45		93 74 0002	1				Wischerarm	Wiper arm	Bras essuie-glace	Braccio tergicristallo	Brazo limpiaparabrisas
46		93 74 0003	1				Wischblatt	Wiper blade	Balai essuie-glace	Piastrina tergicristallo	Escobilla
50		93 77 0033	2				Spiegelkopf	Mirrorhead	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
51		93 77 0022	2				Spiegelstange	Mirrorbar	Barre	Barra	Barra
53		293 68 0054	1		l, (57-59,64,67,68,70)		Verdeck	Canvas	Capote	Ponte	Capota
54		293 68 0053	1		r, (57,59,67,68,70)		Verdeck	Canvas	Capote	Ponte	Capota
57		191 S 67 0016	23				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
58		191 S 67 0016	2				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
59		191 S 67 0017	23				Öse	Eye	Oeillet	Occhiello	Ojete



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
60		900 03 84 3210	4			B4,8x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
61		93 68 0034	42				Blindniet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
62		293 68 0034	20				Beilage	Piece	Piece	Pezzo	Pieza
64		93 68 0022	1				Schlaufe	Loop	Boucle	Bielletta	Lazo
67		93 68 0028	4				Schlaufe	Loop	Boucle	Bielletta	Lazo
68		191 S 67 0016	4				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
69		900 04 84 0072	20			B4x11x10 DIN 7331	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
70		191 S 67 0018	23				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
71		293 68 0057	1		(71-73)		Rückenverdeck	Canvas rear	Capote AR	Ponte posteriore	Capota
72		191 S 67 0017	11				Öse	Eye	Oeillet	Occhiello	Ojete
73		191 S 67 0018	11				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
74		191 S 67 0016	3				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
75		93 68 0034	6			B4,8x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
76		93 17 0047	1				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
77		93 17 0048	3				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
—		409 19 0002	3				Verschlußstopfen zu Kotflügel	Plug for mud guard	Bouchon pour garde- boue	Tappo per parafango	Tapón para guarda- barros
78		193 17 0033	1				Stützwinkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
79		900 03 93 7286	2			12 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
80		900 03 93 1142	2			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
81		900 03 80 2617	2			M12x22 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
82		293 74 0008	1				Wischermotorab- deckung	Cover for wiper engine	Couvercle pour moteur essuie-glace	Coperchio per motore tergicristallo	Tapa para motor limpiaparabrisas
83		93 17 <del>0096</del>	2		B838		Feststellschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
84		93 17 0098	1		B838		Kopfschutz	Head protection	Protection	Protezione	Proteccion
88		900 03 17 1699	3				Verschlußstopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
90		93 77 0044	1				Schild	Shield	Plaquette	Sigla	Placa

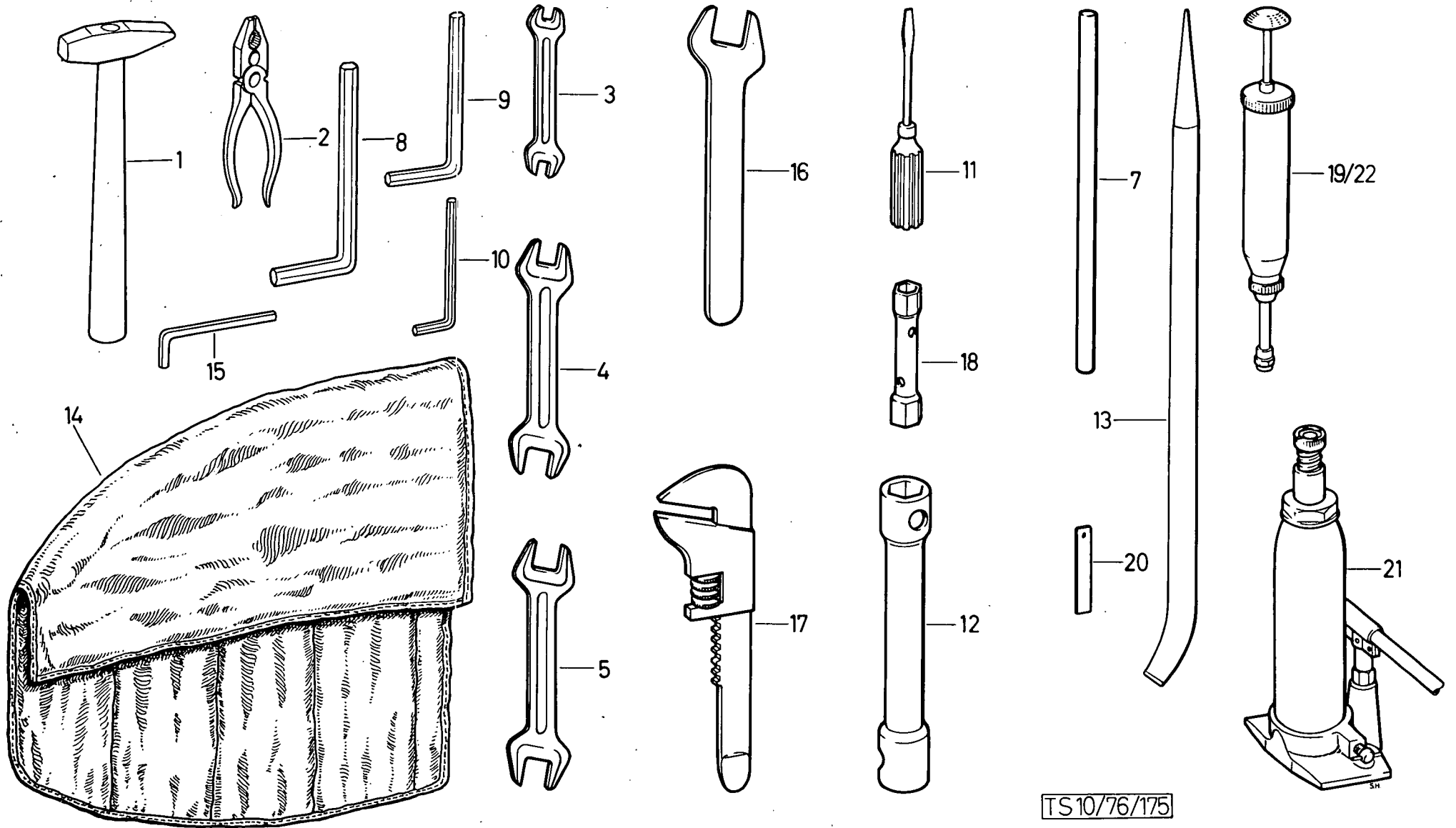
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
91	93	77 0047	1				Schild "Steyr-Schutzvorrichtung"	Shield "Steyr - driver protection"	Plaque "Cabine de protection Steyr"	Sigla "Telaio di sicu- rezza Steyr"	Placa "Proteccion al conductor Steyr"
92	900 03 84 3002	2				B2,9x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
						B838	= für Deutschland	for Germany	pour Allemagne	per Germania	para Alemania

STEYR 650, 650a  
760, 760a

WERKZEUG UND ZUBEHÖR  
TOOLS AND ACCESSORIES  
OUTILS ET ACCESSOIRES

ATTREZZI E ACCESSORI  
HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS

AT 2/TA 42  
1976 - 11



TS10/76/175

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	900 03 58 0085	1				Schlosserhammer	Bench hammer	Marteau	Martello	Martillo
	2	900 03 58 2489	1			160 DIN 5244	Kombinationszange	Combination pliers	Pinces multiples	Tenaglia	Tenazas
	3	900 03 58 1285	1			SW 8x10	Schraubenschlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fija
	4	900 03 58 9414	1			SW 13x17	Schraubenschlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fija
	4	900 03 58 4652	1		B651	SW 12x13	Schraubenschlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fija
	5	900 03 58 1290	1			SW 19x22	Schraubenschlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fija
	5	900 03 58 1292	1			SW 24x27	Schraubenschlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fija
	5	900 03 58 1387	1		B651	SW 30x32	Schraubenschlüssel	Spanner	Clé double	Chiave	Llave fija
	7	900 03 58 9542	1		B651	A10 DIN 900	Drehstift	Pin	Goujon	Grano	Pasador
	8	900 03 58 9471	1			17 DIN 911	Stiftschlüssel	Socket head spanner	Clé hexagonale	Chiave	Llave
	9	900 03 58 9462	1			10 DIN 911	Stiftschlüssel	Socket head spanner	Clé hexagonale	Chiave	Llave
	10	900 03 58 9457	1			6 DIN 911	Stiftschlüssel	Socket head spanner	Clé hexagonale	Chiave	Llave
	11	900 03 58 2486	1			A0,8 DIN 5270	Schraubenzieher	Screw driver	Tournevis	Cacciavite	Destornillador
	11	900 03 58 2480	1		B651	A0,6 DIN 5270	Schraubenzieher	Screw driver	Tournevis	Cacciavite	Destornillador
	12	292 85 0003	1	650,760			Radmutternschlüssel	Wheel wrench	Clef pour écrous de roues	Chiave per ruote	Llave para tuercas de ruedas
	12	292 85 0002	1	650a,760a			Radmutternschlüssel	Wheel wrench	Clef pour écrous de roues	Chiave per ruote	Llave para tuercas de ruedas
	13	170 0 85 0018	1				Dorn	Drift	Brouche pour clé	Spina	Perno de llave tubular
	14	288 86 0003	1				Werkzeugtasche	Tool bag	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa de herramientas
	15	900 03 58 9456	1			5 DIN 911	Stiftschlüssel	Socket head spanner	Clé hexagonale	Chiave	Llave
	16	900 03 58 9490	1			27 DIN 894	Einmaulschlüssel	Open end wrench	Clé plate	Chiave a bocca	Llave fija
	16	900 03 58 9495	1			36 DIN 894	Einmaulschlüssel	Open end wrench	Clé plate	Chiave a bocca	Llave fija
	17	170 0 85 0021	1				Schraubenschlüssel, verstellbar	Spanner, adjustable	Clé double, de réglage	Chiave di regolazione	Llave fija de ajuste
	18	900 03 58 9480	1		B651	B13x17 DIN 896	Schlüssel	Wrench	Clé	Chiave	Llave
	18	900 03 58 9443	1			B30x32 DIN 896	Schlüssel	Wrench	Clé	Chiave	Llave
	19	270 0 86 0130	1				Stoßschmierpresse	Grease gun	Presse de graissage	Ingrassatore a siringa	Pistola de engrase
	20	180 0 85 0001	1				Ventileinstellehre	Precision meter	Compteur de précision	Strumento di misura di precisione	Instrumento de medida de precision

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
21	92	86 0003	1		} B661		Wagenheber	Jack	Cric	Martinetto	Levantacoches
22	270 0	86 0130	1				Stoßschmierpresse	Grease gun	Presse de graissage	Ingrassatore a siringa	Pistola de engrase
						B651	= Reserve- und Zube- hörteile (Jugosla- wien)	Spare and accessory parts (Yugo-Slavia)	Pièces de réserve et accessoires (You- goslavie)	Partes di ricambio e accessorios (Yugosl.)	Piezas de repuesto y accesorios (You- goslavia)
						B661	= Reserve- und Zube- hörteile (Griechen- land)	Spare and accessory parts (Greece)	Pieces de reserve et accessoires (Grece)	Parti di ricambio e accessorios (Grecia)	Piezas de repuesto y accesorios (Grecia)

**AT 3**

**AUFBAU  
BODY**

**CARROSSERIE  
CARROZZERIA  
CARROCERIA**

**STEYR 870, 870a**

**STEYR 980, 980a**

**STEYR 1090, 1090a**

**STEYR 1100, 1100a**

**STEYR 1200, 1200a**

# AT 3

AUFBAU

BODY

CARROSSERIE

CARROZZERIA

CARROCERIA

STEYR 870/70, 870a/80a/870 DT\*

STEYR 980, 980a/980 DT\*


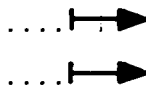
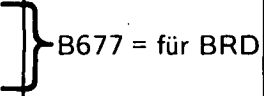
STEYR 1090/90, 1090a/90a/1090 DT\*

STEYR 1100, 1100a/1100 DT\*

STEYR 1200, 1200a/1200 DT\*

\* gilt für Italien

\* solamente per Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
1	870,a; 980,a		Auspuffanlage	Exhaust system	Syst. d'échappement	Impianto di scarico	Sistema de escape
2	1090,a; 1100,a 1200,a		Auspuffanlage	Exhaust system	Système d'échappe- ment	Impianto di scarico	Sistema de escape
3	870	B550	Auspuffanlage nach hinten	Exhaust system back- wards	Système d'échappe- ment vers en arrière	Impianto di scarico post.	Sistema de escape hacia atras
4	870,a 980,a		Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir de combus- tible	Serbatoio combusti- bile	Depósito de combus- tible
5	1090,a; 1100,a 1200,a		Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir de combus- tible	Serbatoio combusti- bile	Depósito de combus- tible
6			Anhängervorrichtung vorne	Front implement coupling	Dispositif d'attelage à l'avant	Gancio di traino in avanti	Dispositivo de re- molque delante
7	870,a 1090,a		Anhängervorrichtung hinten, Zapfwellen- schutz	Rear implement coupling, p.t.o.-shaft protection	Dispositif d'attelage à l'arrière, protection pour prise de force	Gancio di traino post., protezione per presa di potenza	Dispositivo de re- molque detras, pro- teccion para toma de fuerza
8	870,a 980,a 1090,a 1100,a; 1200,a		Anhängervorrichtung hinte, Zapfwellen- schutz	Rear implement coupling, p.t.o.-shaft protection	Dispositif d'attelage à l'arrière, protection pour prise de force	Gancio di traino post., protezione per presa di potenza	Dispositivo de re- molque detras, pro- teccion para toma de fuerza
9	870,a 980,a 1090,a	 B677 = für BRD	Anhängervorrichtung hinten, Zapfwellen- schutz	Rear implement coupling, p.t.o.-shaft protection	Dispositif d'attelage à l'arrière, protection pour prise de force	Gancio di traino post., protezione per presa di potenza	Dispositivo de re- molque detras, pro- teccion para toma de fuerza

Änderungen vorbehalten !

# AT 3

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
10	1090,a 1100,a 1200,a	B403 } B677 = für BRD	Anhängervorrichtung hinten, Zapfwellen- schutz	Rear implement coupling, p.t.o.-shaft protection	Dispositif d'attelage à l'arrière, protection pour prise de force	Gancio di traino post., protezione per presa di potenza	Dispositivo de remol- que detras, protecci- ón para toma de fuer- za
11	870,a 980,a 1090,a	} B679 = für Ital.	Anhängervorrichtung hinten, Zapfwellen- schutz	Rear implement coupling, p.t.o.-shaft protection	Dispositif d'attelage, à l'arrière, protection pour prise de force	Gancio di traino post., protezione per presa di potenza	Dispositivo de re- molque detras, pro- tección para toma de fuerza
12	1100,a 1200,a	} B679=für Italien	Anhängervorrichtung hinten, Zapfwellen- schutz	Rear implement coupling, p.t.o.-shaft protection	Dispositif d'attelage à l'arrière, protection pour prise de force	Gancio di traino post., protezione per presa di potenza	Dispositivo de re- molque detras, pro- tección p. toma de fuerza
13	870,a	B678 → .....	Gefederte Anhäng- kupplung	Elastic implement coupling	Dispositif d'attelage elastique	Gancio di traino elastico	Dispositivo de re- molque elastico
14	870,a; 980,a 1090,a	B685	Autom. Anhäng- kupplung "Hitch"	Autom. implement coupling "Hitch"	Dispositif d'attelage autom. "Hitch"	Gancio di traino auto- matico "Hitch"	Dispositivo de remol- que autom. "Hitch"
15	1090,a 1100,a; 1200,a	(B404) } B685	Autom. Anhäng- kupplung "Hitch"	Autom. implement coupling "Hitch"	Dispositif d'attelage autom. "Hitch"	Gancio di traino auto- matico "Hitch"	Dispositivo de remol- que autom. "Hitch"
16	870,a; 980,a 1090,a	} B689	Zugpendel	Pendulum	Pendule	Pendolo	Pendolo
17	1090,a 1100,a; 1200a	(B404) } B693	Zugpendel	Pendulum	Pendule	Pendolo	Pendolo
18	870,a 980,a		Motorhaube, Aus- stattungsbeschläge	Engine hood, hard- ware	Capot moteur, ferru- res	Cofano del motore, ferrature	Cubierta de motor, herrajes





# AT 3

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
19	1090,a; 1100,a 1200,a		Motorhaube, Aus- stattungsbeschläge	Engine hood, hard- ware	Capot moteur, ferru- res	Cofano del motore, ferrature	Cubierta de motor, herrajes
20			Instrumententafel- träger	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instru- mentos
21	870, 980, 1090 1100, 1200		Vorderkotflügel	Front mud guard	Garde-boue avant	Parafango anteriore	Guardabarros delante
22	870a, 980a 1090a, 1100a, 1200a	} B710	Vorderkotflügel	Front mud guard	Garde-boue avant	Parafango anteriore	Guardabarros delante
23	870,a 980,a		Hintere Kotflügel	Rear mud guards	Garde-boues arrières	Parafanghi posteriori	Guardabarros traseros

# AT 3

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
24	1090,a 1100,a		Hintere Kotflügel	Rear mud guards	Garde-boues arrières	Parafanghi posteriori	Guardabarros traseros
25	1200,a		Hintere Kotflügel	Rear mud guards	Garde-boues arrières	Parafanghi posteriori	Guardabarros traseros
26	1090		Muschelkotflügel	Small mud guard	Garde-boue étroit	Parafanghi ad ala	Guardabarros en concha
27	870, 980		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
28	870a, 980a		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
29	1090, 1100, 1200		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo
30	1090a 1100a 1200a		Fußboden	Floor	Plancher	Pedana	Suelo

# AT 3

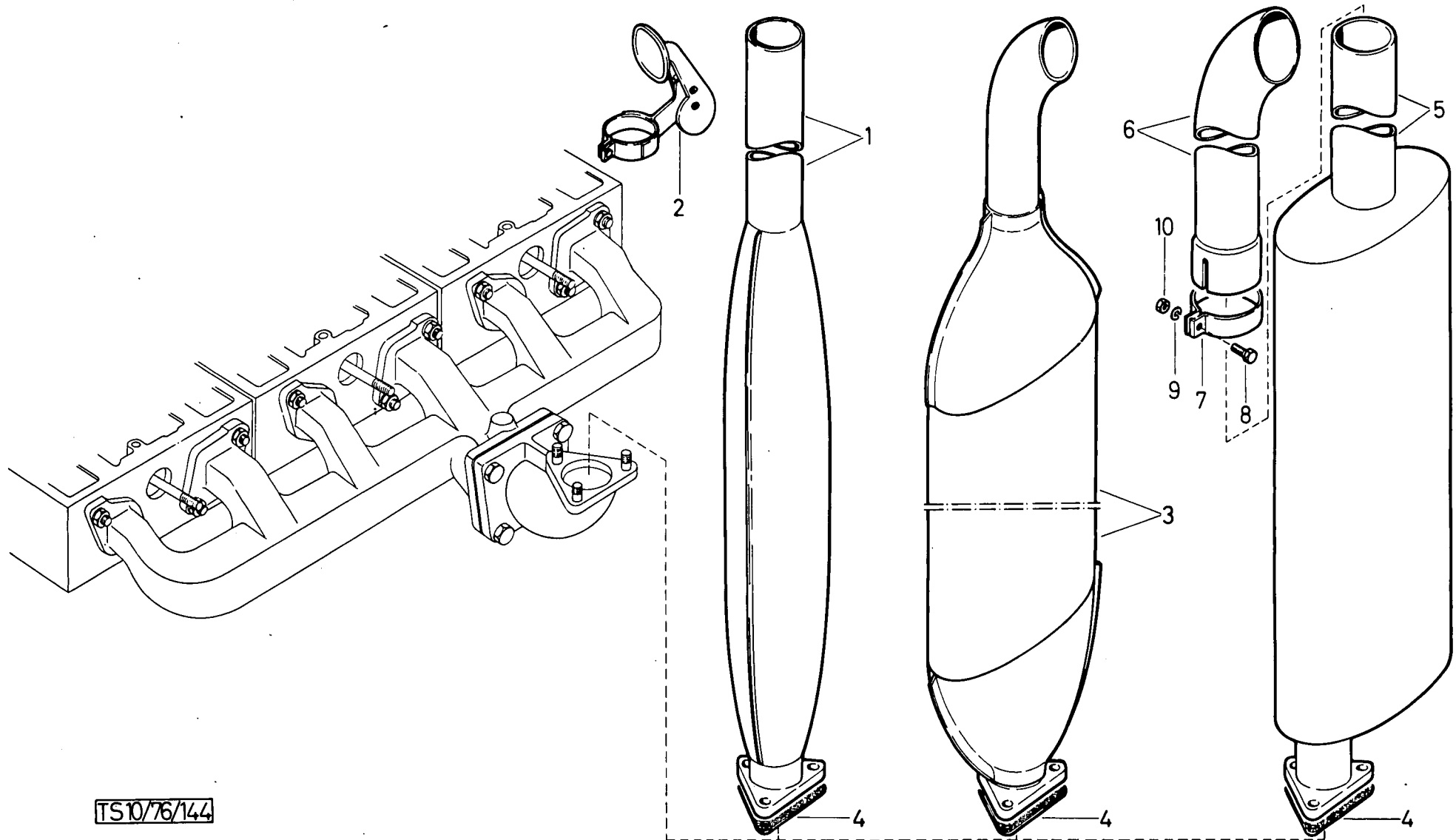
Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
31		Grammer	Fahrersitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
32			Fahrersitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
33							
34			Fahrersitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
35							
36	870,a 920, 1	B700	Fahrerschutz	Driver protection	Cabine de protection	Telaio di sicurezza	Protección al conductor

STEYR 1090, 1090a  
1100, 1100a  
1200, 1200a

AUSPUFFANLAGE  
EXHAUST SYSTEM  
SYSTEME D'ÉCHAPPEMENT

IMPIANTO DI SCARICO  
SISTEMA DE ESCAPE

AT 3/TA 2  
1976 - 11



TS10/76/144

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	390	54 0010	1		} = 1390 540019 870,a,t → .....		Abgas-Schall- dämpfer	Silencer	Silencieux	Silenziatore	Silenciador
2	390	54 0003	1				Wetterkappe	Weather cap	Capouchon	Cappa	Cubierta
3	390	54 0019	1		} 870,a, ..... → 1 980,a		Abgas-Schall- dämpfer	Silencer	Silencieux	Silenziatore	Silenciador
4	407	11 0021	1				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta

# AT 3

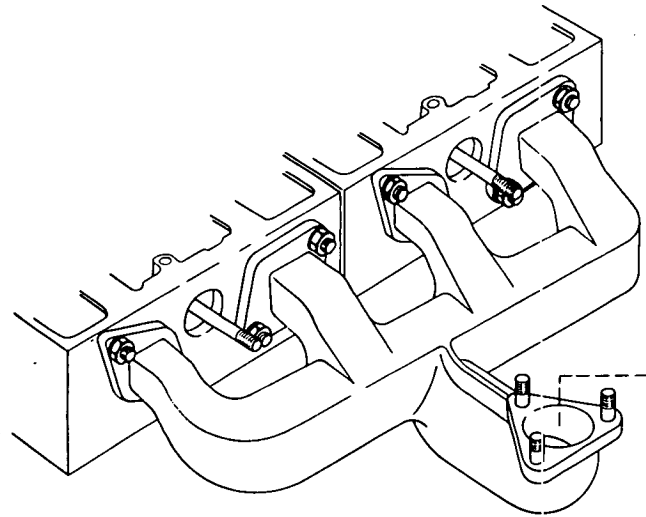
Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
37	1090,a 7100	B700	Fahrerschutz	Driver protection	Cabine de protection	Telaio di sicurezza	Protección al conductor
38			Werkzeug und Zubehör	Tools and accessories	Outils et accessoires	Attrezzi e accessori	Herramientas y accesorios

STEYR 870, 870a  
980, 980a

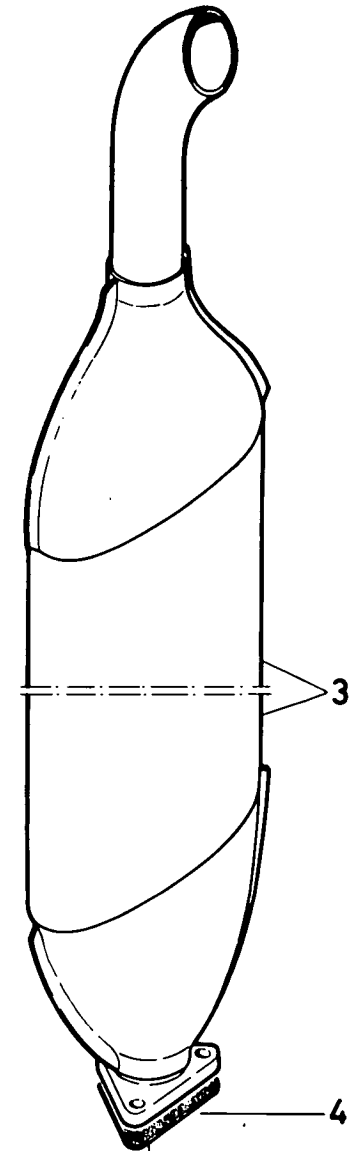
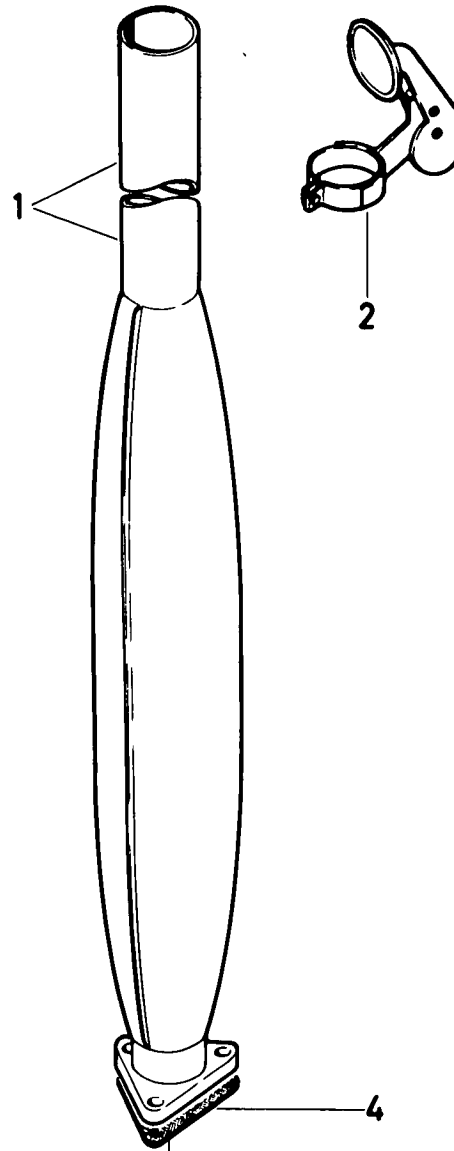
AUSPUFFANLAGE  
EXHAUST SYSTEM  
SYSTEME D'ÉCHAPPEMENT

IMPIANTO DI SCARICO  
SISTEMA DE ESCAPE

AT 3/TA 1  
1976 - 11



TS10/76/143



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	390 54 0010	1		} → ..... ..... →		Abgas-Schall- dämpfer	Silencer	Silencieux	Silenziatore	Silenciador
	2	390 54 0003	1				Wetterkappe	Weather cap	Capouchon	Cappa	Cubierta
	3	390 54 0019	1				Abgas-Schall- dämpfer	Silencer	Silencieux	Silenziatore	Silenciador
	4	407 11 0021	1				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
	5	390 54 0021	1		1090,a, 1100,a (B556) (+6-10)		Abgas-Schall- dämpfer mit Fun- kenschutz C	Silencer with spark protection C	Silencieux avec protection contre étincelles C	Silenziatore con protezione contre scintille C	Silenciador con protección contra chispas C
	6	390 54 0701	1				Auspuffrohr	Exhaust pipe	Tube d'échappe- ment	Tubo di scàrico	Tubo de escape
	7	390 54 0702	1				Schelle	Clamp	Collier	Collare	Fiador
	8	900 03 80 2424	1			M8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	9	900 03 93 1102	1			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
	10	900 03 87 1252	1			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

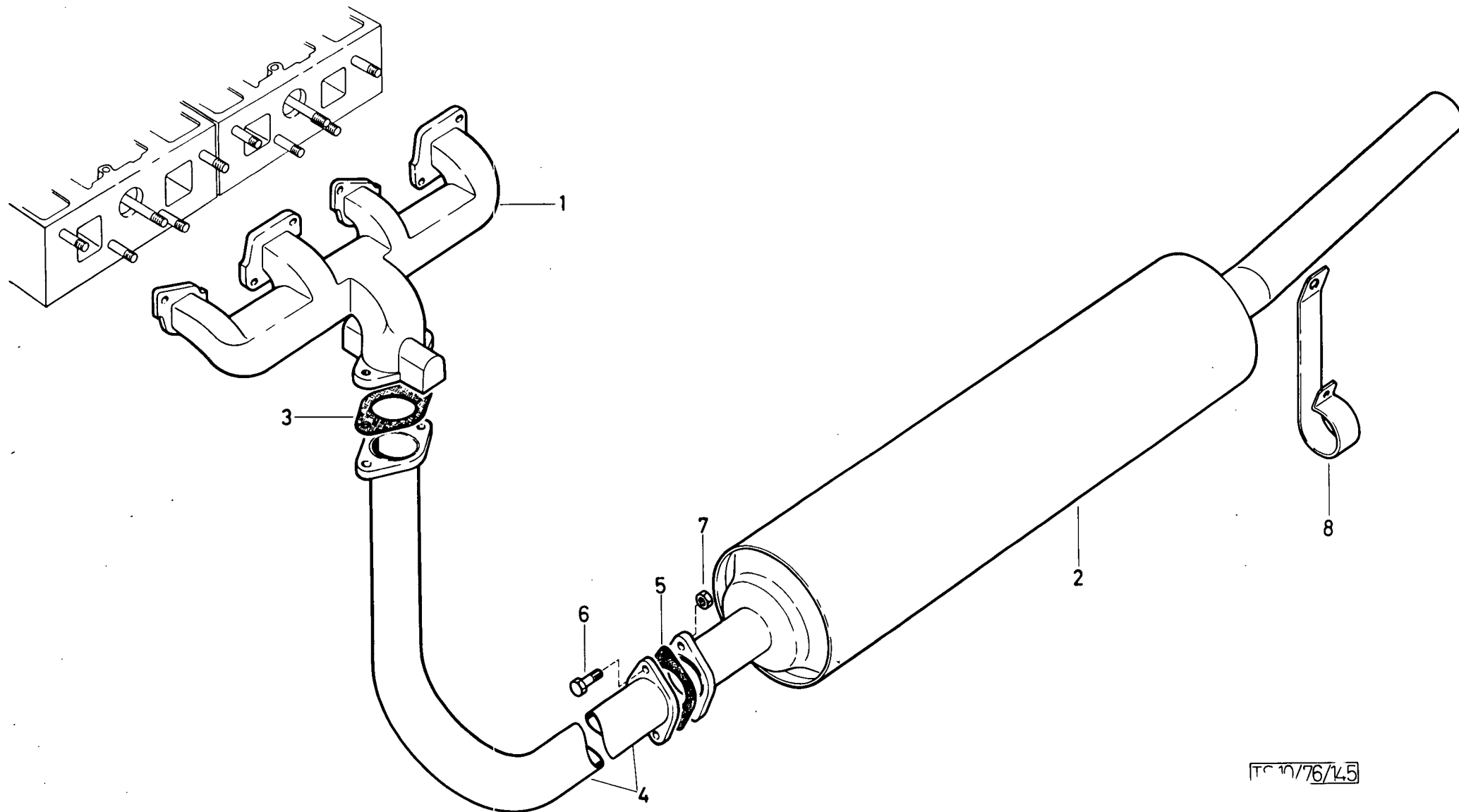


STEYR 870 (B550)

AUSPUFFANLAGE NACH HINTEN  
EXHAUST SYSTEM BACKWARDS  
SYSTEME D'ÉCHAPPEMENT VERS EN  
ARRIÈRE

IMPIANTO DI SCARICO POST.  
SISTEMA DE ESCAPE HACIA ATRAS

AT 3/TA 3  
1976 - 11



TC 10/76/45

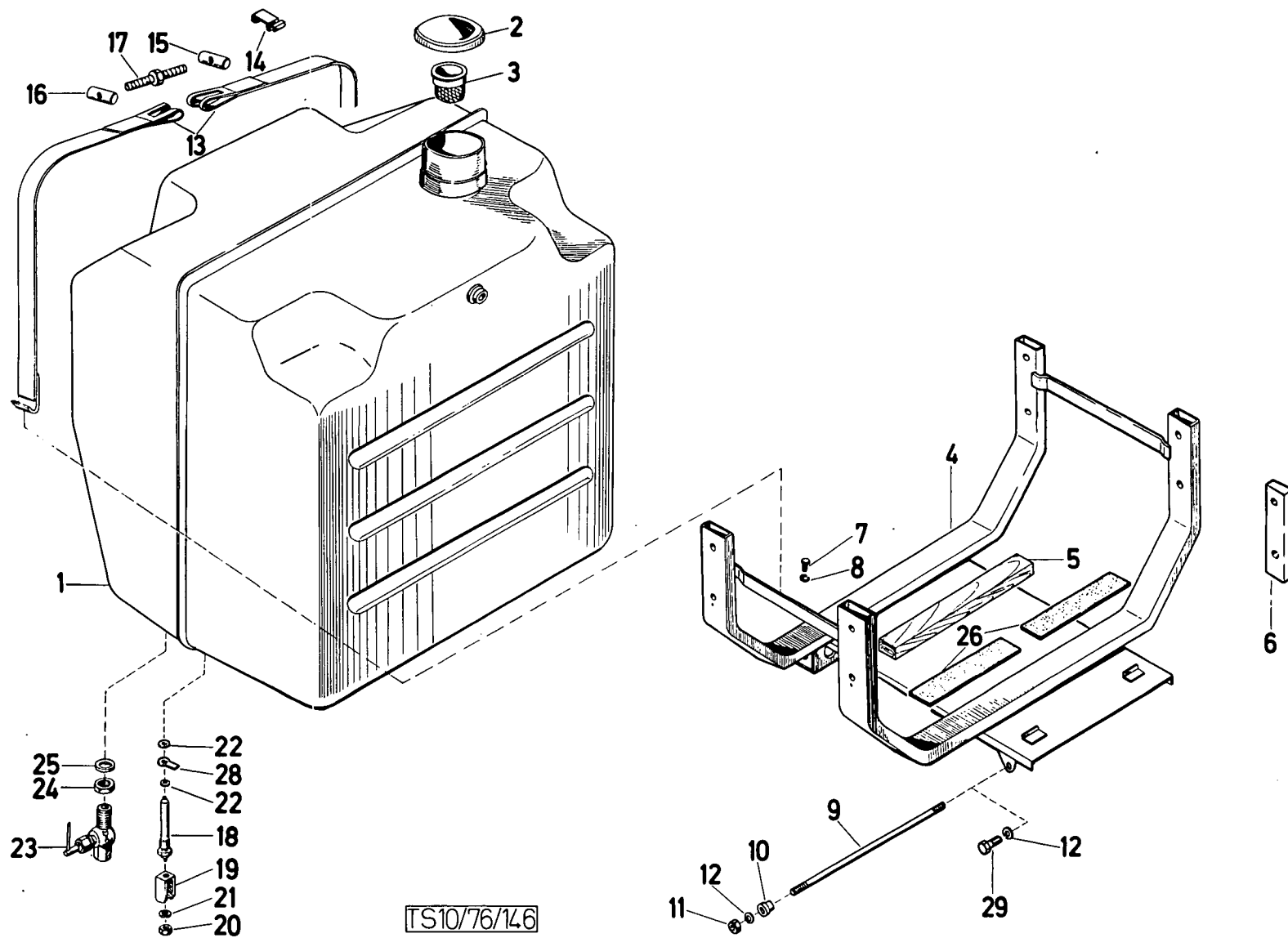
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	409 11 0023	1				Auspuffkrümmer	Exhaust manifold	Coude d'échappement	Collettore di scàrico	Codo de escape
	2	390 54 0011	1				Auspufftopf	Exhaust box	Pot d'échappement	Silenziatore	Silenciador
	3	288 54 0018	1				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
	4	390 54 0012	1				Auspuffleitung	Exhaust pipe	Tube d'échappement	Tubo di scàrico	Tubo de escape
	5	900 03 06 9306	1			56 DIN 71511	Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
	6	900 03 80 0536	2			M10x45 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	7	406 01 0094	2				Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	8	390 54 0015	1				Schelle	Clamp	Collier	Collare	Fiador

STEYR 870, 870a  
980, 980a

KRAFTSTOFFBEHÄLTER  
FUEL TANK  
RESERVOIR DE COMBUSTIBLE

SERBATOIO COMBUSTIBILE  
DEPOSITO DE COMBUSTIBLE

AT 3/TA 4  
1976 - 11



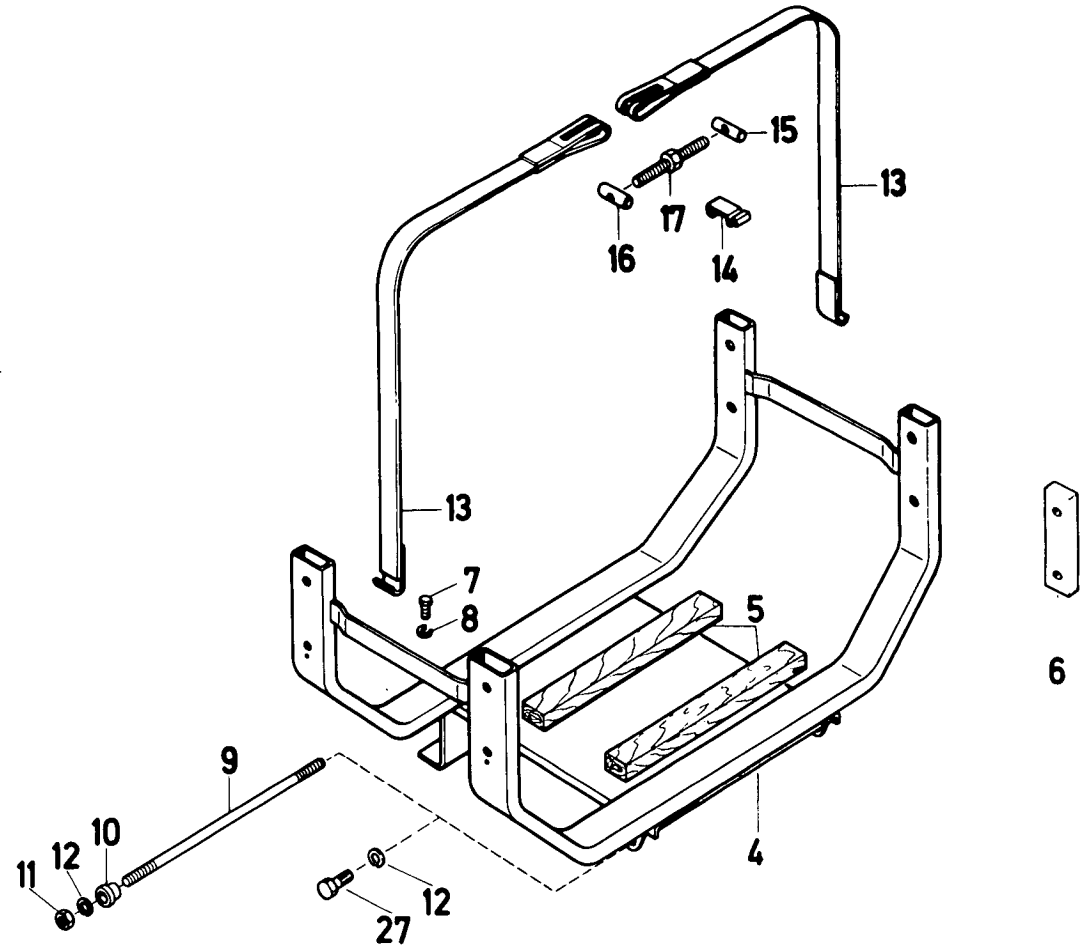
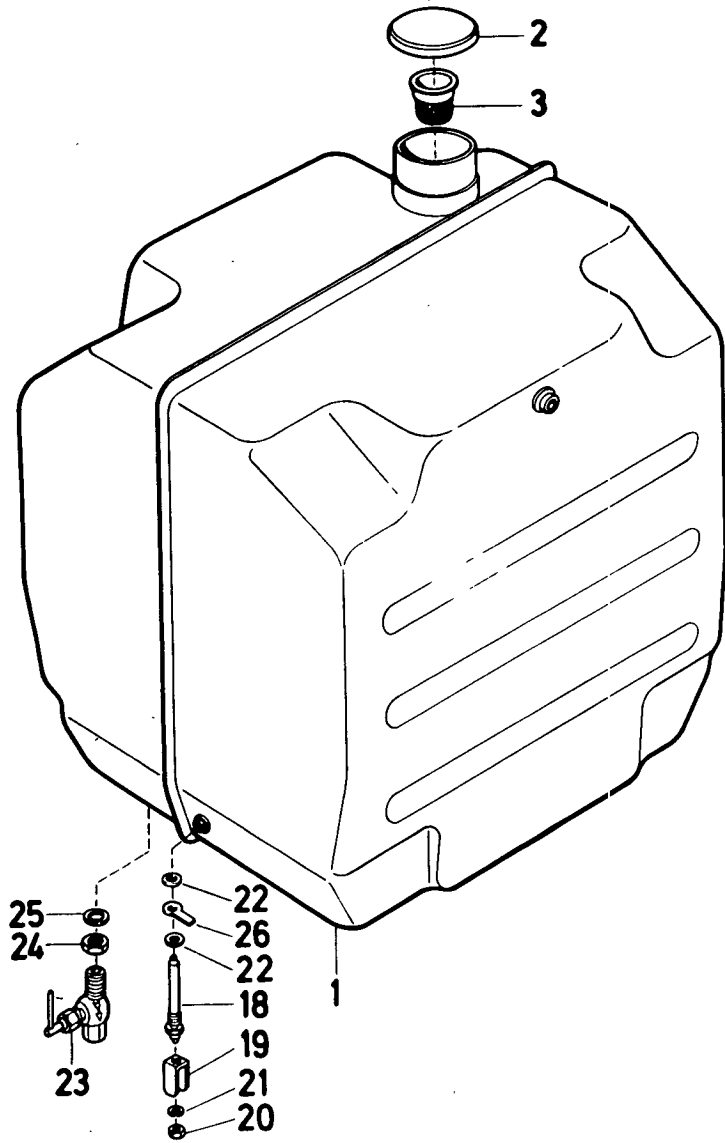
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	390 55 0001	1				Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir de combustible	Serbatoio combustibile	Deposito de combustible
	2	188 55 0066	1				Tankverschluß	Screw plug	Vis de fermeture	Tappa a vite	Tapon roscado
	3	188 55 0067	1				Sieb	Screen	Tamis	Staccio	Colador
	4	390 55 0010	1	870,a	→ 4095		Gestell	Bracket	Support	Supporto	Soporte
	4	390 55 0040	1	870,a	→ 4096		Gestell	Bracket	Support	Supporto	Soporte
			1	980,a							
	5	390 55 0016	1				Holzauflage	Support	Support	Supporto	Soporte
	6	390 55 0006	4				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
	7	900 03 80 2622	2			M12x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	8	900 03 93 1142	2			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
	9	390 55 0019	1				Befestigungsbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	10	390 55 0009	2	870,a	→ 4095		Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
	11	900 03 87 1319	2			M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	12	900 03 93 1142	2			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
	13	390 55 0014	2				Spannband	Strap	Sangle	Nastro	Cinta
	14	192 55 0057	2				Haltewinkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
	15	280 55 0028	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	16	280 55 0027	1				Bölzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	17	280 55 0029	1				Spannschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	18	188 55 0070	1				Kraftstoffsignalgeber	Signaler for fuel	Signaliseur de combustible	Segnelatore del combustibile	Senalizador de combustible
	19	188 55 0028	1		→ ...		Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina	Enchufe plano
	19	92 77 0135	1		→ ...		Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina	Enchufe plano
	20	900 03 87 0204	1			M4 DIN 439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	21	900 03 93 2003	1			A4 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
	22	900 03 05 9208	2			C12x18 DIN 7603	Dichtring	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
	23	280 55 0068	1				Kraftstoffhahn	Fuel cock	Robinet	Rubinetto	Grifo de combustible
	24	900 03 87 1547	1			M18x1,5 DIN 936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	25	900 03 05 9222	1			C18x22 DIN 7603	Dichtring	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
	26	190 55 0055	2				Gummiunterlage	Rubber base	Base de caoutchouc	Base di gomma	Base de goma
	28	614 09 0063	1				Anschlußklemme	Terminal	Borne	Terminale	Borne
	29	900 03 80 2616	2	870,a	→ 4096		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
			2	980,a		M12x20 DIN 933					

STEYR 1090, 1090a  
1100, 1100a  
1200, 1200a

KRAFTSTOFFBEHÄLTER  
FUEL TANK  
RESERVOIR DE COMBUSTIBLE

SERBATOIO COMBUSTIBILE  
DEPOSITO DE COMBUSTIBILE

AT 3/TA 5  
1976 - 11



TS10/76/147

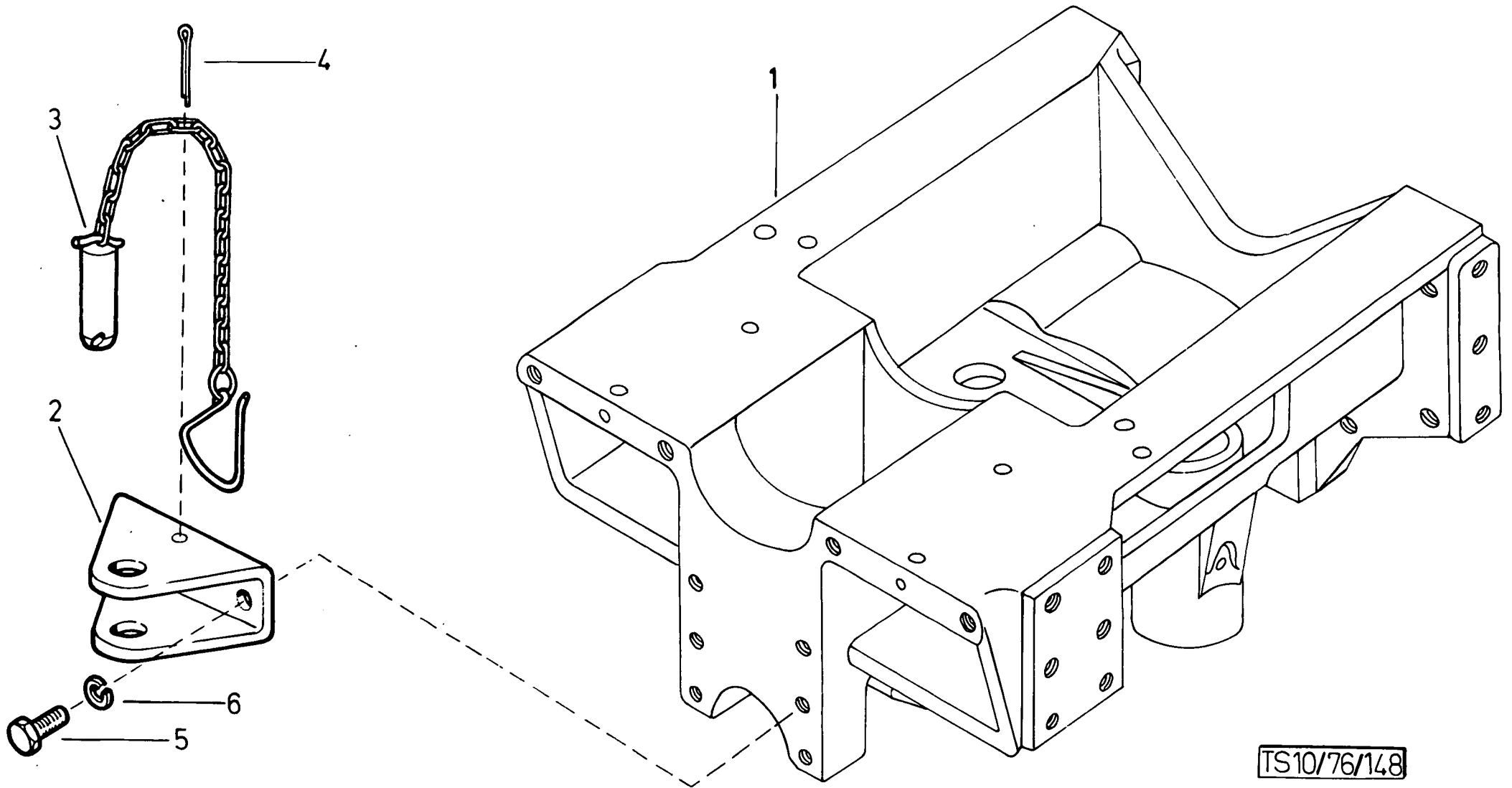
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	395 55 0001	1				Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir de combustible	Serbatoio combustibile	Depósito de combustible
	2	188 55 0066	1				Tankverschluß	Screw plug	Vis de fermeture	Tappo a vite	Tapón roscado
	3	188 55 0067	1				Sieb	Screen	Tamis	Staccio	Colador
	4	395 55 0004	1	1090,a	→ 2042		Gestell	Bracket	Support	Supporto	Soporte
				1100,a	} → 1304						
				1200,a							
	4	395 55 0032	1	1090,a,2043	→		Gestell	Bracket	Support	Supporto	Soporte
				1100,a	} 1305 →						
				1200,a							
	5	390 55 0016	2				Holzauflage	Support	Support	Supporto	Soporte
	6	390 55 0006	4				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
	7	900 03 80 2622	2			M12x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	8	900 03 93 1142	2			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	9	390 55 0019	1	1090,a	→ 2042		Befestigungsbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	10	390 55 0009	2	1100,a	} → 1304		Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
	11	900 03 87 1319	2	1200,a							
						M12 DIN 934					
	12	900 03 93 1142	2			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	13	390 55 0014	2				Spannband	Strap	Sangle	Nastro	Cinta
	14	192 55 0057	2				Halte winkel	Holding angle	Angle	Angolo	Angulo
	15	280 55 0028	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	16	280 55 0027	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	17	280 55 0029	1				Spannschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	18	188 55 0070	1				Kraftstoffsignalgeber	Signaler for fuel	Signaliseur de combustible	Segnelatore del combustibile	Senalizador de combustible
	19	188 55 0028	1		→ .....		Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina	Enchufe plano
	19	92 77 0135	1		..... →		Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina	Enchufe plano
	20	900 03 87 0204	1			M4 DIN 439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	21	900 03 93 2003	1			A4 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	22	900 03 05 9208	2			C12x18 DIN 7603	Dichtring	Gasket	Joint	Guarnizione	Anillo empaquetadura

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	23	280 55 0068	1				Kraftstoffhahn	Fuel cock	Robinet	Rubinetto	Grifo de combustible
	24	900 03 87 1547	1			M18x1,5 DIN 936	Flache Mutter	Flat nut	Ecrou plate	Dado	Tuerca plano
	25	900 03 05 9222	1			C18x22 DIN 7603	Dichtring	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
	26	614 09 0063	1				Anschlußklemme	Terminal	Borne	Terminale	Borne
	27	900 03 80 2616	2	1090,a,2043	→	M12x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
			2	1100,a	} 1305 →						
			2	1200,a							

ANHÄNGEVORRICHTUNG VORNE  
FRONT IMPLEMENT COUPLING  
DISPOSITIF D'ATTELAGE A L'AVANT

GANCIO DI TRAINO IN AVANTI  
DISPOSITIVO DE REMOLQUE DELANTE



AT 3/TA 6  
1976 - 11



TS10/76/148



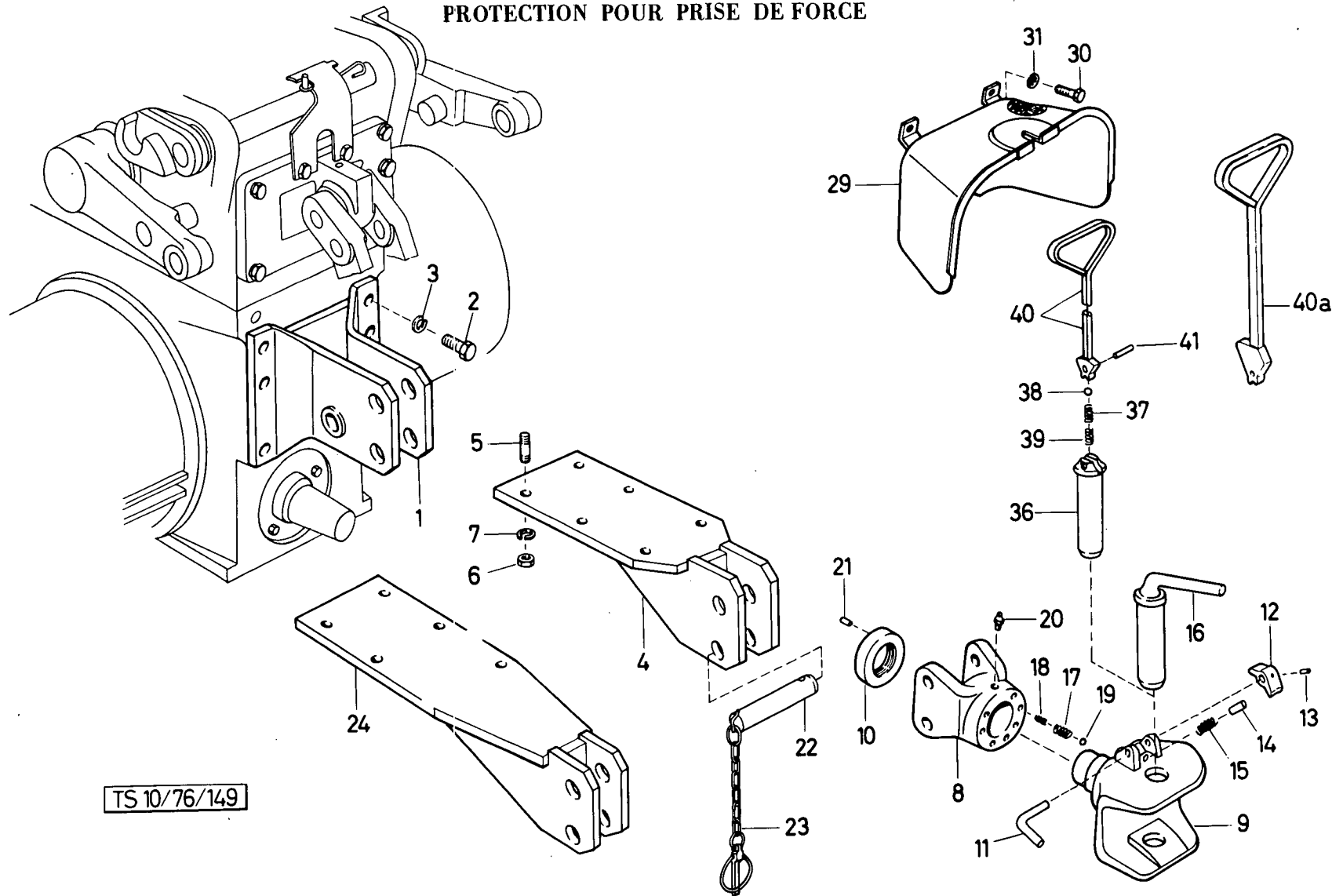
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	—		-	870,	(VT1/TA5-Pos.6)		Vorderachsbock	Front axle bracket	Support	Supporto	Soporte
				980,1090,1100,1200							
1	—		-	870a,	(VT5/TA1-Pos.1)		Vorderachsbock	Front axle bracket	Support	Supporto	Soporte
				980a,1090a,1100a,1200a							
-	292	93 0500	1		(2-4)		Abschleppklaue C	Towing claw C	Griffe de dépanneur C	Gàncio di rimorchio C	Garra de remolque C
2	292	93 0015	1				Abschleppklaue	Towing claw	Griffe de dépanneur	Gàncio di rimorchio	Garra de remolque
3	292	93 0075	1				Bolzen	Bojt	Boulon	Bullone	Perno
4	900 03 92 0511		1			6,3x32 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
5	900 03 80 2724		2			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 1162		2			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica

STEYR 870, 870a, .....  
STEYR 1090, 1090a, .....

ANHÄNGEVORRICHTUNG HINTEN,  
ZAPFWELLENSCHUTZ  
REAR IMPLEMENT COUPLING, P.T.O.-  
SHAFT PROTECTION  
DISPOSITIF D'ATTELAGE A L'ARRIERE,  
PROTECTION POUR PRISE DE FORCE

GANCIO DI TRAINO POSTERIORE,  
PROTEZIONE PER PRESA DI POTENZA  
DISPOSITIVO DE REMOLQUE DETRAS,  
PROTECCION PARA TOMA DE FUERZA

AT 3/TA 7  
1976 - 11



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	390 93 0013	1				Lagerbock	Bearing bracket	Support	Supporto	Soporte
	2	900 03 80 2909	6			M18x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	3	900 03 93 1201	6			B18 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	4	390 93 0096	1				Unterer Lagerbock	Lower bracker	Support	Supporto	Soporte
	5	900 03 81 3830	6			M16x35 DIN 939	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	6	900 03 87 1335	6			M16 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	7	900 03 93 1182	6			B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	-	390 93 0022	1		→..... (8-21)		Anhängekupplung C	Implement coupling C	Dispositif d'attelage C	Gancio di traino C	Garra de remolque C
	-	390 93 0107	1		.....→ (8-15,17-21,36-41)		Anhängekupplung C	Implement coupling C	Dispositif d'attelage C	Gancio di traino C	Garra de remolque C
	8	390 93 0024	1				Lagergabel	Fork	Fourchette	Forcella	Horquilla
	9	390 93 0023	1				Anhängemaul	Trailer fork	Gueule d'attelage	Forcella di traino	Boca de enganche
	10	390 93 0025	1				Gewinding	Ring	Anneau	Anello	Anillo
	11	188 93 0119	1				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
	12	292 93 0062	1				Sperrhebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
	13	900 03 90 9612	1			4x18 DIN 7346	Spannhülse	Jacket	Chambre	Camicia	Camisa
	14	188 93 0098	1				Druckstift	Dowel	Goujon	Grano	Pasador
	15	80 97 0045	1				Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	Molla di compressione	Resorte de compresió
	16	188 93 0099	1		→.....		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	17	180 0 24 0023	7				Schnapperfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
	18	180 A 24 0019	7				Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	Molla di compressione	Muelle de compresió
	19	900 03 33 0183	7			10 V DIN 5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
	20	900 03 96 3112	1			A8 DIN 71412	Schmiernippel	Nipple	Graisneur	Nippló	Racor
	21	900 03 90 4248	1			6x10 DIN 1473	Zylinderkerbstift	Dowel pin	Cheville	Perno di centràggio	Pasador
	22	292 93 0021	2		(+23)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Perno C
	23	80 74 0192	2				Vorstecker	Cotter	Goupille	Chiavetto	Chaveta
	24	390 93 0118	1		B260		Lagerbock	Bearing bracket	Support	Supporto	Soporte
	29	390 94 0001	1				Zapfwellenschutz	P.t.o.-shaft protection	Protection pour prise de force	Protezione per presa di potenza	Protección para toma de fuerza
	30	900 03 80 2724	4			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

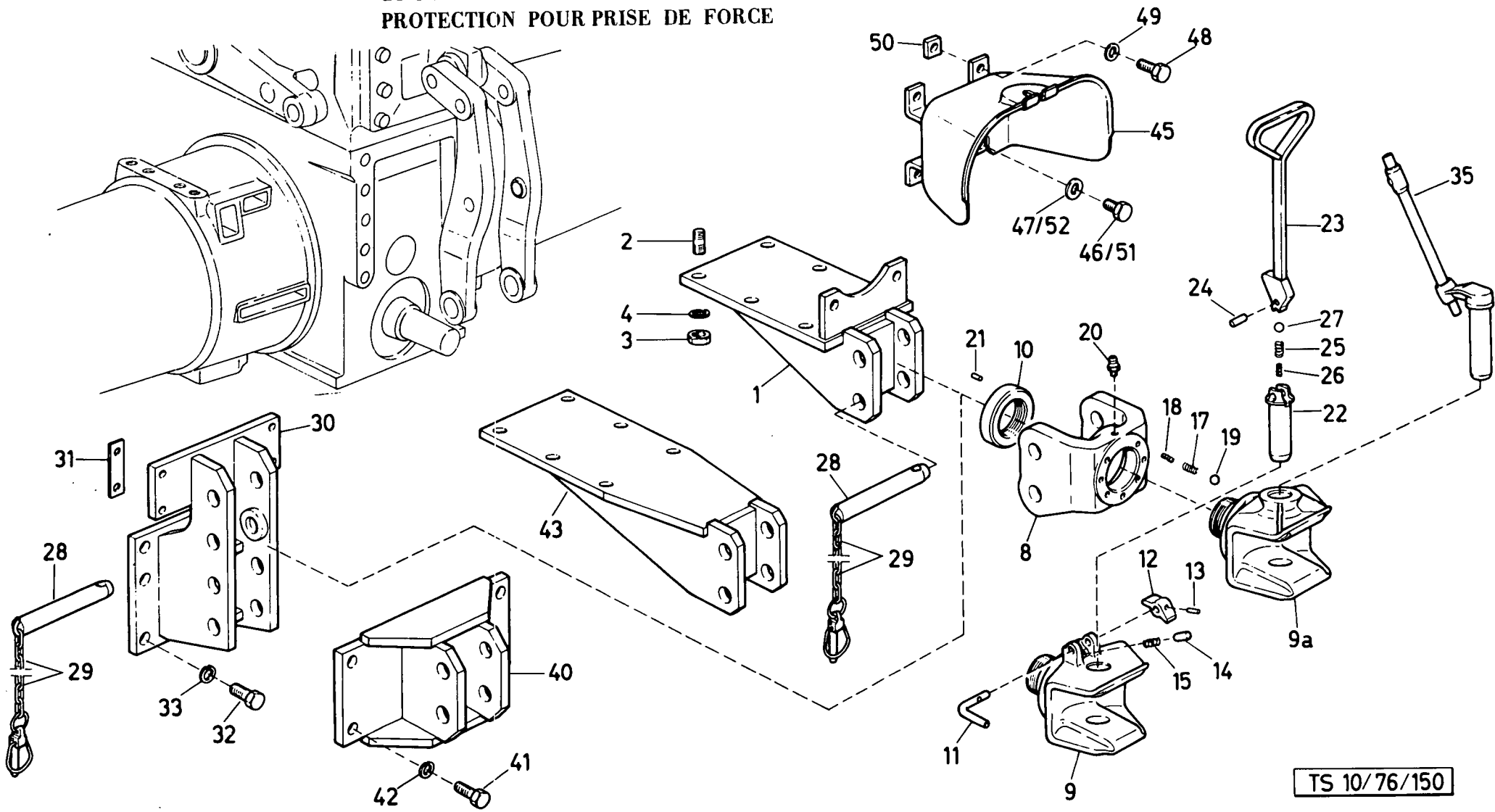
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
31		900 03 93 1162	4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
39	180 A	24 0019	1		.....		Feder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
40	292	93 0033	1		.....		Griff	Grip	Poignée	Impugnatura	Puño
40a	292	93 0079	1		.....		Griff	Grip	Poignée	Impugnatura	Puño
41	900 03 90 1424		1		.....		Stift	Dowel	Goujon	Grano	Pasador
						8m 6x24 DIN 7					
						B260 =	nur bei Riemen- scheibe	only with belt pulley	seulement avec poulie de courroie	solo cin puleggia di cinghia	solo con polea de correa

STEYR 870, 870a, .....  
 980, 980a  
 1090,a,.....  
 1100,a, 1200,a

ANHÄNGEVORRICHTUNG HINTEN,  
 ZAPFWELLENSCHUTZ  
 REAR IMPLEMENT COUPLING, P.T.O.-SHAFT  
 PROTECTION  
 DISPOSITIF D'ATTELAGE A L'ARRIERE,  
 PROTECTION POUR PRISE DE FORCE

GANCIO DI TRAINO POSTERIORE,  
 PROTEZIONE PER PRESA DI POTENZA  
 DISPOSITIVO DE REMOLQUE DETRAS,  
 PROTECCION PARA TOMA DE FUERZA

AT 3/TA 8  
 1976 - 11



TS 10/76/150

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	390 93 0134	1				Lagerbock	Bearing bracket	Support	Supporto	Soporte
	2	900 03 81 3830	6	870,a 980,a		M16x35 DIN 939	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	3	900 03 87 1335	6	1090,a		M16DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	4	900 03 93 1182	6			B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
	-	395 93 0009	1		(8-27)		Anhängekupplung C	Implement coupling C	Dispositif d'attelage C	Gancio di traino C	Garra de remolque C
				870,a 980,a							4807
				1090,a 1100,a 1200,a							1726
	-	395 93 0076	1		(8,9a,10,17,19-21)		Anhängekupplung C	Implement coupling C	Dispositif d'attelage C	Gancio di traino C	Garra de remolque C
				870,a 980,a							4808
				1100,a 1200,a							1727
	8	390 93 0108	1				Lagergabel	Fork	Fourchette	Forcella	Horquilla
	9	390 93 0127	1	870,a 980,a			Anhängemaul	Trailer fork	Gueule d'attelage	Forcella di traino	Boca de enganche
				1090,a 1100,a 1200,a							1726
	9a	395 93 0077	1	870,a 980,a			Anhängemaul	Trailer fork	Gueule d'attelage	Forcella di traino	Boca de enganche
				1100,a 1200,a							1727
	10	390 93 0126	1				Gewinding	Ring	Anneau	Anello	Anillo

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
—	188	93 0502	1		(11,12)		Hebel C	Lever C	Levier C	Leva C	Palanca C
11	288	93 0119	1				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
12	292	93 0062	1				Sperrhebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
13	900 03 90 9612	1	870,a		4x18 DIN 7346		Spannhülse	Jacket	Chambre	Camicia	Camisa
14	188	93 0098	1	980,a	→ 4807		Druckstift	Dowel	Goujon	Grano	Pasador
				1090,a							
				1100,a							
15	80	97 0045	1	1200,a	→ 1726		Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	Molla di compressione	Muelle de compresión
17	180 0	24 0023	7				Schnapperfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
18	180 A	24 0019	7		→ . . . .		Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	Molla di compressione	Muelle de compresión
19	900 03 33 0183	7			10 V DIN 5401		Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
20	900 03 96 3112	1			A8 DIN 71412		Schmiernippel	Nipple	Graisser	Nipplo	Boquilla roscada
21	900 03 90 4248	1			6x10 DIN 1473		Zylinderkerbstift	Dowel pin	Cheville	Perno di centràggio	Pasador
—	292	93 0506	1		(22-27)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Perno C
22	292	93 0036	1	870,a	→ 4807		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
23	292	93 0079	1	980,a			Griff	Grip	Poignée	Impugnatura	Puno
24	900 03 90 1424	1	1090,a		8m6x24 DIN 7		Zylinderstift	Dowel	Goujon	Grano	Pasador
25	180 0	24 0023	1	1100,a	→ 1726		Schnapperfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
26	180 A	24 0019	1	1200,a			Druckfeder	Compression spring	Ressort de presion	Molla di compressione	Muelle de compresión
27	900 03 33 0183	1			10 V DIN 5401		Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
28	390	93 0091	2		(+29)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Perno C
29	80	74 0192	2				Vorstecker	Cotter	Goupille	Chiavetto	Chaveta
30	395	93 0001	1	1090,a, (B404)			Lagerbock	Bearing bracket	Support	Supporto	Soporte
31	395	93 0006	nB	1100,a, 1200,a			Distanzblech	Lamination	Laminage	Lamina	Lamina
32	900 03 80 2909	6			M18x40 DIN 933		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
33	900 03 93 1201	6			B18 DIN 127		Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
35	295	93 0004	1	870,a	→ 4808		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
			1	980,a							
			1	1100,a	→ 1727						
			1	1200,a							

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
40	395	93 0013	1	1100,a 1200,a	1197	M16x40 DIN 933	Lagerbock	Bearing bracket	Support	Supporto	Soporte
41	900 03 80 2832	4	Schraube				Screw	Vis	Tornillo		
42	900 03 93 1182	4	Federring				Spring washer	Rondelle élastique	Arandela elastica		
43	390	93 0118	1		B260	Lagerbock	Bearing bracket	Support	Supporto	Soporte	
45	390	94 0001	1			Zapfwellenschutz	P.t.o.-shaft protection	Protection pour prise de force	Protezione per presa di potenza	Proteccion para toma de fuerza	
46	900 03 80 2724	4	}	}	}	M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
47	900 03 93 1162	4				Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Arandela elastica		
48	900 03 80 2733	2				M14x35 DIN 933	Schraube	Vis	Tornillo		
49	610 00 01 0103	2				Scheibe	Washer	Rondelle	Arandela		
50	180 A 57 0028	2				Scheibe	Washer	Rondelle	Arandela		
51	900 03 80 2724	2				M14x30 DIN 933	Schraube	Vis	Tornillo		
52	900 03 93 1162	2	B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Arandela elastica				

B260 = nur bei Riemenscheibe      only with belt pulley      seulement avec poulie de courroie      solamente con puleggia di cinghia      solo con polea de correa

B404 = Regelhydraulik mit Unterlenkerregelung      Hydraulic lift unit with lower link sensing      Releveur hydraulique avec fixation de la barre inf.      Sollevatore idraulico con regolazione dal braccio inf.      Mec anismo hidráulico regulador con regulación de guía inf.



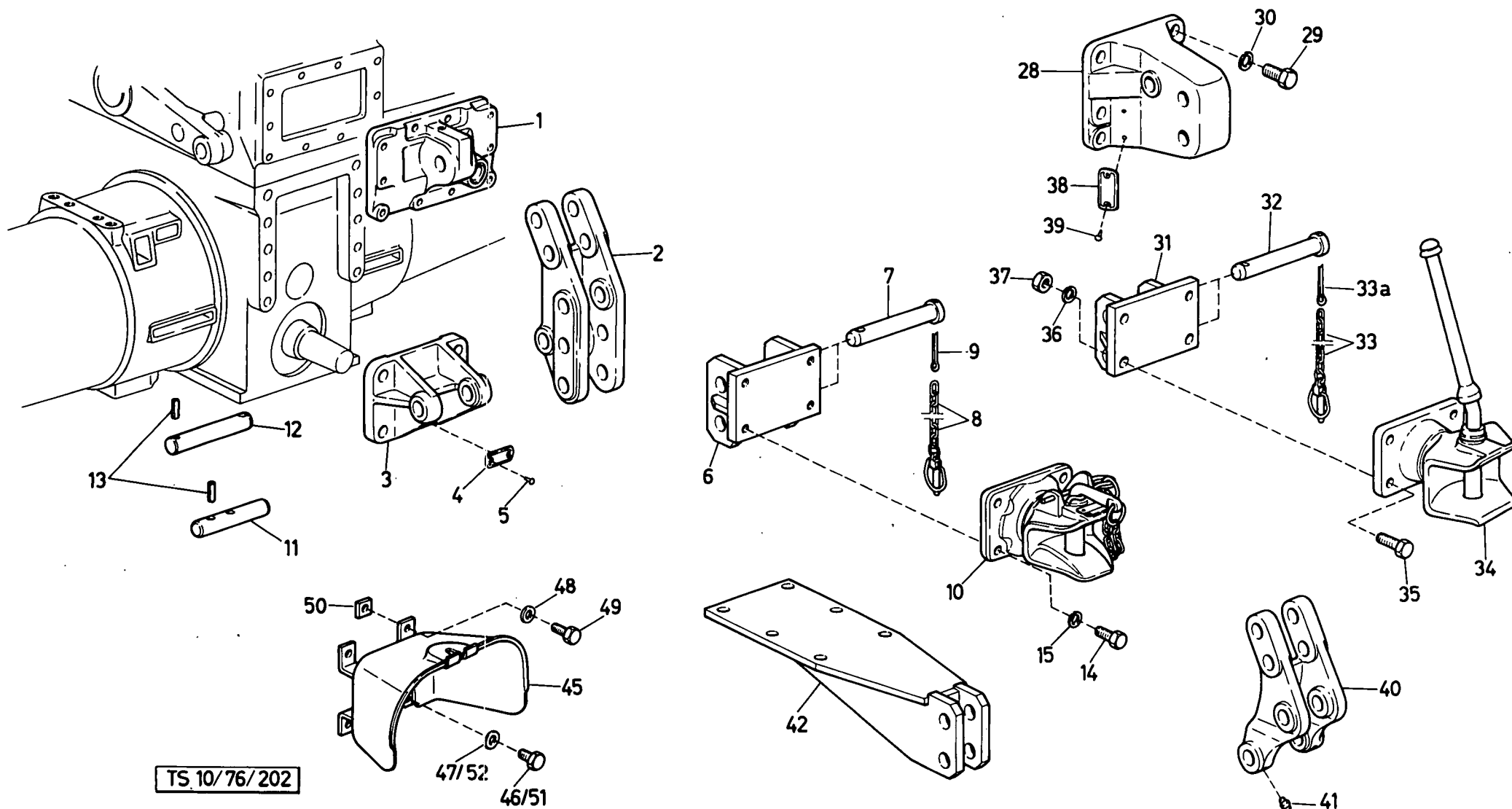
STEYR 870, 870a, 980, 980a  
1090, 1090a

B677 = Ausführung BRD

ANHÄNGEVORRICHTUNG HINTEN  
REAR IMPLEMENT COUPLING  
DISPOSITIF D'ATTELAGE A L'ARRIERE

GANCIO DI TRAINO POSTERIORE  
DISPOSITIVO DE REMOLQUE DETRAS

AT 3/TA 9  
1976 - 11



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	390	73 0141	1	870,a,	→ . . . . (1-10)		Anhängevorrichtung	Implement coup-	Dispositif d'atte-	Gancio di traino	Dispositivo de
				1090,a,	→ . . . .		C	ling C	lage C	C	remolque C
1	390	73 0126	1		(RT3/TA1-Pos.74)		Deckel C	Cover C	Couvercle C	Coperchio C	Tapa C
2	390	73 0118	1		(RT3/TA1-Pos.80a)		Anlenkbock	Bracket	Support	Supporto	Soporte
3	390	73 0144	1		(3-5)		Lagerbock C	Bearing bracket C	Support C	Supporto C	Soporte C
4	390	73 0163	1	870,a,	→ . . . .		Typenschild	Type shield	Plaquette de type	Sigla di tipo	Placa de tipo
				1090,a,	→ . . . .						
5	900 03 90 4530		2			3x6 DIN 1476	Kerbnagel	Pin	Broche	Rullino	Aguja
6	395 93 0025		1				Zwischenbock	Intermediate bracket	Support intermed.	Supporto	Soporte
7	390 93 0121		2	(7-9)			Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Perno C
8	80 74 0192		2				Vorstecker mit Kette	Cotter with chain	Goupille avec chaîne	Chiavetto con catena	Chaveta de retén con cadena
9	900 03 92 0527		2			6,3x40 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
10	390 93 0064		1				Anhängekupplung C	Implement coup-	Dispositif d'atte-	Gancio di traino C	Dispositivo de
								ling C	lage C		remolque C
11	390 73 0048		1	a=158			Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
12	290 73 0037		1	a=177			Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
13	900 03 90 9630		4			6x32 DIN 1481	Spannhülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
14	900 03 80 2822		4			M16x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	900 03 93 1182		4			B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
-	390 73 0512		1		(11-13,28,38-41)		Anhängevorrichtung	Implement coup-	Dispositif d'atte-	Gancio di traino C	Dispositif de
							C	ling C	lage C		remolque C
28	390 73 0155		1		(+38,39)		Lagerbock	Bearing bracket	Support	Supporto	Soporte
29	900 03 80 2909		6			M18x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
30	900 03 93 1201		6			B18 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
31	390 93 0026		1				Zwischenbock	Intermediate bracket	Support intermed.	Supporto	Soporte
32	390 93 0121		2	(32,33,33a)			Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Perno C
33	80 74 0192		2				Vorstecker mit Kette	Cotter with chain	Goupille avec chaîne	Chiavetto con catena	Chaveta de retén con cadena
33a	900 03 92 0527		2	870,a,	→ . . . .		Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
				980,a	→ . . . .	6,3x40 DIN 94					
34	390 93 0131		1	1090,a,	→ . . . .		Anhängekupplung	Implement coup-	Dispositif d'atte-	Gancio di traino	Dispositivo de
								ling	lage		remolque

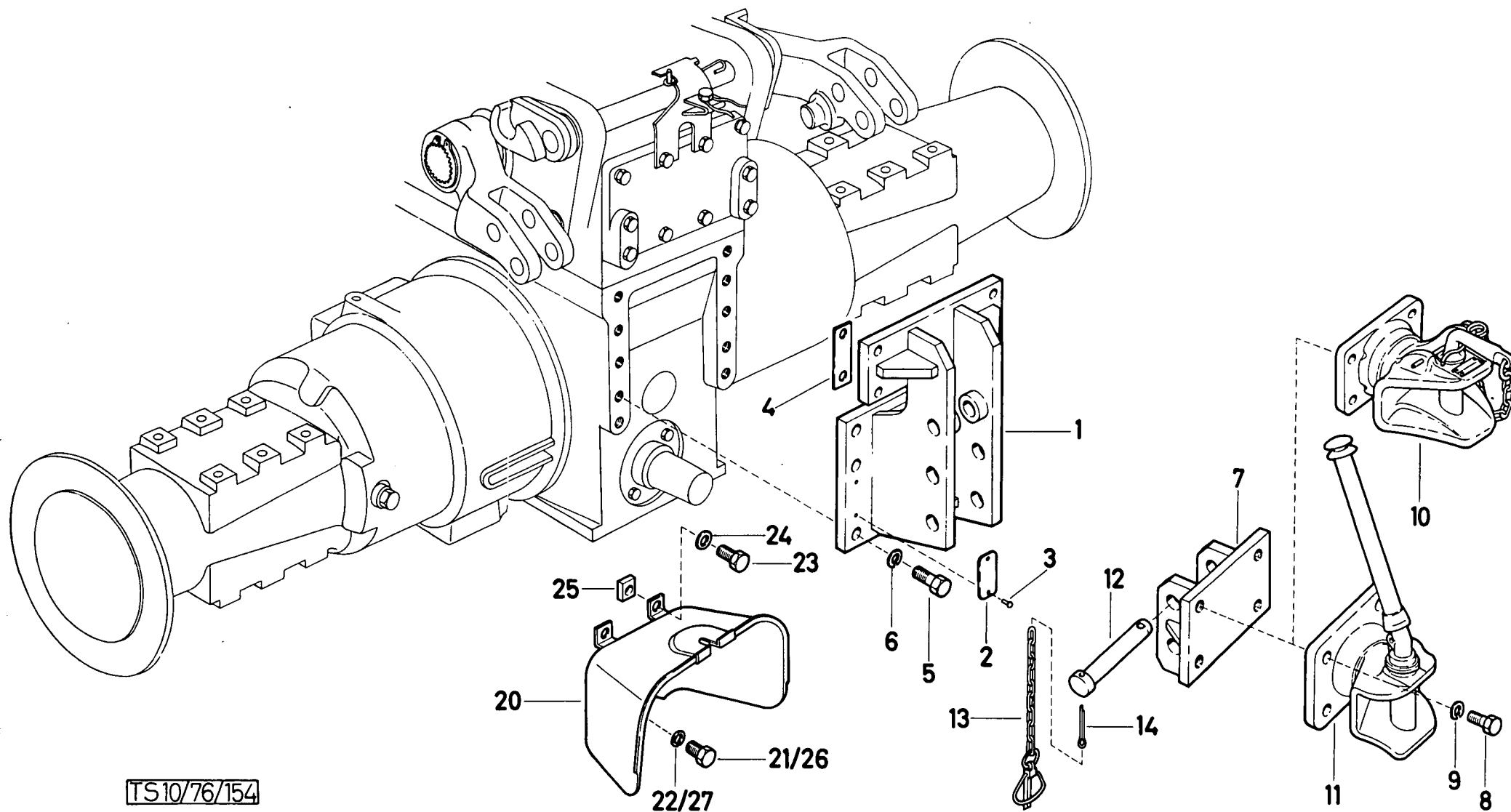


STEYR 1090, 1090a (B403)  
1100, 1100a, 1200, 1200a (B677)

ANHÄNGEVORRICHTUNG HINTEN  
REAR IMPLEMENT COUPLING  
DISPOSITIF D'ATTELAGE A L'ARRIERE

GANCIO DI TRAINO POSTERIORE  
DISPOSITIVO DE REMOLQUE DETRAS

AT 3/TA 10  
1976 - 11



TS10/76/154

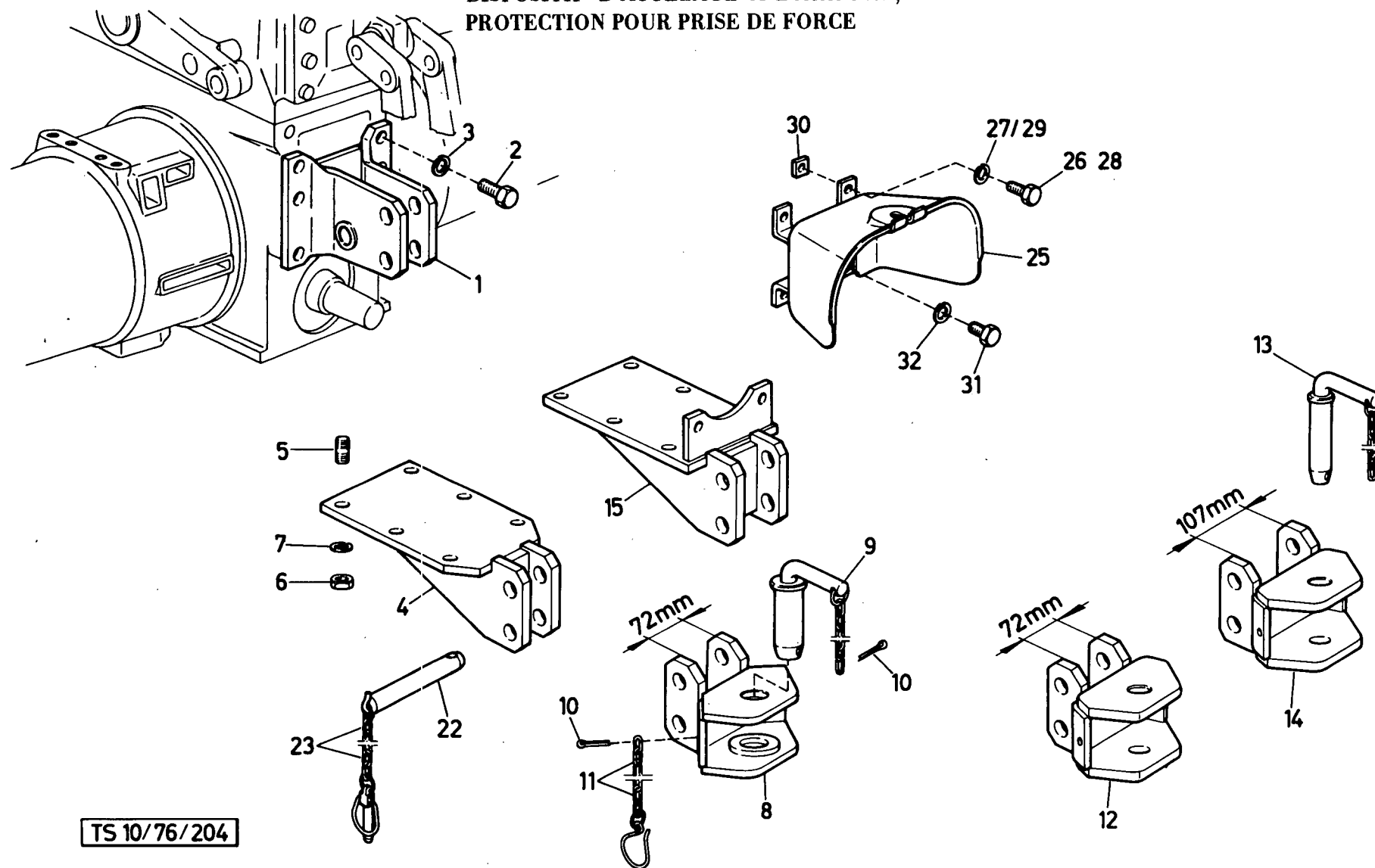
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	395	93 0029	1		(+2,3)		Lagerbock C	Bearing bracket C	Support C	Supporto C	Soporte C
2	390	73 0135	1				Typenschild	Type shield	Plaquette de type	Sigla di tipo	Placa de tipo
3	900 03 90 4536	2				3x6 DIN 1476	Kerbnagel	Pin	Broche	Rullino	Agujo
4	395	93 0006	nB				Distanzblech	Lamination	Laminage	Lamina	Lamina
5	900 03 80 2909	6				M18x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 1201	6				B18 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	rosetta elástica	Arandela elastica
7	395	93 0025	1				Zwischenbock	Intermediate bracket	Support intermed.	Supporto	Soporte
8	900 03 80 2822	4				M16x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 93 1182	4				B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
10	390	93 0064	1		→		Anhängekupplung	Implement coup- ling	Dispositif d'atte- lage	Gancio di traino	Dispositivo de remolque
						Rockinger 270/U140B					
11	390	93 0131	1		→		Anhängekupplung	Implement coup- ling	Dispositif d'atte- lage	Gancio di traino	Dispositivo de remolque
						Rockinger 271/U140					
12	390	93 0121	2		(12-14)		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
13	80	74 0192	2				Vorstecker mit Kette	Cotter with chain	Goupille avec chaî- ne	Ghaivetto con catena	Chaveta con cadena
14	900 03 92 0527	2				6,3x40 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
20	390	94 0001	1				Zapfwellenschutz	P.t.o.-shaft protec- tion	Protection pour pri- se de force	Protezione per presa di potenza	Proteccion para toma de fuerza
21	900 03 80 2724	4				M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
22	900 03 93 1162	4				B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
23	900 03 80 2733	2				M14x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	610 00 01 0103	2					Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
25	180 A 57 0028	2					Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
26	900 03 80 2724	2				M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
27	900 03 93 1162	2				B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
						B403 =	Regelhydraulik mit Unterlenkerrege- lung, Ausführung BRD; (RT3/TA2,TA10)	Lift unit with lower link sensing, con- struction for BRD (RT3/TA2,TA10)	Releveur hydrau- lique avec fixation de la barre inf., construction BRD (RT3/TA2,TA10)	Sollevatore idraulico con regolazione dal braccio inf., costru- zione per BRD, (RT3/TA2,TA10)	Mecanismo hidr. regulador con regu- lacion de guía inf., construccion para BR (RT3/TA2,TA10)
						B677 =	für BRD	for BRD	pour BRD	per BRD	para BRD

STEYR 870, 870a, 980, 980a, 1090, 1090a  
B679 = Ausführung Italien

ANHÄNGEVORRICHTUNG HINTEN,  
ZAPFWELLENSCHUTZ  
REAR IMPLEMENT COUPLING,  
P.T.O.-SHAFT PROTECTION  
DISPOSITIF D'ATTELAGE A L'ARRIERE,  
PROTECTION POUR PRISE DE FORCE

GANCIO DI TRAINO POSTERIORE,  
PROTEZIONE PER PRESA DI POTENZA  
DISPOSITIVO DE REMOLQUE DETRAS,  
PROTECCION PARA TOMA DE FUERZA

AT 3/TA 11  
1976 - 11



TS 10/76/204

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	390 93 0013	1		} → .....		Lagerbock	Bearing bracket	Support	Supporto	Soporte
	2	900 03 80 2909	6			M8x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	3	900 03 93 1201	6			B18 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	4	390 93 0096	1				Lagerbock	Bearing bracket	Support	Supporto	Soporte
	5	900 03 81 3830	6			M16x35 DIN 939	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	6	900 03 87 1335	6			M16 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	7	900 03 93 1182	6			B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	-	390 93 0040	1	(8-11)		Anhängerkupplung C	Implement coupling C	Dispositif d'attelage C	Gancio di traino C	Dispositivo de remolque C	
				870,a } 1090,a }	→ .....						
	-	395 93 0056	1	(10-13)		Anhängerkupplung C	Implement coupling C	Dispositif d'attelage C	Gancio di traino C	Dispositivo de Remolque C	
				870,a } 1090,a }	→ .....						
	-	395 93 0058	1	(10,11,13,14)		Anhängerkupplung C	Implement coupling C	Dispositif d'attelage C	Gancio di traino C	Dispositivo de remolque C	
				870,a, ..... 980,a ..... 1090,a,.....	→						
	8	390 93 0036	1		} → .....		Anhängemaul	Trailer fork	Gueule d'attelage	Forcella di traino	Boca de enganche
	9	390 93 0128	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	10	900 03 92 0502	2			6x25 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
	11	292 93 0003	1				Kette	Chain	Chaîne	Catena	Cadena
	12	395 93 0057	1		→ .....		Anhängemaul	Trailer fork	Gueule d'attelage	Forcella di traino	Boca de enganche
	13	292 93 0083	1		→ .....		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	14	390 93 0114	1		→ .....		Anhängemaul	Trailer fork	Gueule d'attelage	Forcella di traino	Boca de enganche
	15	390 93 0134	1		→ .....		Lagerbock	Bearing bracket	Support	Supporto	Soporte
	22	292 93 0021	2		→ ....., (22,23)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Perno C
	22	390 93 0091	2		→ ....., (22,23)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Perno C
	23	80 74 0192	2				Vorstecker	Cotter	Goupille	Chiavetto	Chaveta de retén
	25	390 94 0001	1				Zapfwellenschutz	P.t.o.-shaft protection	Protection pour prise de force	Protezione per presa di potenza	Proteccion para toma de fuerza

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	26	900 03 80 2724	4	}	→	M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	27	900 03 93 1162	4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
	28	900 03 80 2733	2			M14x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	29	610 00 01 0103	2		→	M14x30 DIN 933	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosette	Arandela
	30	180 A 57 0028	2				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	31	900 03 80 2724	2				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	32	900 03 93 1162	2	B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica		

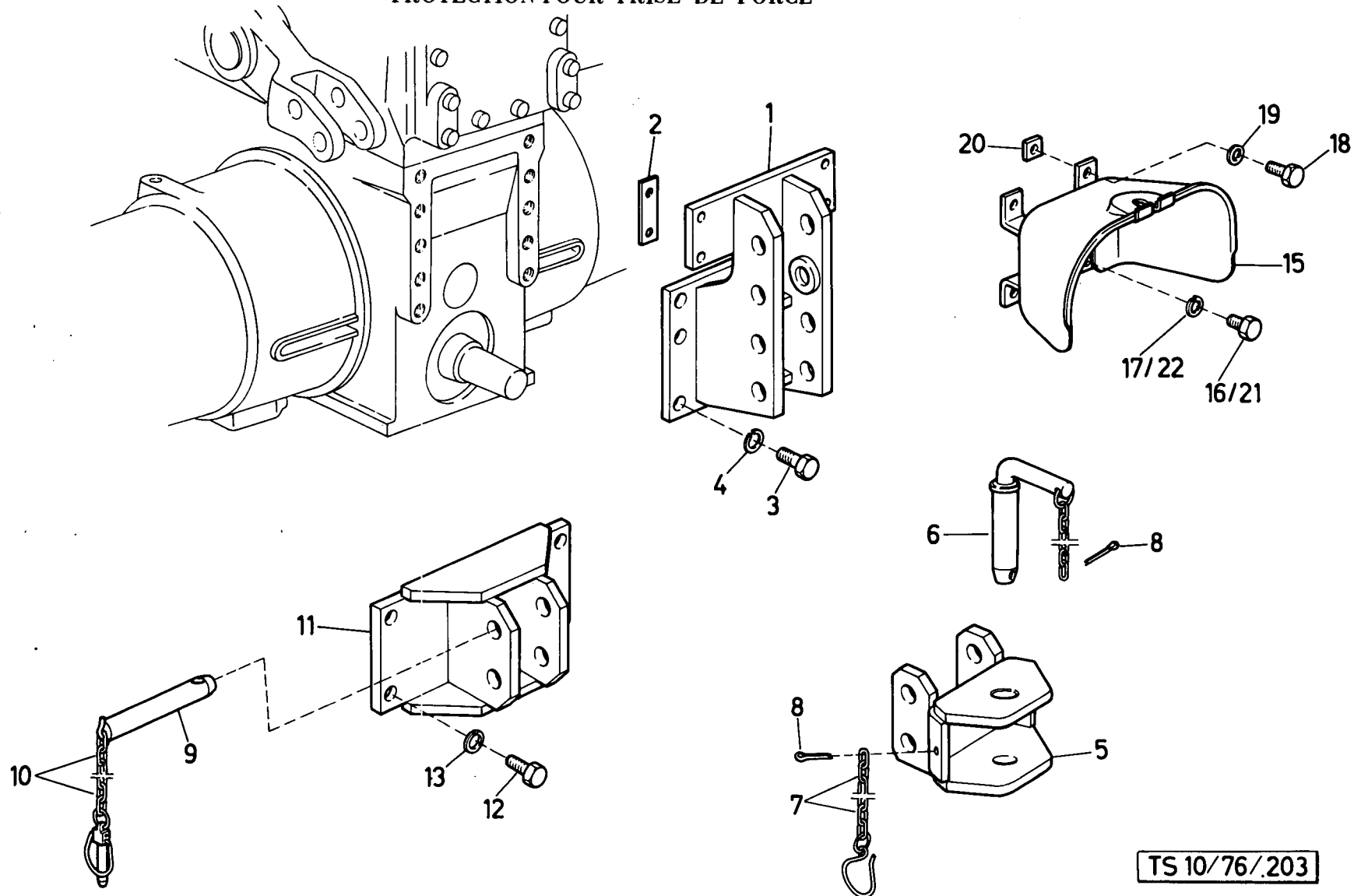


STEYR 1100, 1100a  
1200, 1200a  
B679 = Ausführung Italien

ANHÄNGEVORRICHTUNG HINTEN,  
ZAPFWELLENSCHUTZ  
REAR IMPLEMENT COUPLING, P.T.O.-  
SHAFT PROTECTION  
DISPOSITIF D'ATTELAGE A L'ARRIERE,  
PROTECTION POUR PRISE DE FORCE


GANCIO DI TRAINO POSTERIORE,  
PROTEZIONE PER PRESA DI POTENZA  
DISPOSITIVO DE REMOLQUE DETRAS,  
PROTECCION PARA TOMA DE FUERZA

AT 3/TA 12  
1976 - 11



TS 10/76/203

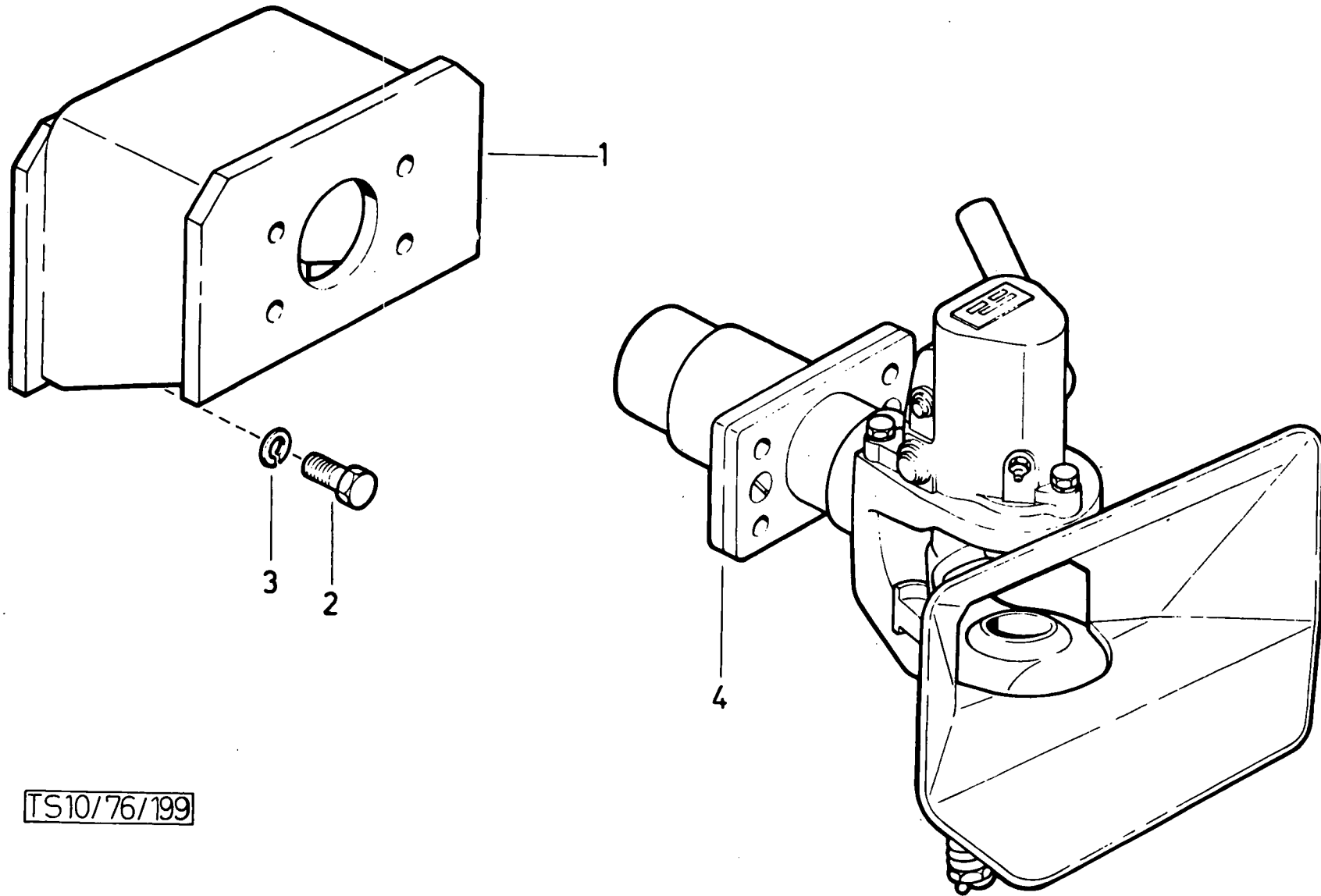
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	397	93 0021	1				Lagerbock	Bearing bracket	Support	Supporto	Soporte
2	395	93 0006	1				Distanzblech	Lamination	Laminage	Làmina	Làmina
3	900 03 80 2909	6				M18x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 93 1201	6				B18 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
-	395	93 0058	1		(5-8)		Anhàngekupplung C	Implement coupling C	Dispositif d'attelage C	Gancio di traino C	Dispositivo de remolque C
5	390	93 0114	1				Anhàngemaul	Trailer fork	Gueule d'attelage	Forcella di traino	Boca de enganche
6	292	93 0083	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
7	292	93 0003	1				Kette	Chain	Chaine	Catena	Cadena
8	900 03 92 0502	2				6x25 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
9	390	93 0091	2		(9,10)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Perno C
10	80	74 0192	2				Vorstecker	Cotter	Goupille	Chiavetto	Chaveta de retén
11	397	93 0022	1	} ... →			Lagerbock	Bearing bracket	Support	Supporto	Soporte
12	900 03 80 2832	4			M16x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
13	900 03 93 1182	4			B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica	
15	390	94 0001	1				Zapfwellenschutz	P.t.o.-shaft protection	Protection pour prise de force	Protezione per presa di potenza	Proteccion para toma de fuerza
16	900 03 80 2724	4	} → ...			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	900 03 93 1162	4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica	
18	900 03 80 2733	2	} → ...			M14x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	610 00 01 0103	2				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
20	180 A 57 0028	2				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
21	900 03 80 2724	2	} → ...			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
22	900 03 93 1162	2			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica	

STEYR 870, 870a, .....  
B678

GEFEDERTE ANHÄNGEKUPPLUNG  
ELASTIC IMPLEMENT COUPLING  
DISPOSITIF D'ATTELAGE ELASTIQUE

GANCIO DI TRAINO ELASTICO  
DISPOSITIVO DE REMOLQUE ELASTICO

AT 3/TA 13  
1976 - 11



TS10/76/199

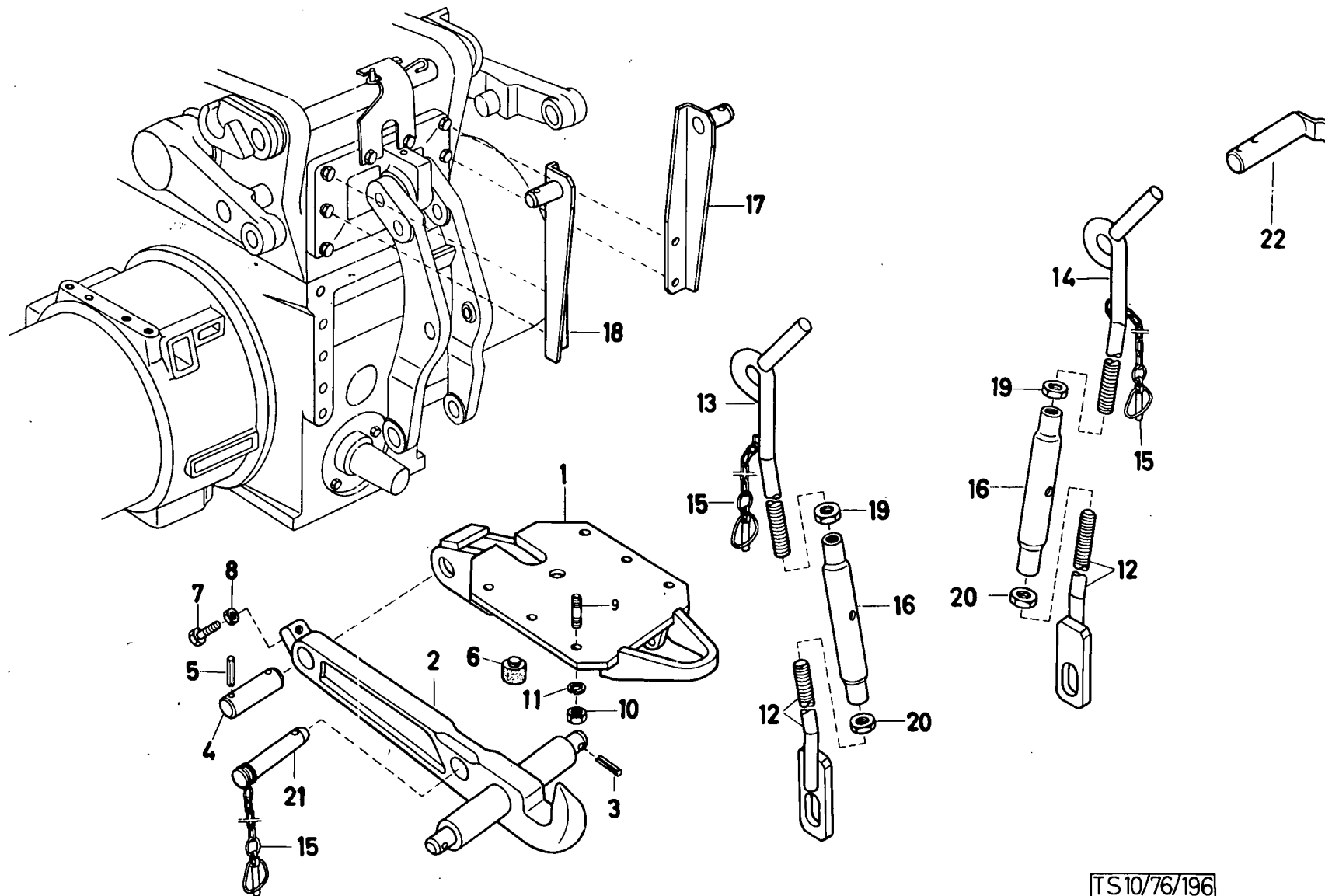
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	390 93 0062	1				Anhängebock	Bracket	Support	Supporto	Soporte
	2	900 03 80 0901	6			M18x45 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	3	900 03 93 1201	6			B18 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	4	586 93 0001	1			Rockinger 39 G 130	Anhängekupplung	Implement coupling	Dispositif d'attelage	Gancio di traino	Dispositivo de remolque

STEYR 870, 870a,  
980, 980a } B685  
1090, 1090a

AUTOMATISCHE ANHÄNGEKUPPLUNG "HITCH"  
AUTOMATIC IMPLEMENT COUPLING "HITCH"  
DISPOSITIF D'ATTELAGE AUTOMATIQUE  
"HITCH"

GANCIO DI TRAINO AUTOMATICO "HITCH"  
DISPOSITIVO DE REMOLQUE AUTOMATICO  
"HITCH"

AT 3/TA 14  
1976 - 11



TS10/76/196

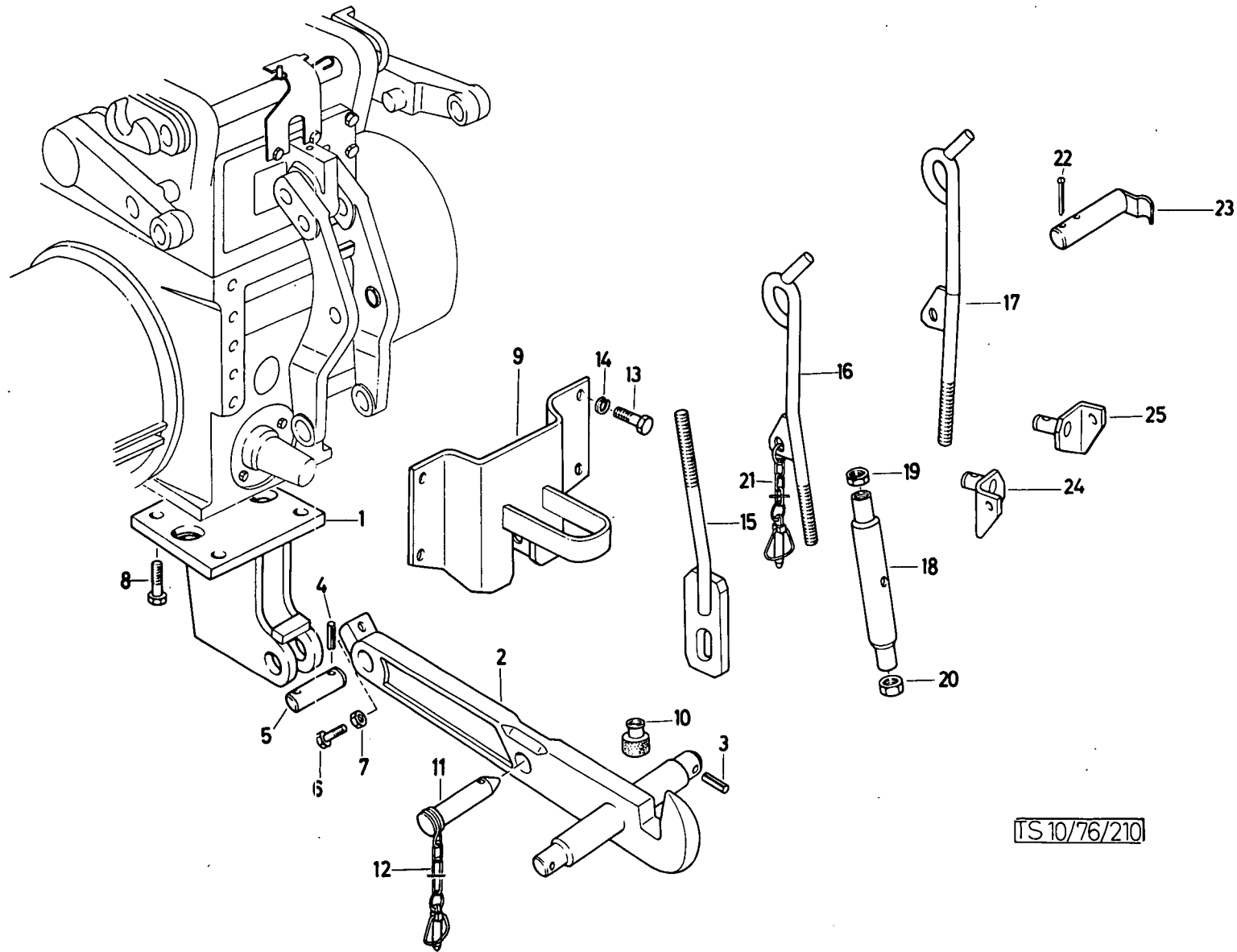
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	390	93 0506	1		(1-8,21)		Anhängekupplung C	Implement coupling C	Dispositif d'attelage C	Gancio di traino C	Dispositivo de remolque C
1	390	93 0041	1				Grundplatte	Base plate	Plaque de base	Piatto di base	Placa de base
2	288	93 0239	1				Anhängehaken	Hook	Crochet	Gancio	Gancho
3	900 03 90	9672	2			10x45 DIN 1481	Spannhülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
4	288	93 0218	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullon	Perno
5	900 03 90	9654	2			8x40 DIN 1481	Spannhülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
6	288	93 0241	1				Puffer	Buffer	Butoir de parechoc	Arresto del paraurti	Tope
7	900 03 80	2634	1			M12x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 87	1522	1			M12 DIN 936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
9	900 03 81	3830	6			M16x35 DIN 939	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 87	1335	6			M16 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	900 03 93	1182	6			B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
-	390	93 0502	1		l, (12,13,16,19,20)		Hubstange C	Lifting rod C	Tige levage C	Asta di sollevamento C	Vara elevadora C
-	390	93 0501	1		r, (12,14,16,19,20)		Hubstange C	Lifting rod C	Tige levage C	Asta di sollevamento C	Vara elevadora C
12	390	93 0078	2				Hubstange unten	Lifting rod	Tige levage	Asta di sollevamento	Vara elevadora
13	390	93 0080	1		l, (+15)		Hubstange C	Lifting rod C	Tige levage C	Asta di sollevamento C	Vara elevadora C
14	390	93 0081	1		r, (+15)		Hubstange C	Lifting rod C	Tige levage C	Asta di sollevamento C	Vara elevadora C
15	80	74 0192	3				Vorstecker	Cotter	Goupille	Chiavetto	Chaveta de retén
16	395	74 0020	2				Spannrohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
17	390	93 0049	1		r		Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
18	390	93 0048	1		l		Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
19	900 03 87	1373	2			M22x1,5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
20	900 03 87	1372	2			M22x1,5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
21	292	93 0022	1		(+15)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Perno C
22	397	74 0110	2		.... →		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno

STEYR 1090, 1090a } (B404)  
1100, 1100a }  
1200, 1200a } B685

AUTOMATISCHE ANHÄNGEKUPPLUNG "HITCH"  
AUTOMATIC IMPLEMENT COUPLING "HITCH"  
DISPOSITIF D'ATTELAGE AUTOMATIQUE "HITCH"

GANCIO DI TRAINO AUTOMATICO  
"HITCH"  
DISPOSITIVO DE REMOLQUE AUTOMATICO  
"HITCH"

AT 3/TA 15  
1976 - 11



TS 10/76/210

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	395	93 0401	1		(1-7)		Lagerbock mit Hitchhaken C	Bearing bracket with hook "Hitch"	Support avec Crochet "Hitch" C	Supporto con gancio "Hitch" C	Soporte con gancho "Hitch" C
1	395	93 0078	1				Lagerbock	Bearing bracket	Support	Supporto	Soporte
2	288	93 0239	1				Anhängehaken	Hook	Crochet	Gancio	Gancho
3	900 03 90 9672	2				10x45 DIN 1481	Spannhülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
4	900 03 90 9654	2				8x40 DIN 1481	Spannhülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
5	288	93 0218	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
6	900 03 80 2634	1				M12x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 87 1522	1				M12 DIN 936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	900 03 80 0832	4				M16x55 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	395	93 0082	1				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
10	288	93 0241	1				Gummipuffer	Buffer stop	Butoir de parechoc	Arresto del paraurti	Tope
11	292	93 0022	1		(+12)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Perno C
12	80	74 0192	1				Vorstecker	Cotter	Goupille	Chiavetto	Chaveta de retén
13	900 03 80 2832	4				M16x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 93 1182	4				B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
-	395	93 0402	1		l, (15,16,18-22)		Hubstange C	Lifting rod C	Tige levage C	Asta di sollevamento C	Vara elevadora C
-	395	93 0403	1		r, (15,17,18-22)		Hubstange C	Lifting rod C	Tige levage C	Asta di sollevamento C	Vara elevadora C
15	390	93 0078	1				Hubstange	Lifting rod	Tige levage	Asta di sollevamento	Vara elevadora
16	395	93 0088	1		l		Hubstange	Lifting rod	Tige levage	Asta di sollevamento	Vara elevadora
17	395	93 0089	1		r		Hubstange	Lifting rod	Tige levage	Asta di sollevamento	Vara elevadora
18	395	74 0020	1				Spannrohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
19	900 03 87 1373	1				M22x1,5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
20	900 03 87 1372	1				M22x1,5 DIN 934 links	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
21	80	74 0192	1				Vorstecker	Cotter	Goupille	Chiavetto	Chaveta de retén
22	900 03 92 0502	1				6,3x22 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
23	397	74 0110	2				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
24	292	93 0085	1		l		Haltewinkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
25	395	93 0086	1		r		Haltewinkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
						B404 =	Regelhydraulik mit Unterlenkerregelung (RT3/TA2,TA10)	Lift unit with lower link sensing, (RT3/TA2,TA10)	Releveur hydraulique avec fixation de la barre inf. (RT3/TA2,TA10)	Sollevatore idraulico con regolazione dal braccio inf. (RT3/TA2,TA10)	Mecanismo hidr. regulador con regulacion de guía inf. (RT3/TA2,TA10)

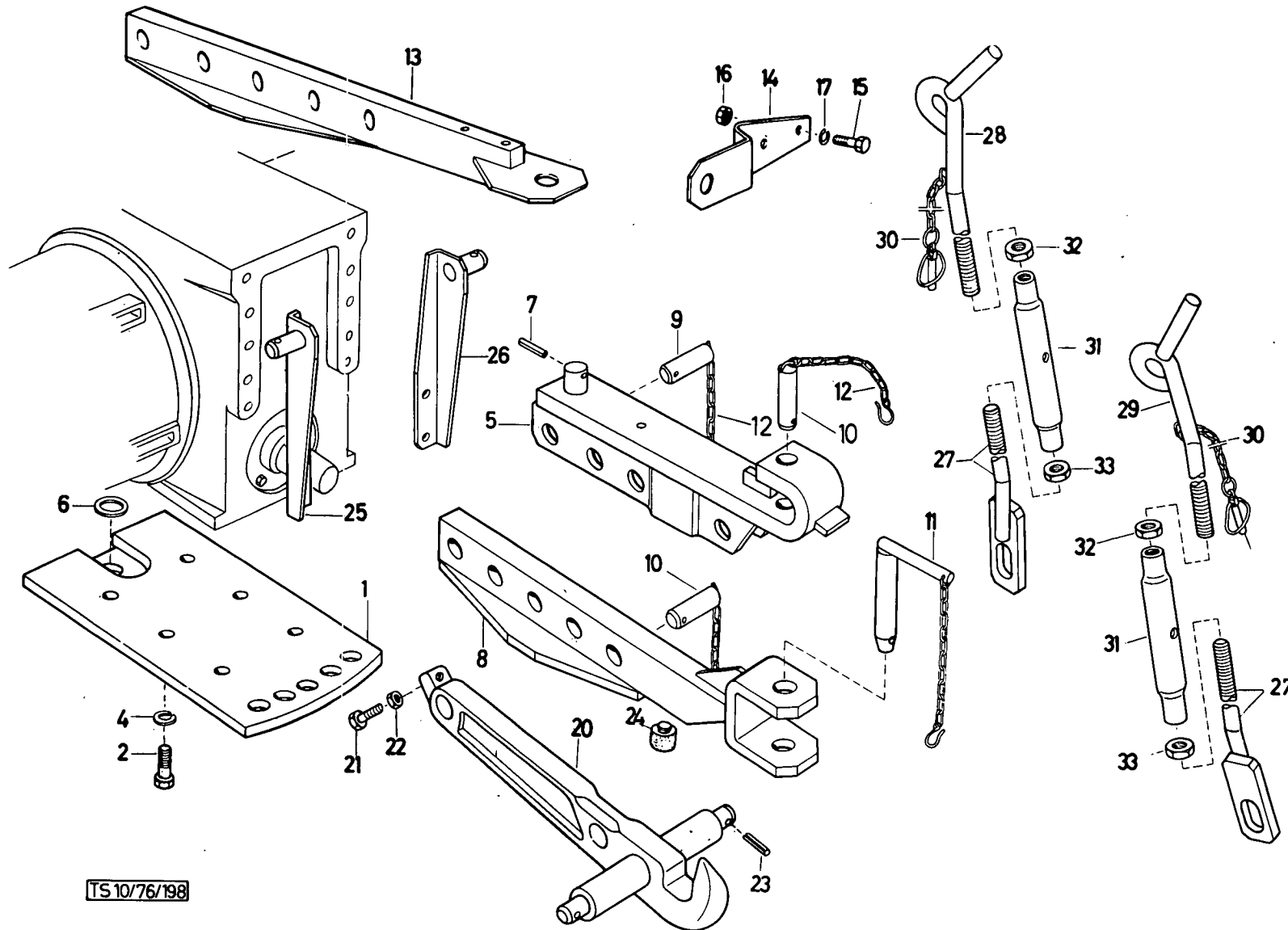


B689  
STEYR 870, 870a, 980, 980a, 1090, 1090a

ZUGPENDEL  
PENDULUM  
PENDULE

PENDOLO  
PENDULO

AT 3/TA 16  
1976 - 11



TS 10/76/198

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	390	93 0511	1		(1,5-7,9-17)		Zugpendel C	Pendulum C	Pendule C	Pendolo C	Pendolo C
1	390	93 0071	1				Grundplatte	Base plate	Plaque de base	Piastra di base	Placa de base
2	900 03 81 2836		6			M16x45 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 93 1182		6			B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
5	390	93 0085	1				Schiene	Drawbar	Traverse	Traversa	Bastidor
6	292	93 0061	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
7	900 03 90 9672		1			10x45 DIN 1481	Spannhülse	Jacket	Douille	Camìcia	Camisa
8	390	93 0088	1		→.....		Pendel	Pendulum	Pendule	Pendolo	Pendolo
9	292	93 0087	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
10	292	93 0050	2				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
11	292	93 0072	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
12	900 03 59 1380		3				Vorstecker	Cotter	Goupille	Chiavetto	Chaveta de retén
13	390	93 0122	1		}.....→		Zugpendel	Pendulum	Pendule	Pendolo	Pendolo
14	390	93 0125	1				Anhängebügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
15	900 03 80 0772		2			M14x100 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900 03 87 1329		2			M14 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
17	900 03 93 1162		2			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
-	288	93 0515	1		(20-23)		Hitchhaken C	Hook "Hitch" C	Crochet "Hitch" C	Gancio "Hitch" C	Gancho "Hitch" C
20	288	93 0239	1				Anhängehaken	Hook	Crochet	Gancio	Gancho
21	900 03 80 2634		1			M12x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
22	900 03 87 1522		1			M12 DIN 936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
23	900 03 90 9672		2			10x45 DIN 1481	Spannhülse	Jacket	Douille	Camìcia	Camisa
24	288	93 0241	1				Gummipuffer	Buffer stop	Butoir de parechoc	Arresto del paraurti	Tope
25	390	93 0048	1	l			Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
26	390	93 0049	1	r			Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
-	390	93 0502	1		l, (27,28,31-33)		Hubstange C	Lifting rod C	Tige levage C	Asta di sollevamento C	Vara elevadora C
-	390	93 0501	1		r, (27,29,31-33)		Hubstange C	Lifting rod C	Tige levage C	Asta di sollevamento C	Vara elevadora C
27	390	93 0078	2				Hubstange	Lifting rod	Tige levage	Asta di sollevamento	Vara elevadora
28	390	93 0080	1		l, (+30)		Hubstange	Lifting rod	Tige levage	Asta di sollevamento	Vara elevadora
29	390	93 0081	1		r, (+30)		Hubstange	Lifting rod	Tige levage	Asta di sollevamento	Vara elevadora

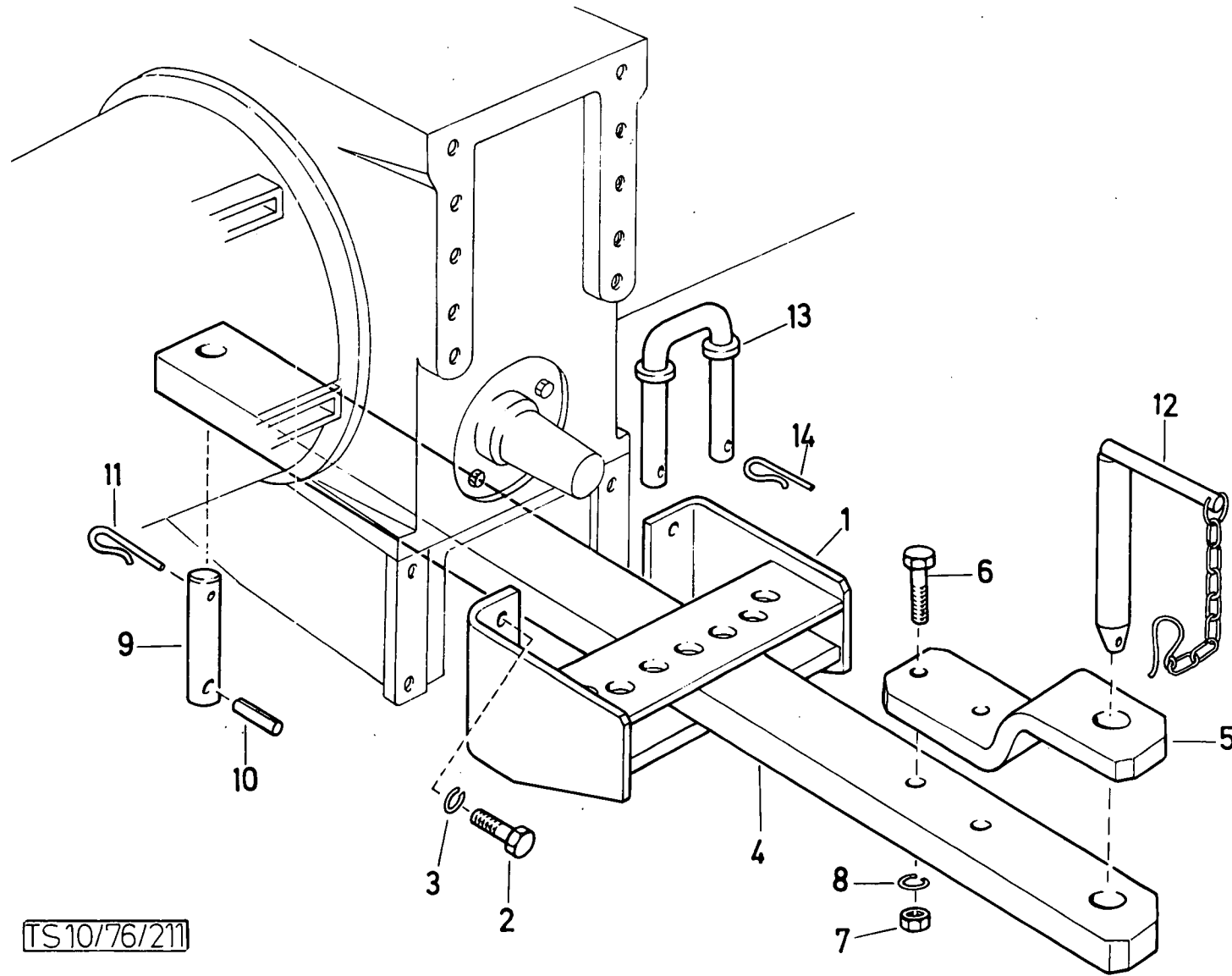
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
30	80	74 0192	3				Vorstecker	Cotter	Goupille	Chiavetto	Chaveta de retén
31	395	74 0020	2				Spannrohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
32	900 03 87 1373		2			M22x1,5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
33	900 03 87 1372		2			M22x1,5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

B693  
STEYR 1090, 1090a (B404)  
1100, 1100a, 1200, 1200a

ZUGPENDEL  
PENDULUM  
PENDULE

PENDOLO  
PENDULO

AT 3/TA 17  
1976 - 11



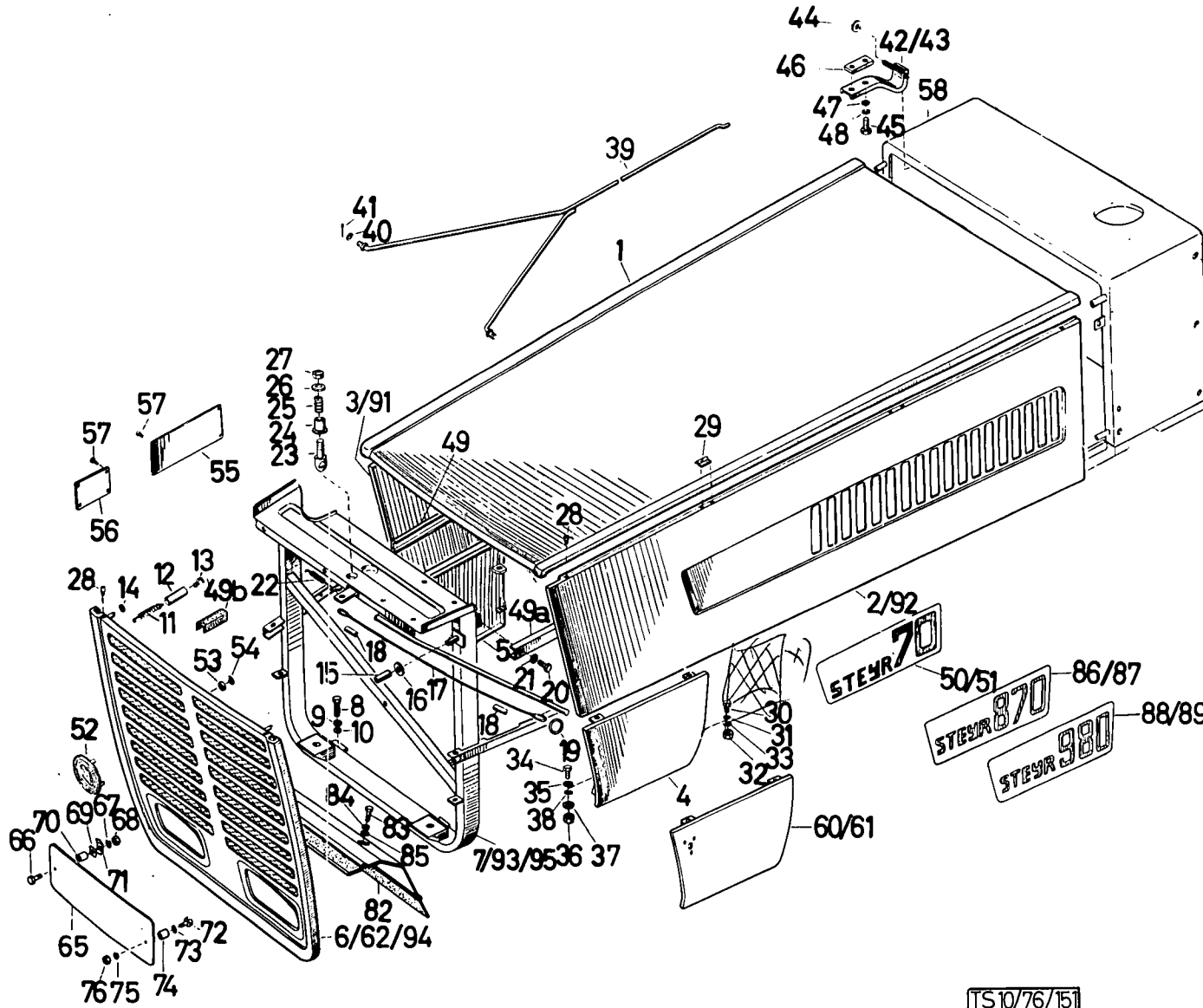
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	395 93 0017	1				Führungsschiene	Guide	Guide	Guida	Guía
	2	900 03 80 2832	4			M16x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	3	900 03 93 1182	4			B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	4	395 93 0007	1				Zugpendel	Pendulum	Pendule	Pendolo	Pendolo
	5	395 93 0008	1				Zuglasche	Lash	Jumelle	Bandella	Gemela
	6	900 03 80 0842	2			M16x70 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	7	900 03 87 1335	2			M16 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	8	900 03 93 1182	2			B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	9	395 93 0024	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	10	900 03 90 9654	1			8x40 DIN 1481	Spannhülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
	11	192 74 0022	1				Vorstecker	Cotter	Goupille	Chiavette	Chaveta de retén
	12	292 93 0072	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	13	395 93 0022	1				Bügel	Clip	Etrier	Staffa	Perno
	14	803 01 02 0037	1				Vorstecker	Cotter	Goupille	Chiavetto	Chaveta de retén

STEYR 870, 870a  
980, 980a

MOTORHAUBE, AUSSTATTUNGSBESCHLÄGE  
ENGINE HOOD, HARDWARE  
CAPOT MOTEUR, FERRURES

COFANO DEL MOTORE, FERRATURE  
CUBIERTA DE MOTOR, HERRAJES

AT 3/TA 18  
1976 - 11



TS 10/76/15

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	391 13 0002	1				Motorhaube	Engine hood	Capot moteur	Cofano del motore	Cubierta de motor
	2	391 13 0006	1		l		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
	3	391 13 0005	1		r		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
	4	391 13 0032	1		l		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
	5	391 13 0031	1		r		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
	6	391 13 0025	1	870,a	→ 1300		Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radiateur	Griglia di radiatore	Rejilla de radiador
	6	391 13 0087	1	870,a 980,a	1301 →		Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radiateur	Griglia di radiatore	Rejilla de radiador
	7	391 13 0041	1	870,a	→ 1300		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	7	391 13 0090	1	870,a 980,a	1301 →		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	8	900 03 80 2515	2			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	9	900 03 93 5471	2			A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
	10	900 03 93 0271	2			10,5 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	11	288 57 0057	2				Zugfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
	12	900 03 48 9246	2	9) gum		B14x1 DIN 40621	Isolierschlauch	Isolating hose	Tube isolant	Tube	Tube
	13	288 53 0047	2				Federhaken	Spring hook	Crochet	Gancio	Gancho
	14	293 13 0072	4				Distanzscheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	15	391 13 0052	4				Hülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
	16	391 13 0053	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	-	293 13 0095	1		(17-19)		Seilzug C	Wire rope C	Tirette à câble C	Cavetto C	Polipasto C
	17	293 13 0096	1		→ .....		Seil	Rope	Corde	Fune	Cuerda
	18	188 53 0024	2				Klemmhülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
	19	293 13 0097	1				Ring	Ring	Anneau	Anello	Anillo
	20	900 03 80 2411	4			M8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	21	900 03 93 5469	4			A8,2 DIN 6787	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
	22	680 35 0008	1				Zugfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
	23	581 M 31 0006	1				Schloßzapfen	Lock bolt	Tenon serrure	Tappo	Pivote
	24	581 M 31 0007	1				Federtopf	Spring cap	Chapeau ressort	Coperchio molla	Copa guía de muelle
	25	381 F 31 0076	1				Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	Scodellino per molla	Resorte de compresió
	26	581 M 31 0008	1				Federteller	Spring cap	Cuvette ressort	Scodellino per molla	Resorte de disco

r) 391.13.0121  
391.13.0122

Schloßgitter, nr.  
- u - el.

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
27		900 03 87 1522	1			M12 DIN 936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
28	293	13 0067	8				Gummipuffer	Buffer stop	Butoir de parechoc	Arresto del paraurti	Tope
29	293	13 0066	6				Gummiauflage	Rubber	Caoutchouc	Gomma	Goma
30	900 03 80 0431		2			M8x35 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	900 03 93 7282		2			8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
32	900 03 87 1252		2			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
33	900 03 93 5469		2			A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
34	900 03 80 2329		6			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
35	900 03 93 7279		4			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
35	900 03 93 2612		2			R7 DIN 440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
36	900 03 87 1232		6			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
37	900 03 93 5467		6			A6,4 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
38	900 03 93 0251		6			6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
39	391	13 0035	1				Motorhaubenstütze	Engine hood support	Support	Supporto	Soporte
40	293	13 0088	2				Gummischeibe	Rubber washer	Rondelle de caoutchouc	Rosetta di gomma	Arandela de goma
41	900 03 92 0217		2			3,2x16 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
42	293	13 0146	1	r			Motorhaubenscharnier	Engine hood hinge	Charnière de capot moteur	Cerniera	Bisagra
43	293	13 0147	1	l			Motorhaubenscharnier	Engine hood hinge	Charnière de capot moteur	Cerniera	Bisagra
44	293	13 0126	2				Distanzscheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
45	900 03 80 2329		4			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
46	293	13 0071	nB				Unterlage	Base	Base	Base	Base
47	900 03 93 7279		4			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
48	900 03 93 1082		4			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
49	391	13 0055	1				Strebe	Bar	Barre	Barra	Barra
49a	391	13 0115	1	l			Strebe	Bar	Barre	Barra	Barra
49b	900 03 12 9489		1				Profilgummi	Profile rubber	Caoutchouc	Gomma	Goma
50	391	77 0004	1	l			Schriftbild "STEYRShield	"STEYR	Plaque "STEYR	Sigla "STEYR 70"	Placa "STEYR 70"
51	391	77 0003	1	r			70"	70"	70"		
51	391	77 0003	1	r			Schriftbild "STEYRShield	"STEYR 70"	Plaque "STEYR 70"	Sigla "STEYR 70"	Placa "STEYR 70"
							70"				



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
52	160 00 11 0039	1					STEYR-Schild	Shield "STEYR"	Plaque "STEYR"	Sigla "STEYR"	Placa "STEYR"
53	189 77 0011	4					Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
54	900 03 93 0241	4				5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
55	391 77 0005	1	870 *				Schild "Klasse II"	Shield "Klasse II"	Plaque "Klasse II"	Sigla "Klasse II"	Placa "Klasse II"
55	391 77 0006	1	870a*)				Schild "Klasse III"	Shield "Klasse III"	Plaque "Klasse III"	Sigla "Klasse III"	Placa "Klasse III"
55	391 77 0009	1	980 *				Schild "Klasse III"	Shield "Klasse III"	Plaque "Klasse III"	Sigla "Klasse III"	Placa "Klasse III"
55	391 77 0010	1	980a*)				Schild "Klasse II"	Shield "Klasse II"	Plaque "Klasse II"	Sigla "Klasse II"	Placa "Klasse II"
56	188 21 0072	1			B821		Typschild	Type shield	Plaque de type	Sigla di tipo	Placa de tipo
57	900 03 84 3001	4				B2,9x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
58	—	-				(TA20-Pos.2)	Verlängerung	Extension	Rallonge	Prolungamente	Alargadera
60	391 13 0076	1					Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
60	391 13 0097	1					Seitenwand	Side panel	Panneau lateral	Pannello laterale	Pared lateral
61	391 13 0075	1					Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
61	391 13 0096	1					Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
62	391 13 0073	1					Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radiateur	Griglia del radiatore	Rejilla de radiador
62	391 13 0111	1					Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radiateur	Griglia del radiatore	Rejilla de radiador
65	93 76 0027	1			v		Kennzeichenträger	Number plate carrier	Support p. le numéro d'immatriculation	Supporto per la immatricolazione	Soporte de matricula
66	900 03 80 0337	2				M6x35 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
67	900 03 93 1082	2				B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
68	900 03 87 1232	2				M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
69	93 76 0080	2					Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
70	93 76 0082	2					Distanzhülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
71	93 76 0081	2					Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
72	900 03 80 0344	2				M6x45 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
73	900 03 93 0251	2				A6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela

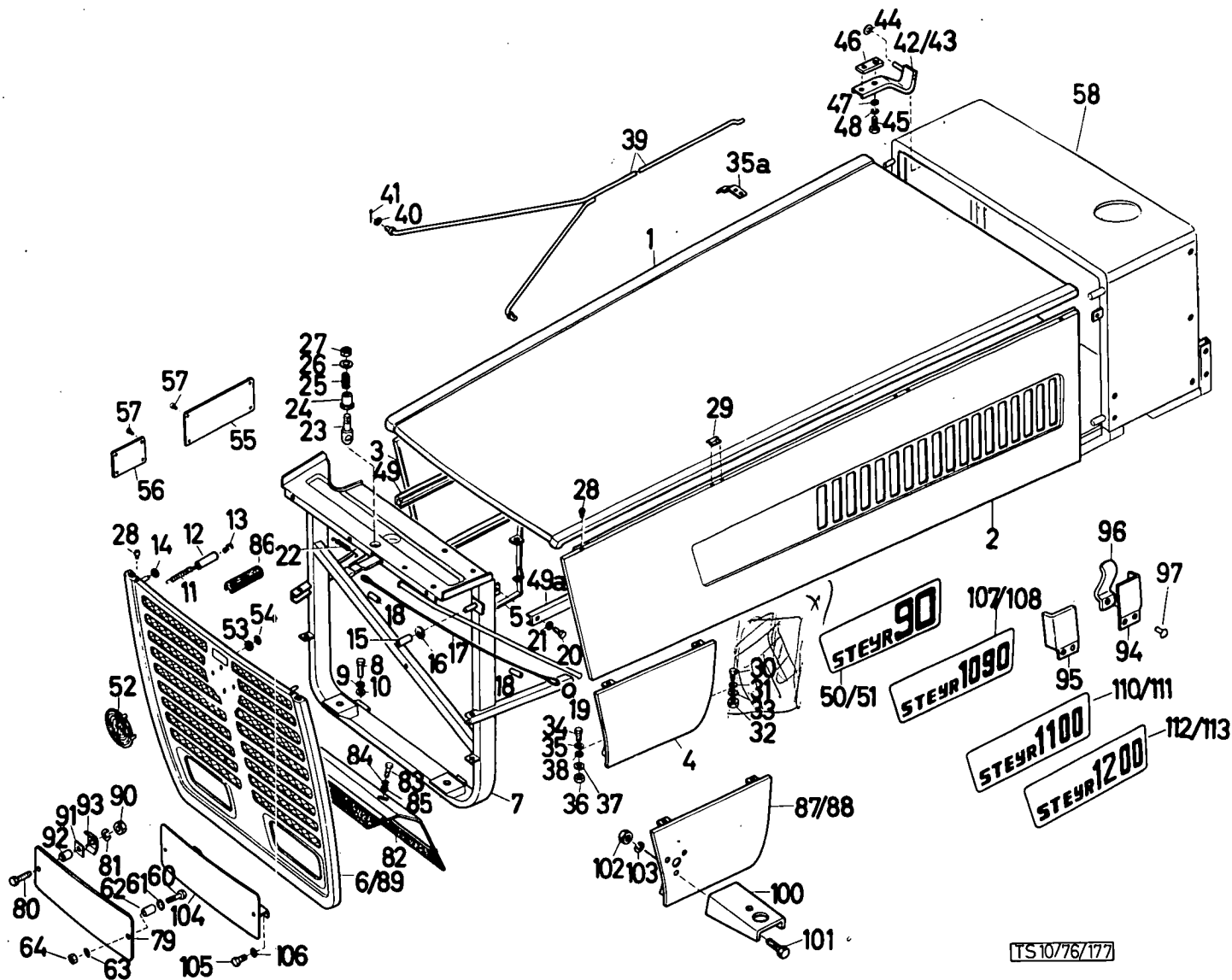
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
74	409	09 0009	2	}	.....→	B6 DIN 127 M6 DIN 934	Distanzrohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
75	900 03 93 1082	2	Federring				Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica	
76	900 03 87 1232	2	Mutter				Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
82	391	13 0063	1			M6x18 DIN 933	Luftleitblech	Plate	Plaquette	Guida aria	Chapa guía de aire
83	900 03 80 2329	2	Schraube				Screw	Vis	Vite	Tornillo	
84	900 03 93 1082	2	Federring				Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica	
85	900 03 93 7279	2	Scheibe				Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
86	391	77 0015	1				l	Schild "STEYR 870"	Shield "STEYR 870"	Plaque "STEYR 870"	Sigla "STEYR 870"
87	391	77 0014	1	r	Schild "STEYR 870"	Shield "STEYR 870"	Plaque "STEYR 870"	Sigla "STEYR 870"	Placa "STEYR 870"		
88	391	77 0046	1	l	Schild "STEYR 980"	Shield "STEYR 980"	Plaque "STEYR 980"	Sigla "STEYR 980"	Placa "STEYR 980"		
89	391	77 0045	1	r	Schild "STEYR 980"	Shield "STEYR 980"	Plaque "STEYR 980"	Sigla "STEYR 980"	Placa "STEYR 980"		
91	391	13 0091	1	}	r	870,a, B779	Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
92	391	13 0092	1				Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
93	391	13 0095	1				Traggestell	Support	Support	Supporto	Soporte
94	391	13 0073	1				Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radiateur	Griglia del radiatore	Rejilla de radiador
95	391	13 0084	1	}	1300	B778	Traggestell	Support	Support	Supporto	Soporte
95	391	13 0108	1				870,a, 980,a	1301	Traggestell	Support	Support
					*	=	für Österreich	for Austria	pour Autriche	per Austria	para Austria
					B777	=	für Italien	for Italy	pour Italie	per Italia	para Italia
					B778	=	für Frankreich	for France	pour France	per Francia	para Francia
					B821	=	nicht für Österreich	not for Austria	ne pas pour Autriche	non per Austria	non para Austria
					B779	=	für Thailand	for Thailand	pour Thailand	per Thailand	para Tailandia

STEYR 1090, 1090a  
1100, 1100a, 1200, 1200a

MOTORHAUBE, AUSSTATTUNGSBESCHLÄGE  
ENGINE HOOD, HARDWARE  
CAPOT MOTEUR, FERRURES

COFANO DEL MOTORE, FERRATURE  
CUBIERTA DE MOTOR, HERRAJES

AT 3/TA 19  
1976 - 11



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	X)	391.13.0121					Schutzgitter, re.				
		391.13.0122					Schutzgitter, li.				
1	396	13 0002	1				Motorhaube	Engine hood	Capot moteur	Cofano del motor	Cubierta de motor
2	396	13 0006	1		l		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
3	396	13 0005	1		r		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
4	391	13 0032	1		l		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
5	391	13 0031	1		r		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
6	391	13 0025	1	1090,a	→ 1557		Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radiateur	Griglia del radiatore	Pared lateral
6	391	13 0087	1	1090,a,1558	→		Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radiateur	Griglia del radiatore	Rejilla de radiador
				1100,a							
				1200,a							
7	391	13 0041	1	1090,a	→ 1557		Traggestell	Support	Support	Supporto	Soporte
7	391	13 0090	1	1090,a,1558	→		Traggestell	Support	Support	Supporto	Soporte
				1100,a							
				1200,a							
8	900 03 80 2515	2				M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 93 5471	2				A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
10	900 03 93 0271	2				10,5 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
11	288 57 0057	2					Zugfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
12	900 03 48 9246	2				B14x1 DIN 40621	Isolierschlauch	Isolating hose	Tube isolante	Tubo	Tubo
13	288 53 0047	2					Federhaken	Hook	Crochet	Gancio	Gancho
14	293 13 0072	4					Distanzscheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
15	391 13 0052	4					Hülse	Jacket	Douille	Camìcia	Camisa
16	391 13 0053	4					Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
—	293 13 0095	1					Seilzug C	Wire rope C	Tirette à câble C	Cavetto C	Polipasto C
17	293 13 0096	1					Seil	Rope	Corde	Fune	Cuerda
18	188 53 0024	2					Klemmhülse	Jacket	Douille	Camìcia	Camisa
19	293 13 0097	1					Ring	Ring	Anneau	Anello	Anillo
20	900 03 80 2411	4				M8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21	900 03 93 5469	4				A8,2 DIN 6787	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
22	680 35 0008	1					Zugfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
23	581 M 31 0006	1					Schloßzapfen	Lock bolt	Tenon serrure	Tappo	Pivote

(17-19)  
→ .....

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
24	581 M	31 0007	1				Federtopf	Spring cap	Chapeau ressort	Coperchio molla	Copa guía de muelle
25	381 F	31 0076	1				Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	Molla di compressione	Muelle de compresión
26	581 M	31 0008	1				Federteller	Spring cap	Cuvette ressort	Scodellino per molla	Resorte de disco
27	900 03 87 1522		1			M12 DIN 936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
28	293	13 0067	8				Gummipuffer	Buffer stop	Butoir de parechoc	Arresto del paraurti	Tope de goma
29	293	13 0066	6				Gummiauflage	Rubber	Caoutchouc	Gomma	goma
30	900 03 80 0431		2			M8x35 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	900 03 93 7282		2			8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
32	900 03 87 1252		2			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
33	900 03 93 5469		2			A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
34	900 03 80 2329		6			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
35	900 03 93 7279		4			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
35	900 03 93 2612		2			R7 DIN 440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
35a	293	13 0090	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
36	900 03 87 1232		6			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
37	900 03 93 5467		6			A6,4 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
38	900 03 93 0251		6			6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
39	391	13 0035	1				Motorhaubenstütze	Engine hood support	Support	Supporto	Soporte
40	293	13 0088	2				Gummischeibe	Rubber washer	Rondelle de caout- chouc	Rosetta di gomma	Arandela de goma
41	900 03 92 0217		2			3,2x16 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
42	293	13 0146	1	r			Motorhaubenschar- nier	Engine hood hinge	Charnière de capot moteur	Cerniera	Bisagra
43	293	13 0147	1	l			Motorhaubenschar- nier	Engine hood hinge	Charnière de capot moteur	Cerniera	Bisagra
44	293	13 0126	2				Distanzscheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
45	900 03 80 2329		4			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
46	293	13 0071	nB				Unterlage	Base	Base	Base	Base
47	900 03 93 7279		4			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
48	900 03 93 1082		4			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
49	396	13 0011	1	r			Strebe	Bar	Barre	Barra	Barra
49a	396	13 0023	1	l			Strebe	Bar	Barre	Barra	Barra

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
50	396	77 0004	1		l		Schild "STEYR 90"	Shield "STEYR 90"	Plaque "STEYR 90"	Sigla "STEYR 90"	Placa "STEYR 90"
51	396	77 0003	1		r		Schild "STEYR 90"	Shield "STEYR 90"	Plaque "STEYR 90"	Sigla "STEYR 90"	Placa "STEYR 90"
52	160 00	11 0039	1				STEYR-Schild	Shield "STEYR"	Plaque "STEYR"	Sigla "STEYR"	Placa "STEYR"
53	189	77 0011	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
54	900 03	93 0241	4			5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
55	396	77 0005	1*	1090			Schild "Klasse II"	Shield "Klasse II"	Plaque "Klasse II"	Sigla "Klasse II"	Placa "Klasse II"
55	396	77 0006	1*	1090a			Schild "Klasse III"	Shield "Klasse III"	Plaque "Klasse III"	Sigla "Klasse III"	Placa "Klasse III"
55	396	77 0030	1*	1100,a			Schild "Klasse III"	Shield "Klasse III"	Plaque "Klasse III"	Sigla "Klasse III"	Placa "Klasse III"
55	396	77 0042	1*	1200,a			Schild "Klasse III"	Shield "Klasse III"	Plaque "Klasse III"	Sigla "Klasse III"	Placa "Klasse III"
56	188	21 0072	1		B821		Typschild	Type shield	Plaque de type	Sigla di tipo	Placa de tipo
57	900 03	84 3002	4			B2,9x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
58	—		-		(TA20-Pos.2)		Verlängerung	Extension	Rallonge	Prolungamento	Alargadera
60	900 03	80 0344	2	} ... →		M6x45 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
61	900 03	93 0251	2			A6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
62	409	09 0009	2				Distanzrohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
63	900 03	93 1082	2			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
64	900 03	87 1232	2			M6 DIN 934	Mutter	Nut	ECrou	Dado	Tuerca
79	93	76 0027	1		v		Kennzeichenträger	Number plate carrier	Support p. le numéro d'immatriculation	Supporto per la immatricolazione	Soporte de matrícula
80	900 03	80 0337	2	} → ...		M6x35 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
81	900 03	93 1082	2			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	rosetta elástica	Arandela elastica
82	391	13 0063	1				Luftleitblech	Plate	Plaque	Guida aria	Chapa guía de aire
83	900 03	80 2329	2			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
84	900 03	93 1082	2			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
85	900 03	93 7279	2			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
86	900 03	12 9489	1				Profilgrummi	Rubber	Caoutchouc	Gomma	Goma
87	391	13 0076	1	} l, → ... l, → ...			Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
87	391	13 0097	1			B777, 1090,a, 1100,a	Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
88	391	13 0075	1	}	r, →.....	M6 DIN 934	Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
88	391	13 0096	1		r,.....→		Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
89	391	13 0073	1		B777, 1090,a, 1100,a		Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radiateur	Griglia del radiatore	Rejilla de radiador
89	391	13 0111	1		→.....		Kühlermaske	Radiator grille	Faisceau de radiateur	Griglia del radiatore	Rejilla de radiador
90	900 03 87 1232	2	}	→.....	M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
91	93 76 0080	2				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa	
92	93 76 0082	2				Hülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa	
93	93 76 0081	2				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa	
94	93 77 0023	1				Winkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo	
95	93 77 0024	1				Winkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo	
96	93 77 0025	2				Feder	Spring	Ressort	Molla	Muelle	
97	900 03 91 1310	4	5x10 DIN 660	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache			
100	93 72 0008	2	}	}	B777 M6x16 DIN 933 (ET3/TA3- M6 DIN 934 Pos.57-60) B6 DIN 127	Konsole	Bracket	Support	supporto	Soporte	
101	900 03 80 2321	6				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
102	900 03 87 1232	6				Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
103	900 03 93 1082	6				Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica	
104	391 76 0003	1	}	}	B813 M8x15 DIN 933 A8,2 DIN 6797	Kennzeichenträger	Number plate carrier	Support p.le numéro d'immatriculation	Supporto per la immatricolazione	Soporte de matrícula	
105	900 03 80 2411	2				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
106	900 03 93 5469	2				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
107	396 77 0015	1	l	Schild "STEYR 1090"	Shield "STEYR 1090"	Plaque "STEYR 1090"	Sigla "STEYR 1090"	Placa "STEYR 1090"			
108	396 77 0014	1	r	Schild "STEYR 1090"	Shield "STEYR 1090"	Plaque "STEYR 1090"	Sigla "STEYR 1090"	Placa "STEYR 1090"			
110	396 77 0028	1	l	Schild "STEYR 1100"	Shield "STEYR 1100"	Plaque "STEYR 1100"	Sigla "STEYR 1100"	Placa "STEYR 1100"			
111	396 77 0027	1	r	Schild "STEYR 1100"	Shield "STEYR 1100"	Plaque "STEYR 1100"	Sigla "STEYR 1100"	Placa "STEYR 1100"			

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
112	396	77 0041	1		l		Schild "STEYR 1200"	Shield "STEYR 1200"	Plaque "STEYR 1200"	Sigla "STEYR 1200"	Placa "STEYR 1200"
113	396	77 0040	1		r		Schild "STEYR 1200"	Shield "STEYR 1200"	Plaque "STEYR 1200"	Sigla "STEYR 1200"	Placa "STEYR 1200"

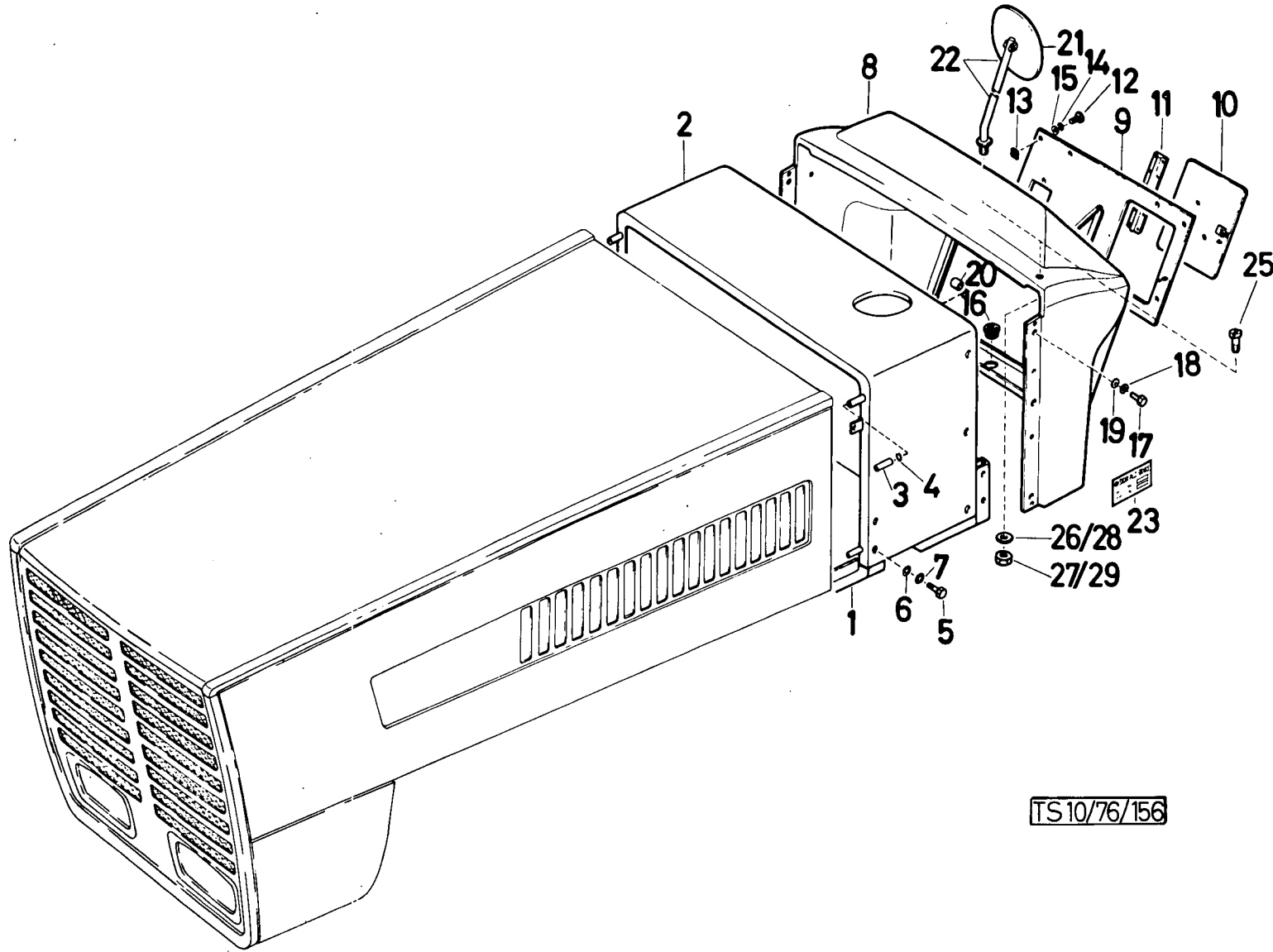
*)	=	für Österreich	for Austria	pour Autriche	per Austria	para Austria
B821	=	nicht für Österreich	not for Austria	ne pas pour Autriche	non per Austria	non para Austria
B777	=	für Italien	for Italy	pour Italie	per Italia	para Italia
B813	=	für Frankreich, ↳.....	for France ↳.....	pour France ↳.....	per Francia ↳.....	para Francia ↳.....



INSTRUMENTENTAFELTRÄGER  
INSTRUMENT BOARD  
TABLEAU DE BORD

QUADRO STRUMENTI  
TABLERO DE INSTRUMENTOS

AT 3/TA 20  
1976 - 11



TS10/76/156

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	—		-		870,a, (TA4-Pos.4)		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
1	—		-		980,a 1090,a, (TA5-Pos.4)		Traggestell	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
2	391	16 0011	1		1100,a 1200,a 870,a		Verlängerung	Extension	Rallonge	Prolungamento	Alargadera
2	396	16 0002	1		980,a 1090,a 1100,a 1200,a		Verlängerung	Extension	Rallonge	Prolungamento	Alargadera
3	391	13 0052	4				Hülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
4	391	13 0053	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
5	900 03 80 2424		8			M8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 7282		8		870,a 980,a	8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
6	900 03 93 0261		8		1090,a 1100,a 1200,a	A8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
7	900 03 93 5469		8			A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
8	391	16 0001	1				Instrumententafel-träger	Instrument board	Tableau de bord	Quadro strumenti	Tablero de instrument
9	391	16 0017	1		(9-11)		Abdeckplatte C	Cover plate C	Plaquette	Coperchio	Placa
-	391	16 0019	1		(10,11)		Deckel C	Cover C	Couvercle C	Coperchio C	Tapa C
10	391	16 0020	1				Deckelblech	Lamination	Laminage	Lamina	Lamina
11	193	16 0016	1				Scharnier	Hinge	Charnière	Cerniera	Bisagra
12	900 03 82 3816		6			AM5x10 DIN 7985	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornilla
13	900 03 87 0311		10			M5 DIN 557	Vierkantmutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	900 03 93 1062		6			B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
15	900 03 93 0241		6			5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
16	581	14 0011	1				Gummitülle	Cable-grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
17	900 03 80 2336		6			M6x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
18	900 03 93 1082		6			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica

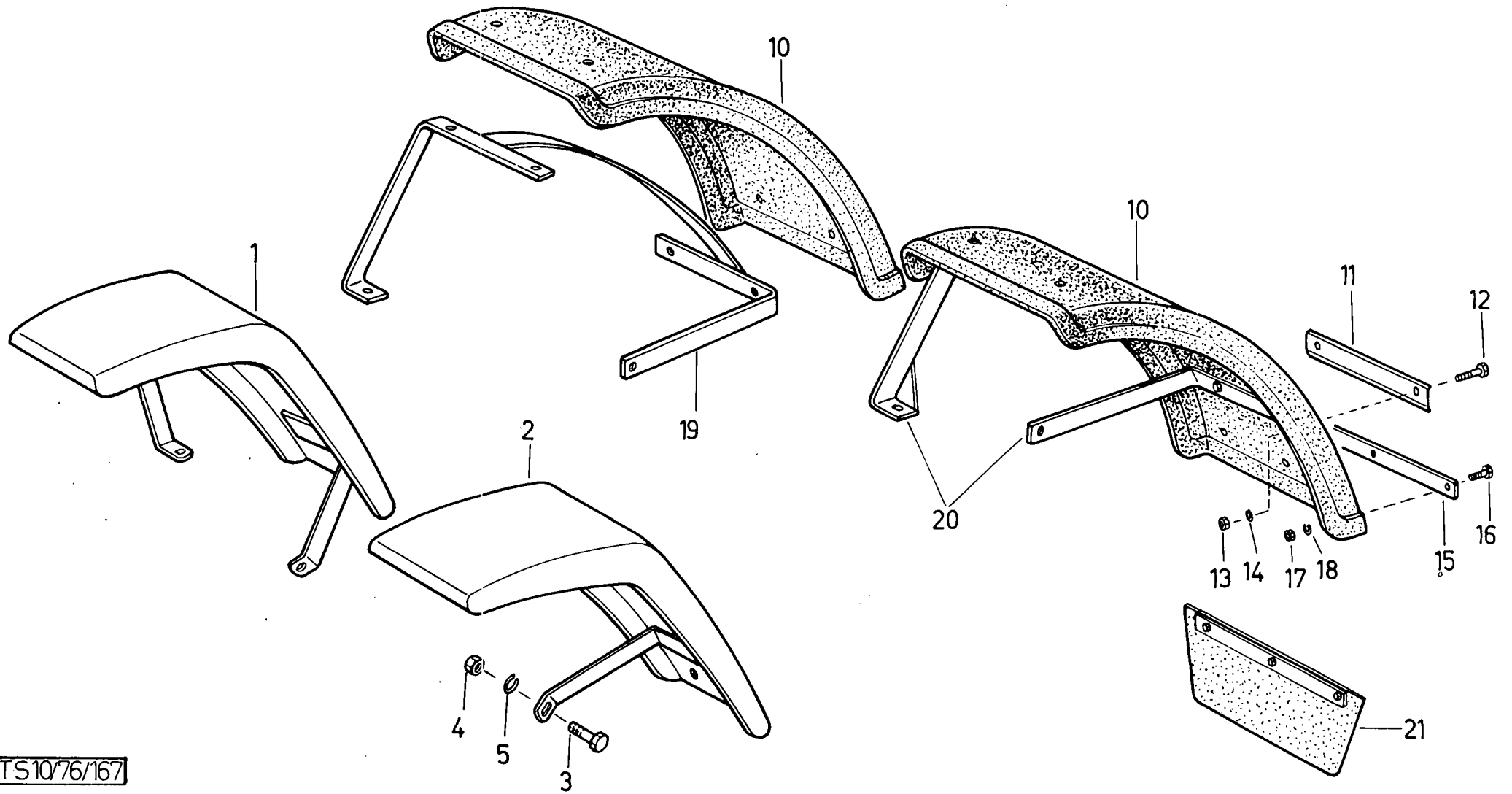
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
19	900 03 93 7279	6				6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
20	391 16 0014	6					Distanzrohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
21	93 77 0033	1					Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
21	93 77 0032	1			B829		Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
22	93 77 0019	1					Spiegelstange	Mirror bar	Barre de rétroviseur	Barra	Barra
23	93 77 0041	1					Abziehbild "STEYR-Plus-Service"	Transfer picture "STEYR-Plus-service"	Imaga à décalquer "STEYR-Plus-service"	Decalcomania "STEYR-Plus-service"	Calcomania "STEYR-Plus-service"
25	900 03 82 2521	1	} B828			M10x20 DIN 84	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
26	900 03 93 2024	1				B10 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
27	900 03 87 1305	1				M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
28	900 03 93 1122	1				B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
29	900 03 87 1305	1				M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
						B828 =	Rückblickspiegel, rechts	Mirror, right	Rétroviseur, droit	Specchio retrovisoro, destro	Espejo, derecha
						B829 =	Rückblickspiegel für tropische Länder	Mirror for tropical countries	Rétroviseur pour des territoires tropicaux	Specchio retrovisoro per paese con clima tropicale	Espejo para países con clima tropical
							→.....	→.....	→.....	→.....	→.....

STEYR 870  
980  
1090  
1100  
1200

VORDERKOTFLÜGEL  
FRONT MUD GUARD  
GARDE-BOUE AVANT

PARAFANGO ANTERIORE  
GUARDABARROS DELANTE

AT 3/TA 21  
1976 - 11



TS10/76/167

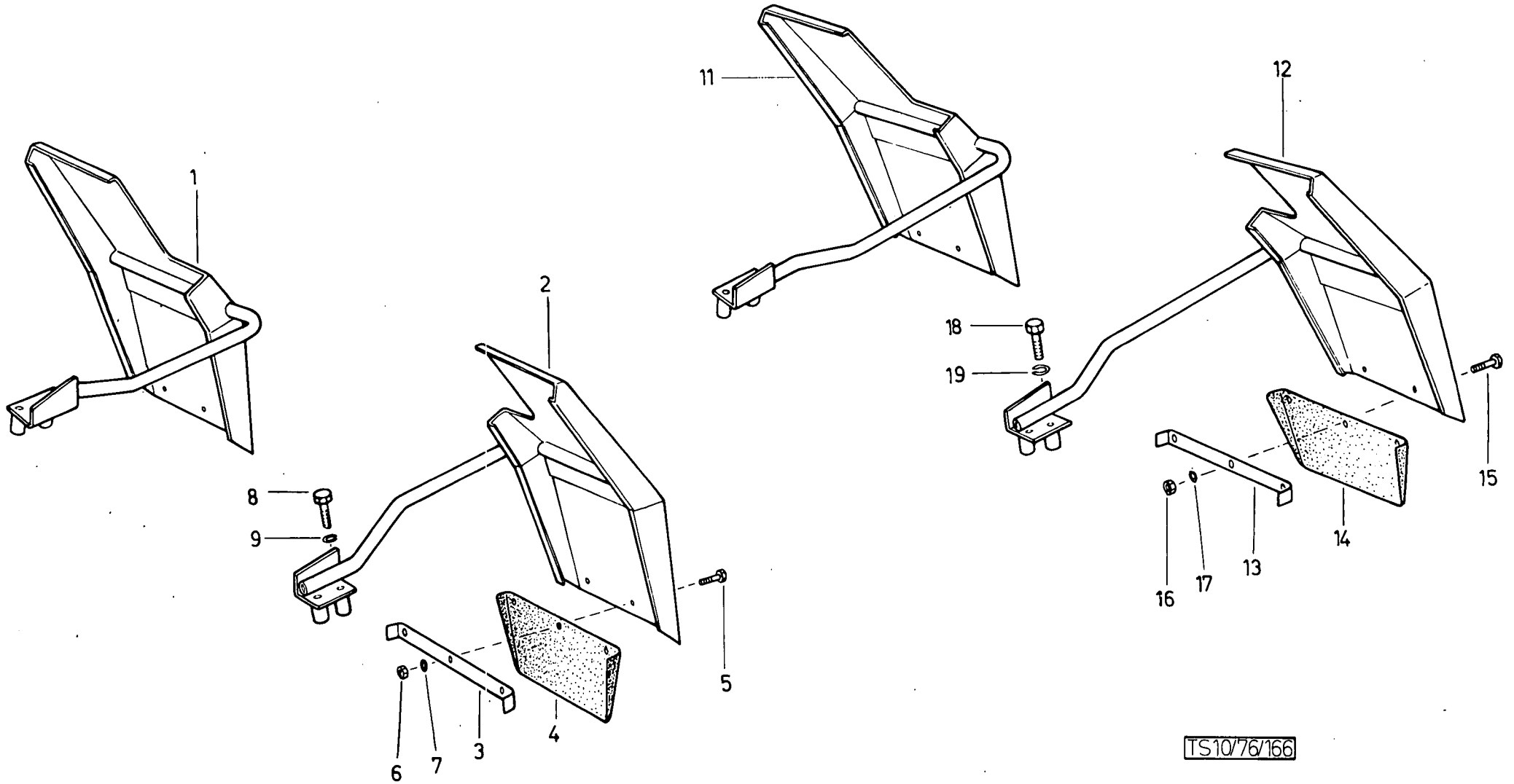


B710  
STEYR 870a, 980a  
1090a, 1100a, 1200a

VORDERKOTFLÜGEL  
FRONT MUD GUARD  
GARDE-BOUE AVANT

PARAFANGO ANTERIORE  
GUARDABARROS ANTERIORE

AT 3/TA 22  
1976 - 11



TS10/76/166

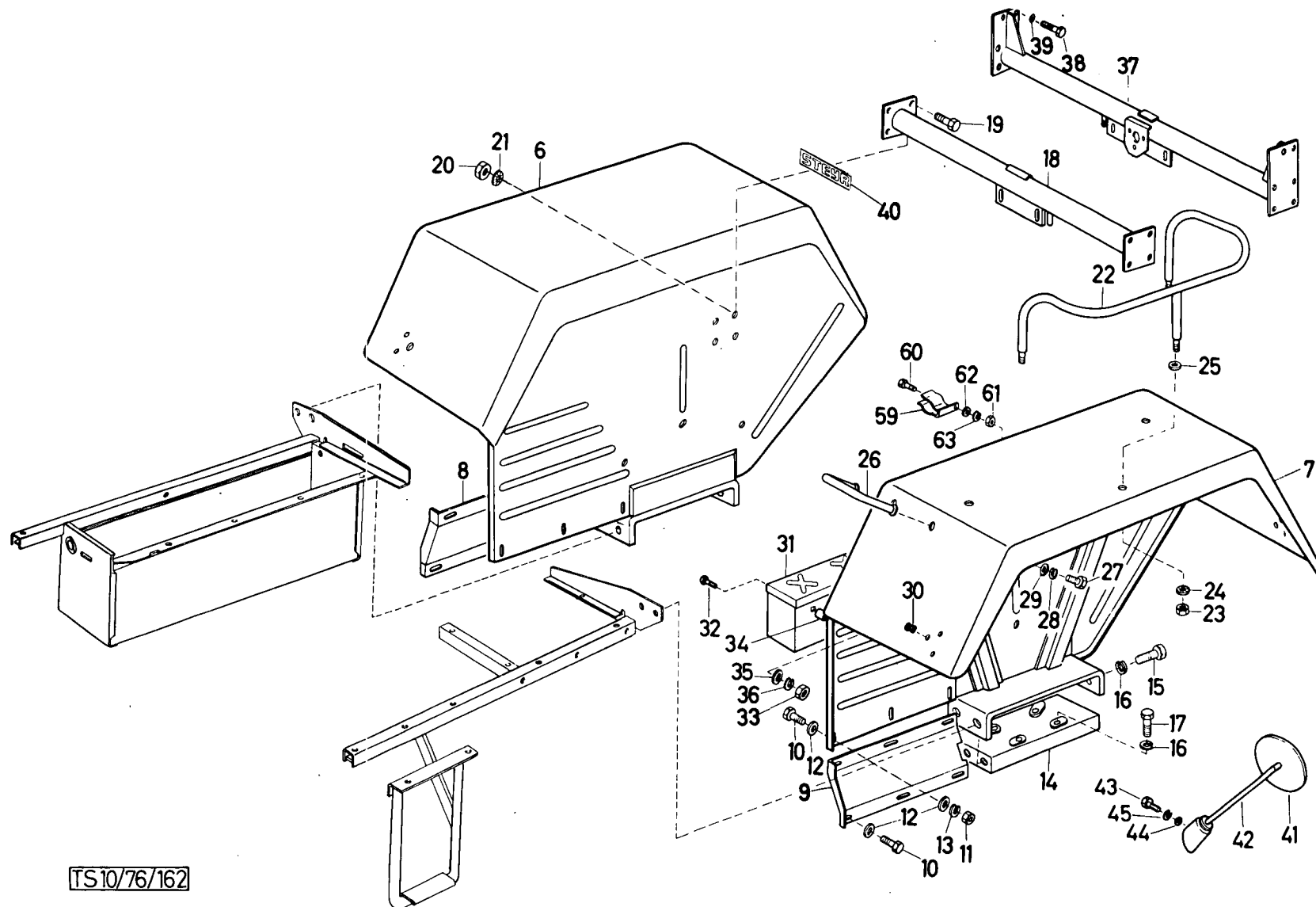
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	391	23 0011	1		r		Vorderkotflügel	Front mud guard	Garde-boue avant	Parafango anteriore	Guardabarros delante
2	391	23 0012	1		i		Vorderkotflügel	Front mud guard	Garde-boue avant	Parafango anteriore	Guardabarros delante
3	391	23 0023	2				Halteschiene	Slide	Glissade	Barra	Barra
4	391	23 0024	2				Schmutzfänger	Dirt trap	Garde-crotte	Raccogliaporco	Recogebarrros
5	900 03 82 3220		6			AM5x12 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 87 1222		6			M5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	900 03 93 1062		6		=3710,03	B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
8	900 03 80 0653		4			M12x70 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 93 1142		4			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
11	396	23 0007	1		r		Vorderkotflügel	Front mud guard	Garde-boue avant	Parafango anteriore	Guardabarros delante
12	396	23 0008	1		i		Vorderkotflügel	Front mud guard	Garde-boue avant	Parafango anteriore	Guardabarros delante
13	391	23 0023	2				Halteschiene	Slide	Glissage	Barra	Barra
14	391	23 0024	2				Schmutzfänger	Dirt trap	Garde-crotte	Raccogliaporco	Recogebarrros
15	900 03 82 3220		6			AM5x12 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900 03 87 1222		6		=3710,04	M5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
17	900 03 93 1062		6			B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
18	900 03 80 0653		4			M12x70 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	900 03 93 1142		4			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica

STEYR 870, 870a  
980, 980a

HINTERE KOTFLÜGEL  
REAR MUD GUARDS  
GARDE-BOUES ARRIERES

PARAFANGHI POSTERIORI  
GUARDABARROS TRASEROS

AT 3/TA 23  
1976 - 11



TS10/76/162



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
6	391	25 0001	1		r, →		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
6	391	25 0201	1*		r, →		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
7	391	25 0002	1		l, →		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
7	391	25 0202	1*		l, →		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
8	391	25 0013	1				Ergänzungsblech	Supplement plate	Tole supplémentaire	Lamiera supplementare	Chapa suplem.
9	391	25 0014	1				Ergänzungsblech	Supplement plate	Tole supplémentaire	Lamiera supplementare	Chapa suplem.
10	900 03 80 2329		12			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	900 03 87 1232		12			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
12	900 03 93 7279		18			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
13	900 03 93 1082		12			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
14	391	25 0017	2				Stützplatte	Support	Support	Supporto	Soporte
15	900 03 80 2822		8			M16x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900 03 93 1182		16			B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
17	900 03 80 0842		8			M16x70 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
18	391	25 0036	1		} →		Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
19	900 03 80 2515		8			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	vite	Tornillo
20	900 03 87 1305		8/12			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
21	900 03 93 5471		8/12			A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
22	93	25 0041	1				Sitzlehne	Backrest	Dossier	Schienale del sedile	Respaldo
23	900 03 87 1133		3			M12 DIN 555	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
24	900 03 93 5476		3			A12,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
25	900 03 93 0282		3			A13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
26	391	25 0125	1				Haltegriff	Handle	Poignée	Impugnatura	Puño
27	900 03 80 2415		2			M8x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
28	900 03 93 1102		2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
29	900 03 93 2613		4			R9,5 DIN 440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
30	93	25 0039	4				Gummitülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
31	391	28 0003	1				Werkzeugkasten	Tool box	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa de herramientas
32	900 03 83 4436		3			M8x35 MU DIN 603	Flachrundschrabe	Screw	Vis	Vite	Tornillo
33	900 03 87 1252		3			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
34	391	28 0006	3				Distanzrohr	Pipe	Tuyau	Tube	Tube
35	900 03 93 7282		1			8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela

7) 391.25.0252 = Kofflerflügel, hi. levig. für Iso-Korben (Ba. 15-34)

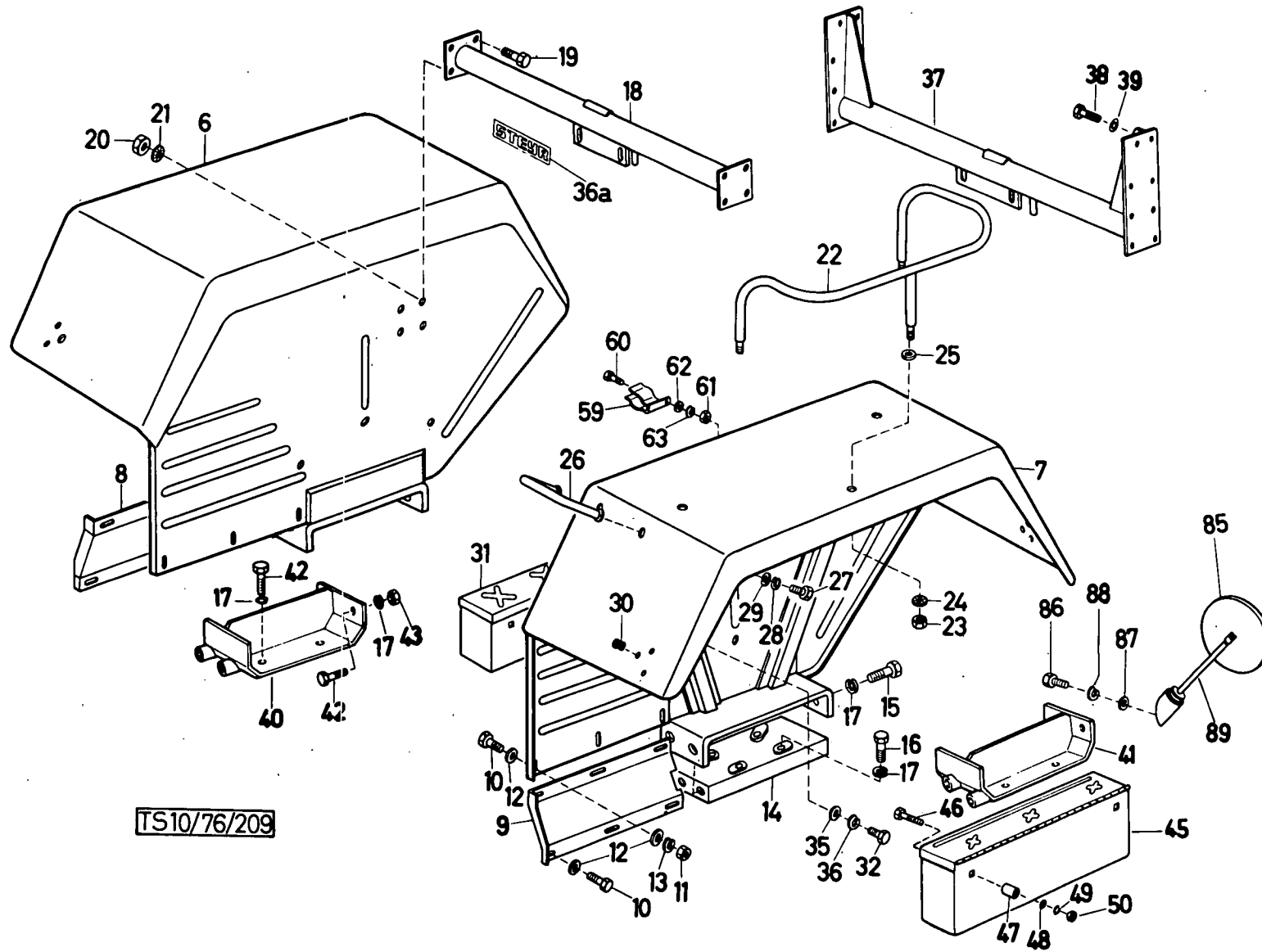
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
36	900 03 93 1102	3				B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
37	391 25 0092	1					Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
38	900 03 80 2527	12			.....	M10x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
39	900 03 93 7285	4				10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
40	293 77 0007	1					Abziehschrift	Transfer picture	Image à décalquer	Decalcomania	Calcomania
41	93 77 0017	1					Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
42	93 77 0018	1					Spiegelstange	Mirror bar	Barre	Barra	Barra
43	900 03 80 2419	1			B827	M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
44	900 03 93 2613	1				R9,5 DIN 440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
45	900 03 93 1102	1				B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
59	180 A 86 0010	2					Klammer	Clip	Etrier	Staffa	Clip
60	900 03 80 2515	2				M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
61	900 03 87 1305	2				M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
62	900 03 93 7285	2				10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
63	900 03 93 1122	2				B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
					*	=	mit Bohrungen für Fahrschutzrah- men	with bores for dri- ver protection	avec alésages pour cabine de protec- tion	con alesagii per telaio di sicurezza	con taladros para protección al con- ductor
					B827	=	Rückblickspiegel für BRD ↳.....	Mirror for BRD ↳.....	Rétroviseur pour BRD ↳.....	Specchio retrovisoro per BRD ↳.....	Espejo para BRD ↳.....

STEYR 1090, 1090a  
1100, 1100a

HINTERE KOTFLÜGEL  
REAR MUD GUARDS  
GARDE-BOUES ARRIERES

PARAFANGHI POSTERIORI  
GUARDABARROS TRASEROS

AT 3/TA 24  
1976 - 11



TS10/76/209

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
6	396	25 0011	1	1090,	↳ 2033, r		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
				1090a,	↳ 2033/413						
				1100,	↳ 1283						
				1100a,	↳ 1283/87						
6	391	25 0001	1	1090,	2034↳....., r		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
				1090a,	2034/414↳.....						
				1100,	1284↳.....						
				1100a,	1284/88↳.....						
6	391	25 0201	1*)	1090-1100a,	.....↳, r		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
7	396	25 0012	1	1090,	↳ 2033, l		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
				1090a,	↳ 2033/413						
				1100,	↳ 1283						
				1100a,	↳ 1283/87						
7	391	25 0002	1	1090,	2034↳....., l		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
				1090a,	2034/414↳.....						
				1100,	1284↳.....						
				1100a,	1284/88↳.....						
7	391	25 <sup>0202</sup> <del>0002</del>	1*)	1090-1100a,	.....↳		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
8	396	25 0004	1	1090,a,	↳ 1700, r		Ergänzungsblech	Supplementary plate	Tôle supplément.	Lamiera supplementare	Chapa suplem.
8	396	25 0026	1	1090,	1701↳ 2033, r		Ergänzungsblech	Supplementary plate	Tôle supplément.	Lamiera supplement.	Chapa suplem.
				1090a,	1701↳ 2033/413						
				1100,	↳ 1283						
				1100a,	↳ 1283/87						
8	396	25 0028	1	1090,	2034↳, r		Ergänzungsblech	Supplementary plate	Tôle supplément.	Lamiera supplement.	Chapa suplem.
				1090a,	2034/414↳						
				1100,	1284↳						
				1100a,	1284/88↳						
9	396	25 0005	1	1090,a,	↳ 1700, l		Ergänzungsblech	Supplementary plate	Tôle supplément.	Lamiera supplement.	Chapa suplem.
9	396	25 0027	1	1090,	1701↳ 2033, l		Ergänzungsblech	Supplementary plate	Tôle supplément.	Lamiera supplement.	Chapa suplem.
				1090a,	1701↳ 2033/413						
				1100,	↳ 1283						
				1100a,	↳ 1283/87						

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
9	396	25 0029	1	1090, 2034	→	I	Ergänzungsblech	Supplementary plate	Tôle supplémentaire	Lamiera supplementare	Chapa suplem.
				1090a, 2034/414	→						
				1100, 1284	→						
				1100a, 1284/88	→						
10	900 03 80 2329	12				M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	vite	Tornillo
11	900 03 87 1232	12				M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
12	900 03 93 7279	18				6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
13	900 03 93 1082	12				B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
14	396 25 0001	2		1090,	→	2033	Stützplatte	Support	Support	Supporto	Soporte
15	900 03 80 2822	4/8		1090a,	→	2033/413	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
						M16x35 DIN 933					
15	900 03 80 0832	4		1100,	→	1283	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
						M16x55 DIN 931					
16	900 03 80 0842	8		1100a,	→	1283/87	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
						M16x70 DIN 931					
17	900 03 93 1182	16				B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
18	396 25 0006	1			→	....	Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
19	900 03 80 2515	8				M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	vis	Vite	Tornillo
20	900 03 87 1305	8/16				M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
21	900 03 93 5471	8/16				A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
22	93 25 0041	1					Sitzlehne	Backrest	Dossier	Schienale del sedile	Respaldo
23	900 03 87 1133	3				M12 DIN 555	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
24	900 03 93 5476	3				A12,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
25	900 03 93 0282	3				13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
26	391 25 0125	1					Haltegriff	Handle	Poignée	Impugnatura	Puño
27	900 03 80 2415	2				M8x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
28	900 03 93 1102	2				B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
29	900 03 93 2613	4				R9,5 DIN 440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
30	93 25 0039	4					Gummitülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
31	396 28 0003	1					Werkzeugkasten	Tool box	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa de herramientas
32	900 03 80 2415	3				M8x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion	
35	900 03 93 7282	3	}	→		8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
36	900 03 93 1102	3				B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica	
36a	293 77 0007	1	}	→			Abziehschrift	Transfer picture	Image à décalquer	Decalcomania	Calcomania	
37	396 25 0021	1					Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal	
38	900 03 80 2527	16	}	→		M10x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
39	900 03 93 7285	4				10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela	
40	396 25 0052	1	}	→			1090, 2034	Bügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
41	396 25 0053	1					1090a, 2034/414	Bügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
42	900 03 80 2836	16	}	→			1100, 1284	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
43	900 03 87 1335	8					M16x45 DIN 933	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
							M16DIN 934					
45	391 28 0003	1	}	→			Werkzeugkasten	Tool box	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa de herramientas	
46	900 03 83 4436	3					M8x35 Mu DIN 603	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
47	391 28 0006	3	}	→			Distanzrohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo	
48	900 03 93 7282	3					8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
49	900 03 93 1102	3	}	→			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
50	900 03 87 1252	3					M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
59	180 A 86 0010	2	}	→			Klammer	Clip	Etrier	Staffa	Clip	
60	900 03 80 2515	2					M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
61	900 03 87 1305	2	}	→			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
62	900 03 93 7285	2					10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
63	900 03 93 1122	2	}	→			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
85	93 77 0017	1					}	→			B827	Spiegelkopf
86	900 03 80 2419	1	M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis					Vite	Tornillo
87	900 03 93 2613	1	R9,5 DIN 440	Scheibe	Washer	Rondelle					Rosetta	Arandela

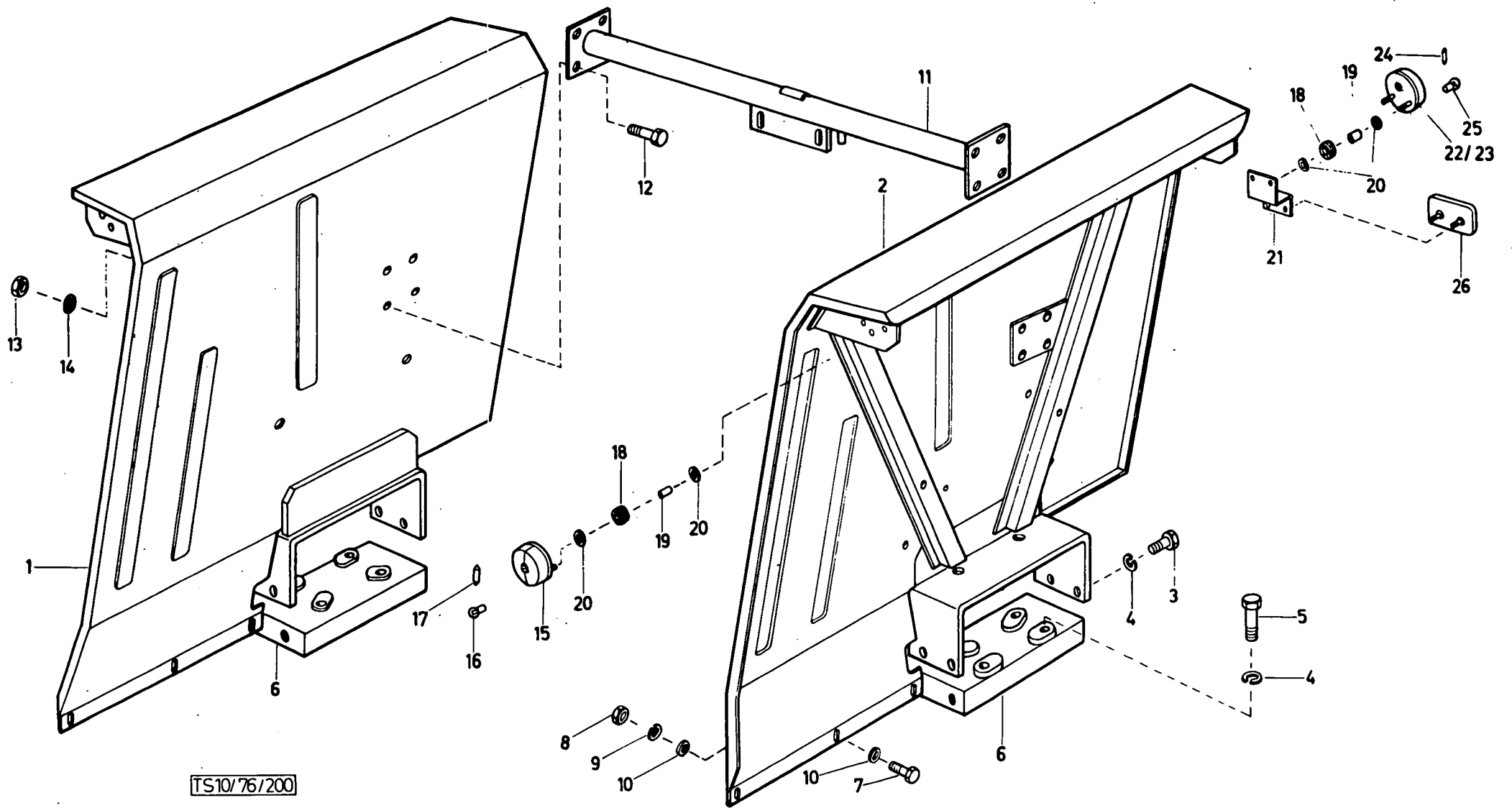
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
88	900 03 93 1102	1	}	B827		B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
89	93 77 0018	1					Spiegelstange	Mirror bar	Barre de rétroviseur	Barra	Barra
						*) =	mit Bohrungen für Fahrschutzrah- men	with bores for driver protection	avec alésages pour cabine de protec- tion	con alesagii per telaio di sicurezza	con taladros para proteccion al con- ductor
						B827 =	Rückblickspiegel für BRD ┌─▶.....	Mirror for BRD ┌─▶.....	Rétroviseur pour BRD ┌─▶.....	Specchio retrovisore per BRD ┌─▶.....	Espejo para BRD ┌─▶.....





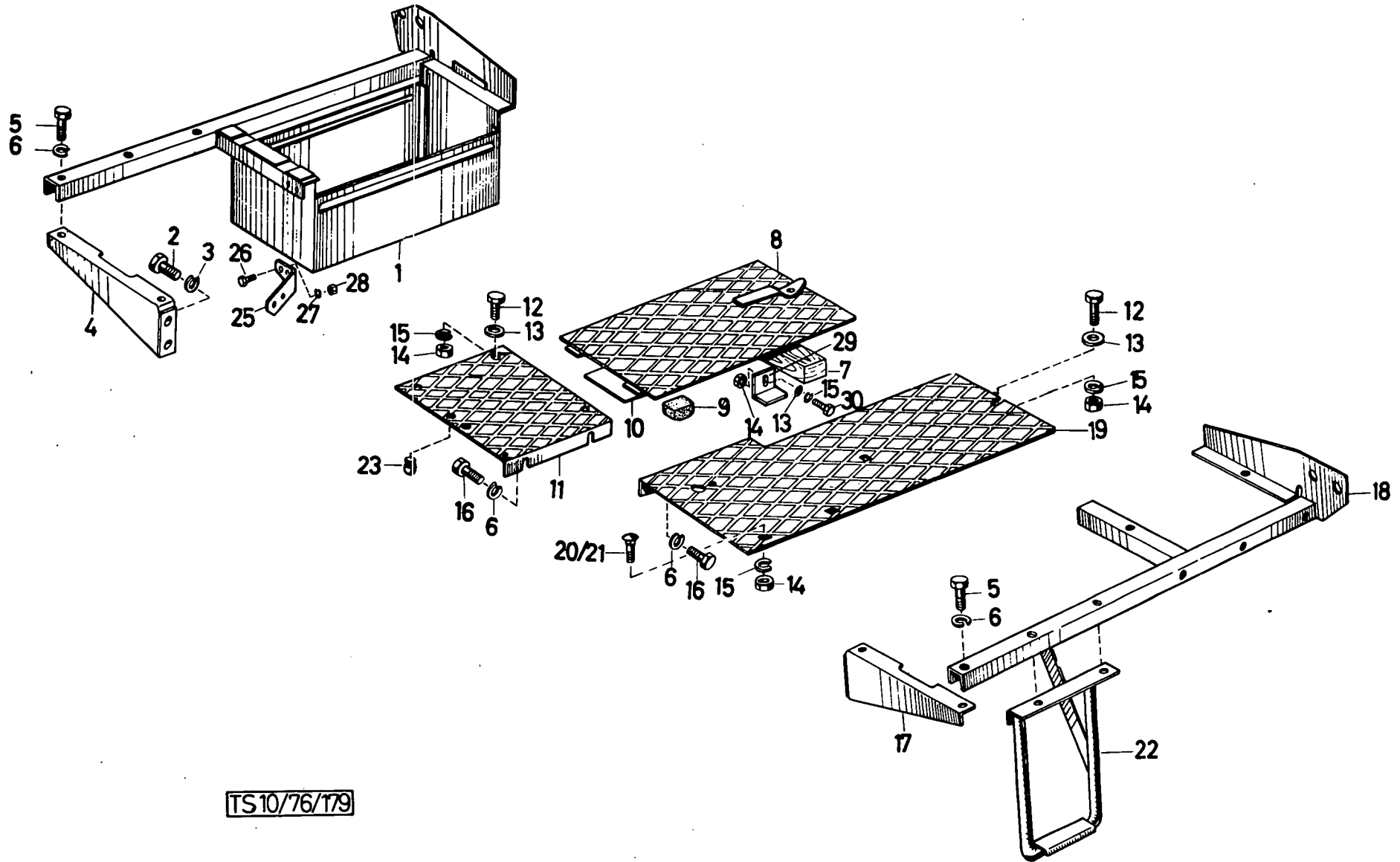
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	391	25 0001	1		→	r	Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
1	391	25 0201	1*)		→	r	Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
2	391	25 0002	1		→	l	Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
2	391	25 0202	1*)		→	l	Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	parafango posteriore	Guardabarros trasero
3	396	25 0126	1		r		Ergänzungsblech	Supplementary plate	Tôle supplémentaire	Lamiera supplementare	Chapa suplem.
4	396	25 0128	1		r		Ergänzungsblech	Supplementary plate	Tôle supplémentaire	Lamiera supplementare	Chapa suplem.
5	396	25 0127	1		l		Ergänzungsblech	Supplement. plate	Tôle supplément.	Lamiera supplement.	Chapa suplem.
6	396	25 0129	1		l		Ergänzungsblech	Supplement. plate	Tôle supplément.	Lamiera supplement.	Chapa suplem.
7	93	25 0039	4				Gummitülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
8	900 03 80 2836		16			M16x45 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 93 1182		16			B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
10	900 03 80 2329		20			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	900 03 87 1232		20			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
12	900 03 93 7279		32			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
13	900 03 93 1082		20			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
14	396	25 0152	1		r		Bügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
15	396	25 0153	1		l		Bügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
17	396	25 0121	1				Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
18	900 03 80 2527		16			M10x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	900 03 93 7285		4			10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
20	900 03 87 1305		16			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
21	900 03 93 5471		16			A10,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
22	93	25 0041	1				Sitzlehne	Backrest	Dossier	Schienale del sedile	Respaldo
23	900 03 87 1133		3			M12 DIN 555	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
24	900 03 93 5476		3			A12,5 DIN 6797	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
25	900 03 93 0282		3			A13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
26	391	25 0125	1				Haltegriff	Grip	Poignée	Impugnatura	Puño
27	900 03 80 2415		2			M8x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
28	900 03 93 1102		2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
29	900 03 93 2613		4			R9 DIN 440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	31	391 28 0003	1				Werkzeugkasten	Tool box	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa de herramientas
	32	900 03 83 4436	3			M8x35 MU DIN 603	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	33	900 03 87 1252	3			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	34	391 28 0006	3				Distanzrohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
	35	900 03 93 7282	3			8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	36	900 03 93 1102	3			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	40	293 77 0007	1				Abziehschrift	Transfer picture	Image à décalquer	Decalcomania	Calcomania
	41	93 77 0017	1	}	B827	M8x20 DIN 933	Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
	42	93 77 0018	1				Spiegelstange	Mirror bar	Barre de rétroviseur	Barra	Barra
	43	900 03 80 2419	1				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	44	900 03 93 2613	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	45	900 03 93 1102	1				Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
							*) = mit Bohrungen für Fahrschutzrah- men	with bores for dri- ver protection	avec alésages pour cabine de protec- tion	con alesagii per telaio di sicurezza	con taladros para protección al con- ductor
							B827 = Rückblickspiegel für BRD ↳.....	Mirror for BRD ↳.....	Rétroviseur pour BRD ↳.....	Specchio retrovisoro per BRD ↳.....	Espejo para BRD ↳.....



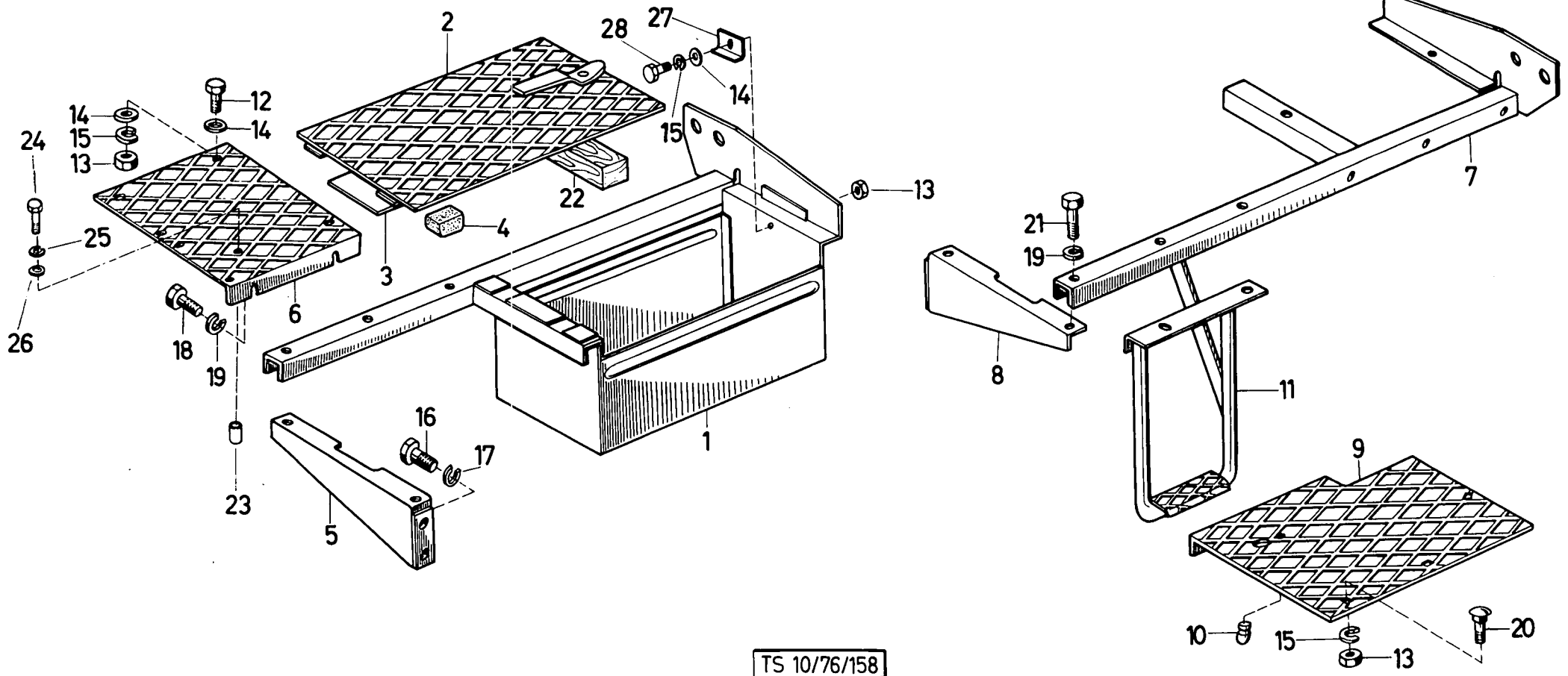
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	391 25 0081	1		r		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	2	391 25 0082	1		l		Kotflügel	Mud guard	Garde-boue	Parafango	Guardabarros
	3	900 03 80 2822	8			M16x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	4	900 03 93 1182	16			B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	5	900 03 80 0842	8			M16x70 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	6	396 25 0001	2				Stützplatte	Support	Support	supporto	Soporte
	7	900 03 80 2329	6			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	8	900 03 87 1232	6			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	9	900 03 93 1082	6			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	10	900 03 93 7279	12			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	11	396 25 0006	1				Querstrebe	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
	12	900 03 80 2515	8			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	13	900 03 87 1305	8			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	14	900 03 93 5471	8			A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
	15	189 73 0029	2		wa		Blink-Begrenzungs- leuchte	Flasher, side marker lamp	Feu clignotant, de gabarit	Luci di direzione, di delimitazione	Luz intermitente, de delimitación
	15	93 73 0003	2 <sup>1)</sup>		wa		Blink-Begrenzungs- leuchte	Flasher, side marker lamp	Feu clignotant, de gabarit	Luci di direzione, di delimitazione	Luz intermitente, de delimitación
	16	900 03 45 2234	2			R 12 V 18 W DIN 72601	Glühlampe	Bulb	Ampoule	Làmpadina	Bombilla
	17	900 03 45 2276	2			L 12 V 5 W DIN 72601	Glühlampe	Bulb	Ampoule	Làmpadina	Bombilla
	18	900 03 12 9040	8			8x2 KN 496	Tülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
	19	191 73 0039	8				Hülse	Jacket	Chambre	Camìcia	Camisa
	20	900 03 93 7276	16			5 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	21	391 76 0036	2				Winkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
	22	391 76 0007	2		wa	Sirucek	Blink-Brems-Schluß- Leuchte	Combined flasher, stop, tail lamp	Feu clignotant, arrière, stop	Luci di direzione, di freno, della targa	Luz intermitente, de fin, de stop
	23	391 76 0009	2		wa	Zizala	Blink-Brems-Schluß- Leuchte	Combined flasher, stop, tail lamp	Feu clignotant, arrière, stop	Luci di direzione, di freno, della targa	Luz intermitente, de fin, de stop
	24	900 03 45 2288	2			K 12 V 18 W DIN 72601	Glühlampe	Bulb	Ampoule	Làmpadina	Bombilla

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
25	900 03 45 2232	2				S 12 V 18/5 W DIN 72601	Glühlampe	Bulb	Ampoule	Làmpadina	Bombilla
26	93 76 0022	2					Rückstrahler	Rear reflector	Réfecteur	Riflettore	Reflector
					1)	=	für Österreich	for Austria	pour Autriche	per Austria	para Austria



TS10/76/79

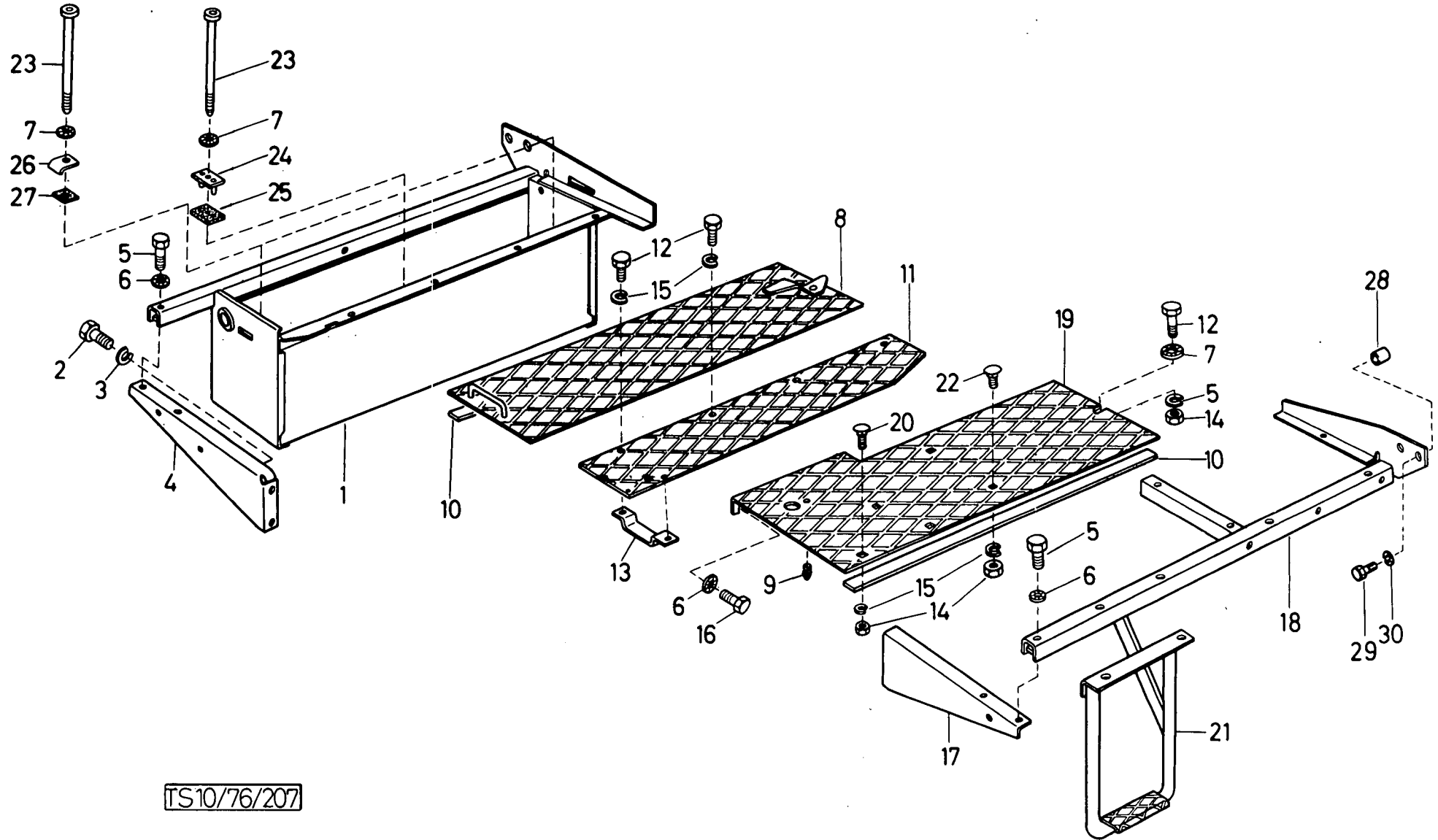
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	391 27 0046	1				Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	2	900 03 80 2714	4/2			M14x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	2	900 03 80 2724	2			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	3	900 03 93 1162	4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	4	391 27 0083	1	r			Konsole	Bracket	Support	supporto	Soporte
	5	900 03 80 2523	2			M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	6	900 03 93 1122	6			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	7	396 27 0023	1				Holzklotz	Log	Cale	Blocco legno	Maza de madera
	8	391 27 0043	1				Batteriedeckel	Battery cover	Couvercle de batterie	Coperchio di batteria	Tapa de batería
	9	391 27 0034	2		→ . . . .		Gummipuffer	Buffer stop	Butoir de parechoc	Arresto del paraurti	Tope de goma
	10	396 27 0015	1				Isolationsplatte	Isolating plate	Plaque isolant	Piatto	Placa
	11	391 27 0081	1	r			Fußbodenblech	Bottom plate	Tôle de plancher	Lamiera	Chapa de suelo
	12	900 03 80 2419	4			M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	tornillo
	13	900 03 93 0261	5			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	14	900 03 87 1252	8			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	tuerca
	15	900 03 93 1102	10			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	16	900 03 80 2515	4			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	17	391 27 0084	1	l			Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
	18	391 27 0047	1	l			Rahmen	Frame	Chassis	Telaio	Chasis
	19	391 27 0044	1	l			Fußbodenblech	Bottom plate	Tôle de plancher	Lamiera	Chapa de suelo
	20	900 03 83 4426	2			M8x25 DIN 603	Schraube	Screw	Vis	Vite	tornillo
	21	900 03 83 4421	2			M8x20 DIN 603	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	22	391 27 0036	1				Aufstiegbügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
	23	488 A 14 0069	3 <sup>1)</sup>				Pilzpuffer	Buffer	Butoir	Ammortizzatore	Tope
	25	391 27 0097	1		} . . . . →		Winkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
	26	900 03 80 2321	2			M6x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	27	900 03 93 1082	2			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	28	900 03 87 1232	2			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	29	391 27 0070	2				Winkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
	30	900 03 80 2415	2			M8x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
					1)	=	nur bei mechanischen Bremsen	only for mechanical brakes	seulement pour freins mécaniques	solo per freno meccanico	solo con frenos mecanicos



TS 10/76/158

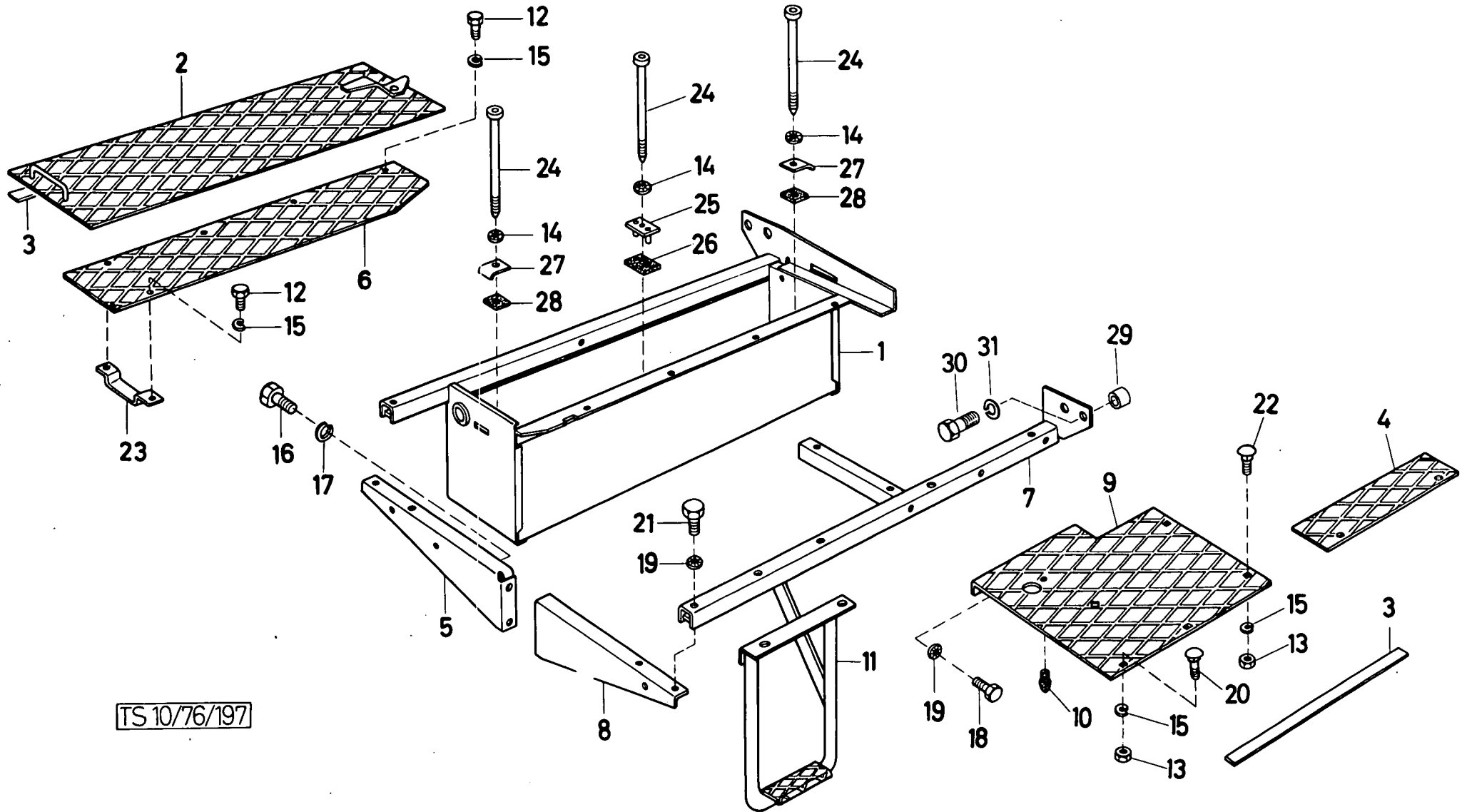


V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	391	27 0046	1	r		Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	2	391	27 0043	1			Batteriedeckel	Battery cover	Couvercle de batterie	Coperchio di batteria	Tapa de batería
	3	396	27 0015	1			Isolationsplatte	Isolating plate	Plaque isolante	Piatto	Placa
	4	391	27 0034	2	→.....		Gummipuffer	Rubber buffer	Butoir de parechoc	Ammortizzatore	Tope de goma
	5	391	27 0083	1	r		Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
	6	391	27 0081	1	r		Fußbodenblech	Bottom plate	Tôle de plancher	Lamiera	Chapa de suelo
	7	391	27 0047	1	l		Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
	8	391	27 0084	1	l		Querträger	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
	9	391	27 0045	1	l		Fußbodenblech	Bottom plate	Tôle de plancher	Lamiera	Chapa de suelo
	10	488 A	14 0069	1			Filzpuffer	Buffer	Butoir	Ammortizzatore	Tope
	11	391	27 0036	1			Aufstiegbügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
	12	900 03 80 2419	3			M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	13	900 03 87 1252	7			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	14	900 03 93 0261	5			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	15	900 03 93 1102	10			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	16	900 03 80 2714	4/2			M14x25 DIN 933	Schraube	Screwq	Vis	Vite	Tornillo
	16	900 03 80 2724	2			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	17	900 03 93 1162	4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	18	900 03 80 2515	4			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	19	900 03 93 1122	6			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	20	900 03 83 4426	2			M8x25 MU DIN 603	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	20	900 03 93 4421	2			M8x20 MU DIN 603	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	21	900 03 80 2523	2			M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	22	396	27 0023	1			Holzklötz	Log	Cale	Blocco lego	Maza de madera
	23	293	25 0096	1			Distanzrohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
	24	900 03 80 0441	1			M8x45 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	25	900 03 93 1102	1			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
	26	900 03 93 0261	1			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	27	391	27 0070	2	.....→		Haltewinkel	Holding angle	Angle	Angolo	Angulo
	28	900 03 80 2415	2			M8x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	396	27 0051	1	1090,	→ 1700,	r	Rahmen	Frame	Chassis	Telaio	Chasis
1	396	27 0103	1	1090,	1701 → 2096,		Rahmen	Frame	Chassis	Telaio	Chasis
				1100,	→ 1618						
1	396	27 0153	1	1090,	2097 →	r	Rahmen	Frame	Chassis	Telaio	Chasis
				1100,	1619 →						
				1200							
2	900 03 80 2714		4/2			M14x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
2	900 03 80 2724		2			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 93 1162		4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
4	396 27 0089		1		→ .....	r	Querträger	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
4	396 27 0113		1		..... →	r	Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
5	900 03 80 2523		2			M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 5471		4			A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
7	900 03 93 5469		4			A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
8	396 27 0063		1	1090,	→ 2096		Batteriedeckel	Battery cover	Couvercle de batterie	Coperchio di batteria	Tapa de batería
				1100,	→ 1618						
8	396 27 0143		1	1090,	2097 →		Batteriedeckel	Battery cover	Couvercle de batterie	Coperchio di batteria	Tapa de batería
				1100,	1619 →						
				1200							
9	488 A 14 0069		1				Puffer	Buffer	Butoir	Ammortizzatore	Tope
10	391 27 0052		3				Unterlage	Base	Base	Base	Base
11	396 27 0067		1	1090,	→ 1700,	r	Fußbodenblech	Bottom plate	Tôle de plancher	Lamiera	Chapa de suelo
11	396 27 0110		1	1090,	1701 → 2096,	r	Fußbodenblech	Bottom plate	Tôle de plancher	Lamiera	Chapa de suelo
				1100,	→ 1618						
11	396 27 0155		1	1090,	2097 →	r	Fußbodenblech	Bottom plate	Tôle de plancher	Lamiera	Chapa de suelo
				1100,	1619 →						
				1200							
12	900 03 80 2415		8			M8x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	396 27 0068		1				Bügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
14	900 03 87 1252		5			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
15	900 03 93 1102		12			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
16	900 03 80 2515		2			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	396 27 0077		1		→ .....	l	Querträger	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
17	396 27 0114		1		..... →	l	Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
18	396	27 0071	1	1090,	→1700,		Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
18	396	27 0104	1	1090,	1701→2096,		Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
				1100,	→1618						
18	396	27 0156	1	1090,	2097→,		Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
				1100,	1619→						
				1200							
19	396	27 0074	1	1090,	→1700,		Fußbodenblech	Bottom plate	Tôle de plancher	Lamiera	Chapa de suelo
19	396	27 0111	1	1090,	1701→2096,		Fußbodenblech	Bottom plate	Tôle de plancher	Lamiera	Chapa de suelo
				1100,	→1618						
19	396	27 0158	1	1090,	2097→,		Fußbodenblech	Bottom plate	Tôle de plancher	Lamiera	chapa de suelo
				1100,	1619→						
				1200							
20	900 03 83 4426		2			M8x25 MJ DIN 603	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornilo
21	391 27 0036		1				Aufstiegbügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
22	900 03 83 4421		3			M8x20 MJ DIN 603	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	396 27 0080		3				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	396 27 0082		1	(+25)			Platte C	Plate C	Plaque C	Piatto C	Placa C
25	396 27 0085		1				Gummiplatte	Rubber plate	Plaque de caoutchouc	Piatto di gomma	Placa de gomma
26	396 27 0086		2	(+27)			Spannwinkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
27	396 27 0088		2				Gummiplatte	Rubber plate	Plaque de caout- chouc	Piatto di gomma	Placa de goma
28	680 28 0053		4		.....→.....		Zwischenhülse	Intermediate jacket	Chambre interméd.	Camìcia intermedia	Camisa intermedia
29	900 03 80 2815		4	1090,	2097→		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
						M16x30 DIN 933					
30	900 03 93 1182		4	1100,	1619→		Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
				1200		B16 DIN 127					



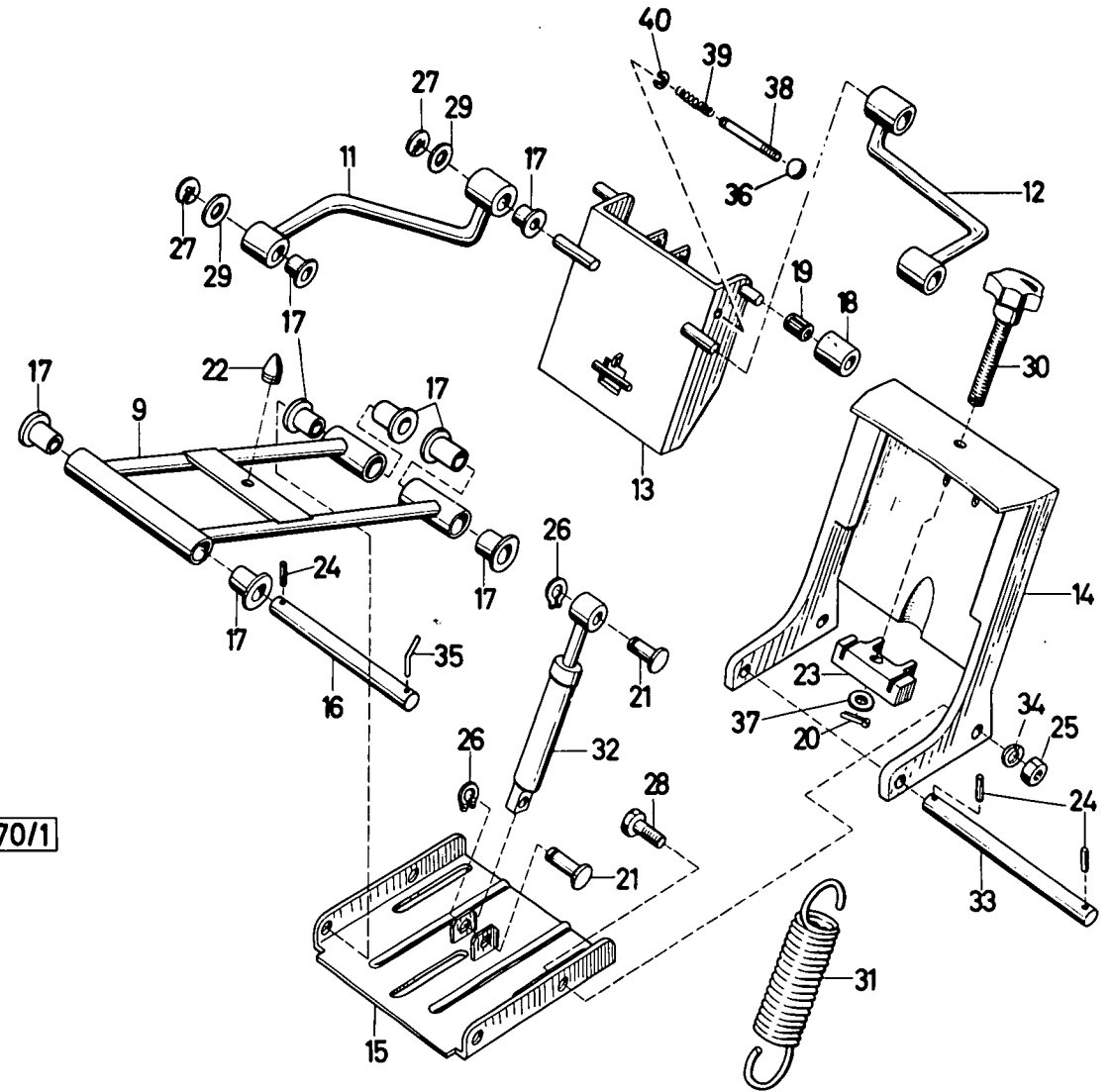
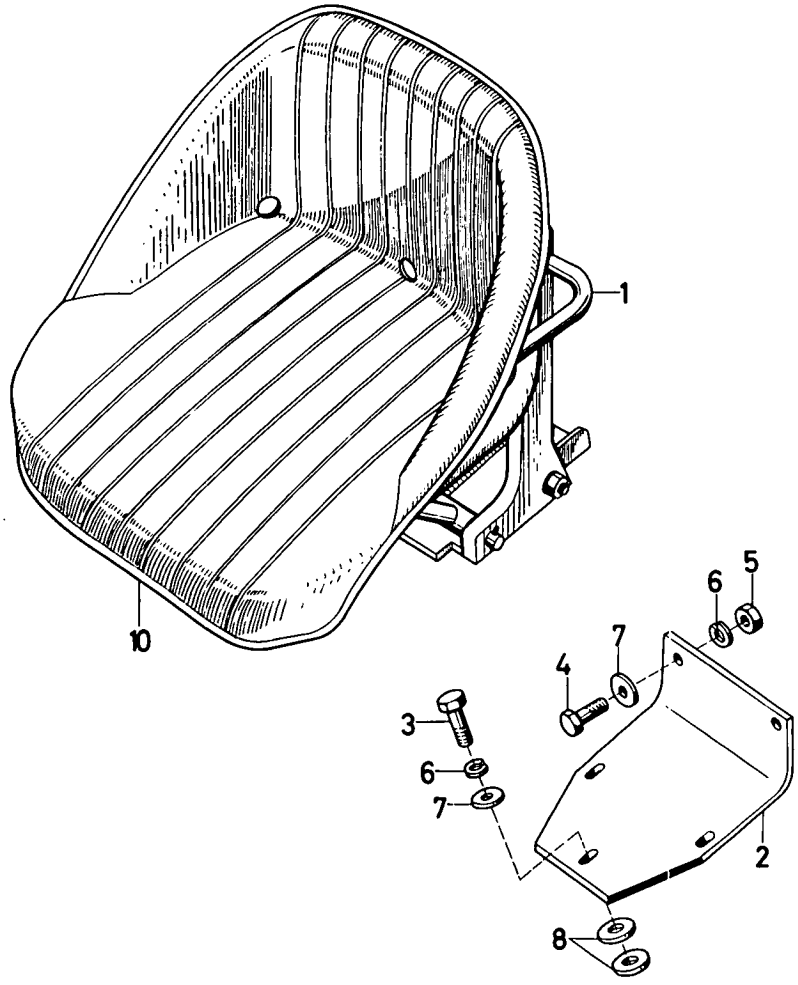
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	396	27 0051	1	1090a,	↳1700,	r	Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
1	396	27 0103	1	1090a,	1701↳2096/421,	r	Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
1	396	27 0153	1	1100a,	↳1615/155						
1	396	27 0153	1	1090a,	2097/422↳,	r	Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
				1100a,	1616/156↳						
				1200a							
2	396	27 0063	1	1090a,	↳2096/421		Batteriedeckel	Battery cover	Couvercle de batterie	Coperchio di batteria	Tapa de batería
				1100a,	↳1615/155						
2	396	27 0143	1	1090a,	2097/422↳		Batteriedeckel	Battery cover	Couvercle de batterie	Coperchio di batteria	Tapa de batería
				1100a,	1616/156↳						
				1200a							
3	391	27 0052	2				Unterlage	Base	Base	Base	Base
4	396	27 0078	1	1090a,	↳1700,	l	Fußbodenblech	Bottom plate	Tôle de plancher	Lamiera	Chapa de suelo
4	396	27 0140	1	1090a,	1701↳2096/421,	l	Fußbodenblech	Bottom plate	Tôle de plancher	Lamiera	Chapa de suelo
				1100a,	↳1615/155						
4	396	27 0172	1	1090a,	2097/422↳,	l	Fußbodenblech	Bottom plate	Tôle de plancher	Lamiera	Chapa de suelo
				1100a,	1616/156↳						
				1200a							
5	396	27 0089	1		↳.....,	r	Querträger	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
5	396	27 0113	1		.....↳,	r	Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
6	396	27 0067	1	1090a,	↳1700,	r	Fußbodenblech	Bottom plate	Tôle de plancher	Lamiera	Chapa de suelo
6	396	27 0110	1	1090a,	1701↳2096/421,	r	Fußbodenblech	Bottom plate	Tôle de plancher	Lamiera	Chapa de suelo
				1100a,	↳1615/155						
6	396	27 0155	1	1090a,	2097/422↳,	r	Fußbodenblech	Bottom plate	Tôle de plancher	Lamiera	Chapa de suelo
				1100a,	1616/156↳						
				1200a							
7	396	27 0091	1	1090a,	↳1700,	l	Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
7	396	27 0138	1	1090a,	1701↳2096/421,	l	Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
				1100a,	↳1615/155						
7	396	27 0171	1	1090a,	2097/422↳,	l	Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
				1100a,	1616/156↳						
				1200a							

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
8	396	27 0077	1		→.....		Querträger	Truss	Entretoise	Barra trasversale	Tirante transversal
8	396	27 0114	1		.....→		Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
9	396	27 0075	1				Fußbodenblech	Bottom plate	Tôle de plancher	Lamiera	Chapa de suelo
10	488 A	14 0069	1				Filzpuffer	Buffer	Butoir	Ammortizzatore	Tope
11	391	27 0036	1				Aufstiegbügel	Step	Etrier	Staffa	Estribo
12	900 03 80 2415		9			M8x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 87 1252		7			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	900 03 93 5469		4			A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
15	900 03 93 1102		13			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
16	900 03 80 2714		4/2			M14x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900 03 80 2724		2			M14x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	900 03 93 1162		4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
18	900 03 80 2515		2			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	900 03 93 5471		4			A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer.	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
20	900 03 83 4426		2			M8x25 MU DIN 603	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21	900 03 80 2523		2			M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
22	900 03 93 4421		2			M8x20 MU DIN 603	Schraube	Screw	Vis	Vite	tornillo
23	396	27 0068	1				Bügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
24	396	27 0080	3				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
25	396	27 0083	1		(+26)		Platte C	Plate C	Plaque C	Piatto C	Placa C
26	396	27 0085	1				Gummiplatte	Rubber plate	Plaque de caout.	Piatto di gomma	Placa de goma
27	396	27 0086	2		(+27)		Winkel C	Angle C	Angle C	angolo C	Angulo C
28	396	27 0088	2				Gummiplatte	Rubber plate	Plaque de caout.	Piatto di gomma	Placa de goma
29	680	28 0053	4		.....→.....		Zwischenhülse	Intermediate jacket	Chambre interméd.	Camicia intermedia	Camisa intermedia
30	900 03 80 2815		4			M16x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	900 03 93 1182		4			B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
					1090a, 2097/422	→					
					1100a, 1616/156	→					
					1200a						

FAHRERSITZ (Grammer)  
SEAT  
SIEGE

SEDILE  
ASIENTO

AT 3/TA 31  
1976 - 11



TS 44/70/1



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	93	51 0021	1		(9-34)	Grammer	Fahrsitz C	Seat C	Siège C	Sedile C	Asiento C
2	391	51 0004	1				Grundplatte	Base plate	Plaque de base	Piatto di base	Placa de base
3	900 03 80 2632	3				M12x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 80 0627	2				M12x45 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 87 1319	2				M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
6	900 03 93 1142	5				B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
7	900 03 93 0282	5				13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
8	900 03 93 7286	4				12 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
9	93	51 0725	1			100 377	Sitzschwinge	Rocker arm	Culbuteur	Bilanciere	Balancín
10	93	51 0726	1			100 398	Sitzschüssel	Seat shell	Fond du siège	Pianale sedile	Sillín
11	93	51 0727	1	r		100 399	Klapparm	Arm	Bras	Braccio	Brazo
12	93	51 0728	1	l		100 400	Klapparm	Arm	Bras	Braccio	Brazo
13	93	51 0729	1			100 420	Mitnehmerplatte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
14	93	51 0730	1			100 402	Federkasten	Bos	Boîte de ressorts	Scatola	Caja de resortes
15	93	51 0731	1			100 403	Verstellschiene	Rail	Glissière	Barra regolabile	Riel regulable
16	93	51 0732	1			100 404	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
17	93	51 0733	10			200 008	Führungsbüchse	Guide bush	Bague guide	Boccola di guida	Casquillo guía
18	93	51 0734	2			200 014	Führungsrolle	Guide roller	Rouleau guide	Rulli di guida	Rodillo—guía
19	93	51 0735	2			200 015	Nadellager	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Cuscinetto	Cojinete de aguas
20	900 03 92 0227	1				3x22 DIN 94 200 018	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
21	900 03 90 3620	2				10H11x40x36,5 DIN 1434 , 200 059	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
22	93	51 0738	1			200 072	Anschlagpuffer	Buffer	Butoir	Ammortizzatore	Tope de goma
23	93	51 0739	1			200 737	Federbock	Bloque	Man de ressort	Cavalletto con molla	Bloque de resortes
24	900 03 90 4217	3				4x24 DIN 1473 200 282	Kerbstift	Splined pin	Tenon	Grano	Pasador
25	900 03 87 1305	2				M10 DIN 934 200 428	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
26	900 03 93 3046	2				10x1 DIN 471 200 430	Sicherungsring	Lock washer	Rondelle-frein	Rosetta elástica	Arandela de retención

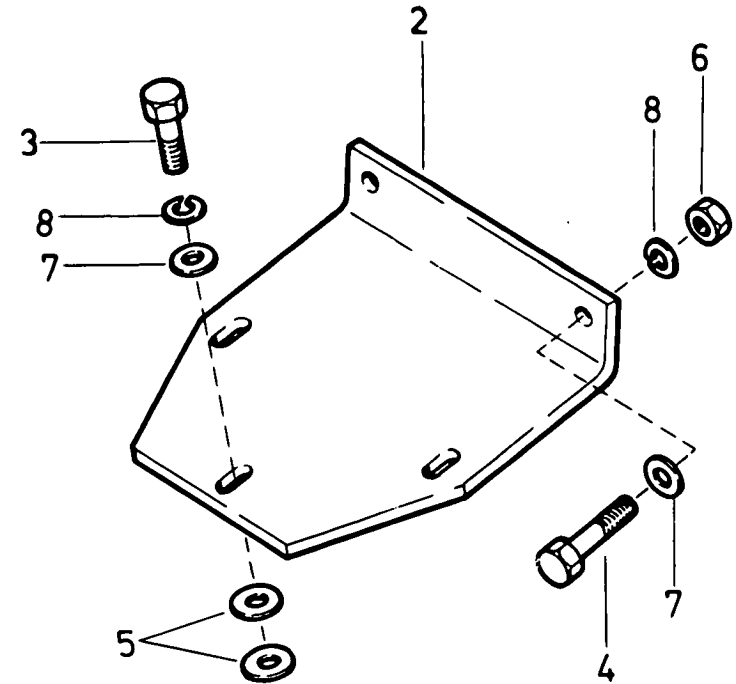
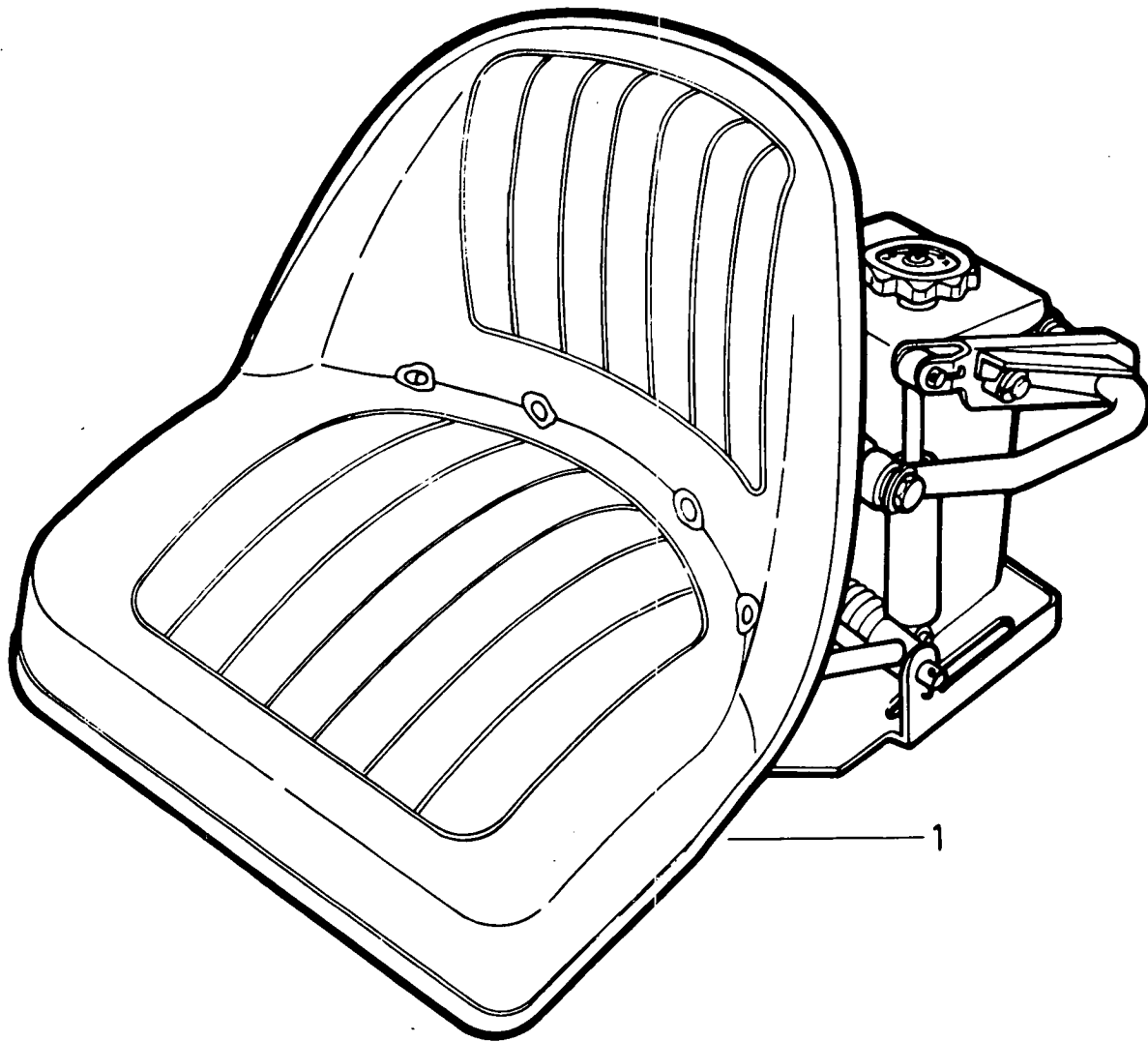
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	27	900 03 93 6619	4			10 DIN 6799 200 457	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle-frein	Rosetta elástica	Arandela elastica
	28	900 03 80 2527	2			M10x30 DIN 933 200 469	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	29	93 51 0754	4			200 427	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	30	93 51 0746	1			200 474	Verstellspindel	Adjusting spindle	Tige filetée	Fuso registro	Husillo regulador
	31	93 51 0747	2			200 628	Zugfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
	32	93 51 0748	1			200 630	Stoßdämpfer	Shock absorber	Amortisseur	Ammortizzatore	Amortiguador
	33	93 51 0749	1			200 636	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	34	900 03 93 1122	2			B10 DIN 127 200 637	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	rosetta elástica	Arandela elastica
	35	93 51 0751	1			200 006	Sicherungshaken	Hook	Crochet	Gancio	Gancho
	36	93 51 0752	1			200 095	Kugelknopf	Knob	Poignée	Impugnatura	Puño
	37	93 51 0753	1			200 283	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
	38	93 51 0755	1			200 702	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	—	93 51 0763	1				Schaumstoffkern	Foam insert	Coussin	Cuscino gomma piuma	Relleno esponsojo
	—	93 51 0764	1				Sitzbezug	Seat coat	Revêtement	Coperture sedile	Funda



FAHRERSITZ (Klepp Elastomat 500)  
SEAT  
SIEGE

SEDILE  
ASIENTO

AT 3/TA 32  
1976 - 11



TS10/76/206

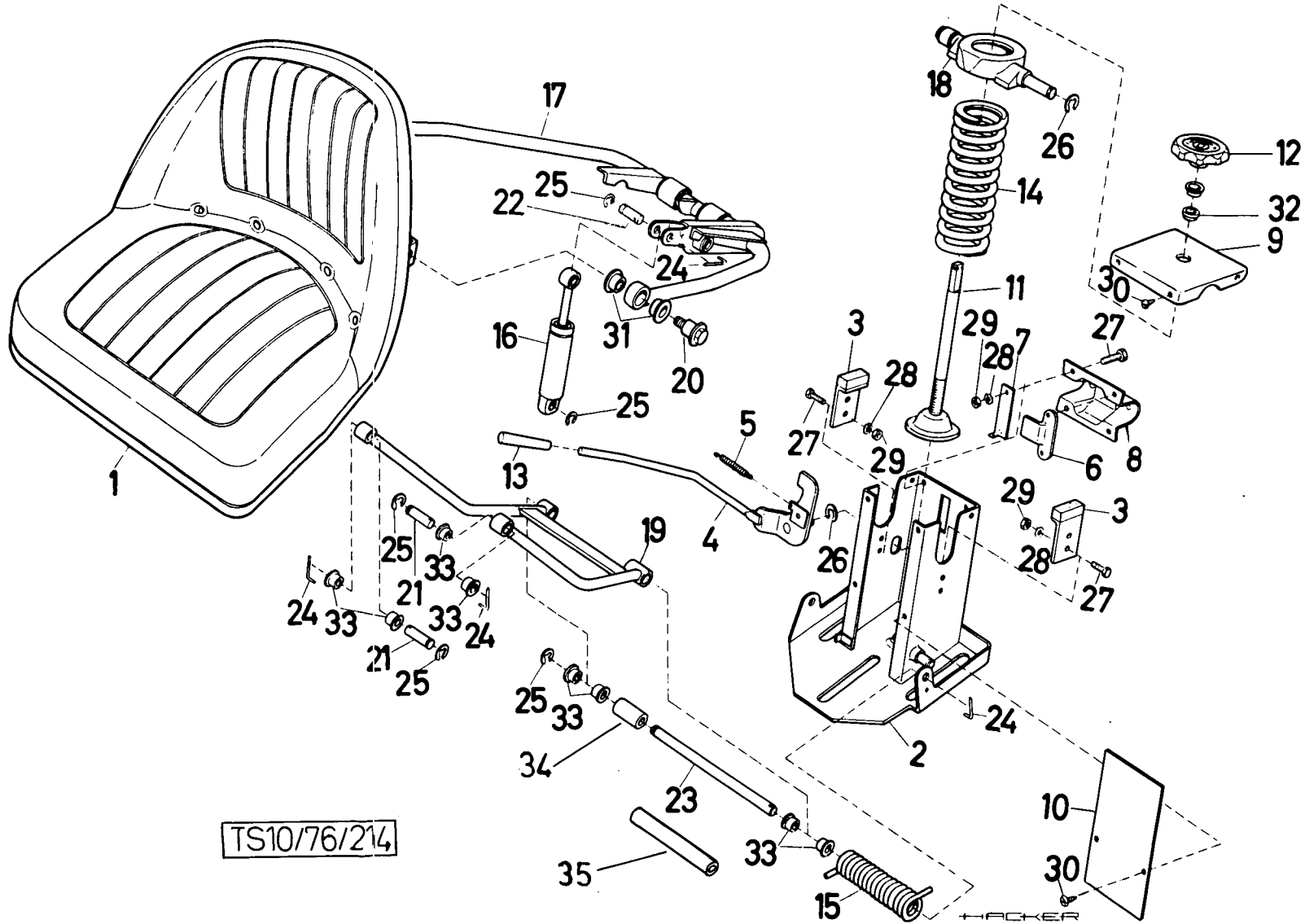
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	93	51 0031	1		(TA33) →.....	Klepp Elastomat 500-002/003	Fahrersitz C	Seat C	Siège C	Sedile C	Asiento C
2	391	51 0004	1				Grundplatte	Base plate	Plaque de base	Piatto di base	Placa de base
3	900 03 80 2632		3			M12x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 80 0627		2			M12x45 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 93 7286		4			12 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
6	900 03 87 1319		2			M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	900 03 93 0282		5			A13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
8	900 03 93 1142		5			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	rosetta elástica	Arandela elastica



FAHRERSITZ (Klepp)  
SEAT  
SIEGE

SEDILE  
ASIENTO

AT 3/TA 33  
1976 - 11



TS10/76/214

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	93	51 0031			→ . . . .		Fahrersitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
						Klepp-Elastomat 500					
1	93	51 0771				Klepp 500-10	Sitzschale	Seat pan	Fond du siège	Pianale sedile	Asiento
-	93	51 0772				500-11	Sitzschale C	Seat pan C	Fond du siège C	Pianale sedile C	Asiento C
-	93	51 0773				500-12	Sitzüberzug	Seat coat	Revêtement	Copertura sedile	Funda
-	93	51 0774				500-13	Überzug mit Form- schaum	Seat coat with foam	Revêtement avec cousin	Copertura sedile con cuscino gomma piuma	Funda con relleno esponsojo
-	93	51 0775				500-20	Federgehäuse C	Box C	Boîte de ressorts C	Scatola C	Caja de resortes C
2	93	51 0776				500-21	Federgehäuse	Box	Boîte de ressorts	Scatola	Caja de resortes
3	93	51 0777				500-22	Pufferwinkel	Buffer angle	Angle	Angolo	Angulo
4	93	51 0778				500-23	Arretierhaken	Hook	Crochet	Gancio	Gancho
5	93	51 0779				500-24	Rückholfeder	Return spring	Ressort de rappel	Molla di ritorno	Muelle recuperador
6	93	51 0780				500-25	Führungsblech	Slide	Glissage	Slitta	Corredera
7	93	51 0781				500-26	Befestigungsblech	Fastening plate	Tôle de fixation	Lamiera	Chapa
8	93	51 0782				500-27	Formpreßteil	Piece	Pièce	Pezzo	Pieza
9	93	51 0783				500-28	Gehäusedeckel	Housing cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
10	93	51 0784				500-29	Abdeckblech	Cover plate	Tôle	Lamiera	Chapa
11	93	51 0785				500-30	Verstellspindel C	Spindle C	Vis de réglage C	Vite di regolazione C	Tornillo de ajuste C
12	93	51 0786				500-31	Drehgriff	Knob	Poignée de réglage	Leva regolamento	Puño de ajuste
13	93	51 0787				500-32	Griff	Handle	Poignée	Impugnatura	Puño
14	93	51 0788				500-40	Hauptfeder	Main spring	Ressort	Molla	Muelle
15	93	51 0789				500-41	Zusatzfeder	Supplementary spring	Ressort supplémen- taire	Molla supplementare	Muelle suplem.
16	93	51 0790				500-42	Stoßdämpfer	Shock absorber	Amortisseur	Ammortizzatore	Amortiguador
17	93	51 0791			(17,18)	500-50	Oberer Lenker	Swing arm top	Coulisse	Sospensione sup.	Palanca oscilante
18	93	51 0792				500-51	Oberer Federteller	Spring seat	Cuvette de ressort	Scodellino per molla	Asiento del muelle
19	93	51 0793				500-52	Unterer Lenker	Swing arm bottom	Coulisse	Sospensione inf.	Palanca oscilante
20	93	51 0794				500-60	Befestigungsbolzen	Fastening bolt	Boulon	Bullone	Perno
21	93	51 0795				500-61	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
22	93	51 0796				500-62	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
23	93	51 0797				500-63	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno

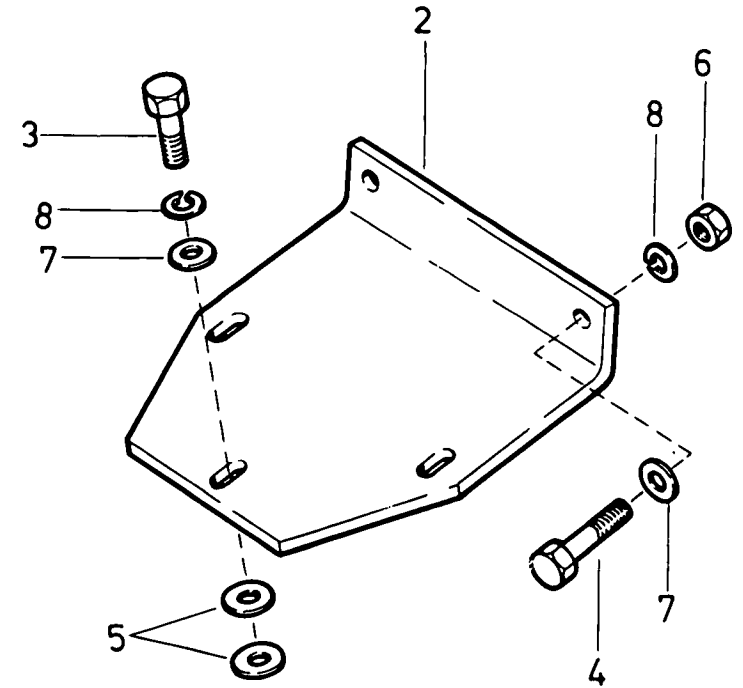
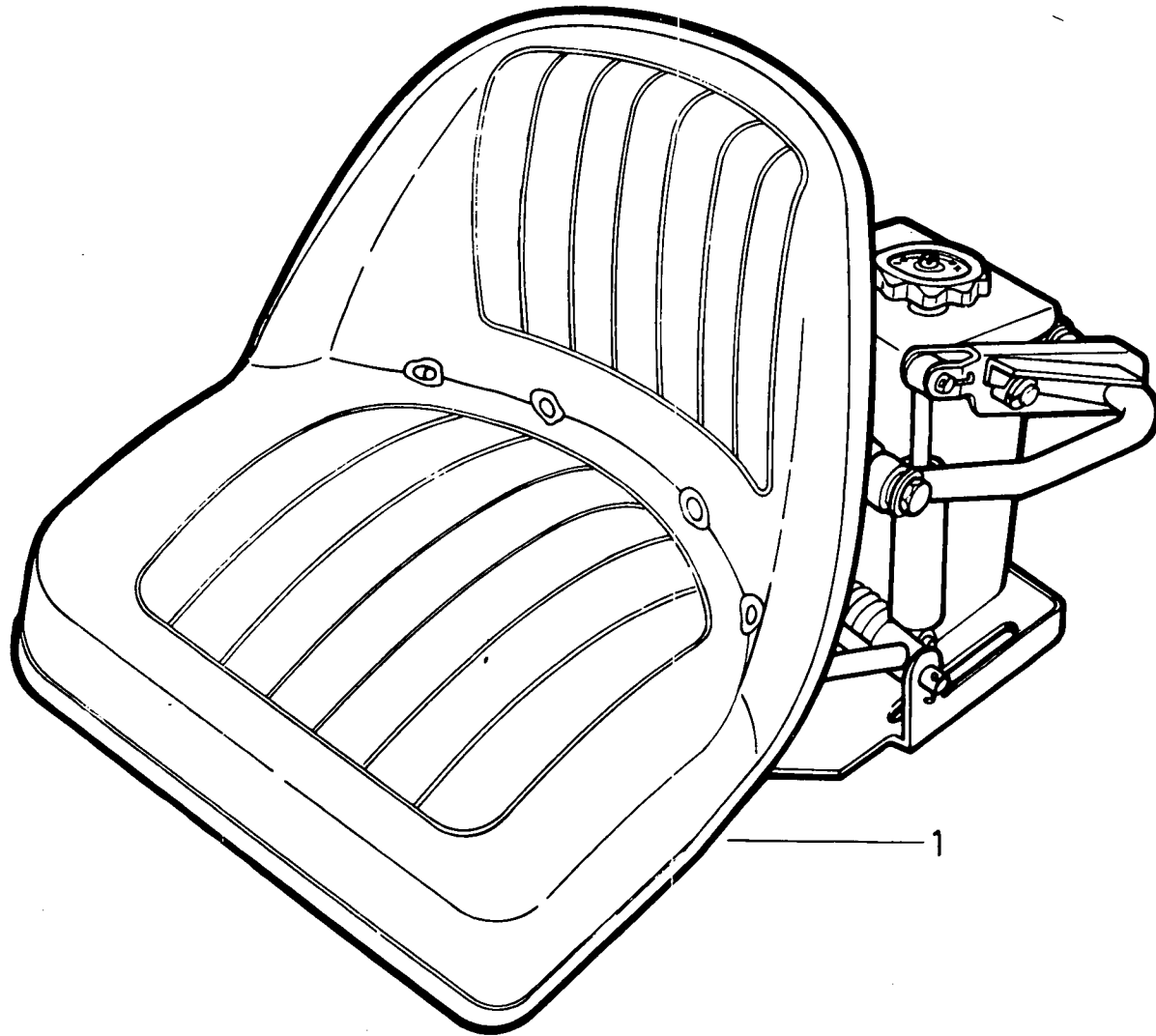
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
24	93	51 0798				500-70	Sicherung	Safety pin	Goupille	Copiglia	Pasador de seguridad
25	900 03 93 6619					10 DIN 6799	Sicherungsring	Lock washer	Rondelle-frein	Rosetta elastica	Arandela de retención
26	900 03 93 6621					12 DIN 6799	Sicherungsring	Lock washer	Rondelle-frein	Rosetta elastica	Arandela de retención
27	900 03 80 2329					M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
28	900 03 93 5406					A6,4 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
29	900 03 87 1232					M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
30	—					500-74	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	93	51 0799				500-80	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
—	93	51 0800				500-81	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
—	93	51 0801				500-82	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
32	93	51 0802				500-83	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
33	93	51 0803				500-84	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
34			1		a=20		Rohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
35			1		a=87,5		Rohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo

.....→

FAHRERSITZ (Klepp Elastomat 600)  
SEAT  
SIEGE

SEDILE  
ASIENTO

AT 3/TA 34  
1976 - 11



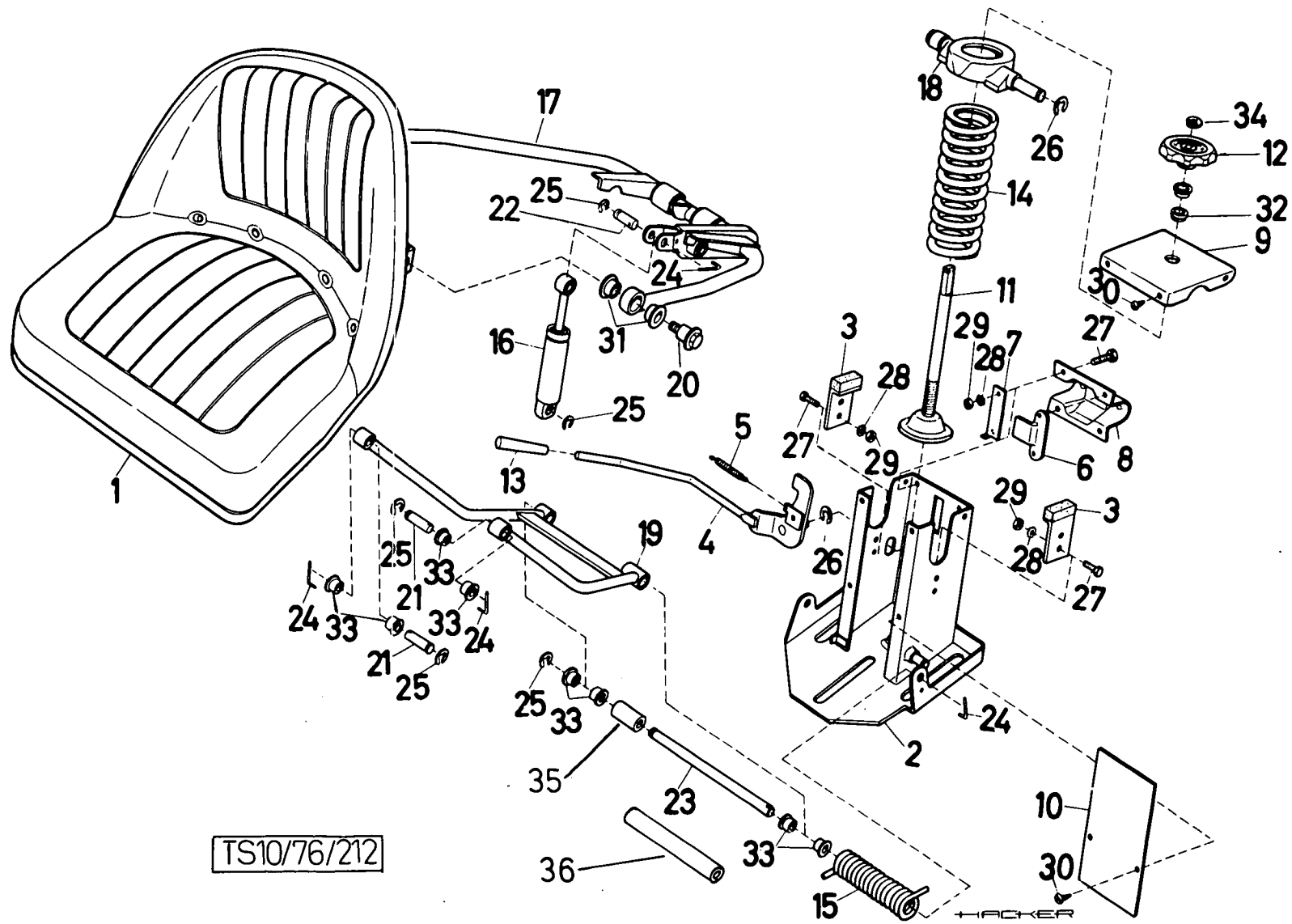
TS10/76/206



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	93	51 0032	1		(TA35) .... →	Klepp Elastomat 600	Fahrersitz C	Seat C	Siège C	Sedile C	Asiento C
2	391	51 0004	1				Grundplatte	Base plate	Plaque de base	Piatto di base	Placa de base
3	900 03 80 2632		3			M12x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 80 0627		2			M12x45 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 93 7286		4			12 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
6	900 03 87 1319		2			M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	900 03 93 0282		5			A13 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
8	900 03 93 1142		5			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	rosetta elàstica	Arandela elastica

AT 3/TA 34

1976 - 11



TS10/76/212

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	93	51 0032			..... →	Klepp Elastomat 600	Fahrersitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
1	93	51				Klepp 600-11	Sitzschale	Seat pan	Fond du siège	Pianale sedile	Asiento
2	93	51 0776				500-21	Federgehäuse	Spring box	Boîte de ressorts	Scàtola	Caja de resortes
3	93	51				600-22	Pufferwinkel	Buffer angle	Angle	Angolo	Angulo
4	93	51 0778				500-23	Arretierhaken	Hook	Crochet	Gancio	Gancho
5	93	51 0779				500-24	Rückholfeder	Return spring	Ressort de rappel	Molla di ritorno	Muelle recuperador
6	93	51 0780				500-25	Führungsblech	Slide	Glissade	Slitta	Corredera
7	93	51 0781				500-26	Befestigungsblech	Fastening plate	Plaque de fixation	Lamiera	Chapa
8	93	51 0782				500-27	Formpreßteil	Piece	Pièce	Pezzo	Pieza
9	93	51 0783				500-28	Gehäusedeckel	Housing cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
10	93	51 0784				500-29	Abdeckblech	Cover plate	Tole	Lamiera	Chapa
11	93	51				600-30	Verstellspindel	Adjusting spindle	Vis de réglage	Vite di regolazione	Tornillo de ajuste
12	93	51				600-31	Drehgriff	Knob	Poignée de réglage	Leva regolamento	Puño de ajuste
13	93	51 0787				500-32	Griff	Handle	Poignée	Impugnatura	Puño
14	93	51				600-40	Hauptfeder	Main spring	Ressort	Molla	Muelle
15	93	51 0789				500-41	Zusatzfeder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
16	93	51 0790				500-42	Stoßdämpfer	Shock absorber	Amortisseur	Ammortizzatore	Amortiguador
17	93	51			(17,18)	600-50	Oberer Lenker	Swing arm top	Coulisse	Sospensione sup.	Palanca oscilante
18	93	51 0792				500-51	Oberer Federteller	Spring seat	Cuvette de ressort	Scodellino per molla	Asiento de muelle
19	93	51				600-52	Unterer Lenker	Swing arm bottom	Coulisse	Sospensione inf.	Palanca oscilante
20	93	51 0794				500-60	Befestigungsbolzen	Fastening bolt	Boulon	Bullone	Perno
21	93	51 0795				500-61	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
22	93	51 0796				500-62	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
23	93	51 0797				500-63	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
24	93	51 0798				500-70	Sicherung	Safety pin	Goupille	Copiglia	Pasador de seguridad
25	900 03	93 6619				10 DIN 6799	Sicherungsring	Lock washer	Rondelle-frein	Rosetta elastica	Arandela de retención
26	900 03	93 6621				12 DIN 6799	Sicherungsring	Lock washer	Rondelle-frein	Rosetta elastica	Arandela de retención
27	900 03	80 2329				M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
28	900 03	93 5406				A6,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
29	900 03	87 1232				M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
30	-					500-74	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

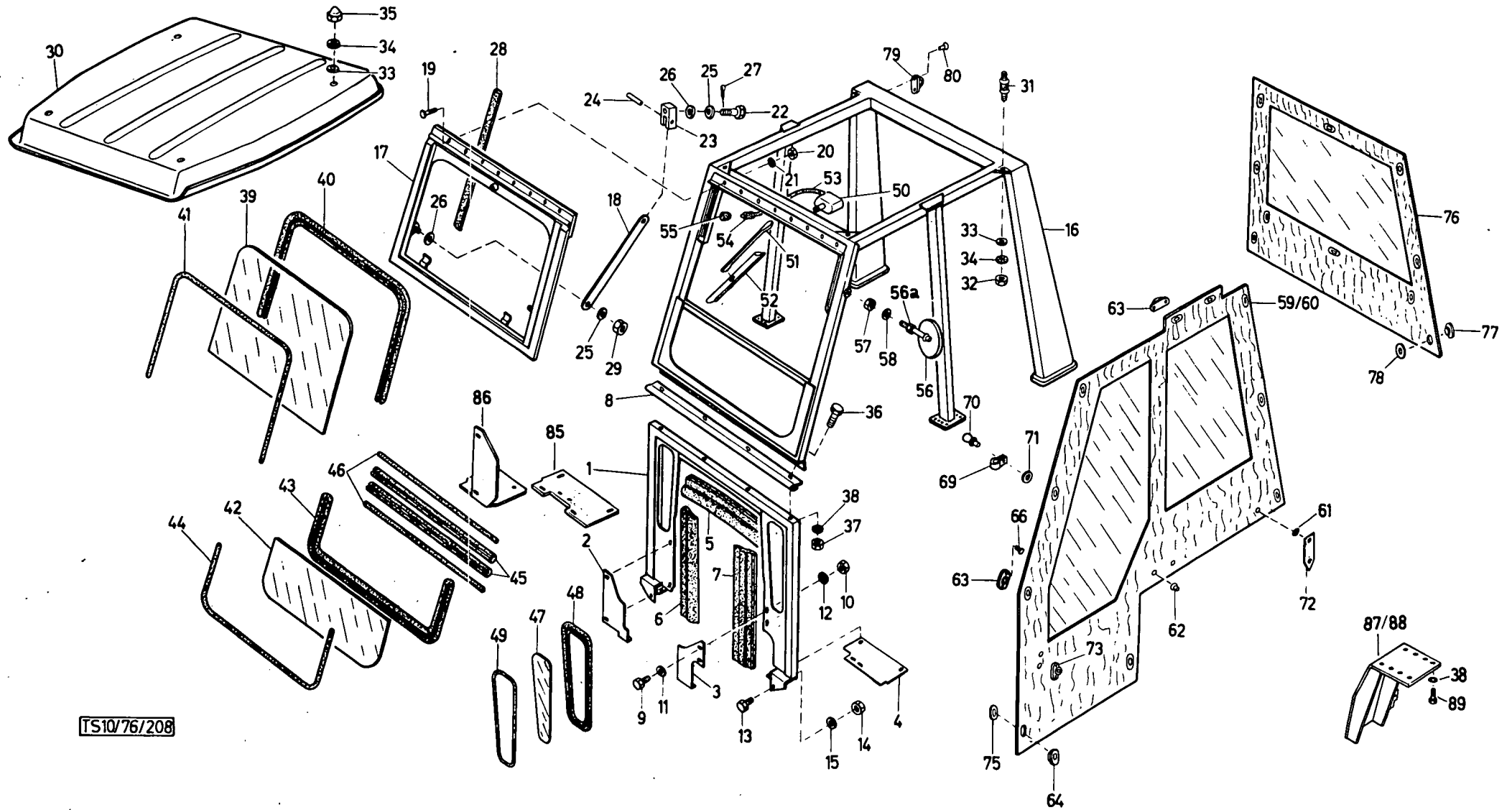
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
31	93	51 0799				500-80	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
—	93	51 0800				500-81	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
—	93	51 0801				500-82	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
32	93	51 0802				500-83	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
33	93	51 0803				500-84	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
34	900 03 93 6618					9 DIN 6799	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle-frein	Rosetta elàstica	Arandela elastica
35			1		a=20		Rohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
36			1		a=87,5		Rohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo

B700  
STEYR 870, 870a

FAHRERSCHUTZ  
DRIVER PROTECTION  
CABINE DE PROTECCION

TELAIO DI SICUREZZA  
PROTECCION AL CONDUCTOR

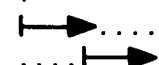
AT 3/TA 36  
1976 - 11



TS10/76/208

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	391	06 0015	1				Fahrschutz C	Driver protection C	Cabine de protec- tion C	Telaio di sicurezza C	Protección al con- ductor C
1	391	15 0051	1				Vorderwand	Front part	Panneau avant	Pannello anteriore	Pared frontal
2	391	15 0039	1	870	r		Abdeckblech	Cover plate	Tôle	Lamiera	Chapa
3	391	15 0040	1				Abdeckblech	Cover plate	Tôle	Lamiera	Chapa
4	391	15 0042	1				Abdeckblech	Cover plate	Tôle	Lamiera	Chapa
5	293	15 0012	1				Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
6	391	15 0019	1				Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
7	391	15 0020	1				Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
8	391	15 0043	1				Keder	Border	Bordure	Montante	Tira
8	391	15 0049	1				Keder	Border	Bordure	Montante	Tira
9	900 03 89 2321		12			M6x16 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 87 1232		12			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	900 03 93 0251		16			6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
12	900 03 93 5467		12			A6,4 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
13	900 03 80 2515		6			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 87 1305		6			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
15	900 03 93 5471		6			A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
16	391	17 0221	1				Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
17	391	17 0029	1				Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
18	391	17 0051	2				Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
19	900 03 82 3321		8			M6x12 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	vite	Tornillo
20	900 03 87 1232		8			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
21	900 03 93 5467		8			A6,4 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
22	93	17 0041	2				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	93	17 0044	2				Führungsstück	Guide	Guide	Guida	Guía
24	900 03 90 1317		2			6h8x16 DIN 7	Stift	Pin	Cheville	Grano	Pasador
25	900 03 93 0261		4			8,4 DN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
26	900 03 93 2023		4			B8,4 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
27	900 03 92 0115		2			2x12 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
28	93	17 0046	2				Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
29	900 03 88 8722		2			M8 DIN 985	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

= 900, 0373, 6960



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
30	391	17 0035	1				Dach	Roof	Toit	Tetto	Techo
31	188	54 0117	4				Gummilager	Rubber bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
32	900 03 87 1252	4			M8 DIN 934		Mutter	Nut	Écrou	Dado	Tuerca
33	900 03 93 7282	8			8 KN 688		Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
34	900 03 93 5469	8			8,4 DIN 6797		Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
35	900 03 88 0510	4			M8 DIN 1587		Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
36	900 03 80 2515	10			M10x20 DIN 933		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
37	900 03 87 1305	12			M10 DIN 934		Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
38	900 03 93 5471	30			A10,5 DIN 6797		Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
39	391	71 <del>0003</del>	1	0027			Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabrezza	Parabrisas
40	391	71 0005	1	=900.0312. 9456/d. 1900g.			Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
41	391	71 0008	1	=900.0312. 9456/d. 1900g.			Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
42	391	71 0004	1				Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabrezza	Parabrisas
43	391	71 0006	1				Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
44	391	71 0009	1				Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
45	<del>391</del>	<del>71 0007</del>	2	=900.0312. 9456/d. 1000g.			Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
46	<del>391</del>	<del>71 0010</del>	2	=900.0312. 9456/d. 1000g.			Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
47	391	71 0011	2				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
48	<del>391</del>	<del>71 0012</del>	2	=900.0312. 9860/d. 1,10 m.			Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
49	<del>391</del>	<del>71 0013</del>	2	=900.0312. 9861/d. 1,10 m.			Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
50	191 S	74 0003	1				Wischemotor	Wiper engine	Moteur essuie-glace	Motore tergicristallo	Motor limpiaparabrisas
51	191 S	74 0004	1				Wischarm	Wiper arm	Bras essuie-glace	Braccio tergicristallo	Brazo limpiaparabrisas
52	289	74 0013	1				Wischblatt	Wiper blade	Balai essuie-glace	Piastrinatergicristallo	Escobilla
53	293	74 0006	1	(53,54)			Leitung	Conduction	Conduite	Condotta	Conductor
54	900 03 49 9703	1			A DIN 72591		Stecker	Plug	Fiche	Spina	Enchufe
55	900 03 12 9042	2			6x3 KN 496		Tülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
56	93	77 0033	1				Spiegelkopf	Mirror head	Tête de rétroviseur	Testa di specchio	Cabeza de espejo
56a	93	77 0022	2				Spiegelstange	Mirror bar	Barre de rétroviseur	Barra	Barra
57	900 03 87 0231	1			BM10 DIN 439		Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
58	900 03 93 2024	1			B10 DIN 137		Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
59	391	68 0026	1		l, (59,61-75)		Verdeck	Canvas	Capote	Ponte	Capota
60	391	68 0025	1		r, (60-75)		Verdeck	Canvas	Capote	Ponte	Capota
61	293	68 0034	16				Beilage	Piece	Pièce	Pezzo	Pieza
62	900 04 84 0072	20			B4x11x10 DIN 7331		Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
63	191 S	67 0016	27				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
64	191 S	67 0017	25				Öse	Eye	Oeillet	Occhiello	Ojete
66	900 03 84 3210	46			→.....	B4,8x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
66	93	68 0034	46		.....→		Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
69	93	68 0022	1				Schlaufe	Loop	Boucle	Bielletta	lazo
70	93	68 0021	1				Nietkopf	Rivet head	Tête de rivet	Testa rivetta	Cabeza de remache
71	900 03 93 0241	1				5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
72	93	68 0028	4				Schlaufe	Loop	Boucle	Bielletta	Lazo
73	191 S	67 0016	4				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
75	191 S	67 0018	25				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
76	391	68 0039	1				Rückverdeck	Rear canvas	Capote AR	Ponte posteriore	Capote
77	191 S	67 0017	12				Öse	Eye	Oeillet	Occhiello	Ojete
78	191 S	67 0018	12				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
79	191 S	67 0016	4				Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
80	900 03 84 3210	8			→.....	B4,9x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
80	93	68 0034	8		.....→		Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
85	391	15 0041	1	870	r		Abdeckblech	Cover plate	Tôle	Lamiera	Chapa
86	391	15 0044	1	870a	r		Abdeckblech	Cover plate	Tôle	Lamiera	Chapa
87	391	17 0238	1		l		Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
88	391	17 0237	1		r		Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
89	900 03 80 2523	20				M10x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo



STEYR 1090, 1090a

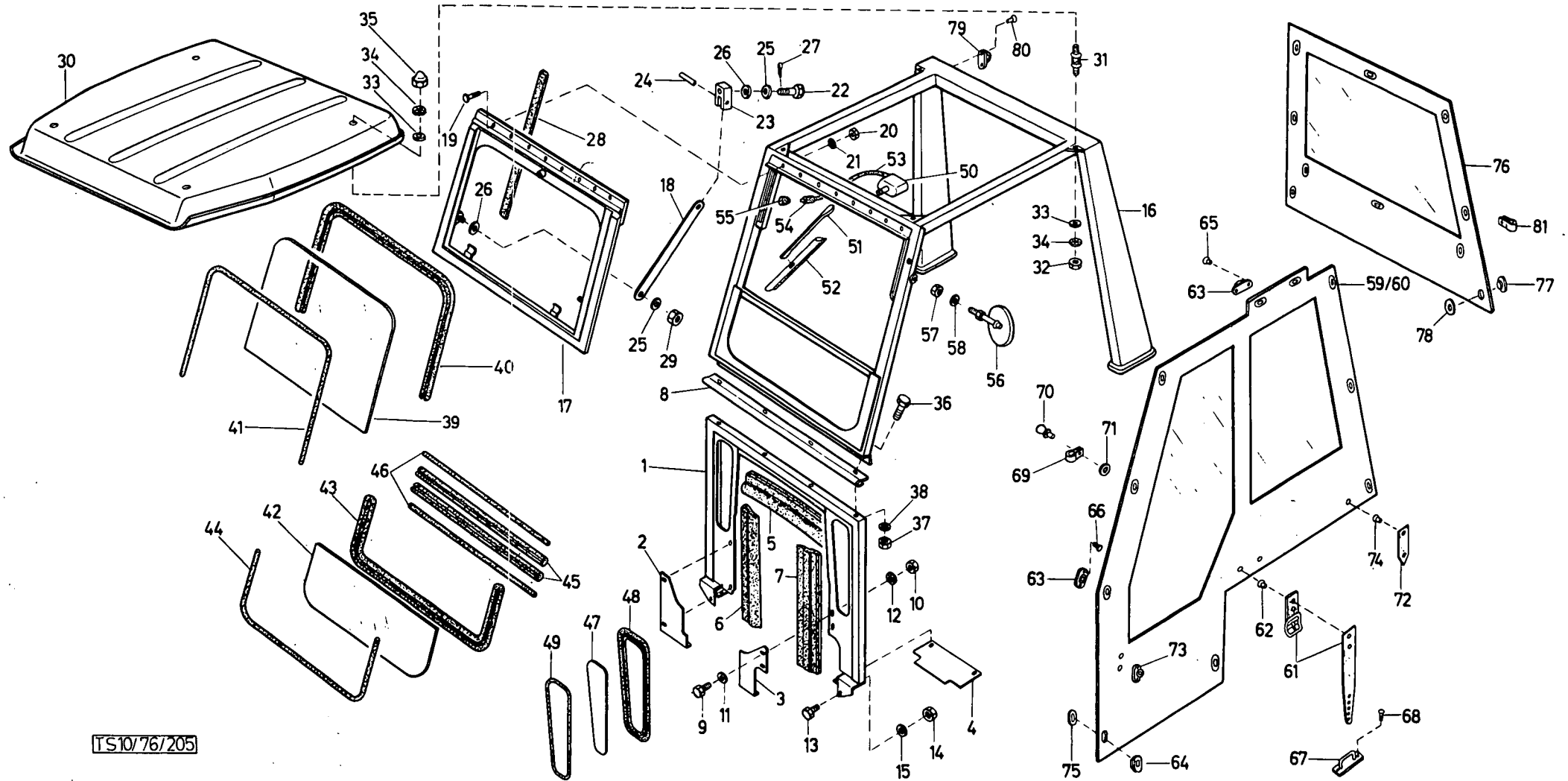
B700

FAHRERSCHUTZRAHMEN  
DRIVER PROTECTION  
CABINE DE PROTECTION

TELAIO DI SICUREZZA  
PROTECCION AL CONDUCTOR

AT 3/TA 37

1976 - 11



TS10/76/205

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	396	06 0007	1		(1-81)		Fahrerschutz	Driver protection	Cabine de protec- tion	Telaio di sicurezza	Protección al con- ductor
-	391	06 0008	1		(1-58)		Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
1	391	15 0025	1				Vorderwand	Front part	Panneau avant	Pannello anteriore	Pared frontal
2	396	15 0025	1	r			Blech	Plate	Tôle	Lamiera	Chapa
3	391	15 0040	1	l			Blech	Plate	Tôle	Lamiera	Chapa
4	396	15 0028	1	l			Blech	Plate	Tôle	Lamiera	Chapa
5	293	15 0012	1		} = 2 m. 900.0373, 960		Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
6	391	15 0019	1	r			Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
7	391	15 0020	1	l			Dichtprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
8	391	15 0043	1				Keder	Border	Bordure	Mantante	Tira
9	900 03 89 2321		11			M6x15 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 87 1232		11			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	900 03 93 0251		11			6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
12	900 03 93 5467		11			A6,4 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
13	900 03 80 2515		8			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 87 1305		8			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	tuerca
15	900 03 93 5471		8			A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
16	396	17 0015	1				Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
17	391	17 0029	1				Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
18	391	17 0051	2				Stütze	Support	Support	Supporte	Soporte
19	900 03 82 3321		8			M6x12 DIN 85	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 87 1232		8			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
21	900 03 93 5467		8			A6,4 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
22	93	17 0041	2				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	93	17 0044	2				Führungsstück	Guide	Guide	Guida	Guía
24	900 03 90 1317		2			6h8x16 DIN 7	Stift	Pin	Cheville	Grano	Pasador
25	900 03 93 0261		4			8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
26	900 03 93 2023		4			B8,4 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
27	900 03 92 0115		2			2x12 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador hendido
28	93	17 0046	2				Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
29	900 03 88 8726		2			M8 DIN 985	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

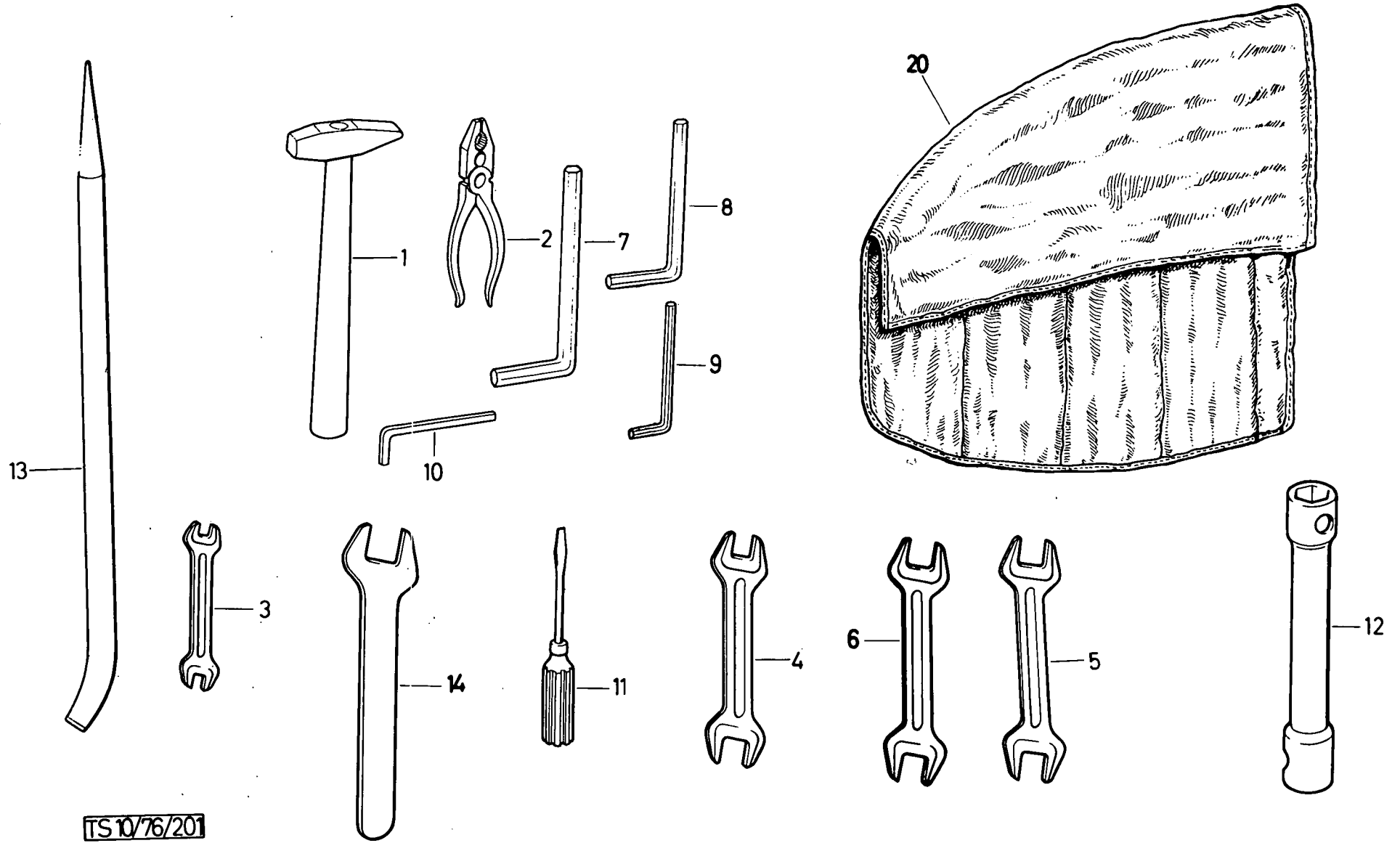
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
30	391	17 0035	1				Dach	Roof	Toit	Tetto	Techo
31	188	54 0117	4				Gummilager	Rubber bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete
32	900 03 87 1252	4				M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
33	900 03 93 7282	8				8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
34	900 03 93 5469	8				8,4 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
35	900 03 88 0510	4				M8 DIN 1587	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
36	900 03 80 2515	15				M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
37	900 03 87 1305	12				M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	tuerca
38	900 03 93 5471	15				A10,5 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
39	391	71 <del>0003</del>	1	002.1			Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabrezza	Parabrisas
40	391	71 0005	1				Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
41	391	71 0008	1				Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
42	391	71 0004	1				Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabrezza	Parabrisas
43	391	71 0006	1				Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
44	391	71 0009	1				Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
45	391	71 0007	2				Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
46	391	71 0010	2				Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
47	391	71 0011	2				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
48	391	71 0012	2				Klemmprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
49	391	71 0013	2				Füllerprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
50	191 S	74 0003	1			Bosch	Wischermotor	Wiper engine	Moteur essuie-glace	Motore tergicristallo	Motor limpiaparabrisas
51	191 S	74 0004	1			Bosch	Wischarm	Wiper arm	Bras essuie-glace	Braccio tergicristallo	Brazo limpiaparabrisas
52	289	74 0013	1			Bosch	Wischblatt	Wiper blade	Balai essuie-glace	Piastrina tergicristallo	Escobilla
53	293	74 0006	1		(53,54)		Leitung	Conduction	Conduite	Condotta	Conductor
54	900 03 49 9703	1				A DIN 72591	Stecker	Plug	Fiche	Spina	Enchufe
55	900 03 12 9042	2				6x3 KN 496	Tülle	Cable grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
56	93	77 0021	1				Spiegel	Mirror	Rétrovisueur	Specchio	Espejo
57	900 03 87 0231	1				BM10 DIN 439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
58	900 03 93 2024	1				B10 DIN 137	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
59	396	68 0004	1				Verdeck	Canvas	Capote	Ponte	Capota
60	396	68 0003	1				Verdeck	Canvas	Capote	Ponte	Capota

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
61	293	68 0031	2		(61,62)		Riemen	Belt	Courroie	Chinghia	Correa
62	900 04 84 0072	4				B4x11x10 DIN 7331	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
63	191 S 67 0016	25					Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
64	191 S 67 0017	21					Öse	Eye	Oeillet	Occhiello	Ojete
65	900 04 84 0052	4				B4x8x8 DIN 7331	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
66	900 03 84 3210	46				B4,8x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
67	93 68 0020	2					Riemenkrämpe	Belt holder	Patte courroie	Portacinghia	Grapa de correa
68	900 03 84 4175	4				B4,8x13 DIN 7973	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
69	93 68 0022	1					Schlaufe	Loop	Boucle	Bielletta	Lazo
70	93 68 0021	1					Nietkopf	Rivet head	Tête de rivet	Testa rivetta	Cabeza de remache
71	900 03 93 0241	1				5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
72	93 68 0028	4					Schlaufe	Loop	Boucle	Bielletta	Lazo
73	191 S 67 0016	4					Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
74	900 04 84 0072	38				B4x11x10 DIN 7331	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
75	191 S 67 0018	21					Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
76	391 68 0021	1			(76-81)		Rückenverdeck	Rear canvas	Capote AR	Ponte posteriore	Capota
77	191 S 67 0017	10					Öse	Eye	Oeillet	Occhiello	Ojete
78	191 S 67 0018	10					Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
79	191 S 67 0016	2					Drehverschluß	Turn lock	Fermeture	Chiusura a vite	Cierre
80	900 03 84 3210	4				B4,9x9,5 DIN 7971	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
81	391 68 0023	2					Schlaufe	Loop	Boucle	Bielletta	Lazo

WERKZEUG  
TOOLS  
OUTILS

ATTREZZI  
HERRAMIENTAS

AT 3/TA 38  
1976 - 11



TS 10/76/201

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1		900 03 58 0085	1			<i>Do. 85.0002</i>	Schlosserhammer	Hammer	Marteau	Martello	Martillo
2		900 03 58 2489	1			160 DIN 5244	Kombinationszange	Combination pliers	Pinces multiples	Tenaglia	Tenazas
3		900 03 58 1285	1			SW8x10	Schlüssel	Wrench	Clé	Chiave	Llave
4		900 03 58 9414	1			SW13x17	Schlüssel	Wrench	Clé	Chiave	Llave
5		900 03 58 1290	1			SW19x22	Schlüssel	Wrench	Clé	Chiave	Llave
6		900 03 58 1292	1			SW24x27	Schlüssel	Wrench	Clé	Chiave	Llave
7		900 03 58 9464	1			12 DIN 911	Schlüssel	Wrench	Clé	Chiave	Llave
8		900 03 58 9462	1			10 DIN 911	Schlüssel	Wrench	Clé	Chiave	Llave
9		900 03 58 9460	1			8 DIN 911	Schlüssel	Wrench	Clé	Chiave	Llave
10		900 03 58 9457	1			6 DIN 911	Schlüssel	Wrench	Clé	Chiave	Llave
10		900 03 58 9456	1			5 DIN 911	Schlüssel	Wrench	Clé	Chiave	Llave
11		900 03 58 2486	1			A0,8x5,5 DIN 5625	Schraubenzieher	Screw driver	Tournevis	Cacciavite	Destornillador
12	292	85 0002	1				Radmutternschlüssel	Wheel wrench	Cléf pour écrous de roues	Chiave per ruote	Llave para tuercas de ruedas
13	170 0	85 0018	1				Dorn	Drift	Brouche pour clé	Spina	Perno de llave tubular
14		900 03 58 9496	1			32 DIN 894	Schlüssel	Wrench	Clé	Chiave	Llave
20	288	86 0003	1				Werkzeugtasche	Tool box	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa de herramientas

# AT 5

AUFBAU, FAHRERHAUS,  
WERKZEUG

BODY, CABIN, TOOLS

CARROSSERIE, CABINE,  
OUTILS

CARROZZERIA, CABINA,  
ATTREZZI

CARROCERIA, CABINA,  
HERRAMIENTAS

STEYR 1400a  
8160a

# AT 5

AUFBAU, FAHRERHAUS, WERKZEUG  
 BODY, CABIN, TOOLS  
 CARROSSERIE, CABINE, OUTILS  
 CARROZZERIA, CABINA, ATTREZZI  
 CARROCERIA, CABINA, HERRAMIENTAS

S T E Y R 1400A  
 8160A

Tafel Table Tableau Tavola Tabla	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
1			Motorhaube, Ausstattungsbeschläge	Engine hood, hardware	Capot moteur, ferrures	Cofano del motore, ferrature	Cubierta de motor, herrajes
2		B 710	Vorderkotflügel, Hinterkotflügel	Front mud guard, Rear mud guard	Garde-boue avant, Garde-boue arrière,	Parafango anteriore, Parafango posteriore	Guardabarros delante Guardabarros trasero
3			Karosserie - Verschraubung	Body - screwing	Carrosserie - vissage	Carrozzeria - vite di giunzione	Carroceria - atornilladura
4			Rohbau — Fahrerhaus und Aufstieg, Dach	Framework — drivers cab and footstep, roof	Gros oeuvre — cabine et accès, toit	Costruzione greggia - cabina e ascensione, tetto	Construcción en bruto — cabina y subida, techo
5			Schalttafel	Instrument board	Tableau de bord	Quadro portastrumenti	Tablero de instrumentos
6			Tür	Door	Porte	Porta	Puerta
7			Innenverkleidung	Interior covering	Revêtement intérieur	Incassatura interno	Revestimiento interior
8			Fensterschläge	Hardware	Ferrures	Ferrature	Herrajes
9			Fahrer- und Beifahrersitz	Seat, co-driver's seat	Siège, siège pour le convoyeur	Sedile, sedile per il secondo autista	Asiento, asiento para el segundo conductor



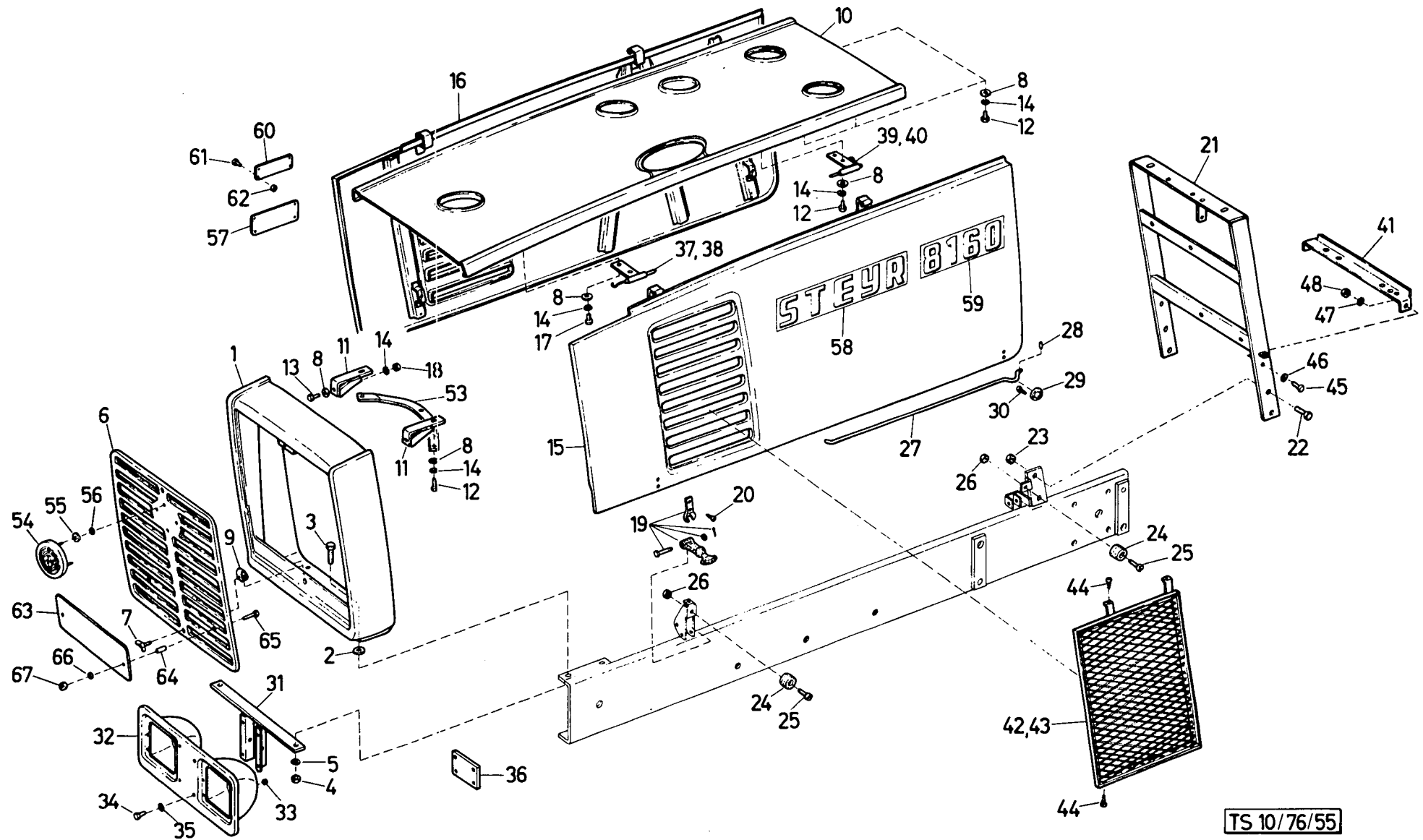
10			Fahrersitz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
11			Schalldämmung	Sound reduction	Isolation phonique	Isolamento acustico	Aislamiento acústico
12			Glas	Glass	Glace	Vetro	Cristal
13			Scheibenwischer, Scheibenwaschanlage	Windshield wiper, windshield washer unit	Essuie-glace, installation de lave-glace	Tergicristalli, installazione di lavacrystallo	Limpiaparabrisas, instalación lavapara-brisas
14			Spiegel, Ausstattungsbeschläge	Mirrors, hardware	Miroirs, ferrures	Specchio, ferrature	Espejos, herrajes
15	8140/a 8160a/1400a		Auspuffanlage	Exhaust system	Système d'échappement	Impianto di scarico	Sistema de escape
16			Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir de combustible	Serbatòio del combustibile	Depósito de combustible
17	B 835		Heizung	Heating	Chauffage	Riscaldamento	Calefacción
18	B 751		Unterlegkeil	Wedge	Coin	Cuneo	Cuña
19			Werkzeug, Reserve- und Zubehörteile	Tools, spare and accessory parts	Outils, pièces de réserve et accessoires	Utensile, partes di ricambio e accessorio	Herramientas, piezas de repuesto y accesorios
	B 661		Sonderzubehör	Special parts	Pièces spéciales	Partes speziale	Piezas especiales

1400a  
8160a

MOTORHAUBE, AUSSTATTUNGSBESCHLÄGE  
ENGINE HOOD, HARDWARE  
CAPOT MOTEUR, FERRURES

COFANO DEL MOTORE, FERRATURE  
CUBIERTA DE MOTOR, HERRAJES

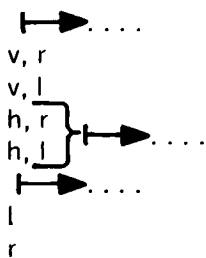
AT 5/TA 1



TS 10/76/55

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1		-34 -113 -003	1				Maskenträger	Grille carrier	Support de faisceau	Supporto di griglia	Soporte de rejilla
2		900 03 93 7286	4			12 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
3		900 03 80 0633	4			M12x50 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4		900 03 87 1319	4			M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
5		900 03 93 1142	4			B12 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
6		-34 -113 -004	1				Kühlermaskenblech	Radiator grille	Faisceau de radiateur	Griglia di radiatore	Rejilla de radiador
7		900 03 86 9328	2			M8x35 DIN 316	Flügelschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8		900 03 93 7282	24			8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
9		-99 -975 -002	2				Federklammer	Spring clip	Etrier de ressort	Staffa	Brida de ballesta
10		-34 -113 -007	1				Motorhaube	Engine hood	Capot moteur	Cofano del motore	Cubierta de motor
10		-34 -113 -140	1				Motorhaube	Engine hood	Capot moteur	Cofano del motore	Cubierta de motor
11		-34 -113 -071	2				Winkel, vorne	Angle, front	Angle, avant	Angolo, anteriore	Angulo, delantero
12		900 03 80 2424	8			M8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13		900 03 80 2432	2			M8x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14		900 03 93 1102	16			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
15		-34 -113 -015	1				Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
16		-34 -113 -016	1				Seitenwand	Side panel	Panneau latéral	Pannello laterale	Pared lateral
17		900 03 80 2419	4			M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
18		900 03 87 1252	4			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
19		-99 -971 -001	4				Haubenhalter	Hood holder	Support	Supporto	Soporte
20		900 03 84 3110	8			B3,9x9,5 DIN 7971	Blechschaube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21		-34 -113 -057	1				Traggestell	Carrier	Support	Supporto	Soporte
21		-34 -113 -157	1				Traggestell	Carrier	Support	Supporto	Soporte
22		900 03 80 2632	4			M12x35 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23		900 03 87 1319	4			M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
24		181 A 13 0007	4				Gummipuffer	Buffer	Pare-choc	Tampone	Tope
25		900 03 82 2359	4			M6x30 DIN 84	Zylinderschraube	Cylindric screw	Vis cylindrique	Vite cilindrico	Tornillo cilíndrico
26		900 03 87 1232	4			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
27		-99 -951 -002	4				Stützstange	Bar	Barre	Barra	Barra
28		900 03 90 9605	4			3x16 DIN 1481	Spannhülse	Jacket	Chambre	Camicia	Camisa

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
29	-99	-960 -008	4				Lager	Bearing	Palier	Cuscinetto	Cojinete
30	900 03 84	4017	8			B3,5x10 DIN 7973	Blechschaube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	-34 -113	-080	1				Halterung	Holder	Support	Supporto	Soporte
32	-34 -113	-083	1				Scheinwerfer-träger	Head lamp carrier	Support de phare	Supporto de proiettore	Soporte de faro
33	900 03 12	9040	2			8x2	Gummitülle	Cable-grommet	Passe-fil	Anello isolante	Boquilla de caucho
34	900 03 80	2411	4			M8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
35	900 03 93	1102	4			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
36	-34 -113	-099	2				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
37	-34 -113	-108	1				Scharnier C	Hinge C	Charnière C	Cerniera C	Bisagra C
38	-34 -113	-109	1				Scharnier C	Hinge C	Charnière C	Cerniera C	Bisagra C
39	-34 -113	-110	1				Scharnier C	Hinge C	Charnière C	Cerniera C	Bisagra C
40	-34 -113	-111	1				Scharnier C	Hinge C	Charnière C	Cerniera C	Bisagra C
41	-34 -113	-066	1				Schiene	Rail	Rail	Slitta	Rail
42	-34 -113	-112	1				Schutzgitter	Protecting grid	Grille protectrice	Griglia	Rejilla protección
43	-34 -113	-113	1				Schutzgitter	Protecting grid	Grille protectrice	Griglia	Rejilla protección
44	900 03 84	3036	8			B3,5x9,5 DIN 7971	Blechschaube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
45	900 03 80	2419	4			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
46	900 03 93	0261	4			A8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
47	900 03 93	1102	4			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
48	900 03 87	1252	4			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
53	-		1		(MT8/TA12-Pos.9)		Haltebügel	Clip	Etrier	Staffa	Clip
54	160 00 11	0039	1				STEYR-Schild	Shield "STEYR"	Plaque "STEYR"	Sigla "STEYR"	Placa "STEYR"
55	189 77	0011	1				Beilagscheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
56	900 03 93	0241	4			A5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
57	-34 -177	-012	1				Schild "Klasse III 1400"	Shield "class III 1400"	Plaque "classe III 1400"	Sigla "classe III 1400"	Placa "clase III 1400"
58	-34 -177	-003	2				STEYR-Schriftschild	Writing shield "STEYR"	Plaque "STEYR"	Sigla "STEYR"	Placa "STEYR"
59	-34 -177	-043	2				Schriftschild "8160"	Shield "8160"	Plaque "8160"	Sigla "8160"	Placa "8160"



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
60	188	21 0072	1		Exp.		Typenschild	Type shield	Plaque de type	Sigla di tipo	Placa de tipo
61	900 03 82 3816		4			AM5x10 DIN 7985	Linsenschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
62	900 03 87 1222		4			M5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
63	93	76 0027	1				Kennzeichen- tragblech	Number plate carrier	Support de plaque d'immatriculation	Supporto di targa di immatricolazione	Soporte de placa de matricula
64	409	09 0009	2				Distanzrohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
65	900 03 80 0344		2			M6x45 DIN 931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
66	900 03 93 1082		2			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élasti que	Rosetta elástica	Arandela elastica
67	900 03 87 1232		2			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca



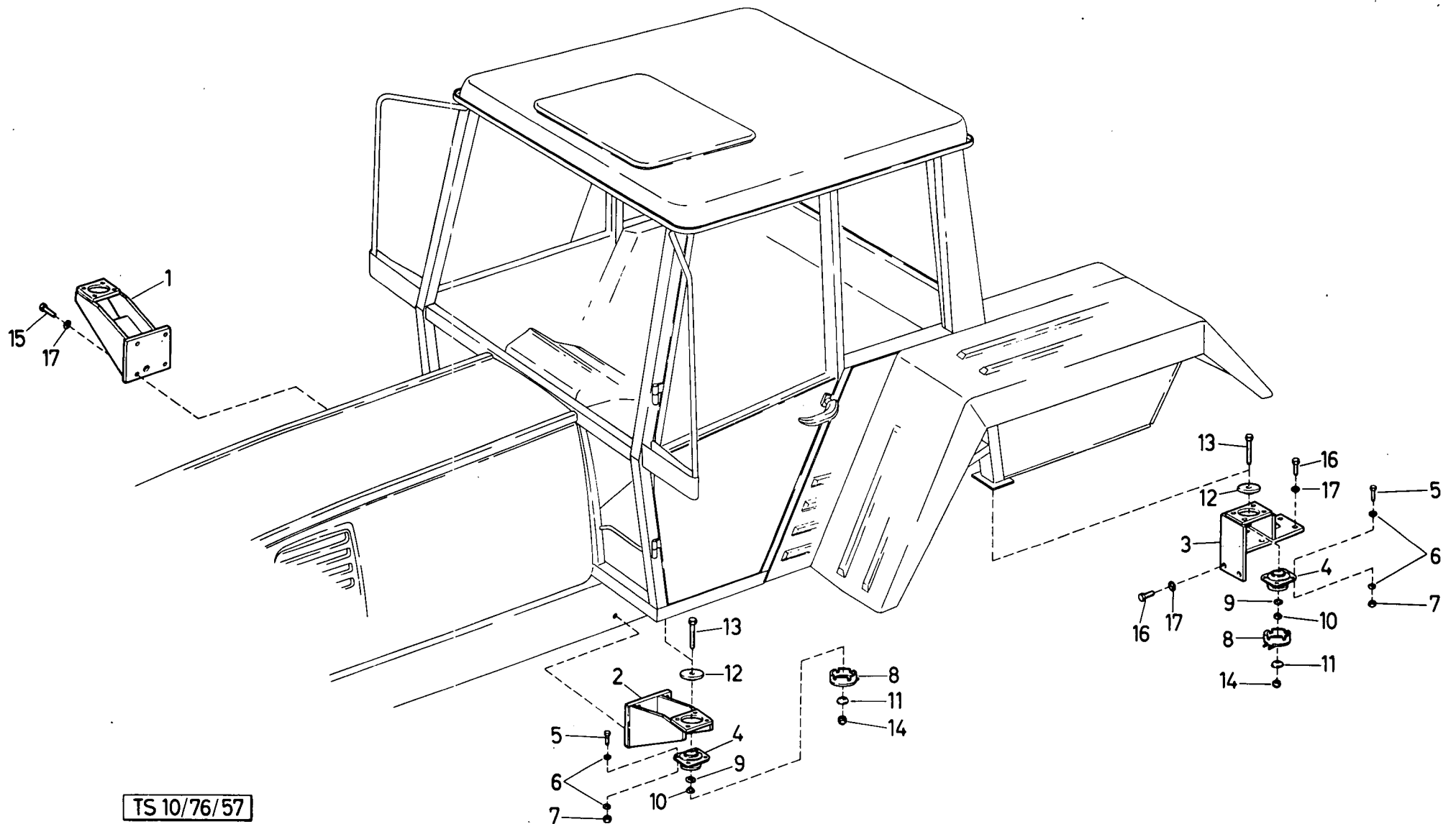
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-34	-125 -021	1		→ . . . . , r		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
1a	-34	-125 -035	1		. . . . → , r		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
2	-34	-125 -022	1		→ . . . . , l		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
2a	-34	-125 -036	1		. . . . → , l		Hinterkotflügel	Rear mud guard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarros trasero
3	-34	-225 -011	1		r		Innenwand	Interior part	Partie intérieure	Parte interiore	Parte interior
4	-34	-225 -012	1		l		Innenwand	Interior part	Partie intérieure	Parte interiore	Parte interior
5	-34	-125 -029	1		r		Verkleidungs- blech	Lamination	Laminage	Lamina	Lamina
6	-34	-125 -030	1		l		Verkleidungs- blech	Lamination	Laminage	Lamina	Lamina
7	-34	-125 -048	2				Bügel	Clip	Etrier	Staffa	Estribo
8	900 03 93 1122		2			B10 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
9	900 03 17 9043		1		a=7100	K 837	Dichtungsband	Sealing strap	Sangle	Nastro	Correa
10	900 03 80 2447		14			M8x45 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	900 03 80 2401		12			M8x10 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 80 2415		36			M8x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 80 2503		2			M10x12 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 87 1252		36			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
15	900 03 93 0261		112			A8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
16	-34	-123 -023	2				Gummikotflügel	Rubber mud guard	Garde-boue en caoutchouc	Parafango di gomma	Guardabarros de goma
17	-34	-123 -015	1		l		Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
18	-34	-123 -016	1		r		Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
19	900 03 80 2424		12			M8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 93 7282		24			8 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
21	900 03 87 1252		12			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
22	-34	-123 -018	2				Anschraubwinkel	Mounting angle	Angle	Angolo	Angulo
23	900 03 80 2732		4			M14x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	900 03 93 0291		4			A15 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
25	900 03 93 1162		4			B14 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
26	900 03 87 1329		4			M14 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
27	-34	-123 -019	4				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa

1400a  
8160a

KAROSSERIE - VERSCHRAUBUNG  
BODY - SCREWING  
CARROSSERIE - VISSAGE

CARROZZERIA - VITE DI GIUNZIONE  
CARROCERIA - ATORNILLADURA

AT 5/TA 3



TS 10/76/57



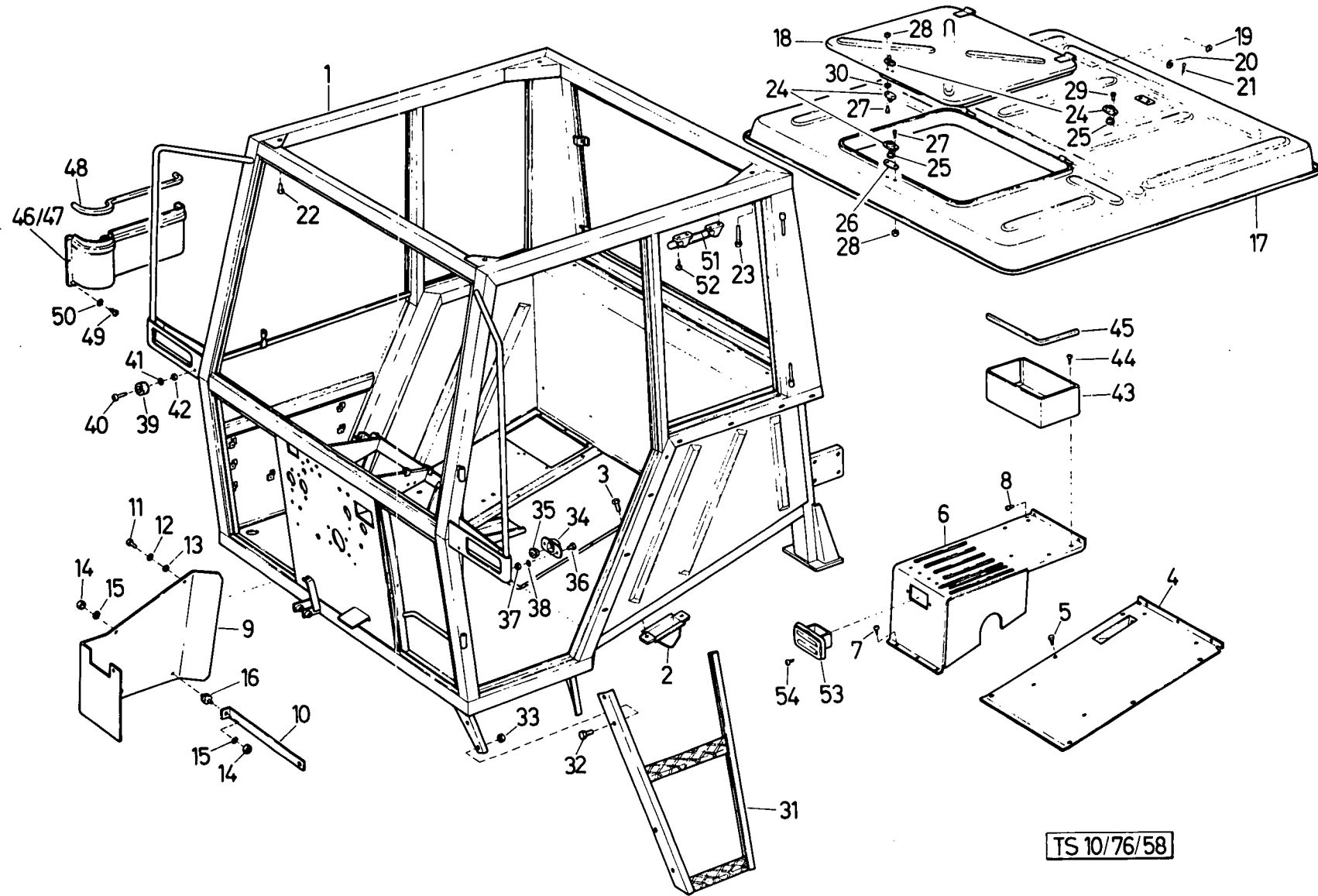
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1		-34 -141 -001	1		v, r		Träger	Support	Support	Supporto	Soporte
2		-34 -141 -002	1		v, l		Träger	Support	Support	Supporto	Soporte
3		-34 -141 -011	2		h		Konsole	Bracket	Support	Supporto	Soporte
4		782 41 0007	4				Gummilager	Rubber bearing	Roulement en caoutchouc	Cuscinetto en gomma	Coji nete en goma
5		900 03 80 2432	16			M8x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6		900 03 93 0261	32			A8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
7		900 03 88 8610	16			M8 DIN 982	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8		160 20 43 0119	4				Stützring	Thrust ring	Bague de support	Anello	Anillo
9		900 03 93 2055	4			B22 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	rosetta elástica	Arandela elastica
10		160 20 43 0137	4				Distanzring	Distance ring	Anneau de distance	Anello	Anillo
11		160 20 43 0138	4				Kugelscheibe	Ball washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
12		160 20 43 0018	4				Deckscheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
13		900 03 80 3863	4			M16x1,5x100 DIN 960	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14		900 03 88 8738	4			M16x1,5 DIN 985	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
15		900 03 80 2836	8			M16x45 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16		900 03 80 2832	12			M16x40 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17		900 03 93 1182	20			B16 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica

1400a  
8160a

ROHBAU — FAHRERHAUS UND AUFSTIEG, DACH  
FRAMEWORK — DRIVERS CAB AND FOOTSTEP,  
ROOF  
GROS OEUVRE — CABINE ET ACCES, TOIT

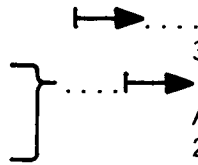
COSTRUZIONE GREGGIA — CABINA E  
ASCENSIONE, TETTO  
CONSTRUCCION EN BRUTO — CABINA Y  
SUBIDA, TECHO

AT 5/PA 4



TS 10/76/58

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1		-34 -118 -002	1				Rohbaugestell C	Framework C	Gros oeuvre C	Costruzione greggia C	Construcción en bruto C
2		-34 -118 -154	1				Stütze C	Support C	Support C	Supporto C	SoporteC
3		900 03 80 2515	2			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4		-34 -218 -007	1				Fußbodenmittelteil C	Floor C	Plancher C	Pedana C	Suelo C
5		900 03 80 2402	9			M8x12 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6		-34 -218 -035	1				Konsole	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
7		900 03 84 3106	3			B4,2x9,5 DIN 7971	Blechschrabe	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8		900 03 82 2312	2			M6x10 DIN 84	Zylinderschraube	Cylindric screw	Vis cylindrique	Vite cilindrico	Tornillo cilindrico
9		-34 -218 -045	1				Abdeckblech	Cover plate	Plaque de renfort	Piastra di rinforzo	Placa de refuerzo
10		-34 -218 -047	1				Stütze				
11		900 03 80 2329	3			M6x18 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12		900 03 93 1082	3			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
13		900 03 93 7279	3			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	rosetta	Arandela
14		900 03 87 1252	2			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
15		900 03 93 1102	2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
16		188 54 0117	1				Gummilager	Rubber block	Palier de caout- chouc	Cuscinetto in gomma	Apoyo de goma
17		-34 -119 -010	1				Dach	Roof	Toit	Tetto	Techo
18		-34 -119 -025	1				Dachklappe	Roof hatch	Trappe de lucarne	Coperture	Tapa con charnela
19		900 03 93 6610	2				Sicherungsschei- be	Lock washer	Rondelle-frein	Rosetta elástica	Arandela de retención
20		900 03 93 0261	2			3,2 DIN 6799	Scheibe	Washer	Rondelle	rosetta	Arandela
21		900 03 92 0121	2			A8,4 DIN 125	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador de aletas
22		900 03 80 2411	2			2x14 DIN 94	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23		900 03 80 2461	2			M8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24		-34 -119 -032	2			M8x60 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
25		-34 -119 -033	2				Feststeller	Shift lock	Dispositif d'arrêt	Dispositivo di arresto	Dispositivo de fijación
26		-34 -119 -034	1				Klemmpuffer	Buffer	Pare-choc	Tampone	Tope
27		900 03 82 0130	4			M4x12 DIN 963	Rosette	Rosette	Rosette	Rosette	Rosette
28		900 03 87 1216	4			M4 DIN 934	Senkschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
							Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca



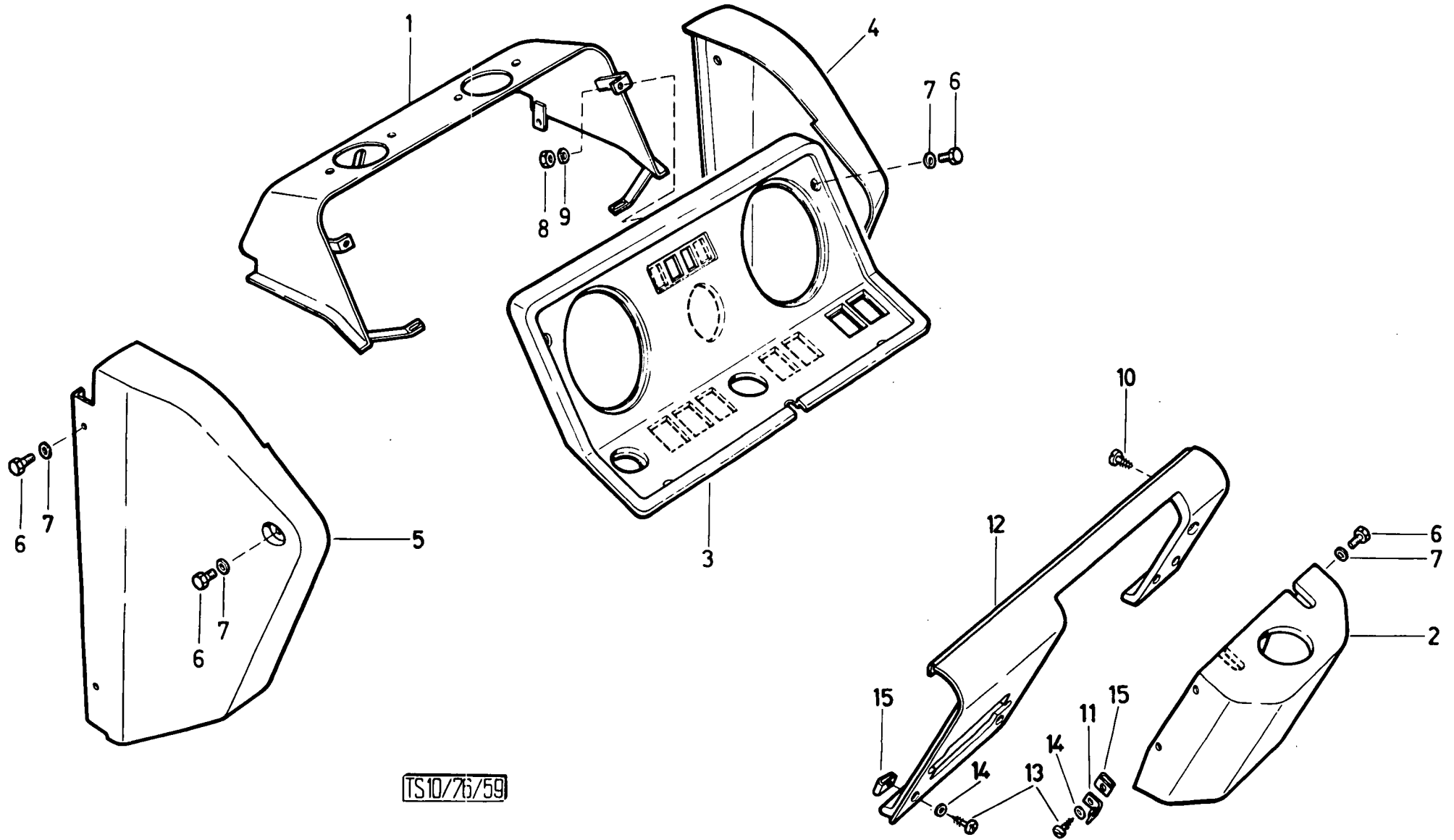
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
29		900 03 82 0111	2			M4x6 DIN 963	Senkschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
30		900 03 93 7276	2			5 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
31		-34 -124 -001	1				Aufstieg	Footstep	Accès	Ascensione	Subida
32		900 03 80 2616	4			M12x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
33		900 03 87 1319	4			M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
34		160 00 51 0065	1				Gehäuseteil	Housing part	Pièce de carter	Pezzodi scàtola	Pieza de caja
35		682 B 51 0007	1				Klemmpuffer	Buffer	Pare-choc	Tampone	Tope
36		900 03 80 2312	2			M6x12 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
37		900 03 87 1232	2			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
38		900 03 93 0251	2			A6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
39		-99 -960 -004	2				Gummipuffer	Buffer	Pare-choc	Tampone	Tope
40		900 03 82 2366	2			M6x35 DIN 84	Zylinderschraube	Cylindric screw	Vis cylindrique	Vite cilindrico	Tornillo cilíndrico
41		900 03 93 1082	2			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
42		900 03 87 1232	2			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
43		-34 -128 -001	1				Ablage	Shelf	Deposoir	Serbatòio	Depósito
44		900 03 84 3036	4			B3,5x9,5 DIN 7971	Blechschaube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
45		900 03 17 1689	1		a=520		Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
46		160 00 33 0030	1		r, wa		Flaschenhalter	Bottle container	Porte-bouteille	Ricettacolo per bottiglie	Depósito para botellas
47		160 00 33 0031	1		l, wa		Flaschenhalter	Bottle container	Porte-bouteille	Ricettacolo per bottiglie	Depósito para botellas
48		900 03 17 1689	1		a=670		Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
49		900 03 84 3036	10			B3,5x9,5 DIN 7971	Blechschaube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
50		900 03 93 0231	10			A4,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
51		150 00 77 0009	1				Griff	Grip	Poignée	Impugnatura	Empuñadura
52		900 03 84 4175	4			B4,8x13 DIN 7973	Linsenblech- schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
53		682 77 0086	1				Einbauascher	Ash tray	Cendrier	Portacenera	Cenicero
54		900 03 84 4030	2			B3,5x16 DIN 7973	Linsenblech- schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

1400a  
8160a

SCHALTTAFEL  
INSTRUMENT BOARD  
TABLEAU DE BORD

QUADRO PORTA-STRUMENTI  
TABLERO DE INSTRUMENTOS

AT 5/TA 5



TS10/76/59

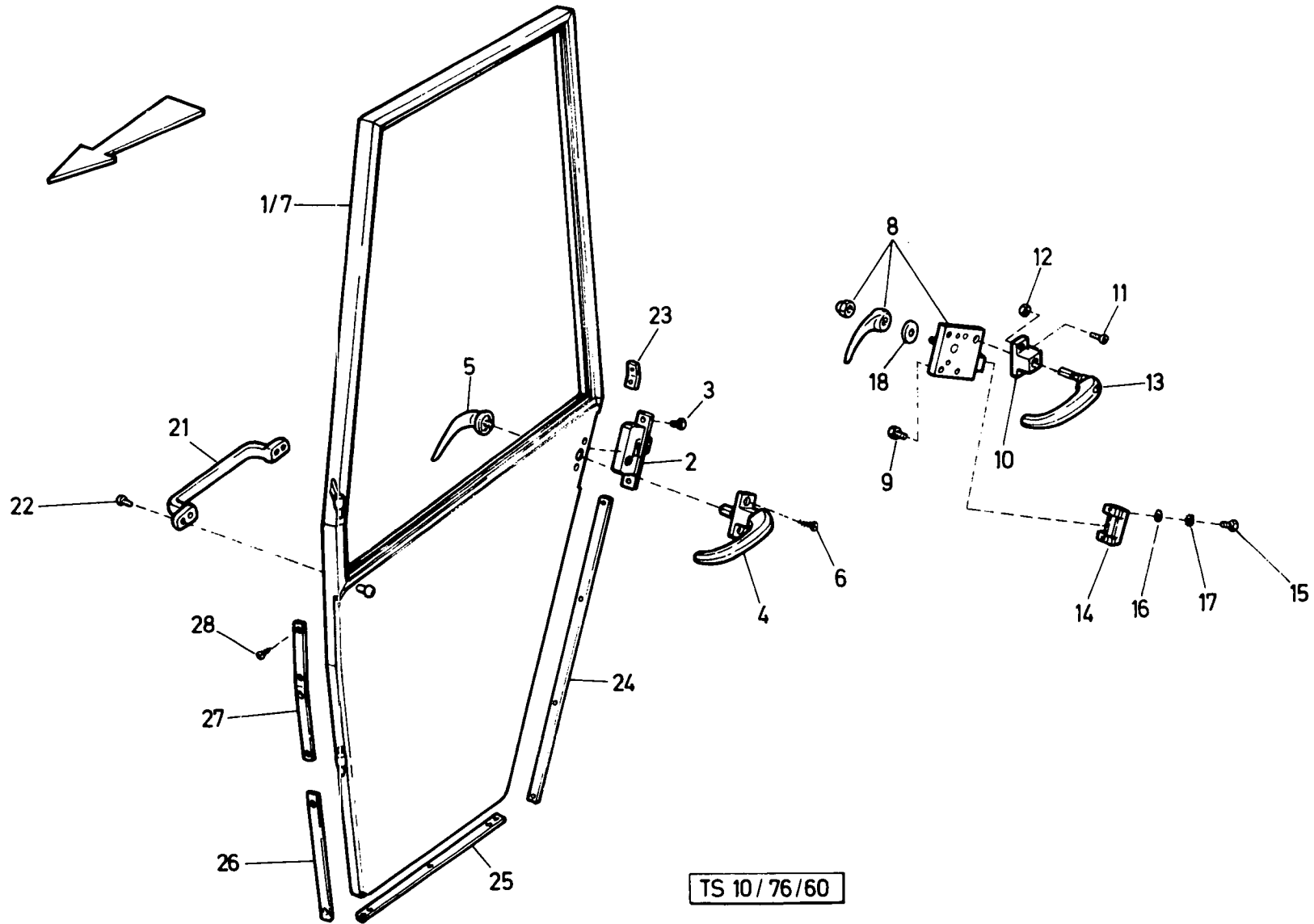
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-34	-116 -010	1				Oberteil	Upper part	Partie supérieure	Parte superiore	Parte superior
2	-34	-116 -020	1				Verkleidung	Covering	Revêtement	Incassatura	Revestimiento
3	-34	-216 -001	1				Instrumenten- tafel	Instrument board	Tableau de bord	Quadro porta- strumenti	Tablero de instrumentos
4	-34	-116 -023	1	r			Seitenteil	Side part	Partie latérale	Parte laterale	Pieza lateral
5	-34	-116 -024	1	l			Seitenteil	Side part	Partie latérale	Parte laterale	Pieza lateral
6	900 03 80	2321	14			M6x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 93	0251	14			A6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
8	900 03 87	1232	2			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
9	900 03 93	7279	2			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
10	900 03 84	3036	2			B3,5x9,5 DIN 7971	Blechschaube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	-34	-116 -019	2				Winkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
12	-34	-216 -005	1				Abdeckung	Covering	Revêtement	Incassatura	Revestimiento
13	900 03 84	4616	8			B4,2x16 DIN 7981	Blechschaube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 93	0243	8			A5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
15	900 03 69	9563	8			B4,2-11362 N 05117	Blechmutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

1400a  
8160a

TÜR  
DOOR  
PORTE

PORTA  
PUERTA

AT 5/TA 6



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-34	-121 -001	1				Tür	Door	Porte	Porta	Puerta
2	-34	-121 -035	1				Türschloß	Door lock	Serrure de porte	Serratura de porta	Cerradura de puerta
3	900	03 82 0210	2			M5x10 DIN 963	Senkschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	-34	-121 -036	1		→		Schloß - Außen- griff	Outer door handle	Poignée ext. de porte	Maniglia est. della porta	Picaporte exterior
5	-34	-121 -037	1				Schloß - Innen- griff	Inner door handle	Poignée int. de porte	Maniglia int. della porta	Picaporte interior
6	900	03 84 4175	2			B4,8x13 DIN 7973	Blehschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	-34	-121 -101	1				Tür	Door	Porte	Porta	Puerta
8	-34	-121 -135	1				Türschloß	Door lock	Serrure de porte	Serratura de porta	Cerradura de puerta
9	900	03 82 0246	4			M5x25 DIN 963	Senkschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	-34	-121 -105	1				Lager	Bearing	Palier	Cuscinetto	Cojinete
11	900	03 82 7216	2			M5x15 DIN 964	Linsenschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900	03 87 1222	2		→	M5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
13	-34	-121 -136	1				Außengriff	Outer grip	Poignée ext.	Impugnatura est.	Empuñadura ext.
14	-34	-121 -107	1				Schließkeil	Door lock striker	Gache de serrure de porte	Scontrino	Cerradero
15	900	03 80 2401	2			M8x10 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900	03 93 6103	2			B8,4 DIN 9021	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
17	900	03 93 5469	2			A8,2 DIN 6797	Zahnscheibe	Tooth washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
18	-99	-907 -026	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
19	-99	-907 -025	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
20	900	03 82 7210	1			M5x10 DIN 964	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21	682	77 0089	1				Haltegriff	Grip	Poignée	Impugnatura	Empuñadura
22	900	03 82 2108	4			M4x6 DIN 84	Zylinderschraube	Cylindric screw	Vis cylindrique	Vite cilindrico	Tornillo cilindrico
23	-34	-161 -060	1		→		Türleiste	Moulding	Moulure	Modanatura	Moldura
23	-34	-161 -066	1		→		Türleiste	Moulding	Moulure	Modanatura	Moldura
24	-34	-161 -061	1		→		Türleiste	Moulding	Moulure	Modanatura	Moldura
24	-34	-161 -067	1		→		Türleiste	Moulding	Moulure	Modanatura	Moldura
25	-34	-161 -062	1				Türleiste	Moulding	Moulure	Modanatura	Moldura
26	-34	-161 -063	1				Türleiste	Moulding	Moulure	Modanatura	Moldura
27	-34	-161 -064	1				Türleiste	Moulding	Moulure	Modanatura	Moldura
28	900	03 84 4009	16			B2,9x9,5 DIN 7973	Blehschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

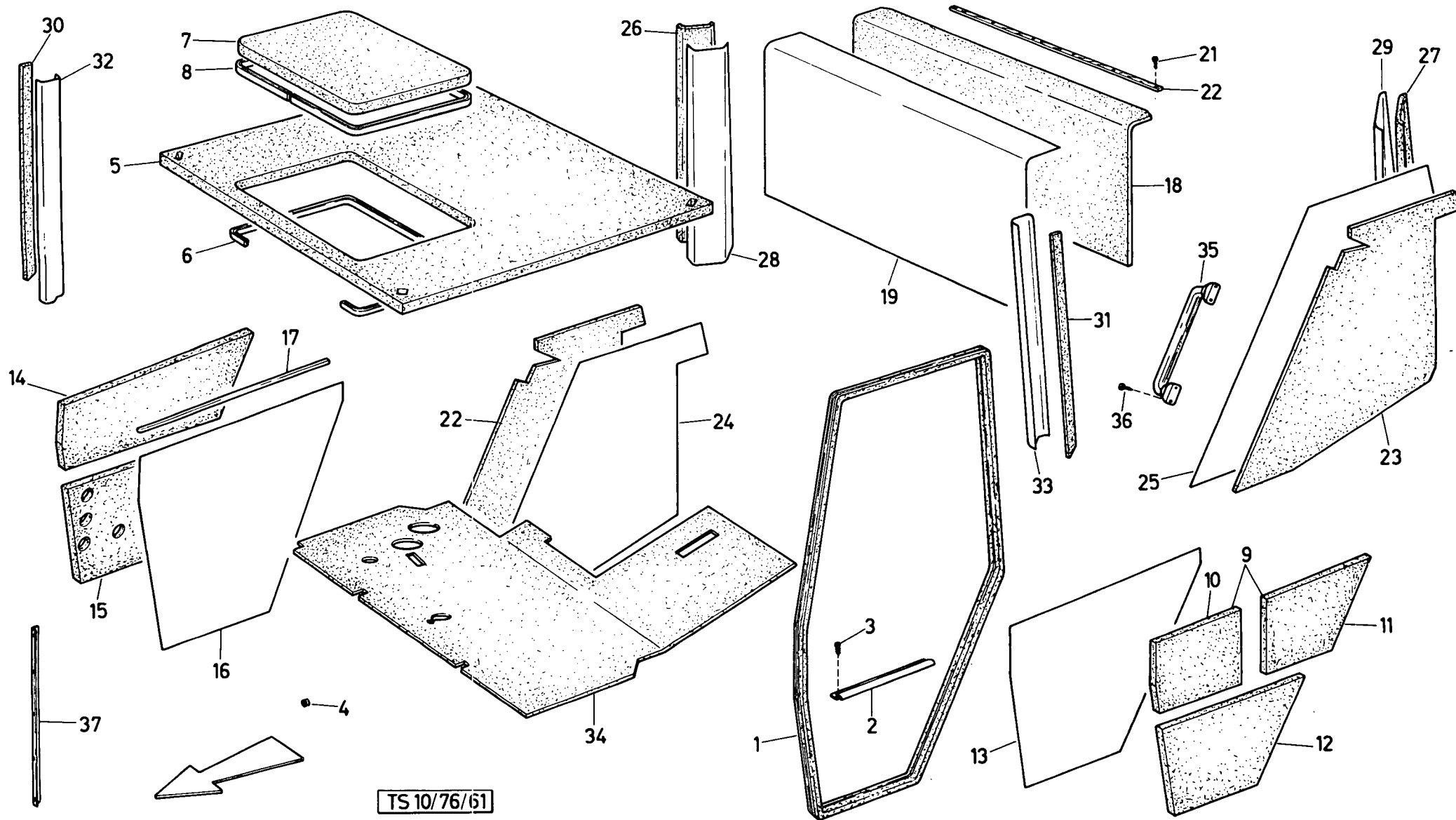


1400a  
8160a

INNENVERKLEIDUNG  
INTERIOR COVERING  
REVETMENT INTERIEUR

INCASSATURA INTERNO  
REVESTIMIENTO INTERIOR

AT 5/TA 7



TS 10/76/61

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-34	-161	-001	1			Türdichtung	Door sealing	Etoupage	Guarnizione di porta	Empaquetadura
2	-34	-161	-003	1			Schutzleiste	Moulding	Moulure	Modanatura	Moldura
3	900 03 84 4152		4			B4,2x16 DIN 7973	Blechschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	990 00 77 0138		1				Tülle	Cable-grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
5	-34	-161	-031	1			Dachverkleidung	Roof covering	Revêtement de toit	Incassatura di tetto	Revestimiento de techo
6	900 03 17 1289		1		a=1700, K 8343		Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
7	-34	-161	-033	1			Dachklappenverkleidung	Roof hatch covering	Revêtement de trappe de lucarne	Incassatura	Revestimiento de tapa
8	900 03 13 6956		1		a=222 cm		Dachprofil	Roof profile	Profil de toit	Profilo di tetto	Perfil de techo
9	-34	-161	-034	1	┌─▶.....		Türverkleidung, oben	Door covering, above	Revêtement de porte, en'haut	Incassatura di porta, sopra	Revestimiento de puerta, arriba
10	-34	-161	-068	1	.....┌─▶		Türverkleidung, oben	Door covering, above	Revêtement de porte, en'haut	Incassatura di porta, sopra	Revestimiento de puerta, arriba
11	-34	-161	-069	1	.....┌─▶		Türverkleidung, oben, hinten	Door covering, above, rear	Revêtement de porte, en'haut, arrière	Incassatura di porta, sopra, dietro	Revestimiento de puerta, arriba, posterior
12	-34	-161	-035	1			Türverkleidung, unten	Door covering, below	Revêtement de porte, en bas	Incassatura di porta, giù	Revestimiento de puerta, debajo
13	-34	-161	-055	1			Türfolie	Door foil	Feuille métallique	Foglio di porta	Hoja de puerta
14	-34	-161	-045	1			Seitenwandverkleidung, oben	Side wall covering, above	Revêtement de panneau latéral,	Incassatura di pannello laterale, sopra	Revestimiento de pared lateral, arriba
15	-34	-161	-046	1			Seitenwandverkleidung, unten	Side wall covering, below	Revêtement de panneau latéral, en bas	Incassatura di pannello laterale, giù	Revestimiento de pared lateral, debajo
16	-34	-161	-056	1	r		Seitenwandfolie	Side wall foil	Feuille métallique	Foglio di pannello laterale	Hoja de pared lateral
17	-34	-161	-072	1			Füllstreifen	Reinforcement	Renfort	Rinforzo	Refuerzo
18	-34	-161	-036	1			Rückwandverkleidung	Back wall covering	Revêtement de panneau arrière	Incassatura di pannello posteriore	Revestimiento de pared posterior
19	-34	-161	-057	1			Rückwandfolie	Back wall foil	Feuille métallique	Foglio di pannello posteriore	Hoja de pared posterior
20	-34	-161	-004	1			Holzleiste	Wood ledge	Liste	Listello	Reborde

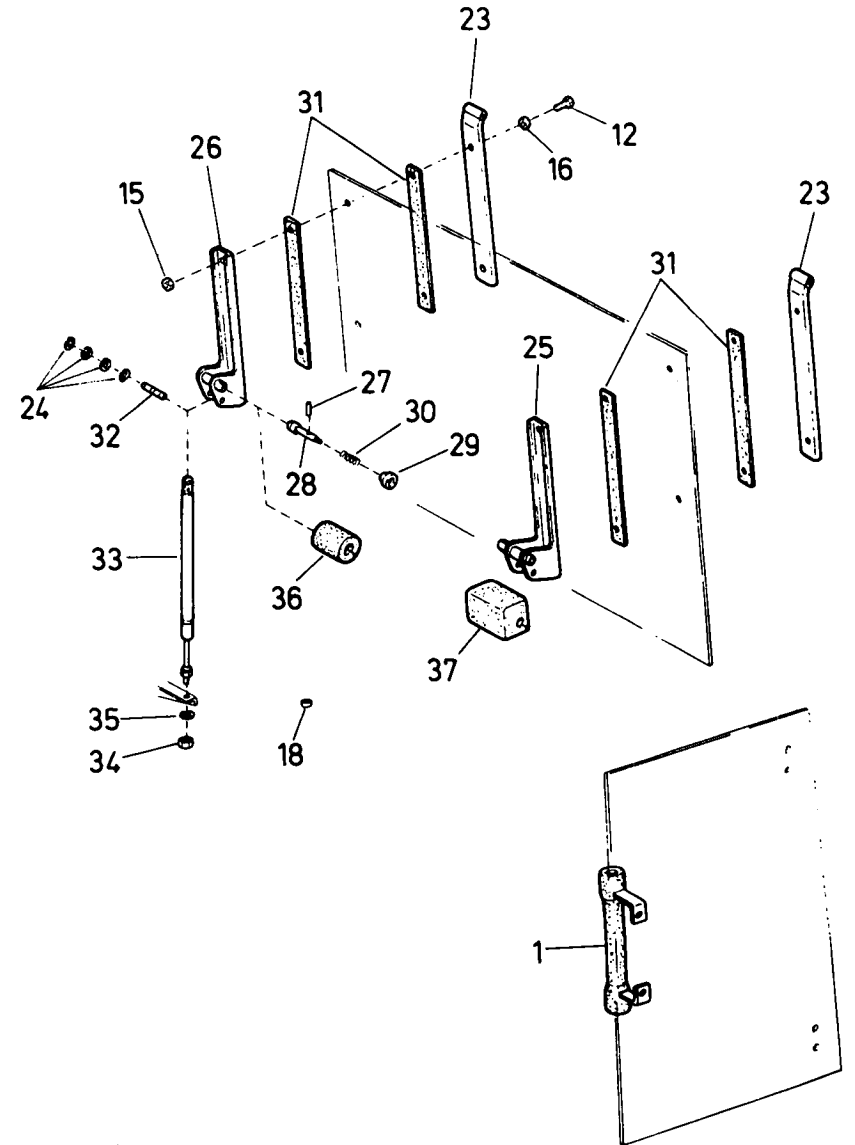
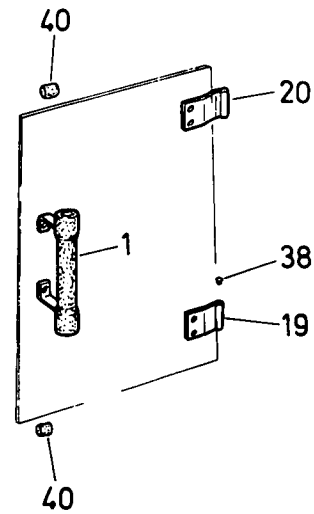
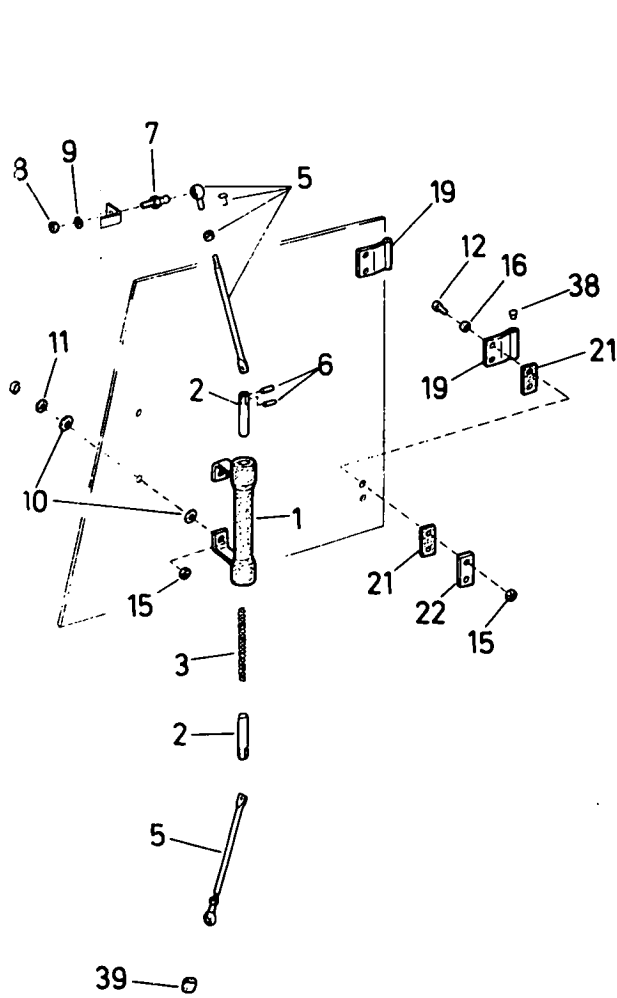
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
21		900 03 84 4020	6			B3,5x13 DIN 7973	Blechschaube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
22	-34 -161 -037		1	r			Radeinbauverkleidung	Wheel mounting covering	Revêtement	Incassatura	Revestimiento
23	-34 -161 -038		1	l			Radeinbauverkleidung	Wheel mounting covering	Revêtement	Incassatura	Revestimiento
24	-34 -161 -039		1	r			Radeinbaufolie	Wheel mounting foil	Feuille métallique	Foglio	Hoja
25	-34 -161 -040		1	l			Radeinbaufolie	Wheel mounting foil	Feuille métallique	Foglio	Hoja
26	-34 -161 -041		1	r			Hecksäulenverkleidung	Covering	Revêtement	Incassatura	Revestimiento
27	-34 -161 -042		1	l			Hecksäulenverkleidung	Covering	Revêtement	Incassatura	Revestimiento
28	-34 -161 -043		1	r			Hecksäulenfolie	Foil	Feuille métallique	Foglio	Hoja
29	-34 -161 -044		1	l			Hecksäulenfolie	Foil	Feuille métallique	Foglio	Hoja
30	-34 -161 -051		1	r			Mittelsäulenverkleidung	Covering	Revêtement	Incassatura	Revestimiento
31	-34 -161 -052		1	l			Mittelsäulenverkleidung	Covering	Revêtement	Incassatura	Revestimiento
32	-34 -161 -053		1	r			Mittelsäulenfolie	Foil	Feuille métallique	Foglio	Hoja
33	-34 -161 -054		1	l			Mittelsäulenfolie	Foil	Feuille métallique	Foglio	Hoja
34	-34 -162 -002		1				Fußbodenmatte	Floor mat	Paillason	Tappetto	Estera
-		900 03 84 4030	7			B3,5x16 DIN 7973	Linsenblechschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
-		900 03 93 7293	5			4 KN 691	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
35	682 77 0089		1				Haltegriff	Grip	Poignée	Impugnatura	Empuñadura
36	900 03 82 2108		4			M4x6 DIN 84	Zylinderschraube	Cylindric screw	Vis cylindrique	Vite cilindrico	Tornillo cilíndrico
37	-34 -161 -065		1				Profilwinkel	Profile angle	Angle	Angolo	Angulo

1400a  
8160a

FENSTERBESCHLÄGE  
HARDWARE  
FERRURES

FERRATURE  
HERRAJES

AT 5/TA 8



TS 10/76/62

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1		-34 -135 -001	3				Griff	Grip	Poignée	Impugnatura	Empuñadura
2		-99 -910 -001	6				Druckbolzen	Thrust bolt	Boulon de pression	Bullone di pressione	Perno de presion
3		-99 -976 -004	3		→ .....		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression	Molla di pressione	Muelle de compresión
3		-99 -976 -016	6		..... →		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression	Molla di pressione	Resorte de compresión
5		-34 -135 -005	6				Druckstange	Pressing rod	Barre de compresion	Barra	Varilla de presion
6		900 03 90 9663	12			5x14 DIN 1481	Spannhülse	Jacket	Douille	Camìcia	Camisa
7		900 03 96 3313	6			A10 DIN 71803	Kugelzapfen	Knuckle ball pivot	Pivot sphérique	Giunto sferico	Perno esferico
8		900 03 87 1232	6			M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
9		900 03 93 1082	6			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
10		-99 -960 -001	12				Gummischeibe	Rubber washer	Rondelle en caoutchouc	Rosetta di gomma	Arandela en goma
11		900 03 93 6107	6			A10,5 DIN 9021	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
12		900 03 80 2424	16			M8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13		-99 -901 -001	4		a=28		Lagerschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13		-99 -901 -002	2		a=40		Lagerschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15		900 03 88 8722	22			M8 DIN 985	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
16		-99 -960 -002	12				Gummihülse	Jacket	Douille	Camìcia	Camisa
17		-99 -960 -005	10				Gummihülse	Jacket	Douille	Camìcia	Camisa
18		581 B 84 0051	2				Distanzhülse	Jacket	Douille	Camìcia	Camisa
19		-34 -135 -012	4				Scharnier, kurz	Hinge, short	Charnière, court	Cerniera, corto	Bisagra, corto
20		-34 -135 -009	2				Scharnier, lang	Hinge, long	Charnière, longue	Cerniera, lunga	Bisagra, larga
21		-99 -968 -001	12				Gummistreifen	Rubber piece	Pièce en caoutchouc	Pezzo di gomma	Pieza en goma
22		-99 -974 -005	6				Lasche	Shackle	Jumelle	Bandella	Gemela
23		-34 -135 -021	2				Scharnier	Hinge	Charnière	Cerniera	Bisagra
24		900 03 93 6615	10			8 DIN 6799	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
25		-34 -135 -024	1		l		Fensterbeschlag	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
26		-34 -135 -025	1		r		Fensterbeschlag	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
27		900 03 90 9612	2			4x18 DIN 7346	Spannhülse	Jacket	Chambre	Camìcia	Camisa
28		-34 -135 -029	2				Rastbolzen	Bo It	Boulon	Bullone	Perno
29		384 D 83 0041	2				Griffmutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

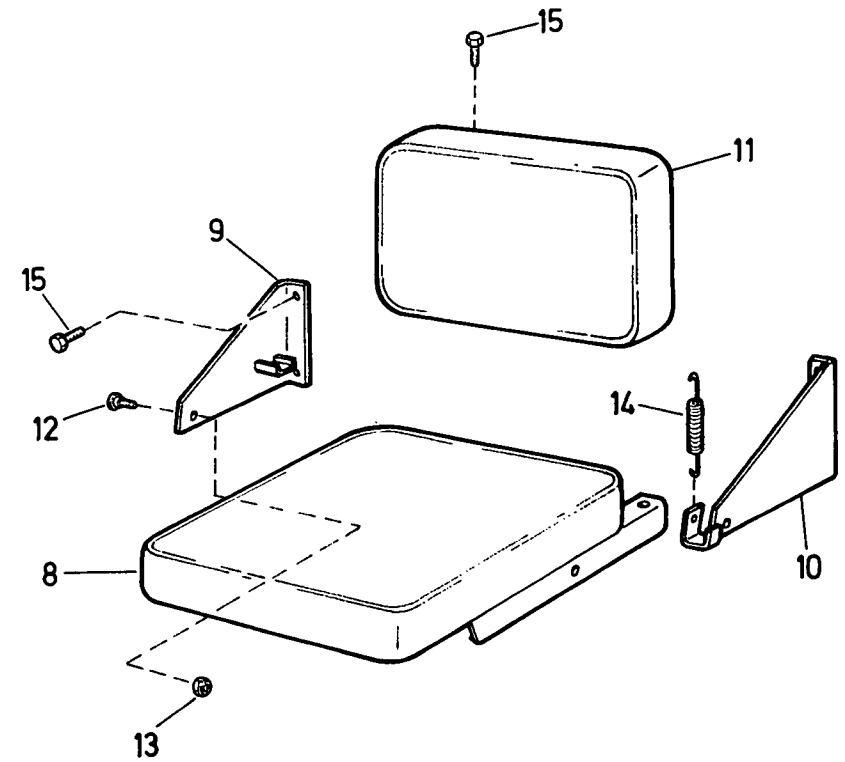
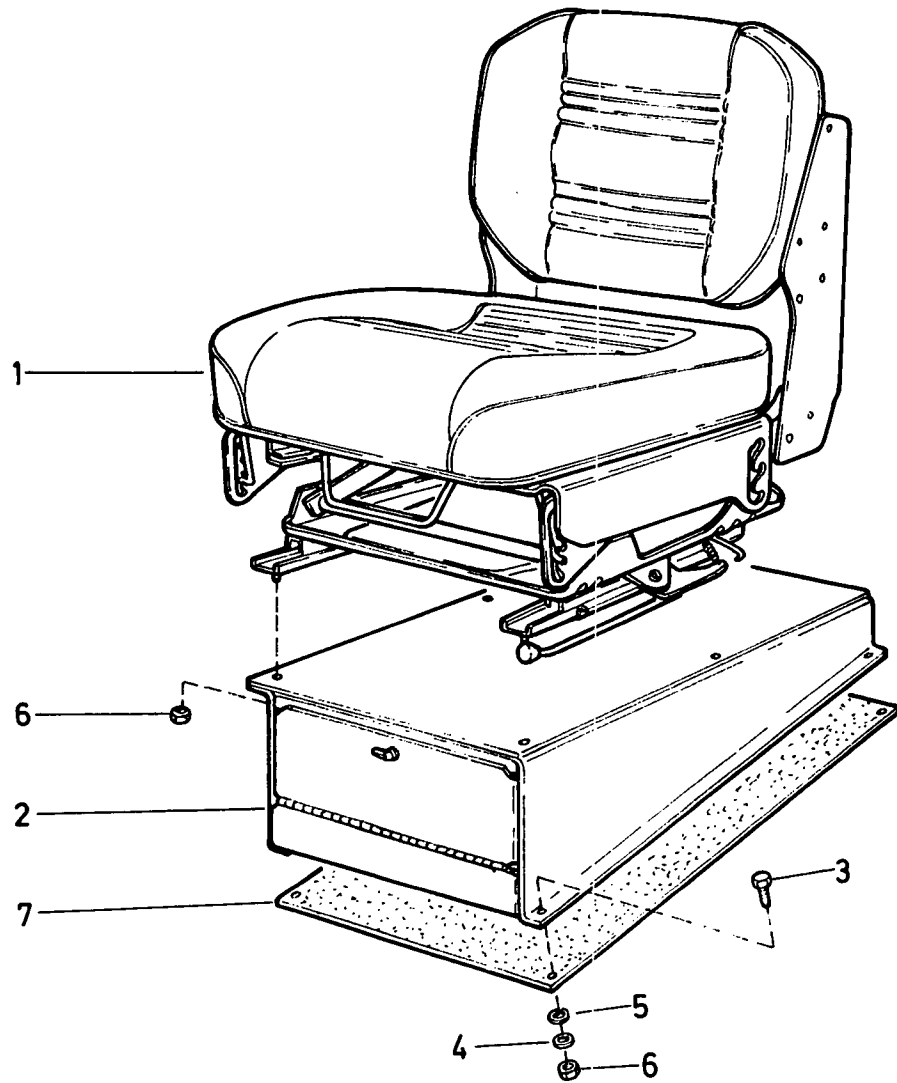
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
30	80	73 0022	2				Feder	Spring	Ressort	Molla	Muelle
31	-99	-968 -002	4				Gummistreifen	Rubber piece	Pièce en caoutchouc	Pezzo di gomma	Pieza en goma
32	-99	-910 -002	2				Lagerbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
33	-99	-976 -005	2				Gasfeder	Gas spring	Ressort de gaz	Molla di gas	Muelle de gas
34	900 03 87 1252		2			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
35	900 03 93 1102		2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	rosetta elástica	Arandela elastica
36	-34 -135 -035		2				Schutzrohr	Protecting pipe	Tube protecteur	Tubo	Tubo
			1								
37	-34 -135 -034		1				Kopfschutz	Head protection	Protection de la tête	Protezione per la testa	Protección
38	900 03 17 1273		3			A8,4x6	Verschlußstopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
39	-99 -963 -001		1		v		Schutzschlauch	Hose	Tuyau	Tubo	Tubo
40	-99 -963 -002		4		h		Schutzschlauch	Hose	Tuyau	Tubo	tubo

1400a  
8160a

SITZ, BEIFAHRERSITZ  
SEAT, CO-DRIVER'S SEAT  
SIEGE, SIEGE POUR LE CONVOYEUR

SEDILE, SEDILE PER IL SECONDO AUTISTA  
ASIENTO, ASIENTO PARA EL SEGUNDO  
CONDUCTOR

AT 5/TA 9



TS 10/76/63

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-34	-151 -001	1		(AT5/TA10)		Fahrsitz C	Seat C	Siège C	Sedile C	Asiento C
2	-34	-151 -011	1				Sitzkonsole	Seat bracket	Support	Sopporto	Soporte
3	900 03 80 2411		4			M8x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 93 0261		4			A8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
5	900 03 93 1102		4			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
6	900 03 87 1252		8			M8 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	-34 -151 -021		1				Gummiunterlage	Rubber base	Base en caoutchouc	Base di gomma	Base en goma
8	-34 -152 -003		1		┌─▶.....		Sitzbrett	Seat	Planche	Pannello	Tabla
8	-34 -152 -036		1		.....┌─▶		Sitzbrett	Seat	Planche	Pannello	Tabla
9	-34 -152 -015		1		r		Lagerwinkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
10	-34 -152 -016		1		l		Lagerwinkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
11	-34 -152 -026		1		┌─▶.....		Rückenlehne	Backrest	Dossier	Schienale del sedile	Respaldo
11	-34 -152 -042		1		.....┌─▶		Rückenlehne	Backrest	Dossier	Schienale del sedile	Respaldo
12	-99 -901 -001		2				Lagerschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 88 8722		2			M8 DIN 985	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	80 34 0057		1				Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction	Molla di tensione	Muelle de tension
15	900 03 80 2419		6			M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

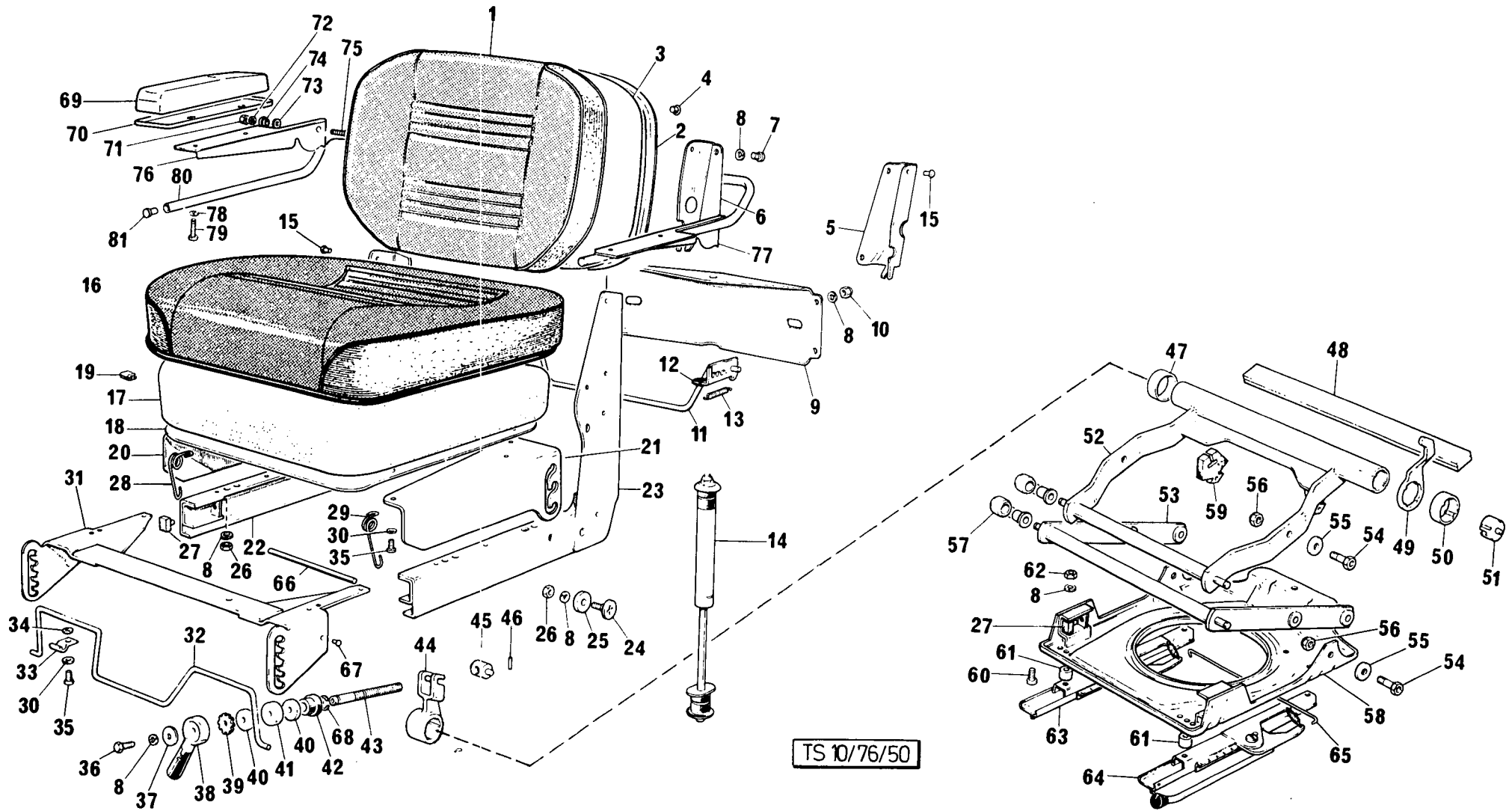


1400a  
8160a

SITZ  
SEAT  
SIEGE

SEDILE  
ASIENTO

AT 5/TA 10



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominación
—		—34 —151 —001	1			Viking 301E	Fahrersitz C	Seat C	Siège C	Sedile C	Asiento C
1		—34 —751 —001	1			58817	Rückenlehnen- überzug	Back rest cover	Revêtement	Incassatura	Revestimiento
2		—34 —751 —002	1			56886	Rückenlehnen- schale	Back rest pan	Panneau arrière	Pannello posteriore	Pared posterior
3		—34 —751 —003	1			56878	Schaumgepolster- te Sitzlehne	Back rest foam pad	Caoutchouc moussé	Gommapiuma	Goma esponjosa
4		—34 —751 —004	6			55781	Gewindestopfen	Thread plug	Bouchon	Tappo	Tapón
5		—34 —751 —005	1		l	57292	Halterung	Back rest pivot bracket	Support	Sopperto	Soporte
6		—34 —751 —006	1		r	57291	Halterung	Back rest pivot bracket	Support	Sopperto	Soporte
7		—	4			5349008	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8			19			5/16" UNC X5/8" 5353022	Sicherungsschei- be	Lock washer	Rondelle-frein	Rosetta elastica	Arandela de retención
9		—34 —751 —007	1			58611	Blende	Brace panel	Lamination	Laminage	Laminage
10			4			350016	Mutter	Acorn nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11		—34 —751 —008	1			55724	Achsstrebe C	Adjusting link weld C	Tige de renfort C	Asta di rinforzo C	Varilla tensora C
12		—34 —751 —009	2			58014	Plastikkappe	Plastic cap	Capouchon	Cappa	Capuchón
13		—34 —751 —010	2			51392	Spannfeder	Tension spring	Ressort de traction	Molla di tensione	Muelle de tension
14		—34 —751 —011	1			58110, wa 58148, wa	Stoßdämpfer	Damper C	Amortisseur C	Ammortizzatore C	Amortiguador C
15		—34 —751 —012	2			5352003	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
16		—34 —751 —013	1			58685, grau	Sitzpolsterüber- zug	Seat cushion cover	Revêtement	Incassatura	Revestimiento
17		—34 —751 —014	1			58163	Sitzpolsterung	Seat cushion foam pad	Caoutchouc moussé	Gommapiuma	Goma esponjosa
18		—34 —751 —015	1			58386	Schale für Sitz- polster	Seat cushion pan	Appui	Sopperto	Apoyo
19		—34 —751 —016	nB			5358005	Klammer	Z-Clip	Attache	Staffa	Clip
20		—34 —751 —017	1		r	58729	Träger	Pan support bracket	Support	Sopperto	Soporte
21		—34 —751 —018	1		l	58730	Träger	Pan support bracket	Support	Sopperto	Soporte

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
22	-34	-751 -019	1		r	58912	Seitenabdeckung C	Side panel C	Panneau latéral C	Pannello laterale C	Panel lateral C
23	-34	-751 -020	1		l	58909	Seitenabdeckung C	Side panel C	Panneau latéral C	Pannello laterale C	Panel lateral C
24	-34	-751 -021	2			58744	Schraube	Shouldered screw	Vis	Vite	Tornillo
25		-	2			57964	Scheibe	Plain washer	Rondelle	rosetta	Arandela
26		-	6			351119, 5/16"	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
27	-34	-751 -022	4			58602	Anschlag	Up stop	Arrêt	Chiavistello	Tope
28	-34	-751 -023	1		l	58740	Rückholfeder	Latch return spring	Ressort de rappel	Molla di ritorno	Muelle recuperador
29	-34	-751 -024	1		r	58741	Rückholfeder	Latch return spring	Ressort de rappel	Molla di ritorno	Muelle recuperador
30		-	6			5353021, 1/4"	Sicherungs- scheibe	Lock washer	Rondelle-frein	Rosetta elástica	Arandela de retención
31	-34	-751 -025	1			58735	Achsenstrebe	Brace weld C	Tige de renfort C	Asta di rinforzo C	Varilla tensora C
32	-34	-751 -026	1			57097	Stange	Latch rod	Barre	Barra	Barra
33	-34	-751 -027	2			57094	Träger	Pivot bracket	Support	Sopporto	Soporte
34		-	6			5353001, 1/4"	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
35		-	8			349008, 1/4 x 3/4"	Schraube	Pan head screw	Vis	Vite	Tornillo
36		-	1			5351117, 5/16"	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
37		-	1			56613	Distanzring	Spacer	Anneau	Anello	Anillo
38	-34	-715 -028	1			56631	Klinkengriff	Ratchet handle C	Poignée C	Impugnatura C	Empuñadura C
39	-34	-751 -029	1			57614	Klinkenrad	Ratchet wheel	Roue dentée	Ruota	Rueda
40		-	2			57859	Muffe	Collar	Manchon	Colletto	Manguito
41	-34	-751 -030	1			51197	Axialdrucklager	Thrust bearing	Palier de butée	Cuscinetto	Cojinete axial
42	-34	-751 -031	1			57485	Muffe	Collar	Manchon	Colletto	Manguito
43	-34	-751 -032	1			56632	Einstellstift	Adjuster stud	Goupille de réglage	Grano di regolazione	Pasador de ajuste
44	-34	-751 -033	1			57248	Gabel	Yoke	Fourche	Forcella	Horquilla
45	-34	-751 -034	1			25810	Einstellbolzen	Adjuster pin	Boulon de réglage	Bullone di regolazione	Perno de ajuste
46	-34	-751 -035	1			5359018	Stift	Roll pin	Goupille	Grano	Pasador
47	-34	-751 -036	1		r	58807	Lager	Bearing	Palier	Cuscinetto	Cojinete
48	-34	-751 -037	2			51220	Drehstab	Torsion bar	Barre	Barra	Barra
49	-34	-751 -038	1			51253	Anzeiger	Indicator	Indicateur	Indicatore	Indicador
50	-34	-751 -039	1		l	58806	Lager	Bearing	Roulement	Cuscinetto	Cojinete

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
51	-34	-751 -040	1			51314	Klemme	Retainer	Arrêtoir	Chiavistello	Tope
52	-34	-751 -041	1			58613	Hebel C	Centre lever C	Levier C	Leva C	Palanca C
53	-34	-751 -042	1			51215	Hebel C	Outer lever C	Levier C	Leva C	Palanca C
54		-	4			57860	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
55		-	4			353020	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
56	-34	-751 -043	4			5350047	Mutter	Self locking nut	Ecrou	Dado	Tuerca
57	-34	-751 -044	4			58808	Rolle und Lager	Roller and bearing	Rouleau et roulement	Rullo e cuscinetto	Rodillo y cojinete
58		-	1			58864	Grundplatte	Base plate C	Base C	Base C	Base C
59	-34	-751 -045	2			57864	Gummifederpuffer	Rubber bump stop	Pare-choc en caoutchouc	Tampone di gomma	Tope en goma
60		-	4			8001003, M8	Schraube	Pan head screw	Vis	Vite	Tornillo
61	-34	-751 -046	4			58743	Distanzring	Spacer	Anneau	Anello	Anillo
62		-	4			5350025, M8	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
63	-34	-751 -047	1		r	55786	Gleitschiene	Slide rail	Rail	Slitta	Rail
64	-34	-751 -048	1		l	55785	Gleitschiene (Hebel)	Slide rail (lever)	Rail (levier)	Slitta (leva)	Rail (palanca)
65	-34	-751 -049	1		(11")	57312	Laschenriegel	Latch wire	Verrou	Chiavistello	Pestillo
66	-34	-751 -050	1			58348	Stange	Seat cushion pouch rod	Barre	Barra	Barra
67		-	6			5352009	Niet	Rivet	Rivet	Rivetta	Remache
68		-	1			5358027	Sprengring	Circlip	Circlip	Anello elastico	Anillo de muelle
69		-	2			58652	Gepolsterte Armlehne	Arm-rest pad	Accoudoir	Bracciolo	Apoyo para el brazo
70		-	2			51338	Auflageblech	Tray	Support	Sopporto	Soporte
71		-	4			5350050	Mutter	Locknut	Ecrou	Dado	Tuerca
72		-	4			5353001	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
73		-	4			51346	Plastikscheibe	Plastic washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
74		-	4			51345	Plastiknabe	Plastic hub	Moyeu	Mozzo	Cubo
75		-	4			5349011, 1/4"	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
76		-	1		r	57327	Stütze	Arm-rest bracket	Support d'accoudoir	Sopporto di bracciolo	Soporte de apoyo para el brazo

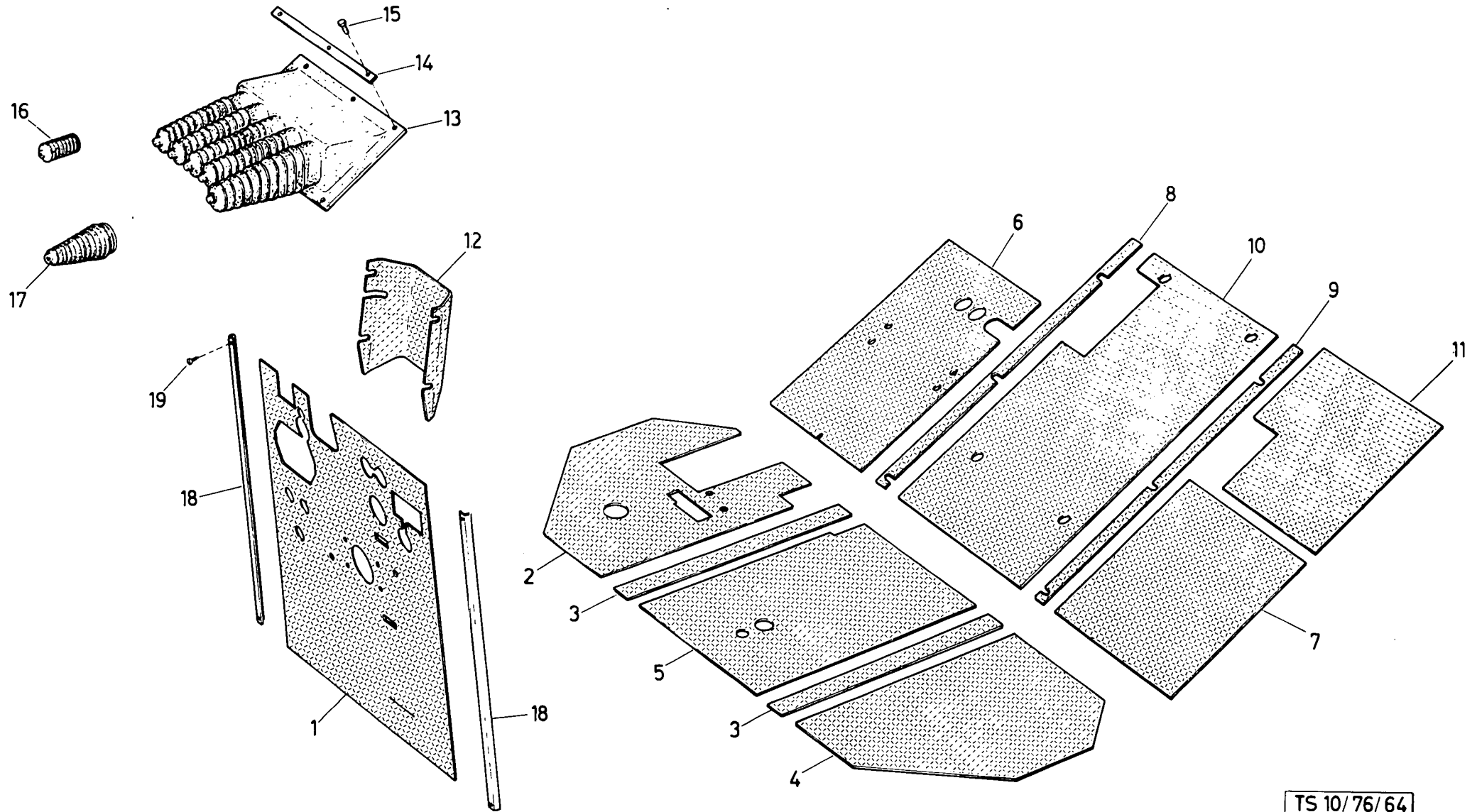
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
77	—	—	1	I		57326	Stütze	Arm-rest bracket	Support d'accou- doir	Sopperto di bracciolo	Soporte de apoyo para el brazo
78	—	—	4			5353021, 1/4"	Sicherungsschei- be	Lock washer	Rondelle-frein	Rosetta elàstica	Arandela de retención
79	—	—	4			5349001, 1/4" x 1 1/2"	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
80	—	—	1			57061	Rohr	Tube	Tube	Tubo	Tubo
81	—	—	2			295000002	Verschlußstopfen	End plug	Bouchon	Tappo	Tapón
—	—	—	1			58691	Satz	Decal kit	Jeu	Giucoco	Juego
—	—	—	1			59722	Fingerschutzsatz	Fingerguard kit	Jeu pour protec- tion	Giucoco per protezione	Juego para protecció

1400a  
8160a

SCHALLDÄMMUNG  
SOUND REDUCTION  
ISOLATION PHONIQUE

ISOLAMENTO ACUSTICO  
AISLAMIENTO ACUSTICO

AT 5/TA 11



TS 10/76/64

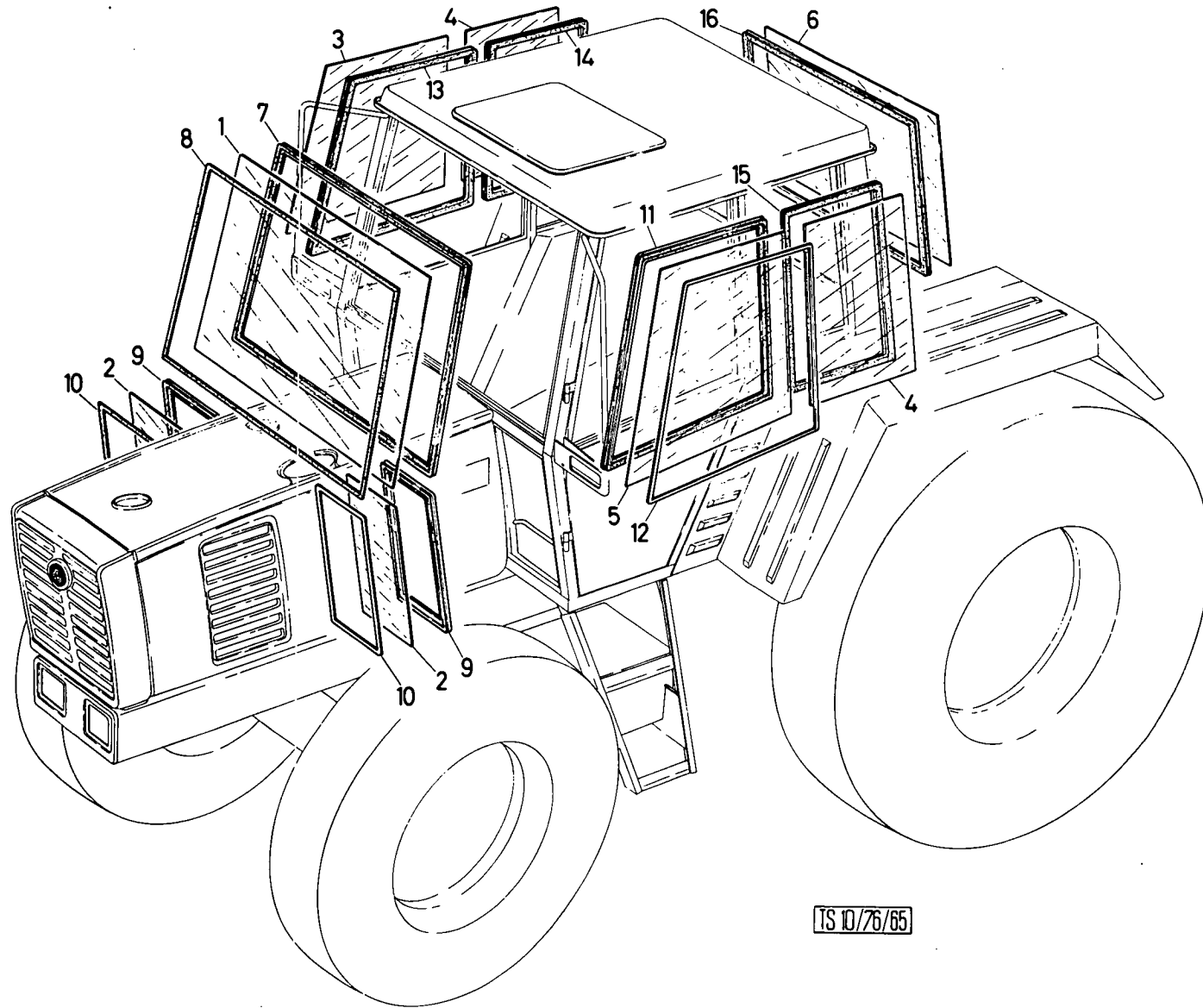
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1		-34 -169 -001	1		→.....		Dämmplatte	Damping plate	Plaque	Piatto	Placa
1		-34 -169 -011	1		..... →		Dämmplatte	Damping plate	Plaque	Piatto	Placa
2		-34 -169 -002	1				Dämmplatte	Damping plate	Plaque	Piatto	Placa
3		-34 -169 -003	2				Dämmplatte	Damping plate	Plaque	Piatto	Placa
4		-34 -169 -004	1				Dämmplatte	Damping plate	Plaque	Piatto	Placa
5		-34 -169 -005	1				Dämmplatte	Damping plate	Plaque	Piatto	Placa
6		-34 -169 -006	1				Dämmplatte	Damping plate	Plaque	Piatto	Placa
7		-34 -169 -007	1				Dämmplatte	Damping plate	Plaque	Piatto	Placa
8		-34 -169 -008	1				Dämmstück	Damping piece	Pièce	Pezzo	Pieza
9		-34 -169 -009	1				Dämmstück	Damping piece	Pièce	Pezzo	Pieza
10		-34 -169 -010	1				Dämmplatte	Damping plate	Plaque	Piatto	Placa
11		-34 -169 -017	1				Dämmplatte	Damping plate	Plaque	Piatto	Placa
12		-34 -169 -012	1				Dämmverklei- dung	Damping cover	Revêtement	Incassatura	Revestimiento
13		-34 -169 -030	1				Hydraulikab- deckung	Covering	Revêtement	Incassatura	Revestimiento
14		-34 -169 -031	2				Schiene	Rail	Rail	Slitta	Rail
15		900 03 80 2307	6			M6x10 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16		397 75 0086	4				Faltenbalg	Bellows	Soufflet	Soffietto	Fuelle
17		397 73 0110	1				Faltenbalg	Bellows	Soufflet	Soffietto	Fuelle
18		-34 -169 -032	2				Winkel	Angle	Angle	Angolo	Angulo
19		900 03 84 3110	4			B3,9x9,5 DIN 7971	Zylinderblech- schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

1400a  
8160a

GLAS  
GLASS  
GLACE

VETRO  
CRISTAL

AT 5/TA 12



TS 10/76/65



V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-34	-171 -001	1				Windschutzscheibe	Windscreen	Pare-brise	Parabrezza	Parabrisas
1	-34	-171 -021	1		B709, Sekurit BRD		Frontscheibe	Front window	Glace avant	Véetro anteriore	Cristal delantero
1	-34	-171 -031	1 <sup>1)</sup>		B709		Frontscheibe	Front window	Glace avant	Vetro anteriore	Cristal delantero
2	-34	-171 -002	2				Frontscheibe	Front window	Glace avant	Vetro anteriore	Cristal delantero
2	-34	-171 -032	2 <sup>1)</sup>		B709		Frontscheibe	Front window	Glace avant	Vetro anteriore	Cristal delantero
3	-34	-171 -003	1		r, v		Seitenscheibe	Side window	Glace latérale	Vetro laterale	Cristal lateral
3	-34	-171 -033	1 <sup>1)</sup>		B709, r, v		Seitenscheibe	Side window	Glace latérale	Vetro laterale	Cristal lateral
4	-34	-171 -004	2		h		Seitenscheibe	Side window	Glace latérale	Vetro laterale	Cristal lateral
4	-34	-171 -034	2 <sup>1)</sup>		B709, h		Seitenscheibe	Side window	Glace latérale	Vetro laterale	Cristal lateral
5	-34	-171 -005	1				Türscheibe	Door window	Glace de la porte	Vetro di porta	Cristal de puerta
5	-34	-171 -035	1 <sup>1)</sup>		B709		Türscheibe	Door window	Glace de la porte	Vetro di porta	Cristal de puerta
6	-34	-171 -006	1				Heckscheibe	Rear window	Lucarne arrière	Vetro posteriore	Cristal trasero
6	-34	-171 -036	1 <sup>1)</sup>		B709		Heckscheibe	Rear window	Lucarne arrière	Vetro posteriore	Cristal trasero
7	-34	-171 -010	1				Dichtrahmen	Sealing frame	Etoupage de châssis	Telaio	Chasis
8	900 03 12 9455		1		a=4200, W 6001		Gummiprofil	Rubber profile	Profil en caoutchouc	Profilo di gomma	Perfil de goma
9	-34	-171 -011	2				Dichtrahmen	Sealing frame	Châssis	Telaio	Chasis
10	900 03 12 9455		1		a=4000, W 6001		Gummiprofil	Rubber profile	Profil en caoutchouc	Profilo di gomma	Perfil de goma
11	-34	-171 -012	1				Dichtrahmen	Sealing frame	Châssis	Telaio	Chasis
12	900 03 12 9455		1		a=3000, W 6001		Gummiprofil	Rubber profile	Profil en caoutchouc	Profilo di gomma	Perfil de goma
13	-34	-171 -013	1				Dichtrahmen	Sealing frame	Châssis	Telaio	Chasis
14	-34	-171 -014	1				Dichtrahmen	Sealing frame	Châssis	Telaio	Chasis
15	-34	-171 -015	1				Dichtrahmen	Sealing frame	Châssis	Telaio	Chasis
16	-34	-171 -016	1				Dichtrahmen	Sealing frame	Châssis	Telaio	Chasis

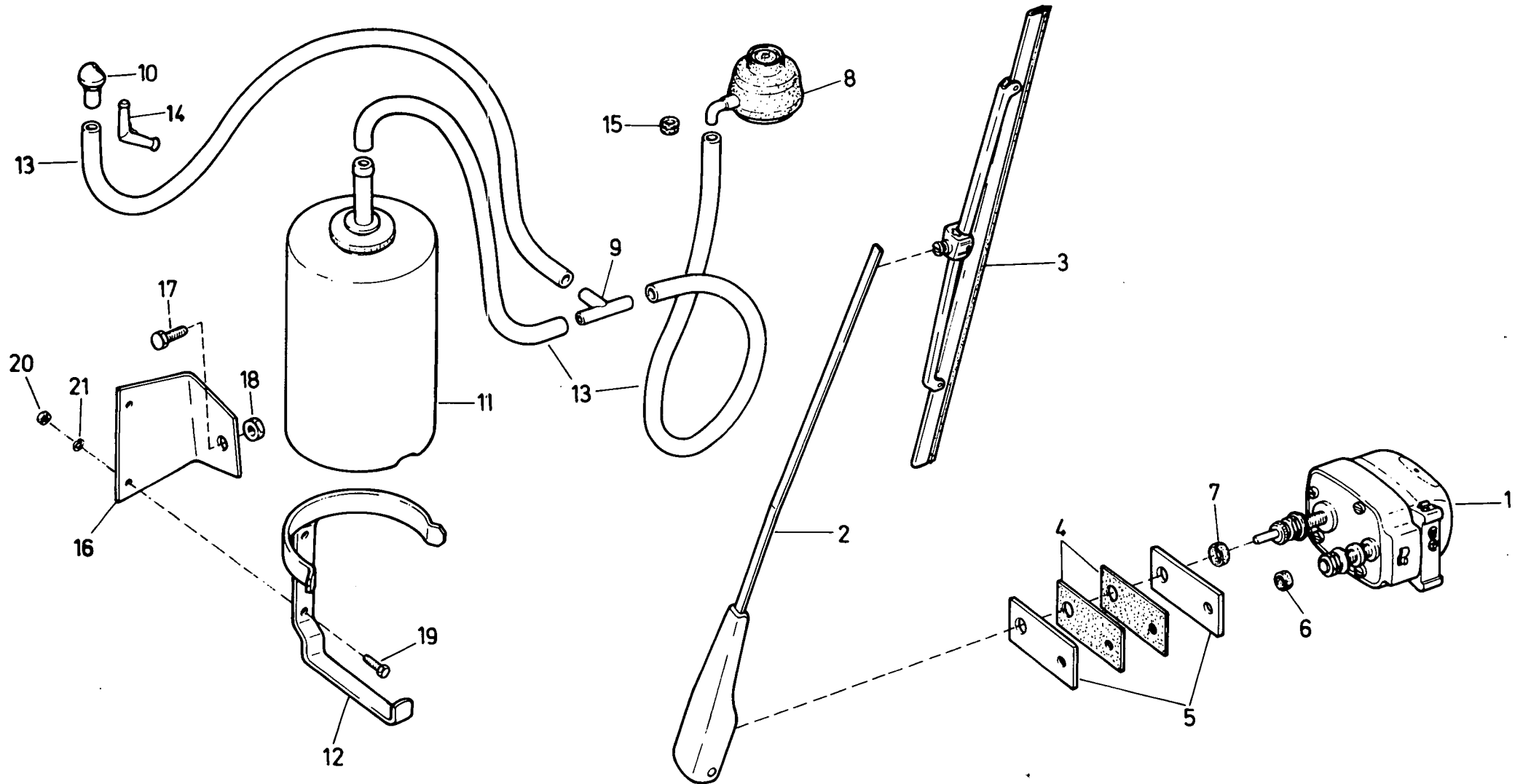
1) = getönte Scheiben Toned windows Vitres colorées  
(B709) (B709) (B709)

1400a  
8160a

SCHEIBENWISCHER, SCHEIBENWASCHANLAGE  
WINDSHIELD WIPER, WINDSHIELD WASHER UNIT  
ESSUIE-GLACE, INSTALLATION DE LAVE-  
GLACE

TERGICRISTALLI, INSTALLAZIONE DI  
LAVACRISTALLO  
LIMPIAPARABRISAS, INSTALACION  
LAVAPARABRISAS

AT 5/TA 13



TS 10/76/66

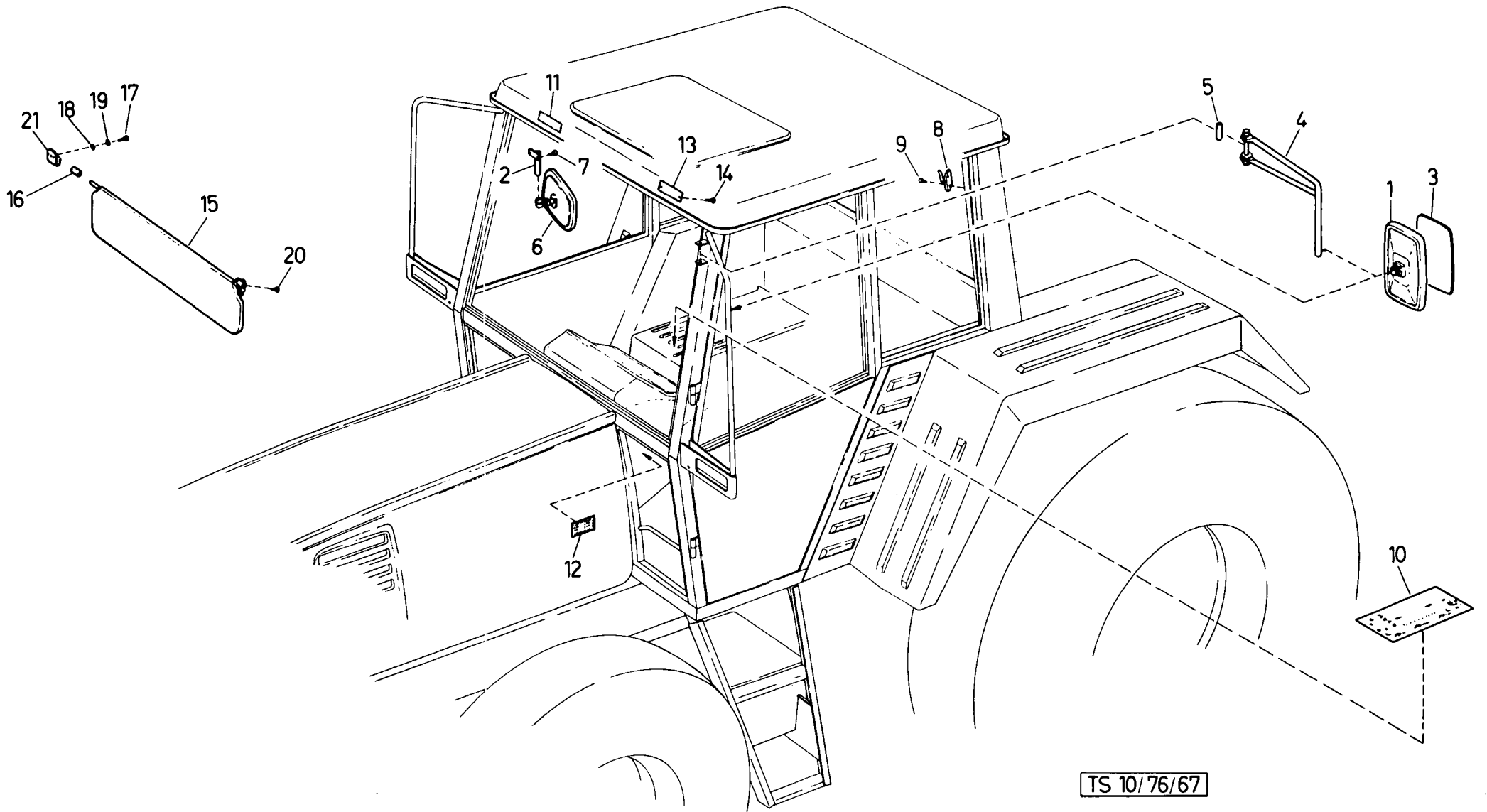
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	-34	-174 -001	1			SWF 400999	Wischermotor	Engine for windschild wiper	Moteur d'essuie-glace	Motore dei tergi-cristalli	Motor de limpiapara-brisas
2	-34	-174 -002	1			SWF 100301	Wischerarm	Wiper arm	Bras d'essuie-glace	Braccio del tergi-cristallo	Brazo del limpia-parabrisas
3	-34	-174 -003	1			SWF 100272	Wischerblatt	Wiper blade	Balai d'essuie-glace	Tergitore del tergi-cristallo	Rasqueta del limpia-parabrisas
4	-99	-968 -003	2				Gummistreifen	Rubber piece	Pièce en caoutchouc	Pezzo di gomma	Pieza en goma
5	-99	-974 -037	2				Beilaglech	Lamination	Laminage	Lamina	Lamina
6	-99	-960 -002	1				Gummihülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
7	-99	-960 -005	1				Gummihülse	Jacket	Douille	Camicia	Camisa
8	150	00 77 0701	1				Fußpumpe	Foot pump	Pompe à pied	Pompa a pedale	Bomba de pie
9	150	00 77 0702	1				Ventil	Valve	Soupape	Vàlvola	Válvula
10	150	00 77 0703	1				Düse	Nozzle	Diffuseur	Spruzzatore	Inyector
11	150	00 77 0705	1				Behälter	Container	Réservoir	Recipiente	Recipiente
12	150	00 77 0706	1				Halter	Holder	Support	Sopporto	Soporte
13	900	03 17 9811	1		a=1200, K 7309		PVC-Profil	Profile PVC	Profil PVC	Profilo PVC	Perfil PVC
14	-34	-186 -010	1				Stutzen	Connecting piece	Tubulure	Raccordo	Tubuladura
15	900	03 12 9040	1			8x2	Gummitülle	Cable-grommet	Passe-fil	Anello isolante	Aislador pasapanel
16	-34	-186 -015	1				Konsole	Bracket	Support	Sopporto	Soporte
17	900	03 80 2515	1			M10x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
18	900	03 87 1305	1			M10 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
19	900	03 80 2212	2			M5x10 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900	03 87 1222	2			M5 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
21	900	03 93 1062	2			B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica

1400a  
8160a

SPIEGEL, AUSSTATTUNGSBESCHLÄGE  
MIRRORS, HARDWARE  
MIROIRS, FERRURES

SPECCHIO, FERRATURE  
ESPEJOS, HERRAJES

AT 5/TA 14



TS 10/76/67

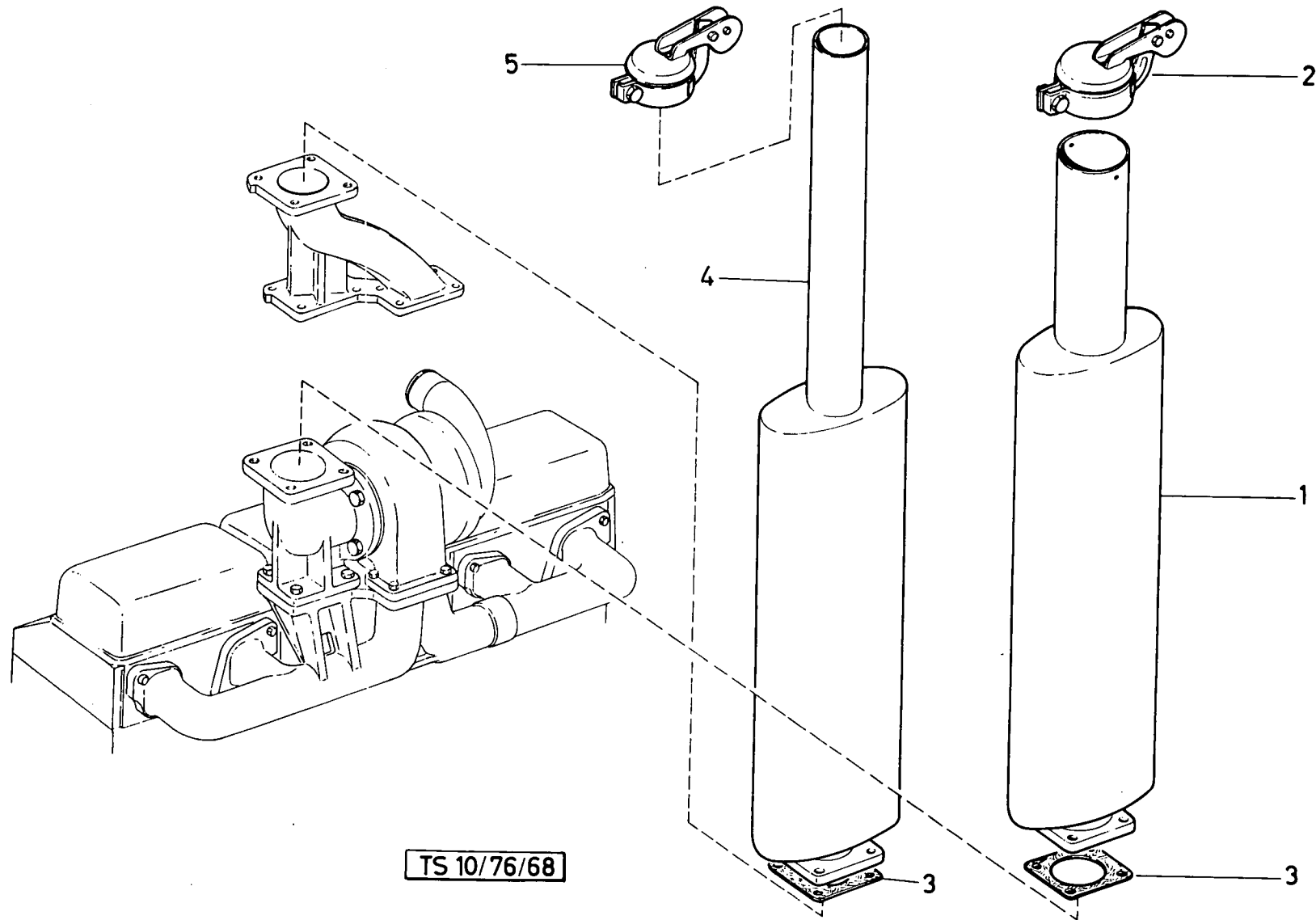
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1		160 00 77 0303	2				Spiegelkopf				
2		-34 -177 -008	1				Spiegelhalter	Holder	Support	Sopporto	Soporte
3		160 00 77 0708	2				Spiegelglas	Glass	Glace	Cristallo	Cristal de espejo
4		-34 -177 -011	2	} → . . . . .			Spiegelstange	Bar	Barre	Barra	Barra
5		-99 -942 -016	2				Distanzrohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
6		-34 -177 -010	1				Spiegelkopf	Driving mirror	Rétroviseur	Specchio retrovisore	Espejo retrovisor
7		900 03 84 3148	2			B4,8x13 DIN 7971	Zylinderblech- schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8		160 00 77 0023	2				Kleiderhaken	Hook	Patère	Attaccapanni	Percha
9		900 03 84 3036	4			B3,5x9,5 DIN 7971	Zylinderblech- schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10		-34 -177 -007	2				Symbol- und Schriftbild	Symbol and writing picture	Image pour symboles	Immagine per simboli	Imagen para simbolos
11		93 77 0044	2				Schild "Kippen"	Shield "tip"	Plaquette "basculer"	Sigla "traboccare"	Placa "bascular"
12		93 77 0041	1				Etikette STEYR- Service	Etiquette STEYR- Service	Etiquette STEYR- Service	Etichetta STEYR- Service	Etiqueta STEYR- Service
13		-34 -177 -020	1				Schild "STEYR- Schutzvorrich- tung"	Shield "STEYR- protecting unit"	Plaquette "STEYR- dispositif de pro- tection"	Sigla "STEYR-dis- positivo di pro- tezione"	Placa "STEYR - dispositif de proteccion"
14		900 03 84 3002	2			B2,9x9,5 DIN 7971	Zylinderblech- schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15		160 00 77 0110	1				Sonnenblende	Sun visor	Pare-soleil	Visiera parasole	Parasol
16		610 00 06 0256	1				Schlauch	Hose	Tuyau	Tubo	Tubo
17		900 03 84 6321	2			BM6x20 DIN 7513	Schneidschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
18		900 03 93 0251	2			A6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
19		900 03 93 5467	2			A6,4 DIN 6797	Zahnscheibe	Washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
20		900 03 84 4117	4			B3,9x13 DIN 7973	Linienblech- schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21		160 00 77 0031	2				Halter	Holder	Support	Sopporto	Soporte

STEYR 1400a  
8160a  
8140a

AUSPUFFANLAGE  
EXHAUST SYSTEM  
SYSTEM D'ÉCHAPPEMENT

IMPIANTO DI SCARICO  
SISTEMA DE ESCAPE

AT 5/TA 15



TS 10/76/68

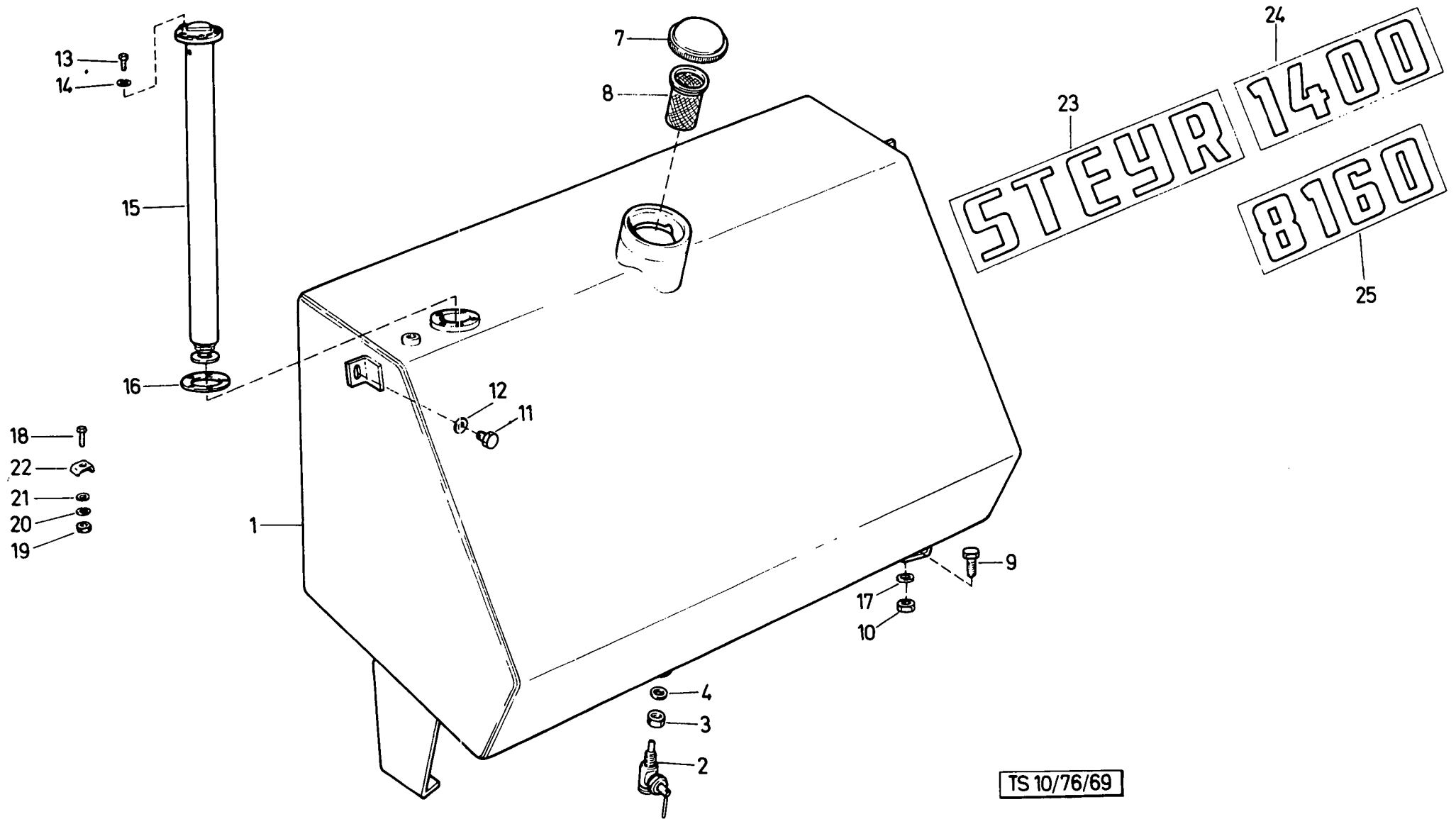
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	397	54 0015	1	1400a/8160a			Auspufftopf	Exhaust box	Pot d'échappement	Silenziatore	Silenciador
2	397	54 0016	1				Wetterkappe	Cap	Capouchon	Cappa	Capuchón
3	397	54 0013	1				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
4	397	54 0014	1	8140/a			Auspufftopf	Exhaust box	Pot d'echappement	Silenziatore	Silenciador
5	397	54 0017	1				Wetterkappe	Cap	Capouchon	Cappa	Capuchon

1400a  
8160a

KRAFTSTOFFBEHÄLTER  
FUEL TANK  
RESERVOIR DE COMBUSTIBLE

SERBATOIO DEL COMBUSTIBILE  
DEPOSITO DE COMBUSTIBLE

AT 5/TA 16





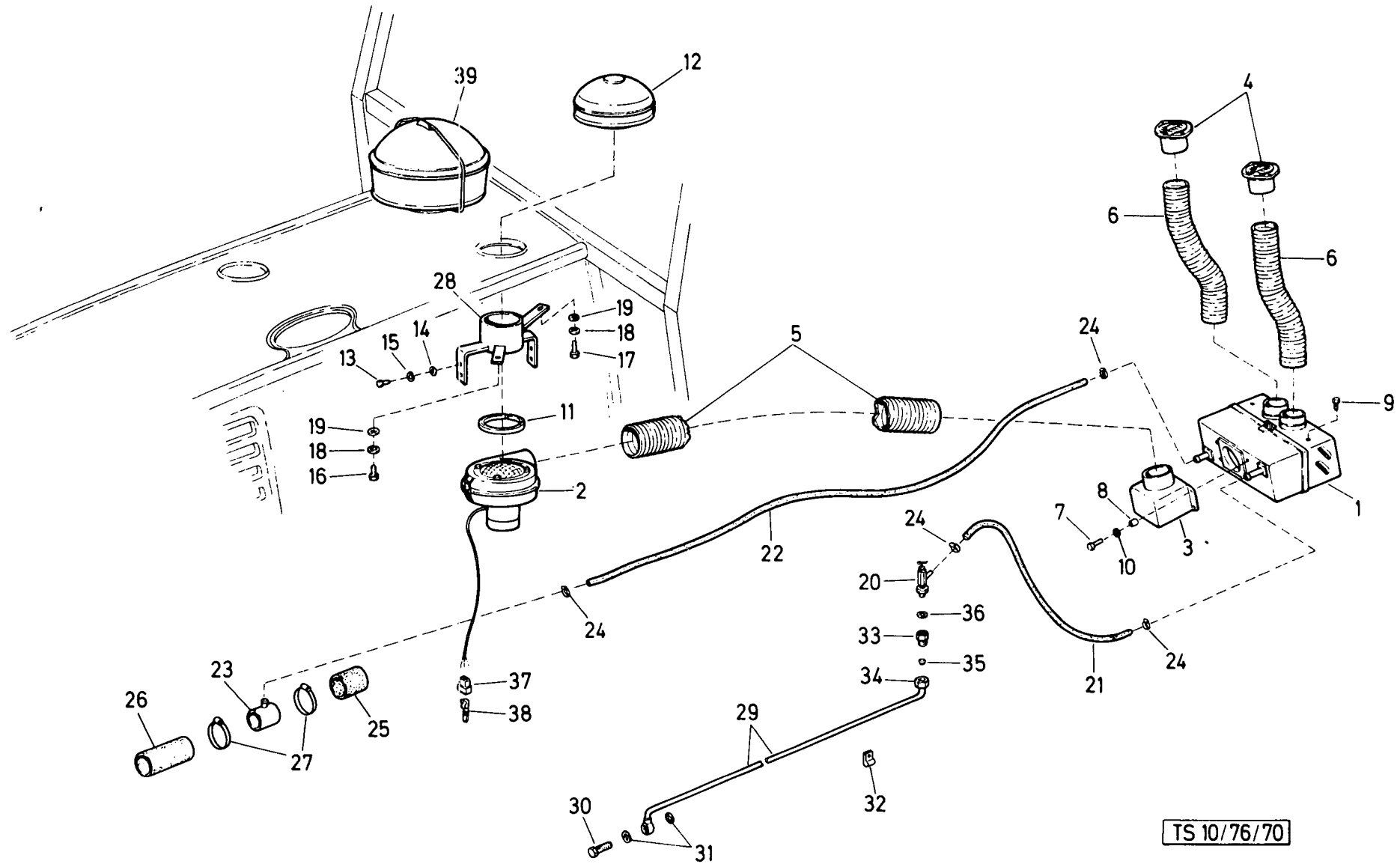
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1	397	55 0040	1		→.....		Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir de combustible	Serbatòio del combustibile	Depósito de combustible
1	397	55 0071	1		.....→		Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir de combustible	Serbatòio del combustibile	Depósito de combustible
2	280	55 0068	1				Kraftstoffhahn	Fuel cock	Robinet de carburant	Rubinetto del combustibile	Llave de combustible
3	900 03 87 1547	1				M18x1,5 DIN 936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
4	900 03 09 8021	1				A18x24 DIN 7603	Dichtring	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
7	188	55 0066	1		→..... Blau		Membrantankverschuß	Filler cap	Bouchon de remplissage	Tappo di riempimento	Tapón de llenado
7	680	55 0065	1		.....→ Blau		Membrantankverschuß	Filler cap	Bouchon de remplissage	Tappo di riempimento	Tapón de llenado
8	188	55 0067	1		→.....		Sieb	Screen	Tamis	Staccio	Colador
8	680 M	55 0001	1		.....→		Kraftstoffsieb	Fuel screen	Tamis	Staccio	Colador
9	900 03 80 2627	2				M12x30 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 87 1319	2				M12 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	900 03 80 2506	2				M10x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 93 5009	2				10 DIN 1440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
13	900 03 80 2218	5				M5x16 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 93 1062	5				B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
15	397	55 0058	1				Vorratsgeber	Signaler	Signaliseur	Segnelatore	Senalizador
16			1				Dichtung	Gasket	Joint	Guarnizione	Junta
17	900 03 93 5013	4			.....→,12 DIN 1440		Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
18	900 03 80 2336	5				M6x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	900 03 87 1232	5				M6 DIN 934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
20	900 03 93 1082	5				B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elástica	Arandela elastica
21	900 03 93 5009	5				10 DIN 1440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
22	288	55 0044	5				Schelle	Clamp	Collier	Collare	Fiador
23	-34 -177 -003	1					STEYR-Schriftschild	STEYR-writing shield	STEYR-plaquette	STEYR-sigla	STEYR-placa
24	-34 -177 -005	1			→.....		Schriftschild "1400"	Writing shield "1400"	Plaquette "1400"	Sigla "1400"	Placa "1400"
25	-34 -177 -043	1			.....→		Schriftschild "8160"	Writing shield "8160"	Plaquette "8160"	Sigla "8160"	Placa "8160"

B 835  
1400a  
8160a

HEIZUNG  
HEATING  
CHAUFFAGE

RISCALDAMENTO  
CALEFACCION

AT 5/TA 17



TS 10/76/70

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1		-34 -184 -001	1				Heizgerät	Heating	Chauffage	Riscaldamento	Calefacción
2		-34 -184 -002	1				Radialgebläse	Radial blower	Machine soufflante	Soffieria	Maquina soplante
3		-34 -184 -003	1				Luftleitbogen	Housing	Carter	Scàtola	Caja
4		160 00 84 0416	2				Luftausströmer	Air dispenser	Distribution d'air	Distributrice d'aria	Surtidor de aire
5		-34 -184 -008	1				Luftschlauch	Air hose	Tuyau à air	Tubo per aria	Tubo de aire
6		160 00 84 0423	2				Luftschlauch	Air hose	Tuyau à air	Tubo per aria	Tubo de aire
7		900 03 80 2331	4			M6x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8		288 36 0026	4				Hülse	Jacket	Douille	Camìcia	Camisa
9		900 03 80 2307	2			M6x10 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10		900 03 93 1082	4			B6 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
11		900 03 12 9491	1		a=320,	K6634 NR 116	Gummiprofil	Profile	Profil en caoutchouc	Profilo di gomma	Perfil en goma
12		612 00 19 0020	1				Kappe	Cap	Capouchon	Cappa	Capuchón
13		900 03 80 2216	4			M5x12 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	vite	Tornillo
14		900 03 93 5004	4			6 DIN 1440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
15		900 03 93 1062	4			B5 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
16		900 03 80 2419	1			M8x20 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17		900 03 80 2424	1			M8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
18		900 03 93 1102	2			B8 DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elàstica	Arandela elastica
19		900 03 93 0261	2			A8,4 DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	rosetta	Arandela
20		262 84 0054	1				Wasserhahn	Water cock	Robinet d'eau	Rubinetto	Grifo de agua
21		900 03 16 9730	1		a=400	KS 100 13x3,5	Kühlerschlauch	Radiator hose	Tuyau	Tubo	Tubo
22		900 03 16 9730	1		a=1800	KS 100 13x3,5	Kühlerschlauch	Radiator hose	Tuyau	Tubo	Tubo
23		-34 -184 -018	1				Rohrstück	Pipe piece	Pièce de tube	Pezzo di tubo	Pieza de tubo
24		900 03 98 9336	4			16/22	Schlauschelle	Clamp	Collier	Collare	Fiador
25		610 00 06 0237	1			45x4,5	Gummischlauch	Rubber hose	Tuyau en caoutchouc	Tubo di gomma	Tubo de goma
26		610 00 06 0261	1			45x4,5	Gummischlauch	Rubber hose	Tuyau en caoutchouc	Tubo di gomma	Tubo de goma
27		900 03 98 9306	2			38/54	Schlauschelle	Clamp	Collier	Collare	Fiador
28		-34 -184 -010	1				Rohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
29		-34 -184 -026	1				Rohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo
30		900 03 96 2643	1			A16 DIN 7623	Hohlschraube	Hollow screw	Vis creuse	Vite cava	Tornillo hueco
31		900 03 09 8026	2			A22x27 DIN 7603	Dichtring	Gasket ring	Joint	Guarnizione	Anillo empaquetadura

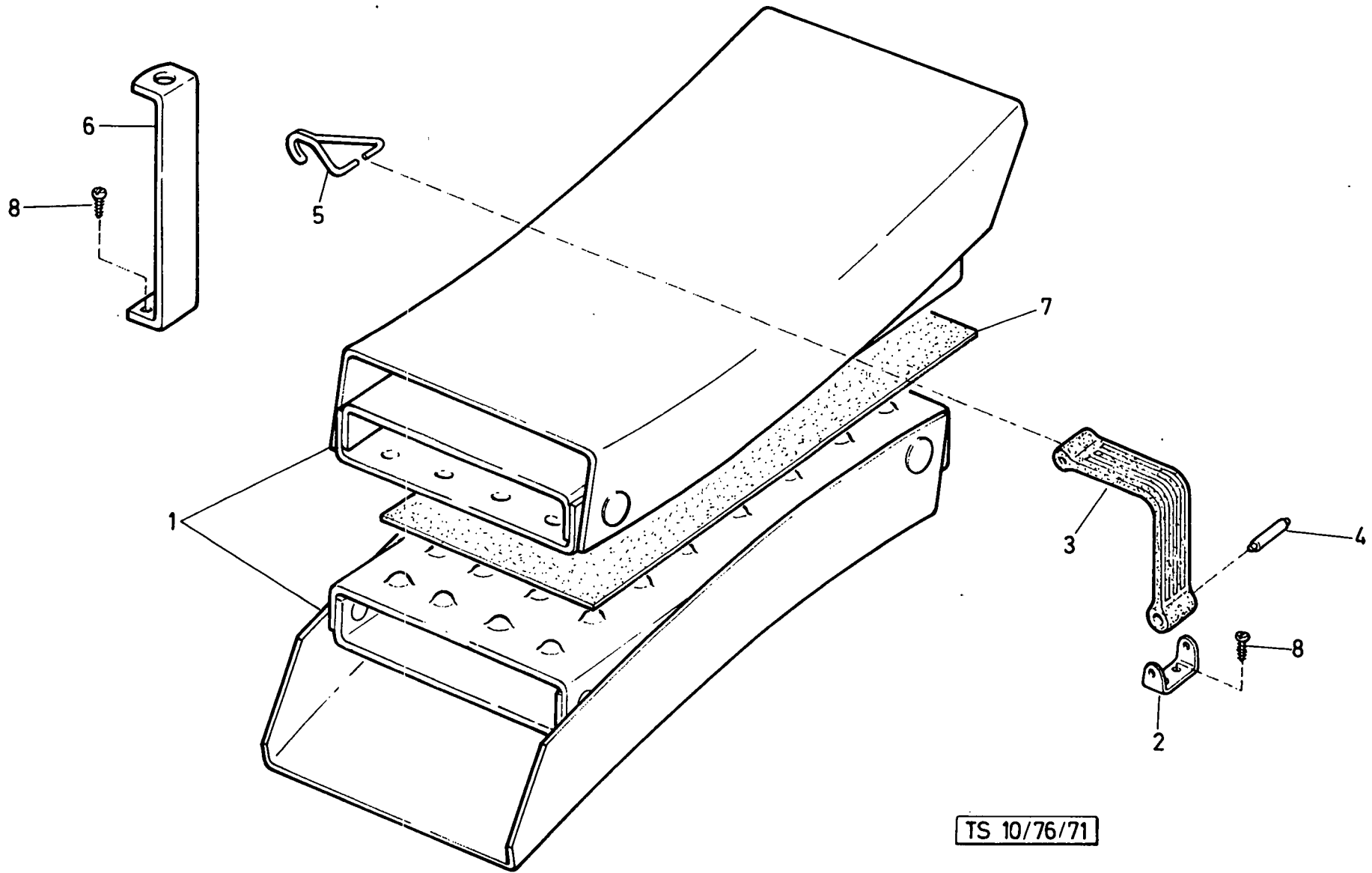
V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
32	680	36 0199	1				Schelle	Clamp	Collier	Colare	Fiador
33	—99	—981 —002	1				Zwischenstück	Intermediate piece	Pièce intermédiaire	Pezzo intermediario	Pieza intermedio
34	900 03 55	9515	1			AL15 DIN 3870	Überwurfmutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
35	900 03 55	9562	1			L15 DIN 3861	Schneidring	Ring	Anneau	Anello	Anillo
36	900 03 05	9214	1			C16x20 DIN 7603	Dichtring	Gasket ring	Anneau joint	Anello di guarnizione	Anillo empaquetadura
37	990 00 77	0333	3			0,5/1,0	Flachstecker	Connector	Raccord	Giunto	Pieza
38	990 00 77	0145	1				Flachstecker- häuse	Connector housing	Carter	Scàtola	Caja
39	—		1		(MT8/TA11)		Zyklon-Luftvor- filter und An- saugsystem	Preliminary cyclone air filter and suction system	Préfiltre d'air cyclone et système d'aspiration	Prefiltro d'aria a ciclone e sistema di aspirazione	Ante-filtro de aire ciclón y sistema de aspiración

B 751  
1400a  
8160a

UNTERLEGKEIL  
WEDGE  
COIN

CUNEO  
CUÑA

AT 5/TA 18



TS 10/76/71

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
	1	-34 -187 -001	2				Unterlegkeil	Wedge	Coin	Cuneo	Cuña
	2	803 01 02 0047	1				Halteblech	Holder	Support	Sopporto	Soporte
	3	803 01 02 0051	1				Gummistrammer	Rubber	Caoutchou	Gomma	Goma
	4	803 01 02 0050	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Perno
	5	803 01 02 0049	1				Bügel	Clip	Etrier	Staffa	Clip
	6	-99 -974 -107	1				Bügel	Clip	Etrier	Staffa	Clip
	7	-34 -187 -002	1				Gummiplatte	Rubber plate	Plaque en caout- chouc	Piatto di gomma	Placa de goma
	8	900 03 84 3122	4			B3,9x16 DIN 7971	Zylinderblech- schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

1400a  
8160a

WERKZEUG, RESERVE- UND ZUBEHÖRTEILE  
TOOLS, SPARE AND ACCESSORY PARTS  
OUTILS, PIÈCES DE RESERVE ET ACCESSOIRES

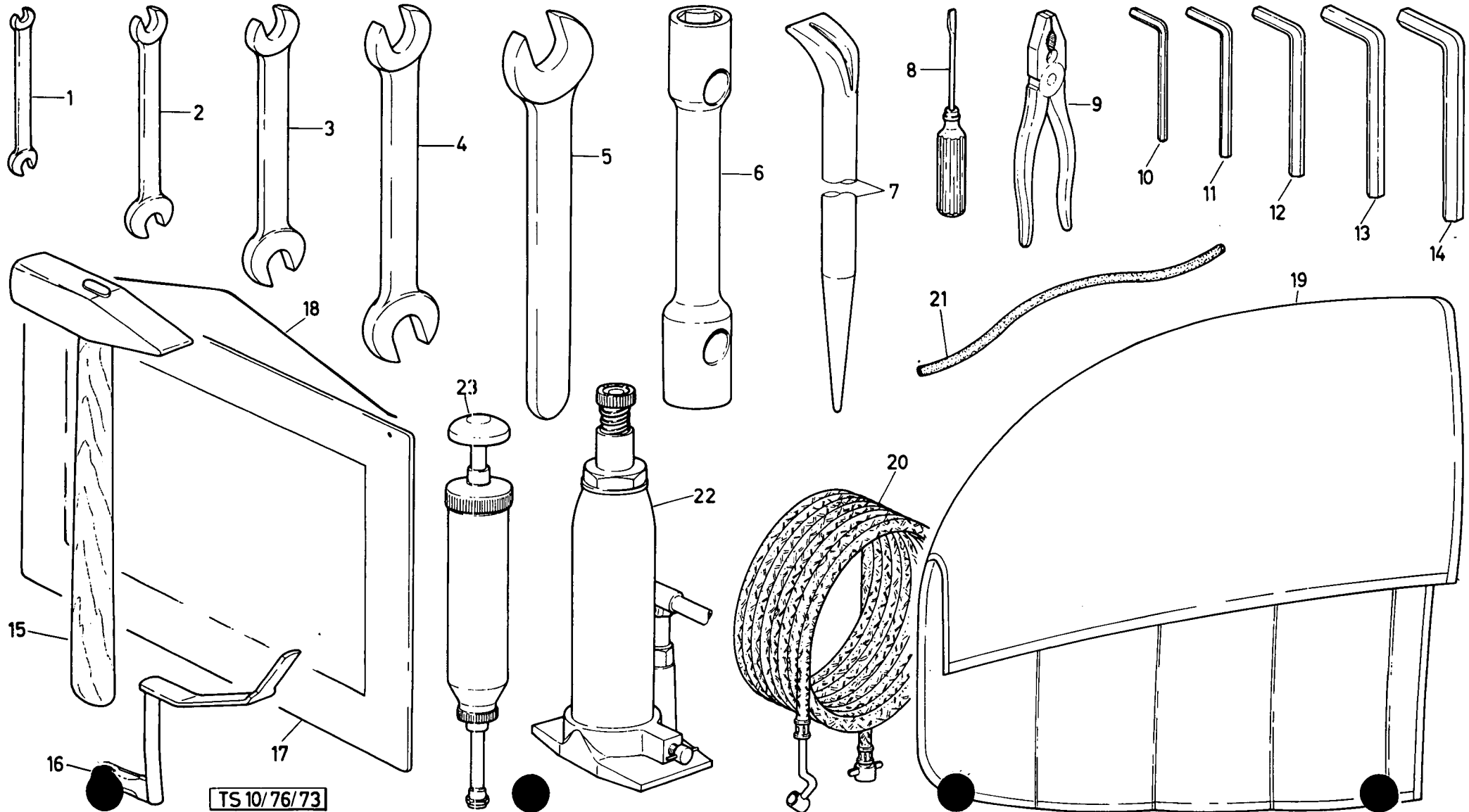
UTENSILE, PARTES DI RICAMBIO E  
ACCESSORIO  
HERRAMIENTAS, PIEZAS DE REPUESTO  
Y ACCESORIOS

AT 5/TA 19

B 661

SONDERZUBEHÖR  
SPECIAL PARTS  
PIÈCES SPECIALES

PARTES SPEZIALE  
PIEZAS ESPECIALES



TS 10/76/73

V	Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr.-Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
1		900 03 58 1285	1			8x10 DIN 895	Schlüssel	Wrench	Clef	Chiave	Llave
2		900 03 58 9414	1			13x17 DIN 895	Schlüssel	Wrench	Clef	Chiave	Llave
3		900 03 58 1290	1			19x22 DIN 895	Schlüssel	Wrench	Clef	Chiave	Llave
4		900 03 58 1292	1			24x27 DIN 895	Schlüssel	Wrench	Clef	Chiave	Llave
5		900 03 58 9496	1			32 DIN 894	Schlüssel	Wrench	Clef	Chiave	Llave
6	292	85 0002	1			SW 24/27	Radmutter- schlüssel	Wheel wrench	Clef pour écrous de roues	Chiave per ruote	Llave para tuercas de ruedas
7	170 0	85 0018	1				Dorn	Mandrel	Mandrin	Mandrino	Mandril
8	900 03 58 2486		1			A0,5x5,5 DIN 5625	Schraubendreher	Screw driver	Tournevis	Cacciavite	Destornillador
9	900 03 58 2489		1			160 DIN 5244	Zange	Pliers	Pinces	Tenaglie	Tenazas
10	900 30 58 9456		1			5 DIN 911	Schraubendreher	Screw driver	Tournevis	Cacciavite	Destornillador
11	900 03 58 9457		1			6 DIN 911	Schraubendreher	Screw driver	Tournevis	Cacciavite	Destornillador
12	900 03 58 9460		1			8 DIN 911	Schraubendreher	Screw driver	Tournevis	Cacciavite	Destornillador
13	900 03 58 9462		1			10 DIN 911	Schraubendreher	Screw driver	Tournevis	Cacciavite	Destornillador
14	900 03 58 9464		1			12 DIN 911	Schraubendreher	Screw driver	Tournevis	Cacciavite	Destornillador
15	900 03 58 0085		1			500 S DIN 1041	Hammer	Hammer	Marteau	Martello	Martillo
16	397	85 0001	1				Bremsnachstell- schlüssel	Brake adjusting wrench	Clef pour réglage des freins	Chiave per registra- zione del freno	Llave para ajuste de los frenos
17	380 9	86 0031	2				Anhängerschild	Trailer shield	Plaque de remorque	Emblema di rimòrchio	Placa de remolque
18	900 00 81 0038					0,8 RD DIN 177	Stahldraht	Steel wire	Fil d'acier	Filo d'acciaio	Alambre de acero
19	288	86 0003	1				Werkzeugtasche	Tool bag	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa de herramientas
20	480	86 0004	1				Reifenfüllschlauch	Hose	Tuyau	Tubo	Tubo
21	380 9	86 0006	1				Entlüftung- schlauch	Hose	Tuyau	Tubo	Tubo
22	397	86 0003	1	} B661			Wagenheber	Jack	Cric	Martinetto	Levantacoches
23	270 0	86 0130	1				Stoßschmier-	Grease gun	Presse de graissage	Ingrassatore a siringa	Pistola de engrase